Limburgs Dagblad

Eilijder

Vrijdag 16 augustus 1991 — 73e jaargang nr. 192.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50



● Linda Thompson



● Ingrid Haringa

Na stijging in Duitsland

Nederland volgt discontoverhoging

AMSTERDAM – Net als de Bundesbank, de Duitse centrale bank, heeft De Nederlandsche Bank haar rentetarieven, ingaande vandaag, verhoogd. Het promessedisconto – het tarief dat als basis dient voor de rente die de banken hun cliënten in rekening brengen – is door de verhoging van 0,25 procent gebracht van 9 op 9,25 procent, de voorschotrente van 8,5 op 8,75 procent en het wisseldisconto van 7,75 op 8 procent.

De Nederlandsche Bank heeft de verhoging van het Duitse disconto met een vol procentpunt en van het Lombardtarief met 0,25 procentpunt tot respectievelijk 7,5 en 9,25 procent niet volkomen gevolgd. Nederland loopt met zijn rentetarieven gewoonlijk in de pas met Duitsland, omdat de gulden binnen het Europese Monetaire Stelsel (EMS) gezien de economische verwevenheid van de twee landen min of meer aan de mark vastzit.

Zie verder pagina 5

● **Bundesbank scherpt monetair beleid aan**

'Afval uit Nederland'

In Voerstreek 125 illegale stortplaatsen

Van onze correspondente

VOEREN - In de Voerstreek zijn bij een onderzoek in opdracht van het Belgisch-Limburgs provinciebestuur. 125 illegale stortplaatsen gevonden.

In het gebied van 5.000 hectare zijn vijftien plaatsen met giftig afval aangetroffen. Zes storten vormen een onmiddellijke bedreiging voor het grondwater.

Volgens de gedeputeerde van Leefmilieu in Belgisch-Limburg wordt het gebied bedreigd door illegale afvalstorters uit Nederland. Dat zou niet alleen blijken uit de klachten, maar ook uit onderzoek van het gestorte materiaal.

Voeren is bereid de problematiek van het illegaal storten aan te pakken, maar voor een sanering van de ergste stortplaatsen heeft de gemeente de hulp nodig van de Vlaamse gemeenschap.

Topberaad regeringspartijen levert geen openingen op in wao-impasse

Kabinet somber gestemd

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – In politiek Den Haag wordt de kans dat het kabinet de problemen rond de wao kan oplossen, steeds kleiner geschat. Gesprekken, die gisteren gevoerd zijn tussen CDA en PvdA om uit de impasse te komen, hebben volgens ingewijden geen nieuwe gezichtspunten opgeleverd. De PvdA denkt erover met het kabinet te breken, als het CDA geen water bij de wijn doet. Maar CDA-fractieleider Brinkman houdt vooralsnog vast aan het kabinetsbesluit.

Urenlang beraad op het Catshuis leverde gisteravond geen concrete resultaten op. De CDA- en PvdA-top uit kabinet en Tweede Kamer tastten in de ambtswoning van de premier elkaars posities af. Premier Lubbers verklaarde na afloop dat het kabinetsbesluit van 13 juli 'goed' is. Lubbers zei verder tot nog toe geen beter plan gezien te hebben. Zoals bekend is de PvdA-fractie bezig om alternatieven op te stellen voor de ingreep in de wao.

Algemeen wordt aangenomen dat de CDA- en PvdA-ministers er politiek gezien wel uit willen komen, maar dat het pakket te omvangrijk zal blijken. Besluiten over de wao hebben immers directe gevolgen voor de koppeling van lonen aan uitkeringen en voor de collectieve lastendruk (het bedrag aan premies en belastingen dat de burger betaalt). Bovendien moet het streefbedrag van 4,4 miljard gulden wat het kabinet betreft overeind blijven.

Premier Lubbers liet het gisteren, tijdens de eerste ministerraad na de vakantie, bij de conclusie dat over de wao opnieuw gepraat moet worden. Gisteren is in het kabinet niet inhoudelijk over de wao-problematiek gesproken. Voor vandaag is een eerste ronde voorzien, komende dinsdag staat de wao opnieuw op de agenda. Het ministerie van Sociale Zaken moet een dezer dagen met mogelijke alternatieven voor het kabinetsbesluit komen.

Ook wachten de ministers op berekeningen van het Centraal Plan Bureau (CPB), dat de financiële effecten van de duurverkorting van de wao-uitkering becijfert. De laatste berekeningen van het CPB duiden op een tekort van één miljard gulden voor de schatkist, uitgaande van de afspraak dat het tekort niet hoger mag zijn dan 4,25 procent van het- nationaal inkomen. Oorzaak voor het financiële gat is een tegenvallende economische groei.

Oppositie

Premier Lubbers kan zich voorstellen dat hij 'in geval van een oppositionele sfeer' bij eventuele verkiezingen weer als lijsttrekker zou optreden. Dit blijkt uit een proefschrift van de wetenschappelijk onderzoeker uit Groningen, drs J. Rehwinkel.

Als de PvdA de coalitie met het CDA zou opbreken en in de verkiezingscampagne een PvdA-VVD-D66-kabinet bepleit, dan acht Lubbers het denkbaar dat hij 'de handschoen zou willen opnemen' en oppositieleider wordt.



● *De herdenking van de Nederlanders die tijdens de Tweede Wereldoorlog omkwamen in Zuidoost-Azië is gistermiddag verstoord toen minister-president Lubbers een krans legde bij het Indisch monument in Den Haag. Een man gooide een ei naar de premier, er klonk boe-geroep en enkele tientallen mensen keerden zich demonstratief om. De plechtigheid kreeg een zware lading door de commotie die ontstond rond het bezoek van de Japanse premier Kaifu aan ons land op 19 juli. Veel oud-Indiëgangers en hun nabestaanden vonden dat Lubbers hun belangen had verkwanseld door de van Japan geëiste schadevergoeding als afgedaan te beschouwen.*

Drie ernstig gewonden bij gasontploffing

VENLO – Bij een gasontploffing in een leegstaande hoekwoning in Venlo zijn gistermiddag kort voor twaalf uur drie mannen ernstig gewond geraakt. Zij werden per helikopter overgebracht naar diverse brandwondencentra in Nederland.

Het gaat om een 44-jarige man uit Venlo en een 56-jarige man uit Maasbree (beiden werkzaam bij de Energiebedrijven Plem Venlo EPV) en een 43-jarige bewoner van de Bakkersstraat.

Twee kinderen die aan de overkant in het trappenhuis van een flatgebouw speelden raakten ook gewond. Zij konden na behandeling in het St.-Maartens Gasthuis echter weer naar huis. De oorzaak van de ontploffing is nog niet bekend.

Zie verder pagina 15

● **Gaslucht 's nachts reeds waargenomen**

max. 23º

min. 15º

WOLKENVELDEN

Vandaag zijn er bewolkte perioden, maar het blijft op de meeste plaatsen droog. Vooral later op de dag zijn er ook weer flinke zonnige perioden. De wind is zwak tot matig uit zuidwest tot west. Vanochtend ligt de temperatuur rond de 15 graden, vanmiddag loopt het kwik op tot 23 graden. In het weekeinde valt er plaatselijk een bui.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	06.24	onder: 21.03
maan op:	14.46	onder: 22.59

MORGEN:

zon op:	06.26	onder: 21.01
maan op:	15.56	onder: 23.31

ANC, Inkatha en regering pakken geweld aan

Vredesplan voor zwarte woonwijken

JOHANNESBURG – In Zuid-Afrika zijn de blanke minderheidsregering, het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) en de Zulu-beweging Inkatha Vrijheidspartij het eens geworden over een plan om een eind te maken aan het geweld in de zwarte woonwijken.

Het pact moet op 14 september worden ondertekend op een „vredesconferentie" door de drie betrokken partijen, aldus het organiserend comité gisteren.

Het vredesplan is opgezet door het „Initiatief voor Nationale Vrede" (NPI), een comité van geestelijken en zakenlieden. Die slaagden erin regering, ANC en Inkatha voor het eerst rond de tafel te krijgen om het geweld in de woonwijken te bespreken. De machtsstrijd daar tussen de twee rivaliserende zwarte bewegingen heeft sinds vorig jaar aan meer dan 5.000 mensen het leven gekost.

Het akkoord werd bereikt na wekenlange onderhandelingen. De definitieve tekst moet nog worden goedgekeurd door president F.W. de Klerk, ANC-voorzitter Nelson Mandela en Zulu-leider Mangosuthu Buthelezi.

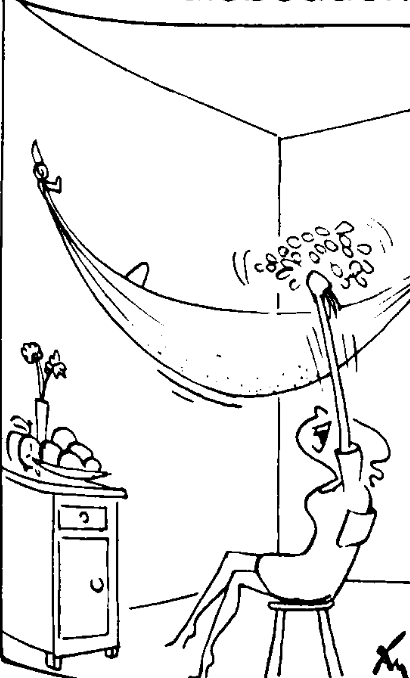
Volgens het communiqué van het NPI bevat de tekst een aantal aanbevelingen om de vrede te herstellen. Zo komt er een gedragscode voor leger en politie, die volgens het ANC onder één hoedje spelen met Inkatha.

Voor de politieke partijen zal ook een gedragscode gelden: zij moeten onder meer afzien van „valse beschuldigingen" en „redes die tot geweld en haat aanzetten". Dit op verzoek van Inkatha, die steeds bezwaar maakt tegen de „oorlogszuchtige taal" van het ANC.

Tevens komt er een commissie om de sociaal-economische problemen aan te pakken die ten grondslag liggen aan het geweld, en een voor de controle over de naleving van het akkoord.

Het NPI werd opgezet na een mislukte vredesconferentie van president De Klerk in mei, waaraan het ANC weigerde deel te nemen. Het afgelopen weekeinde laaide het geweld in de zwarte woonsteden weer op. In Alexandra, bij Johannesburg, kwamen 23 mensen om. De stad werd gisteren formeel tot „onrustgebied" verklaard, waardoor een ieder wordt geweerd die publiekelijk wapens draagt, zelfs al is dat een schroevedaaier.

Vermindering ziekenhuisbedden



...bezoek!!...



● *Een grote uitslaande brand heeft in de nacht van woensdag op donderdag de luxe-artikelen- annex meubelzaak Joop Roukens aan de Salmstraat in het centrum van Geleen geheel verwoest.*

Het drie verdiepingen tellende pand waar de familie Roukens tevens woonde, brandde volledig uit. Het echtpaar en hun twee zonen lagen, toen de brand rond vier uur uitbrak, te slapen. Zij werden door de politie echter tijdig uit hun woning gered.

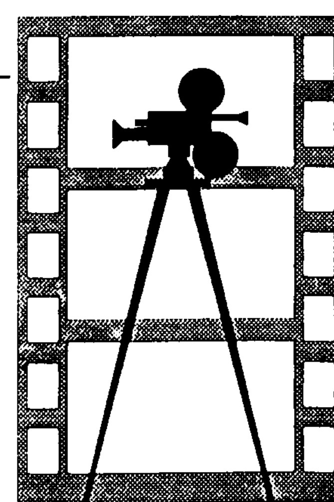
De politie schat de schade op enkele miljoenen. De oorzaak staat nog niet vast.

Foto: PETER ROOZEN

Zie verder pagina 13

● **Brandweerman raakt gewond bij bluswerk**





bioscopen

● HEERLEN

Royal: Highlander 2, dag. 15 19.15 en 21.30 uur, za zo ook 17 uur. za 24 uur. **Rivoli:** New Jack City, dag. 18.45 en 21 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur, za zo ook 16.30 uur. **Maxim:** King Ralph, dag. 14.30 19 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. **H5:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 14.30 18 en 21 uur. Teen Agent, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 14 19 en 21.30 uur, za zo ook 16,uur. Switch, dag. 19 en 21.30 uur, za zo ook 17 uur. Return to the Blue Lagoon, dag. 19 uur, za zo ook 17 uur. Assepoester, dag. 14 en 15.30 uur. Hudson Hawk, dag. 21 uur. De kleine zeemeermin, dag. 14 en 15.30 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: The Hard Way, dag. 21.45 uur. Hudson Hawk, vr za 24 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Teen Agent, dag. 19 en 21.30 uur, dag. beh. vr ook 14.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. beh. vr 14.30 uur, vr 14.15 uur. Hudson Hawk, dag. 21.15 uur, vr ook 19 uur, za t.m do ook 18.45 uur. Return of the Blue Lagoon, vr 14.15 en 19 uur, za t.m do 18.45 en 21.15 uur. New Jack City, dag. 21.15 uur. King Ralph, vr 14.15 19 en 21.15 uur, za t.m do 14.30 18.45 en 21.15 uur. **Ciné-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 14 17.15 en 20.45 uur. The Naked Gun 2 1/2, dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. Switch, dag. 16.30 19 en 21.30 uur. Assepoester, dag. 14.30 uur. **Lumière:** Sailors don't cry, vr zo 20.30 uur, za 22.30 uur. Damnation, vr zo 22.30 uur, za ma 20.30 uur. Working girls, ma wo 22.30 uur, di do 20.30 uur. Tales of ordinary madness, di do 22.30 uur, wo 20.30 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Pippi Langkous, di wo 14 uur.



● *Scene uit 'New Jack City'.*

● VALKENBURG

Openluchttheater: The silence of the lambs, za 22.30 uur.

● GELEEN

Roxy: The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Not without my daughter, dag. 20.30 uur. Return to the Blue Lagoon, zo wo 15 uur.

● SITTARD

Forum: Robin Hood; prince of thieves, dag. 14 en 20.30 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: King Ralph, vr t.m di en do 19.30 uur. Dances with wolves, vr t.m di en do 20 uur. The silence of the lambs, vr t.m di en do 21.45 uur.

● ROERMOND

Royal: The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Assepoester, zo wo 14.30 uur. **Royaline:** Mermaids, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur, wo ook 14.30 uur.

Ook Linda Thompson vertilt zich aan verloederde Elvis



● *Voor Linda Thompson gaat het leven na Elvis weer op rolletjes.*

In deze tweede en laatste aflevering over twee belangrijke vrouwen in het leven van Elvis Presley een ontmoeting met Linda Thompson alias Miss Tennessee. Ofwel de 'Florence Nightingale' van de vandaag veertien jaar geleden overleden legende.

door hans toonen

Herfst 1973, nog geen half jaar nadat Priscilla Presley de deur van Graceland hard achter zich heeft dichtgetrokken, vraagt de inmiddels vadsig dikke Elvis aan een van zijn bodyguards een afspraakje te regelen met Linda Thompson, Miss Tennessee, een streng opgevoede, langbenige schone uit Memphis.

Twee nachtjes later is zij de tweede belangrijke vrouw van de nog amper te redden Presley.

„Hij had twee gezichten," zegt Linda, sinds 1981 getrouwd met de Olympische ex-tienkamper Bruce Jenner. „Elvis op z'n best was een schat van een man, teder als een engel. Maar een uur later was hij gemeen als de duivel."

Ook met Linda speelt Presley zijn kinderlijke seksuele fantasieën. Vooral voor het mama-baby-spelletje blijkt hij erg gevoelig. Een tic die psychologen later zonder aarzelen in verband brengen met het (te) vroege verlies van zijn moeder.

In tegenstelling tot Priscilla mag Linda wel overal met hem mee. Van minnares wordt zij echter steeds meer zijn verpleegster. Een bijna niet te tillen klus. Want terwijl er in de pers steeds meer berichten verschijnen over de verslaving van Presley, moet Linda hem niet alleen half bewusteloos uit de badkamer slepen. Tegen de buitenwereld moet ze leugens blijven verkopen.

Als journalist Walter Cronkite, jarenlang het tv-geweten van Amerika, Presley wegzet als 'vet en veertig', verklaart Linda tegenover een weekblad dat „die gemene praatjes over het druggebruik nu eindelijk eens moeten ophouden. Elvis is juist fel tegen drugs. Hoe kan hij anders door president Nixon zijn aangesteld als anti-drugagent..."

Linda nu: „Het was afschuwelijk om te zien hoe Elvis zichzelf in een razend tempo naar de bliksem hielp. 's Nachts durfde ik amper te gaan slapen, bang dat ik het niet zou horen als hij door de pillen plotseling dreigde te stikken."

Spilzucht

De omgeving van Elvis heeft de handen vol aan zijn spilzucht. Elvis koopt in één jaar rustig voor 800.000 dollar juwelen bij de plaatselijke juwelier in Memphis. Verder koopt hij eigen vliegtuigen, een Convair 880, en een Lockheed Jet Star, die hij naar zijn dochtertje Lisa Marie noemt.

Jaloezie speelt ook een rol in zijn verkwisting. Als hij hoort dat Elton John een Rolls Royce heeft gekocht voor zijn manager, schaft hij op slag een vliegtuig aan voor Colonel Parker, die dit cadeau echter weigert.

Linda Thompson moet Presley niet alleen dag en nacht opvangen, maar hem tevens alle vrijheid gunnen voor zijn slippertjes. „Ik moest het op den duur wel accepteren, want in zijn denkwereldje was het op stap gaan met andere vrouwen even normaal geworden als het slikken van een slaappil. Hij wist niet beter meer. Dus was er voor mij ook weinig hoop op beterschap."

In 1976 begint Elvis zoveel pillen en drugs te gebruiken, ligt hij zo vaak tegen het randje van de verstikkingsdood, dat Linda hem geen minuut alleen durft te laten.

Elvis wordt bovendien vuurgevaarlijk. Hij loopt nooit zonder wapen. En Linda herinnert zich voorvallen waarop hij op alles en iedereen schoot wat hem hinderde. Linda: „Op den duur ging alles hem irriteren. Als de telefoon ging en hij kon het gerinkel niet aanhoren dan knalde hij de telefoon aan stukken."

November 1976 schrijft Linda, doodop van de onmogelijke opgave Elvis overeind te houden, hem dan ook een lange, lieve brief. Daarin zet ze uiteen dat ze zijn hel wel moet verlaten om zelf niet kapot te gaan aan een liefde zonder toekomst.

In de ochtend van de zestiende augustus 1977 rinkelt de telefoon in het flatje van Linda Thompson in Los Angeles.

Een eind verderop in Hollywood, namelijk in het huis van Priscilla Beaulieu Presley, is tien minuten eerder ook gebeld vanuit Graceland, het verloren paradijs.

Highlander 2 is vervelend

Een verhaal waar geen touw aan vast te knopen is, bloederig afgehouwen hoofden, veel bliksemschichten, luchtsurfen en andere special effects en een held die na iedere begane onthoofding jonger uit de strijd tevoorschijn komt. Zie daar het vervolg op Highlander uit 1986 en, zoals inmiddels gewoonte is in Hollywood, simpel Highlander 2 genoemd. Omdat ik Highlander niet gezien heb, heb ik de oude persmap geraadpleegd om erachter te komen of deel twee daarop aansluit en het verhaal zo iets duidelijker zou worden, maar dat was vergeefse moeite. Het enige dat ik van begrijp is dat de personages nog steeds dezelfde zijn: twee buitenaardse wezens die verbannen zijn naar de aarde, alwaar ze onsterfelijk zijn tenzij ze onthoofd worden. Ze worden nog steeds belaagd door bewoners van hun eigen planeet, die naar de aarde gestuurd worden met de opdracht Christopher Lambert en Sean Connery te doden.

In het jaar 2024 gaat de aarde schuil onder een speciaal scherm, in 19.. door Christopher Lambert ontwikkeld en aangebracht, dat de inmiddels geheel verdwenen ozonlaag vervangt. Daaronder staat de aarde in een sinistere gloed. Een perfect decor om Lambert met veel trucs (de afdeling 'special effects' heeft overuren gemaakt) met zijn zwaard te laten rondzwaaien.

Grote onzin allemaal in een verhaal zonder kop of staart, met als enig lichtpuntje wat droge humor van Sean Connery, die zelf verlegen lijkt met de film waarin hij rondloopt.

gemma wildenbe..

In Royal Heerlen.

Oplossing van gisteren

U N I E K ■ T R A M P
▷ ■ ▷ A ■ ▷ ■ E ▷ ■ R
E ▷ E ■ L E V ■ A R A
N O ■ R I ■ E L ■ U K
K R A K E L I N G
U ■ E
K W A J O N G E N
S R ■ ▷ O ■ O O ■ O S
N O L ■ L O L ■ V E L
O ■ E A ■ P ■ ▷ I ■ O
T R A N S ■ T R A N T

recensie

Robin Hood: Prince of Thieves

Humor en spektakel maken oude legende zeer vitaal

Naast de fraaie natuuropnamen, de uitstekend gechoreografeerde spektakelscènes en de (soms in feite overbodige) technische trucs, zijn het vooral de subtiele zelfspot en de brutaliteit om een eeuwenoude legende van nieuwe dimensies te voorzien, die 'Robin Hood: Prince of Thieves' van Kevin Reynolds tot top-amusement maken. En er is het voortreffelijke spel, van Kevin Costner, Morgan Freeman, Christian Slater, Alan Rickman en Mary Elizabeth Mastrantonio in de hoofdrollen, maar ook van de vele anonieme figuranten.

Regisseur Reynolds heeft goed begrepen hoe je een overbekend en al diverse keren eerder verfilmd verhaal alsnog kunt vertellen: door te overdrijven, het schaamteloos aan te dikken en vooral niet jezelf al te serieus te nemen. In alle opzichten is met 'Robin Hood: Prince of Thieves' wat dat betreft een enorme inventiviteit aan de dag gelegd.

Het begint al met de openingsscènes. Die spelen zich ver van de bossen van Sherwood af en wel in Jeruzalem, in kerkers waar kruisvaarders aan muren zijn vastgeklonken en handen van dieven worden afgehakt. Eén van de kruisvaarders is zijn beulen te slim af en weet met nog twee lotgenoten te ontsnappen. Op de vlucht sneuvelt de oudste van het trio. De twee overlevenden stellen zich aan elkaar voor: Robin of Locksley (Costner), een jonge edelman uit Engeland, en Azeem (Freeman), een wijze Moor. Omdat Robin Azeems leven heeft gered, zal de laatste niet meer van zijn zijde wijken.

Terug in Engeland treft Robin het ouderlijk kasteel verwoest aan en zijn vader blijkt te zijn vermoord. Het is de sheriff van Nottingham (Rickman) die een schrikbewind voert, profiterend van de afwezigheid van koning Richard, ook al op Kruistocht. Deze laatste feiten mogen, evenals de rest van het verhaal, bekend worden geacht. Robin mobiliseert het getergde volk, dat zich heeft teruggetrokken in de bossen van Sherwood, en wordt tussen de bedrijven door verliefd op de edelvrouw Marian (Mastrantonio), die ook nog eens in de klauwen valt van de sheriff van Nottingham.

Tal van nieuwe details houden het aloude verhaal vitaal. Die details hebben betrekking op Robins listen, een onvermoede halfbroer en de psychologische verklaring voor het wrede gedrag van de vermaledijde sheriff houden ook geheel nieuwe visies in op historische twistpunten, zoals de uitvinding van het buskruit. Van de aanwezigheid van Azeem in de film wordt naïef maar integer gebruik gemaakt om racisten een hak te zetten. Van Marian vernemen we dat Robin als jongetje een verwend ettertje was.

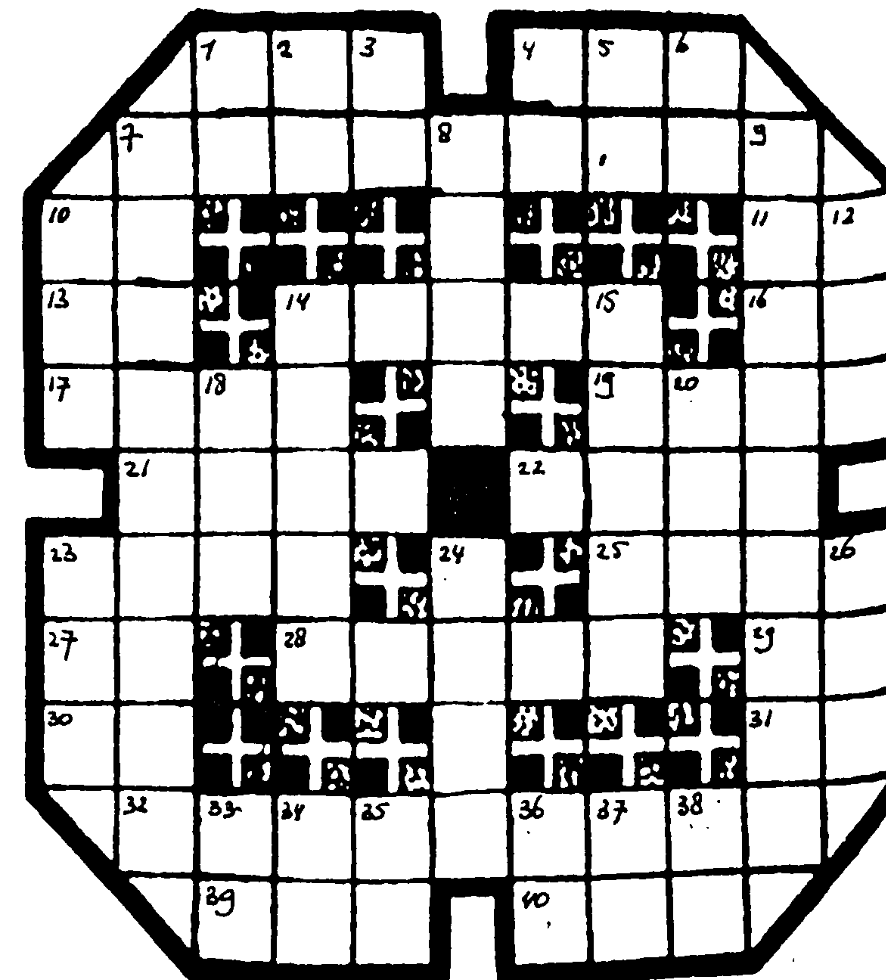
Dat je als kijker af en toe mee suist met een afgeschoten pijl, levert weliswaar een optische sensatie op, maar voegt niets wezenlijks toe aan het schelmenrelaas. De humor geeft de film zijn meerwaarde. Kostelijk speelt Alan Rickman de sheriff van Nottingham, diens gekte en vooral ook diens wanhoop als Robin keer op keer roet in het eten gooit. En zelfs de slotscènes leveren nog een leuke verrassing op, als koning Richard eindelijk is teruggekeerd in zijn rijk. Nadere gegevens hierover dienen zorgvuldig geheim te worden gehouden.

rijk van rotterdam



● *Scene uit Robin Hood, met links Azeem en rechts Robin zelf.*

puzzel van de dag



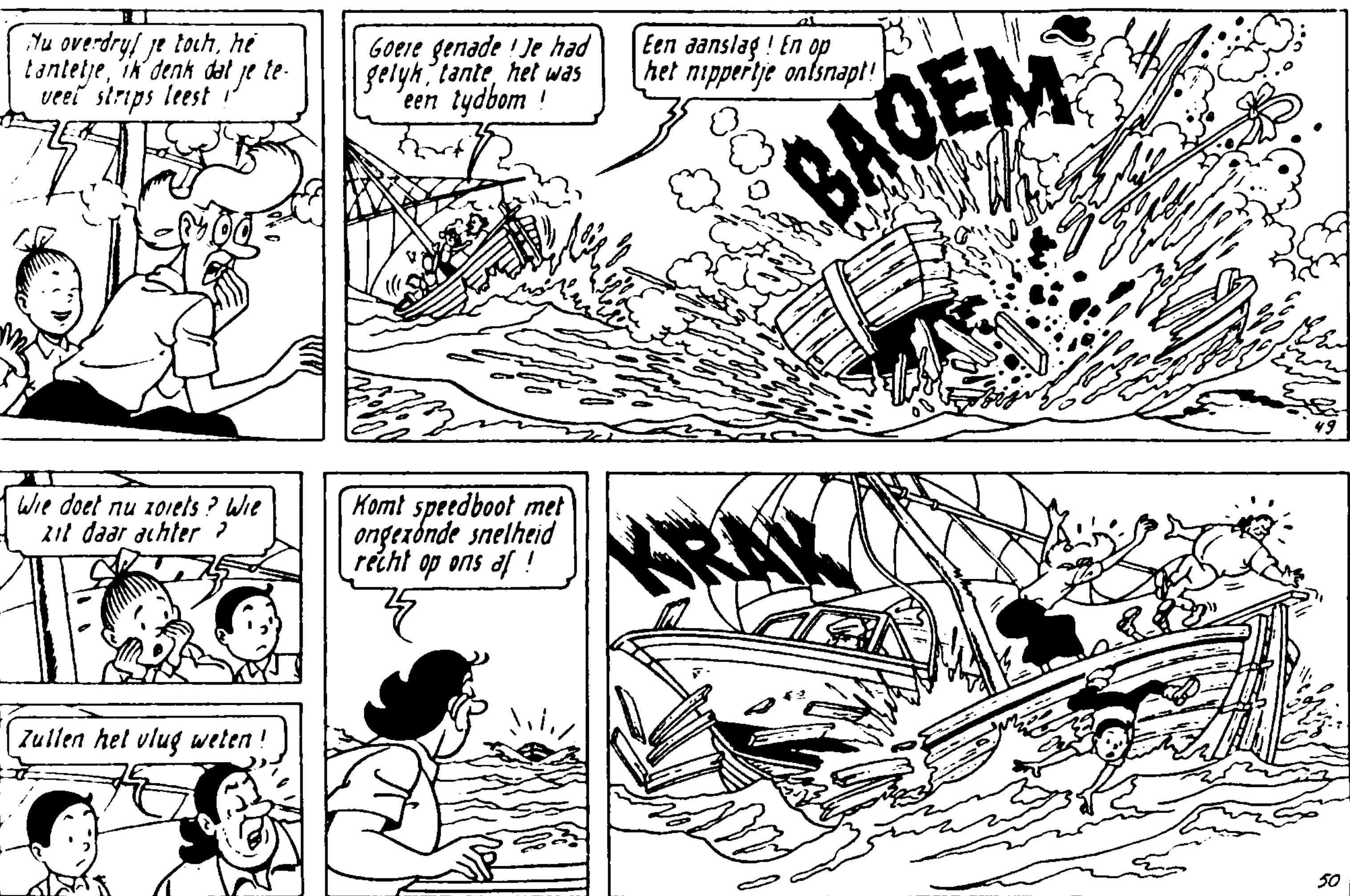
Horizontaal

1. dorpje in Overijssel; 4. omroepvereniging; 7. afzondering; 10. rund; 11. pers. vnw., 13 daar; 14. stengel; 16. water in Friesland; 17. venster; 19. voedsel; 21 stekelvarken; 22. bloeiwijze; 23. voertuig; 25. plant; 27. onmeetbaar getal; 28. overeenstemmen; 29. meisjesnaam; 30. aartsbisschop; 31. maanstand; 32. laatste wilsbeschikking; 39. smalle plank; 40. vogel.

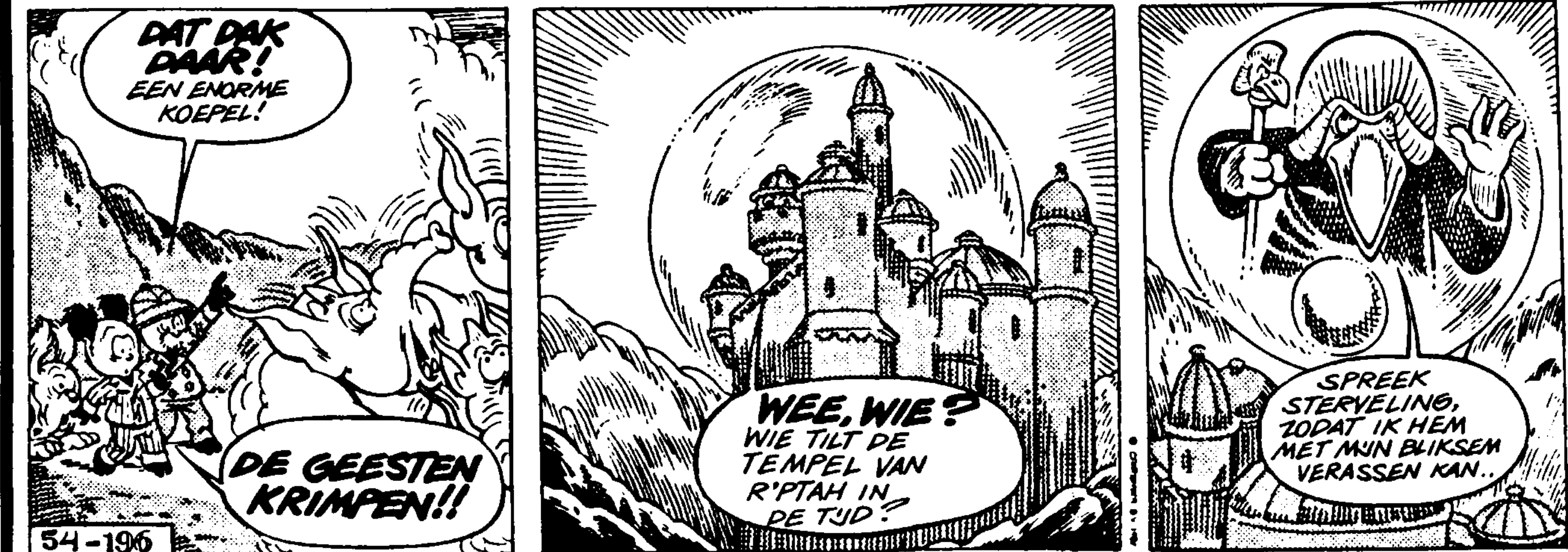
Verticaal

1. spil; 2. nummer; 3. oude lengtemaat; 4. lengtemaat; 5. noot; 6. niet deelbaar door twee; 7. jood; 8. moment; 9. verdeeldheid; 10. grond-soort; 12. lidwoord; 14. vette substantie; 15. onderwijzen; 18. meisjesnaam; 20. hoogste punt; 23 graafwerktuig; 24. meisjesnaam; 26. bouwland; 33. oude lengtemaat; 34. Franse ..; 35. geheel de uwe; 36. moeder; 37. bijwoord; 38. achter.

lambik baba



panda en de luchtpost



recept

Aardappel-zalmkoekjes

Ideaal voor de zomerdagen met een knapperige groene salade. Ze zijn ook koud (eerst gebakken) met een béarnaise- of tartaarsaus heel lekker, zodat ze desnoods de avond tevoren al gemaakt kunnen worden.

Benodigdheden voor 8 stuks: ca. 300 g aardappelen, zout, 1 middelgrote ui, bosje peterselie, sprietjes bieslook, 1 blikje zalm (ca. 400 g), 2 eieren.

Schil de aardappelen en kook ze als gebruikelijk gaar. Pel ui, hak ze fijn en fruit uisnippers goudgeel. Hak peterselie fijn en knip bieslook klein. Laat zalm goed uitlekken en verwijder velletjes en graten. Wrijf aardappelen fijn, voeg gefruite uisnippers, gehakte peterselie en bieslook toe. Splits eieren en voeg dooiers bij aardappelkruim. Voeg zalm toe en meng alles dooreen. Kruid met peper en zout. Vorm met de hand acht platte koekjes. Klop eiwitten met een vork los. Haal ze eerst door het eiwit en vervolgens door het paneermeel. Herhaal de behandeling. Bak aardappel/zalmkoekjes in ongeveer 5 minuten goudbruin en gaar op niet te hoog vuur.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29



Proef met gentherapie bij mensen

LEIDEN - Het Academisch Ziekenhuis Leiden (AZL) heeft samen met TNO in Rijswijk een vergunning aangevraagd voor een experiment met gentherapie bij mensen. Doel van de proef is het genezen van erfelijke afweerstoornissen bij patiënten, door nieuw genenmateriaal in te brengen. Tot nu hebben alleen in de Verenigde Staten dergelijke proeven op mensen plaatsgevonden.

De ziekte waarmee de onderzoekers de strijd willen aanbinden, is volgens woordvoerder D. Ketting van het AZL het zeldzame SCID (Severe Combined Immune Deficiency-syndroom), dat het gevolg is van het ontbreken van het essentiële enzym ADA (Adenosine Deaminase) in het afweersysteem.

Tot nu toe is beenmergtransplantatie de enige behandeling voor de enkele tientallen SCID-patiënten in Europa. Voor twee van de drie patiënten is echter geen geschikte donor te vinden.

Volgens Ketting is het niet mogelijk om op korte termijn met het experiment te beginnen. „We verkeren nog in een beginstadium. De medisch-ethische commissie van ons ziekenhuis gaat zich er nu over buigen. Ik verwacht pas dat we volgend voorjaar kunnen beginnen."

Voor het experiment is onlangs een vergunning aangevraagd bij de Voorlopige Commissie Genetische Modificatie van het ministerie van VROM. Ook de Kerncommissie Ethiek Medisch Onderzoek van de Nationale Gezondheidsraad zal zich over het experiment buigen.

Bij het experiment worden nieuwe genen geïmplanteerd in beenmergcellen, die witte bloedcellen aanmaken. Als deze behandeling aanslaat, worden bij de patiënt steeds weer goede witte bloedcellen aangemaakt en is hij in feite in één keer genezen.

'Opvang Albanezen wonder van efficiëntie'

Italiaanse regering woedend over kritiek

Van de redactie buitenland

ROME - In een woedende reactie op kritiek in de media heeft de Italiaanse regering gisteren haar opvang en deportatie van Albanese vluchtelingen een 'wonder van efficiëntie' genoemd. Volgens minister van Binnenlandse Zaken Vincenzo Scotti heeft zijn regering een bloedbad voorkomen.

„Binnen enkele dagen hebben we een enorme luchtbrug opgezet en 17.460 vluchtelingen zonder ernstige incidenten naar huis begeleid", aldus Scotti.

Italiaanse kranten bekritiseerden de regering gisteren scherp wegens haar beslissing 1.700 vluchtelingen voorlopig asiel te verlenen. Scotti had deze vluchtelingen die zich hevig tegen gedwongen terugkeer verzetten, eerder omschreven als criminelen, voormalige agenten van de communistische geheime dienst en „uiterst gevaarlijke elementen". Woensdag gaf de regering haar poging op om hen te deporteren en bracht hen over naar opvangkampen elders in Italië.

„De overheid geeft zich over", koppe de krant La Stampa uit Turijn. „De zogenoemde Slag van Albanië eindigde zoals alle slagen eindigen waaraan de Italiaanse regering deelneemt - met capitulatie", aldus het dagblad La Republica.

Ook de Albanese regering reageerde ontstemd. Volgens Tirana zet het voorlopige asiel voor de 1.700 vluchtelingen aan tot een nieuwe stroom asielzoekers uit Albanië. De Albanese premier Ylli Bufi zei dat er „geen enkele reden is de Albanese vluchtelingen politiek asiel te verlenen."

Minister Scotti verdedigde zich met de opmerking dat zijn regering „op geen enkele manier doden wilde veroorzaken of geweld gebruiken in een mate die voor Italië en de publieke wereldopinie onaanvaardbaar zou zijn geweest." Volgens de nationale politiecommissaris Vincenzo Parisi zou een bestorming van het stadion in Bari, waar de vluchtelingen zich hadden verschanst, zijn uitgelopen op een bloedbad.

Syrië beschuldigt Jeruzalem van blokkeren oplossing gijzelaars

'Eisen van Israëliërs zijn niet realistisch'

Van de redactie buitenland

DAMASCUS/GENÈVE - Syrië heeft Israël er gisteren van beschuldigd een oplossing voor de gijzelaars in Libanon met onmogelijke eisen te blokkeren. Tegelijkertijd onderbrak de VN-secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar voor enkele dagen zijn pogingen een einde te maken aan de gijzelaarskwestie.

Israël, in het nauw gedreven door de toenemende internationale druk voor de vrijlating van de Palestijnse en Libanese gevangenen, begint met het stellen van onhaalbare eisen", aldus de Syrische krant Techrin, de spreekbuis van de regering in Damascus.

De uitspraak is de eerste Syrische reactie op de onderhandelingen. Israël eist „geloofwaardige" informatie over het lot van haar piloten die sinds 1982 in Libanon zijn omgekomen of gevangen genomen, voordat het circa 400 Libanese en Palestijnse gevangenen laat gaan. Sinds zondag overlegde Perez de Cuellar in Genève met Israëlische vertegenwoordigers over de vrijlating van de gevangenen in Israël in ruil voor de bevrijding van tien westerse gijzelaars in Libanon.

Perez de Cuellar begon gisteren aan enkele dagen vakantie. Hij zei „werkelijk hoopvol te zijn dat een akkoord mogelijk is". Gevraagd hoelang een oplossing nog op zich zal laten wachten, antwoordde hij: „Ik weet het niet. Misschien dagen of weken. Het hangt af van hoe snel ik reacties krijg van beide kanten."

Kernpunt

De VN-secretaris-generaal zei tevens dat hij er bij sji'itische groepen in Libanon op had aangedrongen informatie te verschaffen over het lot van zeven vermiste Israëlische soldaten, een kernpunt bij de gevoelige onderhandelingen. „Ik zie geen reden voor de andere partij om niet in te gaan op een dergelijke wens", zei Perez de Cuellar. „Wat de Israëliërs vragen is zinnig."

De VN-chef zei door zijn onderhandelingen in Genève „voor het eerst" de eisen van de bij de gijzelingskwestie betrokken partijen op tafel te hebben gekregen. „Ik weet nu heel duidelijk wat de Israëliërs willen, wat de westerse landen willen, wat de gijzelhouders willen", zei hij alvorens uit Genève te vertrekken voor een aantal privé-bezoeken elders in Europa.

Gered na scheepsramp



● *Een bemanningslid van een Singaporees schip, dat gisteren in de Zuidchinese Zee is omgeslagen, zwaait voor hulp naar een van de reddingshelikopters. Reddingswerkers borgen de lichamen van twaalf opvarenden die waren verdronken. Nog zeker 21 van de in totaal 195 bemanningsleden worden vermist Het schip zonk donderdagmorgen tijdens een zware storm op ongeveer 65 mijl ten oosten van Hongkong. Het was bezig met de aanleg van een oliepijpleiding van een boorplatform naar een opslagschip. De autoriteiten startten direct een grootscheepse reddingsoperatie waarbij schepen en vliegtuigen uit China, Taiwan, de Sovjetunie en Hongkong werden betrokken. Britse en Australische overlevenden van het ongeluk verklaarden dat het schip tenonder was gegaan als gevolg van nalatigheid. De olie-arbeiders stelden dat de werkzaamheden aan de pijpleiding hadden moeten worden gestaakt, omdat zwaar weer was voorspeld. Op het moment van de ramp zat het schip midden in een typhoon.*

Politiedienst kan leiderschap EG niet aan

VOORBURG - De Dienst Persoonsbeveiliging (DPB) van de rijkspolitie krijgt momenteel onderstèuning van leden van arrestatieteams en mensen van de Algemene Verkeersdienst (AVD), omdat de werkdruk te hoog wordt. Belangrijkste oorzaak voor de verhoogde werkdruk is het EG-voorzitterschap van Nederland dat nog tot januari 1992 duurt. Een woordvoerder van de rijkspolitie heeft dat gisteren bevestigd.

De DPB kampt bovendien ook los van het (tijdelijke) EG-voorzitterschap met een tekort aan mensen. De dienst zou op grond van bestaande afspraken op dit moment 59 mensen mogen omvatten. Er werken er nu slechts 38. Belangrijkste reden voor dat grote verschil is volgens de woordvoerder van de rijkspolitie dat 14 politiemensen die dit jaar voor de DPB zouden worden opgeleid in verband met opzegtermijnen niet tijdig beschikbaar waren.

Zij zullen nu op een later tijdstip alsnog instromen. Daarnaast is inmiddels een wervingscampagne voor de dienst begonnen. Tot die tijd zal een beroep worden gedaan op leden van de arrestatieteams van de rijkspolitie die over vergelijkbare capaciteiten beschikken als de mensen van de DPB. Voor chauffeurstaken kunnen ook mensen van de AVD worden ingeschakeld. Daarbij gaat het om 'enkele tientallen' mensen.

Garages RAI en WTC niet brandveilig

AMSTERDAM - Ondergrondse parkeergarages als die van de RAI en het World Trade Center (WTC) in Amsterdam voldoen niet aan de minimale normen voor brandveiligheid. Die normen zelf zijn 'verouderd' en moeten opnieuw worden beoordeeld. De commandant van de Amsterdamse brandweer ing. M. de Vries heeft dat aan het college van burgemeester en wethouders gerapporteerd naar aanleiding van de brand in de parkeergarage onder de Stopera op 6 juni.

Tijdens de brand, die overigens voor de bezoekers van een afscheidsgala in het bovengelegen Muziektheater geen gevaar heeft opgeleverd, raakten brandweerlieden als ratten in de val. Dat gebeurde nadat vier meter brede branddeuren zonder voorafgaande waarschuwing dichtrolden en openingshendels in de zwarte rook onvindbaar waren.

'Resten van slachtoffers medische experimenten'

TOKIO - Tientallen verbrijzelde schedels en dijbenen die in 1989 bij een verbouwing van het Japanse ministerie van Gezondheid gevonden werden, zijn volgens historici waarschijnlijk afkomstig van slachtoffers van medische experimenten tijdens de Tweede Wereldoorlog.

De botten van 35 lichamen zijn in juli 1989 opgegraven in de drukke Tokiose wijk Shinjuku, waar het ministerie van Gezondheid een nieuw Nationaal Instituut voor Gezondheid laat bouwen.

Het ministerie van Gezondheid heeft tot drie maal toe geweigerd de botten te onderzoeken op sekse, ras en leeftijd. Drie andere instituten, waaronder het Nationale Wetenschapsmuseum, hebben dergelijk onderzoek eveneens geweigerd, aldus Koichi Negishi van het mortuarium waar de botten opgeslagen zijn. De Japanse overheid wil de overblijfselen zo snel mogelijk begraven.

Historici denken dat overheid zo snel van de zaak af wil omdat de botten werden gevonden op de plaats waar in de Tweede Wereldoorlog de militaire medische school stond. De resten zouden kunnen zijn van mensen die het slachtoffer zijn geworden van bacteriologische experimenten van de geheimzinnige 'eenheid 731', die in Noord-China actief was.

In de barakken van de eenheid werd bij gevangenen kunstmatig koudvuur, cholera en tyfus veroorzaakt, werden anatomische testen op levende mensen uitgevoerd en werden gevangenen doodgevroren om het uithoudingsvermogen van de mens te testen.

CDA verklaart gokverslaving de oorlog

DEN HAAG - CDA-Kamerlid Van Leijenhorst heeft zijn buik meer dan vol van het onheilspellend groeiend aantal gokverslaafden. Het is de hoogste tijd voor een ontmoedigend kansspelbeleid van de overheid. De christen-democraat laat dit weten in schriftelijke vragen aan de ministers D'Ancona (WVC), Hirsch Ballin (Justitie) en Andriessen (Economische Zaken).

Van Leijenhorst baseert zijn verontrusting op de enorme stijging van het aantal gokverslaafden dat aanklopt bij hulpverleningsinstanties als het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs, RIAGG en Jellinekcentrum. Hij kan zich niet aan de indruk onttrekken dat de groei direct verband houdt met zowel de sterke toename van het aantal kansspelgelegenheden als met het in bedrijf nemen van nieuwe spelsoorten.

Het aantal gokkers dat in 1988 aanklopte voor hulp bij het Jellinekcentrum bedroeg nog enkele tientallen, een jaar later was dat reeds toegenomen tot 2.800. Het jongste jaarverslag van de Raad voor Casinospelen meldt dat het aantal bezoekers van 1987 tot 1990 is toegenomen van twee naar ruim drie miljoen.

Irak toont nóg groter superkanon

BAGDAD - Het wapen-inspectieteam van de VN heeft in Irak het tweede superkanon aanschouwd. Volgens het hoofd van het onderzoeksteam, de Duitser Wolfgang Buttler, die dit heeft bekendgemaakt, was de bouw van het supergeschut niet voltooid en werden alleen de onderdelen van de loop van het kanon met een middellijn van een meter bekeken.

Maandag mocht het team in het Hamreen-gebergte ten noorden van Bagdad een kijkje nemen bij een kanon met een loop van 50 meter lengte en een doorsnee van 35 centimeter. Dit kanon was evenmin gemonteerd en gebruiksklaar. Buttler zei niet of het tweede, nog grotere geschut in hetzelfde gebied was gelokaliseerd.

Om namens EG aan te dringen op start overleg

Wijnaendts opnieuw naar Joegoslavië

DEN HAAG - De Nederlandse ambassadeur Henry Wijnaendts is gisteren naar Joegoslavië vertrokken om namens het Nederlandse voorzitterschap van de Europese Gemeenschap aan te dringen op een directe start van de onderhandelingen over de toekomst van Joegoslavië. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag heeft dat gisteren meegedeeld.

Wijnaendts, die door een aantal Nederlandse ambtenaren wordt begeleid, zal gesprekken voeren met de federale regering, het staatspresidium en de afzonderlijke republieken.

De ambassadeur moet onder meer uitvinden op welke wijze de EG, in samenwerking met de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE) en de Raad van Europa, behulpzaam kan zijn bij de vredesonderhandelingen.

Henry Wijnaendts is ambassadeur in Parijs en heeft toen hij reizend ambassadeur en directeur-generaal politieke zaken was een zekere faam verworven door zijn activiteiten in politiek ingewikkelde en gevoelige affaires. In juli koos minister Van den Broek van buitenlandse zaken Wijnaendts als zijn speciale vertegenwoordiger om te proberen in Joegoslavië onderhandelingen op gang te brengen. Dat lukte toen niet.

Artillerieduel

Bij gevechten en artilleriebeschietingen tussen Serviërs en Kroaten is in de nacht van woensdag op donderdag een Kroaat omgekomen. Het waren de hevigste gevechten sinds een week geleden een bestand werd afgekondigd in Kroatië.

Een lid van de Kroatische Garde kwam in de stad Kostajnica, 75 kilometer ten zuidoosten van Zagreb, om het leven in de strijd met Servische militieleden, aldus Radio Zagreb.

In de buurt van Osijek, 150 kilometer ten noordwesten van Belgrado, kwam het tot hevige artilleriegevechten tussen Kroatische en Servische groepen.

punt uit

● **Horloge**

De Amsterdamse diamantair Van Moppes brengt in september een reeks exclusieve, bijzonder prijzige horloges van eigen ontwerp op de markt. Het duurste, 18 karaats goud, met diamanten ingelegde klokje, gaat 100.000 gulden kosten; het goedkoopste model ligt met een prijskaartje van 4.750 gulden in de vitrines. Volgens de diamantair zijn het de eerste horloges die in Nederland zijn bedacht en ontworpen. Het mechaniek wordt geleverd door een Zwitserse uurwerkfabrikant.

● **Aids**

Het aids-virus is volgens Britse wetenschappers al 160 jaar oud. Dat heeft de Britse krant The Guardian gisteren gemeld. De onderzoekers hebben wiskundige modellen over geslachtsverkeer in plattelandsdorpen gebruikt om na te gaan over welke periode aids zich in Afrika heeft verspreid. Indertijd was slechts een handjevol mensen in een of twee Afrikaanse dorpen besmet, stellen de wetenschappers. Mogelijk is de besmetting het gevolg van beten door apen.

● **Amnestie**

De Libanese regering heeft woensdagavond een algehele amnestie afgekondigd voor oorlogsmisdadigers. Zodra het parlement met de maatregel instemt, kan de christelijke leider generaal Michel Aoun naar Frankrijk reizen. Aoun heeft zich in de Franse ambassade in Beiroet verschanst nadat zijn troepenmacht in oktober 1990 door het Syrische leger was verslagen. Het decreet werd na een roerige kabinetszitting aangenomen met 23 tegen zeven stemmen.

● **Gijzeling**

Een 18-jarige inwoonster van Enschede is op 31 juli en 1 augustus gedurende 36 uur gegijzeld, mishandeld en verkracht door haar 34-jarige ex-vriend. De Enschedese politie heeft dat gisteren pas bekend gemaakt nadat de man in zijn woonplaats Den Bosch was aangehouden.

● **Drieling**

Een Amerikaanse die zwanger was van een drieling, heeft vrijdag twee dochters gebaard. Veertien dagen eerder had ze haar eerste kind gebaard. De jonge vrouw, die onbekend wenst te blijven, bracht op 26 juli haar eerste dochter ter wereld. Dat was drie weken voordat ze uitgeteld was. De artsen besloten hierop de weeën van de kraamvrouw te onderdrukken, zodat ze haar tweede en derde kind baarde op 10 augustus, precies de dag dat ze verwacht werden. Moeder en drie dochters maken het prima.

● **Naamplaatje**

Alle militairen van de Koninklijke Landmacht krijgen een naamplaatje op hun uniform. Zij zijn verplicht het naamplaatje te dragen tijdens de kazerne-uren. Volgens een woordvoerder van de Landmacht vergroot het naamplaatje de herkenbaarheid van de militair. „Ze zien er in hun uniform allemaal hetzelfde uit. De plaatjes maken het mogelijk direct te zien met wie je te maken hebt. Dat werkt prettiger dan wanneer je eerst om een naam moet vragen."

● **Ademanalyse**

Een schipper die kennelijk onder invloed zijn schip bestuurt, kan in de toekomst worden gedwongen mee te werken aan een ademonderzoek. Dat blijkt uit een Algemene Maatregel van Bestuur die gisteren door het kabinet is goedgekeurd. Volgens het kabinet is het voor de ministers van Justitie en Verkeer en Waterstaat kan een opsporingsambtenaar die de vordering koestert dat een schipper onder invloed verkeert, hem dwingen zijn vaartuig af te meren en meenemen voor het ondergaan van een ademanalyse.

● **Aardgas**

In het tweede kwartaal van dit jaar is 15,5 miljard kubieke meter aardgas gewonnen in ons land of wel 26 procent meer dan in dezelfde periode vorig jaar. Het naar verhouding koude lenteweer en een toename van de export van gas veroorzaakten die stijging. Over de eerste helft van dit jaar bedroeg de gasproduktie 43,1 miljard kubieke meter, of wel 20 procent meer dan in dezelfde periode vorig jaar, aldus gisteren het ministerie van Economische Zaken.



Beroepschauffeurs die door hun werkgever naar of door Joegoslavië worden gestuurd mogen dat werk weigeren, vindt de vakbond. De af en toe oplaaiende burgeroorlog in dat land wordt namelijk gezien als een bedreiging voor de truckers. De chauffeurs op verre buitenlanden lachen om dat advies. Zo lang het kan, blijven ze rijden. Van dag tot dag stellen ze zich op de hoogte van de laatste ontwikkelingen door bij de truckstops onderweg met collega's te praten. De voornaamste boodschap is telkens: alles is rustig, zeker in het zuiden. En komen er problemen, dan kun je altijd nog de wijk nemen naar een van de buurlanden.
Een paar dagen met een vrachtwagen mee naar Joegoslavië.

Vrachtwagenchauffeurs lachen om advies FNV Joegoslavië te mijden

Verveling bedreigender dan de burgeroorlog

STIP – Dodelijke verveling wegens lange wachttijden is een groter risico voor vrachtwagenchauffeurs in Joegoslavië dan de kans verzeild te raken in militaire schermutselingen. Langs de meeste wegen in het land is van de op gezette tijden oplaaiende burgeroorlog niets te merken. Toeristen en vrachtwagenchauffeurs zoeken hun weg vooral buiten de gebieden met verhoogd risico om hun reisdoel te bereiken. Op die routes lijkt het alsof er in het hele land niets aan de hand is.

Zwaarbeladen vrachtwagens rijden af en aan. Ook personenauto's, afgeladen vol vakantievierende families, de racefiets of surfplank op het dak, laten de Joegoslavische wegen evenmin links liggen. Het is alleen wat rustiger dan gebruikelijk op de weg. Dat sportieve verkeer is een rare gewaarwording in een land waar oorlog is.

Chauffeur Tony Voorhaar vertrok vrijdag vanuit Nederland met een vrachtwagenlading stoffen naar Joegoslavie. Ook hij trekt zich niets aan van de oproep van de FNV om dat land, wegens de dreigende burgeroorlog, te mijden.

Verveling

„In het overgrote deel van het land, de steden waar ik moet zijn, is het rustig. Daar kun je gewoon heen." De trucker van het Geldermalsense transportbedrijf Jan de Lely wacht dinsdag uren en uren in het industriegebied van Stip (in het zuiden) op een douanestempeltje voor hij zijn vracht bij een kledingfabriek kan laten uitladen. Ook dat zal nog een dag duren. Verveeld hangt Voorhaar half uit het portier in het zonnetje. Alles in de stuurcabine is, na dagen rijden, weer brandschoon. Verder valt eenvoudig niks anders te doen dan wachten.

Een dag eerder passeerde hij bij Horgos de grens van Hongarije naar Joegoslavië. De lange rit dwars door het land leverde niets ongewoons op. De grote politieke en militaire problemen in Joegoslavië worden op de rustplaatsen overigens wel door iedereen uitvoerig doorgenomen. Maar de meeste Joegoslaven in het zuiden vinden de gevechten van de afgelopen tijd tussen Serviërs en Kroaten, en eerder met Slovenen, iets dat gelukkig nog ver van hen af staat.

In het buitenland lijkt men er meer van ondersteboven te zijn. Niet voor niets liet de Nederlandse vakbond een waarschuwing uitgaan voor de chauffeurs. De buitenlandrijders lachen om die goedbedoelde raad weg. „De bonden proberen er volgens mij zo leden bij te krijgen. De bondsbestuurders roepen wat van achter hun bureau zonder te weten hoe het hier werkelijk is. Er is nog niemand komen kijken. Zeg nou zelf, is het gevaarlijk, wordt mijn leven hier meer bedreigd dan ergens anders?" Voorhaar wijst op het vrijwel verlaten parkeerterrein bij het douanekantoor, waar wat honden rondscharrelen in de hoop op wat eten. „Je ziet het, je kunt hier normaal je werk doen."
Toch is iedereen, ook Voorhaar, wat meer op zijn hoede.

Lange rijen

Sinds de etnische onlusten in Joegoslavië begonnen, wordt de omleidingsroute door een deel van Tsjechoslowakije en Hongarije steeds populairder bij de goederenvervoerders. „Het is bovendien bijna nog sneller en zeker voordeliger dan door Oostenrijk rijden", vertelt de chauffeur. Het liefst rijdt hij op Makko, maar zijn bedrijf krijgt steeds meer vracht voor Oosteuropese bestemmingen, zoals Joegoslavië. Minder leuk, vindt Voorhaar, maar dat oordeel heeft niets te maken met de op gang komende burgeroorlog in dit land. „Het is altijd al een rotland om doorheen te rijden. Lange stukken met slechte wegen, de bevolking is niet altijd even vriendelijk. Ik rij dan nog liever naar Hongarije."

Daar kwam hij op deze rit ook doorheen. Bij de veilige grenspost Horgos wachten niet al te veel vrachtwagens die naar het zuiden moeten. Verkeer het land uit, naar Hongarije, is er veel meer. Bij Tompa, een andere grenspost tussen Hongarije en Joegoslavië en dichter bij het omstreden gebied, staan de vrachtwagencombinaties rijen dik op vertrek te wachten.

De gebieden waar de afgelopen tijd veel gevochten is, worden als dat kan omzeild. Overal elders in het land is de weg veilig, verzekeren twee truckers die voor een Meppels veetransportbedrijf werken. Ze wachten bij Horgos met hun lading schapen uit Polen op de arts die het stempel moet geven waarmee ze door Joegoslavië naar Griekenland kunnen rijden. Een van de twee was vorige week nog in Kroatië en Servië. „Ja, daar waren wel wat controleposten en wegafzettingen, maar je kon er omheen slalommen. Ruim voor de dorpen waar gevochten is, zorgde de politie dat je een andere kant op werd gestuurd."

Andere chauffeurs meldden de afgelopen dagen op hun weg geen enkele militaire activiteit in het land te hebben gezien. Dergelijke informatie wordt vooral uitgewisseld op de vele truckstops langs de snelwegen in Europa. Dit zijn de plaatsen waar de bestuurders van de zware vrachtwagencombinaties wat rusten, eten of slapen. „Er is niks aan de hand zo lang je om de crisis-gebieden heen rijdt," zegt iedereen. Een Nederlandse chauffeur die vorige week nog door Kroatië kwam heeft zelfs daar niets gemerkt van enige militaire activiteit. „De enige problemen die ik in verband met de Joegoslavische crisis heb gehad was nota bene vlak bij de Roemeense grens. Daar dronken we even met wat truckers een biertje. Een van de Joegoslavische chauffeurs werd dronken en begon op Van den Broek te katten. Ik zei nog: hoho, geen politiek alsjeblieft, daar heb ik niks mee te maken.

Even later was ik volgens die chauffeur een bandiet omdat ik eveneens uit Nederland kom en wilde hij met me op de vuist. Ik heb hem twee tikken gegeven, waarna die man door zijn collega's werd gekalmeerd. We hebben er nog maar een biertje op gedronken."

Kennelijk vinden toch veel chauffeurs en de bedrijven waarvoor ze rijden het risico te groot en staan de lading af. De overigen profiteren daarvan. De Lely, die veel op Joegoslavië rijdt, krijgt dagelijks de verslagen binnen van zijn chauffeurs en kan op deze manier voortdurend afwegen of het nog steeds verantwoord is wagens op weg te sturen.

Al wekenlang melden de truckers dat buiten de betwiste gebieden niets aan de hand is.

Nee, onderweg richting Joegoslavië is bijna nog meer te beleven. In een mum van tijd is de afgelopen paar jaar sinds het Oostblok wat meer open ging de prostitutie langs de weg enorm gestegen. Je kunt bijna geen parkeerplaats in Tsjechoslowakije op rijden of er duikt een hoertje op naast de wagen om te informeren of er werk voor haar is.

Midden in de nacht, terwijl Voorhaar en zijn eenmalige bijrijder in de cabine van de vrachtwagen op een truckstop slapen, wordt ineens op de deur gebonsd. „Neukenietbetale", roept een mannenstem boos. Hij is een van zijn drie hoertjes kwijt en wandelt nu alle geparkeerde wagens af om haar op te sporen. Als voormalig taxichauffeur is hij nog niet zolang in het pooiersvak, zegt hij even later als verontschuldiging voor de verstoorde nachtrust. „Je krijgt hier zoveel stress van, ik word niet of dat wel de moeite waard is."

Hij is beslist niet de enige die in Tsjechoslowakije voor deze vorm van het vrije ondernemerschap kiest. Een paar jaar geleden was de prostitutie vooral populair in Joegoslavië. Daar kom je het nu al veel minder tegen. De nog niet zo lang open overige Oostbloklanden springen in het gat in de markt.

Strategie

Onderweg blijkt uit de vele gesprekken dat je voor veel transporten over de weg niet om Joegoslavië heen kunt. Van en naar Griekenland en Turkije valt er nauwelijks aan te ontkomen. Uitwijken over Roemenië is geen oplossing, want daar zijn de risico's die de vrachtwagenchauffeurs in verband met overvallen lopen misschien nog wel groter. Een Duitse trucker, die meer dan twintig jaar op dat verarmde land rijdt, heeft een vaste strategie.

Na de grens rijdt hij in één keer door naar het bedrijf waar hij moet zijn, om pas daar te rusten en te overnachten. Lukt dat niet, dan parkeert hij bij een politiebureau, terwijl hij in zijn cabine slaapt.

Op basis van dit soort gesprekken wegen de truckers af of het verantwoord is door te rijden. De Joegoslavische radio brengt weliswaar veel nieuws, maar dat is tevens onverstaanbaar.

Dinsdagavond stopt een andere wagen van De Lely in Stip. De bestuurder, Hans Oosterwijk, kwam vorige week bij Maribor boven Zagreb de grens over. „Het was er rustig, al zaten er nog kogelgaten in de muren van de grenspost. Ik heb dagen in Ljubljana en Zagreb gestaan zonder ook maar iets van de spanningen te merken. Van de week reed ik door Pristina, waar op een voetbalveld zo'n tachtig tanks stonden. Keurig onder hoezen, nog niks aan de hand. Maandag zag ik dat twintig van die tanks rijklaar werden gemaakt."

Begrafenis

De rust in het land kan dus heel bedrieglijk zijn. Enerzijds merken degenen die door het veilige deel van Joegoslavië rijden weinig van de spanning elders in het land. Aan de andere kant word je soms ook hier met de neus op de feiten gedrukt. Dwars door het centrum van Stip komt dinsdagmiddag plotseling een begrafenisstoet voorbij. Voorafgegaan door een stil muziekkorps marcheren zo'n honderd soldaten voor de kist met een gedode collega. Daarachter volgt de familie. De oorlog is dan wel ver weg, maar blijkt toch iedereen te raken. Bedrukt kijken de inwoners van Stip de stoet na. Hoe lang duurt het nog voor ook in deze streek gevochten wordt?

Bijna niemand in het land wil deze oorlog, zegt een Joegoslaaf even later op een terrasje. „Alleen een paar politici. Als je die kwijt bent zijn de moeilijkheden ook over."
Zover is het nog steeds niet. Om op alles voorbereid te zijn zorgde de transportonderneming waarvoor Voorhaar rijdt voor extra papieren. Zodat de chauffeur desnoods met de lading naar Roemenië kan uitwijken. „Mocht er echt iets gebeuren en ik moet maken dat ik weg kom, dan haak ik de aanhanger af en scheur ik in een keer door naar de grens." Zijn collega Oosterwijk komt met een ander advies: „Een paar maanden terug werden vrachtwagens beschoten vanuit helikopters. Als zoiets weer gebeurt kun je het best wegduiken onder je wagen. Daar gaan de kogels niet zo snel doorheen."

In dergelijke situaties speelt gezond verstand een belangrijke rol. Je moet dan vooral zorgen dat je snel uit de buurt bent. Ook al kom je dan terecht in een land waar je helemaal niet heen moet. Zo lang het nog niet zover is, blijven de wagens rijden.

piet arp



● *Nederlandse vrachtwagens wachten bij een textielfabriek in Stip in de Joegoslavische republiek Macedonië op het moment dat ze gelost kunnen worden. De vrachtwagenchauffeurs zijn tijdens hun buitenlandse reizen veel tijd kwijt met wachten.*

Deskundige Visser ziet geen reden voor euforie in gijzelingskwestie

'Gijzelen: laf maar effectief'

DEN HAAG – Twee westerse gijzelaars vrij en druk overleg over de resterende tien die nog in Libanon vastgehouden worden. Eindelijk zit er schot in het wrede gijzelspel dat in het Midden-Oosten wordt gespeeld. In de westerse wereld zijn de reacties bijkans euforisch, maar daar is volgens terrorisme-deskundige C.J. Visser, verbonden aan het instituut voor internationale betrekkingen Clingendael, geen enkele reden voor. De omstandigheden zijn nu toevallig gunstig, maar voor de obscure extremisten in het Midden-Oosten zal het gijzelen van westerlingen altijd een mogelijkheid blijven. Gijzelen is namelijk niet alleen laf, maar vooral ook goedkoop, gemakkelijk en effectief.

„Gijzelen is voor deze mensen een fluitje van een cent", zegt Visser. „Je pakt gewoon de eerste de beste westerling van de straat. Als het een Amerikaan is, zit je goed, is het een IJslander, dan heb je pech en moet je een nieuwe zoeken. Als je iemand hebt, hoef je niet eens bekend te maken dat hij ontvoerd is, want daar gaan ze in Beiroet toch al vanuit als ze een week niets van je gehoord hebben. Uiterst laf allemaal, maar je doet er weinig tegen. Hoogstens kun je als regering je mensen dringend oproepen uit een bepaald gebied te blijven, maar als ze toch gaan en gegijzeld worden, dan sta je machteloos."

Dat het schorem - zoals de gijzelnemers van de islamitische Jihad ofwel Hezbollah door Visser gemakshalve aangeduid worden - nu toch mee wil werken aan een oplossing, heeft politieke achtergronden. Sinds de Golfoorlog zijn de verhoudingen in het Midden-Oosten gewijzigd en doen Iran en Syrië hun best de verbeterde relaties met het Westen verder uit te bouwen. Dit uiteraard in ruil voor economische en politieke steun.

De westerse gijzelaars staan dit verstandshuwelijk echter voortdurend in de weg. En voor het tiental dat nog vastzit, zijn van Teheran en Damascus afhankelijke groeperingen verantwoordelijk. Syrië en Iran maken deze groepen nu duidelijk dat het voorlopig afgelopen moet zijn met het gegijzel. Dat werd duidelijk bij de ontvoering van de Fransman Leyraud, vorige week in Beiroet. Syrië reageerde furieus op het nieuws, wierp tallozo blokkades op om auto's te doorzoeken en dreigde het leger in te zetten om elke woning in de stad uit te kammen. Een paar uur later was Leyraud vrij.

Die hartverwarmende inzet werd in Washington dermate gewaardeerd, dat nu al gespeculeerd wordt over een bezoek van de Syrische president Assad aan de VS. Voor Iran en Syrië is het bovendien een plezierige bijkomstigheid dat Israël mee moet werken aan een ruil, en zodoende vlak voor een eventuele Midden-Oostenconferentie in een lastig parket wordt gebracht.

Hogere politiek dus, humanitaire gronden zijn er volgens deskundige Visser bij de hoopvolle situatie rond de westerse gijzelaars niet. „Want dan moet er ook iets geregeld worden voor de twee- à drieduizend Libanese gijzelaars die nog vastgehouden worden door allerlei groeperingen. Over die stumpers hoor je niemand. Dat valt me toch tegen van VN-secretaris-generaal Perez de Cuellar."

Deal

Volgens Visser zal het door de complexe belangen en ingewikkelde onderhandelingen nog wel even duren voor het resterende tiental gijzelaars vrijkomt. Mocht dit via een 'deal' gebeuren, dan hoopt de Clingendael-onderzoeker dat het geen schadelijke gevolgen heeft. „Zo'n deal houdt toch in dat het gijzelen van westerlingen effect heeft en iets oplevert. En dan zijn we al snel weer terug bij fase 1, de situatie van de jaren zeventig. Toen kaapte de PLO een vliegtuig om de kapers van het vorige vrij te krijgen."

Dat laatste is weer actueel, nu de islamitische Jihad-beweging de vrijlating heeft geëist van twintig Arabische 'vrijheidsstrijders', ofwel terroristen en kapers, die in Europa gevangen zitten. Perez de Cuellar noemde dit deze week geen politiek, maar een juridisch probleem. Dit omdat deze mensen niet gegijzeld zijn, maar gearresteerd en veroordeeld.

Nederland heeft ervaring met zo'n 'juridisch' probleem. In 1974 kreeg ons land van de Tunesische regering het verzoek twee Palestijnse kapers vrij te laten. De twee, Adnan Noeri en Sami Hoessin Tamimah, waren tot vijf jaar veroordeeld nadat ze in maart van dat jaar een Brits toestel op Schiphol dwongen te landen. De vrijlating van het duo was geëist door kapers van een Brits vliegtuig, dat was geland in Tunis. Het toenmalige kabinet-Den Uyl besloot op het verzoek in te gaan en gelastte op basis van noodrecht - wetgeving is er immers voor dit soort situaties niet - de vrijlating van de twee. Als Noeri of Tamimah weer in Nederland gesignaleerd zouden worden, dan zouden ze wel direct weer gearresteerd worden, zo werd bij het besluit aangekend. Maar daar is nooit sprake van geweest.

wilco dekker



● *Studenten journalistiek van het Emerson College tonen als leden van het 'Free Terry Anderson Committee' een bord met daarop het aantal dagen dat Terry Anderson, een correspondent van het Amerikaanse persbureau Associated Press, wordt gegijzeld in het Midden-Oosten. Anderson is nog een van de tien westerse gijzelaars die nog vastzitten in Libanon.*

KLM vreest concurrentie Amerikaanse maatschappijen

AMSTERDAM (ANP) - Niet alleen de brandstofprijzen en wisselkoersverhoudingen, maar ook de vervoersontwikkeling en de maatregelen die de concurrenten nemen om passagiers aan zich te binden, maken het de KLM onmogelijk op dit moment een uitspraak te doen over het eindresultaat over het boekjaar 1991/92. Vooral de agressieve expansiedrift van de grote Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen baart de KLM zorgen.

Op de jaarvergadering, die donderdag in Amsterdam werd gehouden, wees president drs P. Bouw met name op de inspanningen van de grote Amerikaanse „carriers" American Airlines, United Airlines en Delta Air. In verband met de slechte resulaten op de Amerikaanse thuismarkt zullen deze maatschappijen zich volgens Bouw versneld op het intercontinentale verkeer werpen. „Dat zal onvermijdelijk gevolgen hebben voor de resultaten op de Noordatlantische route".

Juist de Noordatlantische routes zijn voor de KLM van grote betekenis. Iets meer dan veertig procent van de totale produktie van de luchtvaartmaatschappij heeft plaats op deze trajecten. Tot enkele jaren terug was het aandeel van Amerika's grote vijf, naast American, United en Delta ook nog eens PanAm en TWA, op de Noordatlantische routes beperkt tot 40 à 45 procent. Inmiddels is datopgelopen tot 50 à 55 procent.

Volgens KLM-woordvoerder N. P. Harmse heeft ook de KLM hier onder te lijden. Vooral de in verhouding hoge kosten breken de Nederlandse onderneming op.

Bovendien doen de Amerikaanse maatschappijen veel aan klantenbinding door middel van loyaliteitsprogramma's. Dat zijn bonusregelingen, die regelmatige passagiers flinke kortingen opleveren. De KLM heeft een aantal maatregelen in voorbereiding om deze ontwikkelingen op korte termijn zo goed mogelijk het hoofd te bieden, maar wil deze uit concurrentie-overwegingen vooralsnog niet prijsgeven.

De luchtvaartmaatschappij maakte al eerder bekend dat zij in het eerste kwartaal (april tot en met juni) van het boekjaar 1991/92 een nettowinst behaalde van f 135,9 miljoen tegenover f 41,4 miljoen in de overeenkomstige periode van 1990/91. Vorig boekjaar werd een verlies geleden van f 630,3 miljoen. In 1989/90 was er nog een winst van f 339,5 miljoen.

Helft personeel ICS op straat

Volmac kocht kat in de zak

UTRECHT – Het Utrechtse automatiseringsbedrijf Volmac heeft in 1989 met de overneming van het bedrijf ICS, met zes vestigingen in Nederland en 250 werknemers, een kat in de zak gekocht. Gisteren maakte Volmac bekend dat ICS een verlies leidt dat in de miljoenen loopt, mogelijk surseance van betaling zal aanvragen en dat zeker de helft van het aantal personeelsleden van ICS wordt ontslagen.

Volmac heeft met ICS eigenlijk een koekje van eigen deeg gekocht. In 1988 ging Volmac naar de beurs voor 68 gulden per aandeel. Enkele maanden later noteerde het aandeel zelfs 90 gulden. Inmiddels is het aandeel niet meer waard dan zo'n 18 gulden. Kopers van het Volmac-aandeel hebben dus flink verloren op hun aankoop en kochten dus eveneens een 'kat in de zak'.

Volgens directielid B. Brix van de Volmac Software Groep heeft ook Volmac een heel ander bedrijf gekocht dan verwacht. Een fenomeen dat in de branche overigens niet ongebruikelijk is. Eerder kwamen bijvoorbeeld Newtron en Multihouse in grote moeilijkheden na verkeerde overnemingen. De cijfers van aangekochte bedrijven bleken te zijn opgeklopt en niet op werkelijke resultaten te zijn gebaseerd. Multihouse is inmiddels de klap te boven, Newtron nog niet.

„Na de overneming werd er een bedrijf aangetroffen met een andere marktpositie waar we niet erg gelukkig mee waren", aldus Brix. „Maar dat kan nu eenmaal gebeuren, dat iets wat je koopt achteraf minder waard blijkt te zijn. Kennelijk is er destijds iets mis gegaan in de onderlinge communicatie", aldus het directielid. Volgens hem is er echter geen sprake van oplichting. Het vertrek een ICS-directielid twee maanden geleden heeft volgens hem niets te maken met de slechte resultaten van ICS. „Hij kreeg een mooie aanbieding van een ander bedrijf", aldus Brix.

ICS (Instituut voor Computer Software) leed in 1990 een verlies van f 4 miljoen. In de eerste zes maanden van het huidige boekjaar was het verlies al opgelopen tot f 4 miljoen. „Bij een onveranderd beleid zou ICS een negatief resultaat hebben behaald van f 8 miljoen", aldus Brix.

Er ligt nu een saneringsplan op tafel. Personeel, management en het arbeidsbureau moeten dat plan steunen. Zo niet, dan laat het moederbedrijf dochter ICS waar Volmac inmiddels zeker 50 miljoen in gestoken heeft, aan haar lot over.

Overigens verwacht Brix niet dat de in juni 1991 al naar beneden bijgestelde winstverwachting van de gehele Volmac Software Groep (ruim 3.600 werknemers) opnieuw moet worden bijgesteld. Toen sprak Volmac de verwachting uit dat de nettowinst dit jaar met 30 à 45 procent kon dalen tot circa 50 miljoen gulden. Vorig jaar daalde de winst van Volmac ook al met twintig procent. In 1990 behaalde Volmac nog een nettowinst van f 80,7 miljoen op een omzet van ruim 600 miljoen gulden. „De winstverwachting voor dit jaar hoeft waarschijnlijk niet verder omlaag. In de eerste maanden van 1991 waren de slechte prestaties van ICS al bekend", aldus Brix. Hij sluit echter niet uit dat de reorganisatiekosten hoger uit kunnen vallen dan verwacht.

Hardnekkige geruchten als zouden klanten van Volmac momenteel bij bosjes tegelijk hun heil elders zoeken en als zou Volmac-personeel en masse duimen draaien, spreekt Brix tegen. „Er gaan klanten weg en er komen er bij. En verder vinden wij het heel vervelend dat die geruchten de ronde doen".

Behalve de miskoop van ICS werd gisteren ook bekend dat directeur A. Nederlof van de grootste Volmac-dochter, Volmac Nederland, is opgestapt. Nederlof was gedurende twee jaar commercieel directeur en is vertrokken wegens de voortdurend tegenvallende resultaten bij Volmac.

Rente omhoog om inflatie in te dammen

Bundesbank scherpt monetair beleid aan

Vervolg van pagina 1

FRANKFURT – De verhoging van de Duitse rente werd gisteren bekend gemaakt na afloop van de vergadering van het Bundesbank-bestuur. Met deze laatste nieuwste maatregelen – de verhoging van het discontotarief van 6,5 tot 7,5 procent en stijging van de Lombard-rente met een kwart procent tot 9,25 procent – wil de Bundesbank de inflatie indammen. Uit de meest recente gegevens blijkt dat de inflatie in juli op jaarbasis 4,4 procent heeft bedragen tegen 3,5 procent in juni. De toeneming van het inflatietempo is het gevolg van de belastingverhogingen per 1 juli.

In haar maandverslag over juli liet de Bundesbank al weten een stringent beleid te gaan voeren gericht op stabiliteit. De bank schreef toen niet anders te kunnen vanwege de extra prijsstijging van gemiddeld een half procent die de belastingverhogingen teweegbrengen.

Er werd gisteren overigens voor het eerst door het bankbestuur vergaderd na het zomerreces en tevens de eerste vergadering die werd voorgezeten door Helmut Schlesinger. Schlesinger volgde begin deze maand Karl Otto Pöhl op als president van de Bundesbank.

Beleningen

Het was de laatste paar weken al duidelijk dat de rente in Duitsland zou worden verhoogd. De afgelopen twee weken heeft de Duitse centrale bank haar monetaire beleid verstrakt via verkrapping van de geldmarkt. Bij de jongste twee speciale beleningen werd er minder verstrekt dan er uit de markt werd genomen en bovendien was de rente op de beleningen wat hoger.

De vorige discontowijziging dateert van 1 februari dit jaar. Toen besloot de centrale bank in Frankfurt het disconto te verhogen van zes tot 6,5 procent. De Lombard-rente ging omhoog van 8,5 tot negen procent. De Bundesbank rechtvaardigde toen haar stap door te verklaren dat de renteverhoging past in het monetaire beleid dat is gericht op stabiliteit.

Kritiek

Eerder deze week kwam er onverwachte kritiek op het voornemen van de centrale bank om de rente te verhogen. De Duitse minister van economische zaken, Jürgen Möllemann, verklaarde afgelopen dinsdag dat een hogere rente de groei van de Duitse economie en vooral het herstel van de economie in het oosten van het land in gevaar brengt. De uitlatingen van de minister werden des te verrassender genoemd, omdat de regering in Bonn de Bundesbank doorgaans vrijlaat in haar monetaire beslissingen.

Stabiel

Kort voor het zomerreces van het Bundesbank-bestuur werd er ook gespeculeerd op een verhoging van de Duitse rente. Het bankbestuur, toen nog onder voorzitterschap van Karl Otto Pöhl, liet de rentetarieven toen ongemoeid. Wel besloot het om de doelstelling van de groei van de geldomloop in 1991 van vier à zes procent te verlagen tot drie à vijf procent. Ook dit besluit was bedoeld om de inflatie in de hand te houden. Minister Möllemann toonde zich toen zeer ingenomen met de pogingen van de Bundesbank om de prijzen stabiel te houden.

● *Vlak voor het begin van de zitting van de Duitse Bundesbank in Frankfurt waarop tot de disconto-verhoging werd besloten, poseerden voorzitter Helmut Schlesinger en vice-voorzitter Hans Tielmeyer nog even gewillig.*

Sony wil DCC-licentie Philips

EINDHOVEN – Philips en het Japanse elektronicaconcern Matsushita, die samen de Digital Compact Cassette (DCC) hebben ontwikkeld, lijken erin te slagen om DCC - vervanger van de oude analoge cassettesystemen - tot wereldstandaard te verheffen. Sony onderhandelt met Philips over het nemen van een licentie op DCC. Daarmee zouden 's werelds drie grootste elektronicabedrijven DCC in hun pakket opnemen. Dit heeft een woordvoerder van Philips donderdag bevestigd.

Volgens de woordvoerster onderhandelen Philips en Sony al enige tijd over de licentierechten. „We hebben al door de gezamenlijke ontwikkeling van de CD-spelers een goede relatie met Sony. Het is niet meer dan logisch dat Philips een licentie aanbied aan Sony", aldus de woordvoerster. Of Sony daadwerkelijk het DCC-systeem in licentie gaat nemen, is nog niet duidelijk.

Als Sony de DCC-recorders gaat produceren betekent dat voor Philips en Matsushita dat DCC een groot commercieel succes kan worden. Enige tijd geleden verraste Sony de elektronica-industrie met de aankondiging, dat het een Minidisc zou gaan ontwikkelen. Deze kleine CD - waarop ook muziek kan worden opgenomen - is een grote concurrent voor DCC. Sony heeft intussen de Minidisc aan Philips laten zien, zo verklaarde de Philips-woordvoerster. Het Eindhovense elektronicaconcern denkt niet direct aan het aanvragen van een licentie voor de produktie van de Minidisc. „We wachten eerst de reactie van de platenindustrie af. We hebben intussen geleerd dat bij gebrek aan steun de afzet van de apparaten moeilijk gaat worden". Daarbij refereerde zij aan de introductieproblemen bij DAT-recorders. Deze digitale recorders van Sony stuitte bij de platenindustrie op felle weerstand. Volgens de platenboeren kunnen met een DAT-apparaat uitstekende kopieën gemaakt worden van de Compact Disc.

Hogere winst Sperwer Groep

DE BILT – De Sperwer Groep (groot- en detailhandelsondernemingen in de levensmiddelenbranche) heeft over de eerste 24 weken van 1991 een winst voor belastingen behaald van f 9,7 miljoen. Dat is ruim 23 procent meer dan vorig jaar. De omzet van de groothandel over de eerste 32 weken van het jaar steeg tot f 455 miljoen tegenover een omzet in 1990 van f 416 miljoen. Ook de omzetresultaten van de bij de Sperwer Groep aangesloten detailhandelsondernemingen (Plusmarkt, Garantmarkt en 4=6 Service) ontwikkelden zich positief. De Plusmarkt, waarvan dit jaar de honderste zaak wordt geopend, behaalde in de eerste 32 weken een omzetgroei van 10,2 procent. Garantmarkt en 4=6 Service zagen hun omzet met respectievelijk 4,9 en 4,1 procent groeien.

beurs

Rust

AMSTERDAM – Op een rustige effectenbeurs pakten Philips en dochter Polygram donderdag een stevige winst. Beide waarden sloten de dag af op het hoogste peil van dit jaar. Philips verliet de markt met een winst van negen dubbeltjes op f 35,30 en Polygram mocht f 1,10 verder naar f 38,80. Philips was nummer een op de omzetranglijst. Bijna f 70 miljoen werd in het elektronicafonds omgezet en dit kwam neer op bijna twee miljoen aandelen. Polygram zag zich voor f 6,4 miljoen verhandeld.

De algemene stemmingsindex sloot 0,1 punt beter op 92,10. De totale omzet lag met f 945 miljoen laag wat mede in de hand werd gewerkt door de vele gesloten buitenlandse beurzen in verband met de viering van een roomskatholieke feestdag.

De markt reageerde niet meer op de kort voor sluiting bekendgemaakte discontoverhoging van De Nederlandsche Bank, waaruit is gebleken dat Nederland de Duitse renteverhoging maar voor een deel volgt. Obligatiehandelaren hadden een goede neus voor de meevallende stijging in Nederland want al dagen, en ook donderdag, heeft er een vriendelijke stemming op deze markt geheerst.

Op speculatieve vraag veerde Heineken ineens f 2,30 op naar f 154. Hunter Douglas kon f 1,10 van het eerder geleden verlies inlopen op f 76. Vast lag opnieuw Wessanen met f 1 vooruitgang op f 84,60. Gist-brocades was op uitgesproken vraag van grote beleggers andermaal f 0,50 duurder op f 36,20 en grootgrutter Ahold mocht f 1 verder wandelen naar f 81,70.

Papiergigant KNP scoorde slecht. Vooruitlopend op de vrijdag te publiceren halfjaarcijfers schoot het fonds f 1,20 onderuit naar f 52.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	40,00	40,00
AEGON	118,10	118,60
Ahold	80,70	81,70
Akzo	120,00	120,30
Alrenta	184,30	184,50
Amev	50,30	50,60
Amro A. in F.	79,10	79,10
Bols	202,00	203,00
Borsumij W.	65,30	65,20
Bührm.Tet.	46,50	46,50
DAF	23,00	22,70
Dordt.Petr.	147,40	146,40
DSM	106,20	106,10
Elsevier	86,00	85,60
Fokker cert.	32,70	32,80
Gist-Broc. c.	35,70	36,20
HCS Techn.	3,10	3,10
Heineken	151,70	154,00
Hoogovens	58,80	58,20
Hunter Dougl.	74,90	76,50
Int.Müller	71,50	70,50
Int.Ned.Gr.	49,70	49,80
KLM	30,40	30,40
Kon.Ned.Pap.	53,20	52,00
Kon. Olie	158,60	157,70
Nedlloyd	59,30	59,30
Océ	56,80	56,50
Pakhoed Hold.	192,50	190,00
Philips	34,40	35,30
Polygram	37,70	38,80
Robeco	100,90	100,90
Rodamco	54,30	54,10
Rolinco	100,40	100,30
Rorento	66,60	66,60
Stork VMF	45,00	44,90
Unilever	158,20	157,30
Ver.Bezit VNU	73,10	73,00
Volmac Softw.	18,40	18,40
VOC	45,60	45,50
Wessanen	83,60	84,60
Wolters-Kluwer	53,50	53,10

Avondkoersen Amsterdam

Effectenkoersen avondhandel

In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):

KLM 30,40 (30,40)

Kon.Olie 157,50-157,70 (157,70)

Unilever 157,40-157,70 (157,30)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	50,50	50,50
Aegon div'91	120,00	–
ABN AmroHld.prf.	5,32	5,33f
ACF-Holding	37,00	37,20
Ahrend Gr. c	149,00	149,00
Air Holland	7,00	7,00
Asd Opt. Tr.	12,20	12,20
Asd Rubber	3,65	3,60
Ant. Verff.	425,00	–
Atag Hold c	118,80	118,80
Athlon Groep	46,00	45,50
Athlon Groep nr.c	45,20	45,20
Aut.Ind.R'dam	93,00	93,00
BAM Groep	99,00	98,00
Batenburg	126,00	123,00
Beers	115,50	115,50
Begemann	160,00	157,00
Belindo	335,70	335,70
Berkel's P.	1,69	1,65
Blydenst.-Will.	42,50	43,00
Boer De, Kon.	239,00	237,00
Boer de Winkelbedr.	84,90	84,80
Boskalis W.	22,10	22,40
Boskalis pr	24,60	24,80
Braat Beheer	33,30	33,30
Breevast	10,15	10,05
Burgman-H.	3040,00	3040,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1010,00	1010,00a
Cindu Intern.	122,50	122,50
Claimindo	330,00	330,00
Content Beheer	24,50	24,50
Cred.LBN	30,90	30,90
Crown v.G.c	136,30	136,00
CSM	81,80	81,60
CSM nrc	82,10	82,20
Delft Instrum.	23,90	23,80
Desseaux	41,70	41,90
Dorp-Groep	43,50	44,00
Econosto	27,80	28,00
EMBA	203,00	–
Eriks hold.	84,00	84,50
Flexovit Int.	71,30	71,30
Frans Maas c.	74,50	74,80
Gamma Holding	95,40	95,50
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	31,40	31,40
Geveke	43,40	43,30
Giessen-de N.	116,00	120,00
Goudsmit	45,00	45,00
Grasso's Kon.	90,50	90,00
Grolsch	174,00	174,00
GTI-Holding	204,50	204,50
Hagemeyer	122,00	122,50
HAL Trust B	14,80	14,90
HAL Trust Unit	14,80	14,90
H.B.G.	226,00a	224,00
Heineken Hld.	134,50	136,50
Hoek's Mach.	230,00	231,00
Holl.Sea S.	0,73	0,70
Holl. Kloos	447,00	447,00
Hoop Eff.bk.	7,70	7,70
Hunter D.pr.	2,75	–
IHC Caland	60,70	60,50
Infotheek	8,00	7,90
Kas-Ass.	37,70	37,90
Kempen & Co	9,40	9,40
kondor wessels	36,30	36,70
KBB	82,60	82,50
Kon.Sphinx	195,00	195,00
Koppelpoort H.	404,00	405,00
Krasnapolsky	214,00	214,00
Landré & Gl.	50,00	49,00
Macintosh	43,00	43,40
Maxwell Petr.H.	124,50	124,50
Medicopharma	28,70	28,50
Moeara Enim	1295,00	1293,00
M.Enim OB-cert	16700,00	16700,00
Moolen Hold.	39,00	39,00
Mulder Bosk.	53,00	53,00
Multihouse	6,40	5,60
Mynbouwk. W.	380,80	380,80
Naeff	475,00	–
NAGRON	54,60	54,60
NIB	567,00	564,00
NBM-Amstelland	11,80	11,70
NEDAP	394,50	394,50
NKF Hold.cert.	245,00	244,00
Ned.Part.Mij	49,50	49,60
Ned.Springst.	10200,00	–
Norit	29,80	29,50
Nutricia gb	139,50	139,50
Nutricia vb	146,50	146,50
Nijv.t.Cate	89,10	88,80
Omnium Europe	13,00a	9,00a
Orco Bank c.	74,00e	74,30
OTRA	292,50	292,50
Palthe	65,70	66,00
Pirelli Tyre	24,00	23,90
Polynorm	125,50	125,50
Porcel. Fles	155,00	–
Randstad	45,10	45,00
Ravast	36,00	35,00
Reesink	75,50	75,50
Samas Groep	55,00	54,70
Sarakreek	16,40	16,40
Schuitema	1560,00	1560,00
Schuttersveld	56,30	56,30
Smit Intern.	59,20	59,10
St.Bankiers c.	17,80	18,30
Stad Rotterdam c	38,60	39,60
Telegraaf De	84,80	84,50
Textielgr Twente	90,00	90,00
Tulip Comp.	24,60	24,30
Tw.Kabel Hold	116,00	116,00
Ubbink	80,00	80,00
Union Fiets.	70,00	70,00
Un.Dutch Group	3,25	3,40
Ver.Glas	423,00	423,00
Verto	47,80	47,00
Volker Stev.	66,00	66,50
Vredestein	13,20	13,10
VRG-Groep	52,50	53,00
Wegener Tyl	247,50	247,00
West Invest	22,60	22,60
West Inv. wb.	90,70	90,70
Wolters Kluwer	212,00	212,00
Wyers	39,70	39,30

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,20	33,20
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	76,70	77,10
ABN Beleg.f.	59,50	59,20
ABN Amro L.F.	157,10	157,10
ABN Amro Obl.	167,00	167,10
ALBEFO	50,20	50,20
Aldollar BF $	23,90	23,90
Alg.Fondsenb.	236,00	236,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,30	47,30
America Fund	353,00	355,50
Amro Eur.F.	74,00	73,50
Amro Far E.F.	59,50	59,00
Amro Neth.F.	78,50	78,50
Amro N.Am.F.	71,70	71,90
Amvabel	77,80	78,00
AsianTigersFd	62,30	61,60
AsianSelFund	55,50	56,00
Austro Hung.F.	5,65	–
Bemco Austr.	54,50	54,70
Bever Belegg.	3,50	3,50
CLN Obl.Div.Fonds	105,20	105,20
CLN Obl.Waardef.	105,30	105,40
Delta Lloyd	43,00	43,00
DP Am. Gr.F.	34,00	34,00
Dp Energy.Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,40	63,40
Envir.Gr.Fnd	53,40	53,00
Esmeralda part	37,10	37,40
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,70
EMS.Gr.Fund	100,10	100,10
EGF Investm.	164,00	164,00
EMS.Inc.Fund	99,90	99,90
EOE DuStlnF.	293,00	293,00
EurGrFund	60,50	60,50
Euro Spain Fd	6,50	–
FarEastSelFund	63,00	62,50
Gim Global	53,00	53,00
Groeigarant	1,54	1,54
Holland Fund	72,70	72,40
Holl.Eur.Fund	47,90	48,00
Holl.Obl.Fonds	123,50	123,50
Holl.Pac.F.	108,80	109,30
Innovest	91,00	91,00
Interbonds	520,00	520,00
Intereffekt500	36,20	36,00
Intereffekt wt	152,00	150,00
Investa part	73,50	74,50
IS Himal. F.$	6,50	–
Jade Fonds	170,50	171,50
Japan Fund	19,50	19,50
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	–
Japan Rot. Fund yen	7000,00	–
Korea Pac.$	7,50	–
Mal.Cap.F. $	6,00	–
Mees Obl.Div.Fonds	111,20	111,50
Mexico Inc.F.	21,25	–
MK Int.Vent.	12,80	12,60
Mondibel	75,80	75,80
Nat.Res.Fund	1350,00	1330,00
Nedufo A	113,50	113,50
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	42,30	42,10
NMB Global F.	47,00	47,50
NMB Oblig.F.	34,00	34,00
NMB Rente F.	112,40	112,50
NMB Vast Goed	36,80	36,80
New Asia Fund	7,00	–
Nomura Warr.Fund	2,00	2,00
Obam, Belegg.	245,50	245,50
OAMF Rentef.	12,35	12,35
Pac.Dimens.	98,00	97,00
Pac.Prop.Sec.f.	32,70	32,70
Pierson Rente	108,30	108,30
Postb.Belegg.f.	55,70	55,70
Postb.Vermogensgroei	51,70	51,70
Prosp.Int.High.In.	3,90	–
RG Divirent	50,00	50,00
Rentalent Bel.	141,30	141,40
Rentotaal NV	33,90	33,80
RG Florente	109,40	109,40
RG SP Groen	51,80	51,90
RG SP Blauw	48,70	48,80
RG SP Geel	46,70	46,70
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	72,00	–
Sci/Tech	15,50	15,50
Technology F.	19,90	19,90
Tokyo Pac. H.	223,00	220,00
Trans Eur.F.	79,60	80,20
Transpac.F.Yen	383,00	378,00
Uni-Invest	26,10	26,00
Unico Inv.F.	80,00	80,00
Unifonds	32,60	32,80
VWN	64,20	64,10
Vast Ned	106,40	106,40
Venture F.N.	7,40	7,00
VIB NV	63,80	63,80
VSB Mix Fund	51,40	51,50
VSB Rente F.	105,10	105,10
WBO Int.	69,50	69,80
Wereldhave NV	140,00	140,00
Yen Value Fund	85,10	84,90
ZOM Florida $	47,00	47,00

Parallelmarkt

Alanheri	30,00	30,10
ABF	102,50	102,50
Berghuizer	50,50	50,10
Besouw Van c.	64,50	63,50
Biogrond Bel.	10,70	10,70
Comm.Obl.F.1	97,20	97,30
Comm.Obl.F.2	99,60	99,70
Comm.Obl.F.3	95,50	95,60
De Drie Electr.	18,00	17,50
DeltaLlVast	53,90	53,90
DeltaLl.dlr	64,30	65,00
DeltaLlEcu	57,50	57,60
DeltaLlMix	58,80	58,90
DeltaLlRente	54,50	54,60
	–	–
Dico Intern.	93,00	93,00
DOCdata	6,80	6,50
D.T.O.T	48,40	48,40
Ehco-KLM Kl.	44,70	44,30
E&L Belegg.1	65,60	65,70
E&L Belegg.2	70,80	70,70
E&L Belegg.3	103,45	103,45
E&L Belegg.4	74,60	74,50
Free Rec.Sh.	32,70	32,70
Gaia Hedge I	110,89	–
Geld.Pap.c.	77,80	78,50
German City E.	54,20	54,20
Gouda Vuurv c	82,00	82,00
Groenendijk	46,20	45,70
Grontmij c.	235,50	236,00
HCA Holding	54,30	54,30
Helvoet Holding	44,00	44,00
Hes Beheer	43,00	43,20
Highl.Devel.	44,00a	40,00a
Homburg cert	2,50	2,45e
Interview Eur.	5,30	5,10
Kühne+Heitz	47,50	49,10
LCI Comp.Gr.	8,30	8,10
Melle	413,50	425,00
Nedcon Groep	39,00	39,00
Nedschroef	95,70	95,70
Neways Elec.	8,10	8,00
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	4,90	4,90
Pan Pacific	6,10	6,00
Pie Med.	7,40	7,20
Simac Tech.	14,20	14,30
Sligro Beh.	49,70	49,00
VHS Onr. Goed	4,90	4,70
Vilenzo	41,20	40,70
Welna	226,00	227,00
Weweler	36,60	35,60

Wall Street

allied signal	37¾	37¾
amer.brands	44¼	43½
amer.tel.tel	39⅛	39½
amoco corp	51¼	51⅜
asarco inc.	24½	24¼
bethl. steel	17¼	17¼
boeing co	46⅞	47½
can.pacific	17⅜	–
chevron	69½	68½
chiquita	45⅞	45¾
chrysler	12	12⅛
citicorp	15	15¼
cons.edison	25½	25¼
digit.equipm.	64	62⅝
dupont nemours	48	48⅜
eastman kodak	43	43¾
exxon corp	57¼	57½
ford motor	31¾	31¼
gen. electric	73	72⅝
gen. motors	38⅛	38⅜
goodyear	37⅛	36⅝
hewlett-pack.	55	54½
int. bus.mach.	98½	98⅜
int. tel.tel.	59	59⅜
klm airlines	15⅜	15½
mcdonnell	50¼	50⅝
merck co.	126⅜	125¾
mobil oil	66⅞	67⅛
penn central	24⅛	24⅝
philips	17¾	17¾
primerica	33⅞	33½
royal dutch	80⅞	79⅞
sears roebuck	42⅛	40⅞
sfe-south.pac.	9⅝	9⅜
texaco inc.	62	62⅜
united techn.	45⅞	46⅜
westinghouse	24	23⅞
whitman corp	13¼	13¼
woolworth	29¼	29⅛

Advieskoersen

amerik.dollar	1,895	2,015
austr.dollar	1,45	1,57
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,640	1,760
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,17	3,42
finse mark (100)	44,75	47,25
franse frank (100)	31,55	34,30
griekse dr. (100)	0,91	1,11
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,90	15,60
jap.yen (10.000)	139,00	145,00
joeg.din.t/m 100	–	06,50
noorse kroon (100)	27,30	29,80
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,20	1,38
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse pond (100)	0,0400	0,0550
zweedse kr. (100)	29,50	32,00
zwits.fr. (100)	126,00	130,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,95445-1,95695
antill.gulden	1,0775-1,1075
austr.dollar	1,5201-1,5301
belg.frank (100)	5,4705-5,4755
canad.dollar	1,70875-1,71125
deense kroon (100)	29,085-29,135
duitse mark (100)	112,7300-112,7800
engelse pond	3,2995-3,3045
franse frank (100)	33,125-33,175
griekse dr. (100)	0,9670-1,0670
hongk.dollar (100)	24,9250-25,1750
ierse pond	3,0085-3,0185
ital.lire (10.000)	15,015-15,065
jap.yen (10.000)	143,300-143,400
nwzeel.dollar	1,1156-1,1256
noorse kroon (100)	28,795-28,845
oostenr.sch. (100)	16,0160-16,0260
saudi ar.ryal (100)	52,0250-52,2750
spaanse pes. (100)	1,7960-1,8060
surin.gulden	1,0755-1,1155
zweedse kr. (100)	31,005-31,055
zwits.frank (100)	128,515-128,565
e.c.u.	2,3105-2,3155

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	199,00	199,00
id excl.kon.olie	183,40	183,90
internationals	208,60	208,10
lokale ondernem.	190,20	190,70
id financieel	134,70	135,00
id niet-financ.	243,90	244,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	279,50	279,40
id excl.kon.olie	244,30	245,00
internationals	304,40	303,50
lokale ondernem.	252,60	253,30
id financieel	193,20	193,70
id niet-financ.	308,80	309,70

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	92,00	92,10
internation	87,40	87,60
lokaal	92,50	92,60
fin.instell	90,00	90,30
niet-financ	93,10	93,20
industrie	103,00	103,20
transp/opsl	99,00	98,60

Goud en zilver

Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur

Goud 22,270-22,870, vorige 22,170-22,770 bewerkt 24,470 laten, vorige 24,370 laten.

Zilver 215-285, vorige 210-280 bewerkt 330 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

Industrie 2998.43

- 6.94

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k	s.k
d/fl	c aug	195,00	307	1,50a	0,50
els	p okt	85,00	628	1,40	2,00
eoe	c aug	260,00	228	19,20	20,00
eoe	c aug	275,00	224	4,30a	4,60b
eoe	c aug	280,00	1988	0,70	0,70
eoe	c sep	280,00	764	3,50	3,60b
eoe	c sep	285,00	234	1,70	1,80
eoe	c sep	290,00	799	0,70	0,80
eoe	p aug	275,00	475	0,30	0,10
eoe	p aug	280,00	763	1,70	1,00
eoe	p sep	265,00	237	0,70	0,80
eoe	p sep	275,00	357	2,90	2,80
eoe	p sep	280,00	221	5,20	4,80
gist	c okt	35,00	565	1,50	1,90
hoog	c okt	55,00	203	5,20	4,80
hoog	c okt	60,00	356	2,20	1,90b
hoog	c okt	65,00	216	0,50	0,50
hoog	c jan	60,00	280	4,00	3,60
hoog	p okt	50,00	509	0,60	0,70
hoog	p okt	55,00	811	1,30	1,50
hoog	p okt	60,00	872	3,30	3,70
hoog	p jan	55,00	550	2,20	2,70
klm	p jan	32,50	251	2,60	2,90
nedl	c okt	47,50	250	13,00a	13,00
nlf	c nov	101,00	2500	0,75a	0,70
nlf	c feb	100,00	500	1,60	1,65
nno	c j93	60,90	378	1,40	1,50
phil	c okt	27,50	869	7,30	8,00
phil	c okt	30,00	496	4,80	5,50
phil	c okt	32,50	756	2,60	3,20
phil	c okt	35,00	1361	1,00	1,50
phil	c jan	32,50	330	3,80	4,00
phil	c jan	35,00	1196	2,00	2,50
phil	c jan	37,50	342	1,10	1,30
phil	c apr	37,50	390	1,80	1,90
phil	c o93	30,00	784	8,50	8,70b
phil	c o95	20,00	224	16,80	17,20
phil	p okt	35,00	331	1,30	1,00
phil	p okt	37,50	420	3,20a	2,60
phil	p jan	35,00	264	1,60	1,40
phil	p apr	35,00	249	2,10	1,90
olie	c okt	160,00	799	2,50	2,00
olie	c jan	170,00	204	2,40	2,20
olie	c apr	160,00	268	8,70	7,90
olie	p okt	150,00	232	1,00a	1,20
olie	p okt	160,00	454	5,00	5,90
unil	c jan	160,00	460	6,30	5,60
unil	c apr	150,00	425	16,20a	15,50
unil	p jan	170,00	300	12,00a	12,40
unil	p apr	170,00	300	12,50a	12,60

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Mededelingen

Gestolen: Philips port. AUTOTELEFOON, is niets waard i.v.m. code voor koper. Gelieve terug te bez. teg. bel. 045-229594. Steenkoolstr. 1, Hoensbroek

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen . . . Probeer maar! Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Peppermill
zoekt
Buffetbediendes met ervaring
Portier met ervaring
en medewerkers voor diverse werkzaamheden.
Voor discotheek, zonder ervaring onnodig te reflecteren.
Persoonlijk voorstellen vrijdag en zaterdag tussen 20.00-22.00 uur. Beitel 90, Heerlen.
Beitel 90, Heerlen.

Bouw- en Ingenieurbureau K.H. Gehlen BV
vraagt
* 30 IJzervlechters (colonnes) voor omg. Keulen-Düsseldorf
* 25 IJzervlechters (colonnes) voor Luxemburg (week van huis)
Onderdak op kosten van de zaak.
Tevens gevraagd:
* Onderaannemer
Solliciteren tijdens kantooruren:
Trichterweg 125, Brunssum. 045-229529 / 045-229409.

Wegens uitbreiding van onze activiteiten zoeken wij in de regio Hulsberg, Schimmert, Klimmen
Verspreiders M/V
De kandidaten dienen in bezit te zijn van een auto, de werkzaamheden worden uitgevoerd tussen 05.00-07.00 uur. Voor meer informatie over aard van de werkzaamheden en de verdiensten kunt U terecht tijdens kantooruren bij: Limburgs Dagblad, Geerstr. 5 Heerlen. 045-717719.

Taxichauffeurs
Full-time en part-time, event. voor treintaxi. Pers. aanmeld. BREKO, Akerstraat Noord 132, Hoensbroek.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Kok M/V
voor een sportclub in Voerendaal. U gaat leiding geven over een andere medewerker en bent volledig verantwoordelijk voor de keuken. U hebt ruime werkervaring, de nodige vakdiploma's en kunt zelfstandig werken. Deze baan start uiterlijk 30 september. Deze full-time baan biedt goede toekomstperspectieven.
Informatie: 045-719940, Anita Koudijs.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1 / AKERSTRAAT

Visgroothandel zoekt met spoed
Chauffeur
met groot rijbewijs en diploma, voor meerdaagse ritten. Leeftijd ca. 35 jaar. Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
045-219305, na 18.00 uur.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Gezellige MEISJES gevr. Bar Madame Butterfly. 04492-1934. Z. goede verd.

Veel verdienen, leuke sfeer. Kom werken bij PORKY'S Pretpark, int. mog., chauffeur aanw. Tel. 045-228481.

VAKANTIEWERK voor studenten en scholieren!!! Ben je min. 18 jaar en wil je plm. ƒ 100,- per dag verdienen, bel dan 043-210795 alleen tussen 19.00-21.00 uur!!!

Gevraagd nette VERKOOPSTER, 4 middagen per week. Luc. Ruiter en zn., groenten en fruitspecialist. Ir. de Katstr. 2, Treebeek.

TAXICHAUFFEURS gevr. parttime en weekend. Met ervaring voorkeur. Tel. 045-318898.

HULP in de huishouding gevraagd voor 3 morgens per week. 045-714509.

Gevr. voor Duitsland, omg. Aken, accoord colonne BETONTIMMERLIEDEN. Tel. 045-230045; na 18.00 uur 045-310348.

Gevr. part-time VERKOOPSTER, lft. 20-40 jr. voor speciaalzaak porcelein, luxe kado-art. Liefst met verk. ervaring, omg. Kerkrade. Br.o.nr. B-7655, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Part-time GLAZENWASSER zonder hoogtevrees. Tel. 045-726807.

CHAUFFEURS en centralist M/V gevr. voor taxi-bedrijf. Soll. na 18 uur. Keekstr. 46, Heerlen.

HULP in de huishouding gevr., 2 dagen per week. Tel. 045-454800.

Pieters levensmiddelen te Ransdaal vraagt voor spoedige in dienstreding net WINKELMEISJE voor 40 uur. Tel. 04405-3083 of 04459-1244.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, BETONTIMMMERLUI en metselaars (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

OPPAS gevr. voor 2 schoolgaande kinderen. Tel. 045-221648.

Pers. gevraagd (vr.) voor TYPEWERK. Bel 045-226921

Gevr. HULP in de huishouding plm. 5 uur per week. Tel. 04406-15563.

Spoed: leuke DAMES gevr. voor goedlop. club. Hoge garantie. 04499-3828.

Europa's grootste partybedrijf in lingerie vraagt nog enkele VERKOOPSTERS. Gratis demonstratiekit, gratis training en gunstige promotiekansen. Bel voor inl. Jeanine tel. 046-529012 na 17.00 uur 045-326988.

Gevraagd zelfst. FRITUREHULP, ook in weekends. Inl. tel. 045-214039.

Goedlopende club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u

Part-time KEUKENHULP gevr. Tel. 0949-24541450. Bel tussen 10.00-12.00 uur.

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Met spoed gevraagd leerling- en vakbekwame TIMMERLIEDEN. Timmerbedrijf Cuypers b.v. Tel. afspraak 045-218290

Gevr. TOILETDAME voor oproep tijdens vakantie en ziektedagen. 046-379297.

Cafetaria / FRITUREHULP gevraagd. Tel. 045-716910 / 751542.

Gevraagd een ervaren parttime VERKOOPSTER op modisch gebied, leeft. vanaf 25 jaar. Modehuis Schaepman ter Horst, Brandstr. 6, Sittard. Tel. 046-519953.

Gevr. ONDERHOUDSSCHILDERS. Beckers Schildersbedrijf, Langstr. 10 Schimmert. 04404-1641.

Gevr. nette jonge BUFFETJUFFROUW en jonge kelner, voor café-dancing in Oirsbeek. Vrijd.-zat.-zond. v. 20.00 tot 03.00 uur. Tel. 045-215861.

Echte bakker Lei Hamers vraagt met spoed LEERLINGBAKKER. Schoolstr. 15, Hulsberg. 04405-1223.

Pretpark de Valkenier vraagt voor direct MEISJES/jongens 16-20 jr. die beschikbaar zijn t/m 8 sept. De weekenden in sept. en okt. en de herfstvakantie. Soll. na tel. afspr. 04406-12289.

Gevr. part-time WINKELMEISJE voor brood en banketbakkerij in Heerlen, lft. 17-20 jr. Tel. 045-719974.

Dancing de Fontein vraagt: PORTIERS, werksters en garderobepersoneel v.a. 20 jaar. Persoonlijk voorstellen vrijdag en zaterdag tussen 17 en 18 uur, Schandelerboord 7, Heerlen.

Part-time KOKKIN/keukenhulp gezocht voor Pizzeria in Heerlen, lft. v.a. 25 jr., erv. niet vereist. Werkt. tussen 15.00-23.00 uur. Tel. 045-711842 tot 12.00 uur.

Gevr. POMPBEDIENDE M/V plm. 18 jr. 35 uur p.w. Tel. 045-313744.

Ervaren FRITUREHULP gevraagd, part-time. Tel. 046-519776.

IJSVENTER gevr. i.b.v. rijbewijs, als bijverdienste. Tel. 045-253004.

TOPVERKOOPSTER v.a. 30 jr. Alleen met erv., parttime, voor gr. antiekzaak. Br. o.nr. B-8889 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

FRITUREHULP gevraagd voor di t/m vrij voor friture te Geleen. Tel. na 12 uur 046-753595.

BEZORGERS gevr. voor het eenmalig verspreiden van reclamefolders in en rond Geleen en Sittard. Inl. 045-253388 tussen 18 en 19 uur.

Wij zoeken voor onze winkel een ambitieus en energiek PERSOON, die creatief is en graag met levend materiaal werkt. Hij/zij moet naast het gevoel voor de juiste omgang met mensen, ook een commerciële instelling bezitten. Schrift. soll. Bloemstukkunst Bart Hilkens, Willemstr. 63, 6412 AN Heerlen.

Te huur gevraagd

Rust. gel. LANDHUIS of herenhuis vrijstaand, huur tot ƒ 2.500,- geen bezwaar. Br. o.nr. B-8809, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur gevraagd GARAGE liefst in omg. Sibbe/Valkenburg. Huurprijs n.o.t.k. Tel. 04406-16772 na 18.00 uur

Gevr. per direct nette EENGEZINSWONING, flat of appartement in Schaesberg of nabij omgev. 045-324880.

Gevr. te h. HUIS met 3 of 4 slaapk. of appartement in de omgev. Nato Awacs, Geilenkirchen. Yale Johnson, 0949-245163 tst. 371 tussen 07.30-16.30 uur.

OG te huur

3 kamer APPARTEM., douche en wc, geh. nieuw gestoff., bovenverd., huur ƒ 550,- p.mnd. 045-242414

Te huur APPARTEMENT bov. A. Heyn in Hoensbroek, z. gesch. v. ouder pers. Lift aanwezig. 045-254971.

Te huur 2-kamer appartement voorzien van keukenblok, aparte badkamer, centr. verw, aparte ingang, omg. KERKRADE. Tel. 04406-16896.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Te koop Elsloo, Lijsterhof 20
Luxe halfvrijst. woonhuis met garage, mooie tuin en aparte achterom. Gelegen in het plan "Elserveld", bwj. 1990, perc. opp. 210 m2. Ind.: hal, toilet, ruime L-woonkamer met bergkast en ged. open keuken. Garage. 1e Verd.: 3 slaapkamers, badk. met ligbad, 2e toilet en v.w., vaste trap naar ruime zolder en mog. 4e slpk. De woning is zeer goed geïsoleerd en ged. voorzien van rolluiken. De tuin met vijverpartij ligt op het zuiden. Aanvaarding binnen enkele maanden. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.
Henk Dohmen Makelaardij BV
Minderbroederssingel 17, Roermond. Tel. 04750-18788.

Te koop of te huur Brunssum
Cafetaria "Rumpen"
met royale woning en compl. inventaris. Bellen tussen 9-12 uur 's morgens 045-257489

Duitse makelaar zoekt voor duitse kandidaat kopers WOONHUIZEN in grensgebied. Aanb. Wijman & Partners, 045-728671.

Kamers

Studente 23 jr. zkt KAMER in Heerlen of omgev. Tel. 030-442425, 8.00-12.00 U.

Te huur 2 x 1 eenpers. KAMER. Anjelierstr. 48, Heerlen-Nrd. 045-213308.

Gemeub. kamer te huur voor oudere persoon in HEERLEN. Na 18 uur: 045-415718/725053.

Gemeubileerde kamer te huur met c.v. te VALKENBURG. 04406-12875.

Kamers te h. te HEERLERHEIDE. 045-463400. Jongmansweg 13, Heerlerheide.

HEERLEN, Rijnstr. 9. Eengezinswoning, met garage en tuin, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. alwaar 4e slpk ƒ 138.000 k.k. Wijman en Partners. Tel. 045-728671.

NEERBEEK, te koop vrijstaand woonhuis, oppervl. 500 m2, inh. 650 m3, bwj. '87, vrij uitzicht, veel privacy. Vr.pr. ƒ 310.000,- k.k. Tel. 046-376385.

BRUNSSUM, Lambertusstr. 16, 2/1 kap met garage, 3 slpkmrs., gelegen in mooie buurt, ƒ 142.000,-k.k. Wijman & Partners 045-728671

HOENSBROEK, Prins Willemstr. 68, eengezinswoning, achterom bereikbaar, vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 98.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

Bouwmaterialen

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Bedrijfsruimte

Winkelruimte te h. nabij Corneliusplein te HEERLEN-Noord, 160 m2. Geschikt voor drankenhandel. 045-223168

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Koelkast- en Diepvriesreparatie met garantie, geen voorrijkosten. Jacques TEBBEN koeltechniek Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782.

Reparatie van WASMACHINE en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten, 045-325819. Tev. Miele-specialist!

Landbouw en Veeteelt

Te koop: Claas combine Mercator-S; Ford ruilmotor voor NH-cabine; Grimme 2R, bunkerrooier; Amac E2K wagenrooier; Whulmaus 2R wagenrooier; Krone 3 of 4 schaar wentelploeg, type Mustang; Kumpstad cultivator 13t; Wifo cultivator; triltand cultivator met rol; achterlader, knijperbak ca. 400 l. voor landbouwkraan. Mechanisatiebedrijf FRISSEN B.V 04406-40338

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop Texelse stamboek ooi- en RAMLAMMEREN. Tel. 04459-2982.

Te koop Fendt Farmer 308 LSA; Cormick 856 XLA; Cormick 955 A; Same explorer 70 DT. Mechanisatiebedrijf FRISSEN B.V. Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-40338.

Auto's

Mazda

Mazda 323 1.6i GLX FPS uitgeb. en verl.	1990
Mazda 323 1.3 HB GLX 5-drs.	1988/1986
Mazda 323 1.3 en 1.5 HB LX	1988/1986
Mazda 323 1.3 HB LX veel extra's	1987
Mazda 323 1.5 en 1.3 GLX sedan	1988/1986
Mazda 323 1.3 sedan LX Finish	1988
Mazda 323 1.4 SH3 automaat	1979
Mazda 626 Coupé 2.0 GLX en 1.6 GLX 2x	1988/1986
Mazda 626 sedan 2.0 GLX en 1.6 LX	1986/1989
Mazda 626 sedan 1.8 LX LPG	1989
Mazda 626 HB 2.0 LX en GLX PS	1988/1985
Mitsubishi Galant 1800 GL nw.st.	1989
Nissan Bluebird 2.0 stationcarps	1988
Nissan Sunny 1.8 HB D Van	1987
Toyota Corolla 1.8 HB D Van rood en sportv.	1986
Daihatsu Charade HB 5-drs. D ƒ 6.900,-	1985
Daihatsu Cuore TS 10.000 km	1990
Renault 5 SL Tonic uitv., rood	1989
Opel Ascona 1800 Traveller uitv., 4-drs., LPG	1988
Opel Kadett 1.2 HB 3-drs. ƒ 6.900,-	1983
Ford Escort 1600 RSi unieke auto	1983
Ford Escort 1600 HB 5-drs.	1985

Auto Leymborgh B.V.
Bornerweg 2-8, Limbricht. Tel. 046-515838.

autobedrijf CHIARADIA
Trichterweg 122 6446 AT Brunssum Tel.: 045 - 21 28 43

Bovag gekeurde occasions

Citroën AX Image	1991
Citroën AX 11 TGE 3-drs.	1987
Citroën BX 14 E met LPG	1987
Citroën BX 16 TRi	1987
Nissan Sunny 1.4 LX 4-drs.	1989
Nissan Sunny 1.3 LX 4-drs.	1987
Renault 5 Super TR 5-drs.	1987

10 % korting
of rij nu en betaal later!!!
gekentekende auto's met 0 km

Fiat Uno 70 S 5-drs. grijsmetallic bruto	ƒ 23.695,-
Fiat Uno 70 S 3-drs. rood bruto	ƒ 22.250,-
Fiat Uno 1000 S 3-drs. zwart bruto	ƒ 20.350,-
Fiat Panda 1000 L IE rood bruto	ƒ 13.500,-
Fiat Panda 1000 CL wit bruto	ƒ 14.600,-
Fiat Panda 1000 CL grijsmetallic bruto	ƒ 14.990,-
Fiat Panda 1000 CL groenmetallic bruto	ƒ 14.990,-

Al deze auto's zijn uitgerust met injectie en geregelde katalysator 3-weg en 5 versnellingen.

FIAT
Fiat Klankstad
Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

Mazda Dealer Van Lijf
Mazda 626 HB 2 L GLX, 30.000 km '88; Mazda 323 HB 1500 GLX aut. 38.000 km '88; Mazda 121 HB 1100 6.500 km '90; Mazda 323 HB 1600i GT 47.000 km '87; Mazda 323 HB 1300 Ensing 32.000 km '89; Mazda 323 Sedan 1300 LX '88; Mazda 323 Sedan diesel '88; Mazda 323 Sedan 1300 GLX met LPG '88; Mazda 323 Van Estate diesel '87; Mazda 323 1300 GLX '87; Mazda 929 Sedan 2L LTD met LPG '85; Mitsubishi Colt 1500 GLX '86 ƒ 12.500,- Opel Ascona 1600 sedan aut. '86 ƒ 12.000,- Mazda 1500 sedan GLX autom. '85 ƒ 12.000,-; Rover 216 SE 4-drs 1600 '88.
Autobedrijf Van LIJF, Klinkersberg 138, Meerssen. Tel. 043-642697.

ƒ 1.500,- korting
of
Rij nu, betaal in 1992
Vraag naar onze voorwaarden

BMW 316	1981	ƒ 5.950,-	ƒ 4.450,-
Citroën BX Bijou	1988	ƒ 14.950,-	ƒ 13.450,-
Daihatsu Cuore 850 TX	1989	ƒ 11.950,-	ƒ 10.450,-
Honda Civic 1.4 GL autom.	1988	ƒ 17.950,-	ƒ 16.450,-
Mazda 323 1.5 Envoy	1988	ƒ 15.950,-	ƒ 14.450,-
Fiat Panda 1.0 L IE kat. 0 km	1991	ƒ 14.315,-	ƒ 12.815,-
Fiat Panda 1.0 CL IE kat.	1990	ƒ 12.950,-	ƒ 11.450,-
Fiat Uno 45 Fire	1986	ƒ 9.950,-	ƒ 8.450,-
Fiat Uno 45 Amico	1987	ƒ 10.950,-	ƒ 9.450,-
Fiat Uno 60 Super	1986	ƒ 10.950,-	ƒ 9.450,-
Fiat Uno 60 Super	1987	ƒ 11.950,-	ƒ 10.450,-
Fiat Uno 60 Super	1988	ƒ 12.950,-	ƒ 11.450,-
Fiat Uno 70 SL	1987	ƒ 12.950,-	ƒ 11.450,-
Fiat Uno 75 IE	1987	ƒ 11.950,-	ƒ 10.450,-
Fiat Tipo 1.4 DGT IE kat.	1990	ƒ 26.450,-	ƒ 24.950,-

Afleveringskosten ƒ 175,-
Persoonlijke lening, fiancial lease en/of verzekering vlot geregeld!
Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3, Brunssum. Tel. 045-250675.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

OPGELET, gevr. voor export, pers.- en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contact geld ook 's avonds. 045-727742.

Opel OMEGA 1.8 LPG, '88, ƒ 13.900,-. Van Bovag bedrijf. Tel. 045-244947.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening compleet gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Te koop aangeb. VOLVO 440 GLT injectie, kl. wit, bwj. mrt. '90, km.st. 21.000, vr.pr. ƒ 28.500,-, tel. 045-259469.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Te koop Nissan SUNNY SLX 1600 bwj. '87, veel extra's, weinig km, 1e eig., alle keur. toegest. Tel. 045-245324, Burg. Mannensstr. 17, Vaesrade.

TOYOTA Landcruiser BJ 40 3 L Diesel, bwj. '79, gr. kent., APK 9-'92, techn. 100%, pr. ƒ 9.500,-. 045-461103

Alfa Romeo type 75 1.8, bwj. '87, kl. blauw. KOMPIER, Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547.

MERCEDES 508 diesel, met industrie motor, open laadb., caross. en motor als nieuw, geschikt voor opbouw camper of autotransporter, bwj. '80, pr. ƒ 5.750,-. Zien is kopen. 045-323178.

Te k. Peugeot 305 SR, bwj. '80, met schuifd., i.z.g.st., ƒ 1.250,-. Tel. 045-443191.

Te k. 2 CV-6, bwj. '83, wit, APK 7-'92, zeldzaam mooi, ƒ 2.800,-. Tel. 045-417122.

Extra aanbieding
Bij aankoop van een gebruikte auto boven ƒ 7.500,- een gratis weekend of midweek voor 6 pers. in een Grandorado park

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85-'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '89
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '89
Fiat Uno 60 S 3-drs. '88
Fiat Uno 60 S 5-drs. '89
Tipo 1.4 '90 '89
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '82 t/m '86
Ritmo diesel 3-drs. '85
Fiat Croma SIE '87
Fiat Croma CHT 2.0 '88
Citroën Visa II '85
Opel Corsa TR 1.2 S '84
Opel Kadett 1.3 S '80
Opel Kadett 1.3 GT '86
Peugeot 205 XR 1.4 dec. '84
Renault 11 TXE '85
Volvo 340 DL '85
Suzuki Alto GL 4-drs. '88

FIAT
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916.

Datsun CHERRY '81 z.g.a. nw. ƒ 1.950,-; 4 band. BMW 5-serie ƒ 250,-. 045-251485

Autobedrijf Jos NELISSEN biedt aan: Mercedes 260E bwj. '86 kl. rookzilver veel extra's ƒ 36.900; Daihatshu Rocky Jeep bwj. '85 diesel kl. wit 1e eig. ƒ 16.900,-; Mercedes 200 diesel bwj. '80 met extra's ƒ 6.250,-; Renault 9 GTD bwj. '84 diesel goudmet. ƒ 5.500,-; Toyota Supra bwj. '85 1e eig airco ƒ 16.500,-; Ford Siërra 1.6 laser bwj. '85 kl. grijsmet ƒ 8.250,-; Ford Siërra 1.6 bwj. '83 autom. 5-drs ƒ 7.500,-; Ford Escort 1300 L kl. rood bwj. '81 ƒ 2.950,-; Ford Escort 1.6 GL kl. rood bwj. '82 5-drs ƒ 5.900,-; Ford Escort 1.3L bwj. '85 kl. blauw ƒ 7.900,-; Seat Marbella bwj. '88 kl. rood 20.000 km ƒ 8.500,-; Opel Kadett bwj. '82 3-drs ƒ 3.500,-; Nissan Stanza bwj. '83 autom. grijsmet. ƒ 4.900,-; Nissan Cherry bwj. '82 kl. blauw ƒ 2.950,-; Honda Civic de luxe bwj. '83 ƒ 4.950,-; Opel Corsa TR 12S de luxe bwj. '84 kl. groenmet. ƒ 6.750,-; Opel Rekord 2.0 bwj. '81 ƒ 3.500,-; BMW 320-6 bwj. '80 kl. grijs ƒ 2.750,-; Fiat Panda 34 kl. rood bwj. '84 ƒ 4.500,-; Suzuki Swift nw. type bwj. '85 kl rood ƒ 6.750,-; Citroën Visa 1.1 RE bwj. '84 kl. zwart ƒ 4.250,-; Zastava GTL 65 bwj. '84 ƒ 2.750,-; Personenbusjes: Suzuki bwj '84 kl. rood ƒ 4.950,-; Daihatsu Mini bwj. '82 kl. rood ƒ 2.750,-. Bestelbusjes: Nissan Vannet bwj. '85 kl. wit benzine 40.000 km ƒ 8.500,- incl.; Mazda 1600E bwj. '82 benzine ƒ 3.900,- incl.; Opel Corsa 1.2S Van bwj. '87 benzine ƒ 6.900,- incl. Pr. Hendriklaan 32, Brunssum. Tel. 045-257786.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634078.

Fiat UNO model 55 S '84, mooi, goed, zuinig, ƒ 3.950,-. Tel. 045-751387.

Fiat RITMO 60 L bwj. '82, APK 8-'92, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 04498-54319

Fiat PANDA 45, bwj. '83, i.z.g.st., APK '92, zr. mooi. Tel. 045-220665.

Te koop mooie FIAT 127, APK, 100% in orde, ƒ 750,-. Tel. 045-256115.

Te koop Fiat PANDA 45, bwj. '82, APK 8-'92, in perf. staat, zeer zuinig, 67.000 km, zien is kopen, pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-221808.

Ford Escort 1300 L AUTOMATIEK, bwj. '79, APK, i.z.g.st., ƒ 1.550,-. Tel. 045-323178.

Te k. Alfa ROMEO 2000 GTV Bertone, rood, bwj. 1974. Gar. Eric Stevens, Geleen, tel. 046-749111.

Te k. prachtige AUDI 100 cc, duurste uitvoering, tel. 045-258568.

BMW 320 met schuifdak, sportvelgen en 5 versn., i.z.g.st., kl. lichtgroenmet. Tel. 04409-3500.

BMW 315, LPG, APK 11-11-'91, type '83, ƒ 3.750,-, als nieuw. Tel. 045-323178.

BMW 320 i, '84, lm-velgen, verlaagd, met.lak, i.z.g.st., ƒ 15.250,-. Tel. 045-318059

Citroën VISA 14 TRS, bwj. '86, 116.000 km, ƒ 8.900,-. Autobedrijf Kompier. Tel. 045-717755.

CITROEN BX 1.4 E 11-'85, i.z.g.st., pr. ƒ 5.850,-. 045-463285.

HYUNDAI Stella 2.0 GSL, bwj. '88, 54.000 km, LPG en div. extra's, pr. ƒ 17.500,-. Autobedrijf Kompier. Tel. 045-717755.

Te k. JAGUAR E type coupé 1964, zilver, vol jaar APK. Tel. 045-227269.

Te koop MAZDA 626 GLX wagon diesel, bwj. '89. Beekstr. 11, Schinveld.

MERCEDES 220 D bwj. '76, APK tot juni '92, i.z.g.st., mooie auto, vr.pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-711423.

Mitsubishi LANCER nw.st., bwj. '80, APK, pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-415528.

KOOPJE! Mini Flame bwj. '88. Tel. 046-511567.

Te k. Nissan VANETTE personenbus, '84 aangep. voor rolstoelvervoer. 045-316548

NISSAN 280 ZX '81, 96.000 km, vr.pr. ƒ 14.500,-. Tel. 04451-2168, na 12.00 uur.

Te koop Nissan VANETTE Minibus LPG, geel kent., bwj. '87. Tel. 04451-2034.

Te k. Opel KADETT Sedan, bwj. 4-'88, kl. wit. Tel. 04405-1844 of 04459-2517.

Te koop Opel KADETT 13 S autom., blauw, bwj. '86, i.g. st., ƒ 8.900,-. 046-747737.

Opel ASCONA 1.9 S, type '80, i.z.g.st., ƒ 1.950,-, nwe. APK. Tel. 045-323178.

Opel MONZA 2.8 S autom., nw. model, in absol. nw. st., pr.n.o.t.k. Tel. 046-371115.

Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs., m. '84, groenmet., zeer mooi ƒ 5.950,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

Opel KADETT 12S HB, m. '85, i.nw.st., sportvelgen, vr. pr. ƒ 6.500,-. Tilburgstr. 3, Heerlen.

Opel KADETT City, bwj. '76, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-460001, na 18.00 uur.

Te koop Opel KADETT 1.2 S '77, APK 8-'92, ƒ 700,-. Tel. 046-516068. M. Claessenstr. 65, Sittard.

Opel VECTRA 16i blauwmet., bwj. 9-'89, 1e eig. Tel. 045-751833.

Opel KADETT 1.2 S '85, APK 8-'92, zilvergrijs, trekh., i.z.g.st. Tel. 046-743829.

Te koop Opel KADETT 1100 type B bwj. '66, prijs n.o.t.k. Tel. 045-722507.

Opel SENATOR 3.0 E, bwj. '84, autom., APK '92, LPG, i.g.st. Tel. 045-250297 na 18 uur.

Opel ASCONA 1.8 S, Traveller, bwj. '88, 26.000 km, pr. ƒ 19.750,-. Autobedrijf Kompier. Tel. 045-717755.

Te k. Opel REKORD 2.2 i, automaat, bwj. '85, inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Opel KADETT L, bwj. '79, kl. bruinmet., 1e eig., orig. 68.000 km, schuifdak, APK 10-'92, auto verkeert werkelijk in perfecte staat, weg. omst.heden, ƒ 2.750,-. Tel. 04409-2191.

PEUGEOT 205 XR bwj. '85, vr.pr. ƒ 8.250,-. Tel. 045-426493, na 18.00 uur.

Te koop PEUGEOT 305 SR '80, APK 8-'92, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.400,-. 04498-54319

Te k. Renault EXPRESS Combi div. extra's, bwj. '87, i.z.g.st. ƒ 16.500,-. Tel. 045-441437.

Renault 21 GTS, bwj. '87, antraciet. KOMPIER, Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547.

Renault R5 TL Van, bwj. '86, rood. KOMPIER, Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547.

Te k. SUZUKI Alto, i.z.g.st. bwj. '83, pr. ƒ 4.350,-. Tel. 04492-1304.

Te k. Toyota STARLET 1.3 i.nw.st., bwj. '82, vr.pr. ƒ 3.650,-, Julianastraat 36, Brunssum.

TOYOTA Hi-Ace Benzine, geel kent., bwj. '85, vr.pr. ƒ 10.500,-. Tel. 04450-3617

Te k. Toyota COROLLA i.z. g.st., bwj. '80 vr.pr. ƒ 2.500,-, tel. 045-253075.

Te k. zwarte Ford FIESTA 1100 L, bwj. '78, APK gek., pittige auto voor liefh., vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-221473.

Te k. Ford ESCORT XR3, bwj. '81, vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-728877.

Te k. Ford TAUNUS 2 L GL, 6 cyl., 4-drs, bwj. '80, i.z.g.st APK 13-6-'92, vr.pr. ƒ 2.750,-. W.v. Oranjestr. 64 Landgraaf/Kakert.

Te koop Ford SIERRA 1800 CL, 4-drs., kl. wit, 42.000 km, met voorschade, compl. kent., vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. na 18.00 uur 045-416173.

Te koop Ford FIESTA, bwj. '78, APK 4-'92, ƒ 450,-, opknapper. Tel. 045-224760.

Te koop Honda CIVIC aut. '81, 58.500 km, APK 6-'92, ƒ 2.250,-. 045-454256.

Te koop HONDA CRX 1.5i bwj. '84, APK 5-'92, pr.n.o.t.k. Tel. 046-754364.

Te k. Honda PRELUDE EX '85, APK '92, zilvermet. i.z.g.st., weg. omst. 045-256510 Bouwbergstraat 13, Brunssum.

Proficiat!

Proficiat Heie
Vandaag, 3 jaar Officieel bij elkaar xxx, Monique.

Tedje ziet vandaag
Abraham
Van de kinderen!
Vandaag ook op LD-TV!

Rietje
Proficiat met je 50ste verjaardag
Karin en Nicole

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Toyota CELICA 1600 ST Sport Coupe, bwj. '81, 12.000 km '90 ƒ 27.900, den, APK 5-'92, ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Te koop TOYOTA Hi-Lux bwj. juni '88 i.z.g.st.; Toyota Hi-Lux bwj. aug. '82 met div. extra's km.st. 74.000. Tel. 04493-4545, na 19.00 uur.

Te koop Toyota STARLET, bwj. '78, i.z.g.st., APK 8-'92, vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-216731.

Toyota LANDCRUISER te k. bwj. '76, APK 10-'91. Tel. 04492-3548.

Te koop VW POLO Oxford-rood, sunroof, bwj. '84, i.g. st., ƒ 5.300,-. 046-747737.

GOLF 1300, bwj. '81, nwe. APK, i.z.g.st., ƒ 2.500,-. Tel. 045-323178.

GOLF GTi, bwj. '80, br. ATS, div. extra's. Achter het Klooster 105, Nieuwenhagen.

VW GOLF D, bwj. '80, revisie motor '82, tel. 045-726161

Te koop VW JETTA diesel, 4-drs., APK, kl. bronsmet., bwj. '83, zien is kopen, vr.pr. ƒ 5.750,-. Willem de Rijkestr. 11, Kakert-Landgraaf.

Te k. VW GOLF 1.3 S, i.z.g. st., bwj. '79, APK '92, vr.pr. ƒ 1.650,-. Vloedgraafstr. 23, Kerkrade.

VW GOLF 1.3 CL, nw. model, APK, zeer mooi, 100%, bwj. 1984, ƒ 7.750,-. Tel. 045-725763.

Te k. VW GOLF Diesel, bwj. '84, 5-drs. 5E-versn.bak, pr. n.o.t.k. 043-641321.

VW Golf GTD bwj. '90, grijsmet., km.st. 23.000. KOMPIER, Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547

VOLVO 240 GL, bwj. '83, donkerblauw, LPG, trekh., en div. access., pr. ƒ 7.000,-. 045-716551 tot 17.00 uur.

VOLVO 345 GL automaat bwj. '81, APK tot '92, ƒ 3.250,-. Tel. 045-251485.

Volvo 745 GL Blackline stationcar 1988; Volvo 740 GL Blackline sedan 1989. Autobedrijf A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

Volvo 440 sedan 1990; Volvo 440 DL grijs 1989. Autobedrijf A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

Volvo 440 GLT, rood, LPG, 79.000 km, bwj. '89. KOMPIER, Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547

SKODA Favoriet '89; Mazda 626 Hardtop 1.6 '80; Skoda coupé '83; Subaru 1.6 DL '80; Talbot Horizon 1.3 '81; Ford Escort 1.6 '89. Garage Piet De La Roy & Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Te k. Citroën DS PALLAS, halfautom., bwj. 11-'73, APK 8-'92, in uitst.st. vr.pr. ƒ 9.200,-. Tel. 045-322071 na 18 uur.

Citroën VISA Club, '83, km. st. 65.000, APK 4-'92, verbr. 1:19, ƒ 2.450,-. 045-441-1509

Fiat PANDA 45, bwj. '82, i.z. g.st., APK 7-'92, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-253075

Audi 80 1.8 S aut. ƒ 29.750,-; Volvo 440 ƒ 12.000 km '90 ƒ 27.900; Volvo 340 DL Sedan ƒ 11.900,-; Ford Scorpio 2.9i GL automaat ƒ 32.500,-; Ford Scorpio CL '89 ƒ 24.900,-; Siërra 2.8 XR4x4 ƒ 24.500,-; Ford Siërra CL Sedan '90 ƒ 25.900; Ford Siërra 1.6 CL LPG '89 ƒ 21.750,-; Ford Siërra XR3 '81 ƒ 6.250; Opel Vectra 1.8 S ƒ 27.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.750,-; Corsa 1.2 Swing 3-drs. ƒ 12.500,-; Peugeot 405 SRi '89 ƒ 23.750,-; Peugeot 405 1.6 GL '89 ƒ 22.900; Renault 21 TL ƒ 16.500,-; Renault 25 '88 ƒ 23.900,-; Citroën 1.4 Palmares '89 ƒ 16.900; Citroën BX 1.4 RE ƒ 14.500,-; Lancia Y10 Fire '89 ƒ 13.900,-; Fiat Croma 2.0 CHT '87 ƒ 12.000,-; Fiat Uno 40 '88 ƒ 10.750,-; Fiat Uno 60 S '87 ƒ 9.750,-. Financ. en Bovag-garantie, bewijs Autobedrijf ... en DN keuringsstation P. van Dijk & Zn, Hompertsweg ... Landgraaf Tel. 045-311723

CITROEN BX 14 RE ... ƒ 3.900,-; Mazda 626 ... '81 ƒ 1.950,-; Honda Quintet '81 ƒ 950,-; Volvo 343 GL '79 ƒ 950,-; Sunny 1300 GL ƒ 3.450,-. P. Nuytsstr. 34, Heerlerheide. Tel. 727347 of 06-52870500.

KOOPJES! Toyota Tercel bwj. '81; Ford Escort, bwj. '80. Caumerweg 38 Heerlen

Te k. van part. MERCEDES 280 SL autom., zomer- en winterkap, zeer mooi, ... rik., 4-WD; VW Golf automaat. Tel. 045-244277.

Te k. Ford ESCORT 1.3 Bravo, bwj. '88, kl. wit, trekh., ƒ 18.500,-. 045-253171.

Van 1e eig. Ford SCORPIO 2.0 CL, bwj. 11-3-'88, zeer veel extra's. 045-270999.

Te k. MERCEDES 200 benzine, bwj. 1-4-'87, wit, plm. 80.000, als nw., t.e.a.b. Tel. 04451-1997.

Te k. Mercedes 200 D, bwj. '87, kl. zilvermet., schuifd. c. vergr., get. glas, km. 95.000, vr.pr. ƒ 27.500,- na 18.00 uur 04406-16175.

MERCEDES 240D, bwj. '80, ƒ 6.000,-. Inl. 045-413074.

Te k. MINI 1000, APK 8-'92, 1e lak, i.z.g.st. Tel. 045-379713.

Te k. Opel KADETT, bwj. '81, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-415460.

Koopje Opel KADETT 1.3 LS, automatiek, bwj. '86, als nw., vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 04498-55824.

ESCORT XR3 '82; Escort 1300 '81 t/m '83; Corsa 1.2 '83-'84; Golf D '79 t/m '82; Volvo 343 '79 t/m '82; Fiat Regatta 2.0 '85; Fiat Argenta 2.0 '83; Golf GTi '79, APK financ. mog. 04499-5204.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Auto-Info

Auto Vencken b.v.
"Occasioncentrum" Prins Mauritslaan 171, 6191 EE beek, tel. 046-372882
VAD Kwaliteits Dealer
"Occasionkelder" Leyenbroekerweg 27, 6132 CN Sittard, tel. 046-515777

Vencken Beek

Audi 80 1.8 S, rood	1990
Audi 80 2.0 E, bronsmet.	1989
Audi 80, grijsmet.	1982
Audi 100 CC 2.0, blauwmet.	1988
Audi 100 CC 2.3 automaat, lagomet.	**1988**
Audi 80 1.6, wit	1989
Audi 80 1.8N, wit	1989
VW Golf Sport 1.6, rood	1988
VW Golf Manhattan, 5-drs., dies., rood	1989
VW Golf Millionaire 1.8i bl.met.	1988 + '89
VW Golf 1.6, 5-drs., beigemet.	1987
VW Polo coupé, wit	1988
VW Polo coupé, rood	1988
VW Jetta Avance 1300, blauwmet.	1988
VW Jetta Sky 1600, 4-drs., grijsmet.	1988
VW Jetta CL 1600, wit	1986
VW Golf 1300, blauw	1986
VW Passat, 5-drs., 1600 cc, zilv.met.	1987
Ford Escort 1100, roodmet.	1985
Mazda 626, 5-drs., 2.0 GLX aut., grijsmet.	1989
Renault 5 GTL, blauw	1987
Mitsubishi Lancer, diesel, wit	1986

Vencken Sittard

VW Polo, 3-drs., 1050 cc, wit	1988
VW Golf 1600 cc automaat, blauwmet.	1986
VW Golf 1600 cc Manhattan, grijsmet.	1989
VW Golf 1300 cc Madison, zwartmet.	1990
VW Golf 1300 cc Manhattan, tingrijsmet.	1990
VW Golf 1800 cc, groenmet.	1987
VW Golf 1300 cc, roodmet.	1988
VW Golf 1300 cc, blauw	1986
VW Golf 1300 cc, wit	1985
VW Jetta Sportief 1600 cc, 4-drs., torn.rood	1987
VW Jetta 1300 cc, rood	1987
VW Jetta 1600 cc, zilvermet.	1985
VW Polo 1050 cc, 3-drs., wit	1985
VW Passat CL 1600 cc, 5-drs., grijsmet.	1988
VW Passat Avance diesel, 5-drs., grijsmet.	1987
Audi 80 1600 cc, blauwmet.	1987
Audi 80 1600 cc, blauwmet.	1986
Citroën Axel 11, 17.000 km, rood	1987
Opel Kadett 1.3 S, 3-drs., wit	1987
Opel Kadett 1.2 S, 3-drs., wit	1986

De vierde generatie Audi 80, onopvallend

Audi 80 onopvallend en tijdloos elegant



Als een baltsende vogel rijdt de Duitse man in een oude Audi 80 (generatie II) om de nieuwste, intussen vierde versie van dit model. Plaats van handeling: het voormalige terrein van de Reichstag in Neurenberg. Een wat onwezenlijke samenloop van omstandigheden bij de introductie van deze auto. Vanaf heden is die nieuwste Audi 80 te bestellen bij de Nederlandse dealers. Vanaf 45 mille leveren zij de 2-liter versie. Voor een kleine 10 mille minder kan opgemelde Duitser in zijn heimat dit fraais al aanschaffen.

„Meer auto voor praktisch geen extra bedrag," zegt Audi-baas G. Larsson. Hij reageert op de kritiek dat de Japanners een duidelijker antwoord hebben op 'value for money'. Voor 75 D-mark meer krijg je een volstrekt betere auto met meer leef- en laadruimte plus brede velgen en banden, stuurbekrachtiging, vijfversnellingsbak en het veiligheidssysteem Procon Ten, zegt hij.

Het hete hangijzer in Europa is momenteel de Japanse opmars van auto-export of lokale produktie. Algemeen wordt aangenomen dat Japan over tien jaar een kwart van de Europese markt in handen heeft. Audi vreest die uitdaging niet. „We moeten niet alleen de auto's aantrekkelijker maken, dat is één kant van de medaille. Maar de kwaliteit, de structuur en het resultaat in onze onderneming moet ook wezenlijk veranderen. Alleen dan krijgen we wat speelruimte om ons te weer te stellen tegen al te sterke Japanse invloeden," vindt Larsson.

Die attractiviteit van de nieuwste Audi 80 is zonder twijfel een kwestie van smaak. Opvallend mooi is het model niet, 'tijdloos elegant' was een term die tijdens de presentatie viel. Hij valt dus niet op. De doelgroep is daar blijkbaar niet op gesteld en heeft goed gehoor gegeven aan de marketing-strategie. Vandaar dat Audi blij is met de halfjaarcijfers van '91. Een stijging van 8 procent in totaal en de oude Audi 80 is in zijn loopbaan van slechts 4,5 jaar met 1,2 miljoen verkopen enorm gescoord.

Kritiek van dat model gold vooral de kofferbak: klein, diep en onhandig. Nu is dat een vlakke laadvloer waar met gemak vier grote koffers, twee tassen en een diplmatenkoffertje inpassen. Ook het gebrek aan motorenkeus is opgelost door nu liefst zes keuzemogelijkheden aan te bieden. Voor ons land zijn dat naast de 2-liter 90 pk de 1,6/70 pk van 41.500; de 2,3/133 pk van 52.500 en de 2,8/V6-motor van 174 pk die 69 mille gaat kosten. De 1.9/turbodiesel van 75 pk komt op 48.500 gulden en de 1,9/Tdi kost 53.500 gulden.

Als eerste zijn de 90pk en 174 pk-motoren leverbaar in oktober. De rest vanaf november, terwijl de diesels in januari komen. Voor die laatste geldt een richtprijs, omdat per 1 januari de subsidie op alle auto's met katalysatoren wegvalt en er dus prijsverhogingen op komst zijn.

siem leeuwenkamp

Futuristisch dashboard met 'joy-stick'

Saab stuurloos

Saab is een autofabrikant die als een in deze sector begon met bouwen van vliegmachines. De eerste Saab 96 had dan ook iets weg van de voorzijde van een vliegmachine, spits toelopend, een druppelvorm naar achteren en een stijl die de kleine voorruit in tweeën deelde. Die periode is reeds lang voorbij. Saab richt zich met menig andere Europees constructeur op het jaar 2000.

In het kader van een EG-project is Saab nu doende met actieve besturing. Volvo en Lotus zijn al ver gevorderd met actieve vering, maar het Saab-ontwerp ziet er nog futuristischer uit. Je mag spreken van een stuurloze auto. Want de vliegtuigbouwers van weleer zetten nu centraal op het dashboard een soort 'joy-stick'. De bestuurder zit dus tegen een lege plank aan te kijken waar normaliter een stuurwiel zit.

Vanuit een armsteun bedient hij de gevoelige knop met een grote mate van precisie. De gewenste stuurreacties zijn tevoren ingegeven in een computertje aan de hand van de bewegingen die de auto normaliter maakt.

Actieve besturing zorgt dat alleen relevante autobewegingen worden doorgegeven. Dat zorgt voor veel ontspannen sturen en het komt de nauwkeurigheid ten goede. Je maakt geen onnodige en voor medeweggebruikers vaak onverwachte stuurcorrecties, de auto ligt dus stabieler op de weg. Windstoten of de invloed van een slecht wegdek voel je ook niet in de 'joy-stick'.

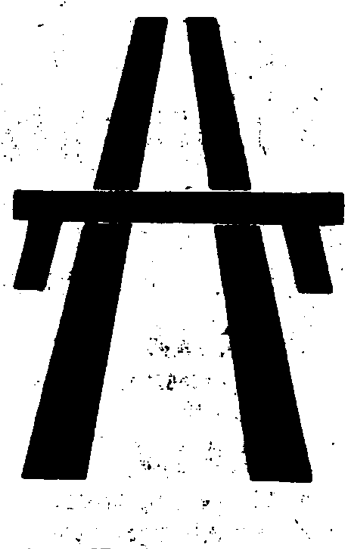
De aanzet tot een dergelijke ontwikkeling zagen we jaren geleden al eens bij een Nederlands bedrijf dat auto's aanpaste voor minder validen. Ook daar een kleine stuurknop die met een verderlichte bediening (belangrijk bij een geringe motoriek) tal van functies kon bedienen.

Door het wegvallen van het stuurwiel kan het dashboard natuurlijk een ander ontwerp krijgen. Niet alleen fraaier en functioneler, maar ook veiliger. Maar al te vaak wordt letsel veroorzaakt door een klap tegen het stuurwiel. Meestal komt de stuurkolom bij een frontale botsing ook nog een eind het interieur inschuiven.

Uiteraard kan met de actieve besturing de mate van bekrachtiging worden geregeld. Die snelheidsafhankelijke stuuruitslag wordt via de stick door de computer doorgegeven aan de elektrohydraulische eenheid die een servo-cilinder bedient. Die zorgt op zijn beurt voor de uiteindelijke stuurbeweging.

uitlaatjes

AUTOTELEFOONS en 27 MC-apparatuur in Nederlandse vrachtwagen zijn volgens de chauffeurs verboden in Marokko. Dat bleek aan grensposten in Tanger en Ceuta. Volgens de Marokkaanse douane mogen wagens die dergelijke installaties aan boord hebben het land niet in. De apparatuur wordt daarom aan de grens uit de auto gehaald en bewaard.



Primeur op Autosalon Frankfurt

Honda presenteert nieuwe Civic VTEC

Met een subliem motor-systeem voor de nieuwe Civic (wereldprimeur IAA/Frankfurt) zal Honda wederom technisch ontzag inboezemen. De letters VTEC staan voor Variable Valve Timing and Lift Electronic Control System. Dat wil zeggen op de Civic-motor zit nu een 'tamme' nokkenas en een 'snelle' nokkenas gemonteerd.

Het verschil in tijd van de klepopening en de tilhoogte van de klep maakt dat bij normale toerentallen de motor soepel draait. Wil men echter op 'power' rijden dan treedt de waakzame 'snelle' nokkenas in werking. Het systeem werkt hydraulisch, waardoor een pen de tuimelaars als het ware verbindt. Het geheel volgt dan het snelle nokprofiel en dat resulteert bij de al bestaande 1.6 ltr motor in 150 pk/7600 tr-min.

De huidige Civic en de CRX zijn al met de eerste generatie VTEC uitgerust. Voor de nieuwe Civic-serie is nu een lichtmetalen 1.5 ltr injectiemotor met 16 kleppen gebouwd. Ditmaal dient de VTEC voor het bereiken van heel lage verbruikscijfers. De eerste metingen komen uit op 1:20,5.

Om dergelijke waarden te halen draait de motor op een uiterst arm mengsel. Normaal is de verhouding lucht-brandstof 1:15, in de nieuwe Civic VTEC-E is die waarde 1:25. Om een juiste dosering van het mengsel te krijgen monteert Honda in deze Civic-serie sensoren die ook in de Formule 1 racemotoren worden gebruikt.

De 90 pk-sterke motor draait bij lage toeren met slechts vier geopende inlaatkleppen. Dat en nog een aantal andere voorzieningen zorgen voor een aanmerkelijke verlaging van de inwendige wrijving. Daardoor gaat het energieverbruik ook omlaag.



● *De Honda VTEC. In de huidige Honda's Civic en CRX is het VTEC-systeem vooral bedoeld voor snelle acceleratie.*

Auto's

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX '89 27.000 km; Mazda 323 Sedan 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 1.3 Sedan GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda Sedan 1.3i LX '89; Mazda 323 HB 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 Envoy '88; Mazda 323 HB 1.5 GLX aut. '86; Mazda 323 HB 1.3 LX '88 aut. 24.000 km; Opel Corsa 1.3 Swing 3-drs. '88; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S 2x '86; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Opel Kadett Sedan 1.2 S '86; Opel Kadett caravan 1e eig. 1.6 S '84; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Sierra 2.0 Laser '85; Ford Siërra 2.0 GL met LPG '86; Ford Siërra 1.6 Laser LPG '85; Citroën BX 1.4 E 1-11-'85, 32.000 km; Honda Civic 1.3 L '86; Honda Civic Sport 53.000 km '83; Honda Civic aut. '82; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Colt 1.2 GL '86; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Volvo 340 GL '88. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Datsun Bluebird 1.6 '82 ƒ 5.500,-; Datsun Sunny 1.4 Coupé '80 ƒ 2.150,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-; VW Golf '81 ƒ 4.250,-. Eigen financiering APK keuringsstation Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Te k. Seat type RONDA 1,6 GLX, bwj. '84 ƒ 7.500,- APK tot juni '92, 045-427207.

Toyota TERCEL, bwj. '80, APK '92, i.nw.st., ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

VW Golf cabriolet nw type, veel extra's, champagnemet VW Golf C 3-drs. wit '87; VW Golf CL wit '85; VW Golf diesel groen '85; VW Jetta diesel blauw '85; VW Jetta zilvermet. '80; VW Passat Combi Diesel wit '86; Mercedes 190 diesel champagnemet. '87; Opel Kadett 1.2 caravan '85; Kadett 1.6 5-drs. LPG wit '85; Kadett 1.3, 3-drs. petrolmet. '86; Ascona 1.6, 5-drs. zilvermet. '85; Ascona 1.6 4-drs. goudmet. '84; Ascona 1.6, 4-drs. oranje '80 ƒ 1.500,-; Ford Siërra 2.0 GL 5-drs. antraciet '87; Sierra Stationcar blauwmet. '83; Fiësta 1.1 grijs '83; Fiësta 1.1 goudmet. '81 ƒ 3.500,-; Mazda 626 2.0 GLX 4-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 GLX, 3-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 4-drs. beige '83 ƒ 4.900,-; Peugeot 205 GR Diesel 5-drs. blauw '85; Nissan Cherry 1.3 DX 5-drs. roodmet. '85; Renault 11 GTX 5-drs. rood LPG '84; Renault 4 GTL rood '81 ƒ 1.750,-; Mini Metro 57.000 km oranje '84 ƒ 4.750,-. Diverse inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf Gebr. DOMINIKOWSKI, Kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016

Alle merken AUTO'S en bestelwagens te koop gevr. va. bwj. '79. Tel. 046-332010.

Opel Kadett 1.3 blauwmetallic 1989; Nissan Sunny 1.6 Florida 1988; Opel Kadett 1.3 wit, 5-drs. 1987; Volvo 360 2.0i 5-drs. 1987; Volvo 340 DL automaat 1986; Citroën BX 1.4 blauwmetallic 986; Volvo 340 1.4 1985; Renault 11 TL rood 1984; Citroën BX 1.4 RE rood 1984; Opel Kadett 1983. Autobedrijf A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

RENAULT 21 Nevada GTS, 5-drs, stationcar, als nw., 58.000 km, 1e eig. onderh., boekje aanw., bwj. '87, Bovag Leijenaar, R. Hoenstr 151, H'broek.

ZASTAVA GTL 55, 44.000 km, ƒ 3.950,-. '87, Leijenaar R.Hoenstr. 151, H'broek.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- én verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen Tel. 04405-1602

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254081.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te koop DATSUN 120 A bwj. '79. Tel. 04406-12070.

Bedrijfswagens

Te k. WINKEL-VERKOOP-WAGEN (aanhangwagen) incl. wandkoeling. pr. ƒ 7.950,-. Tel. 04406-15580 na 18.00 uur 04406-15445.

Mercedes 207 D; Mercedes 307 D; Mercedes 407 D; Mercedes 508 D; Mercedes 608 D; Mercedes 813 D; Mercedes 1013 D; Mercedes 1217 D; Mercedes 1417 D; VW LT 45 D; VW LT 35 D; VW Caddy in alle uitvoeringen. W. FEYTS Auto's, Vaesrade 61, Vaesrade. Tel. 045-243317.

Te k. VW TRANSPORTER gesl., '80, vr.pr. ƒ 4.200,- i.z. g.st. 045-414782.

Motoren

Te k. HONDA XL 500R enduro uitv. met kleding, ƒ 3.600,-. 043-436354.

Te koop YAMAHA XT 600 Z Tenere, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6.000,-. Tel. 046-334688 b.g.g. 335027.

Te k. CB 750 F BOL'DOR, bwj. '80, kl. wit, verk. in orig. st. vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 04454-4764.

HONDA XR 600, bwj. '87, ƒ 5.700,-. Tel. 045-212690.

Te koop SUZUKI GT 500 bwj. '76, 2-takt, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 2.000,-. 04406-12070.

HONDA CM 400 T 2 cyl., shopper, '87, 16.000 km, vr. pr. ƒ 5.350,-. 045-463285.

Auto onderdelen en accessoires

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Te k. SPORTVELGEN 15" met goede banden voor Opel of Golf, pr.ƒ 1.150,-. Tel. 045-210072.

Te k. SKI-IMPERIAAL voor Mercedes 190, 200 en 300 nog ingepakt, pr. ƒ 265,-. Tel. 045-230945.

Gebr. auto-onderdelen, inbouw en reparatie mog., tevens verzorgen wij de APK-keuring van uw voertuig. ROBBY'S, auto-onderdelen Akerstr. Nrd. 348a, Hoensbroek. 045-224123.

Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

06-lijnen

Partnerruil Direkt Dating
Direkt in kontakt met iemand die aan partnerruil doet. Bespreek je ervaringen en wensen...en maak een afspraak Wil je een andere partner...kies dan de "0". 50 cpm
06-320.340.70

Trio Sex
VOLSLANKE Linda 50 cpm
06-320.320.14

Knelt je broek al? Moet
Sonja
het voor je afmaken?
06-320.331.08 - 50 ct p/m

Hete meisjes liggen live voor je klaar op een aparte lijn. 50 ct p/m
06-320.330.73

Homo Live
Vier handen, daar is geen homo tegen opgewassen
06-320.330.12 - 50 ct p/m

wendy ga liggen
ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt ... 06-320.331.03 - 50 ct p/m

Bel Gay-voor-2
en regel een date bij jou in de buurt, want er is nog heel wat te beleven. Bij Gay-voor 2 zit je onmiddellijk apart. Je schakelt naar de volgende knul door "O" te toetsen. Dus als je vanavond van dattum wil, bel je nu nog Gay-voor-Twee.
Amsterdam: 06-320.326.40
Overijssel: 06-320.326.60
Drenthe/Friesland: 06-320.329.60
Groningen: 06-320.329.70
Z-Holland: 06-320.329.80

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Erox connection
Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen We helpen je snel. 50 ct p/m. 06-95.06

TopSex
2 handen vol, 50 cpm
06-320.325.25

Op z'n Frans!
Jij staat tegen de muur. Ik zak langzaam door m'n knieen. Jij zit onder de lippenstift. 50 cpm
06-320.326.19

Hete Ruige Straatsex
Sexy ding voor 50 ct.p.m.
06-320.320.77

Ik ben een sexy donkere vrouw al wat ouder, 50 cpm
06-320.320.91

Homo jongeren
Heb je trek in een heet afspraakje met een knul? Bel nu en je zit direkt apart met een boy. 06-320.322.16 - 50 ct p/m

Trio kontakt
Wil jij een keer totaal iets anders? Bi-sex meisjes of een heerlijk heet stel. 06-320.322.33 - 50 ct p/m. Direkt apart kontakt!

Waarom wachten?
Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel de afspreeklijn,
06-320.320.33 - 50 ct p/m

Maak vanavond een hete
Sexafspraak
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Nieuw: direkt apart met een strenge man of met een onderdanige man
SM voor twee
06-320.329.99 (50 ct.p.m.)

Direkt snel sexcontact
Live afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
Porno Dating
06-320.321.44 - 50 ct p/m

De Flirtbox
Flirten met z'n tienen
06-320.330.01 (50 ct.p.m.)

bisex kontaktlijn
Ook voor trio-sexkontakt
06-320.325.01 - 50 ct p/m

Homo
Zoek je 'n hete jongen? Bel 06-320.330.18. Inspr. 01720-22484 (50 ct.p.m.)

Heetste meiden
hoor je op de advertentielijn. 50 ct p/m 06-320.325.80

100 hete meisjes zoeken
Sexkontakt
06-320.326.66 - 50 ct p/m

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen van de lekkerste dames
06-320.330.60 - 50 ct p/m

Tessa is zo'n
lekker meisje
06-320.328.88 - 50 ct p/m

Gay Privé
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Privé, want daar zit je direkt apart, en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes! 06-320.322.75 - 50 ct p/m

Uitdagend
meisje met 2 hete mannen
06-320.326.01 - 50 ct p/m

Partnerruil
Privé, direkt apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil 06-320.330.91 - 50 cpm

Nieuw SM Privé
De direkt apart kontaktlijn voor mannen. Bel snel voor een strenge sexafspraak. 06-320.322.17 - 50 ct p/m

Een privé-meisje aan huis?
Sexprivé dating
06-320.325.04 - 50 ct p/m

Het is wel slikken voor die
Knullen
06-320.327.01 - 50 ct p/m

Sex Kontaktlijn
Luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun hete sexwensen. 06-320.330.66 (50 ct.p.m.)

Homo
Jongens onder elkaar. Hoor ze lekker tekeer gaan, 06-320.330.88 (50 cpm)

Plezier voor 2
De snelste manier om een nieuwe vriend of vriendin aan de lijn te krijgen. Succes 06-9.500 (50 ct.p.m.)

Buurvrouw
Chantal en haar hete buurjongens, live.
06-320.328.01 - 50 ct p/m

*** Bi-sex privé ***
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes. 06-320.330.46 (50 ct.p.m.)

Duik in bed met 'n hete meid
Sexkontakt
06-320.328.02 - 50 ct p/m

Triosex
Kontaktlijn, 06-320.320.92 (50 ct) Ook voor partnerruil

Nu is het tijd voor een hete sexafspraak met een hitsin meisje!!
Tippellijn
06-320.330.79 (50 ct.p.m.)

Bisex voor twee
direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen. 06-320.330.87 (50 ct.p.m.)

Hete Triosex
met Loesje en stoute Anita. 06-320.328.04 - 50 ct p/m,

Het meisje
ook 't korte rokje gaat uit
06-320.328.33 - 50 ct p/m

Suzanne geeft een sexshow
Meegluren
06-320.329.01 - 50 ct p/m

Vanavond een vrijpartij?
Sex kontaktlijn
06-320.329.88 - 50 ct p/m

Mandy
wat een lekker ding, strak T-shirt en lange benen. Bel 06-320.322.03 - 50 ct p/m

Meegenieten
met 3 hete meisjes
06-320.322.04 - 50 ct p/m

SM Kontaktlijn
voor strenge sexafspraken
06-320.322.20 - 50 ct p/m

De buurvrouw kwam binnen in d'r korte rokje en doorkijk blousje. Ze ging tegen me aan staan, 2 handen vol.
Lesbisch
50 ct p/m - 06-320.320.39

Live - Sex
Bel ze en ontmoet ze
06-320.324.98 (50 ct p/m)

Live gesprekken met
Rijpe vrouwen
Je mag alles met ons doen schatje. Grieks, Frans, 69, vrijen.
50 ct p/m - 06-320.320.65

Meisje
Iedereen probeert me te pakken. Je kijkt dwars door m'n truitje. Je kunt zo m'n .... zien, grijp ze.
50 ct p/m 06-320.320.66

06 Gay Café's
Limburg ...06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Pure sex....326.75
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
Homo trio sex ... 325.67
50 ct p/m
Pb. 75141 A'dam

Vrouw
Zoekt mannen voor gratis telefoonsex. 06-320.324.96 (50 ct.p.m.)

Sexstandjes
Wij doen elk standje Grieks, 69, Frans, vrijen. Probeer me van alle kanten.
50 ct p/m - 06-320.320.59

Rob krijgt les van de vrouw. Ze leert hem
Grieks
06-320.323.84. Lifesex! Blondje met 2 mannen 06-320.329.23. Lesb. vrouw vrijt met een hete meid 06-320.330.19 (50 ct.p.m.)

Ron's eerste
Homosex
Tegen een boom 06-320.321.33. Ella met haar vriend 06-320.330.09. Anne met 2 lesb. vrouwen 06-320.329.24 (50 ct.p.m.)

De Triobox
Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nr 06-320.327.37 (50 ct.p.m.)

Op de bisexbox
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje vrouwtje. 06-320.328.38 (50 ct.p.m.)

Dame zoekt gave knul, meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden elkaar op de
Generatiebox
06-320.326.27 (50 ct.p.m.)

Vooral de meisjes zijn de heetste bellers op die waanzinnige
Orgiebox
op 06-320.324.40. Dan gaan ze door het lint op de Sexbox op 06-320.322.22 (50 ct.p.m.)

! De Verboden Sexgids !
De gids naar die Sex die je echt nergens anders zult vinden!!! 50 ct p/m
06-350.250.30

Partnerruil
Extase van 5 mensen 06-320.340.33. Sylvia's onderwerping SM 06-320.340.25 Geen water? Douche maar bij mij Evy. Lesb. 06-320.340.41 - 50 cpm

De nieuwe
Life-line
voor een gesprek apart met Chantal. De operator helpt u verder. Chantal blond, sexy. 06-320.327.88 (50 cpm)

Gelaarsde Hessa met de zweep 06-320.340.45, Vera doet het Life met een plotse vreemdeling 06-320.340.55.

De Triobisexbox
voor vrouw vrouw man of man man vrouw relaties. De enige box die deze contacten waarmaakt. 06-320.326.88 (50 cpm)

Marion de wilde
belt zomaar mannen en lokt ze uit.
06-320.326.31 - 50 ct p/m

Kom je
achter de ramen
Wij zitten al klaar...
06-320.326.69 - 50 ct p/m

Lingerie
draagsters sexen alleen voor liefhebbers...
06-320.327.34 - 50 ct p/m

Als ze 35 geworden zijn barsten ze pas echt los...
06-320.327.35
50 ct p/m

Hete meisjes
fantaseren speciaal voor jou...
06-320.327.69 - 50 ct p/m

Tele-sex
op z'n heet, heter, heetst...
06-320.322.07 - 50 ct p/m

Avontuurtjes
tijdens de baas z'n tijd...
06-320.328.69 - 50 ct p/m

Assistentes
iedere opdracht wordt uitgevoerd...
06-320.329.69 - 50 ct p/m

Anoniem
Marcel en André en iedere gay doet mee...
06-320.320.21...ca 50 cpm

Mr. Martin
Gay-tele-SM, dans naar zijn pijpen...
06-320.323.05...ca 50 cpm

Gay-Escort
hot Gay info. Call-Boys openen hun mond.
06-320.323.04... ca 50 cpm

Gay-phone
hot Gay stories zoals ze horen te zijn...
06-320.322.06... ca 50 cpm

Vreemdgaanders
vertellen alles aan Anja luister 06-320.322.08 - 50 cpm

Gay two gay
06- voor twee. Draai de "0" voor een ander.
06-320.327.32 ca. 50 cpm

Gay two Gay
35-plus. Kies met de "0" een andere leeftijdsgenoot.
06-320.360.35 - 50 ct p/m

gay two gay SM
Zoek met de "0" je SM afspraak voor straks.
06-320.360.36 - 50 ct p/m

Switch'n'Talk
Direkt Dating
ontmoet het meisje uit jouw regio. 06-92-06 - 50 cpm

Terug van weggeweest
Eroticom
De beste verhalen beginnen bij het begin.
06-320.320.29
Dag en nacht, 50 ct p/m

Club 06 Special Sex
Draai eerst 06-320.320 en dan voor
SM 25
Onderdanig, ze doet wat jij wilt
Hetero 26
Onze meisjes zijn overal voor in
Lesbisch 45
Mmm.. meisjes onder elkaar
Meesteres 46
Schiet op! Ze zit te wachten
Lolita 47
Jong en ondeugend
Heerlijk Live 48
Sexen waar jij maar wilt
Meegenieten 60
De spannendste sex. 0,50 pm

Echte
Sex-Live!
Alleen jij en ik of een trio. Wij gaan genieten tot het uiterste. 06-320.370.90, 50 cpm

Kontakten/Klubs

Privé Yvonne
8 Super sexy meisjes in pikante lingerie, drankje, film en gezelligheid gratis, geop. 11-24uur. zon. 15-23uur. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Club Merci
Rosi en haar meisjes staan bekend om hun gezelligheid. Meest. en sl. aanw. met sm-ruimte. Rijksweg Zuid 241, Geleen. 046-745814, wij zoeken nog een leuke collega.

Club Amorosso
met nieuw: MICHELLE, tev. Nikki, Debby, Tanja, Claudia en Angela. Onze gastvrouw Louise heet u van harte welkom. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335 (Nieuwe meisjes altijd welkom).

Madame Butterfly
'n gezellige bar op de Hommert 24, Vaesrade-Nuth

Nieuw: Porky's Pretpark
☎ 045-228481 / 229680

Ons heeft de bliksem geraakt, en heet dat wij zijn
Privéhuis Brigitte
Tevens assistentie gevraagd. Tel. 045-232069.

Nieuw!!! Nieuw!!! Nieuw!!! totale
Ontspanningsmassage
op water, door 1 of 2 meisjes. 045-353489.

ƒ 50,- all-in
U kunt zich maar op één manier overtuigen! 045-423608.

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice! Spetters van meiden. Geopend van 22.00 tot 05.00 uur. Na ons: kun je de rest vergeten!!!!! Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120. LUXE ESCORT-SERVICE!

Club Nirwana
Mooie meiden: topgemotiveerd! NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE! 7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur. Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323. TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

Héél, mooi, sexy meisjes in een
Exclusieve Club
met sauna, bubble bad. Van ma t/m vrij van 12 tot 24 u. Huize Mergelland, Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-445120.

Paren parties
vanaf vrijdag 6 sept. 21 uur parties voor paren en alleenstaanden. Zaterdag enkel voor paren. Uitzonderlijk mooi en romaties. U wordt verwelkomd door Somjai (Jim) en Jan.

045-326191
Escortservice all-in.

Peggy Privé
Nieuw meisje aanwezig. Ma.-vr. 11.00-22.30 uur; woensd. tot 19.00 uur. Tev. assist. gevr. 046-374393.

Escort-Service
Aachen
Tel. 09-49.241.532229.

Nieuw
in club Rustica, kamer met airconditioner. Ma. t/m vr. 11-24 uur, V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade. Tel. 045-412762 Erotische massage door Conny en/of Mariska

Buro Geleen
Met nieuwe adressen. Bem. Privé adr. 046-748768

Nieuw
Yvonne/Hanny, relaxen, massage. Tel. 045-754285.

Relax bij
Monique
Tel. 09-49.241.175330.

Paren en alleenstaanden
Villa Liberta
Show, woensdag en vrijdag v.a. 21.00 uur voor paren en alleenstaanden. Altijd gezellig en schoon. Veel erotische shows met medewerking van het publiek. V.a. 4 aug. Naturistenparty. Iedere zondagmiddag van 19.00-24.00 u. Paren en singles. Maaseikerweg 24, Susteren Tel. 04499-4928 300 mtr. van A2 richting Susteren.

Privéhuis Lydia
Goeie wijn behoeft geen krans!!! 046-749662.

Diana Escort
045-320323

Love Escort
Tel. 045-320905

SM Rachel
SM zoals 't echt hoort van soft, erotich tot hard SM. Pr.Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-274810.

Met nieuwe adressen
Buro Yvonne
Tel. 046-523203

UNIEKE MASSAGE
tel. 045-228481

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067 meisje aanw. Frans mogelijk!

Iris Escort
ook voor echtparen.
Tel. 045-216496.

Privé Daisy
met nieuw meisje, ½ u all-in ƒ 85,-. tel 045-2290.. Assistente gevraagd.

La Belle
K'rade, Graverstr. 13, ie dag geopend v.a. 22-4 u Regina, Elli, Uschi, Jutta Petra. 045-416143.

Anita privé
Tel. 045-352543.

Escort buro Dorothe ka nog enkele dames plaatsen
tel 045-323616

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255

Privé
Tel. 045-727538

Nu Daniella
af 10 uur, ook zat. en zo
Tel. 045-721759.

Escort Service
voor een leuk meisje bij thuis of hotel v.a. 18 t/m 3
Tel. 045-422685

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

Escort voor genieters
dag en nacht bereikbaar Tel. 045-419384. Tevens meisjes gevraagd

Vanessa
en haar vriendinnen privé escort. Tel. 045-215814. Tevens meisjes gevraagd

Boys voor heren
Tel. 045-228713

Silvia en Johnny
verwennen heren bij jou thuis of hotel.
0932-11818429

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis in hotel
☎ 045-428849

Escort
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-46225..

Katja's Privé
Ook escfort. 045-423608

Angel S.M.
tel. 045-274587

Voor Piccolo's zie verder pagina 14

Nederland 1

NCRV
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.26 (TT Kerkepad. Toeristische routes langs kerken. Vandaag: Mechelen. Herh.
16.02 Studentenruil. Disney-film van Mollie Miller. Met: Todd Field, Viveka Davis, Gavin MacLeod, e.a. Carol en Neil zijn onopvallende scholieren en wanneer een studentenruil niet doorgaat, besluiten ze zich te vermommen als Simone uit Parijs en Adriano uit Rome. Het wordt een dol succes, maar dat neit alleen.
17.30 ●●Journaal.
17.35 De tuin van Eden. Britse natuurserie.
18.25 Kids. 16-delige Canadese jeugdserie. Afl.9.
19.00 ●●Journaal.
19.17 (TT)Kerkepad. Toeristische routes langs kerken in Nederland en België. Vandaag een kijkje in het Oldambt in Groningen, Oude- en Nieuweschans.
19.47 (TT)De puzzelkampioen. Quiz gepresenteerd door Peter Plaisier waarin kandidaten en kijkers hun puzzelkennis kunnen testen.
20.18 Hotel Puinzicht. Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Bob Weinstein. Met: Harvey Weinstein, Danny Jordano, Matthew Penn e.a. Een stel jongelui heeft zijn zinnen gezet op een oud hotel, met de bedoelin g het te heropenen. Zij worden echter dwars gezeten door een makelaar die heel andere plannen met de grond heeft.
22.06 Spiegels. Praatprogramma gepresenteerd door Karin de Groot en Joël Batenburg.
22.46 Cop rock. Amerikaanse politieserie. Afl.: Oil of Ol'Lay. Ross en Gaines moeten een groep daklozen uit het centrum van L.A. wegsturen. Gaines raakt echter emotioneel van slag bij het zien van zoveel hopeloosheid. Quinn en Campo reageren op een oproep naar een kliniek te gaan. Daar wacht hen een schietpartij.
23.30 ●●Opmaat. Jo Ivens bespeelt het orgel van de basiliek in Hulst.
23.45-23.50 ●●Journaal.

Nederland 2

TROS
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●● Journaal.
17.35 Kijk TV. populair-wetenschappelijk programma. Herh.
17.57 Dieren in het wild. Natuurdocumentaire serie. Afl. De prairiewolf en het dikhoornschaap. Deze wolf is een bekende, maar ook een zeer gevreesde bewoner van de westelijke steppen. Ondanks intensieve vervolging is men er niet in geslaagd dit dier uit te roeien. Het dikhoornschaap leeft op het scerp van de snede, het is een dier dat met het noodlot flirt in een wereld waar elke misstap fataal is.
18.42 Tik tak. Belgische kleuterserie.
18.53 Avonturen van de zwarte hengst. Jeugdserie.
19.19 ...en blaffen kan ik ook. Informatieve serie over hondenrassen.
19.32 Dear John. Amerikaanse comedyserie. Afl.15. John accepteert een nieuwe baan als redacteur bij een uitgever.
20.00 (TT+●●) Journaal.
20.27 Te land, ter zee en in de lucht, serie behendigheidsspelen.
21.21 De tv dokter. medische tips door dr. Ferdinand Zwaan. Herh.
21.22 Wielrennen: De Profronde van Nederland, verslag van de 5e etappe: Tilburg - Heythuizen.
21.32 America funniest home video's. Thuis-video's.
21.56 Allo allo. Engelse comedyserie. Afl.6. Café René is trefpunt voor een clandestien handeltje.
22.26 In the heat of the night. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Een onecht kind. Parker maakt zich zorgen om zijn vriendin Kate Morell. Zij heeft problemen, maar wil noch Parker noch haar dochter in vertrouwen nemen. Er is iets vreselijks mis. Als er een vrouw, genaamd Marge, naar Sparta komt en contact opneemt met Kate raakt ze buiten zinnen. Kate besluit Marge midden in de nacht te ontmoeten.
23.15-23.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 ●●Journaal.
19.15 Sesamstraat.
19.33 Studio sport. met samenvatting paardesport: CHIO te Rotterdam.
20.00 ●●Journaal.
20.25 Met de prijs voor ogen. Amerikaanse documentaireserie.
21.16 Zomerjazz bij de NOS.
22.00 ●●Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
23.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.05 In guten Händen. Duitse speelfilm van Rolf Sydow.



● *Een aantal medespelers uit de serie 'Cop Rock'. (Nederland 1 - 22.46 uur)*

RTL 4

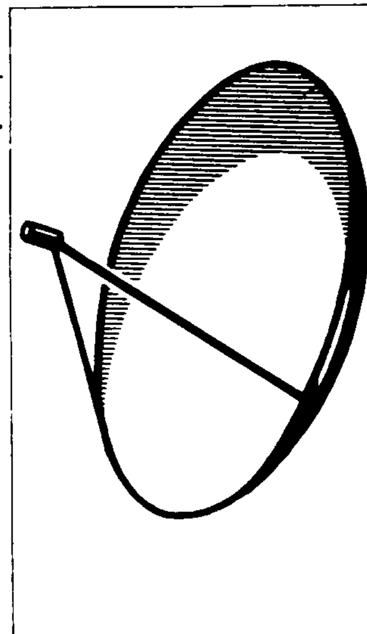
06.55 Ochtendprogramma.
14.20 St. Elsewhere. Amerikaanse serie. De bruiloft van Ehrlich en Roberta is zeer merkwaardig.
15.10 Sons & daughters. Australische serie. Amanda's pogingen om wraak te nemen en op Wayne schijnen tevergeefs.
15.35 The bold and the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
17.05 Weerbericht.
17.10 Loveboat. Amerikaanse serie.
18.00 Journaal.
18.20 My two dads. Amerikaanse comedyserie. Nicole wordt niet toegelaten tot het basketbalteam van de school.
18.50 Scrabble. Telefoonspelletje.
19.00 Prijzenslag. Spelprogramma.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Rad van fortuin. Spelprogramma.
20.30 For those I loved. Amerikaanse miniserie in drie delen. 1939. De Nazi's komen in Warschau aan. De 15-jarige Martin Grayewski is de enige van zijn gezin die de oorlog overleeft.
22.20 Weerbericht.
22.25 Jaws. Amerikaanse speelfilm uit 1975, geregisseerd door Steven Spielberg. Rolverdeling: Martin Brody: Roy Scheider. Quint: Robert Shaw. Hooper: Richard Dreyfuss. Ellen Brody: Lorraine Gary. Vaughn: Murray Hamilton e.a. De produktie waarin de vervaarlijke haai een hoofdrol speelt. Tot eind vorig jaar vormde het decor van de film een belangrijke publiekstrekker.
00.30 Journaal.
00.45 The lonely guy. Amerikaanse speelfilm uit 1984, geregisseerd door Arthur Miller. Rolverdeling: Larry: Steve Martin. Warren: Charles Grodin. Iris: Judith Ivey. Jack: Steve Lawrence. Danielle: Robyn Douglass e.a.
02.15 To kill a clown. Amerikaanse speelfilm uit 1972, geregisseerd door George Bloomfield.
04.00 Glow. Damesworstelen.
04.45 RTL4-Text.

België/TV 1

17.25 Nieuwskrant.
17.30 Het Capitool. Amerikaanse serie. Afl.293.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.168.
18.05 Samson.
18.10 Haydaze. Australische jeugdserie.
18.35 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Afl.230.
18.58 Buren. Australische serie.
19.22 Mededelingen.
19.24 Sla je slag. Spelprogramma.
19.28 Programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 De wonderjaren. Amerikaanse comedyserie.
20.30 ■ Rock in de gevangenis. Amerikaanse speelfilm uit 1957 van Richard Thorpe.
22.15 Vakantievlinder. Toeristische informatie.
22.25 Kunst-zaken. Aansl. Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en sport. Aansl. Kwislijn.
22.50 Dame Edna. Dame Edna Everage ontvangt.
23.35 Een jaar in Vietnam. Amerikaanse serie. Afl.: Cloud nine.
00.20-00.25 Coda. Myriam van Hee leest voor uit eigen werk.

België/TV 2

19.00 Programma van de Socialistische Omroep.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Goden uit het Oosten. Documentaire serie.
20.55 Concert. 4e internationale Mozartwedstrijd m.m.v. het Symfonie Orkest van de ORF o.l.v. Michael Gielen. (Eurovisie-uitzending).
21.45 Abdijen der Lage Landen. 11-delige documentaire serie van Michel van der Plas. Afl. 7: Abdij van Bornem, de ruine van abdij Ter Duinen en het Cisterciënzerinnenklooster in Kolen-Kerniel.



België/RTBF 1

13.50 Vacaturebank. **14.05** Pouvez-vouz me preter votre mari? Engelse speelfilm uit. **15.50** Les roues de la fortune, 7-delige serie. Afl.6. **16.45** Souvenirs, souvenirs. **17.30** Clip à la une. **17.35** Rick Hunter, Amerikaanse misdaadserie. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente, spelprogramma.**18.35** Le jeu des dictionnaires. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Les sentiers du monde, serie. **21.20** Confession criminelle, Amerikaanse speelfilm uit 1989. **23.00** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

19.00 Le jeu des dictionnaires. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Sueurs froides, 3 korte films. **21.20** Laatste nieuws en weer- en beursbericht. **21.50** Cargo spécial: Jeune Jazz belge: Swinging in the rain. **22.50** Ce soir. **23.15** Coup de film.

TV 5

16.05 Nieuws. **16.20** 40 degrés à l'ombre. Gevarieerd zomermagazine. **18.30** Cursus Frans. **18.45** Le jeu des dictionnaires. Herh. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Les Jivaros ou le droit à la différence, documentaires over de Jivaro's en de misverstanden rondom hun leven en gebruiken. Afl.: Apprendre pour survivre. **21.00** Nieuws. **21.35** Sacrée soirée. Amusementsprogramma. **23.00** Nieuws. **23.15-00.15** Portrait musical: Henri Sauquet, componist.

RAI UNO

07.30 C'era una volta. **08.40** I mari dell'Uomo. **09.30** Goya. **10.25** Il cavernicolo, film. **11.55** Che tempo fa. **12.00** TG1 flash. **12.05** Occhio al biglietto estate. **12.30** La signora in giallo. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1-tre minuti di. **14.00** Nei boschi del Kentucky, film. **15.25** Big estate!. **17.00** La straordinaria storia dell'Italia. **18.00** Il palio. **19.40** Almanacco. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Il buono, il brutto e il cativo, film. **22.45** Telegiornale. **23.00** Il buono, il brutto e il cativo, vervolg. **00.00** TG1 notte-che tempo fa. **00.30** Follonica: Ippica tris di trotto. **00.35** Stoccarda: Ciclismo campioanti mondiale su pista. **01.15** Mezzanotte e dintorni.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Around the world with Willy Fog. Tekenfilmserie. **10.35** Know how, wetenschappelijk magazine. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.25** Lassie. Amerikaanse serie. **12.00** Nieuws. **12.05** Our house, serie. **12.55** The history man. **13.00** Nieuws. **13.05** The garden party, gevarieerd magazine. **13.55** Regionaal nieuws. **14.00** Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. Australische serie. **14.50** Sindbad the sailor. Amerikaanse speelfilm. **16.45** Gerald of Wales. Tekenfilm. **17.10** Smoggies, tekenfilmserie. **17.35** Tricky business, kindermagazine. **18.00** Newsround, jeugdjournaal. **18.10** (TT)Byker Grove, kinderserie. **18.35** (TT)Neighbours. Australische serie. **19.00** Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Wogan, talkshow. **20.40** (TT)Little and Large, comedy en sketches.**21.15** (TT)The Paul Daniels magic show. **22.00** (TT) Nieuws. **22.30** (TT)Madigan, politieserie. **23.40** Omnibus at the Proms, serie hoogtepunten. **00.55** (TT)Fear is the key. Amerikaanse speelfilm. **02.35** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open university. **09.00** Nieuws. **09.15** The archeology of the Bible lands, serie. **09.45** Writers' houses, serie. **10.00** Catchword, spelprogramma. **10.30** ■ The net. Engelse speelfilm uit 1953 van Anthony Asquith. **11.55** Holiday outings, toeristische tips. **12.00** Golf. **13.00** Living on the land, reportage. **13.40** In between days, reportage. **14.20** Fingermouse. Kinderprogramma. **14.35** Weekend outlook, programma-overzicht. **14.40** Under sail, documentaire serie. **15.00** Nieuws en weerbericht. Aansl. Sport. Golf. **16.50** Nieuws, weerbericht en regionaal nieuws. **19.00** ■ The furies. Amerikaanse speelfilm uit 1950. **20.45** What the papers say, persoverzicht. **21.00** East, magazine. **21.30** Gardeners' world, tuiniermagazine. **22.00** Indelible evidence, gedramatiseerde serie over opgeloste misdaden. **22.35** The Tracey Ullman show. **23.00** (TT)Bed, chair table, lamp, serie. **23.30** Newsnight, actualiteiten. **00.15** Edinburgh nights, cultureel programma. **00.55** Weerbericht. **01.00** Iron earth, copper sky. Turkse speelfilm.

Sportnet

08.00 VK Atletiek. **09.00** Motorsport. **09.30** Paardesport. **10.00** Motorsport. **11.00** Stock-car races. **12.00** Formule 3000. **13.00** Rallysport. **14.00** Golf. **16.00** Formule 3000. **17.00** Argentijns voetbal. **18.00** Wildwatervaren. **18.30** Motorsport. **19.00** World sport special. **19.30** Formule 3000. **20.30** Windsurf magazine. **21.00** Go, Nederlands auto- en motorsportmagazine. **22.00** Formule 1. **23.00** VS Prof boksen. **00.30** Voetbal. **02.30** Autosport. **03.30** Major league honkbal. **05.30** World snooker classics.

Eurosport

14.00 Wielrennen. **15.00** Golf. **19.00** Wielrennen. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Mountainbike. **20.30** Wielrennen. **21.00** IJshockey. **23.30-00.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.30 Victory with Morris Cerullo. **07.00** Nieuws. **07.10** The mix. Videoclips.**09.00** The kids hour. **10.00** The mix. Videoclips. **12.30** Hello Austria, hello Vienna. **13.00** Japanese business today. **13.30** The mix. Videoclips. **16.00** The kids hour.**17.00** On the air. **19.00** The mix special. Muziekmagazine. **20.00** ■ The strange love of Martha Ivers. Amerikaanse speelfilm. **22.00** Nieuws. **22.10** Supersports news. **22.20** Moto sports, motorsportmagazine. **23.20** The mix special, muziekmagazine. **00.20** Nieuws. **00.30** The 80's relived. Nostalgische concerten. Vandaag: Ian Mathews. **01.30** The mix special, muziekmagazine. **02.30** The mix all night. Videoclips.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** The big picture. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **21.00** The pulse. **21.30** Yo! raps countdown. **22.30** The big picture. **23.00** Ray Cokes. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Der Denver-Clan. Amerikaanse serie. Afl.: Dem Wahnsinn nahe.
09.45 Fit und frisch (1). Gymnastiek..
10.00 Tagesschau.
10.03 Prieros - der erste Frühling. Reportage.
10.45 ARD-Ratgeber. Toeristische tips.
11.00 Tagesschau.
11.03 ●●Ernst Mosch. (herh.).
12.05 Umschau.
12.25 Rollo Gebhard. Mein Pazifik, serie reisreportages. (herh.).
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●●Sesamstrasse. Kinderprogramma.
14.30 (TT)Expeditionen ins Tierreich. Geparden. (herh.).
15.15 Tagesschau.
15.20 Papi, was machst Du eigentlich den ganzen Tag?
15.30 Liebling, lass das Lügen. Amerikaanse speelfilm uit 1968 van Norman Taurog.
17.00 Die Trickfilmschau. Tekenfilms.
17.15 Tagesschau.
17.25 WF-STudio.
17.35 Das Buschkrankenhaus. Serie. Afl.: Der Sturm.
18.30 Hier und Heute.
18.45 Sag mal Aah. Serie. Afl.: Cha-Cha-Cha.
19.10 WWF.
19.20 Verstehen Sie Spass?
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 (TT)Der Fluch des rosaroten Panthers. Engelse speelfilm uit 1983 van Blake Edwards met David Niven.
21.59 Tagesthemen-Telegramm.
22.00 Gott und die Welt: ...der werfe den ersten Stein. Documentaire.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Golden girls. Amerikaanse comedyserie.
23.25 Sportschau.
23.50 ■ Solange du da bist. Duitse speelfilm uit 1953.
01.25 Tagesschau.
01.30-01.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 EURO. Europa-magazine.
14.25 Oh Gott! Du Teufel! Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Paul Bogart.
16.00 Heute.
16.05 Der Kurier der Kaiserin. Duitse serie. Afl.: Ein Preusse in Wien.
16.30 Königlich Bayerisches Amtsgericht. Serie gedramatiseerde rechtszaken.
16.55 Programma-overzicht.
17.00 Heute.
17.15 ●●Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.50 Zwei tolle Typen und ein Turbo. Serie. Afl.: Die Entführung.
18.20 Zwei tolle Typen und ein Turbo. Vervolg.
19.00 Heute.
19.30 Auslandsjournal.
20.15 (TT)Ein Fall für Zwei. Misdaadserie. Afl. Die Sünden der Väter. Met: Rainer Hunold, Claus Theo Gärtner, Gunther Malzacher e.a. Ismail, de zoon van een Turkse restauranthouder, wordt ervan verdacht zijn zus met meerdere messteken te hebben gedood. Zij had een half jaar terug het ouderlijk huis verlaten om met een Duitser samen te gaan wonen. Dr. Franck en Matula krijgen zo te maken met familie-eer en schande.
21.15 Rote Couch Geschichten. Gevarieerd magazine over karaktertrekken en gevoelens.
21.45 Heute-journal.
22.10 Aspekte. Cultureel magazine.
22.50 Die Sport-Reportage. Met o.a. het WK Wielrennen op de baan en op de weg vanuit Stuttgart. Presentatie: Arnim Basche.
23.25 ■ Lautlos wie die Nacht. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1962 van Henri Verneuil. Met: Jean Gabin, Alain Delon, Viviane Romance e.a. Charles blijkt ook na zijn gevangenis-straf een onverbeterlijke crimineel. Nu wil hij het casino in Cannes beroven om met dat geld voorgoed naar Australie te vertrekken. Maar zijn vroegere compagnon is te oud en dus moet hij zijn precieze plan uitvoeren met de jonge Francis en diens zwager Louis.
01.20 Heute.

Duitsland 3 West

14.00 Teletekst-overzicht. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Linie K. Cultureel magazine. (herh.). **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Wiedersehen mit Brideshead. 7-delige Engelse serie. Afl.5: Im Sturm. **17.45** Beruf: Künstlerin. Portret van Ina Eder. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** A-Z Lifeshow. **18.30** Sinha Moca - Die Tochter des Sklavenhalters. Braziliaanse serie. Afl.169. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. Regionaal magazine. **20.00** Grenzen: Etappenziel Oase - mit den neuen Nomaden auf Sahara-tour. Documentaire. **20.45** Im Zukunft: Sanfte Energie - schon heute machbar. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Die Kanzler der Bundesrepublik, zesdelige serie filmportretten van Duitse bondskanseliers. **Afl. 6**: Helmut Kohl. **22.30** Tanz aus dem Dunkel. Canadese speelfilm uit 1985 van Leon Marr. **00.05** Laatste nieuws. Aansl.: Linie K, culturele agenda.

Duitsland 3 SWF

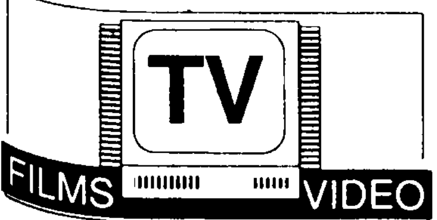
16.05 ■ Das Idol. Italiaans/Franse speelfilm uit 1964 van Michel Boisrond. **17.30** Das Haus mit der Nummer 30, jeugdserie. Afl.: Ich dachte, der Josch ist meine Freund! **17.58** Lassies neue Freunde, Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Die Schnappsbrenner. **18.22** Philipp. Kinderserie. Afl.: Bitte nicht stören. (herh.). **18.25** Kinder-Verkehrsspot. (herh.). **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Service um sieben. Toeristische tips. **19.15** Gesundheitstreff. Medisch magazine. Vandaag over de huid. **20.00** WK Wielrennen. **21.00** Nieuws. **21.15** Menschen und Strassen: Wo der Himmel die Erde berührt. Documentaire. **22.00** Puzzle. Spaanse speelfilm uit 1986 van Luis-José Comeron. **23.30** Jazz in concert: Jazzfestival Bern 1990. Arturo Sandoval y su Grupo. Presentatie: Peter Jacques. **00.30** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin. Met om 8.35 Show-Laden. Gevarieerd programma. Herh.
09.00 RTL aktuell.
09.15 Holmes und Yoyo. Serie.
10.05 Hänsel und Gretel. Duitse speelfilm uit 1954 van Walter Janssen.
11.00 Show-Laden. Gevarieerd programma.
11.25 Die wilde Rose. Serie. Herh.
12.10 Ihr Auftritt Al Mundy. Serie. Afl.: Al Mundy in der Falle.
13.00 RTL aktuell.
13.10 Der Hammer. Misdaadserie. Herh.
13.35 California Clan. Serie.
14.25 Die Springfield story. Serie.
15.10 Ruf des Herzens. Serie.
15.52 RTL aktuell.
15.55 Chips. Serie. Herh.
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Sterntaler. Filmquiz.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Ihr Auftritt Al Mundy. Serie. Herh.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Nordwestdeutsche Klassenlotterie.
19.15 Benny Hill. Comedy-show.
19.40 Der unheimliche Hulk vor Gericht. Amerikaanse tv-film uit 1989.
21.15 Kunyonga - Mord in Afrika. Duitse speelfilm uit 1986 van Hubert Frank met Ron Williams en Julia Kant.
22.50 RTL aktuell.
23.15 Drunter. Drüber und drauf. Amerikaanse erotische speelfilm uit 1976 van Russ Meyer met Robert Mclane en Edward Schaff.
00.30 Der zweite Frühling. Duitse erotische speelfilm uit 1975 van Ulli Lommel. Met: Curd Jürgens, Irmgard Schönberg, Eddie Constantine e.a. Herh.
01.55 Whiskey und die Goldgräber. Italiaanse speelfilm uit 1976 van Alfonso Brescia. Met: Bud Spencer, Pedro Sanchez, Robert Hundar e.a.
03.30 Formel 1. Verslag van de Grote Prijs van Hongarije voor Formule 1-wagens. Herh.
05.30 Captain Power. Sf-serie.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat.1. **08.30** Sat.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** Sat.1 Blick. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 Teleshop. **10.05** SAT.1 Blick. **10.10** Ein Duke kommt selten allein, Amerikaanse western. Aansl. Börsentelegramm. **11.05** Die Schöne und das Biest, serie. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Vorsicht, Kamera.**14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 - Teleshop. **15.50** High Chaparral. **16.45** Cannon, Krimi-serie. **17.40** Sat.1 Blick. **17.45** Programmaoverzicht. **17.50** Drei Mädchen und drie Jungen, Amerikaanse serie. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Wer geht denn noch zur Uni?, Amerikaanse filmkomedie uit 1979. **21.40** Sat.1 Blick. **22.00** Las Vegas Killer, Amerikaanse actiefilm uit 1984 met Bo Swenson, Marcia Clingan e.a.. **23.25** Sat.1 Blick und Sport. **23.30** Das Lustschloss im Spessart, Duitse sexfilm uit 1977. **01.00** Programma-overzicht en Sat.1 text für alle.



Ned 1
20.22 uur - Playing for Keeps - Sympathieke Amerikaanse avonturenfilm uit 1986 van Bob Weinstein over een stel jongelui. De soundtrack is van Phil Collins.

RTL 4
22.25 uur - Jaws - De eerste van de serie succesnummers rond de grote witte mensenhaai van Steven Spielberg uit 1975. Muziek van Williams kreeg een Oscar. Met o.a.: Roy Schneider en Robert Shaw.

Duitsland 1
15.30 uur - Live a Little, Love a Little - Amerikaanse film uit 1968 met Rock-ster Elvis Presley in de hoofdrol die heen en weer rent tussen twee baantjes als fotograaf. Natuurlijk zingt Elvis ondertussen de sterren van de hemel.

Duitsland 1
20.15 uur - Der Fluch des rosaroten Panthers - Zinloze poging van auteur-regisseur Blake Edwards om Peter Sellers' Pink Panther-reeks in leven te houden ondanks Sellers' dood. Met verder: Ted Wass en David Niven.



● *Robert Wagner, Ted Wass, Capucine en David Niven in 'Der Fluch des rosaroten Panthers'. (Duitsland 1 - 20.15 uur)*

Duitsland 2
23.25 uur - Mélodie en Sous-sol - Behendig gemaakte Franse misdaadfilm uit 1962 van Henri Verneuil waarin Alain Delon en Jean Gabin tegenover elkaar staan.

Duitsland 3 West
22.30 uur - Dancing in the Dark - Canadese produktie van Leon Marr uit 1986. Prima regie, uitstekende acteerprestatie van Martha Henry en Neil Munro.

RTL Plus
21.15 uur - Kunyonga - Mord in Afrika - Middelmatige Duitse actie- en spektakelfilm uit 1997 van Hubert Frank. Met o.a.: Julia Kent en Christoph Eichhorn.

België/TV 1
20.30 uur - Jailhouse Rock - De tweede Elvis Presley-musical van de avond, deze keer uit 1957 en van Richard Thorpe. Elvis doodt een man met zijn blote handen en leert gitaar spelen in de lik. Handig voor als'ie weer vrij komt.

BBC 1
14.50 uur - Sinbad the Sailor - Amerikaans houwdegen avontuur met een knipoog van Richard Wallace uit 1947. Met o.a.: Douglas Fairbanks, Maureen O'Hara en Anthony Quinn.

BBC 1
00.55 uur - Fear is the Key - Warrige Britse Thriller naar een verhaal van Allister MacLean door Michael Tuchner uit 1972. Man wordt tot het uiterste gedreven in zijn dorst naar wraak om de moord op zijn vrouw en kind.

BBC 2
10.30 uur - The Net - Interessant Brits drama met goede vliegsceones uit 1953 van Anthony Asquith. Geleerde ontwikkelt supersnel vliegtuig in een geheim laboratorium en weet niet dat zijn collega een spion is.

BBC 2
19.00 uur - The Furies - Western waarin veel gepraat wordt uit 1950 van Anthony Mann. Walter Huston speelt in zijn laatste rol een voogebier die problemen heeft met zijn eigenzinnige dochter (Barbara Stanwyck).

Super Channel
20.00 uur - The Strange Love of Martha Ivers - Aangrijpend Amerikaans drama uit 1946 waarin Barbara Stanwyck vastzit aan haar echtgenoot door een jaren geleden begane misdaad.

radio

Radio 1
7.07 Het Gebouw in de zomer met om 7.07 Actualiteiten (7.30 Nws.). 8.10 Grote Radio-Contest (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.10 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.05 V.I.P.-Roem. 16.05 Radio I vrijdageditie (17.30 Nws). 20.04 NCRV-Bulletin. 21.04 vrijdag sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.04 Echo. 7.10 KRO's ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 KRO's ontbijtshow. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op..... 11.50 Postbus 900. 12.04 De 110 minuten van Joost Middelhoff. 14.04 Uit het KRO-Archief (7). 15.04 Pierement. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 AVRO Radiojournaal. 18.30 Hersengymnastiek light. 19.04 Hollands welvaren. 20.04 Hobbyvitaminen. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Rinkeldekinkel. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 11.04 De Leeuwenkuil. 13.04 D'Rob of d'ronder. 15.04 De top 40. 18.04 De avondspits. 19.04 Stenders en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1: Suites. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert 2: Bijzondere klanken. 9.00 Drie eigentijdse Finse componisten. 10.00 Hommage aan Claudio Arrua. Muz. voor piano. 11.00 Rond Mahler (12). 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek: Muz. voor fluit, harp, cello, viool, altviool en piano. 16.00 Crème du baroque. 17.00 Concertante. 18.00 Nws. 18.02 Studio 4. 19.00 Aspekten van de kamermuziek. Muz. voor cello en piano. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement met A. Hans Vogel leest een reisverhaal uit Uruguay; B. ca21.00 Donaueschinger Musiktage 1990; C. ca22.30-24.00 Northsea Jazz Festival 1991.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vertellers. 10.00 In gesprek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Linkerbeen gezocht (6). 12.45 Decamerone. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw in de zomer: Slot Montesquieu; 16.35 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Hoe lees je de bijbel? 21.00 Zicht op Israël. 21.25-22.00 Achter de horizon van het zomergebeuren.

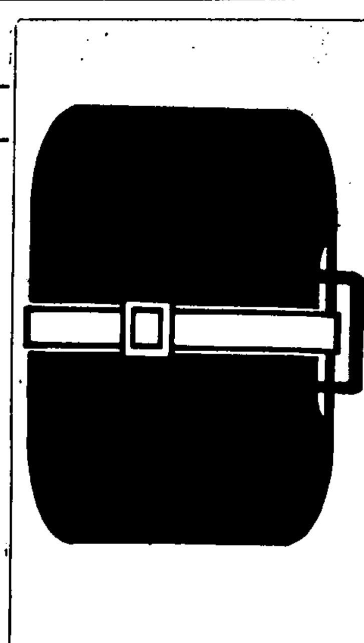
Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Voor dag en dauw. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger met Marc Brillouet. 20.00 Het eenzame hartenburo. 22.00 Nieuws 22.05 Country-side. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
O6.35 Radiofruhstuck. (7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte) 9.10 Musikexpress.. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Veranstaltungskalender) 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste 18.10 BRF-Aktuell + Sportschau. 18.40 Konzertabend. 20.05-20.30 Kinder machen Ferienfunk.

RTL Radio
O4.00 Fruhschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nacht-Radio.

Duitsland/WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 13.00 Mitmenschen met aansluitend Gut Aufgelegt met muzikaal intermezzo door Wolfgang Sauer. 14.00 Nachrichten en Wetter. 14.05 Stichwort Wirtschaft Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Funf, aansluitend Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum traumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.



Jaarlijkse smultocht over het Vrijthof

Maastricht beleeft tiende Preuvenemint

Het wordt op en top feesten en smullen dit jaar op het Maastricht Preuvenemint; het is voor de tiende keer dat het Struijscomité dit massaal publiek trekkende snoepfestijn organiseert op het Vrijthof, een jubileum dus. Volgende week donderdag is het zover. Dan onthult gouverneur Mastenbroek om 20.00 uur het embleem van het tiende Preuvenemint. De 41 paviljoenen, waarvan 33 eet- en drinkbuffetten, zijn dan al een uur open. Voordat zondag 26 augustus de laatste slokken en hapjes 'voor het goede doel' zijn verzwolgen, zullen er weer ettelijke records zijn gesneuveld.



● *Het Preuvenemint lokt elk jaar meer mensen naar het Vrijthof.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Het Preuvenemint lokt telkens meer mensen tot uit de verre omgeving naar Maastricht. „Dit bruisend feest is Maastrichts beste exportartikel geworden," zegt burgemeester Philip Houben niet zonder enige trots. „Helaas voor de feestvierders elders: zo'n feest slaagt alleen op ons Koninklijk Vrijthof," is zijn overtuiging.

Ook oer-initiatiefnemer Bér Schiffeleers spreekt in die termen op de persconferentie. „Ons idee werd al op talrijke plaatsen nageaapt." De plaatsnamen rollen uit zijn mond: Enschede, Goes, Breda, Den Haag, Den Bosch, Bilthoven, Genk, Maaseik, Tongeren. De rij is nog niet af. In veel van die plaatsen is het Struijscomité een kijkje gaan nemen. „Misschien dat we er nog iets konden leren, maar dat bleek amper het geval. De locatie was dikwijls een weilandje achteraf en dat is natuurlijk geen entourage."

Lappen

Het Struijscomité verzoekt de deelnemende restaurateurs – waaronder twee Belgische traiteurs – minstens twee goedkope gerechten aan te bieden voor twee 'preuvenelappen' per stuk.

Wie oesters, een stukje kreeft, tarbot of eend wenst, moet daar uiteraard meer lappen voor neerleggen.

De gemiddelde prijs per gerecht is op het tiende Preuvenemint gemiddeld 3 tot 4 lappen. Die lappen worden in de kassa's op het Vrijthof verkocht in mapjes van 8 stuks, dit jaar voor f. 15.00.

Dat is omgerekend f. 1,875 per lap. Van dat bedrag gaat f. 1,50 naar de restaurateur waarvan hij inkoop en onkosten betaalt. Per lap gaat 35 cent naar 'het goede doel'. Het Struijscomité heeft dit jaar 1.230.000 Preuvenelappen laten drukken, met een nominale waarde van 2,25 miljoen gulden.

Bij een zo grote omzet mikt men dit jaar op een bedrag van 140.000 gulden dat als batig-saldo wordt afgedragen aan het doel dat dit jaar is gesteld, namelijk een bijdrage in de restauratiekosten van de pandhof, de monumentale binnenplaats van de St.Servaasbasiliek. Daarmee zal het miljoen worden volgemaakt dat als netto-opbrengst van tien Preuveneminten in handen werd gesteld van het restauratiecomité van de St.Servaasbasiliek. Ook de St.Janskerk heeft elk jaar een duit uit de zak gekregen en voor het derde jaar nu ook de 'Slevrouwebasiliek'.

Het totale bedrag dat in de loop der jaren is 'weggegeven' ligt echter aanmerkelijk hoger en komt uit op ongeveer 2,5 miljoen. En als de weersomstandigheden tegenvallen? „Wij zijn niet bang voor eventuele regen," aldus Bèr Schiffeleers. „Er is gezorgd voor meer beschutting en schuilplaatsen. Bij regenweer zo heeft de praktijk geleerd, blijft de omzet vrijwel hetzelfde maar zakt de winst, omdat de bierbuffetten dan minder bestormd worden. En deze buffetten, waarvan we zelf de exploitatie hebben, moeten nu eenmaal de 'grote smak' binnenbrengen.

Liflafjes

Groot en groots is weer het aanbod van heerlijke liflafjes en lekkernijen waarvan de geur de bezoekers het water in de mond doet komen. Vlaamse stoofpot, speenvarkenragoût, forelsoep, eendeborstfilet, inktvisringen, escargots, gebraden beenham, warme rommedoe, maar ook gewone mosselen, saté en gegrilde worstjes zijn volwaardige Preuvenemint-objecten, die zich graag laten overspoelen met bier en wijn. Als extra service aan het publiek heeft de organisatie vijf smultochten uitgestippeld over het Preuvenemint.

Naast de culinaire geneugten is er ook veel amusement. Het Maastrichtse Salonorkest laat zich weer horen, de in Maastricht gevierde Beppie Kraft maar ook groepen zoals De Nachraove, zullen vanaf de kiosk het feest opluisteren. Twee platenfirma's hebben laten weten een compact disc te wijden aan het Preuvenemint, 'live op 't Vriethof'. De twee cd's met optredens van genoemde artiesten in 10 jaar Preuvenemint zullen aan Struijs-voorzitter Willy Massot Struijscomité worden overhandigd.

Extra treinen

Het dienstbetoon kent geen grenzen: er zullen extra treinen en bussen rijden, er zijn ter plaatse telefoonfaciliteiten en er is ook weer voorzien in kinderopvang, terwijl er voor de jeugd een apart programma wordt vertoond.

Overigens, op deze jubileum-editie van 't Preuvenemint hoeft u niet in gala te komen, laat het Struijscomité weten. Maar wel met een beetje honger, een goed humeur en wat 'middelen' om de nodige Preuvenelappen om te zetten in wat van uw gading is. En voor wie het nóg niet zou weten: de entree is gratis!

pierre rousseau

VRIJDAG 16 AUGUSTUS

LANDGRAAF: Draverijen op de draf- en renbaan om 19 uur. Entree volwassenen 7,50 gulden, 12-18 jaar en 65-plussers 3 gulden.

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis door stadsbeiaardier Matthieu Steijns. Van 11.30 tot 12.30 uur.

Slangenexpositie in de Dominicanerkerk, geopend van 10 tot 22 uur.

Feest van de Koninklijke Harmonie in Heer in de feesttent aan het Pres. Kennedyplein. Van 15 tot 17 uur kindermiddag. Na 20 uur dansavond.

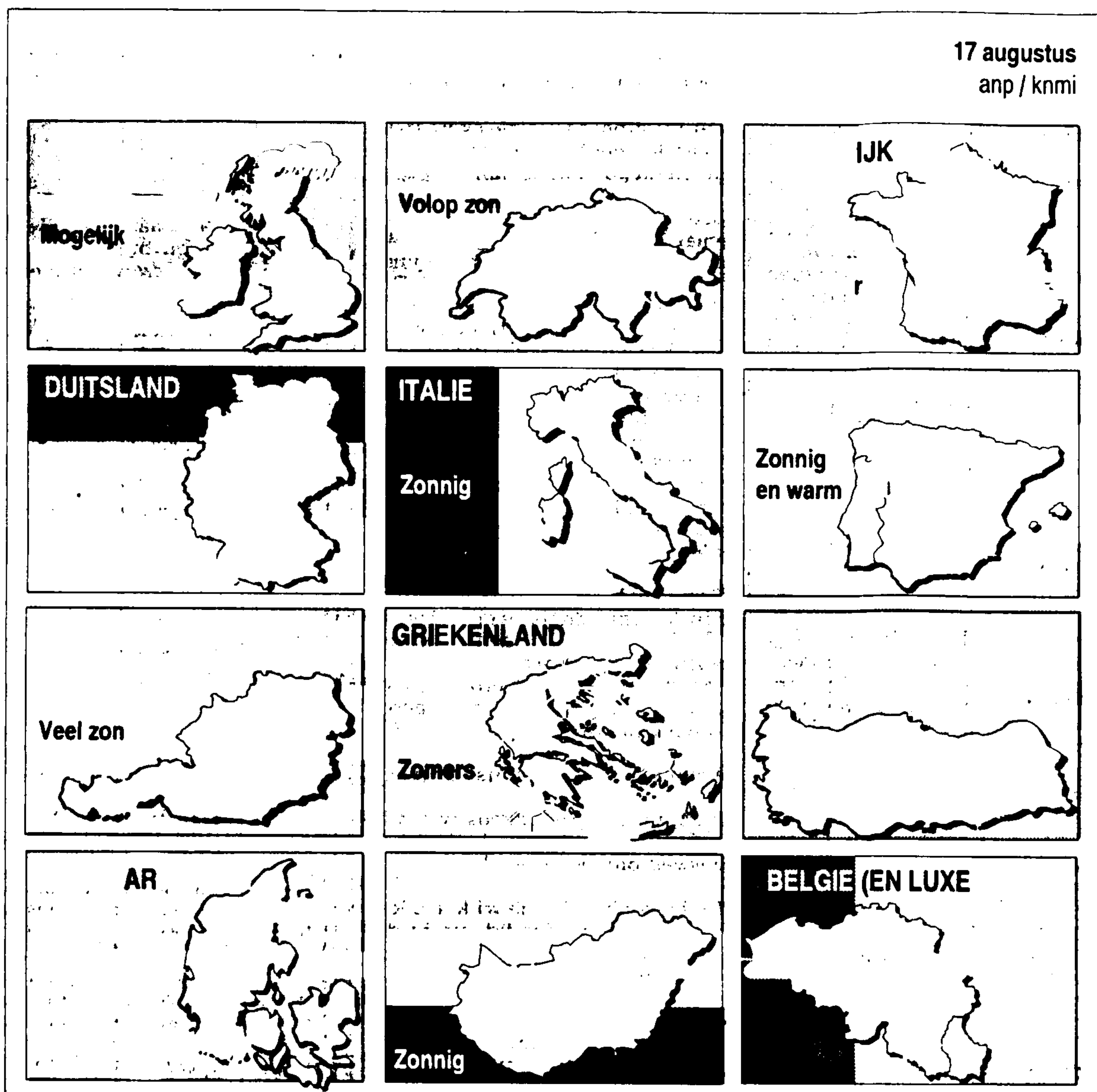
GULPEN: Gulpener bierfeesten met vanaf 20 uur optredens in de Dorpsstraat en op de Markt. Om 22.30 uur vuurwerk.

HORST: Westernweekend met o.a. schietwedstrijden aan de Bergsteeg 20. Van 14 tot 19 uur.

BLERICK: Watermeulenfeest in de feesttent aan de Maas, vanaf 20 uur met diverse optredens.

AKEN: Sommerbend, zomerkermis, hoofdingang aan de Kühlwetterstrasse.

PANNINGEN: Midnight-shopping in het centrum. Vanaf 18 uur optreden van Albert en Peter West.



Bouwen aan een camping in Ardèche

De oud-Leeuwardenaar en econoom Willem Hamel (44) is samen met zijn vrouw Lily Hamel-Kloppenburg bezig een droom te verwezenlijken in de Franse Ardèche: het opbouwen van een eigen camping. Vorig jaar al konden zij hun eerste gasten ontvangen op hun drie hectare groot terrein. Er is enthousiast verder gebouwd, er is nu een zwembad en plaats voor zestig eenheden. Uiteindelijk moeten er 120 plaatsen ontstaan.

Na vele omzwervingen over de wereld waren de Hamels in 1978 verliefd geworden op een plekje op een berg in de Ardèche. Daar hadden ze een vervallen huis gekocht, midden tussen de boeren, die daar in het ontgonnen woeste gebied hun geitekuddes laten grazen. Ze trokken er naar toe.

Voortdurend bleven de Hamels om zich heen kijken naar een geschikte plek voor een nieuwe camping of naar een bestaande die ze zouden kunnen overnemen. Het was moeilijk. Lily Hamel: „Wat je in Frankrijk nodig hebt om wat op te zetten is òf enorm veel geld òf relaties. In het begin hadden we van het eerste nog wel wat, nu moeten we het vooral van het laatste hebben."

Zo lukte het: „Een relatie zei tegen mijn man, je moet eens met de nieuwe burgemeester gaan praten. Dat is een jonge energieke kerel die wel wat wil." De burgemeester kende een wijnboer die een rooipremie had gekregen voor zijn wijngaard en die zou misschien helemaal ophouden.

Lily Hammer: „Dat was bingo!" De boer wilde meewerken aan een vlotte overdracht, de gemeente zorgde voor een goede bereikbaarheid en de nodige vergunningen. De boerderij bij Lussas, de camping dus, ligt aan de oever van de Auzin, een bescheiden zijriviertje van de Ardèche. In een bergachtige streek aan de voet van de hoogvlakte van Coiron.

De Ludo Camping, want dat is de naam, moet een driesterren-camping worden, dus voldoende voorzieningen hebben om aan de normen voor die categorie te kunnen voldoen. De ANWB is nog niet langs geweest voor een keuring, dus ze kunnen zich nog niet als ANWB-camping afficheren.

Alles is splinternieuw, dus het sanitair is aangepast aan de eisen van de moderne toerist. Rond het zwembad – dat nu ook klaar is – veel lig- en zitruimte, gedeeltelijk in terrasvorm. In het hoogseizoen is er op het terrein een winkeltje, er is een terrasje met bar, gelegenheid tot dansen en er zijn tafeltennistafels.

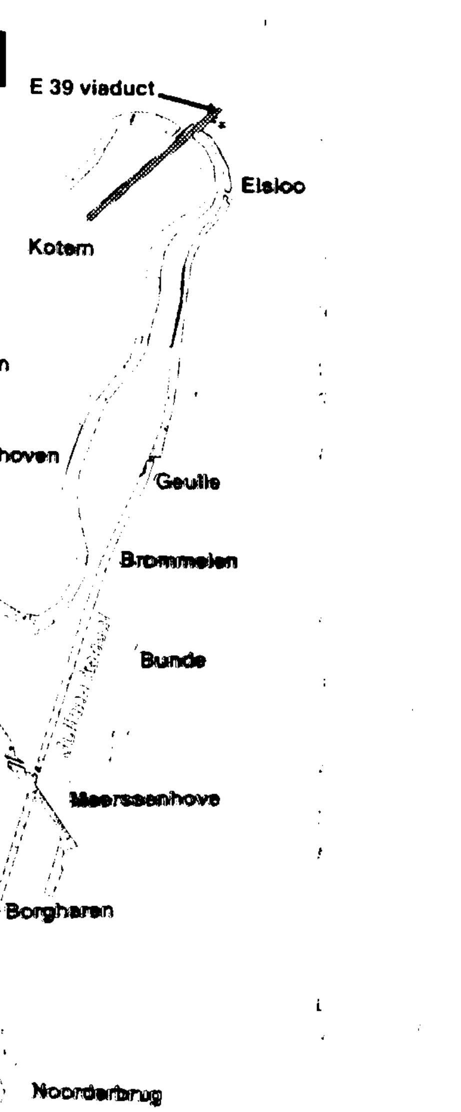
Ludo Camping (07170 Lussas Frankrijk) is nog geopend tot 1 november. Tel. (vanuit Nederland) 09-3375942122.

Het land rond de Maas en het Julianakanaal heeft ongetwijfeld de hoogste racefiets-dichtheid van Limburg, en het zit er dik in dat daar ook veel fietsroutes zijn uitgezet. Een vrij nieuwe is de Grensmaasroute die met een lengte van 40 km te vinden is aan weerszijden van de Maas. Hij loopt gedeeltelijk gelijk op met de Maasdalroute, en zou daarmee zelfs te combineren zijn tot een route van dik 60 km. Dat doen we vandaag dus niet.

Wij begonnen de rit toevallig op de parkeerplaats voor de Spar in Geulle (die niet op de route ligt), maar er zijn veel opstapplaatsen mogelijk. Wie met de trein wil komen is Geulle als startplaats trouwens prima, evenals Maastricht. In Maastricht moet je vanaf het station naar de Noorderbrug fietsen, daar vind je richting Borgharen de eerste bordjes.

Vanaf de parkeerplaats (in Geulle dus) even het bordje van de Maasdalroute zoeken, dat volgen over het kanaal en onderaan de afrit rechtsaf, Grensmaasroute (zwarte letters). Soms staan de bordjes van deze route wat eigenaardig. Zoals in Geulle-Dorp, waar het bordje een smal pad tussen heggen in lijkt te wijzen. Als u daar in gaat komt u op een T-kruising, waar u rechts moet. Even verder staan diverse bordjes, ga daar echter gewoon linksaf. Maar u kunt ook gewoon het bordje tussen de heggen negeren en de weg door het gehucht volgen.

De weg voert nu onderaan de kanaaldijk tot de brug bij Elsloo, die moet u over en direct na de brug moet u rechts de trap af(!), onder de brug door en dan over het pad langs het kanaal naar het noorden. (ook dit is onduidelijk aangegeven). Enkele tientallen meters na het viaduct in de autoweg E39 moet u scherp rechtsaf en steil omhoog. Blijf in de bosjes daar rechtdoor rijden, u moet naar rechts naar het viaduct en over het viaduct naar België.



Aan het eind op de T-kruising rechts en darna de borden volgen, door Kotem, Boorsem en Uikhoven naar Rekem. In Rekem goed uitkijken, de bordjes staan soms verborgen. En waar ze bezig zijn met de riolering staat een bordje gewoon verkeerd. U moet in ieder geval niet de expresweg oversteken, maar vlak daarvoor linksaf.

U komt dan in grindland. De omgeving is hier, zacht gezegd, ietwat rommelig. Een tijdlang volgt u het kanaal van Briegden naar Neerharen tot aan de sluis in Neerharen, die u over moet, tot in Smeermaas, daar richting Maastricht, nog in Smeermaas links af (let op met oversteken) en de Zuid-Willemsvaart over en naar rechts, nog meer sluizen en bruggen tot en met de Noorderbrug in Maastricht. Die brug moet u over, aan het eind van de de brug direct rechts, eerste gelegenheid weer rechts en dan op Borgharen aan, sluis over, door het dorp en het Daalderveld naar Itteren, vandaar met een mooie slinger over het kanaal, langs Meerssenhove en dan langs Bunde en het Geullerbosch. Vlak achter Brommelen even opletten: naar links oversteken en dan via Westbroek tot bij de brug over het kanaal. Daar verlaat u de route rechtsaf, naar de parkeerplaats of het station.

● **HEERLEN**

Openbare Bibliotheek, Raadhuisplein 20. Expositie met schilderijen en tekeningen van Theo Lenssen. T/m ... geopend ma t/m do 16-20 uur, di, wo vr 14-17 uur, za 10-13 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Energeia', recent werk van architect Wiel Arets. T/m 18/8, geopend di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur. **Stadsgalerij Heerlen,** Raadhuisplein 19. Expositie 'Hedendaagse Fin de Siècle'. T/m ... open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Galerie Het Weverthuis**, Weverziekenhuis. Olieverfschilderijen van Jan Penders. T/m 31/8.

● **HOENSBROEK**

Kasteel Hoensbroek. Werk van Ja... Vreeke en Cor Weerts met als thema Straattheater. T/m 25/8.

● **LANDGRAAF**

Raadhuis. De Bokkerijders in de literatuur. Van 6/9 t/m 27/9, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, do ook 17-19 uur.

● **BRUNSSUM**

Galerie Het Kijkraam, Akerstraat ... Expositie van Jenny Roost en Thea ... Adri Zoethout. T/m 1/9, open di t/m ... van 14-18 uur. **d'r Brikke-Oave,** Lindeplein 5a, hommage aan een tuin, werk van Paula Janken-Wolfs, 30/8 tot 2... ma t/m vr van 10-12, van 14-17 en van 19-21 uur. Zo van 15-17 uur.

● **SCHINVELD**

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Recent werk van Jos van Wunnik. Geopend iedere zo van 14-18 uur. Tevens lichtplastieken van Coen Kaayk.

● **MAASTRICHT**

Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. Expositie van Toon Teeken en Shinkichi Tajiri. T/m 1/9, open di t/m ... van 10-17 uur en za en zo van 11-17 uur. **Natuurhistorisch Museum,** De Bosquetplein 6-7. Foto-expositie door natuurfotografengilde. Open ma t/m ... 10-12.30 en 13.30- 17 uur, za en zo 14-... uur. **Dominicanerkerk**. Serpo. De slangenwereld tentoongesteld. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Expositie met werk van Els Ceulemans, Wim S...ki, Tuur Faeks, Gert-Jan Dols en Th... Lenssen. T/m 7/9, open 18-21 uur. **Hoes met de kiekdoes** , Bogaardenstraat 43. Schilderijen, objecten, poppen en attributen van Pieke Dassen. T/m 31/8, open di t/m za 10-17 uur. **Amarant**, Rechtstraat 84. Sieraden en objecten van Yvonne Savelkoul. Van 17/8 tot en met 30/9. Di t/m vr 11 tot 18 uur, do tot 21 uur en za van 11 tot 17 uur. **Gouvernement** , Limburglaan 10. Keuzewerk hedendaagse kunst van Frank Halmans, Norbert Heyers, Martha Laugs en Egie Simons. 19/8 t/m 4/10, op werkdagen van 9 tot 17 uur.

● **MARGRATEN**

Galerie Keramiek, Groot Welsden 4... Permanente expositie van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open ... t/m zo 13-17 uur.

● **BUNDE**

Amro-bank. Schilderijen en aquarellen van Toke Custers-Engelen. T/m 15... open tijdens kantooruren.

● **EYS-TRINTELEN**

Sio2, Eyserweg 4. Schalen en schotels van Christianne Roovers. T/m 2/9, open do tot zo 14-17 uur.

● **CADIER EN KEER**

Afrikacentrum, Rijksweg 15. Expositie 'Individu en Gemeenschap'. Open ma t/m vr van 13.30-17 uur en zo van 14-1... uur. **Galerie en Beeldentuin De Ke... der Kunstkamer**, Kerkstraat 10. Beeldenroute expositie 1991 'Ontmoeting met Limburg'. T/m 25/8.

● **NOORBEEK**

Galerie Anne Visser, Dorpstraat 19-2... Tentoonstelling 'Limburgse kunstenaars over Limburg'. Met werk van Hannie vd Bosch, Blandina v Rijsewijk, Marcel Sprooten, Jef v Montfort, Jo... Brink, Thèrèse Stuurman en anderen. Openingstijden vr, za en zo van 10-1... uur.

● **SLENAKEN**

Voormalig raadhuis. Werk van leden Limburgse Kunstkring. Van 17/8 t/m 1/9, open dag. 14-17 uur.

● **BERG EN TERBLIJT**

Atelier Nicole Sijstermans, Grotestraat 30a. Werk van Nicole Sijstermans en Ruud Simons. Open op 18 en 25/8 en 1/... van 13-17 uur.

● **VALKENBURG A/D GEUL**

Instituut Driekant, Geerlingshof, Broekhem 114. Permanente expositie hommage aan Jan Hanlo. **Casino,** Odapark 1. Werk van Gerard van Iersel. T/m 23/9, open dag. 14-02 uur.

● **VAALS**

Kopermolen, Van Clermontplein 1... Wat aarde bewaarde, archeologische vondsten. Permanente expositie. Geopend van di t/m zo van 14-17 uur. 'La Parure', sieraden en objecten, eindexamenwerk van de Academie Beeldende Kunsten Maastricht. T/m 1/9, geopend di t/m zo van 14-17 uur.

● **SITTARD**

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Tentoonstelling met tekeningen van Alexandra Korsakova. T/m 24/8 geopend do t/m vr 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Museum Den Tempel**, Gruizenstraat 27. 'Eigen Aardigheden'. Vakantietentoonstelling van moois uit de eigen collectie en bruiklenen. T/m 19/8, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **GELEEN**

Liass, Elisabethstraat 9. Werk van Ve... en Jos Carovigno. Tot 1 oktober. Open werkdagen van 8.30-17 uur.

● **LIMBRICHT**

Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Ex-libris tentoonstelling; 12 panelen met grafische mini-kunstwerken. Houtgravures, etsen, kopergravures, steendrukken, houtsnedes en fotodrukken. T/m oktober. 'Sjöt dich eine oppe lamp.' Het café als ontmoetingsplaats. t/m 22/... 'Geboren en getogen met een zachte 'g'', een beeld van de levensloop in Limburg, semi-permanente presentatie. Vaste presentatie volksgeneeskunde, religieuze volkscultuur en levensloop. Geopend di t/m vr 13-17 en za en zo 14-17 uur.

● **ROERMOND**

Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Expositie 'Hedendaagse D...

●**VENLO**

Goltziusmuseum Goltziusstraat 21. Zomertentoonstelling 'n Kleintje Muziek'. T/m 1/9, geopend di en vr van 10-16.30 uur, za en zo van 14-17 uur. **Museum Van Bommel Van Dam,** Deken van Oppensingel 8. Expositie 'Ruimte in beeld'. T/m 8/9, open di t/m vr 10-16.30 en za en zo 14-17 uur.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 16 augustus 1991 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Washond

● Wij houden niet zo van autowassen. Eén maal per maand gaat ons heilig koetje daarom naar de wasbeer. Daar wordt ie binnen drie minuten schoner dan wij hem in een halve dag ooit kunnen krijgen. Een groot bord hangt er, met de waarschuwing de van garagewege beschikbaar gestelde hogedrukspuit niet op medemensen uit te proberen. Over honden laat het bord zich niet uit, maar och, we hebben een gezond verstand en begrijpen dat onze trouwe viervoeter evenmin gediend zal zijn van een al te intensieve wasbeurt.

Toch was dat precies wat P. Theunissen uit Ubachsberg dinsdagavond zag gebeuren. „Het arme beest lag te kronkelen van de pijn en probeerde wanhopig aan de keiharde waterstraal te ontkomen," vertelt zijn broer A. Theunissen, eveneens afkomstig uit Ubachsberg. „Wie verzint nou zoiets?"

De Theunissens waagden een poging om de hondebezitter op andere gedachten te brengen, ondanks het gevaar van een flat pak of een hondebeet („het was een kruising van een herder en een bouvier"). Zover kwam het gelukkig niet, „maar we moesten wel gepeperde taal gebruiken," aldus A. Theunissen. „Hopelijk pakt die man voortaan gewoon een emmertje sop."

Wespen

● Heeft het zin om wespen dood te slaan? Neen dus, waarmee alvast de conclusie gegeven is van de hierna volgende redenering. Het staat u natuurlijk vrij om het daar wel of niet mee eens te zijn. Welnu: de wespen trekken in deze westerse consumptiemaatschappij de laatste decennia ten aanval volgens een beproefd aanvalsplan dat door de generale staf van het wespenleger onder leiding van de koningin is opgesteld.

Wespen 2

● In het wespen-aanvalsplan zijn alle te bevliegen objecten nauwkeurig omschreven en op aantallen wespen-eskaders begroot. Een alleenzittende dame met koffie en stuk kersenvla is in dit aanvalsplan goed voor twee wespen. Een jongen met een kleurige blouse wordt bezocht door één wesp, maar een meisje met dezelfde kleurige blouse tenminste door twee. Vraag niet waarom dit onderscheid wordt gemaakt. Een goedvoorziene lunchtafel met jus-d'orange, een pot suiker, zoete chocoladepasta, pruimenjam, appelstroop, ontbijtkoek en bijenhoning wordt in de regel bevlogen door zeven wespen.

Wespen 3

● En nu komt het: zogauw iemand met gevaar voor eigen leven of althans voor een pijnlijke steek in de nek of een andere gevoelige plaats een wesp of meer wespen dood slaat, treedt een zeer ingenieus communicatiesysteem in werking. De dood van een wesp onmiddellijk 'doorgezoemd' naar het wespen-hoofdkwartier waar onmiddellijk een vervangende wesp wordt gelanceerd. Vervangende wespen worden in ontelbare hoeveelheden voor dit doel achter het front gehouden.

Wespen 4

● Kortom, voor elke doodgeslagen wesp vliegt er onmiddellijk tenminste één vervanger aan, die extra gemotiveerd aan zijn duikvluchten in het limonadeglas of de strooppot begint. U kunt de plaag dus niet afweren met dodelijk slagwerk of vangen in een ingenieus opgezette val. Het is verstandiger om de wespen vriendelijk toe te spreken en vragen om zich te beperken tot het voedsel of de drank op tafel, dan wel met hebben en houden naar binnen te verhuizen. U kunt ook gewoon de eerste nachtvorst afwachten. Tegen die tijd heeft de wespenlegerleiding al lang een staakt-het-vuren uitgeroepen. Tot volgende zomer.

Campinghouders praten met VVV over brochure

VALKENBURG – De Valkenburgse campinghouders hebben op 27 augustus een gesprek met de plaatselijke VVV Het Geuldal over de eventuele uitgave van een eigen campingbrochure. Tegen de uitgave van een plaatselijke brochure bestaat uit concurrentie-overwegingen geen bezwaar. De zeven grote Valkenburgse campings hebben geweigerd om mee te doen aan de uitgave van een provinciale brochure. Dat lieten ze deze week via hun organisatie Recron weten.

In een provinciale brochure stekken de Valkenburgse campings wat betreft de overnachtingsprijzen ongunstig af tegen de campings in andere plaatsen. Dat komt volgens de campinghouders omdat bij de overnachtingsprijzen nog eens het tarief van de toeristenbelasting wordt geteld en dat is in Valkenburg met 1,85 gulden dit jaar en met 2,50 vanaf 1993 aanmerkelijk hoger dan in andere gemeenten.

„In een brochure waarin alleen de Valkenburgse campings vermeld staan geldt dit probleem niet," zegt VVV-direkteur Marijke Boesten. De Valkenburgse VVV geeft sinds jaar en dag al een campinglijst uit met de kerngegevens over de Valkenburgse campings. Het streven is om wat kleurrijker voor de dag te komen met een echte campingbrochure. Al in het voorjaar is er een eerste bespreking geweest met de campinghouders.

Volgens campinghouder Bemelmans uit Berg hangt de uitgave van een campingbrochure in ieder geval niet af van het prijzenprobleem. „Wel zullen we eerst eens moeten zien wat het wordt en wie wil meedoen," zo geeft hij voorzichtig te kennen.

Neerslag van 72 kilo stikstof per hectare per jaar

Bestrijding verzuring hei kost veel moeite

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De Brunssummerheide krijgt jaarlijks per hectare een neerslag van 72 kilogram stikstof te verwerken. Een hoeveelheid die voor voedselarme gebieden haast funest is. Dat zegt de beheerder van de heide, de Taakopdracht Recreatie van het Streekgewest. Volgens de instantie moet er steeds meer ondernomen worden om de gevolgen van die verzuring tegen te gaan.

De gemiddelde stikstofneerslag, de oorzaak van de verzuring, per hectare in Nederland bedraagt ongeveer veertig kilogram per jaar. In de Peel, het gebied in ons land waar de verzuring het grootst is – door de intensieve veehouderijen – is een stikstofneerslag gemeten van 100 kilogram per hectare per jaar.

„Zo'n stikstofneerslag als nu op de Brunssummerheide gemeten is, leidt tot een enorme ecologische verstoring. Vooral voor schrale gebieden en dat is een heide bij uitstek," zegt Marijke Brunt van de Stichting Natuur en Milieu in Utrecht.

Oorzaken van de verzuring zijn de emissies (uitstoten) van de industrie, het verkeer en de landbouw. „Het verkeer levert een forse bijdrage, dat mag je beslist niet wegcijferen. In een verstedelijkt gebied vormt de stikstofuitstoot van het verkeer een grote belasting," meent Brunt.

Een van de gevolgen van de verzuring is het sneller groeien van gras. De beheerder van de Brunssummerheide, de Taakopdracht Recreatie, moet bijvoorbeeld fors ingrijpen om de heide te behouden, anders wordt deze met gras overwoekerd.

Afschrapen

Hele heidevelden worden met grote machines afgeschraapt (choppen). De bovenste laag grond, waarin zich het stikstof bevindt, wordt afgevoerd. Er wordt heidecompost van gemaakt.

„Na zo'n chop-operatie ziet het gebied er kaal uit, maar het is de enige methode momenteel om de hei te onderhouden. Alleen zo kunnen we de stikstof verwijderen. Vervolgens groeit de heide weer op; na drie jaar ligt er weer een mooi heideveld. De schapen kunnen dat vervolgens begrazen en zo vrijhouden van gras," zegt een woordvoerder van de Taakopdracht Recreatie.

Gras overwoekert de heide als er niets gedaan wordt. De heideplantjes verdwijnen op den duur. Als er geen maatregelen waren genomen op de Brunssummerheide, dan zou de hei daar nu een groot berkenbos zijn. In 1900 had Nederland nog 1 miljoen hectare heide. Thans nog slechts 40.000 ha. In het kader van het Nationaal Milieubeleids Plan Plus (NMP-plus) is geld uitgetrokken voor het beheer van de heidegebieden in ons land.

De Brunssummerheide is een uniek heidegebied, omdat het een zeer oude (Miocene) ondergrond heeft. Jaarlijks trekt de Brunssummerhei tussen de 2,5 en 3 miljoen bezoekers.

Meer samenwerking Broekland, St. Jan en Aldenhof

Onderzoek naar fusie Hoensbroekse scholen

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Er vindt een haalbaarheidsonderzoek plaats naar de kansen op een grote Hoensbroekse scholengemeenschap.

Directies en besturen van de scholengemeenschappen St. Jan, Broekland en Aldenhof hopen het verkennende onderzoek nog dit jaar af te ronden. De medezeggenschapsraden zijn hierover inmiddels geïnformeerd.

„Er is absoluut nog niks besloten," benadrukt voorzitster De Wit van het bestuur van het St. Janscollege. „Samen met het Katholiek Pedagogisch Centrum in Den Bosch zetten we nu cijfers op een rij en bekijken de mogelijkheden."

Initiatief

Het initiatief van de schoolbesturen is ingegeven door het rijksbeleid. Het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen dringt aan op schaalvergroting, maar biedt de scholen ook meer bewegingsvrijheid. Meer dan vroeger krijgen ze de gelegenheid om zelf met plannen te komen.

„Maar we gaan zeer zorgvuldig te werk," zegt De Wit. „Als het onderzoek is afgerond moeten de drie afzonderlijke besturen zich beraden over wat ze doen als er fusiemogelijkheden blijken te bestaan."

Mammoet

De drie scholen met afdelingen voor lbo, mavo en havo zijn in totaal goed voor ongeveer 2000 leerlingen. Volgens De Wit staat niet vast dat een fusie automatisch betekent dat er een 'mammoet-school' tot stand komt. „Het is mogelijk dat andere vormen van samenwerking gunstiger zijn."

Formeel gezien naast de fusiebesprekingen is scholengemeenschap Aldenhof verwikkeld in een discussie met de provincie. Gedeputeerde Staten hebben voor de derde keer een verzoek afgewezen tot toelating van een IHNO-afdeling (Individueel Huishoud en Nijverheidsonderwijs). Dit omdat er al IHNO's zijn in Brunssum en Heerlen (Herland). Maar Aldenhof zegt wat het leerlingenaantal betreft aan de normen te voldoen.

Compleet

Onder verwijzing naar de mogelijke fusie met St. Jan en het Broeklandcollege schrijft het schoolbestuur aan de provincie: „We hechten er veel waarde aan dat de Aldenhof een complete scholengemeenschap met een IHNO-afdeling inbrengt."



● *De jongeren van jeugdsoos 't Eikske hebben zich grondig voorbereid voor de demonstratie van komende zaterdag.* Foto: FRANS RADE

Protest tegen jeugdbeleid gemeente Landgraaf

'Jeugdsoos terug naar 't Eikske'

LANDGRAAF – Het jeugdbeleid van de gemeente Landgraaf wordt zaterdag ten grave gedragen. Jongerenvereniging 't Eikske is boos, omdat hun soos aan de De Wendelstraat twee maanden dicht moet.

„Er wordt steeds over ons, maar nooit mèt ons gepraat," verwijten ze de gemeente. In een symbolische rouwstoet trekken de jongeren zaterdagmiddag door Landgraaf.

Anderhalf jaar geleden kregen de jongeren een nieuw onderkomen in de buurtsocieteit 't Eikske aan de De Wendelstraat. Enthousiast veranderden de 35 leden een oud kleuterklasje in een modern jongerencentrum.

„Tijdens de verbouwing kwamen de eerste klachten uit de buurt. Over optrekkende brommers en over herrie van jongeren die op het gras even zaten uit te blazen," vertelt voorzitter Felix Schappin. Toen de vereniging haar intrek in 't Eikske had genomen, begonnen ook de klachten over te harde muziek.

„We woonden hier nog maar net, toen we de jeugdsoos hiernaast kregen," vertelt een bewoner van de Honigmanlaan. „Met vanaf een uur of zeven tot 's avonds laat harde muziek, en knetterende brommers na afloop." Praten hielp niet, volgens de man.

„Er is ontzettend veel gesproken, er kwam een overlegplatform, maar er veranderde niets. Toen zijn we het met 27 omwonenden hogerop gaan zoeken."

De 27 vochten met succes de door de gemeente verstrekte Hinderwetvergunning aan bij de Raad van State. Niet iedereen had echter daadwerkelijk problemen met de jeugdsoos naast hun deur.

„In het jaar dat ik hier nu woon, heb ik nooit last gehad", zegt H. Leeftink. Hij woont tegenover de soos. „Het is een kwestie van een beetje inschikken. Wij willen hier leuk wonen, maar de jeugd moet zich ook kunnen vermaken." Toch sloot hij zich aan bij het protest. „We werden gewaarschuwd dat er in het verleden wel grote problemen zijn geweest. Dat wilden we voorkomen."

Bedaren

Twee weken geleden werden de jongeren geconfronteerd met de gevolgen van het omwonendenprotest: de muziek moet om elf uur uit, er moet geluidsisolatie komen en de brommers mogen niet meer achter de jeugdsoos worden gestald. Als klap op de vuurpijl sloot de gemeente de soos voor twee maanden, om de gemoederen te bedaren.

„Zoiets kan je gewoon niet verkopen aan je leden," vindt Schappin. „Daarom zitten we nu weer in ons oude onderkomen aan de Strijthagerweg, maar dat is eigenlijk niet geschikt. En het is illegaal, want we hebben het gekraakt."

Hij is vooral boos over de opstelling van de gemeente. „Er is nauwelijks met ons gepraat. Alles moesten we horen via de Stichting Welzijn Landgraaf. Terwijl we een zelfstandige vereniging zijn, alleen de ruimte huren we via de SWL."

Klimaat

Thei Gybels, de verantwoordelijke wethouder, acht twee maanden rust juist noodzakelijk om de verstoorde verhoudingen te herstellen. „Ik begrijp de klachten van de buurt best, maar èchte overlast geeft de jeugdsoos toch ook niet. Het zijn vaak kleine ergernissen. Nu is het grootste probleem dat er geen klimaat is waarin redelijk overleg tussen buurt en jongeren mogelijk is. Daarom hebben we een afkoelingsperiode afgekondigd."

Het bestuur van de jeugdsoos wil best proberen de overlast zo beperkt mogelijk te houden, zegt secretaris Tanja Peters. „Helemaal voorkomen kan je het niet, maar we doen ons best. We lieten de laatste tijd de bezoekers van de soos bijvoorbeeld hun brommers pas starten op de straat en hielden de deuren zoveel mogelijk dicht."

Wethouder Gybels beaamt die goede wil: „In het begin zijn er wat uitbundige feestjes geweest, maar ik geloof dat het bestuur de zaken nu goed in de hand heeft."

Leuke pluim voor de jeugdsoos, maar bij de opgelegde twee maanden sluiting willen de jongeren zich niet neerleggen. „De stemming was tegen ons," stelt bestuurslid Martin Triepels vast. „We kregen alle geluidsoverlast in onze schoenen geschoven. De politie is weleens langs geweest na klachten over harde muziek, terwijl er bij ons alleen licht brandde! Ik kan niet begrijpen dat de gemeente ons aanpakt, terwijl de klachten over alle activiteiten in de buurtsocieteit gaan."

Eén ding heeft het bestuur van 't Eikske inmiddels wel geleerd. „Toen we teruggingen naar de Strijthagerweg hebben we meteen de buurt benaderd. En dat werkt: we hebben nog geen klacht gehoord."

Wethouder Gybels wil de zaak evenmin op de spits drijven: „Zolang er geen klachten komen, mag de jeugdsoos van mij betreft voorlopig aan de Strijthagerweg blijven zitten."

De bewoners van de wijk 't Eikske hebben minder fiducie in de goede afloop. „Last van vertrekkende brommers blijf je hoe dan ook houden. Het beste zou zijn wanneer de jeugdsoos ergens anders onderdak vindt. En dan niet midden in een woonwijk."

rik van druten

Hasjvangst in Kerkrade

KERKRADE – Een patrouille van de douanepost Heerlen heeft woensdagnacht bij een controle in Kerkrade beslag gelegd op een halve kilo hasj.

De bestuurder van een Duitse auto probeerde de hasj bij de Locht onder de achterbank over de grens te smokkelen.

De drie inzittenden kregen een proces verbaal. De straatwaarde van de hasj in Duitsland is 10.000 gulden.

Heerlen houdt vast aan flat

Van onze verslaggever

HEERLEN – Als aannemer Coppelmans een goed plan indient voor een torenflat in Molenberg dan wordt er gebouwd. In dat geval zal het Heerlense college voorstellen om het bestemmingsplan, dat nu nog voorziet in groenvoorziening, te wijzigen.

Dit kregen de bewoners van de St. Antoniusweg en Molenberglaan gisteren te horen in een gesprek met wethouder Savelsbergh.

Het college wees onlangs een schets van Coppelmans af, omdat het geplande gebouw van zo'n twaalf verdiepingen 'te log en te zwaar' zou zijn. Coppelmans wil bouwen op de plaats waar nu nog volkstuintjes zijn, aan de achterzijde van het Bernardinuscollege. Hij gaat zijn plannen nu bijstellen.

Het gesprek van de bewoners met Savelsbergh duurde kort. De wethouder beloofde hen te informeren zo snel als het college een nieuw plan aanvaardbaar acht. De bewoners kondigden bij voorbaat al aan daar tegin in verzet te komen.

Te veel leden voor schutterij

MEERSSEN – Het komt niet zo vaak meer voor, maar af en toe moet een vereniging even pas op de plaats maken met het toelaten van nieuwe leden. Dat is thans het geval bij de vorig jaar opgerichte schutterij Remigius in Meerssen.

De aantrekkingskracht van de vereniging bleek zo groot, dat men in korte tijd bijna vijftig leden telde. Maar dat betekende wel dat men nu tijdelijk door het geld heen is. Uniformering en materiaal kosten per lid immers toch al gauw duizend gulden.

Het bestuur heeft daarom nu besloten een tijdelijke ledenstop in te voeren. Eerst moet de kas weer wat worden aangevuld. Daartoe worden de komende maanden diverse akties ondernomen. De huidige leden van de schutterij kunnen trouwens gerust zijn. Over een maand zal deken Kirkels alle beschikbare uniformen en het nieuwe vaandel van de schutterij inzegenen.



Tot onze verbijstering en verdriet is plotseling overleden

Sjef Debets

* 8-8-1949 † 15-8-1991

Thorn: Marianne Debets-L'Ortye
Wijlre: pappa en mamma Debets-Van Loo
Raamsdonksveer: Mariet en Jo Urlings-Debets
Thom en Thijs
Familie L'Ortye

Cunegondisstraat 11
6017 ED Thorn

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 20 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Heugem-Randwyck - Maastricht, waarna om 13.15 uur de crematie zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas te Geleen, Vouershof 1.
Bijeenkomst vanaf 10.30 uur in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Sjef is opgebaard in de rouwkapel van het Uitvaartcentrum Weert, Boerhaavestraat 28, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 18.15 tot 19.00 uur.

In de volle kracht van zijn leven, naar alle kanten enthousiasme uitstralend, vol plannen en ideeën, is plotseling overleden

Sjef Debets

Gedurende meer dan 12 jaar is Sjef werkzaam geweest binnen de Stichting St. Anna. Als orthopedagoog binnen Huize St. Anna te Heel en daarna in dezelfde functie, maar tevens als hoofd Activiteitendienst in Huize Maasveld te Maastricht.
Hij heeft op heel eigen wijze, met veel gevoel, invulling gegeven aan de uitoefening van zijn functie. Hij was een fijne collega.
Bewoners, collegae, de hele gemeenschap van St. Anna is Sjef heel veel dank verschuldigd.
Wij wensen zijn vrouw Marianne en de familie heel veel sterkte toe bij de verwerking van het verlies.

Namens allen die werken binnen en betrokken zijn bij de Stichting St. Anna,
Raad van Toezicht en Directie

Heel, 15 augustus 1991

Met verslagenheid hebben we kennis genomen van het plotselinge overlijden van

Sjef Debets

orthopedagoog van Huize Maasveld

Op een creatieve wijze heeft Sjef bijgedragen aan de voorbereiding en vormgeving van ons huis. Zijn persoonlijke inzet en bewogenheid bepaalde in belangrijke mate het leefklimaat en de wijze van omgaan met elkaar in Maasveld.

We kunnen ons Maasveld niet voorstellen zonder Sjef.

Bewoners, familie en medewerkers van Huize Maasveld

Sjef

wij zullen je missen.

Collega's Activiteitendienst Huize Maasveld

Een hart vol liefde en goedheid heeft opgehouden te slaan.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, vader, schoonvader, schoonzoon, onze zwager en oom

Sjaak Gulikers

echtgenoot van

M.C.J. Haenen

Hij overleed in de leeftijd van 63 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: M.C.J. Gulikers-Haenen
Kerkrade: Netty Senden-Gulikers
John Senden
Familie Haenen

6461 BE Kerkrade, 12 augustus 1991
Prins Bernhardstraat 11

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 15 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
De plechtige uitvaartdienst en begrafenis hebben in besloten kring, met hen die hem dierbaar waren, plaatsgevonden op donderdag 15 augustus jl.

Bij het overlijden van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Joh Aquina

mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen. Zij zijn ons tot troost geweest en wij betuigen daarvoor aan alle directbetrokkenen onze hartelijke dank.

Mevrouw M. Aquina-van der Sanden
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 18 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk Kleine St-Jan, aan de Markt te Hoensbroek.

Hoe vlug gaat toch een jaar,
het lijkt nog helemaal niet waar.
De leegte die hij achterliet
bracht ons veel verdriet.
Maar de liefde die hij bood
is niet te scheiden door de dood.
Al wat hij deed en wat hij zei
gaat voor ons nooit voorbij.

De eerste jaardienst voor mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Jan Leunissen

zal worden gehouden op zondag 18 augustus as. om 10.00 uur in de H. Remigiuskerk te Klimmen.

Lieske Leunissen-Quadackers
Wiel en Lies Leunissen-Ritzen
Mariska, Ronnie en Mathy

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat na een werkzaam en liefdevol leven in Gods vrede is overleden, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Martinus Pepels

echtgenoot van wijlen

Anna Maria Delbressine

Hij overleed in de gezegende leeftijd van bijna 105 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Kinderen
Kleinkinderen
Achterkleinkinderen
Familie Pepels
Familie Delbressine

Stein, 14 augustus 1991
Bejaardencentrum De Moutheuvel
Corr.adres: Heerstraat Noord 132, 6171 CL Stein

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 19 augustus om 10.30 uur in de St. Josephkerk te Meers, waarna de begrafenis op Gods Akker.
Er is geen condoleren.
Zondag a.s. zal hij bijzonder worden herdacht tijdens de h. mis om 10.00 uur in bejaardencentrum De Moutheuvel te Stein.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo.
Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Een bijzonder woord van dank aan de heren doktoren Govaert en Leclercq, pastoor Schijns, en aan bejaardencentrum De Moutheuvel voor de liefdevolle verzorging.



Na een leven dat werd getekend door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde, is toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jacob Johan Klaassen

echtgenoot van

Gertrud Gouder

Voorzien van het h. sacrament der zieken, overleed hij op 72-jarige leeftijd.

Kerkrade: Gertrud Klaassen-Gouder
Heerlen: Monique en Wim Janssen-Klaassen
Pauline, Ward
Heerlen: Marianne en Chris Arets-Klaassen
Eric, Patrick
Familie Klaassen
Familie Gouder

6463 TX Kerkrade, 14 augustus 1991
Mgr. van Gilsstraat 164

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 19 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk De Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus vanaf de kerk is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondmis, mede tot intentie, zaterdag om 18.00 uur, in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chevremont, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met grote droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van

Jung L. Vondenhoff

geb. 23-6-'44 † 14-8-'91

Jung zal naar eigen wens zaterdag om 11.30 uur in de engste familie en vriendenkring worden gecremeerd.

Familie Vondenhoff-Houben



Voor uw gewaardeerde blijken van medeleven betoond bij het overlijden van mijn man

Twan Paes

echtgenoot van

Bertha Paes

betuig ik u mijn oprechte dank.

Bertha Paes-Paes

Sittard, augustus 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 18 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Baandert-Sittard.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze oom, zwager en neef

Pelle Drent

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Familie F. Borghans-Dols

Heerlen, augustus 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 18 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Heerlen-Molenberg.

---

† **Maria Lemmerlijn**, oud 86 jaar, weduwe van Joannes Schevers. 6267 AN Cadier en Keer, Bemelerweg 39. De uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 17 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer. Er is geen condoleren.

† **Helena Knubben**, oud 82 jaar, weduwe van Leo Hameleers. Maastricht, Huize Lenculenhof. Corr.adres: Doubletstraat 67, 6219 BA Maastricht. De uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 17 augustus om 11.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, WVV-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Henk Jongen**, oud 59 jaar, echtgenoot van Els Köbben. 6225 CM Amby-Maastricht, Walburg 5. De eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 17 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby. Er is geen condoleren.

† **Wim Smit**, oud 71 jaar, echtgenoot van Lisa Franssen. 6214 PK Maastricht, André Severinsweg 9a. De crematieplechtigheid heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.



Jij
jij bent mijn nú,
mijn toen,
jij bent mijn leven, jij bent mijn denken
en mijn doen,
jij bent mijn lied.
Ik weet het zeker dat
de Heer jou heeft gegeven
want zoiets liefs
dat geven mensen niet.

Na vele fijne jaren van samenzijn en dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, moeten wij u tot onze droefheid mededelen dat, voorzien van de h. sacramenten der zieken, omringd door ons allen, in de leeftijd van 38 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Rina Eijkenboom

echtgenote van

Jan Philippen

moeder van

Bianca en Cindy

14 augustus 1991
Voorstad 11, 6131 CP Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden zaterdag 17 augustus a.s. om 10.30 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Overhoven-Sittard, gevolgd door de begrafenis aan de Wehrerweg.
Vrijdagavond om 19.00 uur zal de overledene worden herdacht in de avondmis in voornoemde kerk.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen vrijdagavond van 17.30 tot 18.15 uur.

Met diepe verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Rina Philippen

Wij wensen de familie Philippen veel sterkte in deze moeilijke dagen.

Bestuur en leden van Horeca Sittard

Rina

jouw opgewekte karakter en spontaniteit zullen wij blijvend in onze herinnering houden.

Bestuur en leden van G.B.C. de Bayern

Rina

We zullen je missen.
Je zult altijd in onze gedachte voortleven.

Bestuur en leden van Spaarkas de Bayern

Rina

bedankt voor alles.
Wij zullen je niet vergeten.

"de Nonnevottecluh"



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat op 71-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Simons

echtgenote van

Zef Bus

Brunssum: M.J. Bus
Brunssum: Henk Bus
Milly Bus-van Mulken
Marco en Maureen
Familie Simons
Familie Bus

15 augustus 1991
Dorpstraat 28B, 6441 CG Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum.
Avondwake zondag om 18.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de St. Gregoriuskerk, aan de Kerkstraat te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op maandag 19 augustus om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Mede namens mijn kinderen, dank ik u hartelijk voor de vele blijken van deelneming door ons ondervonden bij de ziekte, en het overlijden van mijn dierbare echtgenoot, onze vader en opa

Peter van Geenen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 17 augustus a.s. om 19.00 uur in de St. Joseph kerk te Passart Hoensbroek.

M. van Geenen-Rongen
Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

†

De vele blijken van medeleven, condoléances, h. missen, brieven en bloemen bij het overlijden, alsmede uw aanwezigheid bij de uitvaart van onze broer, zwager, oom en neef

Hein Bovens

waren voor ons een grote steun.
Daarvoor willen wij u langs deze weg dank zeggen.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 18 augustus om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Hubertus te Genhout-Beek.

Familie Bovens

Genhout, augustus 1991

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, grootvader en overgrootvader

Jan Vleugels

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

mevrouw L. Vleugels-Spielman
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 18 augustus om 11.30 uur in de dekenale kerk van St.-Gregorius de Grote te Brunssum.

Op 19 augustus is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Fientje Brouns-Steinen

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 18 augustus as. om 11.00 uur in de H. Familiekerk te Schaesberg.

Kinderen en kleinkinderen



Uw troostende woorden, uw bloemen, h. m
sen en andere blijken van medeleven bij
overlijden van mijn lieve man, onze dierb
vader en opa

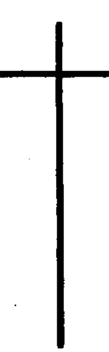
Frans Spreksel

hebben ons goed gedaan en veel steun gege
Wij danken u hiervoor van ganser harte.

Toos Spreksel-Wingen
Kinderen en kleinkind

Heerlen, augustus 1991

De zeswekendienst is op dinsdag 20 augu
as. om 18.30 uur in de parochiekerk St.-F
ciscus van Assisië, Laanderstraat, Heerlen



Het is alweer een jaar geleden dat wij afsc
moesten nemen van hem die ons dierbaar w

Martin Goessens

De eerste jaardienst wordt gehouden op zo
18 agustus as. om 11.30 uur in de parochiek
van de H. Jozef te Broekhem, Valkenburg.

Valkenburg, augustus 1991

mevrouw L. Goessens-W

---

† **Casper H. Vossen**, 77 jaar, echtgenoot van Maria J. Vostermans, Wilhelminalaan 27, 6042 EK Roermond. De eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 17 augustus om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel.

† **Peter Snijders**, 79 jaar, weduwnaar van Mieke Schuman, Javastr. 23, 6045 EL Roermond. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 17 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef (Kemp) te Roermond.

† **Gerardus H.J. van den Heuvel**, 81 jaar, corr.adres: Gasthuisstr. 1, 6015 AJ Neeritter. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op zaterdag 17 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Neeritter.

† **Leny Boonen**, 57 jaar, corr.adres: Oudeweg 44, 6067 BZ Linne. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden za terdag 17 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

Enige en algemene kennisg

Overleden op 12 augustus 1991 te Canada

Cornelis Hoeijma

in de leeftijd van 68 jaar.

Mevrouw Hoeijmans-van D
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 14 augustus 1991

Enige en algemene kennisg

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar v
vele dat zij voor ons betekend heeft, del
mede dat heden van ons is heengegaan,
van de h.h. sacramenten, mijn lieve vrou
goede en zorgzame moeder, schoonmoeder

Anna Adriaans-Schiffele

echtgenote van

Wiel Adriaans

op de leeftijd van 81 jaar.

In dankbare herinnering:
Wiel Adriaans
Jan en Lies
Maurice, Pascal, Raymond

14 augustus 1991
Rozenstraat 8
6361 HT Vaesrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben
terdag 17 augustus om 11.00 uur in de St.
kerk te Vaesrade, gevolgd door de be
op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtui
van uw medeleven, is er geen condoleren.
Heden, vrijdag om 19.00 uur, avondwake i
noemde kerk.
U kunt afscheid nemen in een der rouwka
De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbr
14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

---

† **Anna Hodzelmans**, 69 jaar, echtgenote v
rie Hodzelmans, corr.adres: Past. Pie
6041 AD Leeuwen-Roermond. De plechti
vaartdienst zal plaatsvinden om 10.30 uur
parochiekerk van de H. Joseph te Leeuw
mond.

† **Sven Neelen**, 2-8-'91 13-8-'91, Napoleons
6083 AB Nunhem.

† **Jan Stigter**, 62 jaar, Iepenlaan 6, 6042 HG
mond. De rouwdienst zal worden gehou
zaterdag 17 augustus om 14.00 uur in de
broederskerk te Roermond.

† **Piet Starren**, 67 jaar, weduwnaar van M
van Kempen, corr.adres: Donderbergw
6043 JK Roermond.

Justitie fluit Stichting Limburgs Straattheater Festival terug

Artiestenverblijf bij Glanerbrook verboden

Van onze verslaggeefster

GELEEN – De Maastrichtse officier van justitie mr Beaumont heeft de Stichting Limburgs Straattheater Festival verboden het festivaldorp voor de artiesten te plaatsen op het parkeerterrein bij het sport- en recreatiecomplex Glanerbrook in Geleen. De Geleense burgemeester J. Lurvink zou samen met gedeputé G. Kockelkorn het festivaldorp vrijdag 23 augustus officieel openen. Welke argumenten de officier van justitie voor dit verbod hanteert, is volgens de voorzitter van de stichting, Jan van den Berg, onduidelijk. Er is tussen Beaumont en de stichting geen contact geweest over deze zaak.

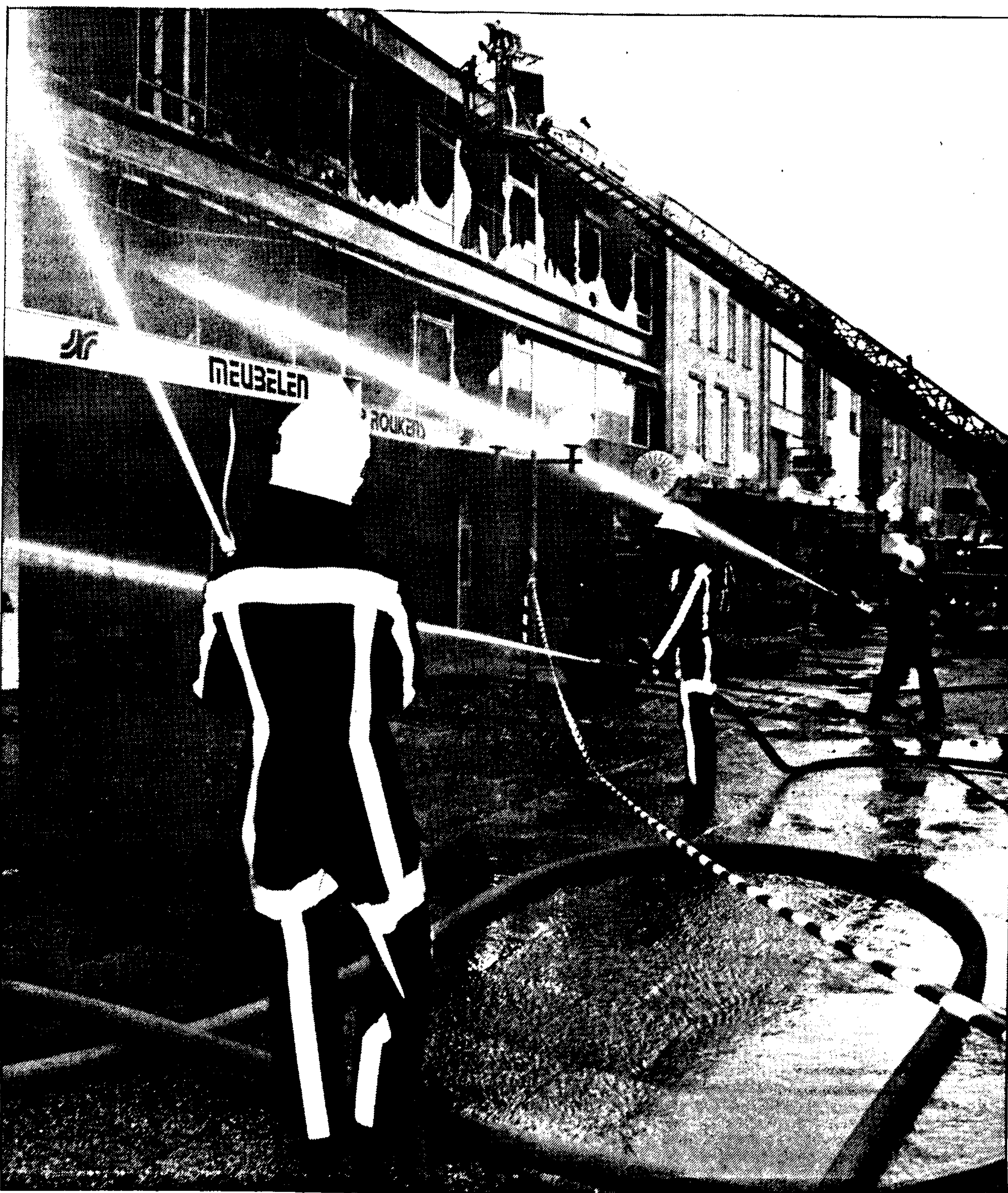
Volgens persofficier mr Nabben heeft de stichting nagelaten toestemming voor de bouw van het dorp te vragen aan de provincie. „Het terrein heeft een bestemming als parkeerruimte. Geen enkele burger mag daar zomaar op eigen houtje iets organiseren. Ook de Stichting Limburgs Straattheater Festival niet. Daar moet ontheffing voor worden aangevraagd. Alleen de provincie kan toestemming verlenen en die is geweigerd. Als er dan toch iets opgezet wordt, komt justitie om de hoek kijken", verklaart Nabben.

Jan van den Berg: „De gemeente Geleen heeft vanaf het begin haar volledige medewerking aan onze plannen verleend. Onze hele organisatie was erop gericht de 120 artiesten, die aanstaande maandag naar Geleen komen, op de parkeerplaats van Glanerbrook in caravans onder te brengen. Op die plek zijn alle technische voorzieningen als stroom, douches en toiletten aanwezig. Wij hadden zelfs met de directie van Glanerbrook een afspraak dat de artiesten tegen korting in het zwembad terecht konden. Vorige week dinsdag kregen wij plotseling te horen dat wij niet welkom waren bij Glanerbrook. De officier van justitie mr Beaumont had burgemeester Lurvink per telefoon medegedeeld dat het dorp daar niet mocht worden opgebouwd. Hij accepteerde de gang van zaken niet en dreigde in te grijpen", vertelt Van den Berg, die zelf als cultureel ambtenaar werkzaam is bij de gemeente Geleen.

Het Geleens college raakte volgens Van den Berg 'in paniek' en trok de toestemming voor de bouw van het festivaldorp in. „Het was voor ons als organisatie bijna onmogelijk om tien dagen voor de aanvang van het straatfestival nog een andere plek te vinden maar wij moesten wel gehoor geven aan Beaumont want als officier van justitie is hij gemachtigd de politie de zaak te laten sluiten. Wij hebben er zelfs over gedacht het hele festijn af te blazen maar dat betekent dat je 100.000 toeschouwers moet teleurstellen. Bovendien betekent dat een financiële strop van vier ton."

Tegenvaller

Spoedoverleg met de afdeling milieu van de provincie bracht geen soelaas. Volgens Van de Berg wordt er nu nog over de zaak vergaderd, maar daar kan de stichting niet op wachten. Het festivaldorp wordt nu neergezet op de weilanden en de parkeerplaats bij Ten Eysden. Dat kost de stichting wel twintig- tot dertigduizend gulden extra. De gemeente Geleen heeft 15.000 gulden toegezegd om deze financiële tegenvaller op te vangen, aldus de voorzitter van de festivalstichting. „Ook de provincie is bereid onze geldnood enigszins te verzachten maar ook voor zo'n grootscheeps festival als het Limburgs straattheater kun je zulke problemen er niet bij hebben. Onze hele organisatie moet nu op het allerlaatste moment een extra krachtsinspanning leveren. Het komende weekend moeten wij met man en macht timmeren, graven en voorzieningen aanleggen. Terwijl op het terrein van Glanerbrook deze voorzieningen allemaal voorhanden zijn."



● *De brandweer was nog uren bezig met de nablussingswerkzaamheden.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Brandweerman raakt gewond bij bluswerk

Vervolg van pagina 1

GELEEN – De brandweerkorpsen Geleen en Sittard wisten, door de inzet van vier brandweerauto's en 36 brandweermannen, te voorkomen dat het vuur oversloeg naar de belendende panden.

Het winkelpand van Roukens kon echter niet gered worden. Geruchten dat de brand door junks, die vaak achter de winkel bivakkeren, zou zijn aangestoken, wilde de politie gisteren niet bevestigen.

Bij het bluswerk raakte één brandweerman gewond toen hij zich verstapte en tegen de gevel van het brandende pand sloeg. De man liep hierbij een gebroken middenhandsbeentje en een snee in zijn lip op.

De brandweerkorpsen zijn tot laat in de middag bezig geweest met nablussen.

Geen strafvervolging salmonella-affaire Venloos verpleeghuis

VENLO – De stichting Maria Auxiliatrix in Venlo en de in het verpleegtehuis werkzame personen worden niet strafrechtelijk vervolgd voor de voedselvergiftiging, die op 22 en 23 juli leidde tot de besmetting van 154 bejaarden, en de dood van zeker zes van hen.

Uit het onderzoek is vast komen te staan dat de voedselvergiftiging is veroorzaakt door de Salmonella D-bacterie. Deze is 'met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid' door het verwerken van rauwe eieren in de verstrekte caramelpudding terecht gekomen.

Officier van Justitie, mevrouw mr E. van der Bijl, constateert dat er ten aanzien van het gebruik van rauwe eieren geen verbod bestaat. „Integendeel, de verwerking hiervan is nog steeds in moderne recepturen opgenomen. Op basis hiervan dient te worden geconcludeerd dat de mogelijke kwade gevolgen van het gebruik van rauwe eieren niet zodanig duidelijk zijn dat van het gebruik had moeten worden afgezien. Daarom kan de stichting en het daar werkzame personeel geen verwijt gemaakt worden."

In de periode van 22 juli tot en met 4 augustus 1990 overleden in het verpleeghuis in totaal 16 personen. Een geneeskundig onderzoek toonde aan dat van een zestal overlijdensgevallen een redelijke mate van zekerheid bestaat dat de dood mede was veroorzaakt door besmetting met de genoemde Salmonella-bacterie. Van de andere overledenen is de exacte doodsoorzaak niet duidelijk.

Milieucommissie moet FANOMOS-registratie beoordelen

Steeds meer gegevens over nachtvluchten

BEEK – Rond luchthaven Zuid-Limburg zijn in de maanden juni en juli 22 geluidsovertredingen geregistreerd op een totaal van 378 nachtvluchten. Van de 22 duidelijke 'noise offenders' vlogen er 8 met een ontheffing. Dat blijkt uit een gisteren verstrekt overzicht van de directie Luchtvaartinspectie van de Rijksluchtvaartdienst. De metingen werden verricht op de eigen meetapparatuur van de luchtvaartinspectie, die overigens met name enkele dagen in juni niet of slecht werkte.

De RLD heeft inmiddels aan de Milieucommissie Luchthaven Maastricht laten weten dat in overleg met de havenmeester van de luchthaven en de luchtvaartmaatschappij het vliegtuigtype FA-4 (Swaeringen Metro 4) niet meer wordt ingezet. Dit nadat voor de derde maal een te grote overschrijding van de toegestane geluidproduktie met dit toestel was gemeten.

Klachten

Nog niet bekend is het aantal klachten dat bij de Werkgroep Klachtenevaluatie over juli tegenover die eigen registratie kan worden gezet. In juni vonden in elk geval 80 Zuidlimburgers het lawaai zo storend dat zij de telefoon grepen. De meeste klagers wonen in Meerssen, Beek en Maastricht.

De uitvoerige gegevens over het vliegverkeer (de zogenaamde FANOMOS-registratie) boven Zuid-Limburg moeten overigens tijdens de eerstkomende vergadering van de Milieucommissie Zuid-Limburg worden getoetst op hun inzichtelijkheid en duidelijkheid. Op verzoek van de commissie hebben de luchtvaartinstanties de verstrekking aangepast en uitgebreid en zoals gisteren bleek zijn de gegevens nu redelijk leesbaar voor leken.

Registratie

De klachtmeldingen zoals die door de werkgroep Klachtenevaluatie zijn verwerkt over het tweede kwartaal van 1991 (april, mei en juni) tonen aan dat met name in april de ergenis het grootst was (106 klachten) Opvallend was ook dat in het tweede kwartaal de gewone vluchten meer telefoontjes opleverden dan de nachtvluchten (75 tegenover 52).

Overigens blijkt dat in een aantal gevallen overmacht de oorzaak van overlast is. Zo weken meerdere zwaardere toestellen noodgedwongen naar Beek uit vanwege stakingen op andere vliegvelden.

Brief

Overigens krijgt de Milieucommissie die op 2 september weer bijeenkomt ook een brief van Maastrichtenaar G. le Doux te behandelen. Le Doux liet minister Maij-Weggen weten dat zijns inziens het geluidoverlastprobleem snel op te lossen is door alle vliegtuigen met geluidsdempers uit te rusten of anders niet in het Zuidlimburgse luchtruim toe te laten. In dit verband wijst Le Doux op de enorme overlast die het sleepvliegen veroorzaakt omdat de toestellen die daarvoor gebruikt worden veel herrie maken.

Dries van Agt binnenkort beschermheer Gele Rijders

MAASTRICHT – De huidige ambassadeur van de EEG in Washington, oud-premier mr Dries van Agt, zal op donderdag 29 augustus geïnstalleerd worden als beschermheer van harmonie De Gele Rijders in Maastricht. De installatie zal plaatsvinden in Novotel Maastricht.
Begin dit jaar verklaarde Van Agt zich bereid het beschermheerschap op zich te nemen. Mevrouw Eugenie van Agt-Krekelberg zal tegelijk tot beschermvrouwe van de harmonie worden geïnstalleerd.
Harmonie De Gele Rijders werd opgericht als harmonie St.-Caecilia in 1927 in de parochie O.L.Vrouw van Lourdes in Maastricht-Oost.
In 1957 werd het korps geuniformeerd naar het model van het gardement De Gele Rijders, thans nog gelegerd in de Oranjekazerne in Schaarsbergen.

Gewapende overval in Heerlen

HEERLEN – Twee gewapende mannen hebben gisteren een overval gepleegd op een postagentschap aan de Heerenweg in Heerlen.

Ze kochten rond 17.40 uur een pakje sigaretten en eisten vervolgens geld van de kantoorhouder. Diens echtgenote werd, onder bedreiging van een revolver, gedwongen achter de toonbank op de grond te gaan liggen. Kennelijk treuzelde haar man te lang naar de zin van een van de overvallers. Hij loste hierop een schot, waarbij niemand gewond raakte.

De kantoorhouder gaf hierop een onbekend geldbedrag, waarmee de overvallers de winkel uitliepen. Het geld stopten ze in een jutezak en ze namen ook enkele sloffen sigaretten mee.
Beide mannen hadden een revolver en waren niet gemaskerd. Ze zijn waarschijnlijk van Zuideuropese afkomst. Ze spraken Nederlands met een accent.
De eerste dader was ongeveer 30 jaar, 1.80 meter lang, tenger en had zwart achterover gekamd lang haar. Zijn compagnon was enigszins gezet, ongeveer 35 jaar, 1.70 meter en had kort zwart haar.

Akens 'kraakcafé' Murkx voor pils en informatie



● *Dit pand in de Akense Neupforte is in twee maanden tijd een trefcentrum geworden voor punkers en hippies.*
Foto: FRANS RADE

Van onze verslaggeefster

HEERLEN/AKEN – Krijgt een punker in Valkenburg nog een vijfje in zijn hand gedrukt als hij met een toeristenfamilie poseert voor een kiekje – als betrof het een bijna uitgestorven diersoort – in Aken loopt iemand met groen haar nog altijd de kans neergeslagen te worden door kleine groepjes fascisten. Het is dan ook niet verwonderlijk dat de ogen onder de knalrood geverfde bosjes haar wantrouwend kijken, als de stevige deur van het kraakpand café Murkx openzwaait en een vreemde binnenkomt. De tien bewoners die twee maanden geleden samen met twintig vrienden het pand aan de Neupforte 6 kraakten hebben, hebben echter niet te klagen over gebrek aan aandacht.

De eigenaar, pers en politici tuimelden over hen heen. Met de eerste waren ze het gauw eens. Van hem mogen ze blijven totdat hij zijn bouwvergunning krijgt om het pand tot een groot café te verbouwen. Dat zal ongeveer nog een jaar duren. Met de gemeente hebben ze wat meer moeite. Die zit hen achter de broek omdat ze in de gemeenschappelijke ruimte pils, koffie en belegde broodjes verkopen zonder daarvoor een vergunning te hebben. En voor de politici zijn ze een doorn in het oog omdat ze midden in het centrum openlijk uitkomen voor hun ideeën met spandoeken en posters. En hoewel ze aanvankelijk de steun van de pers kregen, worden ze de laatste tijd afgeschilderd als illegale café-houders.

„Dat is wel het laatste wat we willen", legt een 20-jarige bewoner uit in de moeilijk te betreden, met planken gebarricadeerde ruimte. Binnen hangen drie mannen wat lusteloos rond. Het is zomertijd en niemand voelt zich geroepen bardienst te draaien, dus zijn ze tijdelijk gesloten. Waarvoor je wel altijd terecht kan is informatie. In een klein opgeruimd kamertje liggen op verschillende planken honderden brochures over de bestrijding van het in Duitsland weer opkomende fascisme, de discriminatie van buitenlanders, verboden dierproeven en onderwerpen van gelijke strekking. Ook worden er op gezette tijden films gedraaid, die voornamelijk bedoeld zijn om mensen wakker te schudden.
„Het is een echt trefcentrum geworden voor mensen met een 'soft-linkse' overtuiging, punkers en hippies. We konden eerst nergens terecht zonder dat we werden lastig gevallen. Af en toe zijn we bang dat fascistische groeperingen hier binnendringen of schade aanrichten", zegt een van de tien bewoners. Zelf proberen de bewoners de boel op orde te houden door geen drugs of sterke drank te verkopen en junkies en alcoholisten zoveel mogelijk te weren. De winst van de bierverkoop wordt besteed aan de renovatie van het pand. „Maar het huis is in prima staat. Op mijn kamer lag net nieuw tapijt en de muren waren fris geschilderd, daar kon ik meteen intrekken," lacht de jonge punker. Het is riant kraken in café Murkx.

Meer tijd nodig voor advies bezwaren 'Beek'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Het opstellen van een advies over de bijna 30.000 bezwaarschriften die zijn ingebracht tegen het ontwerp-besluit voor de aanleg van de Oost-westbaan duurt langer dan aanvankelijk verwacht. De 'Bezwarencommissie Uitbreiding Luchthaven Maastricht' heeft meer tijd nodig dan de in de Luchtvaartwet genoemde termijn van drie maanden. De commissie zou aanvankelijk vóór 15 september een advies moeten uitbrengen aan minister Hanja Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat. Die termijn wordt nu verlengd tot eind oktober, een vertraging van zo'n anderhalve maand.

De bezwarencommissie heeft een werkgroep ingesteld die een pré-advies over de uitgebrachte bezwaren moet uitbrengen aan de commissie zelf. De werkgroep, waarin vertegenwoordigers van de provincie en de ministeries van Verkeer en Waterstaat en VROM zetelen, heeft nu voor 'een zorgvuldige behandeling' van de bijna 30.000 bezwaarschriften extra tijd nodig voor het opstellen van een 'gedegen' pré-advies.

Volgens de Bezwarencommissie hoeft de overschrijding van de in de Luchtvaartwet genoemde adviestermijn geen probleem te zijn. Op de termijnoverschrijding staat geen sanctie. Het betekent wel een verdere, kleine, vertraging bij de aanleg van de Oost-westbaan. Bij het provinciebestuur bestaat nogal wat irritatie over de traagheid die de rijksoverheid zou betrachten bij het doorlopen van allerlei procedures nodig voor de aanleg van de tweede baan bij 'Beek'.

Recentelijk liet een woordvoerder van de Rijksluchtvaartdienst (RLD) in deze krant weten dat de aanleg van de Oost-westbaan niet vóór 1999 een feit zal zijn. In het officieel door het kabinet gehanteerde tijdschema is nog steeds sprake van februari 1997 als datum waarop de Oost-westbaan gereed moet zijn. Het Kamerlid Jos van Rey (VVD) heeft over de RLD gemelde vertraging schriftelijke vragen gesteld aan Maij-Weggen.

Bankrover krijgt 6,5 jaar celstraf

ROERMOND – Conform de eis van de officier van justitie is de 30-jarige J. C. uit Venlo voor vijf geslaagde bankovervallen door de Roermondse rechtbank veroordeeld tot een gevangenisstraf van 6,5 jaar. De man maakte bij de vijf overvallen in Venlo bijna 200.000 gulden buit. In twee gevallen overviel hij een bankfiliaal tweemaal.

(Brom)fietsen

Giant ATB, Hybrid en racefietsen uit voorraad leverbaar. Dealer van Koga, Look Gazelle, Raleigh, Wheeler, Tech, Klein, div. gebruikte race- en ATB-fietsen. Bert REKERS, Willemstr. 85, 045-726840 te Heerlen.

Nog op voorraad enkele Giant COLDROCKS modellen, financ. mog. va. ƒ 40,- p.mnd. Rens Janssen Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

RENFIETS, mt 53 Gazelle, met Camagnolo onderdelen. ƒ 500,-. Tel. 045-244947.

SNORBROMMER gevraagd. Tel. 04406-12875.

Raleigh SPORTFIETS, 3 versn., tromm.rem, ƒ 250,-; Motobecane damesfiets, 5 versn., handrem, ƒ 175,-; Peugeot herenf., 10 versn., ƒ 150,-. Tel. 045-218386.

MOUNTAINBIKE Kogamiata voor dames, 21 versn. Tel. 045-215361.

Yamaha DT 50 MX '88, Teneré uitv., kl. rood/zwart, i. nw.st., pr.n.o.t.k. Te bevr. B.V. Auto EKAS, Kokelestr. 114, Kerkrade. 045-454763.

Te koop ZÜNDAPP GTS 50, met sterwielen, koopje! Tel. 045-455685.

Te koop OMAFIETS en 2 damesfietsen. 045-310606.

Te k. VESPA Ciao met sterwielen, bwj. '89, ƒ 725,-. Tel. 045-315825.

Gebruikte FIETSEN, z.g.a. nw., Akerstr. N. 52 Hoensbroek. Tel. 045-216818

Watersport

Te k. SPEEDBOOT 60 PK met toebehoren en trailer, ƒ 8.750,-. Tel. 045-274164.

Te k opblaasbare RUBBERBOOT 4m. en 20 PK b.b. motor ƒ 2.750,- 043-436354

Speedboot VEGA 40 PK Johnson trailer, ski's plus radio, topcond. vr.pr. ƒ 6.800,-. Tel. 045-417122.

Te koop rubber zeil/MOTORBOOT, 3,4 m, "Metzler" incl. electromotor, vaste pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-458788.

Te k. TOUR/SKIBOOT met kajuit, 6.72 x 2.31, 190 pk V8, bwj. '78, vr. pr. ƒ 25.000,-. 043-256721.

RUBBERBOOT met 20 pk Johnsson bb.-motor en trailer, ƒ 3.900,-. 04450-3617.

Sport & Spel

De competitie-uitgave van Het Limburgs

Voetbalmagazine

is verkrijgbaar bij de boekhandel en lektuurshop.
U vindt in dit magazine alles over de komende competitie.
Verder wedstrijdprogramma's PTT-Telecomp., amateurs, zaalvoetbal, Duitsland, Belgie etc.
Als extra posters van de Limburgse profclubs in kleur.

Rijles

Autorijschool Koen Meuffels ter kennismaking eerste examenaanvraag GRATIS! lessen à ƒ 40,- per uur. Tel. 04750-32428.

! Nu bellen 10 dagen later uw rijbewijs!! Rijbew. A, B, C of D binnen 8 dgn. mog. en een heerlijke vakantie op de Ned. Antillen! Bel v. info of kom langs ma t/m za. 09.00-20.30 (elke wo. & vr. 19.00-22.00 uur, video-presentatie en Ant. theorieavond. Reserv. gewenst). SABA Driving Organisation, Beukelsdijk 59, R'dam. Tel. 010-4761506/4761359, Fax 010-4761909 (Nr KvK te R'dam 187826) !! Niet geslaagd, geld terug!! Vr. naar onze voorwaarden.

Huw./Kennism.

Jongeman 24 jr. 1.98 mtr. z.k.m. met leuke VRIENDIN, lengte liefts 1.70-1.80 mtr., lft. 22-25 jr. Mijn hobby's en film. Br. met foto o.nr. B-8885, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Baby en Kleuter

Te k. grijze KINDERWAGEN, 10 mnd. oud, pr. ƒ 275,-. Te bevr. na 16.00 uur 045-413725.

Te k. KINDERWAGEN Teutonia Quatro 4 in 1, ƒ 325,-, tev. wandelwagen babycar, ƒ 150,-. Tel. 045-459359.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Start kursus chauffeursdiploma 07-09-'91; start kursus gevaarlijke stoffen 07-09-'91 Autorijschool WISCHMANN & ZN Tel. 045-321721. Europaweg Zuid 340, Landgraaf.

Bel de Vakman

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Voor al uw SIERBESTRATING en opritten, tuinpaden enz. en voor uw kl. verbouwingen. Tel. 045-211651.

DAKCENTRALE, voor alle soorten dakwerkzaamheden en reparaties. Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave. Gratis dakinspectie. Speciale korting bij uitvoering 1991 door geheel Zuid-Limburg. Tel. 045-465285.

Voor al uw VOEGWERKEN. Tel. 04492-4667.

Mode Totaal

2 mooie BRUIDSJURKEN te k., mt. 38-40 en mt. 36-38. Tel. 045-454800.

Radio e.d.

STEREO-TOREN te koop, ƒ 200,-. 04406-12875.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

KACHELS opruiming zomer prijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. tel. 04459-1638.

Vakantie en Rekreatie

GIETHOORN, appartementen vrij na 24 aug. in centrum dorp nabij het meer, ƒ 425,- per week; sept. goedkoper. 05216-1270.

Te koop RUBBERBOOT 3,50 mtr. 20 Pk met stuur en trailer, pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-228332.

HARDENBERG Overijsel te huur na 17-8, weg. annulering leuke vakantiewoning, vol. inger. 05235-1375.

FORELDORADO Gulpen met recreatiepark, forellenkwekerij en visvijvers het gezinspark bij uitstek! Nu iedere dag geopend. Entreeprijs incl. gebruik van alle attracties. Tel. 04450-3215.

ARDECHE Ludo Camping is 2x vakantie; zon, natuur, rust of aktiviteitenpakket. Nederl. leiding. Tel. 09-33.75942122.

CENTER-PARCS, weg. annulering te h. 8-pers. bungalow te Erperheide (Peer), van 16-9-'91 t/m 20-9-'91 (Midweek), pr. ƒ 550,- incl. Tel. 045-713560.

BRUINISSE (Zld.) te huur: 4/5 pers. vak.woning in dorp bij strand en water. Vrij van af 17 aug. Inl. 01114-2144.

V.a. 17-8 nog CARAVANS te huur op camping Osebos te Gulpen. Tel. 045-325469.

Te huur nieuwgebouwde VAKANTIEWONING, gelegen tussen Vlissingen en Dishoek, in duingebied, 5 min. loopafst. strand. Voorz. van c.v., 2 slaapk., woonk. met open keuken, compl. ingericht met afwasmach. etc. Huur p.wk. ƒ 700,-. Vrij v.a. 2 sept. Tel. 076-711929 of 716871 of 06-52773260.

Caravans/Kamperen

Alles voor uw caravan!!!

Markeringslampen-reflectors-wiellagers-schakelaars-binnenverlichting-vastsjorbanden-poets- en onderhoudsmiddelen-brandblussers-koelboxen 12V en/of 24V etc., etc.

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

ADRIA 410 SLT, 1982 te k., ijskast, voortent, luifel. Tel. 04459-2087.

MUNSTERLAND 480 TK 4-5 pers., 20-7-'88, div. extra's, 045-462637 na 17 uur

Te k. TOURCARAVAN 4-pers. merk de Reu Cashba m. Walker, voort., koelk. en kachel, dubb. ramen, autoradiocass.rec., bwj. '79, opbouwl. 3.60 m, zeer mooi en goed ƒ 4.250,-. te bevr. camp. Böhmerwald, plaats 20, Koningsbosch.

Te huur kamper- en caravanstalling. Bouwen, verkoop, huur en verhuur kamperwagens. Gebr.JACOBS Hommerterweg 278, Amstenrade. 04492-2942.

Te k. 4-pers. CARAVAN Bergland 395T, zeer compl. uitv., i.st.v.nw. Tel. 045-752284 na 19.00 uur.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN merk TE King, rondzit met ijsk. kachel en voortent, als nw. Tel. 045-317768.

Te koop TABBERT Comtessa 5.15 m, bwj. '90. Tel. 045-254061.

HOBBY Prestige 4.60 m, '86 als nw., rondzit, badruimte, airco, rollo's en voortent, ƒ 12.500,-. 045-251642.

TOURCARAVANS oa.: Kip 4.70 m bwj. '78 ƒ 3.950,-; Adria 4.10 m bwj. '83 ƒ 3.950,-; Dixon 3.90 m bwj. '79 ƒ 2.950,-. Allen met kachel, ijskast, voortent. Tel. 045-323178.

KNAUS Südwind 440 HT, witte uitv., als nw. met voort. bwj. '89. Tel. 045-441137.

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Te k. GEVRAAGD alle merken caravans v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

(Huis)dieren

De Maastrichtse Honden Sport Vereniging
erkende kynologenvereniging, start wederom
voor ras en rasloze honden kursussen

Gedrag en Gehoorzaamheid

in de overdekte Manege Valkenburg, Plenkertstraat 88 te Valkenburg. Info-avond: donderdag 22 augustus om 20.00 uur in de manege Valkenburg. Bezoekers info-avond s.v.p. geen hond meebrengen. Tel. 04407-2923.

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

NEWFOUNDLANDER PUPS te k. fokker Newfoundlandclub 09-49-245121540.

Te k. langharig KATERTJE (kruising Perz.) 10 weken, ƒ 150,-. Tel. 045-221434.

Oranje DWERGKEES pups en grijze Keespups, met stamboom. Tel. 045-316052

Te k. zeer mooie Staffordshire BULL-TERRIER, pups met stamboom, gefokt op karakter, geënt en ontwormd. 045-213401.

Te koop 3-jarige Haflinger RUIN, grote maat, zeer lief. Tel. 045-314044.

Te koop PEKINEESJES. Tel. 045-250731

Hengelsportliefhebbers opgelet. Laatste weken alle HENGELS en molens 20 tot 50% korting. Hengelsport Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te koop jonge BEO'S, Dwergpapegaaien, Valkparkieten en Parkieten, Begra, Akerstr. 64, Kerkrade-West. Tel. 045-426580.

Regelmatig te k. KIPPEN, kalkoenen, leg- en mestkuikens, broedkasten enz. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53 B, Rimburg. 045-320229 maandag gesloten.

Te koop zeer mooie HERDERSHONDJES, 8 wkn. Tel. 04492-3421.

Grote bloeiende DATURA 'S (Trompetbloem) 50 cm, ƒ 24,95. Tel. 045-459415.

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Inkoop GOUD enz. tegen contant geld (defekt of heel). Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666.

Te koop gevr. PEDICURE-ARTIKELEN en frees. Tel. 045-461361.

Wonen Totaal

Koopzondag, 18 aug. van 10.00 - 18.00 uur

Antiek en Design Stein

2.000 m2 woonwinkel

Antieke en geloogde grenen kasten, eethoeken en slaapkamers. Antieke eiken 1 en 2 deurs kasten en antieke eiken slaapkamers. Romantieke 2 en 2½-zits bankjes met bijpassende gordijnen. Enorme keuze in rotan fauteuils en rotan eethoeken. Let op! Diverse Show-aanbiedingen met gigantische kortingen. Industrieweg 15 en Heerstr. Nrd. 144, Stein, (richting haven). Do. koopavond, ma. gesloten.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen, inboedels en antiek. Naast videotheek La Dilligence, Rotterdamstr. 80a, Heerlen/Schaesbergerveld. Tel. 045-724943.

Coupons PROJEKTTAPIJTEN, Louis de Poortere, geschikt voor trappen, alles halve prijs. Inl. 045-428898.

Te koop noten TOOGKAST, eethoek, bankstel, tv-kast, lampen, slaapkamers enz. Zat. 17-8 10.00-14.00 uur. Burg. Savelbergln 72, Kerkrade of tel. 045-454256.

Te k. HOOGSLAPER met ingebouwde kasten. Tel. 045-458981.

Te koop 2 ROOKSTOELEN, zeer mooi. Tel. 045-318597.

Te k. INBOEDEL Vijverstraat 22, Brunssum. Te bezicht. 17-8 na 10.00 uur.

Eiken BANKSTELLEN v.a. ƒ 95,-; div. moderne en antieke slaapkamers, wandmeubels va.. ƒ 125,-; rundl. bankstellen va. ƒ 495,-; div. 2-zitters va. ƒ 175,-; grote partij pracht nieuwe meubels (uit faill) ruil hierop uw oude meubels in rest. betaling in 6 mnd. zonder rente of kosten. Bezoek vrijbl. onze duizenden m2 grote snuffelhal. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. Deze weg loopt parallel met Rijksweg Nrd. Let op videotheek de Kijkdoos is groot wit pand daarachter ligt de hal.

Eiken KAST met vitrine en bar, 3 mtr. breed, pr. ƒ 750,- Tel. 045-414542.

SLAAPK. compl. ƒ 390,-; bankst. eik. ƒ 275,-; eeth. eik. ƒ 325,-. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

TV/Video

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Seleco kleuren tv
stereo, teletekst en afstandsbediening
Geen ƒ 1.498,- of ƒ 1.098,- maar
ƒ 598,-

Goldstar videorecorder
hifi, stereo met afstandsbediening, ook uitstekend geschikt voor audio opnames
Geen ƒ 1.778,- of ƒ 1.298,- maar
ƒ 598,-

Technics compactdiskspeler
programmeerbaar, met afstandsbediening, diverse herhaalfunkties, regelbare hoofdtelefoon aansluiting
Geen ƒ 778,- of ƒ 598,- maar
ƒ 198,-

Akai midiset
hifi, met CD-speler en dubbel cassettedeck, digitale tuner, versterker 2x 35 Watt
Geen ƒ 1.598,- of ƒ 1.248,- maar
ƒ 498,-

WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '83 (typenr. vermelden) en def. VHS-video's. Tel. 045-723712.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

VIDEO'S gevraagd, ook defecte. 04406-12875.

Muziek

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK

Bij de markt. Donderdag koopavond.

Verbouwingskoopjes !!!

Yamaha Keyboards, honderden guldens voordeel!
Diverse artikelen met ECHTE verbouwingsvoordelen waaronder gitaren, slagwerken, orgels enz.

Koop bij de man die het ook bedienen kan!

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

Wiener muziek voor al uw bruiloften en FEESTEN. Inl. W. Linssen, Veeweg 35, Landgraaf, U.o.W.

Te koop KEYBOARD Yamaha PSR-32, 32 stemmen 2 jr. oud. Vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 045-410382 na 17 uur.

Te koop electr. DRUMSTEL, Pearl, 10-delig, pr.n.o.t.k. 045-428019 tot 14.00 uur.

Te k. KEYBOARD GEM PX 5 en keyboardversterker, pr. n.o.t.k. Tel. 045-259712.

Diversen

Werkkleding

Overalls, broeken, jassen, jacks, hemden, pl. zakken, bodywarmers, petten, sokken, laarzen, schoenen, ook met stalen neus enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Te k. als nw. TEKENTAFEL merk Neolt bladafm. 80x140 cm met draaistoel ƒ 725,-, te k. bruidsjurk zalm kleur mt. 38-40 iets aparts, gekost ƒ 2.300,- t.e.a.b. tevens te koop div. gaskachels. Tel. 045-230945.

Gebit gebroken! TANDTECHNISCHE praktijk voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Huish. artikelen

IJSKAST ƒ 95,-; wasautom. ƒ 195,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvr. ƒ 195,-. 045-725595

Gevraagd KOEL-VRIES-COMBINATIE. Tel. 045-255948.

Te k. WASAUTOMAAT, dubbeldrs ijsk. en camping diepvriesjes. 046-528315

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 209/33-91

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat zij bij besluit van 23 juli 1991 nr. Bt 54931 aan REKO B.V. onder een aantal voorschriften een vergunning hebben verleend ingevolge de Afvalstoffenwet voor een kunststofrecyclingsbedrijf gelegen aan de Asselen Kuil 15 te Geleen. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 19 augustus 1991 tot 20 september 1991 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien woensdags van 17.00 uur tot 20.00 uur. Tot laatstgenoemde datum kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet eveneens worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Duitsland bezorgd ov neo-nazisme ex-DD

Van onze correspondent

BERLIJN – De Duitse minister van Binnenlandse Zaken Schäuble is bezorgd over het toenemende recht-extremisme en neo-nazisme in de ex-DDR. Bij de presentatie van het jaarverslag van de binnenlandse veiligheidsdienst wees hij ook op de groeiende bereidheid van deze groepen om geweld te gebruiken tegen asielzoekers, andere buitenlanders en minderheden.

In Oost-Duitsland zijn 2.000 neonazi's bij de politie geregistreerd, maar het aantal sympathisanten is waarschijnlijk veel groter. Schäuble kon nog geen exacte aantallen noemen, omdat de opbouw van een eigen binnenlandse veiligheidsdienst in de vijf nieuwe deelstaten nog in de kinderschoenen staat.
In de 'oude' Bondsrepubliek liep het aantal leden van rechtsradicale organisaties duidelijk terug, maar de veiligheidskringen vrezen een nieuwe toeloop als gevolg van de stijgende woningnood, werkloosheid en de groeiende stroom asielzoekers. Ook het aantal actieve linkse radicalen daalde. De meeste extreem-linkse groepen verkeren volgens de minister in en identiteitscrisis nu het co tisch regime in de ex-DDR in andere Oosteuropese sta dwenen is.
Schäuble voegde daaraan dit niet heeft geleid tot een ideologie: „Ze blijven stre afschaffing van de democr naar invoering van een tisch-communistische dic De grootste bedreiging g steeds uit van de extrem Rote Armee Fraktion, RAF. ne harde kern van de RAF volgens de Duitse BVD st drukkelijker afstand van de de legaliteit levende symp ten.

De ontmanteling van de sp diensten van de ex-DDR h blijkt uit het rapport, geleid ontmaskering van talrijke a Meer dan 400 gevallen zijn a justitie overgedragen, 1500 zijn nog in behandeling bij traspionage. Toch zijn nog honderden spionnen actief, Schäuble, die daaraan to dat de Sovjetunie en andere ropese landen proberen zich diensten van deze agenten keren.

'DSM onderhoudt goede perscontac

Journalist wantrouw voorlichter nog stee

HEERLEN – De contacten tussen journalisten en voorlichters van bedrijven en overheidsinstellingen laten te wensen over. Journalisten vinden andere informatiebronnen veelal belangrijker. Tot deze conclusie komt het Amsterdamse onderzoeksbureau Motivaction na een onderzoek in opdracht van enkele tientallen bedrijven en organisaties. Als onderzochte organisaties met goede perscontacten noemt het bureau: ABN Amro, Rabo, DSM, Shell, AT&T, NS, Rai/Bovag, Randstad Uitzendbureau, Centrale Recherche Informatiedienst, het landbouwschap en het ministerie van landbouw.

Vaak kijken journalisten zelfs wantrouwend tegen voorlichters en p.r.-functionarissen aan, vooral als het gaat om de industriële sector, de verkeers- en vervoersbranche en de rijksdiensten voor politie en justitie. Van voorlichters in het bank- en uitzendwezen wordt het mi bruik gemaakt.

Motivaction komt tot deze c sies na interviews met journ van verschillende soorten Journalisten blijken voorl vooral nuttig te vinden voor troductie bij andere function in het bedrijf en het hebben v centraal aanspeekpunt. Als merend ervaren zij het afsch door voorlichters van ander tionarissen en het feit dat vo ters vaak niks mogen zeggen. gevallen is het nut van de p.r tionaris in de ogen van de jou sterk persoonsgebonden.

Jakovlev uit partij gezet

MOSKOU – De controlecommissie van het Centraal Comité van de Communistische Partij van de Sovjetunie heeft gisteren besloten Aleksandr Jakovlev uit de partij te zetten. Jakovlev is een van de vaders van de perestrojka. Dit heeft het Sovjetpresbureau Tass gemeld.

Volgens de controlecommissie, die moet toezien op de partijdiscipline, is het onmogelijk voormalig topideoloog Jakovlev nog langer binnen de partij te houden. Dit vanwege zijn 'met de partijstatuten strijdige daden, die bedoeld zijn om een scheuring in de partij te bewerkstelligen', aldus de verklaring van de commissie.
De 67-jarige Jakovlev riep begin juli samen met andere hervormingsgezinde politici in Moskou, onder wie de vroegere Sovjetminister van Buitenlandse Zaken Edward Sjevardnadze, een 'Beweging ter vereniging van krachten voor Democratie en Hervorming' in het leven.

'Excuses VS aan Japan voor oorlog

TOKIO – De Verenigde S zouden zich moeten verontsc digen voor de Tweede W oorlog. Dit heeft een hoge Ja se regeringswoordvoerder ren volgens het Japanse per reau Kyodo verklaard.

„De hele wereld is verantw delijk voor de oorlog", cite Kyodo de adjunct-kabinets taris Nobuo Ishihara. De Ja se functionaris reageerde op vraag van verslaggevers of zich bij Washington moet e seren voor de Japanse aanva Pearl Harbour, in december tig jaar geleden.

Gevraagd of hij bedoelt da Verenigde Staten zich mo verontschuldigen, zei Ishi volgens Kyodo ja. „Omdat log niet kon worden voorko zouden alle betrokkenen bij zelf te rade moeten gaan... zal tientallen of honderden duren voor het juiste oor wordt gegeven over wie ve woordelijk is voor de oor haalde Kyodo de function aan.

Twee miljoen uit werkgelegenheidsprogramma

Geld provincie voor achttal projecten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben in totaal twee miljoen gulden toegekend als bijdrage aan een achttal werkgelegenheidsprojecten in de provincie. Het geld komt uit het Provinciaal Werkgelegenheidsprogramma 1991, waaruit eerder dit jaar al een miljoen gulden werd gehaald voor vier andere projecten.

In Maastricht steekt het provinciebestuur nu een half miljoen gulden in nieuwbouw (uitbreiding) van het Europees instituut voor Bestuurskunde (EIB). GS hechten belang aan de vestiging en uitbouw van internationale instituten in Limburg, zo staat in een brief aan Provinciale Staten. De totale kosten van uitbreiding van het EIB belopen 3,5 miljoen gulden, waarvoor onder andere de kantoor- en vergaderruimte wordt uitgebreid.

Mergelland

In de gemeente Wittem wordt een deel van de Mergellandroute, een stuk weg van 2,1 kilometer tussen Mechelen en Hilleshagen, gereconstrueerd. GS steken 450.000 gulden in dit project, dat in totaal 1,8 miljoen gulden kost. Ook in Eijsden worden delen van de Mergellandroute aangepakt. De wegen naar de historische kern worden gereconstrueerd, terwijl Kerkstraat en Vroenhof een aangepaste bestrating krijgen om de 'toeristische uitstraling' van het dorpsgezicht te beschermen. De kademuur langs de Maas zal worden hersteld om verval te voorkomen. De provincie neemt maximaal 250.000 gulden van de totale kosten van 1,5 miljoen voor haar rekening.

Het streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg en de gemeente Onderbanken hebben plannen opgesteld voor de herinrichting van de Schinveldse bossen. Die houden onder meer de aankoop van gronden, de aanleg van bos, een kampeerterrein en parkeervoorzieningen en de verplaatsing van de startbaan en een nieuwe accomodatie voor de zweefvliegclub in. De provincie draagt 300.000 gulden bij aan dit project, dat in de eerste fase een investering van 2,1 miljoen gulden vergt.

Voor de aanleg van een aanlegsteiger voor rondvaartboten en een passantenhaven in Stevensweert (gemeente Maasbracht) trekken GS 123.832 gulden en 50 cent uit (totale kosten 567.000 gulden). Ook voor de aanleg van een loswal en passantenhaven in Kessel wordt subsidie toegekend: maximaal 247.537 gulden en 50 cent (kosten 676.700 gulden).

Vaals krijgt 150.000 gulden voor de restauratie van de St. Martinuskerk in Vijlen (kosten: drie miljoen). Op de bankrekening van Venlo tenslotte wordt 283.257 gulden overgemaakt voor de bouw van vier jeugdaccomodaties (een investering van 1,7 miljoen).


● *De leegstaande hoekwoning aan de Bakkersstraat werd grotendeels vernield. De gasexplosie had zo'n kracht dat ook de voor het huis geparkeerde bedrijfsauto van het energiebedrijf zwart blakerde.* Foto: JEROEN KUIT

Buskaartje extra na de taalgrens

TONGEREN/MAASTRICHT - Inwoners van Tongeren, die met een bus van de Vlaamse vervoersmaatschappij 'De Lijn' naar Maastricht willen, zullen vanaf 1 september op hun neus kijken.

Naast de Vlaamse maatschappij 'De Lijn' is er sinds begin dit jaar ook een Waalse vervoersmaatschappij begonnen: de TEC (Transport en Commun). Maar de reizigers hebben daar meer na- dan voordeel van.

Wie bijvoorbeeld tussen Tongeren en Maastricht pendelt, moet voortaan eerst met 'De Lijn' van Tongeren naar Bassenges en vandaar met de TEC over Vlaams grondgebied naar Maastricht gebracht. Hij of zij moet wel eerst een Vlaams ticket kopen, en daarna nog een Waals. De Lijn onderzoekt nog wel of het haalbaar is om in Zuid-Limburg 'belbussen' in te voeren, die alleen rijden op telefonische aanvraag.

Gaslucht 's nachts reeds waargenomen

Vervolg van pagina 1

VENLO – De buurvrouw van het nu vernielde pand rook rond drie uur in de nacht van woensdag op donderdag een gaslucht toen zij haar baby wilde voeden. Toen zij aan de toestellen in haar woning niets kon ontdekken is zij weer naar bed gegaan.

In de loop van de ochtend werd de gaslucht echter steeds sterker en liet de vrouw haar oudere dochtertje het Venloos energiebedrijf bellen om een onderzoek in te stellen. Het energiebedrijf stelde vast dat de gaslucht uit het enige tijd leegstaande hoekhuis kwam.

Met behulp van de nu ernstig gewonde Venlonaar, die over een sleutel van het pand beschikte, stapten de twee werknemers van EPV naar binnen. Kort daarna vond de ontploffing plaats. De oorzaak van de ontploffing kon nog niet worden vastgesteld.

De hoekwoning werd grotendeels vernield en de bedrijfsauto van de EPV stond er zwartgeblakerd bij. Ook een boom in de omgeving brandde vrijwel geheel af.

officiële mededelingen

Gemeente Valkenburg aan de Geul

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Valkenburg aan de Geul brengen hierbij ter openbare kennis, dat bij hun college het verzoek is ingediend om medewerking te verlenen aan:

- het uitbreiden van Hotel Kasteel Geulzicht, Vogelzangweg 2, alhier door de heer J. van Kuik.

Burgemeester en wethouders zijn voornemens medewerking te verlenen aan het bouwplan met toepassing van artikel 19 van de wet op de ruimtelijke ordening juncto artikel 50 lid 8 van de woningwet.

Het plan ligt vanaf maandag 19 augustus 1991 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage bij de afdeling ruimtelijke ordening c.a. ter gemeentesecretarie, alhier.

Binnen genoemde termijn kunnen belanghebbenden tegen het voornemen om medewerking te verlenen aan het plan gemotiveerde, schriftelijke bezwaren bij hun college kenbaar maken.

Valkenburg aan de Geul,
16 augustus 1991

Burgemeester en wethouders
van Valkenburg aan de Geul,
de burgemeester wnd.,
mr. J.G. Smeets;
de secretaris,
G.A.G. Biemans.

officiële mededelingen

Gemeente Meerssen

OPENBARE BEKENDMAKING

Ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 wet ruimtelijke ordening, maakt de burgemeester van Meerssen bekend dat het ontwerp-bestemmingsplan „Ingenope" met ingang van 19 augustus 1991 elke werkdag van 9.00 tot 12.30 uur gedurende één maand voor een ieder ter inzage ligt, ten kantore van de sectie ROV, kamer 1.10, Beekstraat 51 te Meerssen.

Gedurende deze maand kan een ieder schriftelijk bezwaren tegen dit ontwerp-bestemmingsplan bij de gemeenteraad indienen. Zij die binnen deze maand schriftelijk bezwaren indienen, worden in de gelegenheid gesteld deze bezwaren tegenover de gemeenteraad nader toe te lichten.

Meerssen, 16 augustus 1991

De burgemeester van Meerssen,
P.H.H. Pinxt, locoburgemeester.

● *Heltzels: „Met afnameverplichting is hotel helft minder waard".* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Nieuwe huurder hotel 'La Colombe':

'Gulpener probeert me lijfeigene te maken'

Van onze correspondent

MAASTRICHT – „Eerst trouwen en dan na zes weken te horen krijgen dat je ook je schoonmoeder erbij moet nemen." Zo verwoordt de in de muziekwereld internationaal bekende uitgever en schrijver Harry Heltzel de handelwijze van Gulpener Bierbrouwerij. Heltzel, die ook nog het café 'Le Troubadour' in Maastricht bezit is de nieuwe huurder van hotel La Colombe op de Markt in Maastricht. Hij ligt in de clinch met de brouwerij over een afnameverplichting van bier en andere drank tot het jaar 2000. Op 1 oktober neemt hij de exploitatie van het hotel over.

Heltzel: „Op 14 juni heb ik een contract getekend met de eigenaar P. Piters van het hotel. Daarin is niets opgenomen over een afnameverplichting van Gulpener bier en nog een hele lijst dranken. Piters vertelde mij dat hij geen verplichting had jegens welke brouwerij dan ook en zo vrij te zijn als een vogel. In een gesprek - op band opgenomen - vijf weken later ten kantore van Ruijters Commercieel Vastgoed heeft Elissen van de brouwerij nog eens bevestigd dat Piters en ik nooit over die verplichte afname door Piters van de Gulpener Brouwerij hebben gesproken."

„Nu proberen ze me die verplichting alsnog op te leggen door eventjes een bijlage bij het reeds getekende contract te maken. Mèt afnameverplichting is het hotel nog maar de helft waard van wat ik ervoor moet betalen. Zelfs een analfabeet zou dat niet accepteren, een rechter in Bemelen zou dit geklungel nog naar de prullebak verwijzen. Gulpener probeert me alsnog tot lijfeigene te maken, maar die tijden zijn voorbij. Voorheen hebben ze dat jammer genoeg met veel uitbaters van kleinere cafés wel klaar gekregen. Ze hebben die mensen opgehangen aan hun contracten."

De commercieel manager van Gulpener, Th. Sleijffers, laat Heltzel na het gesprek bij de makelaar per brief weten dat 'zelfs indien in de overeenkomst tussen u en Piters omtrent de afnameverplichting niets is opgenomen, u toch schadeplichtig bent aan Gulpener als die afspraken niet worden nagekomen. Er wordt dan immers misbruik gemaakt van het niet doorgeven van Piters aan u van die afnameverplichting en dat is onrechtmatig'.

Directeur M. Rutten van Gulpener meent dat het verhaal volstrekt duidelijk is. „Als goed ondernemer moet hij op de hoogte zijn geweest dat Piters bij ons moest afnemen en dat Piters die verplichting moest doorgeven. De nieuwe huurder moet er trots op zijn dat hij met Gulpener kan samenwerken. Het hele geval is niet meer dan een academisch probleem. Maar als Heltzel zijn afnameverplichting niet nakomt zullen we die voor de rechter afdwingen of een schadevergoeding eisen."

In de visie van Heltzel heeft de makelaar, Ruijters Commercieel Vastgoed, belangrijke fouten gemaakt. „Niet alleen de afnameverplichting staat niet in het contract. In het eerste contract dat ik zou tekenen stond dat de huur van het inventaris was inbegrepen, maar dat was niet afgesproken. Zelf heb ik toen moeten zeggen dat de huurprijs exclusief het inventaris is. Het verschil, dat in de tonnen loopt, had ik ook in mijn zak kunnen steken, maar dat is niet mijn manier van zaken doen". F. Boulanger van Ruijters wil op de zaak geen commentaar geven.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● De Mariale informatiewagen van de Stichting 'Koningin van de Vrede' staat op dinsdag 20 augustus van 9.30 tot 17 uur op de Promenade I in Heerlen, ter hoogte van V&D. De Rozenkrans wordt om 11.30 en om 15 uur gebeden.

Brunssum

● In het Openluchttheater in het Vijverpark wordt zondag van 14 tot 19 uur een boeken-, platen-, cassette- en CD-beurs gehouden voor particulieren. Om 15 uur verzorgt de soundmixgroep The Lucky Stars een zogenaamde landenshow. Daarnaast wordt een talentenjacht gehouden. Deelnemers mogen niet ouder zijn dan 39 jaar. Vanaf 16.30 uur kunnen artiesten uit de regio een gastoptreden geven. De entree bedraagt fl 2,50. Voor meer informatie kan men vrijdag en zaterdag tussen 10 en 20 uur bellen naar ☎045-213386.

Hoensbroek

● In Fotogalerie '68, gevestigd in het poortgebouw van Kasteel Hoensbroek, is van 17 augustustus tot en met 29 september het werk te zien van de Sloveense fotografen Barbara Jaksic en Stane Jersic. De galarie is op werkdagen open van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17 uur. In het weekeinde kan men er van 13.30 tot 17 uur terecht. De entree is gratis. Voor inlichtingen: ☎045-211182.

● Bij de weekmarkt op het Gebrookerplein staat op woensdag 21 augustus van 13 tot 17 uur de Mariale informatiewagen van de Stichting 'Koningin van de Vrede'. De Rozenkrans wordt om 13 uur gebeden.

● Fanfare St. Hubertus uit Passart-Hoensbroek houdt op zaterdag 15 september van 10 tot 18 uur een Hubertusmarkt op het terrein van gemeenschapshuis d'r Biese Gatz aan de Prof. Asserstraat. Aan de fancyfair met rommelmarkt kunnen uitsluitend verenigingen en particulieren deelnemen. De huur per kraam kost fl 45,-. Men kan zich tot uiterlijk 1 september aanmelden bij W. Jansen, ☎045-215933 of bij W. Teeuwen, ☎215046.

weekendagenda

APOTHEKEN.
De avond-, weekend- en zondagsdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM - SCHINVELD.
Schinveld, A ge Water 20, ☎ 272899.
HEERLEN.
Meezenbroek, Kasteellaan 70, ☎ 721344. B.g.g. ☎ 711400.
LANDGRAAF.
Landgraaf, Pasweg 6-8 Schaesberg, ☎ 326900. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
KERKRADE - EYGELSHOVEN.
Van Wersch, Hoofdstraat 41, ☎ 452010.
KERKRADE-WEST.
Snijders, Kampstraat 114, ☎ 420777.
BLEIJERHEIDE.
Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ.
Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en zondag van 14.30 tot 15 uur. Voor spoedgevallen kan men terecht van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK - HEERLERHEIDE.
Martens, Hoofdstraat 87, ☎ 212214.
NUTH.
Voor spoedgevallen eigen apotheek. Bgg. ☎ 711400.

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400. Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.

GROENE KRUIS

HEERLEN.
Wachtdienst voor spoedgevallen tijdens avond en nacht vanaf 18 tot 8 uur. Weekenden 24 uur doorlopend ☎713712.
NUTH - VOERENDAAL - SIMPELVELD.
Wachtdienst voor spoedgevallen ☎04405-2995.
BRUNSSUM - SCHINVELD - JABEEK.
Wachtdienst voor spoedgevallen ☎259090.
HOENSBROEK - MERKELBEEK - BINGELRADE.
Wachtdienst voor spoedgevallen ☎225588.
KERKRADE.
Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎459260.
EYGELSHOVEN - LANDGRAAF.
Wachtdienst voor spoedgevallen ☎323030.

ARTSEN

HEERLEN.
Voor spoedgevallen brandweercentrale bellen ☎711400.
BRUNSSUM - HOENSBROEK.
Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST.
Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT.
Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST.
Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Voor spoedgevallen éérst telefonisch contact opnemen met de dienstdoend arts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Limpens, ☎452630. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur van Dam, ☎452879.

SIMPELVELD - BOCHOLTZ.
Crutzen, ☎ 440333.
SCHAESBERG.
Zaterdag Meyer, ☎ 313186 en zondag Stuurman, ☎ 320660.
UBACH OVER WORMS - NIEUWENHAGEN.
Eigen huisarts bellen.

VOERENDAAL.
Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322. Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎ 231800.

TANDARTSEN
HEERLEN - HULSBERG - VOERENDAAL.
Rademacher, Hogeweg 14 Voerendaal, ☎ 750417. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. bel TIGH, ☎ 711400,
KERKRADE -UBACH OVER WORMS -NIEUWENHAGEN - EYGELSHOVEN.
Twiss, Willem Sophiaplein 2 Kerkrade, ☎ 417700. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 19 tot 19.30 uur.
SIMPELVELD -BOCHOLTZ - GULPEN - VAALS - WIJLRE - WITTEM.
Janssen, Hofstraat 9 Nijswiller, ☎ 04451-1969. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
BRUNSSUM - SCHINVELD - NUTH - HOENSBROEK - SCHINNEN.
Minten, Nieuwstraat 37 Hoensbroek, ☎ 211018. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS
Dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.

Geslachtsziektebestrijding:
24-uurs infolijn, ☎ 740136.

DIERENARTS.
Raadpleeg uw eigen dierenarts. U wordt eventueel doorverbonden.


● *Fien en Wiel Lankes, als zilveren bruidspaar, dus precies 25 jaar geleden.*


● *Het gouden paar Lahaije-Evers.* Foto: KLAUS TUMMERS

per persoon

Gouden paren

Het echtpaar **Tonny en Leo Lahaije-Evers** uit de Hoofdstraat 40 te Schimmert viert op zaterdag 17 augustus het gouden huwelijksfeest. De dankmis wordt opgedragen in de kerk van de H. Remigius. De receptie is van 19 tot 20 uur in de Remigiushoeve, Klein Haasdal 63 te Schimmert.

Het echtpaar **Lankes-Hanssen** viert vandaag (vrijdag 16 augustus) het gouden huwelijksfeest. Wiel Lankes was de man die jarenlang als correspondent voor deze krant de artikelen over de gouden paren verzorgde. Nu is hij en zijn vrouw Fien, dus zelf aan de beurt. Het gouden paar, de kinderen en kleinkinderen, maken een tocht door Zuid-Limburg. Om 15 uur is er in de kerk te Sweikhuizen een mis tot dankzegging. Om 16 uur is men in Thull voor een koffietafel en vanaf 19 uur is het gezelschap in zaal Cronemig in Heerlerheide, waar feest gevierd wordt.

Filmvoorstelling

HEERLEN – Het inmiddels dakloos geworden filmhuis de Spiegel houdt op zaterdag 24 augustus de traditionele zomerse filmavond in het Aambos. Gedraaid wordt de film The Unbelievable Truth, het debuut van de jonge New Yorkse filmmaker Hal Hartley.

De film gaat over een man die na 15 jaar gevangenis terugkeert in zijn geboortedorp, waar hij ooit zijn vriendin en vader heeft vermoord. Het werk van Hartley vertoont verwantschap met dat van een filmer als Jim Jarmusch.

De voorstelling in het Aambos begint om 22.00 uur, de toegang is vrij. Bij slecht weer wordt uitgeweken naar een overdekte lokatie.

GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Limburgs Dagblad

Je kunt direct aan de slag als
bezorg(st)er
in

SITTARD	bel 046-515577, Baandert 16, Sittard
KERKRADE SCHAESBERG RIMBURG	bel 045-452932, Markt 42, Kerkrade
HEERLEN VOERENDAAL WIJNANDSRADE	bel 045-717719, Geerstraat 5, Heerlen
OIRSBEEK GELEEN BEEK NEERBEEK	bel 046-746868, Markt 3, Geleen
VAALS	bel 04406-15045, Reinaldstraat 40, Valkenburg
BUNDE ITTEREN	bel 043-254477, Stationsstraat 27, Maastricht
BRUNSSUM HOENSBROEK	bel 045-256363, Rumpenerstraat 81, Brunssum

Leeftijd vanaf 15 jaar. Werkzaamheden moeten uitgevoerd worden tussen ca.05.30-07.00 uur. (Afhankelijk van de wijk.) Bel gerust vrijblijvend voor verdere informatie.

Limburgs Dagblad

Politieagente Ingrid Haringa patrouilleert in auto

'Van fietsen word ik moe'



● *Ingrid Haringa steekt de duim op naar het handjevol Oranje-fans.*

STUTTGART - Verzoeken van de fotografen negeerde ze. Op commando lachen weigerde ze. De gouden medaille liet ze achteloos in een hoekje van de Nederlandse box vallen. Ingrid Haringa wist zich geen raad met haar nieuwe status: wereldkampioene sprint. De 27-jarige politieagente zocht naar de juiste houding. Moest ze lachen, huilen, juichen of uit haar bol gaan.

De Noordhollandse wist het niet in de benauwde Hanns Martin Schleyer Halle. Haar reactie was een nuchtere, afstandelijk ogenschijnlijk. „Ik besef het nog niet zo goed", gaf ze toe. „Het is nog zo onwezenlijk, maar wel waar. Ik ben hier gestart om kwalificatie voor de Olympische Spelen in Barcelona af te dwingen. Ik kom thuis met een gouden plak. Wellicht dat het morgenvroeg pas tot me doordringt."

In Duitsland zorgde Haringa voor een Nederlandse primeur. Voor het eerst in de nationale wielerhistorie veroverde een vrouw het regenboogtricot op de sprint. Sinds in 1958 voor het eerst op de WK de sprint voor vrouwen werd ingevoerd hadden alleen Minni Brinkhof en Truus van der Plaat, respectievelijk in 1972 en 1979, het zilver gepakt.

Haringa verbijsterde in Stuttgart de specialisten op de sprint. Met een minimale voorbereiding was ze in Duitsland gearriveerd. En juist de onervarenheid en de gebrekkige tactische kennis bleken een groot voordeel te zijn.

„Een beetje schaven aan de tactiek kan geen kwaad", liet Haringa weten, „maar ik ben niet van plan me de trucs en geintjes van de experts eigen te maken. Ik blijf mijn eigen weg uitstippelen. Zo hard mogelijk trappen en mijn tegenstander op pure snelheid kloppen."

Titels scheppen verplichtingen. Als geen ander is de lakonieke Noordhollandse zich daarvan bewust. „Vandaag word ik opgehemeld, maar indien ik zaterdag in de puntenkoers of volgende week op de vijftig kilometer tijdrit voor ploegen niet naar behoren presteer, gooien ze een emmer koud water over mijn hoofd. Dan word ik afgeserveerd."

„Achteraf heb ik een beetje spijt dat ik pas zo laat met wielrennen ben begonnen. Tien jaar geleden kreeg ik al het advies voor de wielersport te kiezen. Ik zat toen echter net in de kernploeg voor de junioren. En dat leek me wel wat. Als wielrenster heb ik kennelijk meer mogelijkheden dan als schaatster. Bovendien is het wielrennen beter te combineren met mijn werk als politieagente", vindt ze.

Op patrouille gaat ze in een auto. Achter het stuur. „Want van fietsen word ik zo moe", giechelde de Nederlandse winnares van een gouden medaille. Niet wetend hoe ze zich als wereldkampioene moest gedragen.

Bergbenen belemmeren Leontien van Moorsel

STUTTGART - Ze pakte haar spulletjes in een rugzak, nam haar fiets en vertrok. De titelstrijd op de weg gloorde voor Leontien van Moorsel aan de horizon. Op de baan in Stuttgart zien ze de onttroonde wereldkampioene achtervolging deze week niet meer terug. Na een paar uurtjes rust zocht ze de geliefkoosde heuvels rond Stuttgart op. Daar wil ze volgende week schitteren en de regenboogtrui veroveren. Dat is haar doel.

De wegrace had de prioriteit. Dat had de Brabantse met haar baancoach Geserick en wegcoach Hoekstra afgesproken. Plaatsing bij de laatste acht op de achtervolging moest te verwezenlijken zijn. Ondanks de gebrekkige preparatie. Het bleek een verkeerde taxatie. Van Moorsel blameerde zich als titelhoudster. Ze eindigde als vijftiende. Ruim acht seconden langzamer dan de snelste vrouw, Marion Clignet.

„Morgen is er weer een dag", reageerde ze laconiek. „Ik kan wel gaan janken, maar dat is het me niet waard. Het doet even pijn. Maar als ik eerlijk ben was mijn doel onbereikbaar. De voorbereiding was toch niet goed genoeg om de kwartfinales te halen."

Theunisse tegen verkeerszuil

Van onze verslaggever

TILBURG - Gert-Jan Theunisse was in de vierde etappe van de Ronde van Nederland slachtoffer van een val. Het gebeurde in de buurt van Sint Michielsgestel, na bijna honderd kilometer. Theunisse botste tegen een verkeerszuil. Hij liep een hoofdwonde op. Zijn fiets raakte zodanig beschadigd, dat hij op een ander racekarretje de strijd moest voortzetten. Na afloop van de etappe liet Theunisse in het ziekenhuis van Tilburg de wonde hechten.

Aankomst in Heythuysen

Van onze verslaggever

TILBURG - De voorlaatste etappe in de Ronde van Nederland eindigt vandaag in Heythuysen. Voor de organisatie tekent de nog jonge Wielerclub Midden-Limburg. Om twaalf uur vindt de start van de etappe plaats in Tilburg.

Via onder andere Goirle, Bladel, Eindhoven (70 kilometer), Valkenswaard, Geldrop en Deurne arriveert de karavaan na 144 kilometer in Limburg. Via Heibloem en Roggel trekt het peloton naar Heythuysen (eerste doorkomst na 158 kilometer omstreeks 16.00 uur), waarna nog twee ronden van ruim elf kilometer moeten worden afgelegd. Finish na 181 kilometer omstreeks half vijf. Morgen is de zesde en laatste etappe van Heythuysen naar Gulpen met twee keer de beklimming van de Gulperberg, en een keer zowel de Cauberg als de Keutenberg.

Coureur geeft fout gas

LONDEN - De Belgische Formule 1-rijder Bertrand Gachot is tot 18 maanden celstraf veroordeeld wegens mishandeling van een Britse taxichauffeur na een aanrijding afgelopen december in Londen. De 28-jarige in Brussel wonende en voor Jordan Ford rijdende Gachot had taxichauffeur Eric Court met een busje CS-gas in het gezicht gespoten, naar eigen zeggen om zich tegen een pak slaag te verweren.

Willems zesde

LARGES - Danny Willems is tijdens het WK surfen in het Schotse Larges als zesde geëindigd. Hij verspeelde een hogere plaats in de eindklassering door in de laatste race, na een aanvaring met een Italiaanse deelnemer, als 15e te eindigen.

oefenvoetbal

Vaesrade-RKONS	2-3
SVN-Caesar	4-1
BW Aken-Kolonia	1-3
Waub. Boys-Kakertse Boys	0-2
Rimburg-RKONS 2	3-2
VANDAAG	
Heksenberg-Nieuw Einde	19.00 uur
EHC-CSVT	19 uur
ZONDAG	
Heksenberg-Mariarade	14.30 uur

ronde in cijfers

Ronde van Nederland, vierde etappe, Arnhem-Tilburg: 1. Veldscholten 187 km in 4.30.34. 2. De Koning 0.02. 3. Colijn, 4. De Wael, 5. Van Rijen, 6. Van Holen, 7. Piva, 8. Van den Akker, 9. Willerton, 10. Bolts, 11. Skibby, 12. Riis, allen zt als De Koning, 13. Vanderaerden 0.30, 14. Van Poppel, 15. Baffi, 16. Zanoli, 17. Veenstra, 18. Bonnet, 19. De Backer, 20. Cornelisse, 24. Ludwig, 35 Maassen, 41. Le Mond, 44. Wijnands, 51. Bouwmans, 59. Theunisse, 65. Nijdam, 70. Fignon, 86. Breukink, 91. Talen, allen zt als Vanderaerden, 93. en laatste Giesberts 15.23. Opgave: Durand, Biets.

Algemeen klassement: 1. Maassen 12.15.15, 2. Ludwig 0.15, 3. Nijdam 0.15, 4. Marie 0.43, 5. Vanderaerden 0.53, 6. Cordes 0.56, 7. Schurer 0.56, 8. Zdanov 1.14, 9. Skibby 1.21, 10. Harmeling 1.32, 11. Raab 1.55, 12. Peiper 2.02, 13. Breukink 2.11, 14. Talen 2.15, 15. Van den Akker 2.20, 16. Cornillet 2.27, 17. Walton 2.32, 18. De Koning 2.38, 19. Fignon 2.40, 20. Solleveld 2.45, 23. Wijnands 2.58, 50. Le Mond 4.21, 54. Theunisse 4.39.

Voorn stoot Hendrix uit Oranje-equipe

ROTTERDAM - Albert Voorn keert terug in de equipe van de Nederlandse springruiters. Bij de landenwedstrijd die vandaag in het CHIO van Rotterdam wordt verreden, vervangt hij Emile Hendrix. Voor het overige heeft bondscoach Horn de ploeg, die onlangs in La Baule de Europese gouden medaille veroverde, ongewijzigd gelaten. Met Voorn rijden Lansink, Tops en Raymakers.

Voorn maakte voor de laatste keer deel uit van de selectie bij de landenwedstrijd in Aken, eveneens door Nederland gewonnen. Voor het EK viel hij af, hetgeen resulteerde in een conflict met de bondscoach. Dat heeft Horn er niet van weerhouden Voorn te selecteren. Daarnaast heeft Hendrix te kennen gegeven zijn nog jonge paard Aldato na het EK zoveel mogelijk te willen ontzien.

Jos Lansink was op de eerste dag van het CHIO in Rotterdam de grote man. Met Libero H won de nationale kampioen de kwalificatie voor de Grote Prijs.

● BRUSSEL - De vierde partij uit de kandidatenmatch tussen Jan Timman en Viktor Kortsjnoi is in Brussel na 43 zetten in remise geëindigd. Timman, die met zwart speelde, leidt in de tweekamp met 3-1.

Toekomst van Gerard Veldscholten bij Telekom ongewis

Ritwinnaar bezorgd

door wiel verheesen

TILBURG - Het was lange tijd stil rond Gerard Veldscholten. Onder de hoede van zijn streekgenoot Hennie Kuiper trapte hij in dienst van Telekom weliswaar vele wedstrijdkilometers bijeen, maar de schijnwerper der belangstelling was niet op hem gericht, of het zou als gevolg van een onfortuinlijk voorval moeten zijn zoals in Parijs-Nice enkele maanden geleden. Toen brak hij zijn elleboog. Gisteren, op het einde van de vierde etappe in de Ronde van Nederland bleek de Tukker echter toch nog iets in zijn mars te hebben. Net voor het ingaan van de laatste kilometer nestelde hij zich op kop van een uit twaalf man bestaande vluchtersgroep. Zijn Duitse ploegmakker Hartmut Bölts koos voor de tweede positie en schermde daarin een paar tellen later de beslissende demarrage af van Veldscholten.

Diens ritzege veranderde in de spits van het algemeen klassement niets. Frans Maassen zal vandaag in het oranje Limburg binnentrekken. „In de problemen ben ik niet geweest", zei hij terugblikkend op de etappe over 187 kilometer van Arnhem naar Tilburg. „Aan de vlucht van Frison maakten wij snel een einde, ook al had hij op een gegeven moment meer dan drie minuten voorsprong. Een keer moest ik meteen reageren toen zich een vrij grote groep waarin diverse concurrenten dreigde los te scheuren van het peloton. De ontsnapping van de twaalf man op het aankomstparcours was voor mij ongevaarlijk. Skibby zat er weliswaar bij, maar de kloof tussen leiders en peloton werd nooit breed. Bovendien kon Olaf Ludwig, mijn belager in het klassement, door de ontstane situatie geen tijdsvergoeding in een eventuele massasprint pakken. Dat was met nog twee koersdagen voor de boeg mooi meegenomen.

Het optimisme van Frans Maassen vormde een contrast met de onzekerheid, die zich al enige tijd meester heeft gemaakt van Gerard Veldscholten. Daaraan kon de blijdschap over het dagsucces nauwelijks iets veranderen. „Tenzij ik mij hierdoor nadrukkelijk in de belangstelling van deze of gene ploegleider heb gereden", aldus de renner uit Oldenzaal, die maandag 32 jaar wordt.

Zoals de meeste renners van Telekom (waarbij Ad Wijnands, Marcel Arntz en Erwin Nijboer) vraagt Gerard Veldscholten zich af waar het met de ploeg naar toe moet. Al enige tijd gonst het van geruchten, dat de Duitse sponsor alle buitenlanders aan de kant zet, inclusief ploegleider Hennie Kuiper. Deze zou inmiddels vergevorderd zijn in de onderhandeling met Tulip. Telekom zou in 1992 onder leiding komen van de Belg Walter Godefroot. Het rennersbestand daarentegen zou nog meer dan nu Duits getint worden. Weer andere bronnen melden echter het opheffen van het team.

Gerard Veldscholten: „Je merkt het ook aan het personeel van de ploeg. Die mensen worden nerveus. Zij willen onderhand net als wij wel eens weten wat hun in de nabije toekomst te wachten staat. Ik hoop, dat ik kan blijven waar ik ben, want anders wordt het toch wel heel moeilijk om nog onder dak te komen. De onzekerheid over mijn toekomst is een schaduw op de etappezege. Het aantal ploegen dat verdwijnt is groot. Ga maar na: Toshiba, Histor, SEFB, Weinmann, mogelijk Castorama en Telekom. Ik ben, voordat ik een jaar of tien geleden vanuit de amateurcategorie overstapte naar de profs, ziekenverzorger geweest. In dat beroep kan ik na zo'n lange afwezigheid niet meer terug. Ik zal derhalve naar iets anders moeten uitkijken, maar het liefst van alles blijf ik nog een paar jaar beroepsrenner".

Het feit, dat het de laatste jaren een beetje stil rond zijn persoontje werd had ook te maken met zijn dienstverband in het buitenland. Na eerst de kleuren van Raleigh, Panasonic en PDM te hebben verdedigd, reed hij drie jaar voor een Zwitserse sponsor en vanaf dit seizoen voor een Duitse. „Tenzij je opmerkelijke resultaten neerzet, raak je in zo'n situatie een beetje uit beeld bij je landgenoten", aldus Veldscholten, „ook al heb je zes keer deelgenomen aan de Tour de France".



● *Gert-Jan Theunisse is tegen de grond gesmakt. Groggy blijft de TVM-renner liggen. Inzet: Met een bebloed gezicht vervolgt Theunisse de Ronde van Nederland.*
Foto's: RAYMOND KERCKHOFFS

Handballers op snelheid geklopt

SITTARD - Het Nederlands handbalteam heeft de eerste van drie interlands tegen Algerije met 17-19 verloren. De beslissing viel rond de vijftigste minuut, toen Claus Veerman voor twee strafminuten naar de kant moest en de beweeglijke Algerijnen de 15-14 achterstand ombouwden tot een 15-17 voorsprong.

Nederland - gehandicapt door het ontbreken van zijn centrale opbouwers Fiege en Jacobs (beide geblesseerd) - begon zwak en scoorde in het eerste kwartier slechts twee maal. De rappe Noordafrikanen maakten de fundamentele tekorten aan Nederlandse zijde meer dan duidelijk. Niet alleen ontbreekt het de Oranje-selectie aan snelheid, het ontbreken van enig vermogen tot anticiperen bleek funest.

De 6-7 achterstand bij de rust bood nog perspectieven, vooral toen Kantelbergs equipe de tweede helft goed opende. De hoekspelers zorgden nu voor wat meer onrust in de Algerijnse defensie, die zich slechts met veel overtredingen staande kon houden. Bij 15-13 en nog ruim tien minuten te spelen ging Nederland opnieuw knoeien en pakte Algerije gemakkelijk de zege: 17-19.

Veerman (5) en Portengen (4,3) waren Nederlands beste schutters, die overigens in Khalfallah (6,2) hun meerdere moesten erkennen.

Vanavond krijgt Oranje gelegenheid revanche te nemen wanneer beide ploegen elkaar opnieuw treffen in het sportcentrum in Sittard (20.00 uur).



N'Diaga Samb schuift favorieten stuk voor stuk aan de kant

Afrikaan verovert Brunssum

BRUNSSUM - N'Diaga Samb bleef ook in de zevende ronde van het damtoernooi in Brunssum overeind. Door een remise tegen Michael Katz handhaafde de Senegalees zich alleen aan de kop van het veld van 134 deelnemers. Eddy Budé verspeelde zijn kansen door een nederlaag tegen Joop Rigterink.

Officieel staat Samb ingeschreven als rechtenstudent op de universiteit van Dakar. In de hoofdstad van Senegal, waar op elke straathoek een dambord te vinden is, werd hij na zijn zege in het nationale kampioenschap tot volksheld uitgeroepen. Nog vaker bleven de studieboeken op de plank liggen en kwam damliteratuur op tafel. Overdag tenminste, want in de avonduren komt de nieuwe damgod uit Afrika op de stranden van de Atlantische Oceaan al joggend geestelijk tot rust.

Voor N'Diaga Samb, bescheiden en bedeeld met een atletische tred, is Brunssum de eerste krachtmeting op Europese bodem. „Dit toernooi is erg belangrijk voor mij. Als ik hier een goed resultaat neerzet, kan ik op meer uitnodigingen rekenen. Aanvankelijk zouden er twee Senegalezen in Brunssum van de partij zijn, maar door geldgebrek van de nationale bond werd ik als nationaal kampioen alleen afgevaardigd".

In Senegal is dammen na het voetbal de tweede nationale sport. „In mijn land zijn naar schatting vier miljoen actieve spelers. De damsport in Afrika is sterk in opkomst.' Volgend jaar hoop ik me te kwalificeren tijdens de Afrikaanse liga voor het WK in Frankrijk. Ik denk dat ik een serieuze kans heb."

Over zijn kansen om het Brunssumtoernooi morgen op zijn naam te schrijven, is hij minder optimistisch. „Er zijn nog twee ronden te gaan en er is nog van alles mogelijk. Zes Russen staan achter me te dringen. Ik denk dat we een spannend slot tegemoet gaan".

Bescheiden taal van de 24-jarige N'Diaga Samb, die gisteren geroemd werd door zijn Russische tegenstander Michael Katz. „Wat is die Samb een geweldige speler! Zowel positioneel als taktisch. Ik voorspel hem een grote toekomst. Dit toernooi moet hij kunnen winnen. Aan twee remises heeft hij vermoedelijk genoeg".



● *Gisteravond speelde N'Diaga Samb op de Promenade in Brunssum een damsimultaanseance. De koploper van het internationale toernooi werkte in twee uur 39 partijen af, waarvan hij er slechts één verloor.* Foto: FRANS RADE

● ROSTOCK - Uwe Reinders blijft tot 1993 trainer van FC Hansa Rostock, de verrassende leider in de Bundesliga. Dat besluit viel na de eclatante 5-1 zege van Rostock op Borussia Dortmund. Eerder had Reinders zich laten ontvallen aan het eind van het seizoen op te stappen, omdat het volgens hem schortte aan wederzijds vertrouwen in de top van de club.

● ZWOLLE - FC Zwolle heeft Rudy Metz aangetrokken. De 32-jarige spits was bij Emmen overbodig geworden en mocht transfervrij vertrekken.

Haarhuis verrassend langs Tsjesnokov

NEW HAVEN - De Nederlandse successen bij het internationale tennistoernooi in de Amerikaanse stad New Haven duren voort. Nadat Jan Siemerink eerder al de derde ronde had bereikt, voegden Richard Krajicek en Paul Haarhuis zich bij hem. De zege van Haarhuis was een van de verrassingen van de dag. De Eindhovenaar versloeg in drie sets de als achtste geplaatste Sovjet Andrei Tsjesnokov: 7-6 3-6 7-5. Krajicek had minder problemen met de Israeliër Gilad Bloom: 7-5 6-3.

Brunssum

In de kwartfinale van het B-C toernooi in Brunssum krijgt Tony Bokhorst de gelegenheid zich te revancheren voor de nederlaag die hij bij de Open Sittardse drie weken geleden leed tegen Sjeng Schalken. Gisteren plaatste beide spelers zich met minimale inspanning voor de strijd bij de laatste acht. De tegenstander van Bokhorst, de Duitser Ante Cubelic, kwam niet opdagen. Schalken stond met 6-0, 1-0 voor, toen Jan Willem Escher de strijd opgaf.

Alleen Gijs Verheijen slaagde er van de vier Limburgers niet in de tweede ronde van het enkelspel in het Bregmantoernooi in Bergen te bereiken. Willem Bruin die een thuiswedstrijd speelt, versloeg hem met 5-7, 7-6, 6-3. De kwalificatiespeler Hans Peter van Oirschot staat in de tweede ronde dankzij 1-6, 7-5, 6-1 winst op Evert Jan Hulshof. Janou Savelkoul en Marinka Bartels wonnen van respectievelijk Willemien Schuttrops (7-5, 6-1) en Bettina Sonneveld (6-4, 3-6, 6-2).

Beter voetbal, meer betalen

CARDIFF - Supporters van de Britse vierde divisieclub Cardiff City zullen bij goede prestaties van hun favorieten dieper in de beurs moeten tasten voor een toegangskaartje. Het systeem 'U betaalt als wij winnen' is een uitvinding van Rick Wright, de nieuwe penningmeester van de club. Voor de openingswedstrijd van morgen tegen Lincoln moeten de fans drie pond (een tientje) neertellen, maar als Cardiff zich opwerkt tot de eerste zeven clubs van de ranglijst, gaat dat bedrag omhoog naar vier pond. Verovert de ploeg een plaats bij de topdrie, dan moeten de kijkers zelfs vijf pond neertellen.

Feyenoord ziet niets in 'stewards'

ROTTERDAM - Feyenoord loopt niet warm voor het KNVB-plan om bij uitwedstrijden drie supportersbegeleiders per vijftig fans mee te laten reizen. „Voor de moeilijke jongens is het geen oplossing. Al stuur je vierduizend man mee, dan houd je ze nog niet in bedwang," aldus de veiligheidscoördinater van de Rotterdamse club. De KNVB lanceerde deze week het idee voor supportersbegeleiding door zogeheten 'stewards' die worden gerecruteerd uit vrijwilligers van de clubs. Bij PSV, Groningen en MVV werken al zulke begeleiders.

Ronkend weekend

MAASTRICHT - De liefhebbers van motorische sporten komen dit weekeinde volop aan hun trekken. De rallycrossfanaten kunnen terecht op het Eurocircuit in Valkenswaard, waar de strijd om de Europese titels zijn beslag krijgt. Op het Peelcircuit in Venray racen de Superstocks voor het WK korte baan en op de Muur van Maastricht daveren de motorcrossers.

In Maastricht zijn zaterdag en zondag motorcrosswedstrijden in diverse vormen. Liefhebberswedstrijden, een zogenaamde oude mannencross, een clubcross en een reeks andere disciplines staan op het programma van de MC Maastricht. Tevens is er een motortrial met motoren uit de zestiger jaren.

Zestig Superstocks komen zaterdag in Venray aan de start voor de kwalificatieraces van het WK. Uit elke race plaatsen zich de vier snelste auto's voor de finale op zondag (12.30 uur).

Acht koersen in Schaesberg

SCHAESBERG - Vanavond staan op de draf- en renbaan Schaesberg acht matig bezette draverijen op het programma. De koers voor de toppers moest worden geannuleerd wegens gebrek aan inschrijvingen.

Dat wordt de volgende week vrijdag ruimschoots goedgemaakt, als het Limburgs Kampioenschap der Vierjarigen op het programma. Voor het eerst dit seizoen komen dan ook de trainers uit het noorden en westen van Nederland massaal naar Schaesberg. De eerste koers vanavond start om 19.00 uur.

De tips voor vanavond zijn: **Steenbokprijs:** 1. Djewi Magnus; 2. Gaby Adel; 3. Funie B. Outsider: Vitry. **Stierprijs:** 1. Service Road; 2. Evelinastar W; 3. Evenicke. **Ramprijs:** 1. Edelman Boszorg; 2. Early Buitenzorg; 3. Fort Hazelaar. Outsider: Erik. **Watermanprijs:** 1. Baltic Class; 2. Nilema Road; 3. Flying Goldman. Outsider: Duc de Nemours. **Tweelingenprijs:** 1. Long Leg Jennie; 2. Errogate Way; 3. Elma De Bloomerd. Outsider: Dellus van Troje. **Vissenprijs:** 1. Bella Frisco; 2. Eduard Hanover; 3. Transgressor. Outsider: Balkan Victory. **Kreeftprijs:** 1. Raise a Bid; 2. Exact Kievitshof; 3. Dean Boszorg. Outsider: Bewin Volente. **Leeuwprijs:** 1. Hills Mr Brown; 2. Fantall; 3. Carolus C. Outsider: Bep De Bloomerd.

Zwemtoernooi in Eijsden

EIJSDEN - In Eijsden is dit weekeinde het Treffer-zwemtoernooi van MZ&PC. Van de partij zijn drieëntwintig verenigingen, waarbij een uit Duitsland en een uit België. De wedstrijden beginnen zaterdag en zondag telkens om 09.00 uur. Het programma duurt zaterdag tot 19.00 uur en zondag tot 18.00 uur.

Overwinning Van der Borgh

KOERSEL - Roger van der Borgh won in Koersel een nieuwelingenwedstrijd over 55 km in 1.17. Het was zijn elfde overwinning. Tweede op 55 seconden werd Tim Lenaerts. Sandro Bijnen en Raymond van Riet werden respectievelijk derde en vierde.

TENNIS

Brunssum, B-C toernooi: HEB1 Wassen-Decker 6-1, 6-4; Van Oppen-Rockx 6-2, 6-4; Wouters-Schmidt 6-2, 7-5; Van Scheppingen-Kudlek 4-6, 7-5, 6-3; Koch-Snijders 6-0, 6-1; Schalken-Escher 6-0, 1-0 opgave; DEB1 Theunissen-Treichel 6-4, 6-0; Brutsaert-I. Mostard 6-3, 6-1; Beltgens-Slangen 6-3, 6-2; Kriescher-Raets 6-4, 6-2; Tielman-Theunissen 6-4, 6-1; HEB2 Cortis-Jentsch 6-4, 6-4; Coumans-Van de Bolt 6-4, 6-4; Scheepers-Schnicke 6-1, 7-6; Gronenschild-Schuurhof 6-7, 6-3, 3-1 opgave; Camps-Rockx 5-7, 6-4, 6-2; Decker-Pahl 6-2, 6-1; Eck-Horsmans 6-3, 6-0; DEB2 Verhoeve-Skorz 4-6, 6-4, 6-2; Janssen-Salden 6-3, 7-6; HEC1 Van Luyn-Giegel 7-5, 6-1; Cox-Santegoeds 6-0, 6-2; De Laive-Paardekooper 6-3, 7-5; Meertens-Schlenter 6-1, 6-2; C. Berns-Surtel 7-5, 7-6; Cox-Hofman 4-6, 6-1, 6-3; Obers-Lensen 6-1, 6-1; Rouschen-Snijders 3-6, 6-1, 6-1; Ter Haar-Kemperink 6-2, 6-3; Schiffelers-Schuurhof 6-2, 6-0; Van de Hoek-Kooi 3-6, 6-3, 6-4; DEC1 Heijnen-Houben 1-6; 6-2, 6-0; Verhoeve-Kessels 6-1, 6-1; Wouters-Kanters 6-4, 6-2; Gulikers-Gillissen 5-7, 6-1, 6-3; Dolman-Van Arensbergeb 6-1, 6-4; Van Someren Brand-Jacobs 6-1, 6-0; Verhoeve-Langerak 6-0, 6-1.

Hilversum, NK junioren (t/m 18 jaar), finales; jongens: Bok-Heinhuis 6-4 6-4; meisjes: Kiene-Boogert 6-2 5-7 6-1.

Indianapolis, mannen, twee miljoen gulden, tweede ronde: Becker-Pate 6-3 6-2, Agassi-Kinnear 7-6 7-5, Sampas-Stafford 6-4 6-2, Mayotte-Forget 7-6 6-1, Wheaton-Krickstein 6-4 7-5, Volkov-Matsuoka 7-6 6-2, Patrick McEnroe-Pescosolido 7-6 opgave, Clavet-Gilbert 6-3 6-3, Fromberg-Steven 6-2 6-2, Bryan-N'Goran 6-2 3-6 7-6, Stoltenberg-Emilio Sanchez 7-6 6-3, Hlasek-Weiss 7-5 3-6 7-5.

New Haven, mannen, twee miljoen gulden, John McEnroe-Mattar 4-6 6-3 6-4.

Manhattan Beach, vrouwen, 700.000 gulden, tweede ronde: Graham-Kamstra 6-1 6-0, Pierce-Van Lottum 6-2 6-2, Sabatini-Hy 6-3 6-0, Sanchez-Demongeot 6-2 6-3, Durie-Garrison 6-3 6-7 7-5, Basuki-Grossman 6-3 6-4, Lindqvist-Dechaume 2-6 6-1 6-2, Magers-Helgeson 6-4 7-5, Paz-Provis 3-6 7-6 6-3, Paradis-Martin 6-3 3-6 6-4, Coetzer-Robin White 6-4 6-4.

PANAMERIKAANSE SPELEN

Havanna, twaalfde dag; zwemmen mannen, 100 m vrij: 1. Borges 49,48, 2. Thomas 50,55, 3. Gonzalez 51,25. 200 m rug: 1. Romero 2.01,07, 2. Veatch 2.01,14, 3. Guzman 2.01,68; vrouwen, 400 m vrij: 1. Skillman 4.13,69, 2. Metz 4.16,90, 3. Seymour 4.22,15. 100 m rug: 1. Poll 1.03,15, 2. Dryden 1.03,64, 3. Wilson 1.03,78; 4x100 m vrij: 1. Verenigde Staten 3.48,88, 2. Canada 3.52,29, 3. Brazilië 3.52,92. Volleybal Vrouwen: Peru-Argentinië 3-0, Brazilië-Verenigde Staten 3-1, Cuba-Canada 3-0. Mannen: Brazilië-Peru 3-0, Argentinië-Canada 3-1, Cuba-Verenigde Staten 3-0.

WIELRENNEN

Herve, amateurs: 1. Loney (104 km. in 2.26.00); 3. Troisfontaine; 4. De Backer; 9. Brooymans; 12. Cuyper; 14. H. Jacobs; 18. Hilleken.

Zichem-Zussen-Bolder, amateurs: 1. Willems (108 km. in 2.48); 5. Ramakers; 10. Schuurmann; 12. Driessen op 1.30 min; 13. Dohmen; 14. Jansen; 15. Hendriks; 17. Van Mulken; 18. Comyn; 19. Dorissen; 24. Gillissen; 25. Wilms.

Tulle, Ronde van de Limousin (open), tweede etappe, Saint Julien-Tulle: 1. Ouvrard 176 km in 5.02.01, 2. Rouxel, 3. Arnaud, 4. San Roman zt als Ouvrard, 5. Capelle 0.04. Klassement: 1. Vermote 8.56.39, 2. Kappes zt, 3. Andersen 0.03, 4. Roux 0.03, 5. Angelman 0.03.

Stuttgart, WK baan, derde dag, ochtend- en middagwedstrijden; **achtervolging vrouwen** 3 km kwalificatie: 1. Clignet 3.41,687, 2. Rossner 3.41,775, 3. Eickhof 3.42,196, 4. Werckx 4.43,693, 5. Samokhvaldo 3.43,769, 6. Erdin-Ganz 3.44,868, 7. Nelson 3.45,690, 8. Malmberg 3.46,104, 9. Way 3.46,704, 10. Dawes 3.47,242, 11. Precnolato 3.47,765, 12. Carter-Erdmann 3.48,362, 13. Watt 3.48,652, 14. Vikstedt-Nyman 3.48,659, 15. Van Moorsel 3.49,723, 16. Vaaland 3.49,815, 17. Zhao 3.52,381, 18. Munck 3.52,565, 19. Ostolaza 3.56,236, 20. Huang I 4.18,915; niet geklasseerd: Florencio, Haringa en Chang. Kwartfinales: Werckx 3.42,703 wint van Samokhvalova 3.44,152, Eickhoff 3.39,159 w.v. Erdin-Ganz 3.43,461, Rossner 3.40,661 w.v. Nelson 3.42,131, Clignet 3.42,008 w.v. Malmberg 3.45,041. Halve finales: Rossner-Clignet, Eickhoff-Werckx.

Achtervolging professionals 5 km kwalificatie: 1. Sturgess 5.35,026, 2. Moreau 5.35,392, 3. Wallace 5.35,562, 4. McCarthy 5.39,875, 5. Ekimov 5.40,565, 6. Woods 5.41,572, 7. Davis 5.42,121, 8. Pieters 5.44,502, 9. Wolf 5.45,031, 10. Hegg 5.45,985, 11. Huber 4.56,907, 12. Grenda 5.41,438, 13. Dörich 5.54,099, 14. Toffali 5.55,084, 15. Iijima 5.56,875; niet geklasseerd (ingehaald): Krasnov, Worre, Nepp en Van der Hulst. Kwartfinales: Ekimov 5.40,200 wint van McCarthy 5.40.512, Wallace 5.38,063 w.v. Woods 5.45,193, Moreau 5.32,224 w.v. Davis, ingelopen; Sturgess 5.39,222 w.v. Pieters 5.43,650.

Puntenkoers amateurs 30 km eerste serie: 1. Mathy 23 punten, 2. Frost 14, 3. McGlede 11, 4. Youshimatz 10, 5. Wingrave 9, 6. Daimon 6, op één ronde: 7. Weisspfennig 29, 8. Neloebine 29, 9. Pollak 20, 10. Lombardi 18, 11. Cent 18, 12. Pawlak 15, 13. Marryatt 10, 14. Aeschbach 10, 15. Souchon 8, 16. Aynat 8, 17. Prezioso 6, 18. Fabian 5, 19. Juricky 4, 20. Chang 0, 21. Berg 0. Tweede serie: 1. Risi 23, 2. Petersen 12, op één ronde: 3. Lillistone 35, 4. Aranguren 27, 5. Walzer 18, 6. Gontsjenkov 14, 7. Tesar 9, op twee ronden: 8. Van Bon 24, 9. Aitken 22, 10. Cerioli 19, 11. Magnin 14, 12. Heynemans 12, 13. Samuel 9, 14. Faris 9, Thomson 4, 16. Madarane 2; opgegeven: Vida, Matusiak, Tsai en Carney. Eerste twaalf van elke serie gekwalificeerd voor finale.

Sprint vrouwen, halve finales, twee manches: Haringa 12,22, 12,28 wint van Ballanger, Neumann 12,14, 12,29 w.v. Paraskevin. Finale: Haringa 11,94, 12,08 wint van Neumann; derde plaats: Paraskevin 12,69 12,22 wint van Ballanger.

Sprint amateurs, halve finales: Huck 11,11, 10,99 en 10,82 (belle) wint van Neiwand, Fiedler 10,78, 11,00 w.v. Harnett. Finale: Fiedler 10,780, 10,850 en 11,440 (belle) wint van Huck; derde plaats: Neiwand 11,090, 10,650 en 12,450 (belle) w.v. Harnett.

Stayeren amateurs 50 km (175 ronden) finale: 1. en wereldkampioen Roland Konigshöfer 42.46,69, 2. Solari, op twee ronden 3. Podlesch, op vier ronden 4. Tondini, 5. Rossi, op zes ronden 6. Harter, op zeven ronden 7. Thomas Königshofer, 8. Van Baarle.

RUITERSPORT

Rotterdam, CHIO, springen, internationaal parcours: 1. Sloothaak-John Blunt 0-52,58, 2. Philippaerts-Optiebeurs Flinte 0-53,57, 3. John Whitaker-Henderson Irmino 0-54,78, 4. Fourcade-Sherkan di San Patrigna 0-56,39, 5. Durand-Pin Pin du Valon 0-57,42, 6. Voorn-Power 0-57,57, 7. Melliger-Makula 0-57,67, 8. Romp-Safari 0-58,43, 9. Eriksson-Flyinge Steinbeck 0-58,78, 10. Nuti-Bogdan 0-58,91.

Internationaal parcours, kwalificatie Grote Prijs: 1. Lansink-Libero H 0-32,41, 2. Sloothaak-Walzerkönig 0-33,28, 3. Bost-Raspail SF 0-33,65, 4. Van der Vleuten-Olympic Baltazar 0-33,79, 5. Astolfi-Mr Currency B'92 0-34,12, 10. Raymakers-Ratina Z 0-40,56.

Dressuur, Intermédiaire II: 1. Balkenhol-Goldstern 1316, 2. Theodorescu-Grunox 1291, 3. Uphoff-Grand Gilbert 1285, 4. Van Grunsven-Olympic Bonfire 1222, 5. Bontje-Olympic Larius II 1205, 6. Janssen-Bo 1195.

SCHAKEN

Brussel, kwartfinales kandidatentoernooi, tweekampen over acht partijen. Vierde ronde: Gelfand-Short afgebroken, stand: 1-2 + 1 afg; Karpov-Anand 1-0, stand: 2 1/2-1 1/2. Kortsjnoi-Timman 1/2-1/2, stand: 1-3. Joesoepov-Ivantsjoek 1/2-1/2, stand: 2-2.

DAMMEN

Brunssum, internationaal toernooi: Katz-Samb 1-1; Presman-Gantwarg 1-1; Schatzov-Schulman 2-0; Rybakov-Schwartzman 1-1; Yatsenko-Van Meggelen 2-0; Bulatov-Van Leeuwen 1-1; Baljakina-Van Dijk 2-0; Nartchuk-Jagne 1-1; Rimsja-Scholma 0-2; Lith-Schotanus 1-1; Budé-Rigterink 0-2; Danilevitchener-Watutin 0-2; Braak-Okrogelnik 0-2; Damen-Heer 0-2; Tangelder-Vandeberg 1-1; V.d. Hooff-Van Rossum 2-0; Vissers-Rutjens 2-0; Thijssen-Lenselink 1-1; Rutten-Kalbfleisch 0-2; Oosten-Nievelstein 2-0; Rijken-Alas 0-2; Van Keeken-Meulenaere 0-2; Pietershove-Groen 1-1; Leibovitsch-Peters 1-1; Henriquez-Meesters 0-2; Gatnar-Van Gortel 0-2; Moerenhout-Helmond 0-2; V.d. Vlies-Verton 1-1; Buskens-De Kok 0-2; D. Verhoef-Terpstra 1-1; Velzen-Velraeds 0-2; V.d. Laar-B. Verhoef 1-1; Hajek-Nieling 1-1; Heine-Berkel 2-0; Huskens-Lapina 2-0.

Stand: 1. Samb 12 pnt, 2. Gantwarg, Schatzov, Katz, Presman en Yatsenko 11 pnt, 7. Schartzman, Rigterink, Watutin, Rybakov, Baljakina, Bulatov, Van Leeuwen, Scholma, Mooser en Kalmakov 10 pnt, 17. onder meer Schotanus, De Heer, Lemstra, Schulman, Van Lith, Okrogelnik, allen 9 pnt, 39. onder meer Budé, Sandee, Van Dijk 8 pnt, 58. onder meer Damen, Van Gortel, Lenselink, Meesters allen 7 pnt, 80. onder meer Nievelstein, Rijken, Pietershove, Rutten, Peters, Rutjens, Velraeds, Van Rossum allen 6 pnt, Van Keeken, Verton, D. Verhoef, Heine allen 5 pnt, 115. onder meer Moerenhout, Buskens, Nieling, B. Verhoef, Huskens allen 4 pnt.

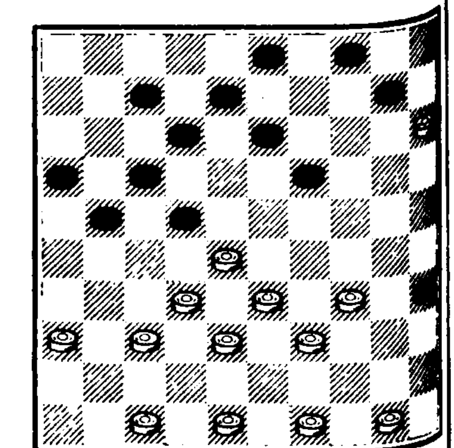
Het Werkwijzertoernooi in Nijmegen dat als open NK gold, eindigde kortgeleden in een zege voor Guntis Valneris. Hij scoorde net als Baljakin en Gantwarg 15 uit 10 maar zijn betere weerstandstotaal gaf de doorslag. Na dit trio volgden met 14 uit 10 o.a. Van der Wal, Krajenbrink en de Brabantse meester Toine Brouwers. Valneris nam de open Nedelandse titel over van Vatoetin die vorig jaar het Fair-Play toernooi in Brunssum, toen open NK, won. Op Valneris eindoverwinning in Nijmegen viel weinig af te dingen. De Let ging van begin af aan kop en had het alleen tegen Baljakin een tijdje benauwd. Zijn wellicht belangrijkste winstpartij boekte hij in de zesde ronde op de winnaar van het vorige Werkwijzertoernooi, Jannes van der Wal.

Van der Wal - Valneris
1. 32-28 17-22 Deze openingszet kom je de laatste tijd weer opvallend vaak tegen, een kwestie van mode. **2. 28×17 11×22 3. 37-32 6-11 4. 41-37 12-17 5. 46-41 8-12 6. 34-29 19-23 7. 40-34 14-19 8. 45-40 10-14 9. 32-28 23×32 10. 37×28 16-21 11. 41-37 20-24 12. 29×20 15×24 13. 34-29 14-20** Valneris nodigt uit tot een interessant verandering van spelbeeld. Van der Wal gaat er, uiteraard, op in.**14. 37-32 11-16 15. 29-23 18×29 16. 35-30 24×35 17. 33×15 22×33 18. 39×28 12-18 19. 40-34 7-12 20. 44-39 2-8 21. 31-27 5-10 22. 38-33** Een belangrijk alternatief lijkt me 42-37 maar mogelijk zat Van der Wal hier al te broeden op het plan dat hij bij de 26e zet gaat uitvoeren.**22. ... 1-7 23. 42-37 18-22 24. 27×18 13×22 25. 43-38 9-13** (Diagram)

26.28-23 Het temperament gaat met Van der Wal op de loop: hij kan het niet laten de gevaarlijkste zet van het bord te doen. De schijf op 23 zal wit meer last dan plezier bezorgen. **26. ... 19×28 27. 32×23 13-18 28. 33-29 8-13 29. 50-44 7-11 30. 47-42 3-9 31. 38-33 21-26 32. 42-38 17-21 33. 48-42 11-17 34.** [...] **21-27 35. 32×21 16×27 36. 49-43** [...] Exact getimed, wit moet nu [...] wikkelen want (13-19) dreigt. **38.** [...] **18×29 39. 30×10 9-14 40. 10×8** [...] Wat resteert is een verloren [...] voor wit. Er volgde nog **41.** [...] **17-21! 42. 39-33** Want op 37-32 [...] 15×4 (3-8) 4×31 (26×28) 36-31 [...] 38-32 (26×37) 32×34 en na [...] zw+. **42. ... 29-34 43. 44-39 34-40** [...] **39-34 40×29 45. 33×24 35-40 46.** [...] **3-9 47. 43-39 40-45** en in deze hope[...] stand (zwart gaat gewoon damhal[...] ging Van der Wal door zijn vlag.

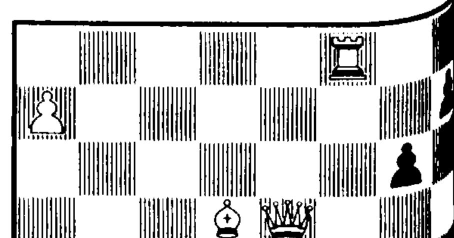
De oplossing van vorige week. [...] negen schijven op **16,23,31,37/40,**[...] **49**Zwart, negen schijven (geen [...] men!),op **6,8,12,14,22,24,26,27 36**Winst via **1. 16-11 6×17 2.** [...] **12×23 3. 47-41 36×47 4. 37-32! 47×**[...] **32×3 26×37** en door nu de slimme[...] te **6. 3×20×42×31×18×40!** te kiez[...] het na **6. ... 35×44 7. 49×40** [...] (Swizinski).

Vandaag en morgen zijn in de Bri[...] Oave in Brunssum de laatste [...] ronden van het Fair-Play toern[...] Vandaag wordt om 12.00 uur ges[...] morgen om 10.00 uur.



Het Ohra-schaaktoernooi mag dan ter ziele zijn, geschaakt wordt er toch in augustus. Momenteel worden in het Brusselse Royal SAS-hotel de kwartfinales in de kandidatenmatches verspeeld. Maar dat is niet alles... Volgende week zaterdag gaan in Sittard de Limburgse kampioenschappen van start. Aan beide evenementen zal ik de komende weken de nodige aandacht schenken. Aandacht verdient ook het gespeelde grootmeestertoernooi in Biel. Een dubbelrondig kategorie 15 toernooi, en wel het sterkste toernooi ooit op Zwitserse bodem georganiseerd. Gecontracteerd was Viktor Kortchnoi, die het toernooi graag als warming up voor zijn match tegen Timman had gespeeld. Echter Kortchnoi kreeg de griep en de Zweed Ulf Andersson viel voor hem in. Het toernooi werd gewonnen door de 19-jarige Rus Alexei Schirov, die zijn landgenoot Jevgeni Barejev een punt voorbleef. Ditmaal geen partij van de toernooiwinnaar, maar de strijd tussen de twee Benjaminen uit het deelnemersveld.

Michael Adams - Joel Lautier Frans
1. e4,e6 2. d4,d5 3. Pd2,c5 4. e:d5,D:d5 5. Pgf3,c:d4 6. Lc4,Dd6 7. 0-0,Pf6 8. Pb3,Pc6 9. Pb:d4,P:d4 10. P:d4. In deze stelling hebben de zwartspelers al van alles geprobeerd zoals 10. ...,a6 en 10. ...,Le7. Maar bij goed spel behoudt wit een duidelijke plus. Lautier kiest met zijn volgende drie zetten voor een scherp en dubieus plan. **10. ...,Ld7 11. c3,Dc7 12. De2,0-0-0?!** Kiest voor de aanval. Het is alleen niet helemaal duidelijk hoe de zwarte aanval vorm moet krijgen. Het witte plan ligt meer voor de hand. 13. a4! Bereidt 14. Pb5 voor. **13. ...,h5 14. Pb5,L:b5.** Zwart heeft geen keus 14. ...,Db8 15. Le3,b6 en de zwarte stelling is een puinho[...] **15. a:b5,Pg4 16. g3,Lc 5 17. Kg2.** Zw[...] hoopte toch niet op 17. h3?,D:g3+[...] **17. ...,Kb8 18. Ta4,The8 19. h3,Pf6** [...] **Lg5,Td7 21. Tfa1,Pd5 22. L:d5!** Last[...] verdedigers moeten uit de weg w[...] den geruimd. **22. ...,T:d5 23. Lf4,e5** [...] **b4,Dd7.** Op 24. ...,Lb6 volgt [...] c4,Tdd8 26. Le3 en de zwarte w[...] stand wordt gebroken. **25. Lg5,Lb6** [...] **c4,Td3 27. c5,D:b5.** Verdraaid, z[...] dreigt wat: 28. ...,T:g3+. Tijd voor [...] ontnuchterend zetje. **28. Kh2.** Z[...] heeft niets meer. **28. ...,Lc7** [...] **T:a7,Kc8 30. Ta8+,Lb8 31. Td1.** zwart geeft op.
We sluiten af met een partijstelling u[...] het toernooi in Biel.



Wit staat een doos met stukk[...] voor, maar moet de matdreiging [...] ...,Lg1+ 2. Kh1,Lf2+ 3. Kh2,D[...] mat) pareren. 1. D:e4 leidt [...] eeuwig schaak en 1. Da1,D:a1 [...] a8D faalt op 2. ...,De1! Maar ho[...] wint wit dan wel? Oplossing vo[...] gende week.

In de leerboeken komt men meestal niet uitgebreid toe aan de vraag wanneer je in een hoge kleur dan wel SA moet spelen. Het blijft veelal bij de algemene aanbeveling dat met 8 of meer kaarten in een hoge kleur een contract daarin te prefereren valt. Voor de uitzonderingen op deze algemene regel moet je de literatuur met speciale thema's raadplegen. Wie hier belang in stelt, kan ik verwijzen naar Woolsey, die in zijn boek "Matchpoints" indringend op deze materie ingaat. In het hoofdstuk "SA of hoge kleur met een 5-3 fit" laat hij zien dat nu een SA-contract vrijwel altijd beter is, mits de nevenkleuren adequaat zijn gestopt. De verklaring hiervoor ligt natuurlijk voor de hand; t.o. een 1-kleurenspel van partner heb je met een 4-3-3-3 spel geen introevers; wat je in een kleur maakt, kun je dus ook in SA maken. Dat deze regel ook geldt voor een 6-3 fit moge blijken uit de wedstrijd Meys-Hermans voor het vakantie-viertallenkampioenschap. Op 2 achtereenvolgende spellen kwamen Hermans c.s. beide keren in 3SA terecht en maakten dat. De 24 imp's die ze hiermee verdienden was genoeg om de wedstrijd dik te winnen. De verliezers zaten beide keren in een 6-3 fit en likken nog steeds hun wonden.

♠HVx	♠Axx
♥AV10xxx	♥xxx
♦Bx	♦Hxxx
♣xx	♣AVx

4H is hier een zeer ordentelijk bod, maar op een kwade dag zitten H heer, Kl heer en R aas allemaal fout. En dan, op een zeer zwoele zomeravond, is het zover en ga je in 4H down, terwijl in SA 9 slagen voor het oprapen zijn. De winnaars, met 2 gelegenheidscombinaties, boden onverdroten: 1H-3SA, bakeleiden nog enige tijd over het feit dat ze in 4H hadden moeten zitten en scoorden vervolgens 12 imp's.

♠xx	♠AVxx
♥H10xxxx	♥Vxx
♦Ax	♦Hxx
♣10xx	♣AHx

De verliezers op het erna volgen[...] spel zaten weer ordelijk in 4H (2H-4H[...] en jawel hoor, met H aas, boer, x [...] een hand en Sch heer fout ging [...] ordelijk 1 down. De gelegenheidsspe[...] lers deden dat weer onverdroten [...] volgt:
Pas-1Sch-1SA-3SA en brachten [...] opnieuw 12 imp's winst de genadesl[...] toe. Och, waarom zou je harten bied[...] als er toch geen 4H in zit?
Natuurlijk is hier 3SA eveneens do[...] als je met ruiten start, maar dat m[...] dan altijd nog gebeuren. Als de h[...] tens zich gedragen is 4H uiteraa[...] geen probleem, maar dan wordt oo[...] 3SA+1 gemaakt, dus Woolsey blij[...] zijn gelijk houden. Maar hoe kom[...] hier fatsoenlijk in 3SA? Daar zulle[...] zelfs onverdroten bieders nieuwsgi[...] rig naar zijn. Zaak is natuurlijk dat [...] met een 4-3-3-3 distributie allereer[...] aan een SA-contract moet denke[...] Spel 1 zou dan kunnen gaan:

1H	2R
2H	3Kl
3SA (Sch-stop)	Pas! Met een dubbele Sch-stopper moet het goed zijn.

Spel 2

2H	2SA
3R (R-stop)	3SA! Met een dubbele R-stopper idem als boven.

Ja, kom daar maar eens voor op een zeer zwoele zomeravond, wanneer [...] grijze cellen toch al loom en klever[...] nauwelijks in beweging zijn te kri[...] gen. Wie gaat dan al die subtiliteite[...] afspreken en uitproberen? Anderzijd[...] is wonden likken op zo'n avond oo[...] geen lolletje. Schrijver dezes kan [...] dat helaas uit eigen ervaring verzeke[...] ren.

Het jargon

Afgestraften. Penitentiare Inrichting 'Overmaze' is zowel gevangenis en huis van bewaring (hvb). Een deel van het publiek dat daar gast is moet nog worden berecht. Dat deel verblijft normaal in een huis van bewaring. In de gevangenis verblijven reeds veroordeelden, ook wel 'afgestraften' genoemd. Beide groepen verblijven in dezelfde cellen.

Buitengebeuren. Alles buiten de muren van Overmaze wordt aangeduid met buitengebeuren.

Paviljoen. Gang die bestaat uit Oost- en Westkant met in totaal 24 cellen.

J-K. Afdeling voor landelijk moeilijke gevallen. Hier mag tegelijkertijd maar één gedetineerde van zijn cel af zijn.

Maatregelen. Gedetineerde mag wegens het onderzoek in zijn strafzaak geen contact met andere gedetineerden hebben. Die maatregel wordt opgelegd door de RC, rechter-commissaris.

Fiets. Vooroorlogs aandoend veiligheidsbed. Gedetineerde wordt hierop tegen zichzelf in bescherming genomen. Wordt alleen gebruikt als geen andere oplossing mogelijk is.
Als iemand op de fiets wordt geplaatst, moet daar melding van worden gemaakt bij het departement en moet een dokter worden geroepen. De benaming is afgeleid van de trappende beweging die iemand maakt als zijn benen even worden losgemaakt om de bloeddoorstroming te bevorderen.

Geblokt zitten. Een dagdeel ingeroosterd staan voor een bepaalde activiteit.

Luchten. Wandelen.

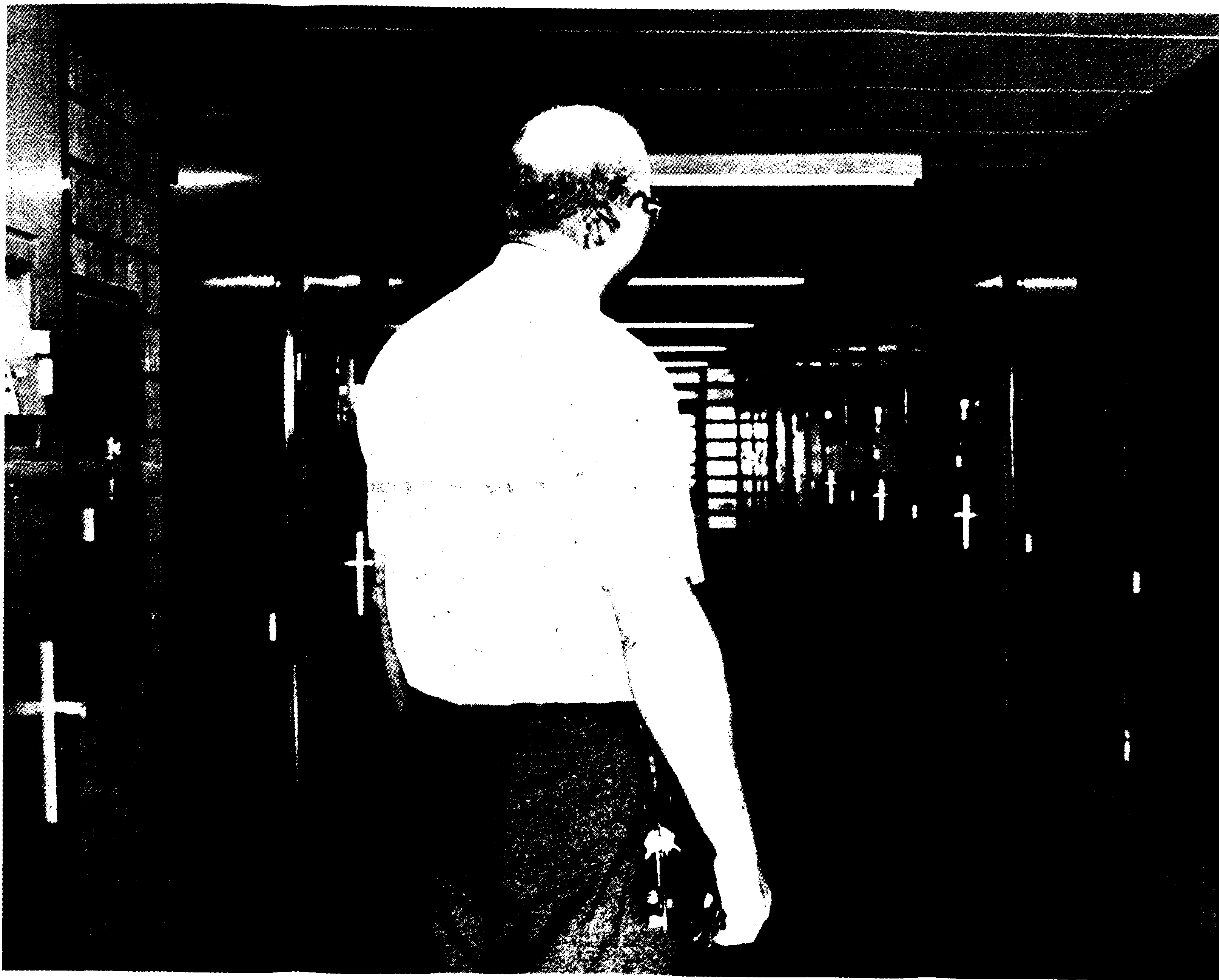
De kerk komt terug. Mensen die de mis of een dienst hebben bezocht, keren terug naar hun paviljoen.

Risico-van-het-vak-mannen. Criminelen van de oude stempel die er begrip voor hebben als ze gepakt worden. 'Als ze me twee keer pakken en ik heb tien keer een kluis gekraakt, moet ik niet zeiken', is hun parool. Bewaarders hebben van deze mannen bijna nooit last. Veel bewaarders hebben tot op zekere hoogte respect voor deze opstelling.

Bewaarder: 'Gedetineerden hebben te veel rechten gekregen'

Eelt op je ziel of een maagzweer

De agressie tegen Penitentiaire Inrichtingswerkers (PIW'ers), de vroegere bewaarders, is het afgelopen jaar verdubbeld. Dat meldde een onderzoeker van het ministerie van justitie onlangs. De kranten besteedden aan dat nieuwsfeit veelal een éénkolommertje. De vraag waarom de agressie in onze gevangenissen toeneemt, bleef onbeantwoord. Onze correspondent Maurice Ubags toog naar de Maastrichtse gevangenis en huis van bewaring Overmaze en was voor één dag bewaarder. Op zoek naar het antwoord.



● *Bewaker (PIW) in de gevangenis Overmaze in Maastricht: een moeilijk beroep, waaraan zware eisen worden gesteld.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



door

maurice ubags

Het gele kaartje aan de deurklink heeft iets weg van het 'do not disturb'-kaartje op de deur van een hotelkamer. 'Uitslapen', staat er in vette letters op gedrukt. Daaronder kan aangegeven worden of brood is gewenst en of koffie of thee moet worden ingeschonken. Net geen ontbijt op bed. Het doet wat onwennig aan: UITSLAPEN. Roomservice is er ook nog niet in de inrichting, maar een gemeend 'goede morgen' valt in het paviljoen in veel talen te beluisteren.

De muziek schettert bij het ontgrendelen van elke volgende deur de bewaarder weer opnieuw tegemoet. Alle gehechten kunnen net als in een ziekenhuis diverse radiozenders op hun kamer ontvangen. De gedetineerde die daar niet tevreden mee is, heeft de mogelijkheid een casetterecorder te huren. Kleurentelevisies zijn te huur voor ruim zes gulden per week. Plannen om Overmaze aan te laten sluiten op de kabel liggen klaar. Kosten: 350.000 gulden. „De pa van een collega van mij zit in een bejaardentehuis. Daar willen ze ook 'op de kabel', maar dat is te duur volgens de woningbouwvereniging. De kosten bedragen daar nog geen ton. Als je dat ziet, vraag je je wel eens af waar je mee bezig bent", zegt een PIW'er. Hij wijst op een tekst op een bedieningspaneel: 'Een volk dat de crimineel beter behandelt dan zijn zieken of bejaarden, is een volk van bitter weinig waarde'.

Dat Overmaze in de volksmond 'het Hilton-hotel' heet, lijkt terecht. Een PIW'er die ik spreek, vertelt over de verbazing van een Oostenrijker die in Maastricht vast zat. Een 'Heilungsanstalt' noemde hij zijn gedwongen woonruimte.

De basis voor de humane behandeling van de gevangenen is gelegd in de jaren vijftig door mensen die onder het Duitse juk in de gevangenis hebben gezeten. In de jaren zeventig wilden bepaalde geleerden zelfs het gevangeniswezen afschaffen. In die tijd is ook Overmaze in gebruik genomen. Het was de eerste gevangenis met aparte behandelkamers voor psychiaters, psychologen en maatschappelijk werkers. In de oude inrichtingen werden cellen gebruikt voor de behandeling van gevangenen. De bomen groeiden ten tijde van de planning van Overmaze nog tot in de hemel.

Op ieder paviljoen bevinden zich nu 24 cellen. In elke cel een toilet. Per twaalf gedetineerden drie douches. Aan de twee einden van het paviljoen een kleine recreatiezaal. De celbewoners kùnnen luchten, ze kùnnen werken tegen een geringe vergoeding, maar ze moeten dat niet. Toch grijpen de meesten elke mogelijkheid aan om van de cel af te zijn. Verder hebben ze recht op tien minuten bellen om de andere dag. In de praktijk wordt daar niet de hand aan gehouden en kan gebeld worden als de telefoon vrij is. Ze hebben eveneens recht op een half uur bezoek per week, maar de directie van Overmaze staat ruim twee uur toe.

„Het is het beleid van justitie: te veel rechten voor gedetineerden. Ze zijn niet meer tevreden te stellen. In Overmaze is, net als in alle inrichtingen in Nederland, een 'gedeco' (gedetineerdencommissie) actief die veel praktische zaken probeert te regelen voor de achterban. Ook is een beklagcommissie ingesteld voor de gedetineerde. „Als een gedetineerde meent dat hij door ons onheus is behandeld kan hij zonder zelf kosten te maken zijn beklag doen. De commissie beslist daarover. Van die regeling wordt enorm veel misbruik gemaakt. Iemand deed zijn beklag over één telefoontik...", zegt een PIW'er. Tekenend voor de gang van zaken is volgens hem ook dat de bewaarder vroeger altijd gelijk had als hij woorden had met een gedetineerde. Nu is dat niet meer vanzelfsprekend.
De visie van een aantal bewaarders die ik spreek is duidelijk. Als het ministerie zo nodig moet bezuinigen, moet dat niet alleen over de rug van het personeel. Ook de gedetineerden moeten delen in de malaise. „Maar aan hun rechten mag absoluut niet worden getornd". Vooral het misbruik maken van de beklagcommissie heeft veel kwaad bloed gezet.

Vuurpeloton

Van de 22 gedetineerden die het paviljoen, waar ik 's ochtends meeloop, bevolken, heeft meer dan de helft niet de Nederlandse nationaliteit.
Onlangs nog zat een Roemeen schichtig in de hoek van zijn cel; hij was er van overtuigd dat hij weldra voor het vuurpeloton zou komen. Een bewaarder: „Nu de grenzen open zijn, komen er steeds meer criminelen uit het Oostblok naar ons land. Het is echter een ander soort crimineel dan we gewend zijn. Omdat ze daar vroeger niets te verliezen hadden, opereerden ze niets ontziend. Iemand zijn portemonnaie afpakken en hem voor de zekerheid afmaken. Kijk ook maar naar het geval-Widdershoven".

Asielzoekers verlangen tegenwoordig al dat Engels tegen ze wordt gesproken. Ze kennen hun rechten beter dan de gemiddelde Nederlander. Turken en Marokkanen dulden geen opdrachten van vrouwelijke bewaarders omdat in hun cultuur een vrouw niet meetelt. Al die buitenlanders moeten anders benaderd worden. Ook met eten wordt met iedereen rekening gehouden; aardappelen of rijst, energiearm voor onder andere diabeten, islamitisch (zonder varkensvlees), vegetarisch, vegenistisch of jiddisch.
Islamieten kunnen hun Ramadan vieren. Alle verschillende culturen botsen niet alleen onderling, de PIW'ers krijgen de problemen vaak als eerste op hun bordje.
Bewaarders proberen met de buitenlanders zo goed mogelijk om te gaan, maar opgeleid ervoor zijn ze bepaald niet.
Dat geldt ook voor tbs-klanten en psychisch gestoorde gedetineerden. Die zitten in Overmaze, maar horen thuis in een psychiatrische inrichting.
Overmaze en dus ook de PIW'er mag het uitzoeken.

Drugs

Ook het feit dat verreweg de meeste gevangenen drugs gebruiken maakt het werk er niet eenvoudiger op. Verslaafden doen alles om aan verdovende middelen te komen. Slijmen, provoceren of intimideren van bewaarders en mede-lotgenoten. Een PIW'er: „Als hier een hasj-hond zou rondlopen, zou die binnen een halve dag compleet gek zijn."

De angst om besmet te worden met hepatitis-B of Aids is veel PIW'ers dan ook niet vreemd. De PIW'er krijgt niet te horen of iemand een ziekte heeft. Dus als weer eens iemand de polsen heeft doorgesneden eerst handschoenen aantrekken. Ook bij fouilleren is uiterste voorzichtigheid geboden: er zal maar een naald in een zak zitten en je kunt de klos zijn".

Maar dat niet alleen. De gedetineerde vraagt nu met een stalen gezicht waar de PIW'er het recht vandaan haalt om hem op te sluiten. "Als je over die vragen gaat nadenken, ben je niet geschikt voor dit werk", aldus een ander. Ook bemerkt hij dat de criminelen die nog vast worden gezet, van een steeds groter kaliber zijn. Om uit de gevangenis te komen is moeilijk, maar om erin te komen moet je tegenwoordig ook al een grote jongen zijn. Iemand wordt niet meer lang opgesloten voor een inbraakje. Dat vindt zijn weerslag op het gedrag naar het personeel.

Omgekeerd is de PIW'er voor de gevangene het verlengstuk van justitie dat een uniform draagt. „Jij sluit ze telkens op, jij bent toch de vijand in hun ogen", wordt gezegd. Om zich in die slangekuil staande te houden, hebben de PIW'ers gezocht naar methodes om de gedetineerden in het gareel te houden. Het instellen van de reiniger al vele jaren geleden is daar een goed voorbeeld van. Elk paviljoen heeft er twee. De reiniger is een gedetineerde die gemeenschappelijke ruimtes schoonhoudt en koffiekopjes van bewaarders afwast. Reinigers worden door de PIW'ers geselecteerd. Het zijn vaak 'oude bekenden'. Meestal hebben ze overwicht op de groep waardoor ze de sociale controle waarborgen. Reiniger zijn is een erebaantje. Als tegenprestatie heeft de reiniger meer bewegingsvrijheid.

De PIW'ers hanteren eensgezind de stelregel dat zolang de paviljoens goed draaien, dat voor de gedetineerden het meest gunstig is. „De mogelijkheid om rotzooi uit te halen is er altijd. Maar als dat gebeurt, dan trekken wij de regels strakker aan", zegt een PIW'er. „Tien minuten bellen is dan ook afgemeten tien minuten. Daardoor wordt bevorderd dat de gevangenen elkaar enigszins in de gaten houden. Toch gebeurt het regelmatig dat iemand 'over de rooie gaat'. Als hij een slecht bericht heeft gehad van thuis, de eis van de officier heeft gehoord of als zijn vriendin hem plots niet meer komt opzoeken". De barsten in het speciale glas of kapotte stoelen zijn vaak de stille getuigen van gekoelde woede.

Toch worden de regels ook nog opzettelijk regelmatig overtreden. Een urinecontrole wijst uit dat iemand drugs heeft gebruikt. Iemand wordt betrapt op de invoer van contrabande (spullen die ze niet mogen hebben, zoals een schaar bij voorbeeld). Er vindt een vechtpartij plaats of een PIW'er wordt krenkend bejegend. Het maken van een strafrapport is dan de aangewezen weg. Uitsluiting van 'de arbeid' of naar 'het dak' - waar de isolatiecellen liggen - zijn voorbeelden van op te leggen straffen. Als iemand gerapporteerd wordt omdat hij naar personeel heeft geslagen, wordt dat door de directie hoog opgenomen.
Het programma wordt zo consequent mogelijk gehouden. Gevangenen weten precies waar ze aan toe zijn. Dat werkt rustgevend.

Aan de sfeer op een paviljoen is te merken of oudere PIW'ers dienst hebben gehad. Die zijn rustiger en nemen wat meer afstand van de hitte van de dag. Dat werkt ook rustgevend op de gedetineerden. In Amsterdam is een PIW'er met twee dienstjaren oudste in dienst.

In Maastricht ben je dan nog maar een groentje. De Limburgse PIW'er heeft een andere mentaliteit. Hij toont doorgaans meer verantwoordelijkheidsgevoel. Hij wil dat alles reilt en zeilt zoals het behoort en hij vindt ook dat hij voor mede-collega's moet opkomen als dat nodig is. Het onderling ruilen van de diensten is in Maastricht vanzelfsprekend. De PIW'ers helpen elkaar.

Gevolgen

De gevolgen van de spanningen die het bewaarderswerk meebrengt, liegen er niet om. Het ziekteverzuim onder de 160 actieve PIW'ers is hoog, precieze cijfers zijn niet bekend. In vergelijking met andere beroepen worden meer hartklachten, maagzweren, hoge bloeddrukproblemen en overspannen medewerkers geteld. De meeste PIW'ers hebben het werk aan het front geruime tijd voor het bereiken van de pensioenleeftijd reeds verlaten. Omdat het werkrooster toch volledig bemand moet zijn, worden veel overuren gedraaid. Honderd uur per maand is bepaald geen uitzondering. Van maandag tot vrijdag moeten gemiddeld honderd diensten extra worden gedraaid. Daardoor wordt roofbouw gepleegd op de PIW'ers waardoor het ziekteverzuim weer omhoog gaat. De cirkel is rond. De directie doet er alles aan om de werkdruk zo acceptabel mogelijk te houden, maar de van justitiewegen opgelegde bezuinigingen - waaronder een personeelsstop - zijn onverbiddelijk.

De agressie neemt toe, daar zijn de PIW'ers het over eens. Van een verdubbeling in een jaar tijd is echter geen sprake. Waarschijnlijk is het beeld over toename beïnvloed door opening van vier gevangenissen in het land, waaronder de Geerhorst in Sittard. In de nieuwe gevangenissen is veel agressie geweest. Maar ook in Amsterdam in bestaande inrichtingen is een forse toename van geweld geconstateerd. „Die tendens zal Maastricht binnen enkele jaren meemaken. Ook de intrede van de heroïne vond hier wat later plaats dan in de hoofdstad. Ik ken een bewaarder in Amsterdam die zenuwtabletten slikt vanwege de spanningen. Als het zover met mij komt, dan stop ik. Dat is het me niet waard".

Het dossier van een 'rustige' gevangene wordt dichtgeklapt: '24 van die en ik word oud'. Was getekend, PIW'er.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Mededelingen

Astrologie

"Rondom Tien" (Henk Mochel) bereidt een programma voor over "astrologie". De redactie zoekt contact met mensen die op grond van hun ervaringen positief of juist negatief denken over astrologie en hierover willen praten in het programma. U kunt schrijven naar : NCRV Rondom-Tien (Henk Mochel), Postbus 121, 1200 JE in Hilversum (ook gaarne uw telefoonnummer).

Terug van vakantie
hans haloschan
Natuurlijke geneeswijze homeopathie-acupunctuur. Hauptstrasse 99, 5120 Herzogenrath-Merkstein. Spreekuren maand., dinsd., donderd., 9.00-12.00 uur, 15.00-17.30 uur, vrijd. 9.00-12.00 uur.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,– staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV 719966.

Personeel aangeboden

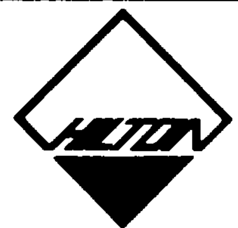
Huisvr. zkt. HUISH. WERK voor de zat.ochtend, Heerlen-N/H'broek. 045-224294.

J.vrouw zkt. BIJVERDIENSTE om haar vrije tijd te vullen. Br.o.nr. B-8881 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vrouw, kan nog HUISHOUDELIJK werk aannemen v. 2x 3½ uur p.wk. Lfst. bij oudere vrouw in K'rade & omg. Na 18.00 uur 045-462241.

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-719966.

Personeel gevraagd



HILTON ENGINEERING BV

Fabriek voor algemene machinebouw zoekt
Constructie bankwerkers
voor werkplaats/montage
Monteurs voor CV/installatie
Kotteraars
Goed salaris, interne opleiding etc.
Sollicitaties richten aan:
HILTON ENGINEERING BV
Klipperweg 22, 6222 PC Maastricht. Tel. 043-622777.

Bouwvak personeel

Bouw- en Ingenieurbureau K.H. Gehlen BV

vraagt
*** 30 IJzervlechters (colonnes) voor omg. Keulen-Düsseldorf**
*** 25 IJzervlechters (colonnes) voor Luxemburg (week van huis)**
Onderdak op kosten van de zaak.
Tevens gevraagd:
*** Onderaannemer**
Solliciteren tijdens kantooruren :
Trichterweg 125, Brunssum. 045-229529 / 045-229409.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

M. en J. Bouw vraagt vakbekwame METSELAARS und einschaller voor werk in Duitsland. Loon ca. 900,- DM per week netto. Duits verzekerd. Melden na 18.00 uur, tel. 045-726876.

Buntinx b.v. kan op korte termijn, METSELAARS, betontimmerlieden en ijzervlechters gebruiken. Liefst collones. Tel. 045-327499.

Gevr. voor Duitsland, omg. Aken, accoord colonne BETONTIMMERLIEDEN. Tel. 045-230045; na 18.00 uur 045-310348.

Direct resultaat, als uw SPOTJE op LD-TV staat. Bel 045-719966 voor meer info.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, BETONTIMMERLUI en metselaars (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Met spoed gevraagd leerling- en vakbekwame TIMMERLIEDEN. Timmerbedrijf Cuypers b.v. Tel. afspraak 045-218290

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland 2 ervaren VOEGERS. 04499-4479.

Gevr. KLUSJESMAN voro opknappen bijkeuken. Tel. 04406-15852.

Bouwbedrijf Baburek vraagt met spoed enkele ervaren METSELAARS. Melden na 19.00 uur, tel. 045-216969.

Chauffeurs

Taxichauffeurs

Full-time en part-time, event. voor treintaxi. Pers. aanmeld. BREKO, Akerstraat Noord 132, Hoensbroek.

Chauffeurs m/v
Gevraagd wegens uitbreiding. Combi, trekker, oplegger en containervervoer. Tel. 045-426644

CHAUFFEURS en centralist M/V gevr. voor taxi-bedrijf. Soll. na 18 uur. Keekstr. 46, Heerlen.

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Visgroothandel zoekt met spoed
Chauffeur
met groot rijbewijs en diploma, voor meerdaagse ritten. Leeftijd ca. 35 jaar. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. 045-219305, na 18.00 uur.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-719966.

Horeca personeel

Pep per mill
zoekt
Buffetbediendes met ervaring
Portier met ervaring
en medewerkers voor diverse werkzaamheden.
Voor discotheek, zonder ervaring onnodig te reflecteren.
Persooonlijk voorstellen vrijdag en zaterdag tussen 20.00-22.00 uur. Beitel 90, Heerlen.
Beitel 90, Heerlen.

GOLF & COUNTRYCLUB
"HOENSHUIS"
Wij zoeken een enthousiaste
Chef de Partie
die wil doorgroeien naar een zelfstandige baan.
Bel ma. tussen 10.00-14.00 uur met Astrid Curfs voor een afspr. 045-753300, Hoensweg 17, 6367 GM Voerendaal.

Per 15 september
Zelfstandig werkend
Kok
Voor ons nieuw te openen
In den Heerlyckheit
LUNCHROOM RESTAURANT PARTYSERVICE
te Heerlen, vnl. dagzaak. Ervaring vereist. Soll. tel. 045-725266 b.g.g. 04493-1267, Dhr. Janssen.

Gevr. BUFFET-HULP voor café. Tel. 09-4924076734.

Gevraagd zelfst. FRITUREHULP, ook in weekends. Inl. tel. 045-214039.

Part-time KEUKENHULP gevr. Tel. 0949-24541450. Bel tussen 10.00-12.00 uur.

Gevr. nette jonge BUFFETJUFFROUW en jonge kelner, voor café-dancing in Oirsbeek. Vrijd.-zat.-zond. v. 20.00 tot 03.00 uur. Tel. 045-215861.

TERRASHULP gevr. voor de zondag va. 12.00 uur. Restaurant 't Klükske Holset Tel. 045-719003 b.g.g. 04454-1018.

Cafetaria / FRITUREHULP gevraagd. Tel. 045-716910 / 751542.

Dancing de Fontein vraagt: PORTIERS, werksters en garderobepersoneel v.a. 20 jaar. Persoonlijk voorstellen vrijdag en zaterdag tussen 17 en 18 uur, Schandelerboord 7, Heerlen.

Part-time KOKKIN/keukenhulp gezocht voor Pizzeria in Heerlen, lft. v.a. 25 jr., erv. niet vereist. Werkt. tussen 15.00-23.00 uur. Tel. 045-711842 tot 12.00 uur.

Hotel-Restaurant Prinses Juliana vraagt enthousiaste ONTBIJTDAME, kamermeisje. Vereisten: goed voorkomen en prettige omgangsvormen, grote mate van accuratesse en zelfstandigheid, ervaring strekt tot aanbeveling. Gevarieerde werkzaamheden in een 1e klas hotel-restaurant, waarbij rekening moet worden gehouden met weekenddiensten. Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een c.v. en een recente pasfoto, kunt u richten aan Dhr. J. Meex, Hotel restaurant Prinses Juliana B.V., Postbus 812, 6300 AV Valkenburg a/d Geul, of telefonisch 04406-12244.

Huishoudelijk personeel / Oppas

Café Kirchroa Alaaf vraagt SCHOONMAAKSTER. Tel. 045-465439.

HULP in de huishouding gevr., 2 dagen per week. Tel. 045-454800.

OPPAS gevr. voor 2 schoolgaande kinderen. Tel. 045-221648.

Gevr. HULP in de huishouding plm. 5 uur per week. Tel. 04406-15563.

Gevr. OPPAS v. 2 kind. 1 en 3 jr. in Sittard, v. plm. 10 uur p.wk. (Geen vaste werktijden). Br.o.nr. B-8899 L.D., Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. HUISHOUDHULP voor 4 uur p.wk., ƒ 10,- p. u., te Haanrade 045-465014

KINDEROPPAS voor max. 10 dagen p/maand, tel. 045-753002.

Medisch pers.

Gesucht freundliche aufgeschlossene
Artzhelferin
für Augenartzpraxis (auch fachfremd) nach Aachen Laurentzberg. Zur zeit tel. 02220-17281 Texel, von 18-19.30 uhr.

Technisch personeel

Gevraagd monteur

Voor het onderhoud van tuinmachines.
Wij zoeken een jonge enthousiaste monteur, die de handen uit de mouwen wil steken.
Vereisten: LTS-motorvoertuigentechniek; ervaring niet direct vereist.
Uw sollicitaties richten aan:
ENTER FORCE B.V., Postbus 29, 6230 AA Meerssen.



DEFENDER
DISCOVERY
RANGE ROVER

Automobielcentrale "De Uiver" BV

Provincialeweg Noord 85-87, 6439 AB Doenrade (Lb.)
Telefoon 04492-1931 telefax 04492-2705 the Netherlands
Vraagt wegens de goede verkoop van de Land Rover Defender, Land Rover Discovery en Range Rover:
1e Monteur M/V
2e Monteur M/V
Leeftijd plm. 22 - 32 jaar
Heeft U intresse? Bel dan 04492-1931 en vraag naar dhr. Feijts voor het maken van een afspraak.

Ervaren constructie-bankwerker

Zelfstandig kunnen werken en tekening lezen.
Fa. Schoonbroodt Doenrade. Tel. 04492-1255.

Wir suchen zum baldigen Eintritt erfahrene HEIZUNGSMONTEURE, San. installationsmonteure. Dauerstellung und Höchstlöhne werden zugesichert. Bülles, Sanitäre- und Heizungsbau, 5120 Herzogenrath-Kohlscheid, Bendstrasse 49. Tel. 09-49-2407.5037.

Kantoorpers.

Versierte DATENTYPISTIN aushilfsweise (Arbeidszeit nach vereinbarung) für ca. 2-3 Monate gesucht. Lochkarten Kontor Aachen, Bahnhofstr. 23, 5100 Aachen. 0949-24133371.

Uitzendbureau's

Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt:
Vakantiekrachten m/v
voor de stadsreinigings-dienst. Het werk is van 19 tot en met eind augustus. Ben je 18 jaar of ouder en houd je van buitenwerk? Neem dan maandag contact met ons op.
Informatie: 045-718366, Karin Poelman
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt:
Secretarieel medewerker m/v
voor een relatie in Heerlen. U hebt secretariële of administratieve vooropleiding. Tevens hebt u kennis van tekstverwerking. Het betreft hier een full-time functie.
Informatie: 045-718332, Marie-Cecile van den Noort
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

TECHNO TIME

Vakantiegeld op?
Dan wordt 't nu tijd voor Techno Time
Leuke vakantie gehad? Dan wil je nu waarschijnlijk wel weer aan de slag. Om je daarbij te helpen is het bij Techno Time de komende week van 19 t/m 23 augustus
BANENWEEK
Techno Time is de gespecialiseerde technische uitzendgroep met 17 vestigingen in Nederland en België. Wij bemiddelen uitsluitend voor technisch personeel, van uitvoerende vakmensen tot midden en hoger kader.

Bij Techno Time maak je bruto loonafspraken. Loop voor een nieuwe baan dus gerust even binnen bij Techno Time.

Nobelstraat 1, Heerlen, tel. 045-717183.
(24 uur per dag telefonisch bereikbaar).
Voor goede technici wordt 't Techno Time



TECHNOTIME
DE UITZENDGROEP VOOR TECHNISCH PERSONEEL

Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt:
Schoonmaakmedewerkers m/v
die direct aan de slag willen bij een bedrijf in de omgeving van Geleen. Het werk omvat het schoonhouden van kantoorgebouwen en omkleedlokalen in zowel avond- als ochtenduren. Deze baan is ideaal voor vakantiekrachten en voor kandidaten die langere tijd willen werken. Leeftijd: vanaf 18 jaar.
Informatie:
046-756156, Mireille Vincken
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1A
046-514222, Jeanette Vaessen
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4

Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt:
gemotiveerde kandidaten m/v
die opgeleid willen worden tot heftruck-chauffeur. Het betreft een 3-daagse opleiding. De eerstvolgende cursus is op 29, 30 en 31 augustus. Wij bieden een erkend vorkheftruck-bewijs, een goede kans op plaatsing, een passende salariëring en goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Leeftijd: vanaf 18 jaar. Eigen vervoer strekt tot de aanbeveling in verband met de bereikbaarheid van het opleidingscentrum.
Informatie:
045-273838, Nicole Offermans
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15
046-756156, Mariëlle Schutgens
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1A
045-712631, Anita Koudijs
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT
045-465666, Mariëlle Muijlkens
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35
043-210551, Romana Demandt
MAASTRICHT, HOENDERSTRAAT 3
04750-33649, Nicole van Diepen
ROERMOND, WILHELMINAPLEIN 10
046-514222, Gabby Lückers
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4

Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt:
Studenten m/v
die iedere maandag van 8.00-16.00 uur kunnen werken. Je hebt een goede conditie, wat nodig is voor verladingswerkzaamheden. Leeftijd: 18 tot ongeveer 28 jaar. De verdiensten zijn goed.
Informatie: 045-718366, Karin Poelman of Sigrid Nijenhuis
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt met ingang van direct:
Medewerkers m/v
voor verschillende afdelingen bij Durox in Landgraaf. Het werk is in 3-ploegendienst. De verdiensten zijn goed en u ontvangt eventueel reiskostenvergoeding. Hebt u interesse? Neem dan maandag contact op met ons.
Info: 045-718366, Karin Poelman of Sigrid Nijenhuis
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT
045-465666, Mariëlle Muijlkens
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Tempo-Team Uitzendbureau

heeft per direkt werk voor:
Inpak-medewerker m/v
voor een bedrijf in Hoensbroek. Het betreft een vacature voor langere tijd met goede toekomstmogelijkheden. De werktijden zijn maandag tot en met vrijdag tussen 12.00-18.00 uur, maximaal 25 uur per week.
De werkzaamheden bestaan uit het inpakken van textiel.
Informatie: 045 - 71 26 31, Anita Koudijs
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Winkelpersoneel

Gevraagd nette VERKOOPSTER, 4 middagen per week. Luc. Ruiter en zn., groenten en fruitspecialist. Ir. de Katstr. 2, Treebeek.

Gevr. part-time VERKOOPSTER, lft. 20-40 jr. voor speciaalzaak porcelein, luxe kado-art. Liefst met verk. ervaring, omg. Kerkrade. Br.o. nr. B-7655 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

TOPVERKOOPSTER v.a. 30 jr. Alleen met erv., parttime, voor gr. antiekzaak. Br. o.nr. B-8889 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. part-time WINKELMEISJE voor brood en banketbakkerij in Heerlen, lft. 17-20 jr. Tel. 045-719974.

Wij zoeken voor onze winkel een ambitieus en energiek PERSOON, die creatief is en graag met levend materiaal werkt. Hij/zij moet naast het gevoel voor de juiste omgang met mensen, ook een commerciële instelling bezitten. Schrift. soll. Bloemsierkunst Bart Hilkens Willemstr. 63, 6412 AN Heerlen.

Leuke VERKOOPSTER gevraagd voor enkele uren per week. Pers. soll. Schoenenzaak Eygelshoven, Sarolea-str. 23, Heerlen.

Pieters levensmiddelen te Ransdaal vraagt voor spoedige in diensttreding net WINKELMEISJE voor 40 uur. Tel. 04405-3083 of 04459-1244.

Diversen personeel

Voor een nieuw te starten beveiligingsbedrijf zoeken wij
Een beveiligingsbeambte
Met minimaal vakdiploma, middelbaar niveau en aantoonbare commerciële ervaring. Een behoorlijke dosis doorzettingsvermogen is vereist. Benodigde vergunningen aanwezig. Uitgebreide schriftelijke reacties met pasfoto te sturen ond. nr. B--8867 Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Oord Automation N.V./S.A.

zoekt met spoed
Analist/programmeurs
met ervaring in DEC-VAX en IBM MF omgevingen.
Voor meer informatie bel. (B) 0932-27205885 of (NL) 013-686542 of zend uw c.v. naar Oord Automation N.V./S.A., Excelsiorlaan 11, bus 1, 1930 Zaventem, Belgie.

Leuke bijverdienste
Ogilvie/Marktonderzoek B.V. zoekt
Medewerkers m/v
voor het houden van vraaggesprekken in eigen woonplaats of omgeving, bij de mensen thuis (overdag of 's avonds). Bel of schrijf: 020-6242776 of 6247466 (ook 's avonds en weekend). Antwoordnr. 8009, 1000 RA Amsterdam (geen porti)

Landmeetkundig buro vraagt
Maatvoerder
t.b.v. project in Limburg
Geotec b.v 's Gravendeel.
01853-4656.

2e KAP(PER)STER voor het weekend en alle voorkomende werkzaamheden. 045-212445, Hoensbroek.

Goedlopende club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u

HOOFDCONSULENTE met organisatie-talent voor de verkoop van een uniek afslankprodukt. Goede ondersteuning, hoge verdiensten plm. ƒ 650,- p.wk. Schrijf naar Slimkex, Pb. 2497, 1200 CL Hilversum, met vermelding hoofdconsulente

Landelijk ochtendblad vraagt met spoed bezorger/ster voor SPAUBEEK. Aanm. 04493-2868 of tijdens kantooru. 040-121775.

Avon-Cosmetics Nederland vraagt vrouwelijke CONSULENTES, goede bijverdienste. Nederlandse boekjes. Tel. 04920-50378.

INSPREEKSTERS gevr. voor het inspreken van enkele banden in ABN. Tel. 046-370637.

Spoed: leuke DAMES gevr. voor goedlop. club. Hoge garantie. 04499-3828.

Gevr. TOILETDAME voor oproep tijdens vakantie en ziektedagen. 046-379297.

Gevr. ONDERHOUDSSCHILDERS. Beckers Schildersbedrijf, Langstr. 10 Schimmert. 04404-1641.

Echte bakker Lei Hamers vraagt met spoed LEERLINGBAKKER. Schoolstr. 15, Hulsberg. 04405-1223.

Pretpark de Valkenier vraagt voor direkt MEISJES/jongens 16-20 jr. die beschikbaar zijn t/m 8 sept. De weekenden in sept. en okt. en de herfstvakantie. Soll. na tel. afspr. 04406-12289.

Gevr. POMPBEDIENDE M/V plm. 18 jr. 35 uur p.w. Tel. 045-313744.

IJSVENTER gevr. i.b.v. rijbewijs, als bijverdienste. Tel. 045-253004.

Nederlandse firma vraagt voor de verkoop in de particuliere sector VERKOPERS (M/V) plm. 5 uur per dag, basis vergoeding en provisie. Voor meer informatie tel. 043-250760.

Kamers aangeboden/gevraagd

Student zoekt in M'TRICHT, met spoed kamer, voor ½ jr. per 1-9 (of eerder). Tel. 03434-53136.

STUDENTE zoekt met spoed kamer in Maastricht of omgeving. 040-417432.

Gemeubileerde kamer te huur met c.v. te VALKENBURG. 04406-12875.

Gevr. in stud.huis te HEERLEN, kamer voor fysioth. studente. 0949-218161423.

Gemeub. kamer te huur voor oudere persoon in HEERLEN. Na 18 uur: 045-415718/725053.

Pension De Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

Woningruil

Woningruil: FLATWONING te Heerlerbaan tegen eengezinswoning m. tuin te Kerkrade-W. 045-413815.

Reparaties

Koelkast- en Diepvriesreparatie

met garantie, geen voorrijkosten.
Jacques Tebben koeltechniek
Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bel uw vakman met 32 jaar ervaring. Voor uw LEKKAGE van daken en goten of vernieuwen. Belt u vrijbl. 043-255089, firma Daconet Maastricht-Amsterdam.

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillisement

Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie-meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen. nieuwe 2-drs. kantoorkasten va. ƒ 275,-; stalen schuifdeurkasten; gebr. bureau's va. ƒ 100,-; Div. kantoorkasten va. ƒ 175,-; hangmappen-kasten A2 en A3 formaat; hangmappen ladenblok A4 en folio; 2 en 4 laden va ƒ 150,- tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. va. ƒ 325,-; tekentafels A1 en A0 va. ƒ 675,-; magazijnstelling va. ƒ 75,- p.m.; archiefstelling va. ƒ 75,- p.m.; brandvrije archiefkasten; Holland Safe met lakschade 50% adviesprijs;
Burostoelen va. ƒ 50,- p.st. Verder uit voorraad:
pallet hefwagens-steekwagens; speciale aanbieding van nieuwe bureaustoelen. Tegen zeer lage prijzen.
Tekentafelstoelen; wipeborden ƒ 175,-; flipovers; industrieboormachines, 16 mm, 12 snelheden, ƒ 445,-. Verder nog 1001 artikelen. Teveel om op te noemen, 1000 m2 showroom/magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook het het adres voor verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46b, Heerlen. 045-723142.
Open maand. tot vrijd. 9-18.30 uur. Zat. 10.00 tot 16.00 u.

Legbord en palletstellingen, nieuw en gebruikt, uit voorraad leverbaar. BLOK-INTERREK BV, 010-4378800. Ook vert. in Nrd-Brabant/ Limburg.

AANBIEDING. Te koop nieuwe burostoel Rock 4050 adv.prijs ƒ 495,-, nu bij ons ƒ 295,-; burostoelen Rock 2000, adv.prijs ƒ 295,-, nu bij ons ƒ 175,-; tekentafel stoelen Rock 2000, adv.prijs ƒ 395,-, nu bij ons ƒ 255,-. Gebruikte burostoelen va. ƒ 35,-. Rockmart, Kissel 46 A, Heerlen. 045-723142.

Te k. stalen LEGBORDSTELLING 30 - 40 en 70 cm diep met 5 legborden, vanaf ƒ 75,- per meter. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Geldzaken

BEDRIJFSFINANCIERING een probleem? Wij kunnen u beslist helpen! Voor bestaande of nieuw te starten bedrijven. V.a. ƒ 150.000,-. Info: 04749-3835. Fax 04749-3855.

Bedrijven/Transacties

Ter overname aangeboden:

Goedlopende Groothandel/Import kleine investering vereist Br.o.nr. B-8903 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

CAFÉ-BEDRIJF ter overname gevraagd. Kapitaal en papieren aanwezig. Tel. 045-231550.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Jonge HENNEN te koop, tev mestkuikens regelm. leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Bestel tijdig uw KERSTBOOMPLANTEN. Rompelberg, Bunde. Tel. 043-645365, Fax 647070.

Te koop alle soorten DRIJFMEST. Tev. het adres voor alle stoppelbewerkingen. Loonbedr. Gebr. Brouwers, 04498-57614 b.g.g. 59235.

PAARDEN en Pony's, in- en verkoop. Hoeve de Hussenberg. Inl. Ben Boessen. Tel. 043-641929.

Te koop Texelse stamboek ooi- en RAMLAMMEREN. Tel. 04459-2982.

Te koop Fendt Farmer 308 LSA; Cormick 856 XLA; Cormick 955 A; Same explorer 70 DT. Mechanisatiebedrijf FRISSEN B.V. Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-40338.

Te koop VEEAUTO, merk Bedford met oaklybak, bwj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 046-520229.

Te k. keurige 2 PAARDSTRAILER. Tel. 04750-34596.

HAFLINGER aangespannen en bereden, 2½ jr., ƒ 2.750,-. Melleschet 73, Vijlen.

Te koop: Claas combine Mercator-S; Ford ruilmotor voor NH-cabine; Grimme 2R, bunkerrooier; Amac E2K wagenrooier; Whulmaus 2R wagenrooier; Krone 3 of 4 schaar wentelploeg, type Mustang; Kumpstad cultivator 13t; Wifo cultivator; triltand cultivator met rol; achterlader, knijperbak ca. 400 l. voor landbouwkraan. Mechanisatiebedrijf FRISSEN B.V 04406-40338

Zondag, 18 augustus 1991, 7e Provinciale FOKVEEDAG voor Belgische witblauwe runderen. Aanvang keuring 10.00 uur. Terrein: Café Gubbels-Bollen. Rijksweg Zd 3 te Kelpen (Rijksweg Roermond-Weert). Bij slechte weersomstandigheden vindt alles in overdekte hallen plaats.

Te koop 2-wielige PONYKAR en tuig, i.z.g.st. Tel. 04493-1475.

Te koop gevraagd 1 hactare LANDBOUWGROND, zonder quota. Tel. 045-443264.

Reserveert u 8 sept. a.s. voor de grote ORIENTATIERIT te paard te Meerssen. Voor tel. inl. 043-642141.

Te k. Welsh ARABIER stokmaat 1.30m, merrie, 3 jr. oud, licht bereden. Tel. 045-223027 tot 13.00 uur.

Te k. gevraagd SCHAPEN en lammeren. Tel. 045-724180.

(Brom)fietsen

Giant ATB, Hybrid en racefietsen uit voorraad leverbaar. Dealer van Koga, Look Gazelle, Raleigh, Wheeler, Tech, Klein, div. gebruikte race- en ATB-fietsen. Bert REKERS, Willemstr. 85, 045-726840 te Heerlen.

Vespa CIAO, 2 jaar oud, ƒ 650,-. Terschurenweg 66, Hoensbroek.

Te koop SUZUKI TSX, bwj. '88, pr.n.o.t.k. Tel. 045-223961.

Te k. Peugeot RACEFIETS, 12 versnell., maat 57 als nw., ƒ 525,-. 046-511588.

Te k. zeer mooie ZÜNDAPP KS 50 met veel access., in orig. st. Tel. 045-310657.

Te k. VESPA Ciao met sterwielen; Puch Maxi, vr.pr. ƒ 450,-. Vignonstr. 32, Meezenbroek-Heerlen

Te k. Puch MAXI met sterwielen. Unescoplantsoen 9, Heerlen-Vrieheide.

Proficiat!

Gefeliciteerd!!!
met jullie zilveren huwelijksfee[st]
Conny & Angela.
Vandaag ook de hele dag te zien op LD-TV!

Lieve Ilona
Veel geluk en vreugde voor jou in de volgende 13[...]
Voor vandaag een fijne verjaardag.
Kusjes Mama
Vandaag ook de hele dag op LD-TV!

Gefeliciteerd met jullie huwelijk[...]

Niet te geloven!!!
Riet en Teun 40 jaar getrouw[d]
Proficiat! Kinderen en kleinkinderen

Laura proficiat met
"Sarah"
Rien, Miranda en Richard.

Opa
Van harte gefeliciteerd m[et] je 50ste verjaardag wens[en] je Ivo en Daphne

Moog neet!!!
Jui Jui!
Tesh en Stan

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoen[de] gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet l[inks] onder op de enveloppe [het] nummer uit de adverten[tie] te vermelden.

Koopje! Prachtige SNORFIETS, ½ jaar oud; tevens Vespa Si, bwj. '86. Tel. 045-421102.

Te koop PUCH Maxi, i.z.g. st., pr. ƒ 350,-. Tel. 045-213950.

MOUNTAINBIKE Kogamiata voor dames, 21 versn. Tel. 045-215361.

Yamaha DT 50 MX '88, Teneré uitv., kl. rood/zwart, i. nw.st., pr.n.o.t.k. Te bevr. B.V. Auto EKAS, Kokelestr. 114, Kerkrade. 045-454763.

Te koop opknap-brommer DERBY FDS '88, ƒ 300,-. Tel. 045-275073.

Te koop MEISJESFIETS "Pointer" ƒ 175,-. Tel. 045-420955.

Te koop SUZUKI 50 TSX bwj. '89. Tel. 0459-1738.

Te k. VESPA, bwj. '87, ƒ 425,-. Tel. 04492-5502.

Te koop OMAFIETS en damesfietsen. 045-3106[...]

Te koop 2 MOUNTAIN[BI]KES d. en h. samen ƒ 55[...] Ortolaan 17, Schinveld. [A]lleen zondag en maandag.

Te k. Vespa CIAO, met s[ter]wielen zeer mooi. 04492-1380.

Te k. Vespa CIAO, dec. [...] i.z.g.st., rood, veel extra's incl. verz. Tel. 046-51295[...]

Te k. YAMAHA RD; Puch Maxi; Vespa; Piago, pr.n.o.t.k. 045-752128, na 13.00 u.

Te k. VESPA Ciao met s[ter]wielen, 2 jr. oud en 1 jr. [ge]bruikt, ƒ 700,-; helm ƒ 7[...] Tel. 045-221506.

Te k. ZÜNDAP KS [...] blauwmet., race-kuip., s[ter]wielen, div. acces. Tel. 0[...] 725120.

MOOIE rood/zw. Ho[nda] MTX '84. Honigmanstr. [...] Landgraaf. Tel. 045-3122[...]

Kachels/Verwarming

Barbas inbouw-openhaarden

kachels - inzethaarden
Jac Köhlen
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis)
046-513228-514862.

KACHELS open haarden, moderne schouwen. Reker Kachelspeciaalzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

KACHELS opruiming zo[...] prijzen. Gratis geplaats. Kachelsmid, Walem Klimmen. Tel. 04459-163[...]

Opleidingen

Oefenschool De Kier, Maastricht

houdt op zaterdag 24 augustus a.s.
Shiatsu workshop voor beginners
Shiatsu is een vorm van Japanse drukpuntmassage die op gericht is bepaalde kwalen te verhelpen en de gezondheid in het algemeen te bevorderen. De nadruk zal ligg[en] op de praktische toepassingen. Kosten ƒ 60,-. Inl./aan[m.] MARIO WILLEMS. Tel. 04493-1977. De basiscurs[us] shiatsu start op 10 september a.s.

Cursus HANDBOEKBINDEN. Vraag info-folder: Handboekbindatelier Bert Weijermars, Bergstr. 3, Eys, tel. 04451-1652.

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Start kursus chauffeursd[ip]loma 07-09-'91; start kurs[us] gevaarlijke stoffen 07-[...] '91 Autorijschool WISCH[MANN] & ZN Tel. 04[5-] 321721. Europaweg [Zuid] 340, Landgraaf.

Gedipl. lerares FRANS st[art] in september 'n wekelijk[se] cursus in kleine groep. In[l.] na 20.00 uur: 045-250206[...]

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

„Als ik vanaf vandaag alleen nog maar mocht schrijven, dan stak ik subiet mijn hoofd in de gasoven", stelt Ab van Ieperen, journalist, regisseur, producent, acteur en nerveus roker. Daar zullen ze bij Vrij Nederland, waar hij prachtige inktwolken spuit over de filmwereld en aanverwante artikelen, niet blij mee zijn. De in Sittard opgegroeide Van Ieperen staat voornamelijk bekend als journalist door publicaties in onder andere de Volkskrant en het NRC. Zonder ook maar één opleiding af te maken, heeft hij een curriculum vitae opgebouwd waar het menige cultuurverslaafde van gaat duizelen. Zo heeft hij ook als regisseur behoorlijk wat produkties op zijn naam staan. „Ach, ik blijf in Nederland als regisseur altijd maar veelbelovend debuteren. Dat moet nu maar eens afgelopen zijn ik ben al bijna vijftig", zucht hij gelaten.

Regisseur Van Ieperen blijft eeuwig veelbelovend debuteren



● *Ab van Ieperen ziet zichzelf meer als filmer dan als schrijver.* Foto: DIJKSTRA

Ab van Ieperens nieuwe project, de verfilming van Frans Kellendonks vertelling De Nietsnut, zou een doorbraak kunnen betekenen. Het script, dat tien jaar in de kast lag vanwege produktiemoeilijkheden, is afgestoft en bijgeschaafd. Eindelijk krijgt Van Ieperen dus het groene licht en de kans om na een stille periode wat betreft filmprodukties weer te laten zien wat hij waard is. De scènes van deze film die 'Identikit' gaat heten, spelen voor een gedeelte in Limburg, op een oude boerderij in het Mergelland en bij het DSM-terrein in Geleen. In die scenes wordt ook Sittards dialect gebruikt, om de landelijke sfeer te versterken en als een soort nostalgisch accentje van de regisseur zelf.

Kauwgumplaatjes

Op de vruchtbare Sittardse löss kreeg zijn fascinatie voor alles wat met performance te maken had, rustig de tijd om uit te botten. Als tienjarig figurantje in een film over de bevrijding die in Sittard werd opgenomen, kreeg hij een aai van Clark Gable over zijn bol. Hoewel het allemaal weinig indruk heeft achtergelaten, is die magische aanraking van deze illustere filmgod ontegenzeglijk een omen voor zijn verdere carrière geweest. Geïnspireerd door kauwgumplaatjes van Doris Day en Esther Williams had hij als eindexamenkandidaat zijn zinnen gezet op werk in de filmindustrie. Maar dat was 'not done' in de tijd waar de paters nog regeerden in de leslokalen van het College.

Dus werd het een studie psychologie en perswetenschappen. Na bijna een jaar lang gewerkt te hebben in een psychiatrische inrichting, liet hij zijn bul voor gezien. Een aantal artikelen die hij in het studentenblad Ignis had geschreven over het begin van de Nederlandse film en dat later werd gebundeld tot 'Filmers 75', bleek een geoliede sleutel tot de filmwereld. Op de filmacademie werd hij met open armen binnengehaald. Zijn grote non-talent tot het 'nee' zeggen op interessante aanbiedingen, liet hem al gauw van het ene internationale regie-assistentschap naar de andere story-editorfunctie stuiteren. En uiteindelijk raakte hij zo verstrikt in alle free-lance opdrachten, dat hij het ook hier weer klaarspeelde niet af te studeren.

Maar daarover niet getreurd, want door een curieuze mengeling van zijn geroemde en veelbesproken kwaliteit en een boel mazzel had hij werk te over. Als acteur in films van onder anderen Wim Verstappen en Frans Weisz, als presentator van radioprogramma's voor de Vara, als regisseur van studententoneel in Utrecht en Leiden, als bewerker en vertaler van stukken van Pinter en Diderot, als filmer van set-reportages van films zoals Bastille, de Aanslag en de Schorpioen en zo nog honderd slaapverwekkende culturele heldendaden verder. Eind 1991 zal zijn Filmacteurs Encyclopedie verschijnen en in het voorjaar starten de opnames voor Identikit. Uit alle tijdelijke projecten haalt hij, naar zijn zeggen, de energie en inspiratie voor wat toch steeds de rode draad in zijn leven blijft, het schrijven.

Wie de helder geschreven uiteenzettingen van Ab van Ieperen kent, raakt danig in verwarring bij een live-ontmoeting.

Nerveus flitsende ogen vanachter een zware bril houden de omgeving nauwlettend in de gaten. Al pratend lijkt het alsof hij constant bestormd wordt door honderden gedachten. Bij iedere vraag worden de hersens gepijnigd om er een uit te graaien, die hij met de buitenwereld wil delen. Dat resulteert in antwoorden die net zo diffuus en ongrijpbaar zijn als de rookwolken van van zijn eeuwig brandende Gaulloises. Bijna drie uur en een volle asbak later, neem ik afscheid. Met een hoofd dat tolt van alle informatie en tegelijkertijd het vermoeden dat zelfs de tandarts nog niet het achterste van zijn tong ooit te zien zal krijgen.

Daarom passen Van Ieperen en zijn jongste filmproject 'Identikit' prima samen.

De hoofdrolspeler van de film maakt na de dood van zijn vader een autorit van Amsterdam naar de Belgische Ardennen, waar het vakantiehuisje van de familie staat. En hoewel hij in gewone doen een zeer gesloten figuur is, vertelt hij aan een volstrekt onbekende lifter plotsklaps de grootste intimiteiten. Gedreven door een vage verliefdheid voor die Limburgse antiekhandelaar, barst hij als het ware open. Zijn leven doemt in flarden voor hem op. Hoe hij altijd zorgvuldig heeft vermeden in de voetsporen van zijn vader te treden en na zijn dood tot de ontdekking komt dat hij hem eigenlijk helemaal niet heeft gekend. Uiteindelijk probeert hij door alle stukjes informatie tot een meeslepend verhaal te verwerken, zijn vader posthuum tot een tragische held te maken.

Kwaad

„In Kellendonks boek trof mij het zinnetje 'het enige bijzondere aan mijn vader was zijn dood' ", vertelt Van Ieperen. „Op dat moment vroeg ik me af hoe goed ik mijn eigen vader, die altijd met zijn werk bij DSM bezig was, kende." De regisseur kon het script tien jaar in zijn hoofd laten gisten en heeft nu de beschikking over een uitgelezen groep acteurs om de strekking van het verhaal over te brengen. Met Pierre Bokma, Willem Nijholt, Ramses Shaffy en Marjon Brandsma in de hoofdrollen is hij in de gelegenheid de emoties die in Kellendonks verhaal onderhuids broeden, ruimschoots over het filmpubliek heen te laten spoelen.

„Het zal nu een veel 'kwaaiere' film worden dan tien jaar geleden. Toen was het script veel melancholieker getint. Met woede als het centrale thema, hoop ik eigenlijk een soort onmachtsgevoel weer te geven. Want als ik in de spiegel kijk en om me heen, dan vraag ik me toch echt af waarom zoveel aardige en intelligente mensen zo'n enorm zootje van hun leven maken. Heeft u dat nu ook?"

angeli poulssen

Leven met rampen en oorlogen

Zelf slachtoffers helpen doet ze niet. Als hoofd van de emergency desk van Artsen Zonder Grenzen Nederland probeert Anke de Haan autoriteiten te mobiliseren en regeringen te overtuigen waardoor er adequaat en zonder aanziens des persoons hulp kan worden geboden. Deze week was haar verkenningsteam in Joegoslavië. Anke de Haan en haar dagelijkse leven met natuurrampen, vluchtelingen, epedimieën en burgeroorlogen.



● *Anke de Haan: „..een roeping, dat is het nooit geweest."*

Ze kneep 'm. Angstige minuten in een bejaard vliegtuig van Russische makelij. Want was er net daarvoor niet geschoten op een toestel naar Monrovia in Liberia? Pas toen het toestel ongeschonden landde in het door een burgeroorlog verscheurde Afrikaanse land, slaakte Anke de Haan een zucht van verlichting. Het eerste deel van de missie was geslaagd. Op het vliegveld van Monrovia krioelde het van de paniekerige mensen die het land probeerden uit te komen. En zij? Zij trotseerde het gevaar en ging het oorlogsgebied binnen, nadat een priester haar op het hart had gedrukt om toch vooral ieder contact met die zogenoemde militairen te vermijden. Gewetenloze knaapjes waren het, jongetjes met geweren en verslaafd aan drugs. Een waardevolle tip in een ver, vreemd land van de (toen nog niet vermoorde) nietsontziende, wrede dictator Doe, die een slopende strijd voerde met de rebellen van Prince Johnson en Charles Taylor. „En daar sta je dan met je tas. Je weet niet waar je terecht bent gekomen. Je kan slechts hopen dat het rustig blijft", zegt ze. En Anke de Haan, manager emergency desk van Artsen Zonder Grenzen ging, samen met een meegereisde Nederlandse chirurg met gevaar voor eigen leven op weg naar collega's, die hun werk deden in een afgelegen nederzetting ergens in de binnenlanden.

Na het werkbezoek keerde ze zonder kleerscheuren terug op de nationale luchthaven en haalde ze de laatste vlucht. Daarna werd het vliegveld voor enige tijd hermetisch afgesloten. Het zwaarbeladen, overjarige toestel, propvol hysterisch krijsende vluchtelingen, kwam met de grootste moeite los van de grond, cirkelde even boven Monrovia en vloog weg, richting vrijheid. Het zoveelste avontuur was ten einde.

Haar hand met gespreide vingers glijdt door haar lange loshangende haar en duwt tegelijkertijd haar hoofd naar achteren. Dat ze niet bang uitgevallen is klopt wel, zegt ze. Haar omschrijven als een „heldhaftige meid met stalen zenuwen", vindt ze sterk overdreven. Het is ook bezijden de waarheid, meent ze. „Het is een baan, maar een heerlijke baan. Als je niets wilt meemaken moet je het niet doen. Angst heb ik zelden. Omdat ik vaak niet weet wat ik verwachten kan. Ik was in Roemenië ten tijde van de revolutie. Samen met een Roemeense vrouw. Die was bang, omdat ze wist wat er zou kunnen gebeuren. En ik? Ik vond het interessant deelgenoot te zijn van een historisch moment in de Roemeense geschiedenis."

Anke de Haan zoekt natuurrampen, epidemieën, burgeroorlogen en vluchtelingen waar ook ter wereld op. Voor Artsen Zonder Grenzen. Een enerverend bestaan, ofschoon ze haar dramatische en opwindende belevenissen nauwelijks kan delen met vrienden. Het is alsof ze emotionele gebeurtenissen en ervaringen voor vreemden afschermt. „Het is ook zo moeilijk uit te leggen aan mensen die nooit met rampen en zo te maken hebben gehad. Je leeft in dat opzicht een geïsoleerd leven. Je gevoelens zijn omkapseld. Ik kan ook niet plompverloren op een feestje even uitleggen wat voor soort werk ik doe."

Als ze terug komt uit een rampgebied kan ze haar verhaal wel kwijt aan begrijpende collega's. „Wat je meemaakt, maakt vaak diepe indruk op je."
Op haar bureau ligt een wereldkaart vol gekleurde landen. Haar wijsvinger glijdt over die kaart en blijft rusten op landen waar ze geweest is. Het krassende geluid van de tram buiten in de Amsterdamse Reguliersbreestraat vermengt zich met het geratel van de telex binnen. „Die telex ratelt er elke dag natuurrampen uit. Het kost ontzettend veel tijd om dagelijks informatie uit rampgebieden te krijgen. Een overstrominkje in Nicaragua of zo wordt heel vaak lokaal opgelost. Aan het merendeel van de calamiteiten behoeven we niets te doen."

Oproep

Pas als er een dringende oproep om hulp binnenkomt via een ministerie, de Verenigde Naties, een bevolkingsgroep, een hulporganisatie of collega's van Artsen Zonder Grenzen die voor langere tijd werkzaam zijn in de buurt van de plaats des onheils, komen Anke de Haan (32) en haar team daadwerkelijk in actie. „Op basis van onze informatie bepalen we onze voorlopige strategie: wel of geen verkennend medisch team op weg sturen."
En zo'n team kan dan op stel en sprong afreizen. Deze week keerden enkele leden van zo'n verkenningsteam terug van een 'oriëntatiereis' naar Joegoslavië. Waarbij de groep zich, zoals gebruikelijk heeft gepresenteerd als een onafhankelijke hulporganisatie, waarop in geval van nood door alle strijdende partijen een beroep kan worden gedaan. Aan de hand van hun bevindingen is Anke de Haan samen met haar medewerkers druk bezig met het opstellen van actieplannen. „Welk materiaal is nodig, welke mensen?" Enkele vrijwilligers (zij is zelf in fulltime dienst) zijn voorlopig in Kroatië (Zagreb) en Servië (Belgrado). Ze houden de ontwikkelingen scherp in de gaten en bereiden zich voor op aanzienlijke vluchtelingenstromen als de gevechten in het verdeelde land verder escaleren.
In Joegoslavië is Anke de Haan - ze studeerde medicijnen en bedrijfskunde - nog niet geweest. Bij tal van andere calamiteiten ging ze zelf met zo'n verkenningsmissie mee om poolshoogte te nemen in een ramp- of conflictgebied.
„Want", zegt ze, „als je in het land zelf bent krijg je een beter inzicht.

En als je dan bij bij voorbeeld een aardbeving in Iran voor water kunt zorgen, dat geeft meer voldoening dan wanneer je het vanachter je bureau regelt. De resultaten zijn echt zichtbaar."
Van achter het bureau een verkenningsteam samenstellen valt niet altijd mee. Vooral in vakantietijd als beschikbare medici, verpleegkundigen en logistici (ruim vijftig procent van de hulp) in het buitenland vertoeven. Soms belt ze mensen die nietsvermoedend aan het diner zitten met de vraag of ze met spoed hun koffers willen pakken en willen afreizen naar een gebied met mensen in nood. In negen van de tien gevallen heeft ze enthousiaste mensen aan de lijn, die zelfs wel eens staan te juichen als ze het veilige Nederland voor enige tijd kunnen verruilen voor een onveilig rampgebied.
„We kunnen putten uit een grote groep van vrijwilligers. Je benadert ze op basis van hun expertise en ervaring. We zijn bezig om een vast verkenningsteam samen te stellen. In zo'n team, waar ik verantwoordelijk voor ben, komen een arts, een sanitatie-specialist voor de hygiëne, een verpleegkundige en een logisticus. Geen vrijwilligers, maar mensen in vaste dienst van Artsen Zonder Grenzen. Binnen enkele maanden moet dat vaste team er zijn. Dus iedere keer als er ergens op de wereld medische hulp nodig is, gaan zij daar als eersten heen. In veel gevallen prefereer ik het om in een latere fase te gaan."

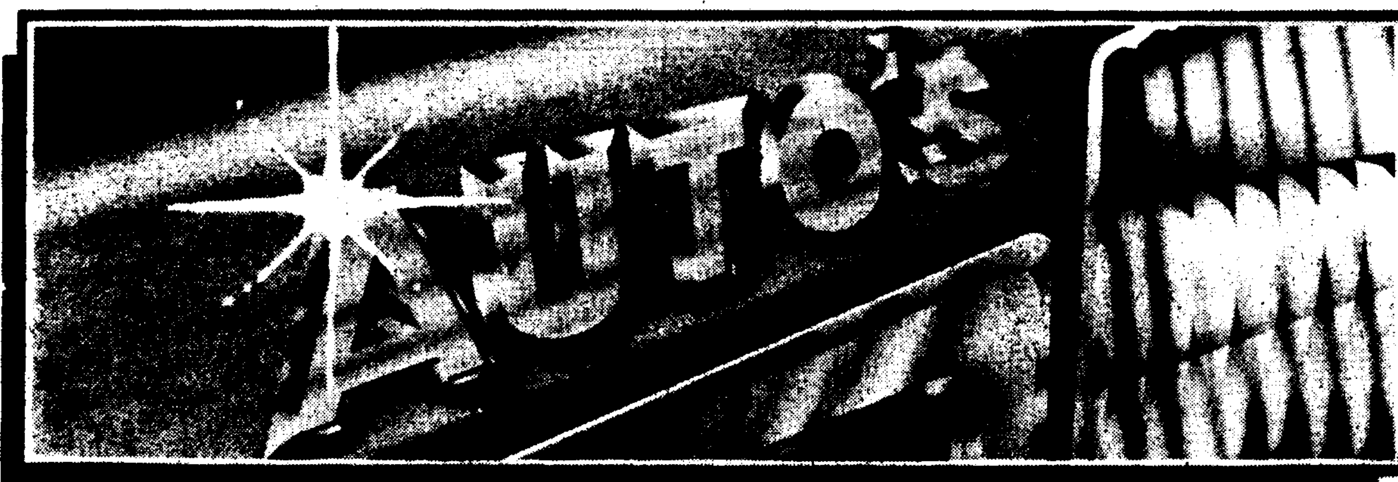
Turkije

Artsen Zonder Grenzen is neutraal, onafhankelijk. Aan slachtoffers van oorlogen en natuurrampen wordt medische hulp verleend, ongeacht geloof, ras of politieke opvatting. „We zijn goed geïnformeerd over wat zich in een land afspeelt. Maar je houdt je door de omstandigheden wel steeds met politiek bezig. Want het vluchtelingenvraagstuk is nou eenmaal een politiek probleem. Neem Turkije, daar ben ik twee maanden geweest vanwege de vluchtende Koerden. Ik was in Ankara dagen aan het onderhandelen met ministeries, de EG en ambassades. Ik probeerde de autoriteiten te mobiliseren. Op een gegeven moment voelde ik me behoorlijk verslagen door de politiek. Als ik dan uiteindelijk op een zondagmiddag een telefoontje krijg dat een vliegtuig met hulpgoederen toch mag landen, voel ik dat als een overwinning."
Als ze ver van huis is, probeert ze tussen de bedrijven door toch nog wat cultuur van een land of stad op te snuiven. „Ik was in Leningrad, toen in de Sovjetunie het voedseltekort speelde. Leningrad is zo mooi, heeft zo'n rijke geschiedenis. Ja, dan ben ik blij dat ik een paar uurtjes door die stad kan dwalen." Vaak is daar geen tijd voor. Dan is het werken en nog eens werken. Om het leed van de slachtoffers te verzachten. Maar tussen alle ellende door lacht ze ook nog wel.
„Toen ik in Turkije zat, reisde ik met helikopters van de ene naar de andere plek. Contact met collega's uit binnen- en buitenland geschiedde door briefjes achter te laten. En soms ontmoet je elkaar op een landingsplaats ergens in de middle of nowhere. Praat je onder de wentelwieken even bij. Dat heeft dan wel iets lachwekkends."

Brandpunt

Haar club staat altijd in het brandpunt van de belangstelling, zegt ze. Niet altijd terecht, vindt ze. Want er zijn in de wereld tientallen gebeurtenissen die om aandacht schreeuwen en niet krijgen. De media spelen een belangrijke rol bij de vorming van de publieke opinie. „Sommige gebieden zijn nu eenmaal publiciteitsgevoeliger dan andere." Zelf heeft ze geruime tijd in Soedan gewerkt, zo'n vergeten land dat onophoudelijk wordt geteisterd door overstromingen, droogte en burgeroorlogen. „Die lang lopende hulpprogramma's van ons zijn niet zo bekend bij het grote publiek. Mensen denken, jammer genoeg, dat wij ons alleen met die snelle interventie projecten bezighouden."
Soedan, Liberia, Irak, Jordanië, Sierra Leone, ze is er geweest. Een paar maanden per jaar is ze in het buitenland. Ze heeft een baan uit duizenden, zo lijkt het. „Ofschoon ik ook wel eens zit te schelden op mijn werk net als iedereen. Ik zit wel eens te denken van: als ik deze baan niet had, wat had ik dan gedaan? Ik zou het niet weten. Na mijn studies wist ik wil dat ik dit soort werk wilde doen. Eerst werkte ik voor het Rode Kruis, maar Artsen Zonder Grenzen is kleiner, dynamischer en dat sloot beter aan bij mijn wensen. Maar een roeping? Dat is het nooit geweest. Een roeping is ook zo'n groot woord, hè?"

ed blaauw



Alfa

Alfa 75 1.8
Groen, bwj. '87, 86.000 km, extra: buitensp. rechts, metalliclak, stuurbekr., mistlampen voor, koplampsproeiers en alarm, verder: centr. deurvergr., electr. ramen voor, leesspots etc. In perf. st. Tel. 04459-2079.

Te k. ALFA GTV Sprint Veloce 1500 bwj. '82, z. mooi, APK '92, vr.pr. ƒ 3.500,-. Inr. mog. 045-451744.

Te k. Alfa SPIDER 2 L. 74.000 km, iets moois. Bergerstr. 45, Nattenhoven-Urmond. Gem. Stein.

Alfa Romeo type 75 1.8, bwj. '87, kl. blauw. KOMPIER, Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547.

Te k. Alfa ROMEO 2000 GTV Bertone, rood, bwj. 1974. Gar. Eric Stevens, Geleen, tel. 046-749111.

Te koop Alfa ROMEO 33, 1.7 IE, 9-'90, 11.500 km, kl. Alfa rood, ƒ 27.000,-. 045-463425.

Te k. ALfA 33 QV, bwj. '86, antracietmet., div. extra's, Tel. 045-314477.

Te koop ALFA 33 1.7 QV bwj. '88, lichte schade, pr.n.o.t.k. 045-444613.

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS
verderop in deze rubriek en let ook
op onze advertentie op maandag en woensdag!
St. Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te k. mooie AUDI 100 CC 2.2i, automatic, vele extra's, bwj. '83. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

AUDI 80 1,8 S, 1- '90, metal. blauw, nw.st., 27.000 km stuurbekr., centrale deurvergrend. 046-375254.

AUDI 80 1.8 S 12-'88, petrol metallic ƒ 23.950,-. Tel. 04906-1387

AUDI 80 1.9 diesel, 11-'89, 70.000 km., ƒ 28.950,-. Tel. 04906-1387

AUDI 100cc 2.3 Avant, 12-'85, blauw, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. prachtige AUDI 100 cc, duurste uitvoering, tel. 045-258568.

AUDI 80 1.8S d.bl., bl. glas, velours, 5-bak, katyl. m. '89, ƒ 22.750,-. Tel. 046-510165

Austin

KOOPJE! Metro bwj. '87. Tel. 046-511567.

BMW

BMW 323i, m.'84, 4-drs., extra's, APK 8-'92, i.z.g.st., pr. ƒ 11.750,-. 045-322619

BMW 320-6, APK 7-'92, zeer mooi, rood, bwj. '80, vr. pr. ƒ 3.100,-. Tel. 04754-87662.

BMW 315, LPG, APK 11-11-'91, type '83, ƒ 3.750,-, als nieuw. Tel. 045-323178.

BMW 735i, vele opties, NL-kent., i.z.g.st., pr. ƒ 10.500,-. Tel. 0032-11772221.

BMW 320 i, '84, lm-velgen, verlaagd, met.lak, i.z.g.st., ƒ 15.250,-. Tel. 045-318059.

Te k. BMW 323i, bwj. '81, APK tot 11-'92, i.g.st., vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-254087.

Te koop BMW 320i 6 cyl., bwj. 6-'87, veel extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 04454-4356.

Te koop BMW 316, APK 5-'92, ƒ 1.950,-. Schoolstr. 24, Hulsberg.

Te koop BMW 324 D bwj. '89, Shadowline, rood, motorkapschade, ƒ 23.950,-. Inr. evt. mog. 046-523797.

Van part. te k. BMW 320i, bwj. '87, delph.met., 99.000 km., LPG, schuifdak, aluvelgen, ƒ 25.000,-, evt. inr. mog. Tel. 045-456827.

BMW 320/6 bwj. nov. '78, i.z.g.st., veel extra's, APK. Tel. 045-752547.

Te koop BMW 316 1984, i.z.g.st. Tel. 046-752432.

Citroën

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw AX; BX; CX; XM. In- en verkoop schadeauto's. Tel. 045-752121, May Crutzen

Te k. 2 CV-6, bwj. '83, wit, APK 7-'92, zeldzaam mooi, ƒ 2.800,-. Tel.045-417122.

Te k. 2CV6 CHARLSTON, '82, in goede staat, APK 8-'92, pr.n.o.t.k. 045-441900.

CITROËN BX 1.9 diesel station 6-'88, 78.000 km., ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. 2 CV 6 EEND, bwj. '83, APK, i.g.st., ƒ 2.000,-. Kl. rood, 043-614498.

Citroën VISA 14 TRS, bwj. '86, 116.000 km, ƒ 8.900,-. Autobedrijf Kompier. Tel. 045-717755.

CITROËN BX 1.4 E 11-'85, i.z.g.st., pr. ƒ 5.850,-. 045-463285.

Citroën VISA Club, '83, km. st. 65.000, APK 4-'92, verbr. 1:19, ƒ 2.450,-. 04451-1509

CITROËN BX 1.4, 3-drs., wit, 1-'86, ƒ 7.400,-. Mengelers, Provincialeweg Zd 91, Oirsbeek

Te koop rode 2CV6 Special, dec. '85, APK 1-'92, 57.000 km, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 04498-52178.

EEND 2 CV6 bwj. '84, APK 8-'92, perf. st., vr.pr. ƒ 2.750,-. 043-641647.

Te k. Citroën DS PALLAS, halfautom., bwj. 11-'73, APK 8-'92, in uitst.st. vr.pr. ƒ 9.200,-. Tel. 045-322071 na 18 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Cadillac

Te k. de enige in Europa rechtstreeks uit Amerika Cadillac Eldorado Biarritz CABRIOLET, 1976, alle showroom klaar, alle keuringen toegest., ƒ 42.500,-. Tel. 045-411232 of na het weekend 070-3663268

Fiat

10 % korting
of rij nu en betaal later!!!
gekentekende auto's met 0 km

Fiat Uno 70 S 5-drs. grijsmetallic bruto	ƒ 23.695,-
Fiat Uno 70 S 3-drs. rood bruto	ƒ 22.250,-
Fiat Uno 1000 S 3-drs. zwart bruto	ƒ 20.350,-
Fiat Panda 1000 L IE rood bruto	ƒ 13.500,-
Fiat Panda 1000 CL wit bruto	ƒ 14.600,-
Fiat Panda 1000 CL grijsmetallic bruto	ƒ 14.990,-
Fiat Panda 1000 CL groenmetallic bruto	ƒ 14.990,-

Al deze auto's zijn uitgerust met injectie en geregelde katalysator 3-weg en 5 versnellingen.



Fiat Klankstad
Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

Te k. Fiat TIPO 1.4i DGT, grijs metallic, bwj. nov. '89. Tel. 045-728534.

Te koop Fiat PANDA 45, bwj. '85, i.z.g.st., ƒ 5.500,-. Inl. zaterdag voor 12.00 uur 045-460224.

Te k. Fiat TIPO diesel, bwj. '89. Tel. 045-726668

Te k. FIAT 127 Special, bwj. '85, APK '92, 5-gang, zeer mooi en zuinig, vr.pr. ƒ 4.250,-. Inr. mog. Tel. 045-323576.

Fiat UNO model 55 S '84, mooi, goed, zuinig, ƒ 3.950,-. Tel. 045-751387.

Fiat RITMO 60 L bwj. '82, APK 8-'92, i.z.g.st., pr. ƒ 2.250,-. Tel. 04498-54319

Te koop mooie FIAT 127, APK, 100% in orde, ƒ 750,-. Tel. 045-256115.

FIAT 127 1050 Special, 5-versn., '85, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-255784.

Te koop Fiat PANDA 45, bwj. '82, APK 8-'92, in perf. staat, zeer zuinig, 67.000 km, zien is kopen, pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-221808.

Te koop Fiat PANDA 45, bwj. '82, APK 8-'92, in perf. staat, zeer zuinig, 67.000 km, zien is kopen, pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-221808.

Fiat RITMO 60 L bwj. '86, 70.000 km, 1e lak, 1e eig., ƒ 5.700,-. Tel. 043-616776.

Te k. Fiat RITMO Abart TC 105, kl. zwartmet., bwj. '83, i.z.g.st., APK 6-'92, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 04498-54319

Te k. Fiat FIORINO, bwj. '83 APK 2-'92, LPG, trekh., ƒ 2.750,-. Tel. 04492-5288.

Fiat PANDA 45, bwj. '82, i.z.g.st., APK 7-'92, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-256115.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Ford

Bloed mooi, bloed rood.
Ford Escort 1.6i bouwjaar 1988
Ford Fiësta 1.1i, 5-drs., bouwjaar 1990
Ford Siërra 3-drs, blauwmetallic, bouwjaar 1986
Ford Escort 1.6, 5-drs, bouwjaar 1983
Ford Siërra 2 ltr. stationcar, spec., bouwjaar 1988
Autosport Brouns BV, Schelsberg 175, Hrln. 045-725507

Ford TAUNUS VAN, kleur groen, i.z.g.st., bwj. '80. Tel. 045-241266.

Ford ESCORT 1.3 met LPG, i.z.g.st., bwj. eind '83, ƒ 4.950,-. Tel. 04405-1569. Hagerweg 7, Klimmen.

Van 1e eig. Ford SIËRRA Combi (stationwagon) special, 2.3 diesel, met schuifd., roofrack, nw. M&S-banden, 10-'89, ƒ 24.000,-. 01803-17976.

Ford Escort RS TURBO, 10-'85, schadevrij, perf. staat, onderh.boekje, vaste prijs ƒ 17.000,-. 04498-55408.

Te k. Ford ORION 1600 diesel, als nw., bwj. '85, 5-bak striping. Tel. 045-325445.

Ford FIËSTA 1.1 L, bwj. '80. De Tichel 10, Landgraaf. Tel. 045-325445.

ESCORT 1.4 CL '88, zwart, 5-drs. LPG, w.w.glas, z. dak. Tel. 04493-2903.

Ford SIËRRA 18 CL, LPG, bwj. '87, t. '88. Tel. 04754-85213 of 84447.

Ford SIËRRA diesel stationcar, 11-'87, wit, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. Ford ESCORT Van '83 1300 cc, div. extra's. Te bevr. Elandstr. 6, Heksenberg-Heerlen

Ford SCORPIO Turbo D 3-'89, antraciet, 71.000 km., ƒ 26.950,-. Tel. 04906-1387

Witte Escort CABRIOLET XR3i, witte kap, 44.000 km., i.z.g.st., inr. Golf diesel mog. ƒ 19.500,-. Tel. 045-271924

Ford SCORPIO 2.8i Ghia, bwj. '86, 89.000 km, div. extra's, i.z.g.st., ƒ 18.500,-. Tel. 04454-5180.

Te k. zwarte Ford FIËSTA 1100 L, bwj. '78, APK gek., pittige auto voor liefh.; vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-221473.

Te k. Ford ESCORT XR3, bwj. '81, vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-728877.

Te koop Ford ESCORT 1.6 GL, bwj. '81, met '84 motor, nwe. banden, uitlaat, APK, kl. blauwmet., vr.pr. ƒ 4.100,-. Tel. 045-722408.

Te k. FORD Escort 1300 L, bwj. '86 57.000 km, nwe banden, nwe accu, i.z.g.st. Tel. 04498-58662.

Te k. Ford TAUNUS 2 L GL, 6 cyl., 4-drs, bwj. '80, i.z.g.st APK 13-6-'92, vr.pr. ƒ 2.750,-. W.v. Oranjestr. 64 Landgraaf/Kakert.

Ford ESCORT 1.1 L, '78, APK, goede staat, ƒ 1.250,-. Tel. 045-255784.

Ford ESCORT 1.6 Bravo, bwj. '82, 5-bak, AKP '92, ƒ 5.500,-. Tel. 046-526047.

Te k. i.z.g.st. Ford ESCORT, LPG, rood, bwj. '81, APK 8-'92. Tel. 045-245247 b.g.g. 045-241632.

Ford ESCORT 1.1 Bravo, 3-drs., 9-'82, bruinmetallic, ƒ 6.800,-. Mengelers, Provincialeweg Zd 91, Oirsbeek

Ford SIËRRA 1.6 Laser, bwj. '86, LPG, sunroof, spoiler, nieuwe auto, ƒ 10.750,-. Tel. 04406-13137.

Mooie Ford ESCORT XR3i, bwj. '83, APK dec. '91. Tel. 046-334364.

Ford ESCORT 1100 Laser, bwj. '86, APK 7-'92, kl. rood, 5-drs. 5-bak, i.z.g.st. pr. ƒ 9.600,-. 04454-2092.

Ford FIËSTA 1100 L, bwj. 8-'81, APK 6-'92, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Tel. 04454-2092.

Te koop Ford SIËRRA 2.0 Laser 4-drs., LPG, 97.000 km, zeer mooi, bwj. '85, ƒ 8.500,-. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Te k. Ford ESCORT 14 CL combi, bwj. '88, pr. ƒ 13.750,-. 046-526923.

Ford TRANSIT bwj. '78, APK, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-719272 na 16.00 uur.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 GL combi, 5-drs, kl. rood, bwj. '83, APK, weinig km., vr.pr. ƒ 5.100,-. Tel. 045-722181.

Te k. Ford CAPRI 2.0, 6 cilinder, i.z.g.st, APK, bwj. '79, kl. goudmetal., vr.pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-223704.

Te k. Ford ESCORT 1,3 Bravo, bwj. '88, kl. wit, RS-pakket, ƒ 18.500,-. Tel. 045-253171.

Van 1e eig. Ford SCORPIO 2.0 CL, bwj. 11-3-'88, zeer veel extra's. 045-270999.

Ford ESCORT 1300 GL, '82 5-drs, APK en keuringsrapport. 1e eig. gave zuinige auto, ƒ 4.750,-. 045-273743

Te k. Ford ESCORT bwj. '82 APK, 5-drs, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 046-580831.

Honda

Te k. Honda PRELUDE EX '85, APK '92, zilvermet. i.z.g.st., weg. omst. 045-256510 Bouwbergstraat 13, Brunssum.

Jaguar

Te k. JAGUAR E type coupé 1964, zilver, vol jaar APK. Tel. 045-227269.

Van 1e eigen. JAGUAR XJ 6, 4.0 Sov., alle denkb. opties, 23 mnd. jong, 102.000 km, ƒ 80.000,- onder nw.pr. incl. BTW. Tijdens kantooruren 080-223426, na kantooruren 08895-43059.

Hyundai

HYUNDAI Stella 2.0 GSL, bwj. '88, 54.000 km, LPG en div. extra's, pr. ƒ 17.500,-. Autobedrijf Kompier. Tel. 045-717755.

Jeep

PATROL T.D., bwj. '86, zeer excl., paarsmetal., verh., dikste velgen, etc., vr.pr. ƒ 25.750,-. 045-728687.

Te koop Jeep WRANGLER 1987, 6 cylinder, pr.n.o.t.k. Tel 045-464712.

ISUZU Pick-up diesel, dub. cab. 6-'85, grijskent., ƒ 6.950,-. Tel. 04906-1387

TOYOTA Landcruiser D BJ 42, 8-'81, 91.000 km., ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387

Toyota LANDCRUISER 2.4 Benz., bwj. 7-'86, 69.000 km vele extra's, geel kent., in nw.st. Tel. 045-461997.

TOYOTA Hi-luxe D 4x4 6-'90, pick up, dubb. cab., wit, ƒ 26.950,-. Tel. 04906-1387

Nissan PATROL '89, zwart 3.3 TD, 38.000 km., (m. boekje) Inl. na 18 uur. Laanderstr. 85, Heerlen.

Jeep NISSAN King Cab. diesel 4x4 1991, gr. kent., ƒ 31.950,-. Tel. 04906-1387

Lancia

Lancia THEMA 6V '87, APK, donkerbl., climate-system, ƒ 20.500,-. 04746-4679.

Te k. Lancia YPSILON Fairway 1e eig., bwj. '90, vr.pr. ƒ 16.500,-. Tel. 04450-3378

Mazda

Mazda Dealer Van Lijf
Mazda 626 HB 2 L GLX, 30.000 km '88; Mazda 323 HB 1500 GLX aut. 38.000 km '88; Mazda 121 HB 1100 6.500 km '90; Mazda 323 HB 1600i GT 47.000 km '87; Mazda 323 HB 1300 Ensing 32.000 km '89; Mazda 323 Sedan 1300 LX '88; Mazda 323 Sedan diesel '88; Mazda 323 Sedan 1300 GLX met LPG '88; Mazda 323 Van Estate diesel '87; Mazda 323 1300 GLX '87; Mazda 929 Sedan 2L LTD met LPG '85; Mitsubishi Colt 1500 GLX '86 ƒ 12.500,-; Opel Ascona 1600 sedan aut. '86 ƒ 12.000,-; Mazda 1500 sedan GLX autom. '85 ƒ 12.500,-; Rover 216 SE 4-drs 1600 '88. Autobedrijf VAN LIJF, Klinkersberg 138, Meerssen. Tel. 043-642697.

MAZDA RX 7, bwj.'80, in st.v.nw., vr.pr. ƒ 10.000,-. Tel. 045-421731

Te koop MAZDA 626 GTS 2.0i '86. Tel. 045-463933.

MAZDA 323 HB 1.3, 3-drs. 4-'85, 84.000 km, blauwmet. ƒ 10.900,-. Mengelers, Provincialeweg Zd 91, Oirsbeek

MAZDA 121 limited 11 LX, '89, 3-drs., 5-bak, spec. uitv., m. '92, zeer apart, in st. v. splinternw., ƒ 11.950,-. Info. 043-254462.

Te k. MAZDA 323, bwj. '79, i.g.st., ƒ 750,-. Tel. 04454-5350.

Te koop MAZDA 626 GLX wagon diesel, bwj. '89. Beekstr. 11, Schinveld.

Mercedes

Te koop MERCEDES 300 D type W 124, alle extra's. Tel. 045-323820.

MERCEDES B 250 D, bwj. '88, antraciet metal. w.w. glas, verk. i.nw.st., vr.pr. ƒ 42.500,-. Tel. 046-518738 tot 17 u.

MERCEDES 280 SLC, bwj. '81, 3.5 mot., extra's, APK, zeer mooi, vr.pr. ƒ 23.750,-. Tel. 045-322619

MERCEDES 200 diesel, type 124, kl. zwart, '88, i.z.g.st. ƒ 33.750,-. 045-223722.

Te k. MERCEDES 190D, bwj. '84, nwe.motor, verl., houten int., org.sportvlg., alarm enz. Vr.pr. ƒ 23.750,-. Tel. 045-313786.

Te k. MERCEDES 200 benzine, bwj. 1-4-'87, km.st. plm. 80.000, als nw., t.e.a.b. Tel. 04451-1997.

Te k. Mercedes 200 D, bwj. '87, kl. zilvermet., schuifd., c. vergr., get. glas, km.st. 95.000, vr.pr. ƒ 27.500. Tel. na 18.00 uur 04406-16173.

MERCEDES 240D, bwj. '80, vr.pr. ƒ 6.000,-. Inl. 045-413074.

Te k. MERCEDES 190D, bwj. '85, met schuifd. en trekh. Tel. 045-254416.

Te koop MERCEDES 190 E, bwj. '83, verlaagd, compl. uitgeb., lichte schade, apart mooi. Tel. 04405-3942.

MERCEDES 190 D 3-'85, met. blauw, 150.000 km., ƒ 21.950,-. Tel. 04906-1387

MERCEDES 190D 2.5 8-'86 rookzilver, 150.000 km., ƒ 27.950,-. Tel. 04906-1387

MERCEDES 190 E, bwj. '87 pr. ƒ 29.500,-. Tel. 045-219980, na 17.00 uur.

MERCEDES 220 D bwj. '76, APK tot juni '92, i.z.g.st., mooie auto, vr.pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-711423.

MERCEDES 200 diesel, type 124, kl. wit, bwj. '86, i.z.g. st. ƒ 23.750,-. 045-223722.

STER GARANT

Kies voor de 7 Ster Garant zekerheden van Smeets!

MAASTRICHT — AKERSTEENWEG 10 TEL.: 043 - 613200

TYPE	KLEUR	BWJ.	NIEUWPR.	NU
190D	bl.zwartmet.	'89	65.000,-	43.800,-
190E	rookzilver	'89	65.000,-	47.500,-
230E	rookzilver	'87	90.000,-	39.500,-

GELEEN — RIJKSWEG NOORD 125 TEL.: 046 - 746333

TYPE	KLEUR	BWJ.	NIEUWPR.	NU
190D	rookzilvermet.	'87	65.000,-	35.000,-
190D	bl.zwartmet.	'87	65.000,-	33.000,-
190D	donk.rood	'88	65.000,-	34.000,-
190D	grijsmet.	'89	69.500,-	47.500,-
190E	rookzilv.met., aut.	'87	75.000,-	39.000,-
190E	lichtbruinmet.	'88	69.000,-	41.500,-
190E	grijsmet., sportline	'90	85.000,-	61.500,-
200D	bordeauxrood	'88	71.000,-	41.500,-
200D	wit	'89	73.500,-	48.000,-
230E	grijsmet.	'87	90.000,-	42.500,-
230E	parelgrijsmet.	'88	86.500,-	49.750,-

HEERLEN — WIJNGAARDSWEG 55 TEL.: 045 - 224800

TYPE	KLEUR	BWJ.	NIEUWPR.	NU
190	rookzilvermet.	'86	62.000,-	28.500,-
190E	zwartmet.	'87	70.000,-	39.500,-
200E	rookz., sport.	'90	96.200,-	74.500,-

ANDERE MERKEN — (H)=HEERLEN (M)=MTRICHT (G)=GELEEN

MERK	TYPE	BWJ.	NIEUWPR.	NU
(G) Nissan	200SX turbo	'89	67.500,-	47.500,-
(H) Audi	80 1.6 S	'90	39.000,-	30.800,-
(M) Audi	80 1.8	'88	35.000,-	25.000,-
(G) Ford	Scorpio 2.9i GL	'88	65.000,-	32.500,-
(G) BMW	320 2.0	'89	55.000,-	36.500,-
(M) BMW	520i 2.0	'88	78.000,-	39.000,-
(G) Citroën	BX 19 TRS	'88	36.000,-	16.000,-
(G) Saab	900i 2.0	'89	55.000,-	31.500,-
(H) Toyota	Camry GXi	'89	62.000,-	35.000,-

ALLEEN DIE AUTO'S WAARAAN SMEETS EN MERCEDES-BENZ HUN GOEDE NAAM VERBINDEN KRIJGEN DE STER GARANT STATUS.
EN DE DAARAAN GEKOPPELDE 7 ZEKERHEDEN:
● Volledige Garantie ● Geld-Terug Garantie
● VeiligheidsGarantie ● Gegarandeerd bouwjaar en km-stand
● Servicecontract ● Servicepaspoort ● 24-uurs Hulpdienst.

SMEETS
DE ENIGE OFFICIËLE MERCEDES BENZ-DEALER VOOR ZUID-LIMBURG!

Mitsubishi

Mitsubishi SAPPORO GSA '80, 5-gang, grijsmet., i.g.st., vr.pr. ƒ 2.450,-. 045-415466

Te k. Mitsubishi GALANT bwj. '83, pr.n.o.t.k., tel. 045-321107.

Te k. weg. omst. MITSUBISHI Lancer GLi, 5-drs, uitgebouwd, wit, bwj. 6-'90, sportvelgen, 23.000 km, elke keur. toegest. 2 jr. garage gar. Vaste pr. ƒ 20.500,-. Tel. 045-213868.

Te k. Mitsubishi LANCER bwj. '81, i.z.g.st., ƒ 3.350,-. Van Drimbornstr. 14, Sittard.

Te k. MITSUBISHI Lancer GL, '86, roodmetal., 49.000 km, pr. n.o.t.k. 04492-5029.

MITSUBISHI Spacewagon GLX 11-'87, rood, 7-pers., ƒ 19.950,-. Tel. 04906-1387

Morris

Te k. MINI Special, rood, bwj. 11-'90, 4.500 km, pr.n.o.t.k. Tel. 04450-2371

Te k. MINI 1000, APK 8-'92, 1e lak, i.z.g.st. Tel. 046-379113.

KOOPJE! Mini Flame bwj. '88. Tel. 046-511567.

Nissan/Datsun

Te koop Nissan SUNNY SLX 1600 bwj. '87, veel extra's, weinig km, 1e eig., alle keur. toegest. Tel. 045-245324, Burg. Mannensstr. 17, Vaesrade.

Datsun CHERRY 12 GL, bwj. '80, APK 8-'92, bordeauxrood, 3-drs., 1e eig., ƒ 2.300,-. 04454-2092.

NISSAN 280 ZX '81, 96.000 km, vr.pr. ƒ 14.500,-. Tel. 04451-2168, na 12.00 uur.

Te koop Nissan VANETTE Minibus LPG, geel kent., bwj. '87. Tel. 04451-2034.

Oldtimers

Te koop MG-B '71, i.z.g.st., rood, gebr. witte bekl., nwe. kap, inter. prijs. Tel. 01652-16370.

Te koop VOLVO 164 motor autom., generv., met LPG, t.e.a.b. Tel. 045-715078.

Opel

Te k. C KADETT 16 S, APK 7-'92, i.g.st. trekh. en andere extra's. vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-718996.

Te koop gevraagd Opel MANTA model 400. Tel. 04742-3487.

Opel OMEGA 20i, '87, LPG veel extra's, inruil mogelijk. Tel. 04498-54664.

Opel KADETT 13 GLS, '86, zeer mooi auto, extra's, ƒ 9.750,-. Tel. 046-527945.

Te koop A MANTA uitgeb., spoilers, Pioneer stereo-install., lichtmet. velgen enz. Na 18.00 uur 045-270308.

Opel KADETT autom., bwj. '82, 13 N Berlina, i.z.g.st., 85.000 km, ƒ 4.700,-. Tel. 04750-21523.

Stationcar automatic KADETT, 5-drs., '83, APK, ƒ 4.450,-. Tel. 045-322619.

Te k. zeer mooie Opel KADETT 12S, bwj. '80, APK tot 24-7-'92, vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-229985.

Opel ASCONA 1.6 S, bwj. 1982, groenmet., get. glas, gas-inst., APK mrt. 1992. Tel. 04492-4802.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, 3-drs, kl. wit, zeer goed onderh., bwj. 9-'82, APK '92, ƒ 4.500,-. Tel. 046-522689.

Opel KADETT, '85, 5-gang, div. extra's, als nieuw. Tel. 045-416945.

Te koop Opel KADETT 1200, bwj. '79, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-327447.

Te koop Opel KADETT 1,3, bwj. '88, 41.000 km., pr.n.o.t.k. Tel. 045-317463.

Te k. Opel KADETT 1.6 Diesel, bwj. '87, 5-drs., stationcar, 60.000 km, pr.v.n.o.t.k. ƒ 13.750,-. Tel. 045-216947

Te k. Opel KADETT, bwj. '81 vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-415460.

Koopje Opel KADETT 1.3 LS, automatiek, bwj. '86, als nw., vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 04498-55824

Opel KADETT City 12 S i.z.g.st., bwj. '79, ƒ 1.750,-. Ir. Blankenvoortstr. 6, Heerlen.

Opel ASCONA 1.6 LS, metal. blauw, 5-bak, 10-'86, LPG, ƒ 9.950,-. 04906-1387

Opel KADETT 1.2 N type '80 pr. ƒ 1.450,-. Tev. heren racefiets (nieuw), kl. mt. ƒ 450,-. Tel. 045-411720.

Te k. Opel ASCONA 16 SR, met LPG, type '82, APK '92. Tel. 046-524341.

Opel ASCONA bwj. '77, prima st., APK, pr. ƒ 850,-. Tel. 045-415528.

Te k. Opel ASCONA, bwj. '78, kl. groen, APK 4-'92, vr. pr. ƒ 750,-. Tel. 045-442971

Te k. Opel MANTA 2.0 GTE, bwj. '81, APK mrt '92, vr.pr. ƒ 4.000,-. Pr. Beatrixstr. 47, Brunssum. 045-273415.

Te k. Opel KADETT GSi 2.0, bwj. '87, veel acc., vr.pr. ƒ 20.750,-. Tel. 045-213038

Opel MANTA 2.0 S, 3-drs., HB, type 80, APK 9-'92, sportvlg., stereo, bijz. mooi, pr. ƒ 3.250,-. 04406-16097.

Opel ASCONA bwj. '87, 1600 LS, pr. ƒ 11.000,-, met trekh. Tel. 045-326471.

Te k. Opel KADETT Sedan, bwj. 4-'88, kl. wit. Tel. 04405-1844 of 04459-2517.

Opel ASCONA 1.9 S, type '80, i.z.g.st., ƒ 1.950,-, nwe. APK. Tel. 045-323178.

Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs., m. '84, groenmet., zeer mooi ƒ 5.950,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

Opel KADETT 12S HB, m. '85, i.nw.st., sportvelgen, vr. pr. ƒ 6.500,-. Tilburgstr. 3, Heerlen.

Opel KADETT City, bwj. '76, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-460001, na 18.00 uur.

Te koop KADETT HB bwj. '80, ƒ 975,-. Tel. 045-318716.

Opel KADETT C, '78, perf. staat, nwe. APK, ƒ 1.900,-. Tel. 045-323254.

Opel KADETT GT '85 1.6, rood, vr.pr. plm. ƒ 11.000,-. Tel. 045-215861.

Opel KADETT, bwj. '78, vr. pr. ƒ 1.250,-. Spekhouwerstr. 28A, Voerendaal.

Opel KADETT 1.2 S '85, APK 8-'92, zilvergrijs, trekh., i.z.g.st. Tel. 046-743829.

Te koop Opel KADETT 1100 type B bwj. '66, prijs n.o.t.k. Tel. 045-722507.

Opel SENATOR 3.0 E, bwj. '84, autom., APK '92, LPG, i.g.st. Tel. 045-250297

Opel ASCONA 1.8 S, Traveller, bwj. '88, 26.000 km, pr. ƒ 19.750,-. Autobedrijf Kompier. Tel. 045-717755.

Opel KADETT 1300 bwj. '80, met trekh. en sunroof, vaste pr. ƒ 2.500,-. Achter het Klooster 37, Landgraaf. Tel. 045-322109.

Te koop Opel KADETT bwj. '78, i.z.g.st., APK 1-4-'92. Tel. 046-755986.

Opel VECTRA 1.8 i GL, met kat., grijsmet., 1 jaar oud, 14.000 km, vr.pr. ƒ 29.750,-. Tel. 045-728566.

Te k. Opel KADETT 1.6 diesel, stationcar, bwj. '86, verbr. 1 op 15, vr.pr. ƒ 10.950,-, tel. 045-324129.

Opel KADETT 1.8i GT, 115 pk, bwj. nov. '89, zwartmet., 1e eigen., Tel. 045-741071.

KADETT 1600 i SL HB, kl. rood, bwj. april '89, met extra's, ƒ 17.000,-, alle keur. toegest., weg. omst.heden. Tel. 04451-2504.

Opel ASCONA 1.6 Sedan, 4-drs., 8-'87, d.grijsmet., ƒ 15.800,-. Mengelers, Provincialeweg Zd 91, Oirsbeek

Te k. Opel KADETT 1.3 S automaat, 5-drs., 3-'85, 55.000 km, zilvermet., ƒ 13.800,-. Mengelers, Provincialeweg Zd 91, Oirsbeek

Opel CORSA 1.3 HB, 3-drs. 3-'89, 38.000 km, grijsmet., ƒ 16.800,-. Mengelers, Provincialeweg Zd 91, Oirsbeek

Te k. Opel KADETT Station, bwj. '80, m. trekh., APK tot aug. '92, ƒ 1.500,-. 045-252343.

Opel KADETT cabrio '80, zeer mooi, RDW/APK. Speedstar, 046-743941.

Peugeot

PEUGEOT 305 GLS bwj. 7-'81, APK 5-'92. Jonkerbergstr. 28/46, Kerkrade.

PEUGEOT 205 diesel 8-'84, 5-drs., 90.000 km., ƒ 7.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 205 XA diesel 11-'87, grijskent., ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 505 stationcar 3-'88, wit, ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 505 GLD station familiale 7 pers., 4-'89, ƒ 27.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 405 GR diesel 6-'89, blauw, 59.000 km., ƒ 23.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 205 XR bwj. '85, vr.pr. ƒ 8.250,-. Tel. 045 -426493, na 18.00 uur.

PEUGEOT 309, bwj. '87, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 043-640614 b.g.g. 01887-1923.

Te koop PEUGEOT 305 SR '80, APK 8-'92, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 1.400,-. 04498-54319

PEUGEOT 205 GT rood, bwj. '84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.900,-. Tel. 046-520953.

PEUGEOT 104 SR, '80, APK, goed en zeer mooi, ƒ 1.450,-. Tel. 045-255784.

Te k. PEUGEOT 305 GR Break, bwj. '86, beigemet., trekh., i.z.g.st. 82.000 km, pr ƒ 9.800,-. Inl. 045-715368.

Porsche

PORSCHE 924 bwj. '79, APK 5-3-'92, i.z.g.st. Tel. 04406-14463.

PORSCHE 924 '81 i.z.g.st. Zien is kopen!! Op de Knip 63, K'rade (Terwinselen).

PORSCHE 924 Targa '78, i.z.g.st. pr. ƒ 11.950,-, inr. auto of motor mog. 045-441404.

Renault

Weg. verh. naar buitenl. te k. RENAULT 11 GTL bwj. '86, bordeauxrood. Tel. na 21.00 uur 0949-24563798.

Voor liefhebber te k. RENAULT 16 TX, bwj. '78, geen APK, 142.000 km, get. glas, electr. ramen, centr. vergr. Pr.n.o.t.k. Opknapper. Tel. 045-322071

RENAULT 5 Aerobic '83, 1e eig., 51.000 km, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-255784.

Te k. RENAULT 19 TD diesel, 1e eigenaar, 65.000 km. bwj. juli '89, pr. n.o.t.k. Tel. 01680-27108.

RENAULT 25 GTS 9-'87, wit, LPG, ƒ 15.950,-. Tel. 04906-1387

RENAULT 25 2.2i GTX nw. mod., 11-'88, alle opties, ƒ 22.950,-. Tel. 04906-1387

RENAULT Espace 2.0 TSE 10-'88, 75.000 km., ƒ 31.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. Renault ALPINE A310, 6 cyl., injectie, 1982. Tel. 045-226668

RENAULT 5 TL, bwj. '81, geen APK, motorisch zeer goed, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-725542, na 17.00 uur.

Te k. Renault EXPRESS Combi div. extra's, bwj. '87, i.z.g.st. ƒ 16.500,-. Tel. 045-441437.

Te koop RENAULT 11 TL bwj. '86, LPG, kleur wit. Tel. 046-580318.

Renault 21 GTS, bwj. '87, antraciet. KOMPIER, Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547.

Renault R5 TL Van, bwj. '86, rood. KOMPIER, Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547.

RENAULT 5 Express '88, grijs kent. Vr.pr. ƒ 8.000,-. Tel. 045-740731.

RENAULT 21 Nevada GTS, 5-drs, stationcar, als nw., 58.000 km, 1e eig. onderh. boekje aanw., bwj. '87, Bovag Leijenaar, R. Hoenstr 151, H'broek.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '81, mooie auto, APK t/m 3-'92, ƒ 1.750,-. 045-241907.

Rover

Te koop RANGE ROVER 10-'83, APK '92, met res. mot.onderd. Te bevr. Jonkerbergstr. 28/46, Heerlen.

Seat

SEAT
Autosport Brouns b.v.
Schelsberg 175, Heerlen
Marbella v.a. ƒ 12.795,-
Marbella GLX demo'90 Ibiza
1.5 XL demo '91 Malaga 1.5
demo '91 Ibiza 1.2 XL 3-drs.
'89 Ibiza 5-drs. 1.2 Sp. '89
Ibiza 5-drs. 1.2 GL '87 Terra
1.3 diesel '90 Renault 5 aut.
3-drs.'85 Subaru Justy t. SL
'85 Opel Corsa 1.2 S TR '84
☎ 045-725507

Te k. Seat MARBELLA L, '87, 35.000 km., vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 046-516568 of 04499-3222.

Te koop Seat RONDA 1.5 GLX, zwart, vr.pr. ƒ 4.900,-. Tel. 04406-16380.

Te k. Seat type RONDA 1,6 GLX, bwj. '84 ƒ 7.500,- APK tot juni '92. 045-427207.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Skoda

Te koop SKODA 120 L bwj. 10-'88, i.z.g.st. 04454-1208.

Suzuki

Te koop SUZUKI busje '84, met lichte schade. Tel. 045-419764.

Suzuki ALTO FX bwj. '82, APK, kl. rood, 2e auto, nw. st., pr. ƒ 2.650,-. Tel. 046-525489.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. SUZUKI Alto, i.z.g.st. bwj. '83, pr. ƒ 4.350,-. Tel. 04492-1304.

Suzuki JEEP, bwj. '89, geel kent., pr.n.o.t.k. Tel. 04499-1615 / 06-52107978.

Suzuki ALTO GL, bwj. 12-'87, APK. Pr. ƒ 8.750,-. Tel. 045-213822.

Toyota

Goed onderhouden mooie Toyota TERCEL, bouwjaar '79, APK t/m maart 1992. Vraagprijs ƒ 1.600,-. Tel. 046-754488 na 18.00 uur.

TOYOTA Landcruiser BJ 40 3 L Diesel, bwj.'79, gr. kent., APK 9-'92, techn. 100%, pr. ƒ 9.500,-. 045-461033

Toyota CELICA 1600 ST Sport Coupe, bwj. '81, sportvelgen met nwe. banden, APK 5-'92, ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Te k. Toyota STARLET 1.3 i.nw.st., bwj. '82, vr.pr. ƒ 3.650,-. Julianastraat 36, Brunssum.

Te k. Toyota COROLLA i.z.g.st., bwj. '80, vr.pr. ƒ 2.500,-, tel. 045-253075.

Te koop Toyota STARLET, bwj. '78, i.z.g.st., APK 8-'92, vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-216731.

Toyota LANDCRUISER te k. bwj. '76, APK 10-'91. Tel. 04492-3548.

Toyota COROLLA HB 1.3 XL, 3-drs., 9-'88, 40.000 km d.grijsmet., ƒ 18.800,-. Mengelers, Provincialeweg Zuid 91, Oirsbeek.

Toyota STARLET 1.0 DX, 3-drs., 11-'86, 75.000 km, beigemetallic, ƒ 11.800,-. Mengelers, Provincialeweg Zd 91, Oirsbeek

Toyota TERCEL, bwj. '80, APK '92, i.nw.st., ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. Toyota C[illegible] Sedan, bwj. [illegible] 045-751430

Te koop TOYO[illegible] bwj. juni '88 i.z.[illegible] Hi-Lux bwj. aug[illegible] extra's km.st. 7[illegible] 04493-4545, na [illegible]

TOYOTA Hi-A[illegible] geel kent., bwj. [illegible] ƒ 10.500,-. Tel. [illegible]

Talbo[illegible]

Te k. MATRA [illegible] bwj. 1982. Tel. 0[illegible]

Te koop HORIZ[illegible] nig, APK 8-[illegible] Tel. 045-455590.

Te k. weg. v[illegible] SOLARA 1.5 LS, '81, APK gek. Tel. 045-226283

Volkswagen

Te koop VW BUGGY 1600 CC nw. motor, 295 banden/siervelgen, kuipstoelen, nw. dashboard, nw. kap, muziekinstall, vr.pr. ƒ 8.000,-. Tot 18.00 uur 04404-1888, na 18.00 uur 045-458724.

Te k. VW POLO, bwj. '81, 78.000 km. ƒ 4.000,-. Tel. 04454-5191.

Te koop GOLF 1300 MX, bwj. '79, i.z.g.st., APK '92, ƒ 1.500,-. Tel. 045-423854 b.g.g. 453054.

Te koop Volkswagen POLO '79, ƒ 400,-. 04405-1990.

Te koop VW GOLF diesel bwj. '83, veel extra's. Tel. 04493-3358.

VW KEVER 1303 L bwj. '73, geh. gerest. Zaunbrecherstr. 7, Eygelshoven.

VW GOLF Cabriolet, aut., 16 GLS, bwj.'80, veel extra's APK 5-'92, Tel. 045-243007

Te koop VW SCIROCCO bwj. '78, opknapper, ƒ 750,-. 045-421254, na 18.00 uur.

Te k. GOLF GTi 1600 bwj. '79, APK '92, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tev. Capri 2.0 S, APK '92, bwj. '79, ƒ 1.350,-. Inr. mog. 045-455700 of 464393.

GOLF GTi '85, wit, lm-velgen, w.w.glas, enz. Tel. 04493-2903.

Te k. VW GOLF Tour diesel, nw. model, spec. bekl. enz. '89, ƒ 16.250,-. Tel. 046-515431

VW GOLF Manhattan w.w. glas, bwj. '89, ƒ 16.750,-. 046-529307 b.g.g. 527945

Te k. VW GOLF diesel GL m. '79, sportvelgen, nw. banden, sunroof, i.z.g.st., verbr. 1:18, APK, vaste pr. ƒ 1.750,-. 045-221808.

Goedlopende VW KEVER, bwj. '72, ƒ 1.850,-; Tev. opgeknapte VW Kever ƒ 3.500,-. Tel. 045-751438.

VW GOLF diesel 7-'88, 85.000 km., rood, ƒ 16.950,-. Tel. 04906-1387

VW GOLF diesel 6-'86, gr. kent. 89.000 km., ƒ 9.950,-. Tel. 04906-1387

VW GOLF diesel 7-'87, 83.000 km., ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. VW SCIROCCO GLi 1600, bwj. '78, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-454726.

VW GOLF 1.6 diesel '89, 5-drs., get. glas, als nw., pr. ƒ 17.750,-. Tel. 04450-1456

VW PASSAT stationcar 3-'89, met. rood, 50.000 km., ƒ 19.950,-. Tel. 04906-1387

VW PASSAT TD stat. car, 12-'88, met. rood, 75.000 km, ƒ 18.950,-. 04906-1387

Te k. VW CADDY diesel, bwj.'87, km.st. 38.000. Tel. 045-726668

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '81, i.nw.st. vr.pr. ƒ 4.750,-. Zien is kopen. 045-426817.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Te k. GOLF Edit[illegible] pk, stuurbekr., recaro's, centr. v[illegible] zeer apart, b[illegible] nieuwste mo[illegible] ƒ 25.000,-. 52981666. (auto[illegible]

GOLF 1300, b[illegible] APK, i.z.g.st., [illegible] 045-323178.

KEVER 1302 '7[illegible] rest., puntgaaf, Terschurenweg 6[illegible]

Te koop VW JET[illegible] 4-drs., APK, al[illegible] bwj. '83, zien is k[illegible] ƒ 5.750,-. Willem[illegible] str. 11, Kakert-L[illegible]

VW GOLF 1.3 C[illegible] del, APK, zeer m[illegible] bwj. 1984, ƒ 7.[illegible] 045-725763.

Te k. VW GOLF [illegible] '84, 5-drs. 5E-ve[illegible] n.o.t.k. 043-6413[illegible]

VW Golf GTD b[illegible] met., km.st. 23.[illegible] PIER, Galjoen[illegible] Maastricht. Tel. 0[illegible]

VW KEVER, kl. [illegible] st., APK 8-'92. 726353.

VW DERBY i.z.g[illegible] APK mei '92, ƒ [illegible] 045-721376.

GOLF MX c[illegible] RDW/APK. Spe[illegible] 743941.

Te k. v. liefhebbe[illegible] gen KEVER 120[illegible] i.g.st., 1 jr. APK, Tel. 045-724729.

VW GOLF bw. '7[illegible] Golf bwj. '77 o[illegible] voor onderd., pr.n[illegible] 045-231910, na 1[illegible]

Te k. VW JETTA [illegible] '81, APK, i.g[illegible] ƒ 2.500,-. Tel. 04[illegible]

Witte GOLF Cabr[illegible] z.g. originele st., [illegible] pr.n.o.t.k. 04750-[illegible]

Te k. VW GOLF [illegible] velgen, i.pr.st[illegible] ƒ 2.000,-. Tel. 04[illegible]

GOLF GTi, bwj. [illegible] ƒ 3.750,-. 045-327[illegible]

PASSAT Varian[illegible] '89, antraciet gri[illegible] glas, LPG onder[illegible] Tel. 04754-82933.

Te k. zeer mooie V[illegible] GTi, bwj. '81 met extra's, w.o. [illegible] Tel. 045-723714.

Triumph

Triumph STAG[illegible] zwart, bwj. '75, 3[illegible] cyl., ƒ 24.500,-. 46757.

Te koop TRIUM[illegible] onderdelen, liefh[illegible] een koop. Tel. 0[illegible] of 06-58471465.

Te koop Triumph [illegible] 1500 TC bwj. '7[illegible] m. soft/hardtop, A[illegible] 04406-40632.

TRIUMPH Spitfire '77, rood, i.g.st., [illegible] dak. Tel. 045-213[illegible]

Volvo

VOLVO 240 GL, bwj. '83, donkerblauw, LPG, trekh., en div. access., pr. ƒ 7.000,-. 045-716551 tot 17.00 uur.

Volvo 745 GL Blackline stationcar 1988; Volvo 740 GL Blackline sedan 1989. Autobedrijf A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

Volvo 440 rood 1990; Volvo 440 DL grijs 1989. Autobedrijf A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

Volvo 440 GLT, rood, LPG, 79.000 km, bwj. '89. KOMPIER, Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547

VOLVO 360 GLE 2.0, 4-drs. 6-'85, 98.000 km, groenmet. ƒ 11.800,-. Mengelers, Provincialeweg Zd 91, Oirsbeek

VOLVO 244 GL, bwj. '80, APK, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.400,-; Volvo 343 DL bwj. '80, APK, ƒ 850,-. Tel. 045-270892.

Te k. VOLVO 244 diesel, bwj. 11-'83, APK 1jr, ƒ 7.500,-. Tel. 045-271017.

VOLVO 240 DL, [illegible] zeer mooi, gla[illegible] 120.000 km., ƒ 21.000,-. Tel. 0[illegible]

Te koop aangeb[illegible] 440 GLT injectie, [illegible] mrt. '90, km.st. 21[illegible] ƒ 28.500,-, tel. 045[illegible]

Te k. VOLVO 66 G[illegible] km, APK 7-'92, vrij, in uitst. st. Tel. 045-322514

VOLVO 340 DL, [illegible] drs., trekh., div. nw.st., 1e eig. 274619.

Te k. Volvo 340 [illegible] bwj. '85, APK, [illegible] 045-746528.

VOLVO 343 bw[illegible] '81, kl. blauw, AP[illegible] ƒ 1.100,-. 04492-[illegible]

VOLVO 240 gra[illegible] 12-'87, stuurbek[illegible] zie vele extra's. [illegible] ƒ 17.950,-. Tel. 04[illegible]

Zastava

ZASTAVA GTL 55, 8 km, 5-bak, bwj. '87, R.Hoenstr. 151, H'[illegible]

Diversen

Kerp Lagertechniek
SKF lagers en keerringen voor uw wasmachine, auto, motor, bromfiets, etc. Lagertrekkers voor alle typen auto's!! Wiellagers voor alle typen auto's!!

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Invalide-auto DEFCA type Lisa 125 CC, vr.pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-314252.

Te koop Toyota CELICA Beide APK 30-7-'92. Tel. 045-310983, na 13.00 uur.

BMW 728i ABS al[illegible] bwj. '85; VW Pa[illegible] bwj. '81 5-drs [illegible] Opel Kadett 1300 z.g.st. Inr. mog. 04[illegible]

Voor Piccolo's zie verder pagina [illegible]

Het bejaarde vrouwtje schuifelt het duistere kapelletje naast de ingang van de kerk binnen. Op een soort altaar ligt een stapeltje kleine stukjes papier. Met een balpen krabbelt ze wat woorden op zo'n briefje. Dan dribbelt ze naar de muur waar een grote vitrine hangt. Door een spleet schuift ze het papiertje achter het glas, waar het terechtkomt op een stapel van tientallen soortgelijke briefjes.

'Heer en Maria, gewoon bedankt voor alles'



● *De wenende Madonna van Maasmechelen.* Foto: ARCHIEF LIMBURGS DAGBLAD.

Lourdes in de lage landen



● *Limburgse bedevaartgangers per fiets op weg naar Banneux.*

Foto: ARCHIEF LIMBURGS DAGBLAD.

Als het bejaarde vrouwtje het kapelletje verlaten heeft, en in de grote kerk op een stoel devoot zit te bidden, werpen we een onbescheiden blik op het geschrevene. Er steekt nog slechts een punt van uit tussen al die andere briefjes. „...om genezing..." lezen we slechts. Ze zal ziek zijn, of een zieke in de familie hebben. Ook op veel van de andere papiertjes wordt om genezing gevraagd, of dank uitgesproken als dat kennelijk gelukt is.

Op andere briefjes wordt om zegen gevraagd voor een huwelijk, of om gezondheid en voorspoed voor een pasgeboren kind. Gelukkig heeft meneer pastoor tientallen papiertjes uit de stapel gehaald en op de achterwand van de vitrine geprikt. Daardoor kunnen we lezen dat veel mensen Onze Lieve Vrouw ook voor heel wat profanere zaken aanroepen. Wat te denken van „Lieve Vrouwe, helpt mij om te starten met een lokale radio". Of: „Dank U en mijn moeder voor mijn nieuwe motorfiets". Ontwapenend is deze: „Heer en Maria, gewoonweg bedankt voor alles".

Een briefje valt op. „Onze Lieve Vrouw, dank u voor alles en ik hoop op een goede afloop van mijn ziekte. Tot Weerziens. P.S. Help mij a.u.b. ook met mijn auto! Dank U". Die zal ongetwijfeld niet zijn van die jongeman, die zich drie jaar geleden op een vroege zondagmorgen met zijn auto te pletter reed in de kerk. Hij ramde de kerkpoort en kwam totaal vermorzeld tot stilstand tegen de communiebank.

Het leek eerder opzet dan ongeluk. Zelfmoord uit liefdesverdriet, werd gefluisterd. Sindsdien is de oprijlaan naar de hoofdingang afgesloten met een zware rood-witte balk en een stel bloembakken. De botsing richtte nogal wat schade aan, en men kan het geld wel beter gebruiken. De bijna vier eeuwen oude basiliek wordt gerestaureerd. De honderdduizenden die hier elk jaar op bedevaart komen zien graag iets moois.

Kermis

Dit is Scherpenheuvel. Het veruit drukstbezochte bedevaartsoord in de lage landen, in het fraaie heuvelland van Belgisch Brabant, niet ver van Diest. Enkele kilometers verderop ligt Zichem, waar Ernest Claes zijn 'Witte' het leven liet zien. Veel bedevaartgangers maken dat ommetje en rijden dan ook nog even langs de beroemde abdij van Averbode. Een bekend zondags uitstapje voor gelovige Belgen, maar ook talloze Nederlanders. Sommigen noemen het een kermis. De basiliek staat in een parkje op een rond plein, midden in het dorp. Terwijl binnen de devotie heerst en de bezoekers zich verdringen voor het beeld van Onze Lieve Vrouw, heerst buiten de commercie. Bedevaart is business. Het eerste dat de mensen zien als zij uit de ene na de andere touringcar zijn losgelaten, is een schier eindeloze rij van wel dertig marktkramen rond de basiliek.

Daar worden Mariabeeldjes verkocht, maar ook snoepgoed. Kaarsen om in een van de kapelletjes aan te steken - die negotie ziet meneer pastoor aan zich voorbij gaan - maar ook plastic molentjes, pluizige beertjes, kettinkjes met een Maria-hangertje en waterpistooltjes. Er wordt hier duidelijk niet alleen gespeculeerd op het geloof van al die bedevaartgangers, maar ook op het zoethouden van hun jengelende kroost.

En op de inwendinge mens. Want de andere kant van het plein bestaat goeddeels uit een rij eethuizen en cafe's. In stijl, dat moet gezegd. De banketbakkerij heet 'Banketbakkerij Onze Lieve Vrouw'. Er is een patisserie 'Sint-Jozef', waar in de etalage midden tussen de roomsoezen een meterhoog Jozefbeeld staat. En een café luistert naar de naam 'Christusoog'. We namen een pilsje en de Heer zag dat het goed was.

Op de hoek van de hoofdstraat een winkel met alleen maar beelden. Christusbeelden, Mariabeelden. Van enkele centimeters tot meer dan anderhalve meter hoog. Kerststallen in allerlei soorten, midden in de zomer. Bordjes met devote opschriften om thuis aan de muur te hangen naast 'Oost West Thuis Best'. 'Te Scherpenheuvel heb ik voor U gebeden', staat er op. Het enige dat ontbreekt zijn Mariabeeldjes als peper- en zoutvaatjes.

Maar niet getreurd: daarin voorziet een stelletje van twee lachende en dikbuikige monnikjes. Er worden ook gezondheidsstenen en - armbanden verkocht. Geloof en bijgeloof liggen hier dicht bijelkaar. Zondags kan je op het kerkplein je auto laten wijden. Meneer pastoor sprenkelt dan wat gewijd water over je net gewassen auto om jou. en het vehikel tegen onheil te beschermen. Dat was die jongen een paar jaar geleden kennelijk vergeten.

Folklore

Kerk en folklore gaan in België hand in hand. In de zomermaanden is er geen zichzelf respecterende stad of dorp zonder een optocht of processie met religieuze inslag. Brugge kent zijn Bloedprocessie, die tienduizenden bezoekers trekt. Veurne heeft een Boetprocessie, Hasselt om de zeven jaar het Virga-Jessespektakel. Er worden vaak bijbelse taferelen uitgebeeld, of een Christus- of Mariabeeld rondgedragen.

Overal in Vlaanderen en Wallonië zie je langs de kant van de weg kleine kapelletjes met een beeldje erin. Soms tegen een gevel, soms langs een weiland. Vaak met een kaarsje dat door voorbijgangers of omwonenden brandend wordt gehouden. Of een plastic bloementuiltje. Bidden zie je er nooit iemand. Automobilisten razen er niet-ziend langs. Veelal zijn zij vervallen en is het ijzeren deurtje ervoor vastgeroest.

Je hebt huiskapellen (tegen de gevels), boskapellen (tussen de bomen) en veldkapellen (tussen de koeien). Er is een vereniging, de 'Nationale Vereniging van de Heilige Maagd', die zich tot doel heeft gesteld om de meest vervallen exemplaren 'op te kuisen'. De gemeente doet het niet, de kerk heeft er vaak geen geld voor en de burgers laten het erbij zitten. De vereniging staat op de bres voor deze mini-bedevaartsoorden.

De echte bedevaartsoorden in België trekken echter nog altijd duizenden bezoekers. Er zijn er vele: grote als Scherpenheuvel, Beauraing, Oostakker en Banneux, waar dagelijks de autobussen uit Nederland, Duitsland, Frankrijk en België af en aan rijden, tot piepkleine, waar meestal alleen op zondag een handjevol getrouwen samenkomt om een Maria-verschijning of een wonderbaarlijke genezing, waar verder niemand in gelooft, te gedenken.

Zo stroomden vijf jaar geleden plotseling op zondagmiddagen vele honderden mensen samen bij een klein kapelletje in het Zonienwoud, aan de rand van Brussel.

Daarheen gelokt door ene Andre Pestiaux, die beweerde dat Christus een jaar lang elke dag aan hem verschenen was. Thuis, maar daar kon de man natuurlijk al zijn volgelingen niet ontvangen. Hij trok daarom met hen naar het kapelletje van Onze- Lieve-Vrouw-van-de-Welriekendheid.

Aan de Welriekendedreef in, hoe bestaat het, Jezus-Eik. Vandaar. Niemand anders was ooit getuige van zo'n verschijning, maar toch slaagde de man erin zijn schare volgelingen te laten groeien. Hoewel de animo er sindsdien behoorlijk kleiner is - van de 'Ziener van Bosvoorde', zoals Pestiaux werd genoemd, is nooit meer wat vernomen - verzamelen zich nog altijd op zondagmiddag groepjes mensen in het Zonienwoud om te bidden.



● *Bedevaart in het kerkje van Heppeneert bij Maaseik.*

Foto: ARCHIEF LIMBURGS DAGBLAD.

Tranen

Er hebben zich in België meer wonderbaarlijke zaken voorgedaan. In 1986 vloog bij de familie Matthijs in Haaltert plotseling spontaan een Mariabeeldje in de woonkamer in brand. Toen het beeldje werd weggehaald trof men op de zwartgeblakerde muur een afbeelding van Christus, een duif (de Heilige Geest?) en een duivel aan. Vader Matthijs, die in Brussel in het ziekenhuis lag, kwam de volgende dag wonderbaarlijk genezen weer thuis.

Huize Matthijs werd prompt een drukbezocht bedevaartsoord. Terwijl de katholieke kerk zich officieel distantieerde van Pestiaux kreeg de familie Matthijs de steun van de pastoor. Maar ook deze bedevaart droogde op. Net als de tranen die het Mariabeeld van schoolmeester Cyrille Linden in het Limburgse Maasmechelen geweend zou hebben en die tien jaar geleden tot een spontane bedevaart naar de Maaskant leidde.

Hetzelfde zou zijn gebeurd met een Mariabeeld dat Leon Theunis in 1973 in Mortsel bij Antwerpen zag wenen, nadat hij eerder al in een boomgaard in het Waalse Bohan een verschijning van de Maagd - in een appelboom - had meegemaakt. Theunis bouwde in Mortsel eigenhandig een kapelletje, dat nog steeds - hij overleed in 1985 - elke zondag bedevaarters trekt. Eens in de maand gaan zij met de bus naar Bohan; bidden in de boomgaard.

Bij de meeste van deze bedevaartsoorden houdt de officiële kerk zich op een veilige afstand. Zo nu en dan waarschuwt zij voor uitwassen, als onverklaarbare zaken meteen als daden Gods worden voorgesteld. Maar in de grote bedevaartsoorden blijft de kerk niet afzijdig. Die zijn big business, zoals het miljoen mensen dat elk jaar Scherpenheuvel bezoekt uitwijst. En in Banneux of Beauraing is het niet anders.

Die bedevaarstoorden doen het goed. Vooral in mei, de Mariamaand, trekken honderdduizenden er per bus of op eigen gelegenheid naar toe. Veelal ouderen, vooral vrouwen. Bloemetjesjurk, stevig permanent, kolossale handtas. De mannen sjokken mee, steken een kaarsje op en lijken verlangend uit te zien naar het pilsje in de kroeg tegenover de kerk. Jongeren ontbreken goeddeels, al zijn zij hier en daar wel aanwezig.

Mystiek

De oorsprong van de Belgische bedevaartsoorden heeft altijd iets mystieks. Verschijningen, wonderbaarlijke genezingen, onverklaarbare gebeurtenissen. Zo stond in Scherpenheuvel anno 1514 een oude eik in kruisvorm. Een vrome man hing er een Maria-beeld in, waarna veel mensen er kwamen bidden. Toen een middeleeuwse hooligan het beeld weghaalde, raakte hij plotseling verlamd. Het beeld werd meteen teruggehangen en... hij kon weer lopen. Zegt de legende tenminste.

Zijn nakomelingen bouwden op die plek in 1602 een houten kapel, die in 1605 vervangen werd door de huidige ronde basiliek. Bouwheren waren niemand minder dan de landvoogden Albrecht en Isabella. In de eeuwen daarna groeide Scherpenheuvel uit tot HET bedevaartsoord van de Benelux. Tot tevredenheid van de kerk. En de VVV.

Banneux, dertig kilometer ten zuidoosten van Luik, werd een druk bedevaartsoord omdat Maria daar in januari en februari 1933 maar liefst acht keer verschenen zou zijn aan Mariette Beco, de 12-jarige dochter uit een boerengezin. In 1949 werden deze verschijningen door de bisschop van Luik, „na twee jaar van onderzoek en gebed" erkend. Waaruit het onderzoek bestond, behalve het verhoren van Mariette, is onduidelijk.

Maar voor Banneux was dat het sein om op de plek van de verschijningen een groot religieus centrum op te richten, met kapelletjes en zalen, in een waarvan zelfs een diashow over de verschijningen vertoond wordt. Aan een loket kan je geld kwijt voor misintenties. Net als in Scherpenheuvel zijn er priesters mte wie je een gesprek kunt voeren. En soms wel zes maal per dag wordt er een mis opgedragen. Afwisselend in Frans, Nederlands, Duits en soms zelfs Engels.

Maar er zijn ook winkeltjes waar je flesjes in de vorm van een Mariabeeld kan kopen. „Dit water is voor alle volken", staat er in vier talen op. Om in het cafetaria te komen moet je door een winkel waar kruisbeelden, Maria's en rozenkransen worden verkocht. Ook hier gaan geloof en commercie hand in hand. De honderdduizenden toeristen en bedevaartgangers brengen geld in het laatje. Voor de kerk en voor de streek.

Aquarium

Maar voor het echte Lourdes van de lage landen moeten we naar de andere kant van het land, bij Gent. Als we de hoofdweg langs het kanaal van Gent naar Terneuzen zijn afgeslagen, staan daar immers echte verkeersborden die ons naar 'Lourdes 1 km' leiden. Oostakker, een piepklein dorpje onder de rook van het Gentse industrieterrein, afficheert zich trots als het Vlaamse Lourdes. Naast de kerk kan je slapen in het 'Hotel de Lourdes', verderop een pintje pakken in de 'Taverne de Lourdes'.

Aan de andere kant een grot ('GROT', wijzen de wegwijzers) met daarin een Mariabeeld, honderden stinkende kaarsen en fotootjes van zieke, overleden of pasgeboren mensen. Naast de ingang van de door mensenhanden gebouwde namaakgrot hangt een bord met erop een stuk steen: „Stuk rots der grot van Lourdes (Frankrijk)", vermeldt het. De tientallen die er op deze druilerige julimiddag langs lopen aaien even de kei.

Ook dit oord heeft een geschiedenis. Die van de vrome markiezin De Courtebourne de Nedonchel, die hier in 1871 op haar eigen landgoed een aquarium wilde laten bouwen. De grot is er dan al, door wijlen haar man ingericht als kluis. De pastoor van Oostakker stelt mevrouw de markiezin voor in de grot naast de vissen een Mariabeeld neer te zetten, een replica van het beeld van de Heilige Maagd uit de Grotte Miraculeuse van het echte Lourdes.

Dat gebeurt en de inwijding ervan trekt al meteen duizenden mensen, die het beeld echter alleen op zon- en feestdagen mochten zien. De markiezin houdt haar landgoed voorlopig voor het gewone volk gesloten. In 1875 wordt er begonnen met de bouw van een kerk naast de grot. Dat is ook het jaar waarin ene Pieter de Rudder in een boomgaard in Jabbeke een dubbele beenbreuk en een etterende wond oploopt die maar niet willen genezen. Hij besluit op bedevaart te gaan naar Oostakker, een schier onmenselijk tocht, zoals de folder van de kerk nu vermeldt.

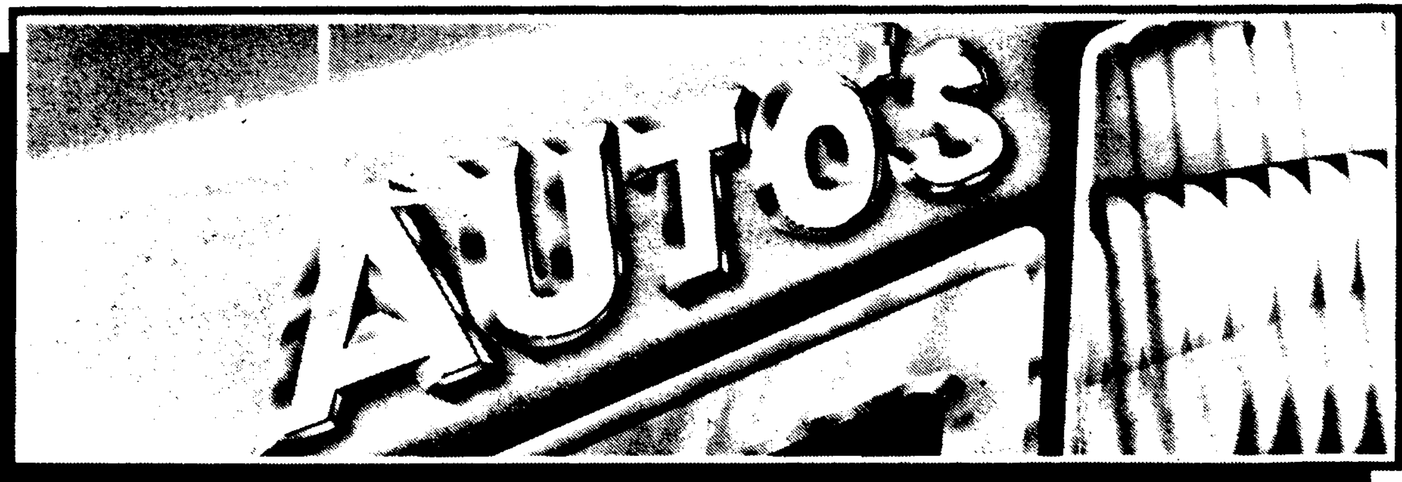
Als hij er na vele ontberingen aankomt, blijkt zijn been plots genezen. Hij gooit de krukken weg en huppelt naar huis. Volgens de dokter is van de breuk niets meer te zien. In 1908 erkent de kerk de wonderbaarlijke genezing. Nu hangen bronzen afgietsels van de botten uit beide benen van Pieter de Rudder naast de steen van Lourdes aan de ingang van de grot. Geen wonder dat dit bedevaartsoord vooral in het teken van de genezing staat.

En van de dankbaarheid. Om dat woord kan je hier niet heen. In het park achter de grot is een kruisweg ingericht. De hekken erlangs hangen vol met duizenden kleine tegeltjes, uiteraard hier te koop, met daarop 'Uit dankbaarheid', of: 'Dank om bekomen genezing' of 'Dank om genezing'. Meer teksten zijn er niet. En dat in duizendvoud.

In de kerk zingt een gezelschap van enkele tientallen invaliden in rolstoelen ook zijn dankbaarheid uit. Genezing? Hier niet. Maar de mensen stralen tevredenheid uit. Buiten is er een muur waarop een buis met een stuk of tien kraantjes is bevestigd. Aan elk kraantje hangt een bekertje. Af en toe stopt er iemand, vult een bekertje en drinkt, slaat een kruis en prevelt wat.

Een bord herinnert aan de verschijning in het echte Lourdes, hier duizend kilometer vandaan. „Onze lieve vrouw heeft gezegd aan Bernadette, ga drinken en u wassen aan de bron en kus de grond. Boetvaardigheid. Boetvaardigheid. Boetvaardigheid". Er wordt gedronken. Niemand wast zich. En de stoffige grond, nog steeds in het bezit van de nazaten van de markiezin, wordt niet gekust.

hans de bruijn



Diversen

Mazda

Mazda 323 1.6i GLX FPS uitgeb. en verl.	1990
Mazda 323 1.3 HB GLX 5-drs.	1988/1986
Mazda 323 1.3 en 1.5 HB LX	1988/1986
Mazda 323 1.3 HB LX veel extra's	1987
Mazda 323 1.5 en 1.3 GLX sedan	1988/1986
Mazda 323 1.3 sedan LX Finish	1988
Mazda 323 1.4 SH3 automaat	1979
Mazda 626 Coupe 2.0 GLX en 1.6 GLX 2x	1988/1986
Mazda 626 sedan 2.0 GLX en 1.6 LX	1986/1989
Mazda 626 sedan 1.8 LX LPG	1989
Mazda 626 HB 2.0 LX en GLX PS	1988/1985
Mitsubishi Galant 1800 GL nw.st.	1989
Nissan Bluebird 2.0 stationcarps	1988
Nissan Sunny 1.8 HB D Van	1987
Toyota Corolla 1.8 HB D Van rood en sportv	1986
Daihatsu Charade HB 5-drs. D f 6.900,-	1985
Daihatsu Cuore TS 10.000 km	1990
Renault 5 SL Tonic uitv., rood	1989
Opel Ascona 1800 Traveller uitv., 4-drs., LPG	1988
Opel Kadett 1.2 HB 3-ds. f 6.900,-	1984
Ford Escort 1600 RS unieke auto	1983
Ford Escort 1600 HB 5-drs.	1984

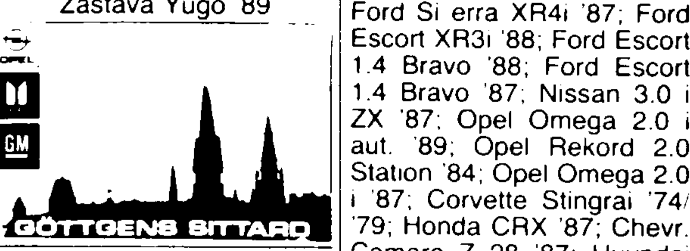
Auto Leymborgh B.V.
Bornerweg 2-8, Limbricht. Tel. 046-515838.

f 1.500,- korting
of
Rij nu, betaal in 1992
Vraag naar onze voorwaarden

BMW 316	1981	f 5.950,-	f 4.450,-
Citroen BX Bijou	1988	f 14.950,-	f 13.450,-
Daihatsu Cuore 850 TX	1989	f 11.950,-	f 10.450,-
Honda Civic 1.4 GL autom.	1988	f 17.950,-	f 16.450,-
Mazda 323 1.5 Envoy	1988	f 15.950,-	f 14.450,-
Fiat Panda 1.0 L IE kat. 0 km	1991	f 14.315,-	f 12.815,-
Fiat Panda 1.0 CL IE kat.	1990	f 12.950,-	f 11.450,-
Fiat Uno 45 Fire	1986	f 9.950,-	f 8.450,-
Fiat Uno 45 Amico	1987	f 10.950,-	f 9.450,-
Fiat Uno 60 Super	1986	f 10.950,-	f 9.450,-
Fiat Uno 60 Super	1987	f 11.950,-	f 10.450,-
Fiat Uno 70 SL	1987	f 12.950,-	f 11.450,-
Fiat Uno 75 IE	1987	f 11.950,-	f 10.450,-
Fiat Tipo 1.4 DGT IE kat	1990	f 26.450,-	f 24.950,-

Afleveringskosten f 175,-.
Persoonlijke lening, financial lease en/of verzekering vlot geregeld!
Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3, Brunssum. Tel. 045-250675.

Göttgens Sittard
Haspelsestr. 20
Tel. 046-516565
Corsa '88 en '89
Kadett '80 t/m '91
Kadett diesel '90
Kadett automaat '85 en '91
Ascona '85 t/m '88
Ascona diesel '88
Vectra diesel '89
Vectra '90 en '91
Rekord '85
Omega '88 t/m '89
Escort diesel '88
Scorpio 2.0 GL '88
Mazda 323 Sedan '88
Metro '89
Seat Ibiza '89
Golf '85
Zastava Yugo '89



Autobedrijf GG biedt aan met garantie en ANWB techno-rapport: VW Golf C. '86, met schuifd. en sportwielen; Ford Escort 1.3 CL '86, als nieuw; Hyundai Pony 1.5 GL '89; Mitsubishi Lancer Sedan '87; Mitsubishi Colt GL '87; VW Polo CL 1300i '89 en bwj. '85; Opel Manta 1.8 S '86; Subaru Mini Jumbo '88; Volvo 340 GL '86; Renault 9 GTL '87, als nieuw; Fiat Panda 45 '83, Fiat Ritmo 5-drs. '87; Volvo 340 GL autom. '83, f 5.900,-; Daihatsu Charade '84 f 5.700,-; Ford Sierra 2.3 D, '83; Opel Kadett 1.6 D '82; Ford Escort autom. '80 f 1.900,-. Autobedrijf GG, Heerenweg 286, Heerlen. Tel. 045-224172. (Grote weg Heerlen-Brunssum)

Te k. GOLF diesel, '80, pr. f 2.500,-; Saab voor sloop-onderd. vr.pr. f 500,-. Maastrichterstr. 142, Brunssum.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1982. Ook Lada's. Garage Schaepkens. Tel. 04405-2896.

Audi 80 1.8 S aut. '89 f 29.750,-; Volvo 440 GL 12.000 km '90 f 27.900,-; Volvo 340 DL Sedan '86 f 11.900,-; Ford Scorpio 2.9i GL automaat '89 f 32.500,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 f 24.900,-; Ford Sierra 2.8 XR4x4 '87 f 24.500,-; Ford Sierra 1.6 CL Sedan '90 f 25.900,-; Ford Sierra 1.6 CL Sedan LPG '89 f 21.750,-; Ford Escort XR3 '81 f 6.250,-; Opel Vectra 1.8 S '90 f 27.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 f 25.750,-; Opel Corsa 1.2 Swing 3-drs. '88 f 12.500,-; Peugeot 405 1.9 SRi '89 f 23.750,-; Peugeot 405 1.6 GL '89 f 22.900,-; Renault 21 TL '89 f 16.500,-; Renault 25 TX '88 f 23.900,-; Citroen BX 1.4 Palmares '89 f 16.900,-; Citroen BX 1.4 RE '88 f 14.500,-; Lancia Y10 Fire '89 f 13.900,-; Fiat Croma 2.0 CHT '87 f 12.000,-; Fiat Uno 60 '88 f 10.750,-; Fiat Uno 60 S '87 f 9.750,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK & Zn. Hompertsweg 33, Landgraaf. Tel. 045-311729.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

WETZELS Auto Exclusief: Mercedes 560 Sec '86; Mercedes 500 SL '86; Mercedes 450 SL '80; Mercedes 300 E zwart '86; Mercedes 300 E blauw '86; Mercedes 300 E wit '87; Mercedes 260 E '87; Mercedes 260 SE '86; Mercedes 200 B '87; Mercedes 190 D '89; Mercedes 190 D '86; Mercedes 190 E '86; Mercedes 190 E 2.6 aut. '86; Mercedes 280 SE '84; Clenet type 120 '80; Volvo 740 GL Station '87; Volvo 340 GL '85; BMW 730 i aut. '87; BMW 520 i '83; Audi 80 '88; Ford Sierra XR4i '87; Ford Escort XR3i '88; Ford Escort 1.4 Bravo '88; Ford Escort 1.4 Bravo '87; Nissan 3.0 i ZX '87; Opel Omega 2.0 i aut. '89; Opel Rekord 2.0 Station '84; Opel Omega 2.0 i '87; Corvette Stingrai '74/'79; Honda CRX '87; Chevr. Camaro Z 28 '87; Hyundai Sonata 2.4 i '89. Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655.

Te k. van part. MERCEDES 280 SL autom., zomer- en winterkap, zeer mooi; Jeep Cherokee autom. orig. Amerik. 4-WD; VW Golf autom. Tel. 045-244277.

Auto KALDENBORN wij betalen f 400,- tot f 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Coupe 1.6 GLX '85; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX '89 27.000 km; Mazda 323 Sedan 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 1.3 Sedan GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda Sedan 1.3i LX '89; Mazda 323 HB 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 Envoy '88; Mazda 323 HB 1.5 GLX aut. '86; Mazda 323 HB 1.3 LX '88 aut. 24.000 km; Opel Corsa 1.3 Swing 3-drs. '88; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Opel Kadett caravan 1e eig. 1.6 S '85; Ford Fiesta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Sierra 2.0 Laser '85; Ford Sierra 2.0 GL met LPG '86; Ford Sierra 1.6 Laser LPG '85; Citroen BX 1.4 E 1-11-'85, 32.000 km; Honda Civic 1.3 L '86; Honda Civic Sport 53.000 km '83; Honda Civic aut. '82; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Colt 1.2 GL '86; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Volvo 340 GL '88. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 f 3.500,-; Datsun Bluebird 1.6 '82 f 5.500,-; Datsun Sunny 1.4 Coupe '80 f 2.150,-; Ford Capri 1.6 '79 f 3.500,-; Mitsubishi Colt '80 f 2.950,-; Volvo 343 DL '80 f 2.950,-; VW Golf '81 f 4.250,-. Eigen financiering APK keuringsstation. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-412290.

Ford Scorpio 2.0 m'90 1e eig f 22.750,-; Scorpio 2,4i '89 1e eig f. 24.250,-; Scorpio 2.0 GL/2,9 GLI 87-89 va f 16.750,-; Sierra GLD sedan 85-89 va f 8.750,-; Sierra 16/20/2.3 D 83-90 va f 6.000,-; Sierra Combi 2.0 83-88 va f 6.500,-; Sierra Van 2.3 D 12-87 1e eig f 13.750,-; Escort 1,6 am. uitv. 89 airco etc f 9.750,-; Escort 1,4 88 va f 13.500,-; Escort 82-88 va f 4.250,-; Audi 100 CS avant quattro 86 1e eig f 24.250; 80S 88-89 1e eig va f 23.500,-; 80D 88 f 23.750,-. Mits. Galant hb 88-89 1e eig va f 16.500,-; Colt GLX 86 f 8.750,-; Galant td aut. 86 f 9750,-. BMW 525i airco 89 1e eig f 45.500,-; 525e/528i 84-86 va f 10.000,-; 520i aut. 86 1e eig f 13.500,-; 316/320i 81-86 va f 2.500,-; 324D 87 f 16.500,-; Mercedes 230 te combi 85 1e eig f 24.500,-; 200D 87 1e eig f 34.500,-; 190D 2,5 86 veel acc f 33.500,-; 190/190E/190D 84-88 va f 19.000,-; 280E 83 f 12.500,-. Peugeot 405 GR 1,9 combi 89 1e eig f 26.500,-; 405 GL 88 1e eig f 17.500,-; 505 STI 85 1e eig f 7.500,-. Alfa 75 1,6/1,8/2,0 86-88 va f 15.000,-. Volvo 440 GLE 89 1e eig f 22.500,-; 740 GL 84-88 va f 11.750,-; 245 GLD combi 85 f 15.750,-; 340 GL/sedan 83-88 va f 3.000,-; Mazda 626 GLX 2.0D 88 1e eig f 18.750,-; 626 GLX 88-89 1e eig va f 17.000,-; 626 aut 85 f 8.250,-; 323 GLX 85-87 va f 7.750,-; RX7 80 f 9.750,-. Renault 25 GTX/ts 89 1e eig va f 20.750,-; 25 ts/GTX 85-86 va f 8.500,-; 21 ts/GTL 87-88 1e eig va f. 13.750,-. Opel Omega combi 18/20i 87-88 va f 18.750,-; Omega 1,8/2,0i 87-90 va f 15.000,-; Kadett GSI 2.0 87 f 18.500,-; Vectra 16i 89 1e eig f 23.500,-; Kadett 84-88 va f 5.500,-; Ascona traveller 87 1e eig f 12.500,-; Kadett aut 83 f 4.250,-; Corsa 1,2 S 83-87 va f 5.750,-; Rekord combi D 84 f 7.500,-. VW Golf D 85-88 1e eig va f 10.750,-; Golf aut. 84-85 va f 9.000,-; Passat 1,8i 88 1e eig f 24.500,-. Citroen CX 22 trs airco 87-88 va f 13.750,-; CX 25 GTI 84-87 va f 7.750,-; BX 16 RS/GTI 89 f 17.500,-; BX 14e 16trs 84-88 va f 4.000,-; Axel 86 f 4.750,-. Toyota Celica Liftback 85-87 f 7.750,-; Honda Accord aut 88 1e eig f 18.000,-. Nissan Sunny D/combi D 85 va f 7.750,-; Micra 84 f 5.000,-. Fiat Croma cht 87 1e eig f 12.500,-; Uno 45 Jolly 88 1e eig f 10.750,-; Panda 750 88 1e eig f 8.900,-; Ritmo Silver 84-88 va f 3.750,-. Saab 9000i 16v 87 1e eig f 23.500,-. Opel Manta 2.2i zeer excl. f 9.750,-. Jaguar XJ6 81 f 9.500,-. Lancia Thema 2.0 i.e. 87 f 16.500,-. Tal van goedk. inr.auto's. Dir 100% fin. SINTMAARTENSDIJK Trichterweg 109, Brunssum. 045-229080.

Autobedrijf de MARKT, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5261, biedt te koop aan: Ford Escort XR3 '82 f 1.900,-; Fiat Panda 34 '86 f 6.500,-; BMW 520i '84 f 11.000,-; Opel Rekord 2.3 D '85; Nissan Sunny Diesel '84 f 5.900,-; Opel Rekord 2.0 S LPG '84 f 5.900,-; Ford Capri 2300 S '80 f 3.900,-; Mercedes Benz 190 D '88; BMW 316 '80; Opel Senator '85 f 14.900,-; Datsun Cherry '80 f 1.500,-; Ford Sierra 2.3 Van diesel '84; Opel Manta 1.8 S '81 f 2.900,-; VW Jetta '80 met sportvelgen f 1.200,-; Mitsubishi Saporro '80; Talbot Solara '82; Opel Rekord 2.0 S LPG aut. '82; Golf 1.6 LS aut '80 f 2.900,-; Opel Manta 2.0 S Hatchback '80 f 2.900,-; 3x Volvo 343 '79-'81 v.a. f 900,-; Ford Mustang aut. '80; Renault 5 Alpine '78 Opel Rekord aut. '81; Pontiac Fiero aut. '85; Alfa Giulietta 2.0 '82 f 3.900,-; Renault GTL Stationcar '84; Renault Fuego '81; Peugeot 305 Diesel '81; Circa 20 inruilers va f 500,-. Inkoop, verkoop en financ. mog. Geop. ma. t/m vr. van 10.00-19.00 uur. Zat. tot 17.00 uur.

Alle merken AUTO'S en bestelwagens te koop gevr. va. bwj. '79. Tel. 046-332010.

Te k. BMW 320 autom. 6 cyl. '82; Saab 900 GL '81, beiden mooi en goed. Maastrichterstr. 155, Brunssum.

Volvo 440 GL bwj. '90; Citroen BX 16 RS '88; Metro 1300 Surf wit '87; Metro 1300 GT '88; Montego Estate 7-pers. '86; Opel Kadett HB 1300 GT '86; Metro 1300 Surf '87; Metro L '85. Rover dealer HAVE, Industriestr. 31, Sittard. Tel. 046-515195

Opel Kadett 1.3 blauwmetallic 1989; Nissan Sunny 1.6 Florida 1988; Opel Kadett 1.3 wit, 5-drs. 1987; Volvo 360 2.0i 5-drs. 1987; Volvo 340 DL automaat 1986; Citroen BX 1.4 blauwmetallic 986; Volvo 340 1.4 1985; Renault 11 TL rood 1984; Citroen BX 1.4 RE rood 1984; Opel Kadett 1983. Autobedrijf A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

ESCORT XR3 '82; Escort 1300 '81 t/m '83; Corsa 12 S '83-'84; Golf D '79 t/m '82; Volvo 343 '79 t/m '82; Fiat Regatta 2.0 '85; Fiat Argenta 2.0 '83; Golf GTi '79. APK, financ. mog. 04499-5204.

VW Golf cabriolet nw type, veel extra's, champagnemet. VW Golf C 3-drs. wit '87; VW Golf CL wit '85; VW Golf diesel groen '85; VW Jetta diesel blauw '85; VW Jetta zilvermet. '80; VW Passat Combi Diesel wit '86; Mercedes 190 diesel champagnemet. '87; Opel Kadett 1.2 caravan '85; Kadett 1.6 5-drs. LPG wit '85; Kadett 1.3 3-drs. petrolmet. '86; Ascona 1.6 5-drs. zilvermet. '85; Ascona 1.6 4-drs. goudmet. '84; Ascona 1.6 4-drs. '83; Opel Rekord 2.0 '80; Ford Sierra 2.0 GL 5-drs. antraciet '87; Sierra Stationcar blauwmet. '83; Fiesta 1.1 grijs '83; Fiesta 1.1 goudmet. '81 f 3.500,-; Mazda 626 2.0 GLX 4-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 GLX 3-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 4-drs. beige '83 f 4.900,-; Peugeot 205 GR Diesel 5-drs. blauw '85; Nissan Cherry 1.3 DX 5-drs. roodmet. '85; Renault 11 GTX 5-drs. rood LPG '84; Renault 4 GTL rood '81 f 1.750,-; Mini Metro 57.000 km oranje '84 f 4.750,-. Diverse inruilers va. f 1.000,-. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf Gebr. DOMINIKOWSKI, Kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016

VW Golf 1.3 '86; Opel Kadett 1.2 SC 3-drs. spoilers e.d., '86; VW Golf 1.3 CL sunroof, trekh., '84; Ford Escort 1.3 L, 5-bak schuifdak, '83; Opel Kadett 1.3 S 5 drs '81. Garantie service inruil, financ. Autobedrijf DORTANGS, Altaarstr. 2 Schinnen, tel. 04493-2211

Autocentrum VEENSTRA: Opel Omega 2.0 i LS 19.000 km '89 f 27.900,-; Opel Kadett 13 S Club '88 f 17.250,-; Ford Sierra 1.6 4-drs special '89 f 21.900,-; Ford Escort 1.6 i nov. '87 f 15.900,-; VW Golf GTi 1.8 '86 f 18.250,-; Fiat Tipo 1.4i Digitronic '90 f 21.500,-; Mazda 626 GLX 5-drs. '87 f 14.500,-; Mazda 323 GLX nov. '87 f 13.900,-; Honda Accord 2.0EX '87 f 19.500,-; VW Golf 5-drs. 1.8 CL '86 f 14.250,-; Peugeot 405 GL '89 f 20.900,-; BMW 316 lm-velgen verlaagd '84 f 13.900,-; Volvo 340 automatiek '84 f 6.250,-; Nissan Micra automatiek '85 f 9.900,-; Renault 5 GTL nov. '82 f 2.400,-. Opel Kadett diesel '83 f 5.500,-; Opel Kadett 1.3 speciale uitv '88 f 18.500,-; Opel Kadett 1.3 GL '85 f 10.500,-. Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13 Voerendaal, 045-752999

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. f 500,-. Schade of defect geen bezw. Contact geld ook 's avonds. 045-727742.

Te koop gevraagd schadeauto's en bedrijfswagens. Alle bwj. Tel. 045-422610.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en **Schadeauto's** Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Loop- sloop- en SCHADEAUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. loop- sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te koop DATSUN 120 A bwj. '79. Tel. 04406-12070.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen Tel. 04405-1602

Te koop gevraagd SLOOP- en SCHADEAUTO'S. Hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254081.

ZAKENADVERTENTIES op LD-TV. Uitvoerige info 045-739380.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Bedrijfswagens

Ford SIERRA diesel station, 8-'87, grijskent., f 12.950,-. Tel. 04906-1387

NISSAN Cabatar diesel, meubelbak, 8-'86, f 14.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT J-5 1400, 10-'86 verhoogd, 39.000 km., f 11.950,-. Tel. 04906-1387

RENAULT Espace 2.0 TSE 8-'87, LPG onderb., gr.kent. f 23.950,-. Tel. 04906-1387

VW TRANSPORTER Caravelle D 9-pers. bus 8-'86, f 13.950,-. Tel. 04906-1387

VW TRANSP. pick-up T.D 8-'87, wit, 90.000 km., f 12.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. VW TRANSPORTER gesl., '80, vr.pr. f 4.200,- i.z. g.st. 045-414782.

Te k. WINKEL-VERKOOP-WAGEN (aanhangwagen) incl. wandkoeling, pr. f 7.950,-. Tel. 04406-15580 na 18.00 uur 04406-15445.

Mercedes 207 D; Mercedes 307 D; Mercedes 407 D; Mercedes 508 D; Mercedes 608 D; Mercedes 813 D; Mercedes 1013 D; Mercedes 1217 D; Mercedes 1417 D; VW LT 45 D; VW LT 35 D; VW Caddy in alle uitvoeringen. W. FEYTS Auto's, Vaesrade 61, Vaesrade Tel. 045-243317.

Ford ESCORT Diesel bestel 3-'88, 55.000 km., wit, f 11.950,-. Tel. 04906-1387

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Auto onderdelen en accessoires

DAKKOFFERS, imperiaals. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500. Open alle namiddagen.

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Lichtmetalen VELGEN, met nwe. banden, mt. 7 J.15 inch gesch. v. BWM en Golf. Vaste pr. f 1.500,-. Tel. 045-256680.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Gebr. auto-onderdelen, inbouw en reparatie mog., tevens verzorgen wij de APK-keuring van uw voertuig ROBBY'S, auto-onderdelen Akerstr. Nrd. 348a, Hoensbroek. 045-224123.

Te k. SKI-IMPERIAAL voor Mercedes 190, 200 en 300 nog ingepakt, pr. f 265,-. Tel. 045-230945.

Sportvelgen 15" met z.g.a. nw. BANDEN voor BMW, Opel en Golf, f 1.250,-. Tel. 045-317396.

Motoren en scooters

Te k. HONDA 600 XR, bwj. '91, pr. f 9.500,-. Tel. 045-259793.

Te k. HONDA XL 500R enduro uitv. met kleding, f 3.600,-. 043-436354.

Te koop YAMAHA XT 600 Z Tenere, i.z.g.st., vr.pr. f 6.000,-. Tel. 046-334688 b.g.g. 335027.

HONDA CBX 550 F, 16 kl., bwj. '84, zeer snel, pr. f 3.950,-. Tel. 045-728687.

SUZUKI GS 550, bwj.'83, vr.pr. f 5.500,-. Na 18 uur. Tel. 045-320197.

Te k. BMW R90S, '74, zwart spec. Krauser velgen i.z.g.st. f 7.750,-. 045-711386.

HONDA XR 600, bwj. '87, f 5.700,-. Tel. 045-212690.

Te k. BMW K100RS, bwj. '83, 70.000 km, Madison metal., met koffers. Tel. 045-741523.

Te koop SUZUKI GT 500 bwj. '76, 2-takt, i.z.g.st., vr.pr. f 2.000,-. 04406-12070.

KAWASAKI GPZ 600 R bwj. '90, zwart, nieuwst., f 10.750,-. Tel. 046-518310

HONDA CB 750 F bwl. '76, vr.pr. f 2.300,-. 045-715896, na 18.00 uur.

HONDA CM 400 T 2 cyl., shopper, '87, 16.000 km, vr. pr. f 5.350,-. 045-463285.

Te koop weg. omst.heden HONDA Shadow VT 600, kl. blauw, 15-5-'91, slechts 1.580 km (nog in gar.periode) f 11.500,-. Tel. 045-227080.

Te koop HONDA 400 Twin, '79, blauwmet., pr. f 2.300,-. Tel. 045-751285.

YAMAHA XV 250 Virago shopper, zwart, bwj. '89, weinig km's, z.g.a.n., koopje, wegens verh., f 5.250,-. Tel. 045-228345.

YAMAHA TR-1, bwj. 7-'86, 20.000 km, met kuip en koffers, vr.pr. f 9.250,-. Tel. 045-232001.

YAMAHA XS 1100, '78, scherm, koffer, cardan, i.st. v.nw.; Honda FT 500, '83. Tel. 045-319483. K. Doornastr. 2, Landgraaf.

Te k. SUZUKI 250 cc GSX, bwj. '80, vr.pr. f 1.700,-. Tel. 045-227435.

HONDA NX 250, bwj. '89, km.st. 2.800, i.z.g.st., vr.pr. f 6.750,-. Tel. 045-317396.

Koopje HONDA 750 F2, i.z. g.st., t.e.a.b. Irmstr. 57, Simpelveld.

Rijles

Lekker snel je rijbewijs. Autorij-opleidingen in 8 tot 12 dagen of 8 tot 12 weken. Bel voor info Bovag-rijschool van Bentum, tel. 045-217487 b.g.g. 06-52822753

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS mogelijk op Saba (Ned. Ant.), alle categ. mog., examen garantie! Intest mog. Inl. 04750-32428.

Autorijschool THIJS MAYNTZ, rijksgediplomeerd 75 min. rijles v.d. prijs van 60 min. f 45,-. Ieder die een geldig theorie certificaat of een motorrijbewijs heeft krijgt f 5,- korting. Gespecialiseerd in het opleiden en slagen voor rijbewijs cat. B schakelauto. 045-440994

! Nu bellen 10 dagen later uw rijbewijs!! Rijbew. A, B, C of D binnen 8 dgn. mog. en een heerlijke vakantie op de Ned. Antillen! Bel v. info of kom langs ma t/m za. 09.00-20.30 (elke wo. & vr. 19.00-22.00 uur, video-presentatie en Ant. theorieavond. Reserv. gewenst). SABA Driving Organisation, Beukelsdijk 59, R'dam. Tel. 010-4761506/4761359, Fax 010-4761909 (Nr KvK te R'dam 187826) !! Niet geslaagd, geld terug!! Vr. naar onze voorwaarden.

Autorijschool Koen Meuffels ter kennismaking eerste examenaanvraag GRATIS! lessen à f 40,- per uur. Tel. 04750-32428.

Sport & Spel

De competitie-uitgave van Het Limburgs
Voetbalmagazine
is verkrijgbaar bij de boekhandel en lektuurshop. U vindt in dit magazine alles over de komende competitie. Verder wedstrijdprogramma's PTT-Telecomp., amateurs, zaalvoetbal, Duitsland, Belgie etc. Als extra posters van de Limburgse profclubs in kleur.

Vakantie en Rekreatie

Limburg

Recreatiepark Hommelheide,
Susteren. Naseizoen-aanbieding 17-8 t/m 31-10 incl. electra en privetoiletcabine, f 350,-. Info. 04499-2900.

FORELDORADO Gulpen met recreatiepark, forellenkwekerij en visvijvers het gezinspark bij uitstek! Nu iedere dag geopend. Forelles prijs incl. gebruik van alle attracties. Tel. 04450-3215.

V.a. 17-8 nog CARAVANS te huur op camping Osebos te Gulpen. Tel. 045-325469.

Drenthe

Te h. 4 à 5 pers. CARAVAN op rustige camping te Westerbork, mogelijkheden om te fietsen en te wandelen. Huurprijs v.a. f 195,- p.wk all-in. Tel. 079-168672.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zeilen/Boten/Surfen

Te k opblaasbare RUBBERBOOT 4m. en 20 PK b.b. motor f 2.750,-. 043-436354

Te koop RUBBERBOOT 3,50 mtr. 20 Pk met stuur en trailer, pr. f 3.250,-. Tel. 045-228332.

Speedboot VEGA 40 PK Johnson trailer, ski's plus radio, topcond. vr.pr. f 6.800,-. Tel. 045-417122.

Te koop MALLEN voor 9 meter motorjacht. Tel. 046-371925.

RUBBERBOOT met 20 pk Johnsson bb.-motor en trailer, f 3.900,-. 04450-3617.

Te k. BUITENBOORDMOTOR, bwj. '88, Marinor 50 Pk. f 1.500,-, onder de dagwaarde. Tel. 045-211514.

Te koop 2p ZEILBOOT Stern m. afdekzeil en trailer, i.z.g.st., alsook 2 PK Johnson b.b.motor, pr.n.o.t.k. Tel. 04493-2556.

Te k. TOUR/SKIBOOT met kajuit, 6.72 x 2.31, 190 pk V8, bwj. '78, vr. pr. f 25.000,-. 043-256721.

Zeeland

Te huur nieuwgebouwde VAKANTIEWONING, gelegen tussen Vlissingen en Dishoek, in duingebied, 5 min. loopafst. strand. Voorz. van c.v., 2 slaapk., woonk. met open keuken, compl. ingericht met afwasmach. etc. Huur p.wk. f 700,-. Vrij v.a. 2 sept. Tel. 076-711929 of 716871 of 06-52773260.

Caravans/Tenten

Te huur kamper- en caravanstalling. Bouwen, verkoop, huur en verhuur kampeerwagens. Gebr. JACOBS Hommerterweg 278, Amstenrade. Tel. 04492-2942.

CARAVANSTALLING in Heerlen vanaf f 180,-. Verhard, afgesloten en bewaakt Tel. 09-3211722307

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, f 180,-. Tel. 04492-2601.

Voor al uw schade regelingen en reparaties BARTELS Caravaning importeur van caravalair, Munsterland en Predom caravans. Hommerterweg 256, Amstenrade Hoensbroek 04492-1870

Chateau ********** Homecar**
Verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud. Levooz voortenten op kleur en maat gemaakt voor tour- en stacaravan met 3 jaar garantie.
Ralon Caravans, Brommelen 58 A Geulle. 043-645079.

Roller - Roller - Caravans
Nu de 1992 modellen te bezichtigen.
Roller import Nederland
Zwolsew. 377 Apeldoorn tel 05762-1566, fax 05762-1358
Ook eventueel voor DEALERSCHAP.

Bij de OLDE CARAVAN b.v. staan voor u Wilk en Beyerland tourcaravans, Walker vouwwagens en diverse gebruikte tourcaravans en vouwwagens voor een zorgeloze superluxe zonvakantie, tevens verhuur, service en reparatie, alle onderdelen, accessoires en kampeerbenodigdheden. Uw adres: Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Nu is het VOORDELIG kopen bij camping Cars Ridderbeks. Specialist op het gebied van lichtgewicht en aerodynamische caravans: Eriba, Predom en Gruau. Supersnel uitvouwbare vouwwagens van topkwaliteit: Scout en Trigano. Tevens diverse inruilers. Kom eens kijken in Koningsbosch Prinsenbaan 180. Tel. 04743-2213.

Te h. v.a. sept. 4- en 6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S v.a. f 600,- p. wk. all-in. Tel. 045-216476/04492-3311.

! LAAGSTE ! Camperprijzen zowel huur als koop (huur va f 595,- per week). Tel. 03495-71308.

Te k. CARAVAN 3-pers., met voort., ijskast, antenne, t.v. en inventaris. Vr.pr. f 2.750,-. Tel. 045-252763

Te k. 4-pers. CARAVAN Bergland 395T, zeer compl. uitv., i.st.v.nw. Tel. 045-752284 na 19.00 uur.

Te k. GEVRAAGD alle merken caravans v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

KNAUS Südwind 440 HT, witte uitv., als nw. met voort. bwj. '89. Tel. 045-411437.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN merk TE King, rondzit met ijsk. kachel en voortent, als nw. Tel. 045-317768.

CAMPER Fiat diesel, bovenslaper, pr.n.o.t.k. Tel. 043-433790.

Te koop TABBERT Comtesse 5.15 m, bwj. '90. Tel. 045-254081.

Te k. polyester ACHTER-FRONT en voorkop (alkoof) voor zelfbouw v. campers. Eventueel ook voor complete campercasco's. Camperbedrijf Erkens, Koolweg 11, Elsloo. Tel. 046-371925.

Te koop 3/4 pers., car. ADRIA 305 bwj. '81, incl. nw. voort., vr.pr. f 3.500,-. Tel. 045-223495.

CAMPER Mercedes B 308, '81, met fabr.opb. '87, 5-pers., douche, wc, boiler, ringverw., i.z.g.st., vr.pr. f 27.000,-. Tel. 046-374094

Te koop Caravelair PRESTIGE 455 met voort., toiletr., 1987. Tel. 04498-54390.

Geld verdienen bij BARTELS Caravaning. Te koop nieuwe tourcaravans die enkele weken verhuurt zijn geweest nu met duizenden guldens korting. Bartels Caravaning Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek, 04492-1870. Importeur van Caravelair, Predom Munsterland en Sprite caravans.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. binnen f 250,- buiten f 150,-. 046-748961 og 0949-24561228.

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

ADRIA 410 SLT, 1982 te k., ijskast, voortent, luifel. Tel. 04459-2087.

Te koop Paradiso VOUWWAGEN, div. acc., pr. f 2.650,-. Tel. 046-375683.

MUNSTERLAND 480 TK 4-5 pers., 20-7-'88, div. extra's, 045-462637 na 17 uur

ROLLER 4-pers., '86, gew. 675 kg, toiletruimte, pr. f 9.750,-. Tel. 046-514247.

Te k. CHATEAU 440 Touring incl. compl. inventaris, pr. f 4.000,-. 046-521766.

Te k. caravan WILK CT, sport 360, bwj. '82, gew. 543 kg., incl. voort., i.z.g.st., vr. pr. f 6.750,-. 046-580407.

HOBBY Prestige, '89, badruimte, portopoti, voortent. Tel. 04498-54664.

CARAVANSTALLING v.a. f 170,-. Tel. 04493-4797.

Te koop HOBBY Classic 460 met voortent, inbouwtoilet, 1989. 046-581717.

ALPENKREUZER Select '88, als nieuw, prijs. f 3.750,-. Tel. 045-325169.

KAMPEERDERS opgelet!!! Nu vouwwagen show, modellen 1992. Jamet vouwwagens v.a. f 4.995,-. De vouwwagen topper van het jaar 1991 nu tot f 1.028,- voordeelaktie!! Nieuw: nu ook Raclet vouwwagens v.a. f 5.600,-, nu ter introduktie met zeer interessante aanbiedingen voor beide merken, dealer voor geheel Limburg. Natuurlijk weer: camping en rekreatie Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. 045-224200.

Te k. TOURCARAVAN 4-pers. merk de Reu Cashba m. Walker, voort., koelk. en kachel, dubb. ramen, autoradiocass.rec., bwj. '79, opbouwl. 3.60 m, zeer mooi en goed f 4.250,-. te bevr. camp. Böhmerwald, plaats 20, Koningsbosch.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

België

Te koop CHALET in recreatiepark nabij Zutendaal (B), geheel ingericht voor 4 personen. Ook 's winters bewoonbaar. Enig achterst. onderh. t.e.a.b. 046-373299

OOSTENDE, gezellig appartement te huur, vrij va. 24 aug. Tel. 045-415744.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

CENTER-PARCS, weg. nulering te h. 8-pers. galow te Erperheide van 16-9-'91 t.m 20- (Midweek), pr. f 550,- Tel. 045-713560.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig vak. woningen te huur Wilwerwiltz. Inl. 045-410

Div. Binnenland

GIETHOORN, appartementen vrij na 24 aug. in centrum dorp nabij het meer. f 425,- per week. Sept. goedkoper. 05216-1270.

Frankrijk

ARDECHE Ludo Camping 2x vakantie, zon, rust of aktiviteiten Nederl. leiding. Tel. 0 75942122.

(Huis)dieren

De Maastrichtse Honden Sport Vereniging erkende kynologenvereniging, start wederom voor ras en rasloze honden kursussen
Gedrag en Gehoorzaamheid
in de overdekte Manege Valkenburg, Plenkertstraat Valkenburg. Info-avond: donderdag 22 augustus om 20 uur in de manege Valkenburg. Bezoekers info-avond geen hond meebrengen. Tel. 044007-2923.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Ruwhaar TECKEL pups, ook dwergteckels te k. 09-49.2406.3175 Herzogenrath

Te k. Brits k.h. KATJES tevens Engelse Cocker-Spaniel, alle met stamb., ingeent en ontw. 04498-53188.

HONDENSCHOOL Leymbourgh start weer met nieuwe gehoorzaamheidscursussen voor u en uw hond. Info tev. aanmeldingsavond op woensd. 28-8 aanv. 20.00 uur, in Manege 't Edele Ros te Genhout, gem. Beek. Voor tel.info 043-649519

AIREDALE-TERRIER pups met stamboom, ingeent en ontwormd. Tel. 04128-1050.

Te k. jonge BRAKKEN, 3 kleuren, ingeent en ontwormd, en mooie huishondjes. Tel. 04760-72481

Te koop 3-jarige Haflinger RUIN, grote maat, zeer lief. Tel. 045-314044.

Te koop PEKINEESJES. Tel. 045-250731

Diverse FAZANTEN, zilver-, geelgoud-, Lady Amherst, te koop. Servaashof 17, Berg en Terblijt. 04400-41033.

Dierenbescherming Sittard zoekt goed tehuis weg. verh. naar bej.huis voor 1½ jarige Fox-Terrier, reu, gec., 5 jr. en POEDEL, reu, 10 jr. Tevens 1 Mech. Herder, teef 4 jr; kruising bouvier 1½ jr. teef; 1 Kuvasz (Hong. Herder) reu, 4 jr. Deze honden moeten weg weg. omst. bij hun huidige baas, zijn geen probleemhonden. Tel. 04498-51955.

Te k. 2 duivenhokken manden, 2 klokken en DUIVEN. Tel. 045-213

Gezocht goed tehuis v se HERDER, reu, 7 m. stamb., gratis af te Ortolaan 17. Schinveld leen zond. en maand.)

Te koop jonge COLLIES m. zeer g stamb. 04166-2421.

Grote bloeiende DATURA (Trompetbloem) 50 f 24,95. Tel. 045-4594

Hengelsportliefhebbers geldt. Laatste weken HENGELS en molens 50% korting. Hengel Jan Berigsma, Hamm weg 3, Kerkrade

Te koop jonge Dwergpapegaaien, Valk kieten en Parkieten. Akerstr. 64, Kerkrade-W Tel. 045-426580

Regelmatig te k. KIPPEN kalkoenen, leg- en mest kens, broedkasten Henk Ploemen, Broek zenstr. 53 B. Rimburg 320229 maandag gesl.

Te k. weg. allergie DWERGKEES, 5 mnd Tel. 045-314765.

Te k. NEW-FOUNDL DERPUPS, zwart en met stamboom, ingeent en ontwormd. Tel. 04752-

Te k. prachtige LAB DORPUPS met prima sta en schr. gar. 04138-732

Baby ARA'S, handtam baby Kakatoe's, blauw hoofd Amazones; Roodstaartjes en papegaaien v.a. f 150,- eigen kwekerij. Han Beek. Tel. 046-375358

Te koop wegens allergie dialect sprekende GAAI. Tel. 04493-2454.

Am. PITBULL-TERRIER 9 wk oud, goede afst ming, geent, ontw. en pa Tel. 045-315890 of 3149

Voor Piccolo's zie verder pagina 26



● Voor het moeilijk te mechaniseren routinewerk nam Philips meisjes aan met weinig of een lage opleiding. Zo kon het bedrijf de loonkosten laag houden. Op de foto verrichten vrouwen simpel handwerk bij Philips in Sittard. Archieffoto: PETER ROOZEN



● Lia Meeus: „Bij Philips in Limburg vind je geen vrouwen met hoge inkomens." Foto: PETER ROOZEN

Philipsvrouwen als goedkope arbeiders

„Bij Philips in Limburg vond en vind je geen vrouwen op belangrijke posities. Vrouwen waren bij Philips altijd de klos." Kernachtige woorden, afkomstig van Lia Meeus (31). Ruim een jaar geleden werd zij districtsbestuurder voor de Industriebond FNV in Limburg. Philips, met vestigingen in Venlo, Weert, Roermond, Sittard en Heerlen, werd het belangrijkste bedrijf in haar pakket. Meeus viel meteen met haar neus in de boter.

Amper had Lia Meeus zich in Limburg als districtsbestuurder van de Industriebond FNV gevestigd, of Philips-directeur Jan Timmer maakte drastische saneringsplannen bekend. Nu, een jaar later, hebben alleen al de Limburgse Philipsvestigingen ruim duizend mensen minder op de loonlijst staan.

Over de manier waarop dat ging is Meeus absoluut niet te spreken. Wel erkent ze dat er dringend iets moest gebeuren. Maar Philips heeft verzuimd goede voorlichting te geven over de ontslagen, vindt ze. „Mensen hebben niet begrepen waarom ze weg moesten."

Ze vreest dat er binnenkort nog meer gaat gebeuren: „De winst is nu met name hersteld door op de loonkosten te bezuinigen. Maar aan de gigantische bureaucratie is nog weinig gedaan." Kritiek heeft ze met name op het feit dat vooral de topmanagers de bezuinigingsoperaties glansrijk hebben overleefd. „De heren beschermen elkaar."

Emancipatie

Lia Meeus, die geschiedenis studeerde voordat ze bij de FNV begon, is zeer gespitst op de emancipatie van vrouwen in de industrie. Bij Philips schort er nogal wat aan de gelijke behandeling van vrouwen en mannen, heeft ze gemerkt. Er is nauwelijks kinderopvang en de mogelijkheden voor deeltijdwerk zijn erg beperkt. „In het huishouden regelen vrouwen alles, maar met die vaardigheden mogen ze op het werk niets doen. Bij Philips krijgen ze alleen monotoon werk."

Ze is het afgelopen jaar bij het concern geen enkele vrouwelijke directeur, personeelschef of produktiemanager tegengekomen. „In de hoogste salarisgroepen zijn bij dit bedrijf geen vrouwen terug te vinden." Omdat ze voor de Industriebond de vrouwenemancipatie coördineert, was Meeus dan ook zeer geïnteresseerd in een pas verschenen boek van Ien van der Coelen over '100 jaar vrouwenarbeid bij Philips'.

Het boek laat zien hoe Philips in de afgelopen eeuw veranderde van een 'vrouwenbedrijf' in een onderneming waarin vrouwen slechts een fractie van het totale personeelsbestand uitmaken. Aanvankelijk vormden vrouwen bijna driekwart van het personeel. De fijne, vlugge en erg goedkope meisjesvingers waren prima geschikt om routinematig lampen te assembleren.

Sinds het einde van de vorige eeuw is veel routinewerk echter overgenomen door machines. Nu is slechts één op de zes Philipswerknemers een vrouw. Maar de vrouwen doen nog steeds het saaiste werk.

Loon

Eind vorige eeuw zei Philips vrouwen aan te nemen voor hun vingervlugheid en hun vermogen zich goed te concentreren. Een argument dat volgens Lia Meeus geen hout snijdt, „want horlogemakers verrichten ook precisiewerk en dat is altijd een mannenberoep geweest." Resteert de conclusie dat vrouwen met name werden aangenomen omdat ze zo goedkoop waren. Dat is heel lang zo gebleven.

In de jaren '50 was het loon voor vrouwen slechts 70 procent van dat voor mannen.

In die tijd nam de produktie van Philips enorm toe en kon het bedrijf met name ongeschoold vrouwelijk personeel goed gebruiken. In Eindhoven waren niet meer voldoende nieuwe mensen beschikbaar, reden voor Philips om de produktie-afdelingen te gaan spreiden in Nederland en België. Streken met veel ongeschoolde arbeidskrachten waren populair.

In 1946 werd in Sittard het klooster Leyenbroek gekocht, waar tien jongens en vijftig meisjes radiobuizen gingen monteren. In het op de mijnen geöriënteerde Limburg was destijds weinig werkgelegenheid voor meisjes.

De Limburgse geestelijkheid stond aanvankelijk echter gereserveerd tegenover het niet-katholieke bedrijf. Maar door het starten van vormingscursussen 'ter voorbereiding op de uiteindelijke roeping van de vrouw' wist Philips toch het vertrouwen van de kerk te winnen. De Sittardse kloosterruimte werd ingezegend en al snel volgden vestigingen in Roermond en Heerlen. Vooral de fabrieken in Sittard en Heerlen waren een vergaarbak voor allerlei soorten produkten die ten einde liepen of later in het buitenland geconcentreerd zouden worden.

De meisjes in Heerlen stroomden overigens niet zo gretig toe als Philips gehoopt had. Fabriekswerk had weinig aantrekkelijks. De meisjes werkten liever in de dienstensector. Een Philips-meisje werd in die tijd in Heerlen met de nek aangekeken, schrijft Ien van der Coelen. Om toch voldoende personeel te werven, bood Philips een iets hoger loon en betere arbeidsvoorwaarden dan andere bedrijven in de omgeving: een vijfdaagse werkweek, een jeugdspaarregeling, tegemoetkoming in de studiekosten, vakantiegeld, speciale jeugdkampen en apart busvervoer voor meisjes.

Maar toch kwam er nog niet genoeg vrouwelijk personeel. Daarom ging Philips Heerlen op zijn beurt weer gedeeltes van de produktie spreiden. In 1956 begon men in Margraten met het monteren van radiobuizen en in 1958 in Eijsden. In 1961 tenslotte opende Philips een montage-afdeling in Heer bij Maastricht, waar honderd vrouwen aan de slag konden. Het ging daar puur om routinewerk, waarvoor meisjes met een lage opleiding werden gezocht. Zo konden de loonkosten laag blijven. Het gemiddelde jaarsalaris lag bij Philips in Limburg ver beneden het gemiddelde Nederlandse Philips-inkomen.

In 1962 moesten de vrouwen uit Margraten en Eijsden alweer stoppen met werken of meeverhuizen naar Heer, omdat de drie vestigingen daar werden samengevoegd.

Dat openen en weer sluiten ging schijnbaar moeiteloos. Meeus: „Daadwerkelijk hart voor de werknemers had Philips niet." Vooral vrouwen werden er de dupe van. Philips maakte gebruik van het grote natuurlijk verloop onder het vrouwelijk personeel: vrouwen stopten met werk als ze trouwden of hun eerste kind kregen. Zo kon de sluiting van een vestiging voor een deel door natuurlijk verloop worden opgevangen.

Maar veel andere vrouwen kwamen van de ene op de andere dag op straat te staan omdat ze opeens veel verder moesten reizen. Dat ontlokt Lia Meeus de opmerking dat Philips vrouwen gebruikte „alsof ze klapstoelen waren: als je ze niet meer nodig hebt, zet je ze heel eenvoudig aan de kant."

Compensatie

Philips heeft in het verleden veel geregeld voor de werknemers: huizen, opleidingen, cursussen en vakantiereisjes. Maar Meeus meent dat het geroemde sociaal beleid van Philips is voortgekomen uit het monotone werk dat in de fabriek moest worden verricht. „De lage financiële beloning werd gecompenseerd door goede secundaire arbeidsvoorwaarden. De ontevredenheid werd afgekocht met sociaal beleid." Zo werden de bonden buiten de deur gehouden.

Meeus: „In de loop der jaren kreeg de Philips-top het idee: wat zijn wij goed voor de mensen. Terwijl eigenlijk de gedachte moest zijn: de mensen hebben er recht op."

Ze is argwanend over de voorkeur van Philips voor vrouwen. „Vrouwenarbeid wordt altijd gebruikt op het moment van schaarste," weet zij. „Pas sinds 1988 heeft Philips een paragraaf over positieve actie in de statuten opgenomen. Dat is erg laat. Die tekst kwam er niet zozeer omdat de rechten van vrouwen eindelijk erkend worden, maar met het oog op de vergrijzing van de beroepsbevolking. Er komen in de toekomst namelijk minder mannen beschikbaar, reden voor Philips om de aandacht weer meer op vrouwen te richten."

peter bruijns

Boek: Coelen, Ien van der
100 jaar vrouwenarbeid bij Philips
Uitgeverij Van Arkel Utrecht
ISBN 90-6224-164-6

Studie naar rituele kindermishandeling

Het fenomeen is praktisch onbekend in Nederland. Maar het komt wel degelijk voor: rituele kindermishandeling. Oftewel het lichamelijk, seksueel of psychisch mishandelen van kinderen als onderdeel van bovennatuurlijke of religieuze activiteiten. Cijfers over de mate waarin deze vorm van kindermishandeling voorkomt zijn niet bekend. Bij de Nederlandse politie zijn maar enkele gevallen bekend, wellicht juist vanwege de obscuurheid van het fenomeen. Daarom liet de afdeling jeugd- en zedenzaken van de Rijkspolitie in Nijmegen een literatuuronderzoek verrichten naar deze zeer grove vorm van mishandeling.

Gerard Moerman, hoofd van de afdeling jeugd- en zedenzaken van de Rijkspolitie district Nijmegen: „Over rituele kindermishandeling is in Nederland weinig bekend, in tegenstelling tot in de Verenigde Staten. Bij ons bestond de behoefte aan meer informatie. Onder meer om te voorkomen dat met rituele kindermishandeling hetzelfde zou gebeuren als het afgelopen decennium met incest."

„Twintig jaar geleden leek incest praktisch niet voor te komen. We kregen misschien één, twee gevallen per jaar te verwerken. Nu worden praktisch wekelijks incestgevallen bij ons gemeld. De politie miste in het begin de kennis om er adequaat mee om te kunnen gaan. Nu vormt rituele kindermishandeling een lacune in onze kennis. Vandaar dat we besloten hebben een literatuurstudie te laten verrichten. Daarbij komt dat we de afgelopen tijd twee gevallen hebben gehad waarbij mogelijk sprake is van rituele kindermishandeling."

Martelen

Moerman noemt rituele mishandeling een van de ernstigste vormen van mishandeling. Het gaat onder meer om het lichamelijk martelen van kinderen, het geestelijk mishandelen (bijvoorbeeld opsluiten in een kist met dode dieren, vertellen dat een bom in het kind is ingebracht die explodeert als het praat over de rituelen) of seksuele mishandeling (gedwongen seks, huwelijksrituelen met Satan).

Er zijn diverse motieven voor ritueel misbruik. De bekendste is de rituele mishandeling die voortvloeit uit ideologieën of geloofssystemen als het satanisme. In de literatuur wordt deze gezien als de meest beangstigende vorm van mishandeling. Doel ervan is de persoonlijkheidsstructuur van het slachtoffer te veranderen. Daartoe is de mishandeling goed georganiseerd, veelvuldig en extreem sadistisch. Er zijn aanwijzingen dat er netwerken van groeperingen bestaan, die zich met deze vorm van misbruik bezighouden.

Een tweede motief is de seksuele exploitatie van kinderen: het maken van kinderporno bij voorbeeld. Het geloofs- of waardesysteem heeft daarbij een ondergeschikte rol. Verder zijn gevallen bekend van psycho-pathologisch ritueel misbruik. Daarbij is sprake van een obsessie van geestelijk gestoorde personen die bij voorbeeld gebeurtenissen uit boeken of fantasieën naspelen voor eigen lustbevrediging. Tot deze laatste categorie behoort de rituele moord op een baby in Velp drie jaar geleden.

Occultisme

In het onderzoek wordt verder gesteld dat er een toename van belangstelling voor het occulte waarneembaar is. Onvrede of teleurstelling in de tradionele religieuze waarden, de afname van sociale sancties voor het aanhangen van 'vreemde' religies of occultisme en de verandering van de ideeën over spiritualiteit zouden daar de oorzaak van zijn. Gewezen wordt onder meer op de toenemende aandacht die er in de media (programma's als Het Zwarte Gat, Paravisie) besteed wordt aan occulte zaken.

Moerman durft zich niet aan een schatting te wagen over de mate waarin rituele kindermishandeling voorkomt. „In de Verenigde Staten verdwijnen jaarlijks 250.000 mensen. Er zijn schattingen dat daarvan tussen de 50.000 en 60.000 slachtoffer worden van ritueel misbruik. Ik kan de juistheid van die schattingen niet beoordelen. Je zou hooguit kunnen concluderen dat het fenomeen vaker voorkomt dan algemeen wordt gedacht. In Nederland hebben we niet kunnen vaststellen dat onderdaad mensen vermoord zijn bij rituelen. In ons land is het aantal kinderen dat spoorloos verdwijnt gelukkig ook zeer gering."

Beangstigend detail met betrekking tot rituele mishandelingen is de zogeheten complottheorie. Slachtoffers afkomstig uit verschillende landen vertellen vaak tot in detail dezelfde verhalen over de wijze waarop mishandelingen worden uitgevoerd. Een aanwijzing om aan te nemen dat tussen de verschillende groepen die zich met deze praktijken bezighouden, een vorm van overleg bestaat. Ook zou volgens slachtoffers in diverse Europese landen, waaronder Nederland, rituele mishandeling voorkomen.

Sekten

Volgens Amerikaanse studies zouden leiders van sekten die zich met rituele mishandelingen bezighouden, gezocht moeten worden onder hoog opgeleide, bemiddelde en in de vrije beroepen werkzame mensen. Vaak zouden deze personen ook nog actief zijn in de plaatselijke kerk en de kinderopvang. Zeer opvallend is verder dat zich onder de daders veel vrouwen zouden bevinden.

Moerman: „Die karakteriseringen worden inderdaad aangegeven. Maar ik denk dat enige relativering op zijn plaats is. Als je naar bij voorbeeld incest kijkt, zie je dat dat voorkomt in alle lagen van de bevolking. Bovendien heb ik nergens een onderbouwing kunnen vinden voor de typering van de dadergroep."

De literatuurstudie van de RP Nijmegen is inmiddels verspreid onder de verschillende RP districten. Moerman: „Er schuilt natuurlijk een gevaar in het naar buiten brengen van een studie als deze. Je zou er ongeloofwaardig door kunnen worden bijvoorbeeld. Als je leest welke praktijken bedreven worden in dit kader, dan ben je geneigd om te zeggen dat het niet bestaat. Maar ook bij sommige incestzaken gebeuren dingen, die ikzelf een paar jaar geleden niet voor mogelijk had gehouden. Als er dan aanwijzingen zijn dat ook in Nederland rituele mishandelingen voorkomen, ben ik van mening dat je in ieder geval ook de kennis in huis moet hebben om deze zaken als zodanig te herkennen. En als we er straks een keer achterkomen dat ritueel misbruik in Nederland maar zeer zelden voorkomt, dan kunnen we alleen maar heel blij zijn."

peter leunissen

ander-zijds

Sint

'Sint is weer in het land' meldde een krantekop vorige week zaterdag. Ik moet zeggen dat ik me even achter de oren oor krabde bij het lezen van dat bericht. De mussen vielen van het dak, het was amper half augustus, althans volgens mijn kalender en zou de Sint nu al.....?

Die middenstand wordt ook steeds vindingrijker, dacht ik nog, want doorgaans is Sint pas tegen half november deze kant uit te bewegen, per boot meestal. Pas bij lezing werd me duidelijk dat niet DE Sint, maar Marianne Sint bedoeld werd, de dame die in deze (komkommervolle) tijden als voorzitter van de PvdA door het leven gaat en als dank daarvoor de laatste dagen regelmatig met de Zwarte Piet wordt opgescheept.

Ik weet het, naamgrapjes zijn goedkoop en gemakkelijk, maar ik kon het toch even niet laten, ook al omdat haar verweer, waarom ze tijdens haar vakantie niets van zich had laten horen, terwijl haar partij zo'n beetje op instorten stond, wel erg smoezerig (smoezelig?) klonk.

Ze was toe aan vakantie, ze had wel regelmatig gebeld met familie, maar die zeiden niets over politieke problemen, zo beweerde Sint, die op 10 juli vertrok, richting Toscane. Net daarna maakte het kabinet bekend fors te willen ingrijpen in de wao en brak binnen de PvdA de hel los. Hoe zou zo'n telefoongesprek dan gaan vraag je je in opperste verwarring af. Zo onnozel zal die familie van Sint toch ook niet zijn, dat-ze niet heel eventjes iets van dat wao-gereutel ter sprake brengen, waar zo ongeveer het hele land over in rep en roer is.

„Dag tante, met Marianne, ik fiets hier lekker door Toscane en...."

En tante, ongetwijfeld een huislijk type, zal iets gezegd hebben in de trant van „Dag kind, wat gezellig dat je belt, ik zei net nog tegen oom Wim, hoe zou het toch met Marianne zijn, die zomaar in haar uppie wekenlang door de Toscane fietst. Heb je het al gehoord van de wao?"

„Wat zegt u tante, de lijn is plotseling heel erg slecht, ik bel nog wel een keer tot horens hè". Typisch Marianne, om tot horens te zeggen zal tante nog hebben gedacht, alvorens de aardappelen op te zetten.

Ook het kopen van een krant paste kennelijk niet in het vakantiepatroon van Marianne, of zoals ze zelf zei, zag ze die slechts sporadisch, en kennelijk net op die dagen dat er niets schokkends over de wao op de voorpagina's stond. Het moet niet eenvoudig geweest zijn er precies zo'n krant uit te pikken....

En ook nu nog zegt de partijvoorzitter niet veel van alle commotie te begrijpen, die binnen de PvdA is ontstaan, omdat ze tijdens haar vakantie onbereikbaar was. Erger is dat met alle discussie over de wao en de trammelant in de partij ook de humor binnen de partij geheel is uitgebannen. Zo weigerde Wim Kok de wereldontvanger, die de Wereldomroep Marianne Sint had aangeboden. Onder het motto 'maak van de thuisblijvers geen spoorzoekers' wilde de omroep Sint in de gelegenheid stellen zich ook tijdens vakanties op de hoogte te houden van het Nederlandse nieuws, in het bijzonder over de problemen binnen haar eigen partij.

Kok weigerde echter namens partijvoorzitter Sint, de wereldontvanger in ontvangst te nemen. Hij verklaarde dat de partijvoorzitter zich niet wilde compromitteren. Alsof dat niet al ruim voldoende was gebeurd.

Hoe dan ook, PvdA-leden en anderen zullen zich de zomer van 1991 herinneren als die van 'de spoorloze Sint'. En wellicht moet die partijtop toch maar op 5 december worden gehouden. Want cadeautjes, zoals een stel nieuwe kamerzetels bij voorbeeld, zijn meer dan welkom, maar dan afkomstig van de echte Sint.

peter stiekema

(Huis)dieren

MASTINO Napolitano pup, reef, kl. zwart. Tel. 046-381245.

Te k. zwarte ARABIER, 4-jarige ruin, 1.57 mtr., f 4.500,-; recr. paard. 9 jr. merrie 1.66 mtr. f 3.000,-. Tevens Jack Russell pups. Tel. 045-273714.

Antieke geheel gerestaureerde KOETS met lederen bekleding en kap. Tevens verkeersmak koetspaard 7 jr merry, voskleur en prachtig 3 mnd. oud hengstveulen loopt ook met koets mee. 2 binnenstallen, tuig en zadels in eénkoop. f 26.000,-. Tel. 045-426454

Te koop nog 3 mooie PUPPIES: Poedel, Abrikoos, langhaar teckeltje en ruwhaar dwergteckeltje. Dierenspec.zaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Nieuw: grote collectie rustieke en antieke VOGELKOOIEN. Dierenspec.zaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. div. soorten VOLIÈREVOGELS va. f 5,- per stuk (plm. 80 st.). Troereberg 2, Ubach over Worms.

4-Jarige MERRIE bruin, H. 1.55 mtr.; 4-j. Merrie vos H. 1.35 mtr. Tel. 04454-4716.

Erkende Huwelijksbureaus

Woont u in Limburg

en zoekt u een partner? Nederlands grootste relatieburo geeft u natuurlijk ook een grote kans van slagen.

Ruim 80% vindt binnen enkele maanden een relatie.

Wilt U meer weten? U kunt geheel vrijblijvend bellen.
Maastricht e.o. mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEKENDEN
Naam:..m/v
Adres:..
Woonplaats:..
Telefoon:..
St. Date, Houthemerweg 27, 6231 KS MEERSSEN

Stichting Date

Niet zonder reden Nederlands grootste relatiebuto.
Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC



Partnerkeuze van uitstekend maatschappelijk niveau

STICHTING MENS EN RELATIE.
Het bureau met het hoogste slagingspercentage, door Raad van Toezicht, ingesteld Min. W.V.C.
Meer weten?
Bel dan: Heerlen e.o. 045-726539, Mevr. Luchtman
Roermond e.o. 04750-15534, Mevr. Nabarro
of vraag de GRATIS BROCHURE aan: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEKENDEN
Naam: ....m/v
Adres:..
Woonplaats:..
Telefoon:..
STICHTING MENS EN RELATIE Persoonlijke bemiddeling zorgvuldig en effectief. Limburgs grootste bureau.

Huwelijk/Kennismaking

Aids infolijn

Bel gratis

06-0.22.22.20

Maand. t/m vrijd.
van 14.00 tot 22.00 uur.

Zoek(t) u/jij een VRIEND-(IN)? Word(t) lid van de Christelijke Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392 2130 AJ Hoofddorp.

Iedere zaterdag en zondag gezellige dans- en contactavond voor boven de 30 jaar, in de kelderbar LA CHALET in Treebeek. DJ Richard, zaal open 20.00 uur. Iedere donderdag alleenstaandenbal. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a. Tel. 045-211375.

Alleenstaande man 36 jr. zoekt lieve en betrouwbare VROUW, plm. 34-38 jr. om een nieuwe start te maken. Br. m. foto o.e.r. Br.o.nr. B-8886 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Man 41 jr. gesch., 1 kind, zkt. kennism. met VROUW tot 43 jr. Ik hou van natuur, sport, wandelen. Br. met foto altijd antw. Br.o.nr. B-8888 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN, Werkgroep 't Guliks-Hoes, hoek Agricolastraat-Ophoven I, Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 046-747962.

Alleenst. weduwe 66 jr. zkt. een HEER uit netter milieu, niet gesch., om samen nog iets van het leven te maken. Br.o.nr. B-8897 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Heer z.k.m. VROUW 77 plusser. Br.o.nr. B-8898 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

"Societeit Heerlen" Iedere zaterdag CONTACTAVOND in Café St. Berb, Barbarastr. 115, Palemig-Heerlen. Aanvang 20.30 uur. Entree vrij.

Mode Totaal

2 mooie BRUIDSJURKEN te k., mt. 38-40 en mt. 36-38. Tel. 045-454800.

Baby en Kleuter

Te k. KINDERWAGEN Teutonia Quatro 4 in 1, f 325,-, tev. wandelwagen babycar, f 150,-. Tel. 045-459359.

Te koop KINDERWAGEN 3 in 1, compl., kl. grijs, f 220,-, kinderbadje f 30,-; auto/zitstoeltje van 9 t/m 9 mnd. f 70,-. Tel. 045-444127.

Te koop Teutonia KINDERWAGEN met alle toebehoren, i.z.g.st. 045-717425.

Te koop voor TWEELING, 2 grenen ledikantjes met toebeh., 2 campingbedjes, div. meisjes kleding. Tel. 045-259104.

Te k. TWEELINGWANDELWAGEN merk Bébé Comfort (beertjesmotief), pr. f 375,-. Tel. 045-310967.

Te k. KINDERWAGEN 10 mnd. oud, z.g.a.nw., f 295,-. Tel. 045-224294.

Bel de Vakman

Bestaande PARKETVLOEREN: schuren, borstellen en verzegelen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-740335.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Bel U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

SCHOTELANTENNES v.a. f 999,- compl. geïnstalleerd Antennebouw Kochen, sinds 1968. Tel.045-441693

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793, b.g.g. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte

GLAZENWASSERIJ "De Jupiter" Heerlen voor schone ramen. Tel. 045-715341.

DAKCENTRALE, voor alle soorten dakwerkzaamheden en reparaties. Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave. Gratis dakinspectie. Speciale korting bij uitvoering 1991 door geheel Zuid-Limburg. Tel. 045-465285.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Voor al uw SIERBESTRATING en opritten, tuinpaden enz. en voor uw kl. verbouwingen. Tel. 045-211651.

Voor al uw VOEGWERKEN. Tel. 04492-4667.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS- massage-ped.-stoelen, beursmod. Tel. 04923-62939 of 66561.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huish. artikelen

Te koop Miele WASAUT., 1000 toeren, Miele electr. droger, e.v.a. vakkundig gereviseerde apparaten met garantie! Bel Toenbreker, 045-325819.

IJSKAST f 95,-; wasautom. f 195,-; gasforn. f 95,-; diepvr. f 195,-. 045-725595

Gevraagd KOEL-VRIESCOMBINATIE. Tel. 045-255948.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

TRADERS ligt Hartje centrum Maastricht, curiosa, antiek, ijskasten, bankstellen, lampen, schilderijen. Elke dag nieuwe aanvoer U moet dit zien. Gigantische prijsvoordelen, leuke aanbieding. Haast U. Heggenstr. 16 Maastricht (Zijstr. Amorsplein). Tel. 043-210830. Bezorging mogelijk.

Z.g.a.n. 2 zits gebl. BANKJE, te koop, f 750,-. Tel. 045-710154.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen, inboedels en antiek. Naast videotheek La Dilligence, Rotterdamstr. 80a, Heerlen/Schaesbergerveld. Tel. 045-724943.

Coupons PROJEKTTAPIJTEN, Louis de Poortere, geschikt voor trappen, alles halve prijs. Inl. 045-428898.

Eiken KAST met vitrine en bar, 3 mtr. breed, pr. f 750,-. Tel. 045-414542.

Zoekt u 2-hands MEUBELS ook antiek (veel keus). Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. HOOGSLAPER met ingebouwde kasten. Tel. 045-458981.

Te koop 2 ROOKSTOELEN, zeer mooi. Tel. 045-318597.

Te k. INBOEDEL Vijverstraat 22, Brunssum. Te bezicht. 17-8 na 10.00 uur.

Eiken PORCELEINKAST (plm. 1930) in goede staat, vr.pr. f 950,-. 045-427859.

Te koop gevraagd grenen STAPELBED. Tel. 045-244963.

Eiken BANKSTELLEN v.a. f 95,-; div. moderne en antieke slaapkamers, wandmeubels va. f 125,-; rundl. bankstellen va. f 495,-; div. 2-zitters va. f 175,-; grote partij pracht nieuwe meubels (uit faill) ruil hierop uw oude meubels in rest. betaling in 6 mnd. zonder rente of kosten. Bezoek vrijbl. onze duizenden m2 grote snuffelhal. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. Deze weg loopt parallel met Rijksweg Nrd. Let op videotheek de Kijkdoos is groot wit pand daarachter ligt de hal.

Te koop leren 2-zits BANK, 2 clubs, salontafel, eiken toogkast. Tel. 046-373117.

BACHTIAR begin 1800, 1.98x1.58 mtr. en Kesan oud 1.98x1.34 mtr. f 2.500,- p.st. Tel. 045-217356

Te k. 2-pers. SLAAPKAMER; servieskast en dressoir. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-441649, na 17.00 uur.

Te k. ribfluweel BANKSTEL, aparte elementen; kersenoten kast 2.10 mtr. hoog, 2.00 br. Tel. 045-740162.

3-zits BANK leverkleur, wol velours, weg. overcompleet, pr. f 150,-. Tel. 045-214438

Te k. INBOEDEL: o.a. moderne slaapk., eett., bankstel etc. Tel. 045-211514.

Zonnebank/-hemel

ZONNEHEMELVERHUUR: Huur nu 1 maand 'n zonnehemel voor f 175,- incl. bezorgen en ophalen. Inl. 045-312956.

Radio en Afspeelapparatuur

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbiedingen

OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

JVC kleuren tv

AVS-280, stereo, met teletekst en afstandsbediening, 70 cm beeldbuis
Geen f 2.148,- of f 1.898,- maar

f 1.098,-

Sharp videorecorder

VC-TN 312-S met LCD afstandsbediening, programmeerbaar via Nederlands sprekende afstandsbediening
Geen f 1.378,- of f 1.099,- maar

f 498,-

Philips compactdiskspeler

CD 130, programmeerbaar, met herhaalfunkties
Geen f 448,- of f 275,- maar

f 98,-

Pioneer midiset

hifi, met CD-speler en afstandsbediening, digitale tuner, en dubbel cassettedeck
Geen f 1.698,- of f 1.298,- maar

f 498,-

WITTE HAL

Sittard

Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162

Maastricht

Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

STEREO-TOREN te koop, f 200,-. 04406-12875.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Computers

Te k. computer AMIGA 500., compleet. Tel. 04405-3868.

Te koop COMMODORE 64 computer incl. data-set, pr. n.o.t.k. Inl. na 18.00 uur 045-429126.

Te k. Comm. 64, diskdrive, speeddos, f 430,-, printer f 200,-. Tel. 045-231550.

Te koop gevraagd ATARI computer type 1040 ST. Tel. 045-224172

Te k. COMMODORE 64 incl. randapp., progr., boeken, spellen, printer f 500,-, 043-649294.

Te k. PC-XT monochrome monitor en 1 disk-drive, f 600,-. Tel. 045-256812.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf f 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

AFSTANDSBEDIENINGEN voor uw TV f 95,-. E en E Electronica. 045-231340.

VIDEO'S gevraagd, ook defecte. 04406-12875.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '83 (typenr. vermelden) en def. VHS-video's. Tel. 045-723712.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. f 75,-. Afst.bed. v.a. f 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Muziek

Saxofoons en Dwarsfluiten

De grootste keuze vindt u bij Adams Muziekcentrale, zowel nieuw als gebruikt. Belt u voor uitgebreide informatie en prijzen. Het adres voor al u blaasinstrumenten. Adams Muziekcentrale, Casino 28 te Thorn. 04756-1324.

HET MEEST COMPLETE PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS, NERGENS GOEDKOPER!!!
Op alle afdelingen vakantie-aanbiedingen met 10%-50% korting, kom en profiteer!!!
v.a. f 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Ma. t/m za. open, do. koopavond.

Te k. Roland D-50 SYNTH. incl. Fl.case en Fabr. Cart. en ped. Vaste pr. f 2.500,-. 04498-57857.

YAMAHA Clavinova. De laagste prijzen van Nederland. Bel van Urk Rotterdam 010-4363500.

Slagwerkers sla nu u slag!

Zomeropruiming bij Adams Muziekcentrale.
Nu ook enkele lichtbeschadigde marimba's en xylofoons tegen zeer speciale prijzen. Bel u voor uitgebreide informatie en prijzen.
Adams Muziekcentrale, Casino 28 te Thorn. 04756-1324.

Te k. 7 PARADETROMMEN 1 tenortrom, 1 overslagtrom, i.z.g.st. Tel. 04454-3939

Te k. KEYBOARD GEM PX 5 en keyboardversterker, pr. n.o.t.k. Tel. 045-259712.

Te k. 2 zangverst. en boxen, basversterker Novanex, 2 P.A. BOXEN, el. piano YAMAHA CP 10, gitaar Gibson SG, basguitaar Ibanes roadstar, computer Sanyo 16 LT. Tel. 045-717912.

YAMAHA Bassversterker 120 W, pr. f 800,-; Aria Pro II basgitaar, pr. f 550,-. Tel 045-718996.

Gezocht ZANGER, plm. 18 jr., voor Top40-band, omg. Heerlen. Tel. 045-417304.

Te koop KEYBOARD Yamaha PSR-32, 32 stemmen 2 jr. oud. Vr.pr. f 550,-. Tel. 045-410382 na 17 uur.

Te koop electr. DRUMSTEL, Pearl, 10-delig, pr.n.o.t.k. 045-428019 tot 14.00 uur.

Wiener muziek voor al uw bruiloften en FEESTEN. Inl. W. Linssen, Veeweg 35, Landgraaf, U.o.W.

PIANOLES: gedpl. pianist (DM eb UM) heeft nog plaats voor leerlingen. Bel 045-716061.

Te k. orgel merk ELKA type Concorde 811, links accordeonbas, rechts pianoklav., met midi. Tel. 04749-1747.

Kunst en Antiek

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 045-272333.

WIJSHOFF Antiques biedt U op 1.500 m2 een enorme keuze aan in antieke kasten, vitrines, buro's, eethoeken, klokken, kachels en curiosa. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd., zaterd.

GASKACHEL; 2 potkachels; keukenfornuis; opa- en omafiets. 045-441581.

Antieke SALONTAFELS te koop bij Diana, Rennemigstr. 19, Heerlen. Tel. 045-221187.

Te k. fraaie zware eiken Zuid-duitse BETAALTAFEL, afm. 1.10x1.10, 50% onder taxatiewaarde. Tel. 04454-2134 na 16 uur.

Antiek SIMONS Nuth Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437. Een begrip voor de regio!

Braderieën/Markten

Maaslandse snuffelmarkt

Dr. Haubenlaan 87, Maasmechelen-België
Zondag open van 10.00-18.00 uur met show en attracties
Standpl. v.a. f 1,50 m2, van 10.00-12.00 u. gratis toegang

Draf en renbaan Limburg

Standplaatsen te huur voor Snuffelmarkt zondag 22 september 1991. Sluitingsdatum inschrijvingen: 12 september 1991. Informatie tel.: (045)-319191.

Direct resultaat, als uw SPOTJE LD-TV staat. Bel 045-719966 voor meer info.

Ultgaan

Te koop 3 SCHLAGERFESTIVALKAARTEN, 14-9, vak K, pr. f 40,- p.st. Tel. 04747-3358.

Diversen

HELDERZIEND advies en/of magnetiserende behandeling door ervaren paragnoste. 06-350.300.75. (50 cpm)

Te k. als nw. TEKENTAFEL merk Neolt bladafm. 80x140 cm met draaistoel f 725,-, te k. bruidsjurk zalm kleur mt. 38-40 iets aparts, gekost f 2.300,- t.e.a.b. tevens te koop div. gaskachels. Tel. 045-230945.

H.H. opgelet de enige echte uit Amerika High School RINGEN div. maten en kleuren f 20,50 per gram. Tel. 045-411232 na het weekend 070-3663268

Te k. 2 BRUIDSJURKEN, mt. 36-38, communiejurkje en omafiets. 045-417980.

Te k. nw. AARDAPPELEN v.a. 40 ct p.kg. Fritesaardappelen altijd voorradig. Veendrick, ing. Kasteel Amstenrade.

Gebit gebroken! TANDTECHNISCHE praktijk voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Gevr. 100 keer VESPARAX (bestrijdingsmiddel), n.o.d. ca. 5jr. f 250,-. 074-503696

Te koop BRUIDSJURK mt. 38, pr.n.o.t.k. Op de Beek 7, Voerendaal. 045-754201.

Te koop TV-HOEKKAST, ijskast, gasfornuis, 2-pers. ledikant. Tel. 045-322819.

Te koop Isis TEKENTAFEL, A0. Tel. 045-752128.

HELDERZIENDE voor toekomst en problemen. Tel. 043-436065.

AMIGA 500 met monitor, modulator en software; zeilboot 5.00x2.10 mtr., zeer mooi met trailer en b.b. motor. Tel. 045-254904.

Te koop gevraagd

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Inkoop GOUD enz. tegen contant geld (defekt of heel). Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666.

Te koop gevr. PEDICURE-ARTIKELEN en frees. Tel. 045-461361.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-719966.

Te k. gevr. Amerikaanse STRIPS en honkbalkaarten, Rolexen en div. oude horloges. Tel. 045-411232, na het weekend 070-3663268

De hoogste prijs voor oude metalen IRIK oud papier en metaalhandel, Papperjans 36, Heerlerheide. Tel. 045-212913 na 18.00 u. 253209

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

06-lijnen

Griekse Sex

NIEUW Lisa doet 't 50 cpm

06-320.325.55

Trio Sex

VOLSLANKE Linda 50 cpm

06-320.320.14

Erotel 06

Erotel
dat is 't wel

320.320.20

50 ct. p. min.

Lisa

Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest 06-320.331.02 -50 cpm

Sex, sex, sex!!

Wij bemiddelen nog steeds gratis in sex. Ook escort en privé live sexgesprekken. 06-320.330.71 - 50 ct p/m

Heb je olie bij de hand? Dan weet je precies hoe het met

Vera

voelt 06-320.331.09 - 50 cm

Gaby's sexbelevenissen
50 ct p/m bel nu T.S.L.

06-320.320.19

!!Erotifoon!!

Ik moet bij m'n baas komen. Hij zit ergens mee! (50 cpm)

06-320.320.12

!!Erotifoon!!

Ik ging een luchtje scheppen
Hij had andere plannen!
(50 ct.p.m.)

06-320.320.12

SSSSSSS Sex Meisjes
22222 2 handen vol! 50 cpm

06-320.320.22

Lesbische

meisjes en vrouwen in zijde lingerie. Ze leren elkaar Grieks, vrijen, 69,.... Je kunt gluren of meedoen en wisselen wanneer je maar wilt. 50 cpm.. 06-320.320.37

Erox connection

Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen We helpen je snel. 50 ct p/m. 06-95.06

Amateur

prostitutie. Je kunt ze pakken. Kies maar, je kan van de een op de ander. 50 cpm 06-320.323.66

Effe Vlug!!

Kies uit 5 standjes! 50 ct p/m Grieks, Frans, nr. 68 etc.

06-320.33.123

Hard, Hard!

Ze loopt buiten in een regenjas met alleen nylons eronder. Ze knoopt 'm open. Grijp 't. 50 cpm
06-320.326.17

Op z'n Frans!

Jij staat tegen de muur. Ik zak langzaam door m'n knieen. Jij zit onder de lippenstift. 50 cpm
06-320.326.19

Rosie relatielijn

Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 (50 cpm) hoor je wensen van paren en dames. In Rosie aug. zie je hun naaktfoto's

Sex op z'n Grieks
Kies je prooi zelf. 50 cpm

06-320.327.17

Lesbi meisje

Klein en strak. De vrouw ziet dat ik een zwart doorzichtig slipje aan heb. Dan doet ze m'n rokje omhoog. Pak me. 50 cpm 06-320.330.92

Meisje in een witte

Doorzichtige

jas, zonder slipje eronder, ze bukt. 50 cpm.
06-320.330.93

Val je voor dominante vrouwen. 50 ct p/m

06-320.332.32

bel meesteres

Ik ben een sexy donkere vrouw al wat ouder, 50 cpm

06-320.320.91

Donkere vrouw. Ik ben een strets rokje aan het passen. Tussen het gordijn door kun je alles zien. Grijp me maar schat. 50 ct p/m

06-320.323.46

Lekkere vrouwen!! 50 cpm

06-320.321.34

Ik weeg 100 kilo, 1.65 lang en DD-cup. Zal ik jou eens verslinden schat.

Buurvrouw

pakt haar buurmeisje. Ze heeft een kort rokje en geen BH aan, ze blaast de kaars uit en leert haar Grieks. 50 ct p/m

06-320.323.56

Meisjesporno

50 ct.p.m. 06-320.320.52

Ruige Porno

50 cpm HARD*HARD

06-320.320.53

Homo jongeren

Heb je trek in een heet afspraakje met een knul? Bel nu en je zit direkt apart met een boy. 06-320.322.16 - 50 ct p/m

Trio kontakt

Wil jij een keer totaal iets anders? Bi-sex meisjes of een heerlijk heet stel. 06-320.322.33 - 50 ct p/m. Direkt apart kontakt!

Waarom wachten?

Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel de afspreeklijn. 06-320.320.33 - 50 ct p/m

Maak vanavond een hete

Sexafspraak

06-320.320.44 - 50 ct p/m

Nieuw: direkt apart met een strenge man of met een onderdanige man

SM voor twee

06-320.329.99 (50 ct.p.m.)

Direkt snel sexcontact

Live afspreeklijn

06-320.320.55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek

Porno Dating

06-320.321.44 - 50 ct p/m

De Flirtbox

Flirten met z'n tienen
06-320.330.01 (50 ct.p.m.)

Sex Kontaktlijn

Luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun hete sexwensen. 06-320.330.66 (50 ct.p.m.)

bisex kontaktlijn

Ook voor trio-sexkontakt
06-320.325.01 - 50 ct p/m

Homo

Zoek je 'n hete jongen? Bel 06-320.330.18. Inspr. 01720-22484 (50 ct.p.m.)

Heetste meiden

hoor je op de advertentielijn. 50 ct p/m 06-320.325.80

100 hete meisjes zoeken

Sexkontakt

06-320.326.66 - 50 ct p/m

Blonde Natasja

doet het met 2 buurjongens
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn

Elke dag nieuwe adressen van de lekkerste dames 06-320.330.60 - 50 ct p/m

Tessa is een

lekker meisje

06-320.328.88 - 50 ct p/m

Gay Privé

Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Privé, want daar zit je direkt apart, en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes! 06-320.322.75 - 50 ct p/m

Partnerruil

Privé, direkt apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil 06-320.330.91 - 50 cpm

Nieuw SM Privé

De direkt apart kontaktlijn voor mannen. Bel snel voor een strenge sexafspraak. 06-320.322.17 - 50 ct p/m

! De Verboden Sexgids !
De gids naar de Sex die je echt nergens anders zult vinden!!! 50 ct p/m

06-350.250.30

Easy Date

waar het meest afwijkende sexgevoel mag. Waar ook jij zo'n partner zal kunnen vinden!!! 06-350.250.00 (50 ct.p.m.)

Met de vriend beleeft Hanna

een sensatie

die ze nog nooit bij een man voelde.
En weer... en nog eens!
06-9587 - 50 ct p/m

2 Mannen en het meisje in het nappaslipje

SM

06-320.340.01. Leonie aan het wandrek (Grieks) 06-320.340.36. Meid over de knie. Het veterslipje!!! 06-320.340.69 - 50 ct p/m

Kleedt je uit voor

Lifesex

Angela 06-320.340.88. Trio, Vanessa met haar man en een ?? 06-320.340.22. De buurjongen plots met de naakte buurvrouw op school 06-320.340.06 - 50 ct p/m

Een SM vrouw

laat haar man Grieks ondergaan 06-320.323.85. Thuisopgen. Felle Livesex 06-320.326.70, 2 heren betrappen hun lesb. vrijende vrouwtjes 06-320.326.90 (50 ct.p.m.)

Schandaal! Blond zusje doet het met???

06-320.326.93.

Evy en de zwarte man die Grieks doet 06-320.330.17. Zij is blond naakt en 32, de knul die het met haar doet is 18 j. 06-320.330.52. 50 cpm

Homo

Jongens onder elkaar. Hete lekker tekeer gaan 06-320.330.88 (50 cpm)

Plezier voor 2

De snelste manier om een nieuwe vriend of vriendin aan de lijn te krijgen. Succes 06-9.500 (50 ct.p.m.)

* Bi-sex privé *

Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes 06-320.330.46 (50 ct.p.m.)

Triosex

Kontaktlijn, 06-320.320.?? (50 ct) Ook voor partnerruil

Nu is het tijd voor een heet sexafspraak met een hete meisje!!

Tippellijn

06-320.330.79 (50 ct.p.m.)

Bisex voor twee

direkt apart met een hete meisje of met een lekkere jongen. 06-320.330.87 (50 ct.p.m.)

Wendy

Ondeugend in de auto! 06-320.327.99 - 50 ct p/m

Stoute sexafspraakjes

Meisjes kontakt

06-320.330.16 - 50 ct p/m

Vluggertje

Kim verwent je na de les 06-320.330.32 - 50 ct p/m

2 hete meisjes zijn hitsig

Alles uit

06-320.330.34 - 50 ct p/m

Wulpse Loesje

hoor haar tekeer gaan 06-320.330.96 - 50 ct p/m

Monique

Ze trilt van sex-genot 06-320.330.97 - 50 ct p/m

Pascale (klusjes in huis)

Keukensex

06-320.330.98 - 50 ct p/m

Zoek jij een lekkere boy?

Homo/bisex

Computer
06-320.330.95 - 50 ct p/m

Mooie Sabrina

ligt te zonnen, haar strakke tangaslipje trekt ze uit 06-320.323.44 - 50 ct p/m

Sexbezoekje

Bij wulpse Annet. Trio! 06-320.320.95 - 50 ct p/m

Carolientje

Ik ben zo ondeugend 06-320.324.01 - 50 ct p/m

Twee meisjes

Bel Suzanne en hete Lisa 06-320.330.56 - 50 ct p/m

Meegluren

Linda heet en opgewonden 06-320.330.67 - 50 ct p/m

Vrouwtje

Jolanda is heet en wild 06-320.329.33 - 50 ct p/m

Zoek je een hete meid?

Tippelkontakt

06-320.326.33 - 50 ct p/m

Marietje

in haar strakke rokje 06-320.321.20 - 50 ct p/m

Vrouw

Zoekt mannen voor gratis telefoonsex. 06-320.324.96 (50 ct.p.m.)

Live - Sex

Bel ze en ontmoet ze 06-320.324.98 (50 ct p/m)

Het leven begint bij de 40 Ook het sexleven. Op de

40plusbox

fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 (50 ct.p.m.)

De Super

contactenbox

De eerlijkste, eenvoudigste en snelste weg naar sexvrienden en vriendinnen. Probeer het maar op 06-320.324.30. Trouwens als je nog andere verlangens hebt dan is er de beste de Heetste Box van NL 06-320.328.29 (50 ct.p.m.)

Wip-inbox

heet zo omdat er heel wat ge wordt op 06-320.324.60 Leuk toch? Trouwens de Lijf-sexbox daar durven ze ook, en... jij mag best meedoen op 06-320.324.90 (50 ct.p.m.)

De ruilsexbox

Snel resultaat, geen geschreif, geen gezeur, gewoon veel plezier nog deze nacht 06-320.326.99 - 50 ct p/m

Over echt alles praten ze op

de Pornobox

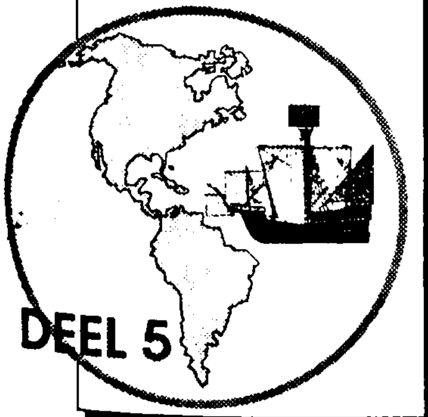
Sex/hete sex en...gloeiende sexervaring krijg je op 06-320.320.51 - 50 ct p/m

Ze buigt zich voor hem over de tafel 06-320.326.71. Chantage en sex met zijn vriendin 06-320.321.32. Zo wil ze het, geboeid en dan fel

Grieks

06-320.326.91 - 50 ct p/m

Voor Piccolo's zie verder pagina 34



Goudkoorts

De Indianen noemden het 'nucay'. Dat was het eerste woord dat Columbus leerde van de taal van de Taino's, of Arawaks; 'nucay', goud. Dat was het enige waarvoor hij was gekomen; goud, edelstenen en parels. Hij had bij de Spaanse koningen bedongen dat hij, na een geslaagde terugkeer, niet alleen de erfelijke titel van Admiraal van de Oceaan en Onderkoning van 'Het Nieuwe Spanje' zou krijgen, maar ook tien procent van de totale opbrengst van zijn ontdekkingen.

Op 13 oktober, de tweede en laatste dag dat hij op San Salvador verbleef, noteerde hij in zijn dagboek: „Ik keek oplettend rond en gaf mijn ogen goed de kost om te zien of er goud was. Enkelen droegen een klein stukje aan een draadje door hun neus. Met gebaren kwam ik er achter dat op een eiland in zuidelijke richting een koning huisde die heel veel grote gouden vazen zou hebben." Hij verliet na acht en veertig uur San Salvador, omdat er niks te halen was. Hij nam een paar Indianen mee. Op hun aanwijzingen voer hij verder. Hij zag veel eilanden en ging ook op enkele aan land. Die gaf hij de namen van het koningspaar en hun kinderen. Hij liet zich echter geen uur ophouden als hij zag dat er geen goud te laden was.

Hij wilde zo gauw mogelijk naar het land dat door de Indianen Colba of Cibao (het tegenwoordige Cuba) werd genoemd. Dat moest volgens hem het met goud beladen Chipango van Marco Polo zijn. Op woensdag 24 oktober scheef hij in zijn dagboek: „Vannacht om twaalf uur heb ik de ankers gelicht om naar Cuba te gaan, waarvan ik gehoord heb dat het heel groot is, met veel handel en dat er goud is en specerijen en grote schepen en markten."

Columbus: een historische microbe onder de microscoop

Op een paar honderd meter van het Hotel Inglaterra in het oude centrum van de Cubaanse hoofdstad stuit ik op elk uur van de dag op groepjes jongens, die alle vreemdelingen aanklampen om dollars te kopen tegen de zwarte koers van zeven of acht pesos. Ze hebben dikke pakken pesos in hun broekzak. In de toeristenhotels moet je volgens de officiële koers ongeveer een rijksdaalder voor een peso neertellen. Hoewel zwarte handel streng verboden is, kunnen die jongens kennelijk betrekkelijk straffeloos hun gang gaan. Als ik geen geld wil, kan ik ook sigaren van hen kopen, originele Davidoff's. „Hombre, ik rook niet meer en zelfs voor een Davidoff of een Partagas begin ik niet opnieuw."

Het moeten goed georganiseerde benden zijn die in het zwaar gecontroleerde Cuba een illegaal netwerk kunnen onderhouden. Hoe functioneert dat? Buitenlandse studenten, die in de toeristische dollar-winkels mogen kopen, halen daar deodorants, parfums, t-shirts, panty's en meer van dat spul en verkopen dat aan Cubanen voor het twintigvoudige in pesos. Die pesos worden weer zwart aan toeristen voor dollars verkocht. Op die manier ontstaat een verbinding tussen het gesloten toeristische circuit waarin met dollars vrijwel alles te koop is en het peso-circuit waarin voor de Cubaan elke dag minder te krijgen is en eerste levensbehoeften streng gerantsoeneerd zijn. De rijen voor de lege toonbanken zijn bijna even lang als die voor de spaarbanken, waar men het overtollige geld kan onderbrengen. Het zijn de symptomen van het failliet van de orthodoxe socialistische republieken, zoals ook in Oost-Europa te zien is geweest. Lege markten, oplopende spaartegoeden en een groeiende zwarte handel, die slechts kan gedijen bij de gratie van corruptie tot op het hoogste niveau.

Geïsoleerd

Nu de socialistische staatseconomie in Oost-Europa als een luchtballon is doorgeprikt, raakt Cuba steeds meer geïsoleerd. De Sovjetunie kan de Cubaanse schuld, die reeds vijf en twintig miljard dollar bedraagt, niet verder laten groeien. De Russen kunnen de Cubaanse suiker niet langer ver boven de wereldmarktprijs afnemen en hun olie niet langer ver beneden de marktwaarde leveren. De eigen Cubaanse olieproduktie is te klein en van te slechte kwaliteit om het uitblijven van de Russische leveranties te compenseren. Het ooit voorbeeldige openbare vervoer stagneert, omdat de Hongaarse autobussen verouderd zijn en er geen onderdelen komen, want de fabrieken zijn inmiddels gesloten. Fidel Castro heeft opgeroepen alternatief vervoer te gebruiken. Ossen in plaats van tractoren. De fietsenfabriek die ijlings uit de grond werd gestampt en die eind vorig jaar de eerste Cubaanse fiets uit de geschiedenis afleverde en de honderdduizenden fietsen die in China zijn besteld, zullen niet kunnen verhinderen dat er binnenkort geen brandstof meer is om de suikerraffinaderijen aan de gang te houden.

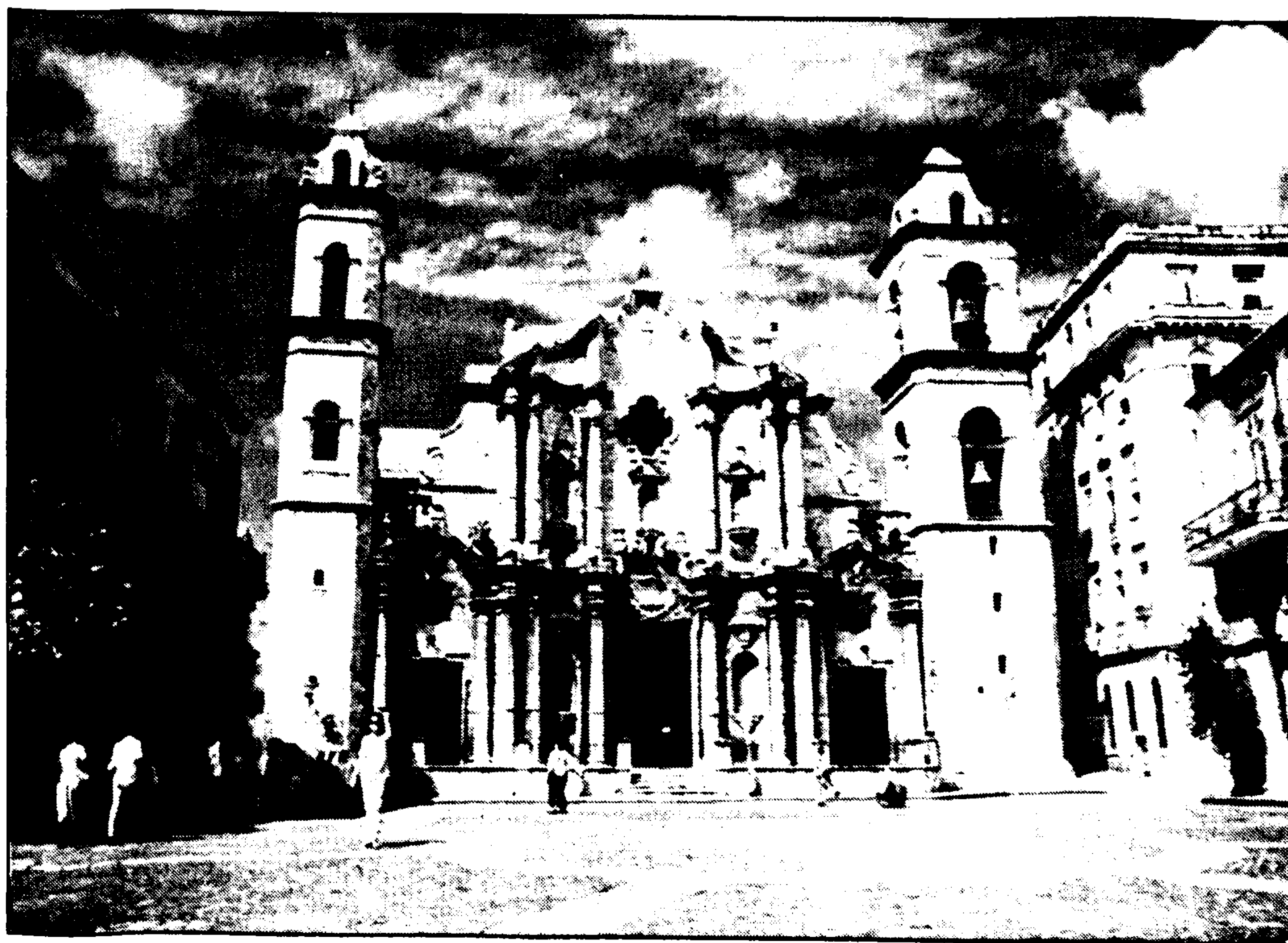
De lijdensweg van de glorieuze revolutie van de baardige jongeren, die twee en dertig jaar geleden in overwinningsroes uit de Sierra Maestra afdaalden, is niet zonder tragiek. In die twee en dertig jaar was er in Cuba meer gelukt dan er in het Oostblok was misgegaan. Er is zoveel over geromantiseerd dat het bijna clichés zijn geworden. Maar de gezondheidszorg, het onderwijs, de woningbouw en de landbouwhervormingen zijn schoolvoorbeelden geworden van hoe in korte tijd de voor negentig procent verpauperde bevolking een beter lot kon worden toebedacht. Cuba heeft niet de tijd gehad daar een vervolg aan te geven met een geleidelijke verhoging van de welvaart. Het land is in de rechtvaardige verdeling van de armoede blijven steken.

Omdat het dreigende onweer zich ontlaadde in een ware wolkbreuk, probeerde ik te schuilen in het portaal van wat eens een indrukwekkend woonhuis moet zijn geweest op de Paseo de Marti, die vroeger Prado heette. De brede wandelpromenade waar hoge platanen schaduw geven, loopt naar de zee en doet denken aan de Ramblas van Barcelona. Maar dan alleen door de architectuur. Welk een wereld van verschil tussen de levendige Ramblas, met zijn terrassen, krantekiosken, bloemenstalletjes en vogeltjes-verkopers en het treurige beeld dat de Prado biedt. Er gebeurt hier niets. De huizen zijn intens vervallen. Zij zijn symbolisch voor de tragiek van Cuba.

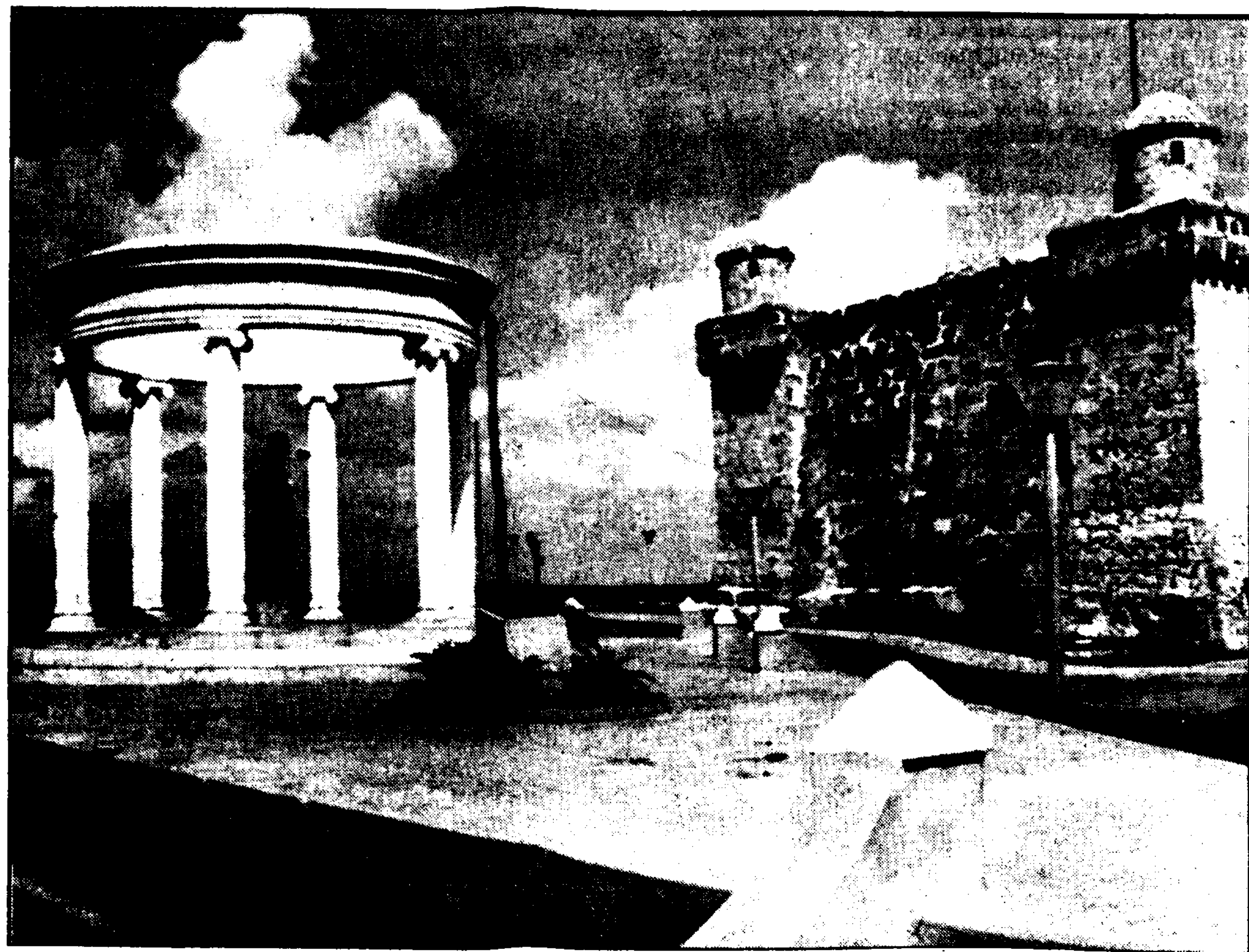
Onmiddellijk na de machtsovername werden de grote huizen onteigend en gesplitst in vele kleine appartementen. De hemel op aarde voor de krotbewoners uit de buitenwijken. De vruchten van het socialisme smaakten zoet. Maar niemand bracht deze nieuwe bewoners enige wooncultuur bij. Het onderhoud verzandde in de goeie wil en de vergaderdrift van de buurtcomités. Gebrek aan bouwmaterialen en verf deed de rest. Het paradijs verkommert.

Wie zal het herwinnen? De meeste Cubanen vinden dat de 64-jarige Fidel Castro dat zelf zou moeten doen. Toen hij bijna veertig jaar geleden zijn revolutie begon met de mislukte aanval op de Moncada-kazerne van Santiago, stond hij een veel gematigder politiek voor dan waartoe hij later is geëvolueerd. Niemand zal het hem kwalijk nemen als hij zijn sociaaldemocratische stellingen van weleer zou betrekken en geleidelijk terug zou willen keren naar grotere pluriformiteit.

Dat heeft er even naar uitgezien toen hij in de tweede helft van de jaren tachtig opvallend tolerant was jegens democratische tendenzen, verdedigers van de mensenrechten en opkomende maatschappijkritiek. Hij begon zich in zijn langdurige toespraken af te zetten tegen de tirannie van het bureaucratische partij-apparaat. Tot vreugde van zijn grote schare fellow-travellers, die langzaam maar zeker aan hem en aan zichzelf gingen twijfelen. Medio vorig jaar smeet hij met een forse klap alle geopende deuren weer potdicht. Zijn kritici werden vervolgd en verbannen. Aangekondigde hervormingen werden uitgesteld.



● *De kathedraal van Havana, waar de resten van Columbus een eeuw lang zouden zijn ondergebracht.*



● *Na Columbus en Fidel Castro is Ernest Hemingway de grote held van Cuba. In Cojinar, dichtbij het huis waar hij zijn beroemdste boeken schreef, staat zijn standbeeld.*

Socialismo

Wat bezielt de oude leider? Er heerst een grote stilte rond het presidentiële bastion. In het internationale perscentrum houdt men de boot af. In een openhartig moment wil iemand wel toegeven dat er niets te zeggen valt, zolang de oude niet zelf spreekt. Onder zijn directe raadgevers zou een gespannen sfeer heersen. Men hoopt dat de baas een ingenieus masterplan aan het uitbroeden is, dat het land uit de crisis moet halen. Maar men weet het niet. Soms lijkt hij ten prooi aan hevige depressies. Het definitieve einde lijkt te zijn aangebroken voor het laatste politieke alternatief in de liberaal-kapitalistische wereld. Dan wordt de slogan 'Socialismo o muerte', die in steeds fletser wordende kleuren alle overheidsgebouwen ontsiert, werkelijkheid. Socialisme of de dood.

Felipe vraagt me of ik geen baantje voor hem weet in Europa, het liefst in Spanje. Hij ziet het niet meer zitten. Hij is chauffeur van Transtur, het staatsbedrijf dat toeristen vervoert en in dollars afrekent. Hij rijdt mij in zijn Lada naar het kleine museum dat is ingericht in het huis van Ernest Hemingway, de 'Finca Vigia'. Vanaf de terrassen en uit de exotische tuin kijk je uit over de Baai van Havana. Je mag het huis niet meer in sedert bezoekers hun handen niet thuis konden houden en snuisterijen en boeken meepikten. Nu mag je door de open ramen naar binnen kijken, naar een brilletje en een petje op het nachtkastje naast een breed bed. En je mag zijn 'ivoren toren' in, waar beneden zijn dertig katten verbleven en hij boven, met zijn voeten op een door hem doodgeschoten leeuw, zijn beroemde boeken zat te schrijven.

De Amerikaan Hemingway, is de grote trekpleister in dit deel van Cuba, dat zucht onder de totale boycot van Amerika. Zijn rondzwervingen langs de kroegen van de stad zijn een must voor elke toerist. De bar van de Bodeguita del Medio trekt daarom wellicht meer bezoekers dan het Museo de la Revolucion, waar Fidel Castro de attributen van zijn rebellie en van zijn companen Guevara en Cienfuegos heeft uitgesteld. Onlangs is een andere favoriete bar van de schrijver van 'The old man and the sea' na een grondige restauratie heropend, de 'Floridita'. De daiquiris moeten er in dollars worden betaald.

Van de macho-sfeer van het Havana van Hemingway is niet veel meer over. Voor mijn gevoel heerst er een matte stemming. Felipe bevestigt dat. „Er is veel onzekerheid onder de mensen. Het leven wordt met de dag moeilijker, er is steeds minder te krijgen. Daar worden de mensen niet vrolijker van. Veel jongeren willen weg, maar daar krijgen ze de kans niet toe." Op de terugweg naar de stad steekt Felipe een cassette in de autoradio. De stem van Carlos Varela komt wat krakerig door. Felipe verontschuldigt zich voor de kwaliteit van het bandje dat hij zelf heeft gekopieerd. Carlos Varela is het idool van de Cubaanse jeugd. Zijn populariteit beschermt hem afdoende en in zijn songs rekent hij af met de bureaucratie, met de getto's voor toeristen, die voor gewone Cubanen ontoegankelijk zijn, en met de gerontocratie van de oude leiders. Hij treedt ermee op voor de radio en voor de communistische jeugd. Een van zijn hits gaat over de zoon van Wilhelm Tell, die zo groot is geworden dat hij nu de appel van het hoofd van zijn vader wil schieten. Zijn vader weigert en vraag aan zijn zoon wat er zou gebeuren als hij zou missen? Felipe neuriet mee.



door **jan van beek**

Op het terras naast de Kathedraal, een juweel van primitieve bouwkunst, drinken wij een 'mojito', de drank die door Ernest Hemingway terecht wereldberoemd is gemaakt; ijs, witte rum, citroen, basterdsuiker en blaadjes verse mint. Als hij hoort dat wij Spaans spreken schuift een oudere Cubaan aan. Buiten het hek staat een rij van zeker twintig mensen gedwee te wachten tot er plaats is in het restaurant. Ze staan er langer dan twee uur voor een overigens zeer goede lunch. Wij zitten op het deel van het terras waar nog voldoende tafels vrij zijn, maar dit deel is gereserveerd voor toeristen die in dollars betalen. Ook het socialistische paradijs kent zijn 'Apartheid'. Onze bejaarde metgezel mag zonder consumptie in het dollar-getto op een stoel zitten tot er plaats voor hem is in zijn eigen land.

Hij is een prettig causeur en verhaalt over de rijke historie van deze plek in het oude Havana. De revolutie draagt hij een goed hart toe, maar vervult hem met zorg. Hij betreurt het dat zijn land zo geïsoleerd is geraakt van de rest van de wereld. Als het zo door gaat, dan valt dat prachtige Cuba terug in de tijd. Hij vertelt het niet zonder ironie. Met de nieuwe vrienden van Fidel, de Chinezen, heeft hij niet veel op. Die eten de godganselijke dag en houden de overbevolking in stand. Die zullen ook niet tegen kunnen houden dat het land langzaam afglijdt tot het primitieve stadium van de oorspronkelijke bewoners, de Arawak-Indianen, die de uitvinders waren van het Cubaanse nationale produkt, de sigaar.

Wisten wij trouwens dat zij rookten uit noodzaak, om het vuur aan te houden? Vuur maken was erg moeilijk – net zoals nu in Cuba, zonder olie, gas en lucifers – en daarom moesten de vuren in de hutten altijd aanblijven. Voor geval die uit zouden gaan, als zij op pad waren, staken zij opgerolde bladeren aan en hielden die zuigend in de brand. Misschien vonden ze het ook wel lekker, of geruststellend.

Een microbe

Wat moet dit Cuba met het vijfde eeuwfeest van de eerste reis van Columbus? De directeur van de Biblioteca Nacional van Havana, Julio le Riverad, vindt niet zoveel. In zijn flat in het betere deel van Havana, 'Vedado', moet hij opboksen tegen een rokershoest en het lawaai van Hongaarse autobussen dat door de ramen dringt. Die staan open, omdat de airconditioning en dus ook de lift en de verlichting in het nood-trappehuis tot de negende verdieping niet werken, want er is geen elektriciteit.

„Als je alleen naar Columbus kijkt, is het alsof je naar een microbe van de historie gluurt door een microscoop. Hij is maar een klein onderdeel in een groot, onomkeerbaar historisch proces. Ik ben wel aangewezen als lid van het nationale comité voor dat vijfde eeuwfeest, maar dat thema interesseert mij niet zo. Wat ontdekte Columbus? Ik onderschat zijn betekenis niet, maar ik heb wel veel twijfels."

In de bijbel van de Europeanen kwamen de Indianen niet voor. Dat was voor hen een ontdekking. Maar die Indianen waren natuurlijk de eigenlijke ontdekkers van het Caribisch gebied. Die hebben zo'n vijfduizend jaar geleden vanaf het vasteland, uit Venezuela en Florida, de vruchtbare gebieden van de eilanden ontdekt. Je kunt daarom veel beter zeggen dat door de reizen van Columbus de mensheid zichzelf begon te herkennen. Er wordt ook wel gesproken over 'de ontmoeting van culturen'. Maar dan vraag ik welke culturen? Die van toen? Die bestaan niet meer. De Indiaanse is verdwenen. De Spaanse was een mozaïek van regionale culturen die ook goeddeels verdwenen zijn."

Nieuwe culturen

'Ontmoeting van volkeren' dan? Welke volkeren? De Indianen, de Arawaks, zijn uitgeroeid, die zijn er niet meer. Je kan eigenlijk alleen maar spreken over 'Een ontmoeting, waaruit culturen zijn ontstaan'. Uit de verdwenen culturen zijn nieuwe geboren en daar is de Afrikaanse aan toegevoegd. Het produkt daarvan is de Caribische en de Latijns-Amerikaanse cultuur."

„Ik heb er alle begrip voor dat velen niet goed raad weten met die figuur van Columbus en wat na hem gekomen is. Genocide, excessen van de veroveraars, het is allemaal gebeurd als gevolg van de processen van verovering en onderwerping. Die waren voor en na 1492 precies dezelfde, zowel in Spanje en de rest van Europa als in het Caribisch gebied en in Midden-Amerika. Dat alles was onderdeel van een wereldwijd proces van vernietiging van primitieve culturen, van etnocide. De opkomst van het commercieel kapitalisme, de behoefte aan goud als ruilmiddel en teken van macht, bewoog landen tot onderwerping van de gebieden waar grondstoffen te vinden waren. Spanje is de schepper geweest van het moderne kolonialisme. Maar het heeft ook het eerste anti-kolonialisme voortgebracht. Want ook dat is Europees."

„Ik zelf ben het produkt van dat historische proces. Ik kan moeilijk ergens bij stilstaan en dat betreuren of toejuichen. Dat proces is nog steeds aan de gang, ook in het Cuba van vandaag. Soms wordt de rol van bepaalde mensen in dat proces teveel uitvergroot, Columbus toen en Castro nu. Tijdens zijn eerste reis heeft Columbus alleen maar een stuk van de Noordoostkust van dit land geëxploreerd. Hij vond het het mooiste dat mensenogen ooit hadden gezien. Als hij ergens gelijk heeft gehad, dan was het daarmee."

Volgende aflevering: De verovering, een ecologische ramp.

STANDPLAATS:



Moskou
Hans Geleijnse

Bloempot

Hij is er een van het snelle soort. Nog geen dertig, rappe prater, energieke gebaren, modieus gekleed. Zit een beetje in 'de socialistische business', zoals hij het zelf omschrijft. Ik ontmoet hem bij toeval. Wodka en champagne zorgen voor een snel stijgend informatief gehalte van ons gesprek. Naam en nationaliteit mogen niet ter zake doen. „Dat verpest m'n handel", roept hij herhaaldelijk. Maar leuk vindt Buck (laten we hem zo maar noemen, want er zijn dollars in het geding) het wel, een beetje opscheppen over het belastingvrije gat in de Sovjet-markt. „Man", bezweert hij, „je moet een ander vak kiezen. Dit land is een goudmijn".

Buck moet hard lachen om de grote bedrijven die hun afgezanten permanent in Moskou hebben. „Jongen, niks dan ellende. Ze verpieteren in zo'n kale buitenwijk in dat grauwe Moskou. En in hun veel te dure kantoor in het stadscentrum doen ze alles netjes volgens de regeltjes om hun status niet in gevaar te brengen. De kosten rijzen de pan uit, maar winst? Ho maar".

Nou, daar heeft Buck geen problemen mee. Hij reist af en toe naar de Sovjetunie, ontmoet daar wat 'contacten' en slaat zijn slag. Buck bemiddelt namelijk. Hij weet dat een bedrijfje in zeg Oostenrijk, maar Italië of België kan ook, met een flinke voorraad computers tobt. En hij weet ook dat er ergens op het Sovjet-platteland een enorme partij bloempotten staat met als toegift een flinke hoeveelheid behangtafels. Buck zorgt ervoor dat die bloempotten en behangtafels in het Westen terechtkomen en de computers in de Sovjetunie. Dat gaat allemaal officieel en keurig volgens de regels.

Hoe? De Sovjet-cliënt maakt een exportnota voor de bloempotten en behangtafels en een importnota voor de computers. Bucks computernota geeft een hogere prijs aan dan onze zakenman mondeling met zijn Sovjet-cliënt is overeengekomen. Zeg tweehonderd dollar meer per afgeleverde computer. Buck krijgt voor de tegenwaarde van het totale bedrag bloempotten en behangtafels geleverd, waarvoor de kostprijs in roebels geldt. Tel uit je winst bij verkoop in het Westen.

Waar blijft het door de Sovjet-cliënt 'teveel' betaalde dollarbedrag? Dat wordt keurig vastgezet op een door Buck voor zijn cliënt geopende westerse bankrekening, waar de Sovjet-autoriteiten geen enkele controle op kunnen uitoefenen. Laat staan de 35 procent belasting op valuta-inkomsten innen.
Officieel mogen Sovjet-bedrijven en -burgers slechts een buitenlandse bankrekening te hebben met toestemming van de almachtige centrale Gosbank. Maar die toestemming verplicht uiteraard tot een 'open boekhouding' en dat is nu net wat de Sovjet-Tedje van Es voor alles wil voorkomen.

Het doorgaans welingelichte weekblad Kommersant berichtte onlangs dat deze manier van zaken doen niet alleen in zwang is bij het groeiende gilde van privé-zakenlieden. Een flinke daling van de exportwaarde in de staatssector is volgens Kommersant het bewijs dat ook de managers van de normaliter weinig flexibele staatsbedrijven deze praktijk hebben ontdekt. Helaas voor Buck verschijnen er wolken aan de winstgevende horizon. Kommersant voorspelde dat de Sovjet-zakenlieden hun aandacht gaan verleggen van het Westen naar het Oosten. In Hongkong, Taipeh en Singapore kunnen ze dezelfde waar krijgen, maar tegen veel lagere prijzen dan de westerse leveranciers van computers, videorecorders en andere elektronica berekenen. Vermoedelijk echter weet Buck daar wel een mouw aan te passen.



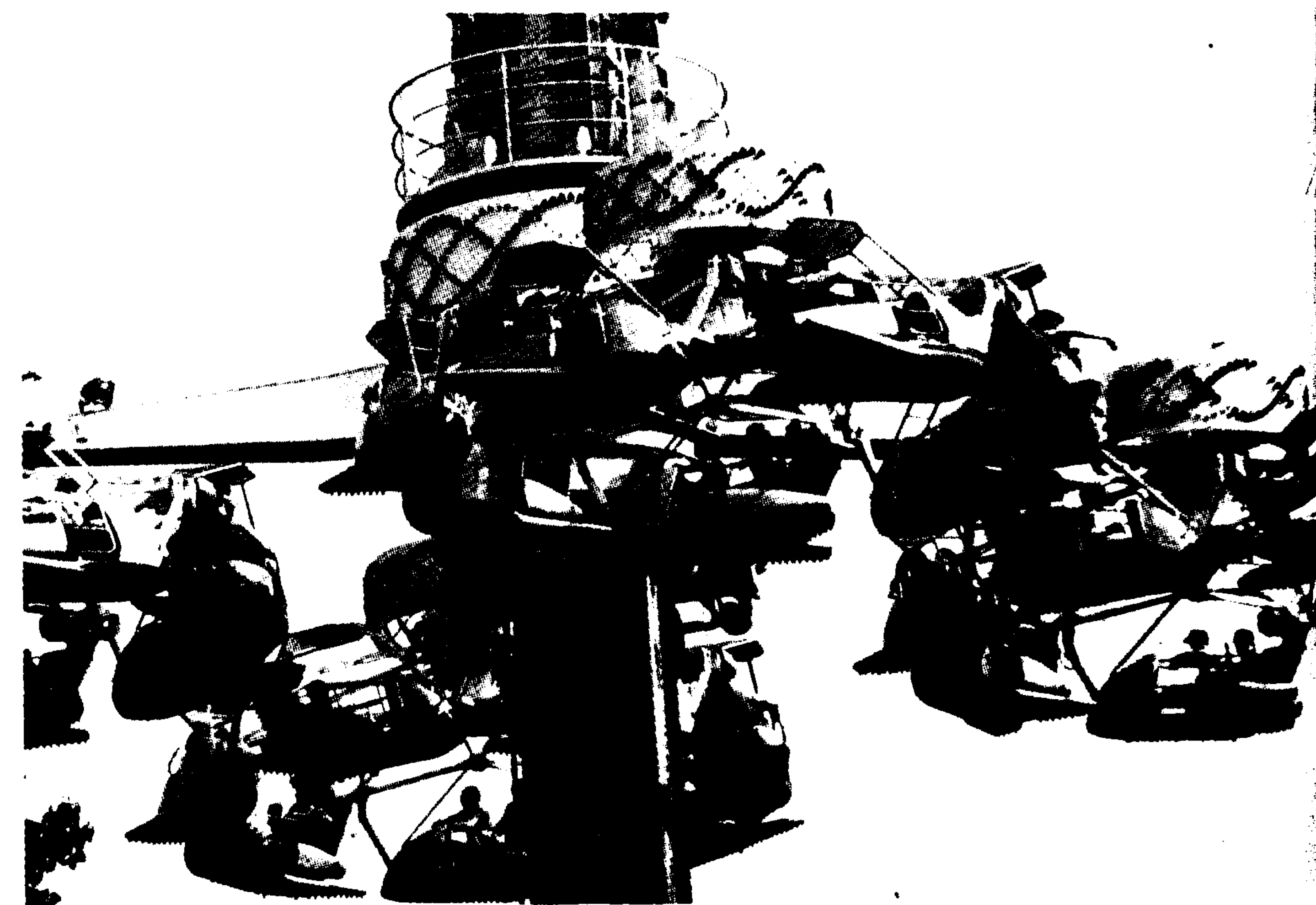
In de rij in het pretpark







De schoolvakantieperiode is kennelijk de meest geschikte tijd voor veel gezinnen om minstens één dag door te brengen in een pretpark naar keuze. De Efteling bij Kaatsheuvel puilt in deze weken uit, maar ook in Phantasialand, bij het Duitse Brühl, waar deze fotoreportage is gemaakt, kom je heel wat land- en provinciegenoten tegen, die er per attractie soms lange wachttijden voor over hebben, om aan hun trekken te komen. Enkele van die attracties hebben een Limburgse oorsprong. Ze zijn ontworpen en gebouwd door Vekoma in Vlodrop. Sommige bezoekers wapenen zich tegen de lange wachttijden met flinke hoeveelheden van een bepaald biermerk dat kennelijk ook in Duitsland toch helderder is dan plaatselijke merken. Foto's: DRIES LINSSEN.





imburgs
WOONBLAD

Trentilator

Zaterdag 17 augustus 1991 ● Pagina 31

'Waarom zou je nog iets op de muren smeren?'

De perfecte balans van vorm en functie

De aanblik van het huis van Harrie Vaassen en Deborah Jansen doet in eerste instantie niets bijzonders vermoeden. Gewoon een huis in een keurige, rustige Steinse nieuwbouwwijk. Maar schijn bedriegt want eenmaal binnen wordt al snel duidelijk dat het Steinse stel andere ideeën over inrichting heeft an de gemiddelde Nederlander.

e ruimte waar de 32-jarige automatiseringsdeskundige samen met jn vriendin leest, praat, eet en ienden ontvangt, is geen 'gezellig' olgepropte woonkamer. Over alle oorwerpen die hen omringen, is t in de kleinste details nagedacht. iets mag het perfecte evenwicht n hun interieur verstoren. En arom is alles, van stoel tot schroef elkaar afgestemd.

alans, rust en heel bewust keuzes aken, zijn voor Harrie dan ook esntieel. Met die uitgangspunten in jn achterhoofd geeft hij niet alleen jn interieur maar ook zijn leven orm. Voor dit Steinse stel geen tevisie, geen salontafel, geen lamenkapje, geen keurig aangelegde in en geen huwelijk. In hun ogen egen deze zaken weinig aan het ven toe.

Essentie

nder invloed van zijn broer, de unstenaar Math Vaassen, is Harrie ch de laatste jaren steeds bewus- geworden van de essentie van t bestaan. En dat betekent voor em, behalve lezen en exposities afpen, ook doordringen tot de kern an het meubel. „Voor mij moet het terieur aan twee eisen voldoen. oede vormgeving en functionaliit. Als die twee elementen met lkaar in balans zijn, praat ik over en goed object". Van groot belang aarbij is dat het ontwerp de 'eerjkheid' van het materiaal laat spreen. Geen overbodige tierelantijntes, geen facade. Niets mag de orspronkelijke vorm en functie an het object verbergen.

Hij wijst op twee lampen die hij zelf eeft ontworpen. Een lange ijzeren aaf met een peer. „Bij dit ontwerp eb ik mij eerst afgevraagd: wat is en lamp eigenlijk? Toen kwam ik ot de conclusie dat een peer, in alle envoud, prachtig is. Het is een ingeburgerd vooroordeel om te denken dat verlichting door een kapje mooier wordt. Waarom zou je een peer met een lampenkapje verberen? Daarom heb ik de schoonheid n functionaliteit zichtbaar gelaen".

lk materiaal heeft voor Harrie een epaalde klasse. IJzer, glas, bakeen , stucmortel. Daar wil hij niets an toevoegen. Dat is de essentie en preekt voor zichzelf. „Wij hebben aarom ook geen behang. De muen zijn zo goed. Waarom zou je aar nog iets overheen smeren?. Zo wordt ieder object ontrafeld. Twee glazen platen op grond doen dienst als salontafel. „Het is maar et wat je onder een salontafel vertaat. Als je een glas wilt neerzetten, zijn deze platen net zo functioneel. Dat geldt ook voor de kettingstoel van Pallucco. Familieleden roepen weleens: daar kan je toch niet lekker in zitten. Maar dat is onzin. Die toel zit prima. De minimale vorm en het materiaalgebruik voldoen aleen niet aan het algemene beeld van een stoel", zegt Harrie.

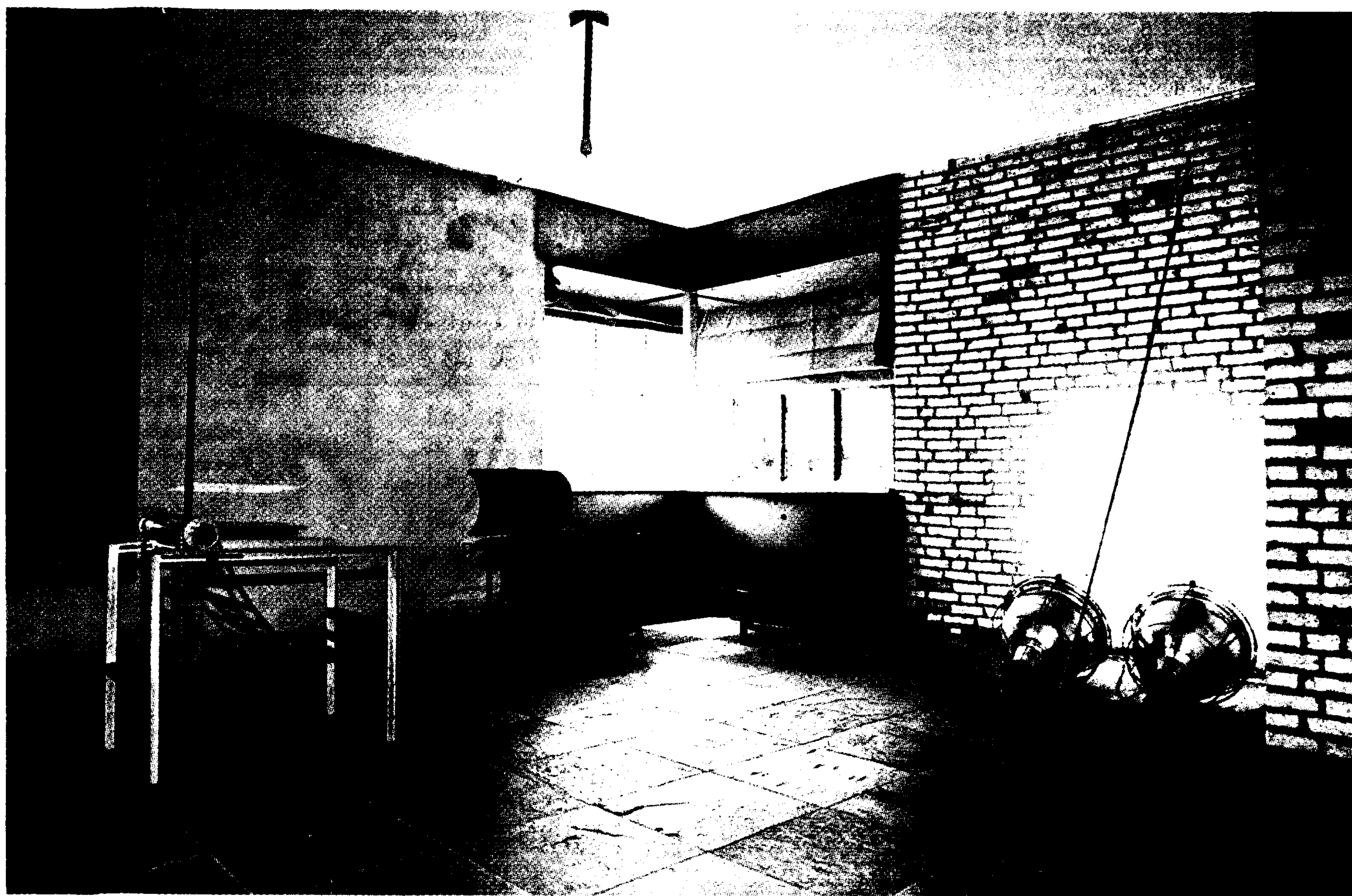
Bewust

Om de perfecte balans binnen de uimte te houden, slingeren er geen kranten of boeken rond. Ook in de keuken is alles keurig afgewassen n opgeborgen. „Als wij lezen, haen wij een boek van boven. Ik vind dat absoluut geen punt. Zo ben je bewust met een handeling bezig. Daarna wordt het boek of de krant weer opgeborgen".
Ook in de slaapvertrekken is niets aan het toeval overgelaten. Alle deuren hebben grote ramen die versierd zijn met glasappliqué. „Wij hebben niets te verbergen en daarom hebben wij gekozen voor deze openheid. Zo kun je in elke kamer naar binnen kijken. Daarmee willen wij tevens het 'doosjeseffect' voorkomen en de structuur van het huis benadrukken. Het liefst wil ik hier een grote ruimte van maken maar dat zijn toekomstplannen". Opnieuw is Harrie hier van het standaardmateriaal afgestapt. Op de grond geen hoogpolig tapijt maar geperforeerde staalplaten als vloerbedekking. Gaasverband voor de structuur op de muren. Als gordijnen ijzerplaten die hij iedere keer voor het slapen gaan uit een kast haalt en voor het raam zet. Want ook het verduisteren van de ruimte moet voor Harrie 'een bewuste handeling' zijn.

Jeugdzonde

De marmeren badkamer met plantenbak noemt hij 'een jeugdzonde'. „Wij zijn al jaren met dit huis bezig. Het streven naar strakke, minimale vormen is langzaam aan gegroeid. Deze badkamer is uit de beginperiode. Nu zou ik de ruimte heel anders inrichten maar het is moeilijk om alles weer af te breken", legt hij uit. „Ons huis is eigenlijk constant in ontwikkeling maar dat betekent niet dat wij eraan zijn gehecht. In het begin zei ik: een huis is iets van jezelf.Dat verkoop je niet. Maar daar denk ik nu anders over. De herinnering is voor mij niet belangrijk. De ambachtelijkheid heeft totaal geen waarde. Ik kan dit interieur zo oppakken en in een andere ruimte plaatsen. Ieder object kan en moet overal te plaatsen zijn."

catharien romijn



● Over de voorwerpen in de woonkamer is tot in de kleinste details nagedacht.



● De vloerbedekking in de slaapkamer bestaat uit geperforeerde staalplaten.

Foto's:
FRITS WIDDERSHOVEN

Raadsel leeglopende vijvers opgelost

Bioloog G. van der Velde denkt de oorzaak te hebben gevonden van het langzaam leeglopen van vijvers, waarvan de bodem en zijkanten zijn afgedekt , met PVC-folie. De boosdoener is de kroosvlinder, waarvan de larven ronde gaatjes in de folie maken.
PVC-folie wordt al sinds jaren zonder problemen gebruikt voor de aanleg van vijvers. Enkele jaren geleden kwamen echter klachten uit verschillende delen van het land binnen over vijvers waarvan de waterstand langzaam naar beneden ging. Bij inspectie van de folie vond men vrijwel ronde gaatjes van twee millimeter doorsnee. Het was een raadsel hoe deze konden zijn ontstaan.
Van der Velde, verbonden aan het laboratorium voor aquatische oecologie van de Katholieke Universiteit van Nijmegen, ging op onderzoek uit. Achter de gaatjes in de kunststof folie trof hij zich verpoppende rupsen van de kroosvlinder aan.
Bij afwezigheid van kroos, hun voorkeursvoedsel, vreten de rupsen van allerlei andere planten. Op grond van eigen waarnemingen stelt de onderzoeker vast dat deze rupsen veel vraatzuchtiger zijn dan in de biologische handboeken staat vermeld.
Door de afwezigheid van roofvissen kunnen de betrokken rupsen ongestoord voortleven. Van der Velde raadt de vijverbezitters dan ook aan roofvissen, zoajs de stekelbaars, goudwinde en zonnebaars in het water uit te zetten.

Ruim 150.000 bezwaarschriften huurverhoging

Ruim 150.000 individuele huurders hebben inmiddels een officieel bezwaarschrift ingediend tegen de huurverhoging van 5.5 procent die per 1 juli is ingegaan. Dat heeft de Woonbond in Amsterdam bekendgemaakt.

Volgens de bond gaat het om een schatting, gebaseerd op gegevens die zijn verstrekt door de huurcommissies in het land. De bond gaat er van uit dat het aantal bezwaarschriften nog zal toenemen.

De bond heeft de afgelopen maanden de huurders aangemoedigd zoveel mogelijk bezwaarschriften in te dienen bij de verhuurders. Daarnaast wil de Woonbond de komende weken zoveel mogelijk protestbrieven verzamelen om de huurverhoging alsnog van de baan te krijgen. De bond wil die brieven in september aanbieden aan staatssecretaris Heerma van Volkshuisvesting.

Rhulenhof tuinen Ottersum open

Dit jaar voor het eerst zijn de Rhulenhof-tuinen in het Noordlimburgse Ottersum (Kleefseweg 14) voor het publiek geopend. Van oorsprong is het een gebruikstuin, omgeven door hoge beukenhagen en symmetrisch ingedeeld door perken met buxushaagjes, waarin groenten en (steeds meer) bloemen geplant zijn. Tot 1 oktober te bezichtigen van dinsdag t/m zaterdag van 10 tot 17 uur.

Amerikaanse film goede reclame voor ventilator

De televisie-detective Philip Marlow, achterover hangend in een stoel, de benen op het bureau, de stropdas los, zweetdruppels op het voorhoofd, heeft het zichbaar warm. Hij zoekt verkoeling bij een ventilator, die in een Amerikaans filmdecor zelden zal ontbreken. De huis-tuin-en-keuken ventilatoren vliegen in Nederland deze zomer als warme broodjes over de toonbank.

Maar niet alleen de hitte doet de verkoop stijgen. Een verkoper van Vroom en Dreesman noemt Amerikaanse films een „uitstekende reclame" voor de luxere luchtverkoelers.

In Amerikaanse huishoudens is de ventilator al jaren niet meer weg te denken. Langzamerhand verovert het apparaat ook de Nederlandse markt. De tafel- en staande modellen waren al langer verkrijgbaar.

Met de opkomst van de decadent ingerichte Grand Cafés steeg ook de vraag naar de wat sjiekere uitvoeringen. Volgens A. Aelst van de Nederlandse Vereniging van Handelaren in Verwarmings- en Huishuidelijke Apparaten is er met deze warmte een zeer „behoorlijke omzetstijging" in de ventilatorenbranche. „Opmerkelijk is dat de grotere het goed doen. De laatste jaren zijn vooral ventilatoren die ongeveer zo groot zijn als een fietswiel erg populair. Dat was vroeger nauwelijks het geval."

„Een ventilator? Nou, je bent net op tijd," roept een verkoper van een winkel in huishoudelijke apparatuur. Hij is bijna door zijn voorraad heen, want Nederland zoekt koelte. De verkoper noemt de situatie in zijn zaak representatief voor alle winkels die ventilatoren verkopen. „Ja, met dit weer gaat het overal hard. En in die goed geïsoleerde nieuwbouwhuizen blijft de warmte ook veel langer hangen. Nog drie heb ik er, en dan is het op."

De Bijenkorf verkoopt de luchtverkoelers vooral omdat ze ìn zijn. Vooral propellers aan het plafond doen het goed, want die zijn decoratief verantwoord. Goedkoop zijn ze niet. Aan een plafondventilator met de naam Casablanca, uitgevoerd in aluminium met witte kunstof vinnen, hangt een prijskaartje van 595 gulden. Een zilverkleurig metalen tafelmodel dat veel weg heeft van een miniatuur vliegtuigmotortje kost de liefhebber 399 gulden.

A. Woudstra van SMC, een van de grootste fabrikanten van ventilatoren in Nederland, is enthousiast. „De fabriek in Hong Kong maakt er 20.000 per dag. Kleine, grote, staand, hangend. Wij zijn op dit moment marktleider in Nederland." Het afgelopen jaar heeft SMC in Nederland ongeveer 600.000 staande- en tafelmodellen verkocht en tussen de 100.000 en 150.000 plafondmodellen.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 13 augustus 1991

Het tegenvallende inflatiecijfer en de algemene verwachting dat later deze week het Duitse disconto zal worden verhoogd, hebben ertoe geleid dat de kapitaalmarkttarieven licht zijn gestegen. Grote gevolgen voor de hypotheektarieven heeft dit nog niet gehad. Alleen het Woonfonds Holland heeft de rentetarieven voor de korte ren tevaste perioden met 0,1 tot 0,2% verhoogd.

				rentepercentages		
Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
ABN	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
ABN	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**10.20**	**6,28**	**4,19**
ABN	ann. hyp.	variabel	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
ABN	ann. hyp.	5 jaar	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
ABP	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
ABP	ann. hyp.	10 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	**1,25**	**9,70**	**5,94**	**3,92**
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	**1,25**	**9,70**	**5,94**	**3,92**
AMRO	spaarhyp.	2 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,90**
AMRO	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,90**
AMRO	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**10,20**	**6,24**	**4,14**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Lim b. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,06**	**4,02**
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	**1,00**	**9,40**	**6,42**	**4,97**
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	**0,25**	**9,70**	**5,86**	**3,87**
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	**0,25**	**9,70**	**5,86**	**3.87**
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,65**	**3,67**
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,80**	**3,79**
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,90**	**3,86**
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	**1,25**	**9,70**	**5,93**	**3,92**
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	**1,25**	**9,70**	**5,93**	**3,92**
NMB	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,92**
NMB	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,92**
NMB	ann. hyp.	1 jaar	**1,50**	**9,50**	**6,49**	**5,03**
NMB	ann. hyp.	5 jaar	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,70**	**5,91**	**3,90**
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,70**	**5,91**	**3,90**
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,05**	**4,01**
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	**1,00**	**9,40**	**6.30**	**4,87**
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**6,37**	**4,93**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	**1,00**	**9,40**	**6,42**	**4,97**
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	**1,00**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,72**	**3,73**
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,80**	**3,79**
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	1 jaar	**1,00**	**9,10**	**6,21**	**4,82**
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,74**	**3,76**
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,72**
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	10 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,76**	**3,78**

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,-.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.



Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Onroerend goed te huur gevraagd

Rust. gel. LANDHUIS of herenhuis vrijstaand, huur tot ƒ 2.500,- geen bezwaar. Br. o.nr. B-8809, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevraagd 3-4-kamer APPARTEMENT huis omg. Heerlen Kerkrade Brunssum Vaals, 75-80 m2, met garage, huurpr. max. ƒ 800,-, m. i.v. 1 oktober. Firma Micro-Medics 09-49.2406.4033.

Te huur gevr. woning app. voor 1 pers. omg. WITTEM, Gulpen, ƒ 100,- voor tipgever. Tel. 043-649882 of 04451-1822.

2 jonge nette, rustige mensen zoeken huurwoning met tuin in omg. HEERLEN of Maastricht. Tel. 08854-1483

Te huur gevraagd GARAGE liefst in omg. Sibbe/Valkenburg. Huurprijs n.o.t.k. Tel. 04406-16772 na 18.00 uur

Te h. gevr.: J.vrouw m. vaste baan zkt. ETAGE of appartem., liefst m. tuin of balkon in of nabij centr. Roermond. Br.o.nr. B-8887 L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Te huur gevr. OPSLAGPLAATS of garage, aanbiedingen tel. 045-312956.

Stel, beiden werkz. in onderw. zkt. FLAT App. in Geleen e.o. Tel. 046-526899.

Te huur gevraagd. Een moderne WONING met tuin. Huur ind. plm. ƒ 1.500,-, max. per mnd. Reakties 077-521283. Fax. 077-547715.

Echtpaar m. kind zoekt HUURWONING m. tuin, huur plm. ƒ 1.500,-, Oost. mijnstreek.Aanb. br.o.nr. B-8847, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Pabo-student zoekt WOONRUIMTE in Heerlen of omgev. Tel. 04404-2195.

Nette heer zoekt WOONRUIMTE voor ca. 9-12 mnd. Liefst gemeubileerd met aparte ingang in omg. Sittard. Ber. op werkd. van 9-17 uur tel. 043-631166, vragen naar Mevr. Köhlen.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur in centrum Heerlen

Ruim appartement (91 m2), ruime hal, toilet, woonkamer (11x5 m), slaapkamer (4x4.5 m), logeerkamer (2.5x3 m). Badkamer met 2e toilet, berging in kelder, 2e verdieping, lift aanwezig. Huurpr. ƒ 891,05 per maand excl. verwarming en servicekosten. Tel. 045-742333.

Te huur (nog te bouwen)

55 m2 winkelruimte in centrum Geleen, Salmstraat

Te aanvaarden medio februari 1992. Inlichtingen: tel.nr. 046-515757.

Te huur in Maasdorp bij Roermond, WEEKENDWONING van alle gemakken voorzien. Br.o.nr. B-8794, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Te h. Moelingen (B) mooi ruim BURGERSHUIS m. hof garage. 0932-4179-7758.

Te huur APPARTEMENT bov. A. Heyn in Hoensbroek, z. gesch. v. ouder pers. Lift aanwezig. 045-254971.

Aangeboden: WOONRUIMTE in riante woonwagen in ruil voor bewaking van ons projekt voor sept. t/m mei. Plaats: Drielandenpunt Vaals, Info: 046-525574.

Gevr. WONING of bovenw. in Heerlen-C of Z. tot ƒ 50,- p.mnd. 045-427236

Op goede locatie te KAALHEIDE-Kerkrade, 3-slpk. woning met bad, 2e toilet, kl. studieruimte beneden, door zon woonkamer, open haard centr. verw., compl. gestoffeerd, gemeub. met lampen, koelk., gasforn., wasmachine, tv. Geen zolder, wel kelder. Verder lakens, slopen, potten en pannen. Huurpr. ƒ 1.500,- per mnd. excl. energie. Meermans bewoning toegest. mits vaste inkomsten. Info 046-372826, tussen 8.00-16.00 uur.

Te huur woonhuis voor alleenstaande te HEERLEN t/m april 1992. Tel. 045-272851, na 18.00 uur.

Te huur 3-kamer woning te HEERLERHEIDE. Tel. 045-223168.

Te huur in Duitsland: 1 MAGAZIJNRUIMTE 18x8,5 mtr met kantoor en ruim buitenterrein. Zeer dicht gelegen aan de Duits-Nederlandse grens (Selfkant). Tel. 09-49-2456-2626.

APP. 1-pers. ƒ 525,- excl. stookk. Heek 1, V'burg. 04406-13155 (huursubs.).

VALKENBURG, vanaf 1-9-'91 t/m 1-7-'92 gem. app., all-in. Tel. 04406-16439.

Te huur 1-pers. APPARTEMENT in Hoensbroek, kamer, keuken, slaapk., en badk. Tel. 045-227108.

Te huur WINKEL/bedrijfsruimte aan de Akerstraat te Hoensbroek, ca. 65 m2. Te bevr. 045-228054.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Huizen gezocht!

Wij beloven u geen fortuinlijke winstmogelijkheden, maar verkopen sinds 1982 in het gehele grensgebied tegen reëele prijzen.
Ons succes van meer dan 700 verkochte panden is daardoor gewaarborgd, doordat wij ons zeer aktief en met veel inzet met de verkoop van elk pand bemoeien.
Als u uw huis zonder enige problemen wilt verkopen, dan belt u ons op.

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH

Tel. 09-49-2407-3017 van 9.00 tot 13.00 uur.

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

Heerlen, winkel/woonhuis

Willemstraat 23 (t.o. winkelcentrum de Klomp en parkeergarage). Goed gelegen winkel/woonhuis met 2 parkeerplaatsen. Winkel ca. 173 m2 met royale etalage, 166 m2 kantoren en magazijnruimtes, bovenwoning met aparte entree o.a. hal, toilet, 2 keukens, woonkamer, badkamer en 5 slaapkamers. Kozijnen en ramen grotendeels aluminium/kunststof met gedeeltelijk dubbel glas. Aanvaarding direkt. Prijs ƒ 435.000,- k.k.



Makelaardij o.g. - Taxaties, Hypotheek - Adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
6411 GB Heerlen
Tel (045) 71 55 66



Te koop of te huur Brunssum

Cafetaria "Rumpen"

met royale woning en compl. inventaris. Bellen tussen 9-12 uur 's morgens 045-257489

Ouder huis

nog gedeelte te renoveren. Vrijst. ruim 300 m2. Gn. gar. mog. Kelder, 6 kmrs, badkm., zolder, c.v., gas. Kunstof kozijnen. Wijlre. ƒ 110.000,-.

In zeer goede staat

zijnd tussenhuis met gar., 3 slaapkmrs, zolder, badk., Bwj. 1982, Gulpen. ƒ 151.000,-.

Vrijstaand

ouder woonhuis (1926) met vrije uitzichten. Ruim 1000m2. Kelders. Zolder, badk., woonkeuken, cv, gas. 3 à 4 slpkmrs Wijlre. Vr.pr. ƒ 220.000,-.

Makko Gulpen

Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182, zat. 10-13 uur.

Oirsbeek, Grachtstraat 47

Halfvrijstaande woning met grote tuin en garage.
Ind: hal, woonk., keuk. met ingeb. apparatuur, 3 slaapkamers, badk., zolder, geheel onderkelderd waarin garage.
Pand bevindt zich in zeer goede staat van onderhoud.
Vraagprijs ƒ 175.000,-.
Bezichtiging op afspraak. Tel. na 17 uur 04492-2505.

Te koop Elsloo, Lijsterhof 20

Luxe halfvrijst. woonhuis met garage, mooie tuin en aparte achterom. Gelegen in het plan "Elserveld", bwj. 1990, perc. opp. 210 m2. Ind.: hal, toilet, ruime L-woonkamer met bergkast en ged. open keuken, Garage. 1e Verd.: 3 slaapkamers, badk. met ligbad, 2e toilet en v.w., vaste trap naar ruime zolder en mog. 4e slpk. De woning is zeer goed geïsoleerd en ged. voorzien van rolluiken. De tuin met vijverpartij ligt op het zuiden. Aanvaarding binnen enkele maanden. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.

Henk Dohmen Makelaardij BV

Minderbroedersingel 17, Roermond. Tel. 04750-18788.

Heerlen

ƒ 115.000,-k.k.
Permstraat 9
Woonhuis met tuin, berging en garage.

Troost Onroerend Goed, Heerlen

TELEFOON 045 - 71 79 76

Hoensbroek-Centrum

Ruime tussengelegen woning met tuin.
Vraagpr. ƒ 89.000,-k.k. Direct te aanvaarden.
Inl. van OOST assurantiën VOF
Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek.
TEL. 045-224241 b.g.g. 218062.

Uw huis verkopen met behulp van de

echte makelaar

Bel de onroerend goed lijn

046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

HULSBERG, landelijk gel. halfvrijst. herenhuis met vrij uitzicht. Ind.: gr. living ca. 44 m2, 4 slpks., badk., zolder, garage en tuin. Geïsoleerd. Tot. opp. 228 m2. Vaste koppr. ƒ 231.000,- k.k. Aanv. direct. Br.o.nr. B-8870, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

MUNSTERGELEEN, te koop mooie ruime tussenwoning met mooie aangel. tuin, 3 slpks., badk. met ligbad, zolder. Woonk. met open aanbouwkeuken ca. 50 m2, kelder, gr. serre, bijkeuken en berging. Tot. opp. 396 m2. Pr.n.o.t.k. Tel. 046-511713.

HEERLEN, Rijnstr. 9. Eengezinswoning, met garage en tuin, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. alwaar 4e slpk ƒ 133.000 k.k. Wijman en Partners. Tel. 045-728671.

Te koop vrijst. (zaken)pand met gr. bovenwoning in HOENSBROEK. Bedr.ged. moet opgeknapt worden. Vr. pr. ƒ 110.000,- k.k. Tel. 045-215861.

STEIN: Vrijst. woonhuis in rustige woonomg. met woonk. m. openhaard en parketvl., tuinkamer, witte keuken met app., 3 slpks., badk. m. ligbad, zolderberg., kelder, hobbyr. c.q. garage en groot perc., tuin. Vraagpr. ƒ 225.000,-. k.k. Mak. kant. Rob Dassen 046-375757.

Te koop mooie DRIVE-IN woning te Welten. Tel. 045-719302.

Te k. BOUWGROND 1660 m2 nabij Heerlen, prijs ƒ 110.000,- evt. met bouwverg. Tel. 045-273803.

HEERLEN-C, app. met eigen gar., 2 slpks., lift, groot balkon, met gebr. van groot dakterras, ƒ 120.000,- k.k. Tel. 045-723993.

Te k. te Doenrade romantisch, geren. BOERDERIJ met div. ruimtes, binnenpl. en aangel. sier/bio-tuin. Totaal 840 m2, pr. ƒ 265.000,- k.k. Tel. 04492-4842.

HOENSBROEK, Prins Willemstr. 58 A, eengezinswoning, achterom bereikbaar, vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 98.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

HOENSBROEK, prachtig gelegen woonhuis, vr.pr. ƒ 159.500,- k.k 045-224853

MECHELEN, ouder, landel. gel. woonhuis, met grote tuin en c.v. Ind.: woonk., keuken, serre, douche, 3 slaapk., zolder en kelder. Tel. 04455-2230.

Vrijst. woonhuis met garage, opp. 385 m2, 3 slaapk., kelder, zolder, besl. tuin op zuiden, vr.pr. ƒ 180.000,- k.k. G. Gezellestr. 18, SITTARD. Tel. 046-519423.

STEIN, vrijst. semi bungalow, goed onderh., met L-vorm. woonk., woonkeuk., bijkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, zolder, garage, gr. terras en aangelegde tuin (mooi perc.). Vr.pr. ƒ 275.000,- k.k. Mak.kant. Rob Dasseb, 046-375757.

SCHAESBERG, dubbel woonhuis met 1 garage. Momenteel verhuurd, pr. ƒ 130.000,- k.k. Tel. 045-313239.

WIJNANDSRADE, geschakeld modern landhuis (1989) met 5 slaapk., studeerk., woonkeuk. m. app., living met parketvloer, 2 badkamers, garage en aangel. tuin. Vr.pr. ƒ 395.000,- k.k. Mak.kant. Rob Dassen 046-375757

Heerlen: Nabij centrum gelegen, interessant beleggingspand. Momenteel ged. verhuurd. Pand biedt div. mogelijkheden. Prijs op aanvraag. Brunssum, een tuin op het zuiden, 4 slpkmrs een garage en een betaalbare prijs. Ind.: woonk. met plavuizenvl. keuken met eiken inr. bijkeuken, garage. 1e verd. 4 slpkmrs. badk. met douche en v.w. vliezotrap naar zolder. Geh. voorzien van rolluiken. Aanv. i.o. Vr.pr. ƒ 135.000,- k.k. Makelaarskantoor Louis JANSSEN B.V., Heerstr. Centrum 131, Stein. Tel. zat. v. 10-13 uur: 046-339072 v. maand. tot vrijd. v. 9-17.30 uur tel. 046-335840.

SIMPELVELD, te k. mooi tussen liggend drive-in woning. Ind.: ruime gar., berging. 1e verd. woonk., toilet, keuken met uitgang naar tuin. 2e verd. 3 slpks, overloop, douche, 3e verd. zolder evt. om te verbouwen. Voor verdere info. Br.o.nr. B-8852. L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop URMOND. Royaal vrijstaand huis met garage en c.v. Ind.: prov.kelder. Beg.gr.: entree, toilet, ruime L-living 48 m2 met parket, tuind. aanb.keuken (1984) met tegelvl. ruime garage. 1e verd.: 3 slaapk., 2 met parket en kasten, royale badk. met ligb., toilet, v.w. Vaste trap naar 2e verd. met slaapk.berging. Vraagprijs ƒ 179.500,- k.k. Inl. Makelaardij Midden-Limburg B.V. Tel. 04749-2600.

Bedrijfsruimte

Te koop
Horecapand
in centrum KERKRADE
Inl. na 18 uur 043-435482
tijd kantooruren 043-215347

Winkelruimte te h. nabij Corneliusplein te HEERLEN-Noord, 160 m2. Geschikt voor drankenhandel. 045-223168

Te koop gevr. kl. LOODS, schuur of garage. Tel. 043-433790.

Te huur MAGAZIJNRUIMTE plm. 80 m2, met licht en water. Schanserweg 3A, Landgraaf. Tel. 045-316116 na 12.00 uur.

Te h. WINKELPAND, rade-C. in voetgang... mein, opp. plm. 60 m2 o.t.k. Tel. afspr. 045-...

Te huur gevr. BED... PAND opp. 500-600 ... Geschikt voor groot... Tel. 04409-4283.

Te huur gevr. O... PLAATS of garage, ... dingen tel. 045-3129...

60 m2 BEDRIJFSR... te huur. Pr. Hendrikla... Brunssum. Tel. 045-2...

Bouwen/Verbo...

DAMOISEAUX Heer... koopt en verhuurt ... u denkt! Tel. 045-411...

Bouwmaterialen

Betonmortel

Ook tijdens bouwvakvakantie en zaterdags
Tel. 09-49-2451-67031

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

BALKHOUT 63x160 mm ƒ 6,60p p.mtr. 75x200 mm ƒ 9,83 p.mtr. incl. Impreg Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. Tel. 045-717733. Bezorgen mogelijk.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, ro... ren, sectiedeuren ... zonder afstandsbedien... 23 maten direkt lever... Afstandsbediening ... ter gestuurd, geschikt ... alle soorten garagedeu... compl. met zender vo... auto. Fa. Straten, Eijs... weg 18, Geulle. 043-64...

Te k. snelbouw ROLS... GER afmeting 4.00m ... 1.50m breed, 1.50m ... compleet ƒ 600,-. Tel. 230945.

In en om de tuin

Tuinmaterialen

Terras- en opritttegels, cobbelstonens tuinmeubelen, exclusieve parasols enz.

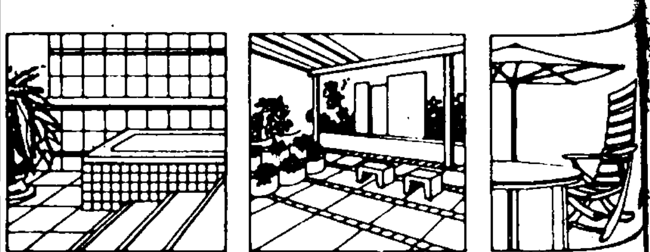
Arnold Opreij

HEERLEN, HEERLERBAAN 275
MAASTRICHT, BEATRIXHAVEN

Stevige TUINSCHERMEN op maat. Zware rolborders va. ƒ 20,-. Palen bijv. 50 x 7 doorsnede ƒ 1,60 st. Bekaert draad 81 cm. x 25m. ƒ 83,-. Planken, balken, bielzen enz. Impreg Tuinhout bv. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733.

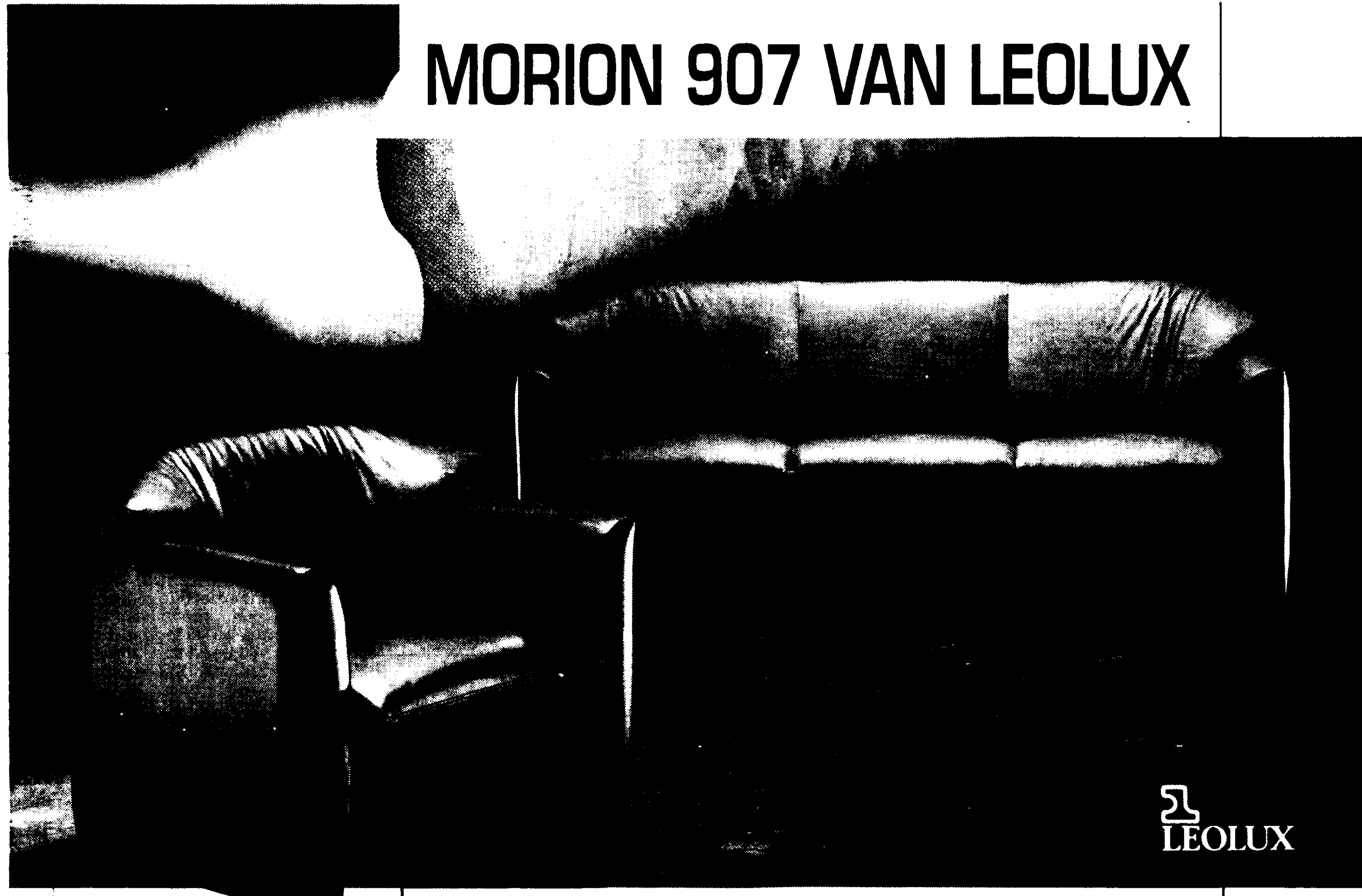
Te koop ZITMAAIER, niet gebruikt, nw.pr. ƒ 4.600,-, weg. omstandigh. ƒ 3.500,-. Tel. 04405-2704.

DOMPELPOMPEN kelders en vijvers, 7.000 ... per uur, 220 V, ƒ 225,-... Knops, Rijksweg Zuid ... Sittard. Tel. 046-512718



Bel voor vrijblijvende prijsopgave: heer Meerten, tel. 045-322728

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDI...
Rustiek A... massief eiken stroke... 22 mm, kant en kla... gelegd en geborstel...
ƒ 130,- p.m...
Voerendaal, Hoolstr...
tel. 045-7503...
Sittard, Rijksweg-Nrd...
tel. 046-52515...



Morion is standaard voorzien van voetjes met een hoogte van 2 cm of op speciaal verzoek van 3,5 en 5 cm.

Fauteuil 85 x 87 x 77
Bank 165 x 87 x 77
Bank 200 x 87 x 77
Zithoogte 45 cm

IN DE STIJL VAN DE JAREN 90

In onze showroom is Leolux opvallend aanwezig met een uitgelezen selektie kwalitatief hoogwaardige zitmeubelen.
Leolux kreëert karakter door een subliem samengaan van komfortabele funktionaliteit en vormgeving. U kunt kiezen uit luxueuze bekledingsstoffen en fijne lederkwaliteiten.

Het subtiele lijnenspel van de **Morion** zitgroep verraadt direkt de hand van Leolux-designer Axel Enthoven. Terughoudend, ingetogen, zonder overdaad en modische effekten: dé stijl voor de jaren '90.

B&B Italia - Saporiti - deSede - Montis - Leolux - Cassina - Moroso - Behr - Molteni - Rolf Benz Creation - Arflex - Artifort - Gelderland - Cappelini - Tonon - Pastoe - Castelijn - Colzani - Arco - Metaform - Hennie de Jong - Kartell - Rosenthal - Durlet - Banz Bord - Ligne Roset - Grange - Bielefelder Werkstätten - Castle Furniture - JAB - Heldense - Sahco Hesslein - Swissflex - Mer Italia - Alessi - Koekoek - Ghyczy - Gasparucci - Ploeg - SieMatic - van Besouw - Flos - Boley - Artemide - Exclusiv - Svedex - Artaluce - Harvink - Mustering - Young - Tecno - Knoll - Minotti - Bench - Möller Design.

SIJBEN ROERMOND



8 Speciaalzaken onder een dak:
■ Internationaal Design ■ Eigentijds Klassiek ■ Gé Top Woontextiel
■ Projekten ■ Modern ■ Slaapland ■ SieMatic Keukenstudio ■ Eiken

Maasnielderweg 33, Roermond. Telefoon 04750 - 16141.
Openingstijden: Maandag 13.00 - 18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur. Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

TE HUUR
Kerkrade-centrum
luxe 3-kamerappartementen

In het hart van Kerkrade, aan de Kapellaan, komen in het vierde kwartaal van dit jaar zeer aantrekkelijke appartementen gereed.

Deze luxueuze, nieuwe appartementen bieden onder meer:

- gunstig gelegen, op loopafstand van het centrum en openbaar vervoer (o.a. NS-station)
- keuze uit 9 typen
- royale living met open keuken
- twee ruime slaapkamers
- badkamer met douche of ligbad of een combinatie van beiden
- alle appartementen hebben een groot balkon
- berging in elk appartement en inpandig in het souterrain
- alle toegangen inpandig, dus optimale veiligheid
- lift aanwezig
- het gehele complex wordt uitgevoerd in duurzame, fraaie materialen
- optimale isolatie
- parkeergelegenheid aanwezig
- gezamenlijke rekreatie-ruimte

Huurprijzen variëren tussen ƒ 830,- / ƒ 1.020,- per maand, bijkomende service-kosten ƒ 85,- per maand.

Wilt u meer informatie, vul dan de bon in.

BON
Graag ontvang ik vrijblijvend informatie over de luxe driekamerappartementen te Kerkrade
Naam: ____
Adres: ____
Postcode/Plaats: ____
Stuur deze ingevulde bon in een envelop naar: ABC Vastgoedbeheer, Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen

ABC Vastgoedbeheer

Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen 045-712040

HUIS VERKOPEN ?
Uw NVM-makelaar bellen !

Dankzij het unieke NVM - uitwisselingssysteem is Uw pand bekend bij 8 NVM - makelaars in de regio Heerlen. Dit verhoogt Uw verkoopkansen aanzienlijk, zonder extra kosten.



Deze 8 NVM-makelaars werken aan de verkoop van Uw huis !

1.	Aquina	Heerlen	045-715566
2.	ABC	Heerlen	045-712040
3.	Leenaers	Heerlen	045-717237
4.	Van de Pas	Heerlen	045-741616
5.	Steens / De La Haye / Wald / Dogge	Hoensbroek	045-223434
6.	Pickee	Landgraaf	045-326767
7.	Simons	Landgraaf	045-318182
8.	Ernens	Voerendaal	045-752142



PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN-TAXATIES
HYPOTHEKEN-FINANCIËN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

HEERLEN
Op zéér goede stand gelegen, perfekt onderhouden vrijst. woonhuis met grote garage annex berging en onder architectuur aangelegde tuin. Ind. o.a.: hal, woonkamer met open haard, luxe keuken met Siematic-install., bijkeuk., salon (evt. kantoor), 4 ruime slaapk. en badk. met ligbad, 2e toilet en v.w. Vr.pr. ƒ 350.000,- k.k.

VAESRADE-NUTH
Op goede stand gel. halfvrijst. woonh., geheel onderkeld. met o.a. gar., hobbyruimte, waskeld. en provisiekeld. Ind. o.a. hal, ruime L-woonk., uitgeb. open keuk. met luxe install., 3 slaapk. en badk. Pand is goed onderhouden; deels met kunstst. kozijnen, dubbel glas en rolluiken. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN
Centraal gel. winkelpand met ruime parkeerplaats en uitbreidingsmogelijkheden. Objekt is eveneens als kantoor- of praktijkpand te benutten. Ind. o.a. winkel c.q. kantoor (55 m^2), keuk., magazijn, ruimte op 1e verdieping (31 m^2) met toilet en op 2e verdieping berging. Pand is uitstekend gebouwd. Vr.pr. ƒ 175.000,- k.k.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 u.

NVM **045-318182**



Pickée, Van Huis Uit Aktief !

BRUNSSUM: ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a. T-vormige woonkamer met plavuizenvloer en vloerverw., keuken met apparatuur. Bijkeuken/berging. **1e verd.:** 3 slpks., badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, bergruimte, kamer. **2e verd.:** zolderruimte. Ged. kunststof kozijnen met dubb. begl. Dak en muren zijn geïsoleerd. Uitstekend onderhouden. Prijs ƒ 175.000,- k.k.

BRUNSSUM: ruim halfvrijstaand – vooroorlogs – woonhuis met gas-c.v., grote garage en tuin. Rustig gelegen – op loopafst. van het centrum. Dubbele beglazing; muren en vloer geïsoleerd. Ind. o.a. provisiekelder, woonk., eetkeuken, bijkeuken. **1e verd.:** drie slpks., badk. **2e verd.:** drie kamers; zolderr. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.

BRUNSSUM: halfvrijstaand herenhuis met gas-c.v., garage en prachtige tuin. Ged. all. kozijnen met dubb. beglazing. Ind. o.a. prov. kelder en bergruimte. Woonk.-ensuite. Studeerk. Keuken met kunstst. keukenblok. Bijkeuken. **1e verd.:** vier slpks., doucheruimte. **2e verd.:** vaste trap. Twee zolderk. Zolderberging. Prijs ƒ 248.000,- k.k.

BRUNSSUM-Wijenweg: winkel met verk.-/magazijnruimte (totaal ca. 205 m2); gas-c.v., tuin. Achterom met auto bereikbaar, mogelijkh. garage. Bovenwoning: ged. kunststof kozijnen met dubb. beglaz. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.

HEERLEN: vrijstaand landhuis-type met gas-c.v., garage en tuin. Rustig gelegen. Grenzend aan een groot wandelgebied. Goed onderhouden. Ged. dubb. beglazing. Ind. o.a. ruime living met werkhoek (ca. 46 m2); open haard. Eetkeuken, bijkeuken, drie ruime slpks., badkamer met o.a. ligbad, douche en toilet. Zolderruimte (bereikbaar via een vaste trap). Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

HEERLEN: woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Bouwjaar 1961. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer, 3 slpks., badkamer, zolder. Kunststof kozijnen met dubb. begl. Koopprijs ƒ 109.000,- k.k.

HEERLEN: te koop 16 autoboxen (bouwjaar ca. 1967). Gemiddelde huuropbrengst ca. ƒ 11.520,- per jaar. Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k.

HOENSBROEK: tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Achterom bereikbaar. Achterstallig onderhoud. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer, keuken, badkamer. **1e verd.:** 2 slpks. **2e verd.:** vaste trap, zolderberging. Prijs ƒ 79.000,- k.k.

KERKRADE-WEST: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Muren en daken zijn geïsoleerd. Ged. dubb. beglazing, ged. voorzetramen. Goed onderhouden. Ind.: **souterrain:** provisie- en bergruimten. **Parterre - 1e verd.:** royale hal, L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, eetkeuken met een compl. installatie met apparatuur, tuinkamer, 4 slaapkamers, badkamer. Prijs ƒ 229.000,- k.k.

KERKRADE-de Maar: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Rustig en blijvend goed gelegen. Goed onderhouden. Muren en dak geïsoleerd; ged. dubb. begl. Ind. L-vormige woonk. met open haard; keukeninstal. met app. Vier slpks. Badk. met o.a. ligb. en douche; vaste trap naar zolder. Koopprijs ƒ 179.500,- k.k.

KERKRADE-Vinkerstraat: tussengelegen woonhuis met gas-c.v. en nabij gelegen tuin. Ind. o.a. provisiekelder, eetkeuken, badk. met ligb. v.w. **1e verd.:** woonk., één slaapk. **2e verd.:** vaste trap, slaapk. Prijs ƒ 85.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: aan drukke doorgangsweg gelegen, gedeeltelijk gerenoveerd, winkel-woonhuis met gas-c.v. en garage. Ind. o.a. winkel (38 m2), magazijn (20 m2, kan bij winkel getrokken worden), woonkamer (36 m2), woonkeuken, berging, badkamer, vier ruime slpks., zolder. Vraagprijs ƒ 148.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: hoekwoning met gas-c.v., grote garage (met op de 1e verd. 3 kamers) en kleine tuin. Ged. dubb. begl., ged. rolluiken. Ind. o.a. provisiekelder, L-vormige woonkamer, keuken met compl. keukeninr. met app., badkamer met o.a. ligbad en douche. **1e verd.:** 3 slpks., 2e badkamer. Zolder. Prijs ƒ 139.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Grotendeels voorzien van kunststof ramen met dubb. begl.; rolluiken. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer (40 m2), eetkeuken met een complete keukeninstallatie met app., 3 slpks., badkamer, grote zolderkamer en bergruimte. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.

SCHAESBERG: nabij centrum gelegen ruim halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en kleine tuin. Ind. o.a. gang, 2 kelders, woonk., eetkeuken, bijkeuken, berging, 2 slpks., ruime badk., via vaste trap naar zolder (mogelijkh. voor 2 slpks.). Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k.

SCHAESBERG: vrijstaand landhuis-type (bouwj. 1981) met gas-c.v. en inpandige garage en mooi aangelegde tuin. Rustig en blijvend goed gelegen. Muren en dak geïsoleerd. Duurzaam uitvoeringsniveau. Goed onderhouden. Ind. o.a. woon-eetkamer met plavuizenvloer en open haard; keukeninstall. met app. Drie slpks., ruime badk. met o.a. ligbad en douche. Gescheiden toiletruimte. Zolderberging. Vraagprijs ƒ 329.000,- k.k.

SCHAESBERG: halfvrijst. landhuis-type met gas-c.v., inp. garage en tuin. Rustig en blijvend goed gesitueerd nabij draf- en renbaan. Muren en dak geïsol. Ged. dubb. begl., goed onderh. Ind. o.a. ruime woonk., keuken met een luxe uitgevoerde keukeninstall. met app., twee slaapk. (mogelijkheid 3e slaapk.), badk. Prijs ƒ 139.000,- k.k.

SCHINNEN: modern, vrijstaand landhuis-type met gas-c.v., grote garage en rondom tuin. Geheel geïsoleerd. Duurzaam afwerkingsniveau. Ind. o.a. royale hal, ruime woonkamer (ca. 44 m2), eetkeuken, 3 slpks., compl. ingerichte badkamer. Zolder. Prijs ƒ 256.000,- k.k.

SCHINVELD: prachtig gelegen, vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., prachtige tuin (gedeeltelijk bostuin), dubbele beglazing en geïsoleerd pannendak. Ind. o.a. royale hal, speels ingedeelde living (ca. 65 m2) met open haard, goed ingerichte dichte keuken, bijkeuken, berging, 4 slpks., studeerkamer, werkkamer, zolder, hobbyruimte. Prijs op aanvraag.

TE HUUR

HEERLEN-CENTRUM: TE HUUR: ruime, geheel gerenoveerde bovenwoning met gas-c.v.. Geheel gestoffeerd. Mogelijkheid voor wonen met kantoorruimte. Uitstekend onderhouden. Ind. woonk., eetkeuken met een compl. keukeninstall. met app., 3 slpks., goed uitgevoerde badk., grote werkr. (of 4e slpk.). Huurprijs ƒ 1.500,- per maand.

KANTOORPANDEN

HEERLEN-ZUID: kantoorpand (voormalig woonhuis, geheel als kantoorpand ingericht). Gelegen aan de buitenrand van het centrum, goed bereikbaar. Ind. o.a. royale hal met receptie, 7 kantoorruimten, toiletgroep, keukentje, archiefruimte (totaal ca. 215 m2). Inclusief complete stoffering en ged. gemeubileerd. Koopprijs ƒ 250.000,- k.k.

VOERENDAAL: kantoorpand met gas-c.v. Ind. o.a. kelder. **Parterre:** kantoorruimten, keuken, toiletgroep. **1e verd.:** 3 kantoorruimten. Vaste trap naar zolder. Totale opp. parterre en 1e verd. ca. 300 m2. Vraagprijs ƒ 240.000,- k.k.

BOUWTERREINEN

HOENSBROEK: Heerlerweg. Nog slechts één kavel te koop. Geschikt voor vrijstaande woningen - bungalows. Perceeloppervlakte ca. 690 m2. Prijs per m2 ƒ 102,- k.k.
KERKRADE-WEST: bouwterreinen vanaf ca. 500 m2 tot 650 m2. Koopprijs vanaf ƒ 60.000,- k.k.
SCHAESBERG-ONDERSTE MOLT: bouwterreinen. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 500 m2 tot 1450 m2. Prijzen vanaf ƒ 87.300,- v.o.n.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM

Pickée makelaardij bv
045-326767

aquina

HEERLEN, RAADHUISSTRAAT 60
Appartement op de 2e verd gelegen (lift aanwezig). Ind royale entree, woonk., keuken, balkon, 2 slaapkamers, badk met ligbad en v.w., berging. Servicekosten ƒ 157,- p mnd. De woning is voorzien van stadsverwarming.
Prijs: ƒ. 91.000,- k.k.

HOENSBROEK, ZANDSTRAAT 2
Tussengelegen woonh. in winkelcentrum van Hoensbroek zonder tuin en verwarming. Ind. beg. gr. entree, woonkamer en keuken. 1e Verd. overloop, 2 slpks. en douche met v.w. en toilet. 2e Verd. zolder bereikbaar via luik.
Prijs: ƒ. 70.000,- k.k.

HEERLEN, ERFSTRAAT 39
Woonh. met c.v. en tuin. Ind. beg grond: hal met toilet, woonkamer van 33 m², keuken, berging. 1e Verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w., c.v.-ruimte en bergkast.
Prijs: ƒ. 98.000,- k.k.

HOENSBROEK, AKERSTRAAT NOORD 320
"Een woning met verrassend veel ruimte."
Woonhuis met c.v., berging, parkeerplaats en tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken en berging. 1e Verd. 2 grote slaapkamers en badkamer. 2e Verd. via vaste trap, 2 grote slaapkamers en berging. Grotendeels dubb. beglaz. spouwmuur- en dakisolatie.
Prijs: ƒ. 109.000,- k.k.

HEERLEN, MARCONIESTRAAT 18
U zoekt een huis met een luxe witte keuken en een luxe witte badkamer?
Goed onderh. woonh. met c.v. en tuin (betegeld). Ind. geheel onderkelderd (4 ruimtes), hal, woonk. en keuken met fraaie witte inrichting voorzien van app. 1e Verd. 3 slpks., luxe witte badk. met ligbad, douche, v.w. en toilet. 2e Verd. vliering. Extra's: deels rolluiken, deels dubbel glas, nagenoeg geheel parketvloer, dak 2 jaar oud.
Prijs: ƒ. 119.000,- k.k.

HOENSBROEK, PROF. EYKMANLAAN 2
(Hoek Wilhelminastr.)
Royaal halfvr.st. woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, toilet, L-vorm. living met openhaard, eetkeuken met install., tuin met terassen op zuiden. 1e Verd. overloop in sierpleister, 3 slpks., balkon, badk., m. douche, ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e Verd. zolderberging. Bouwj. 1974. Perc. opp. 331 m². Aanv. in overleg.
Prijs: ƒ. 189.000,- k.k.

HEERLEN, OUDE BRUNSSUMMERWEG 74
Mooi vrijst. woonhuis met hobby/garage en tuin. Ind.: kelder, hal, woonk., eetkeuken met install., bijkeuken, badkamer, hobby/garage, schuur, flinke tuin. 1e Verd. overloop, 4 slpks. 2e Verd. vaste trap, bergzolder. Bwj. 1929. Ged. kunststof ramen. Perc. opp. ca. 400 m². Aanv. medio 1992.
Prijs: ƒ. 138.000,- k.k.

RIANTE BOUWKAVELS te koop in LANDGRAAF voor VRIJE SECTOR
Bebouwing landhuizen en woningen
Percelen van 369 m² tot 742 m² in het bouwplan
"VOGELZANKHEIDE"
(hoek Vogelzankweg/Sterrenkruisweg)
Prijzen v.a. ƒ. 60.000,- v.o.n
Vraag meteen de situatietekening aan

SPOED
Wegens de grote vraag en onze snelle verkoop vragen wij ter bemiddeling woningen en landhuizen in de Oostelijke Mijnstreek.
Maak vrijblijvend een afspraak

WIJNANDSRADE RHODESTRAAT 18
Type vrijst. woonhuis met gar. en carport. Ind.: hal m leisteenvloer en sierpleister. Beg.gr.: hal, 3 slaapks., badk. m ligbad, v.w. en 2e toilet, gar. en carport. Verdieping: hal, woonk. met leisteenvloer, opkamer, balkon, keuken. Tuin op het zuiden m optimale privacy, wandisolatie, ged. dubb. glas en rolluiken. Bwjr '73. Aanv. in over overleg.
Prijs: ƒ. 219.000,- k.k.

aquina
Makelaardij O.G., Taxaties
Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
Heerlen
ook zaterdags: 10.00-13.00 uur
045-715566
NVM MAKELAAR

TE KOOP

Brunssum (Langeberg) Vondelstraat 102
Vrijstaande bungalow op 1000 m2 grond met 140 m2 werkplaats en inpandige garage. Ind. o.a. gezellige living met openhaardpartij, mooie serre en keuken met eiken installatie. Drie slaapkamers en complete badkamer.
Prijs n.o.t.k.

Hoensbroek Singel 36
Halfvrijstaand woonhuis met tuin en mog. voor garage. Woonkamer met houten vloer, aanbouw met keuken, badkamer met ligbad, douche en v.w. Praktijkruimte. Totaal vier slaapkamers.
Prijs ƒ 139.500,- k.k.

Heerlerbaan Rukkerweg 77
Semi-bungalow met inpandige garage en bergruimte. Ind. o.a. ruime hal met woonkamer, open haard, dichte keuken. Drie slaapkamers en badkamer met o.a. ligb., v.w. en 2e toilet.
Prijs ƒ 275.000,- k.k.

Kerkrade-West Drievogelstraat 181
Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin.
Ind. o.a. woonkamer met parketvloer, dichte keuken, geheel onderkelderd. Drie slaapkamers, badkamer m. ligb., v.w. en 2e toilet. Zolder via vliezotrap bereikbaar. Het pand is geheel geisoleerd.
Prijs ƒ 210.000,- k.k.

Kerkrade-West Drievogelstraat 23
Halfvrijstaand woonhuis met garage. Ruime woonkamer (46 m^2) met open haard. Dichte keuken en provisiekelder, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Zolder via vaste trap bereikbaar. Grote tuin ca. 50 m diep met aansluitend moestuin met fruitbomen.
Dit pand moet van binnen gezien worden.
Prijs ƒ 175.000,- k.k.

Nieuwenhagen Oude Landgraaf 52
Appartement met tuin en evtl. mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: hal, woonkamer met open keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Ieder appartement beschikt tevens over een kelder.
Prijs ƒ 130.000,- k.k.

Schaesberg (gem. Landgraaf)
Loods 625 m2 met kantoorruimte 105 m2 op 1100 m2 grond. Voor diverse mogelijkheden geschikt.
Prijs ƒ 425.000,- k.k.

TE HUUR GEVRAAGD

Winkelruimte ca. 100 m2 ev. met bovenwoning in Kerkrade centrum, Brunssum, Heerlen, t.b.v. een kindermodezaak.

ABC Makelaardij
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
tel. 045 - 71 20 40
NVM

HEERLEN-NRD.
ƒ 149.000,- k.k.
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met extra berging en garage; bwj. 1984, grondopp. 236 m2. Ind.: hal, toilet, woonkamer 32,5 m2, open keuken, terras + tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel; 2e verd.: zolderruimte te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding nov. 1991.

HEERLEN (nabij natuurgebied)
ƒ 169.000,- k.k.
Ind.: hal, toilet, woonkamer met plavuizen ca. 38 m2, keuken, terras, tuin en garage. 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer. 2e verd.: zolder. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN-CENTRUM
ƒ 97.500,- k.k.
Bovenwoning. Ind.: sout.: kelder. Beg. gr.: hal en berging. 1e verd.: woonkamer 8.50x4.00, keuken, 1 slaapkamer en badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers en zolderruimte. Aanvaarding direct.

HEERLEN
ƒ 195.000,- k.k.
Winkel/kantoor woonhuis. Ind.: sout.: kelder 75 m2. Beg.gr.: verkoop c.q. kantoorruimte opp. ca. 175 m2, eigen parkeerplaatsen. 1e verd.: woonkamer, keuken, badkamer en 2 slaapkamers. 2e verd.: woonkamer, keuken, badkamer en 2 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

Wie weet wat hij wil, belist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142
NVM MAKELAAR
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

AANNEMER GEVRAAGD

voor villa in Düsseldorf-Oberkassel, aan Rijn-oever (niet hoogwatervrij). Ca. 2100 m^3 ruwbouw, 1½ etage, ervaring met waterdichte kelders vereist.
Brieven onder nr. 173 HK, postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Zekerheid loopt via uw verzekeringsadviseur.

ltb BoerenBond Verzekeringen
BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ ONS

NUTH
Vraagprijs ƒ 329.000,– k.k.
Een landelijk gel. vr.st. landhuis met garage en tuin. Centrale ligging, 800 meter centrum Nuth, 2 min. van de autowegen (Maastricht-Heerlen-Aken), alle openbare voorzieningen op loopafstand, grenzend aan een natuurgebied.

INDELING:
Souterrain: prov.ruimte, comp.ruimte, hobbyruimte. **Beg. gr.:** hal, gr. woonk., luxe keuken, bijkeuken, ruime garage, tuin met vrij over heuvellandschap. **1e verd.:** 3 ruime slaapk., luxe badk. **2e verd.:** middels vliezotrap bereikb. grote zolder. **Algemeen:** uitstekende staat, duurzame materialen, vloerverw., optimaal geisoleerd.

BRUNSSUM
Vraagprijs ƒ 259.000,- k.k.
Een in uitstekende staat verkerend vrijstaand woonhuis met garage en tuin (met privacy), op een goede lokatie en van goed materiaal voorzien.

INDELING:
Sout.: provisiekelder. **Beg. gr.:** entr., fraai toil., woonk. met parketvloer en een fraaie open haard, keuken met aanbouw, garage, fraaie ruime tuin met zonneterras. **1e verd.:** 3 slaapkamers, uitstekende badkamer. **2e verd.:** middels vliezotrap bereikbare zolder. **Algemeen:** goede staat van onderhoud. Mooie ligging. Deels geisoleerd. EEN PAND DAT BESLIST GEZIEN MOET WORDEN.

SWEIKHUIZEN
Vraagprijs ƒ 219.000,– k.k.
Een rustiek woonhuis (bouwjaar 1906 en enkele jaren geleden gerenoveerd), op een rustige lokatie, met garage/studio en fraaie tuin.

INDELING:
Sout.: gewelven wijnk. **Beg. gr.:** hal, woonk. met wenge-parket en tuincontact, keuken met app., bijkeuken, toilet, bergingen, garage-studio, fraaie tuin met terras. **1e verd.:** overloop, 3 slaapk., badk. (v.v. ligbad, douche v.w.t. en 2e toilet) **2e verd.:** middels vaste trap bereikbare ruime bergzolder. **Algemeen:** toestand goed, liefhebbersobject, rustig wonen, fraaie omgeving.

SCHINNEN
Vraagprijs ƒ 143.000,- k.k.
Het grote woonhuis met tuin en verdere aanhorigheden. Een woonhuis dat beslist van binnen gezien moet worden.

INDELING:
Sout.: gr. provisiekelder. **Beg. gr.:** entr., ruime woonk., keuk., bijkeuk., c.v.-ruimte, toilet, binnenpl., een hoger gelegen hobbyruimte, grote tuin. **1e verd.:** 3 gr. sl.k., gr. complete badk. **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare, zeer grote geisoleerde zolder cq. slaapkamer 51 m2. **Algemeen:** goed materialengebruik, een pand dat beslist van binnen gezien moet worden.

GEACHTE CONSUMENT

Ons kantoor is op zoek naar woonhuizen in alle prijsklassen. Waarom zult u zich afvragen. **De gemiddelde verkoopduur bij ons ligt ver beneden het landelijk gemiddelde.** Als u dus uw woning wilt verkopen of als u een woning wilt aankopen bent u voor een concreet resultaat **bij ons aan het juiste adres.**

Steens / De la Haye / Wald / Dogge
ASSURANTIE ADVISEURS — MAKELAARDIJ ONROEREND GOED

GEOPEND:
maandag t/m vrijdag kantoortijden
's zaterdags 10.00-12.30 uur

NVM

HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 88
6432 GH HOENSBROEK
TEL. 045-223434
FAX 045-230033

'De makelaar in tevredenheid'

NEDU MAKELAARDIJ

beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

KERKRADE/FINEFRAU: 'Modern woonhuis met garage!'
Ind. hal, ruime woonk., keuken m. zeer luxe lichte inr., gar. (7x3), 4 slaapk. badk. m. ligb., v.w. 2e toilet en bidet. Bwjr. 1981. Geïsoleerd, ged. dubb. begl. en roll. Aanv. in overleg, desgewenst op korte termijn.
Prijs ƒ 182.500,- k.k.

HEERLEN: 'Ruim halfvrijstaand woonhuis!'
Ind. kelder, hal, kamer/ensuite, woon/eetk., bijkeuken, berging, 5 slaapk., 2e keuken, badk., zolder. Uitstek. onderh. Bwjr. 1927. Perc. opp. 218 m². Aanv. i.o.
Vraagprijs ƒ 144.000,- k.k.

KERKRADE: 'Uniek gelegen ruim woonhuis met grote garage!' (verkocht)
Ind. hal, gar. (7.52x3.60/5.70) woonk., keuken m. compl. inr., 4 slaapk. badk. 2e verd. bereikb. via vaste trap. Bwjr. 1978. Geïsoleerd, ged. dubb. begl. Voorzijde groot gazon, achter geen bebouwing. Perfekte staat v. onderh. Aanv. medio okt. '91.
Vraagprijs ƒ 169.500,- k.k.

HEERLEN: 'Prachtig halfvrijstaand woonhuis met garage in jonge buurt!'
Ind. hal, ruime woonk. keuken, gar. (5.2x3.75) berging, 3 slpk., flinke badk., zolder. Bwjr. 1983. Geïsoleerd. ged. dubbel begl. en roll. Aanv. direkt.
Mog. subsidie ƒ 3.000,-
Vraagprijs: ƒ 124.500,- k.k.

VAKANTIE? VERGEET HET MAAR!
Wij worden overstelpt met telefoontjes van potentiële kopers!
U overweegt uw pand te verkopen? Bel dan voor een vrijblijvend gesprek.

KERKRADE: 'Sfeervolle vrijstaande villa op groot perceel!'
Ind. 2 kelders, vestibule, woonk. (55 m²) grote woon/eetkeuken, berging, garage, aparte hobby-ruimte, 5 ruime slaapk., badk. Zolder. Perc.opp. 1045 m². Bouwjaar 1935. Aanv. in overleg. **Prijs nader overeen te komen.**

Kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur.
Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen.
Telefoonnummer 045-711500.
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.

Fons Heuts bv — TE KOOP

NUTH
Gerenoveerde boerderij met stallen, binnenpl. en tuin, hobbyruimte met zolder, woonkmr., eetkeuken, bijkeuken, 4 slaapkmrs., appartement met eigen entree, woonkmr., slaapkmr. en kitchenette. Grondopp. ± 2400 m2. Prijs ƒ 349.000,-.

HOENSBROEK
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage, tuin rondom. Ind. woonkmr., met parketvl., keuken met eiken keukeninst., 4 slaapkmrs., complete badkmr., vaste trap naar zolder. Grondopp. 390 m2. Inhoud ± 460 m3. Prijs ƒ 169.000,-

Inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts B.V.
Nuth
beëdigd taxateur
tel. 045-244636

Peters & Partners

Makelaars/taxateurs O.G.
A. Printhagenstraat 36 Geleen,

GELEEN
Gansbeek
Patiobungalow met gas-c.v. en berging. Bouwjaar 1979. Indeling: woonkamer met open keuken (42 m²), eiken aanbouwkeuken, slaapkamer, badkamer m. ligbad, studeerkamer, vaste trap naar royale zolder. Patio met tuinhuisje. Goed geïsoleerd. Prijs ƒ 145.000,- k.k.

Ketelslagersdreef
Woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Bouwjaar 1988. Indeling o.a. L-kamer met betegelde vloer, open keuken. 1e verdieping 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste trap naar grote zolder. Koopprijs ƒ 135.000,- k.k. Overdraagbare subsidie.

Beatrixlaan
Vrijstaand, geheel onderkelderd landhuis met panoramisch uitzicht aan achterzijde. Indeling o.a. woonkamer (52 m²), keuken (17 m²aparte douche met 2e toilet. Perceel 668 m². Hele huis voorzien van kunststof kozijnen met dubbel glas. Vraagprijs ƒ 258.000,-.

GREVENBICHT
Beneluxlaan
Vrijst. herenhuis, bwj. 1964 met c.v.-gas, 2 garages en flinke tuin. Ind.: woonk. 45 m², tuink., 20 m² keuken en bijkeuken, 4 slpk., badk. met bad, aparte douche met 2e toilet. Perceel 668 m². Hele huis voorzien van kunststof kozijnen met dubbel glas. Vraagprijs ƒ 258.000,- k.k.

KLIMMEN
Domein Hellebeuk, kavel 19
Halfvrijst. recreatiebungalow met grote tuin en panoramisch uitzicht, 550 m² eigen grond. Vraagprijs ƒ 65.000,- k.k.

MAASTRICHT
St. Pieter
Appartement op 2e woonlaag met berging, gas-c.v. en parkeerplaats. Ind. o.a. woonk. met open keuken ca. 26 m², 1 slpk., badk. met douche. Koopprijs ƒ 115.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN
Geleenstraat
Statig, ouder vrijstaand herenhuis (ca. 1857) met olie-c.v. en flinke tuin (1340 m²), garage en diverse stallen en boomgaard. Indeling: souterrain: welfkelder, c.v.-kelder. Parterre: hal, woonkamer en suite, woon-eetkeuken. 1e verdieping: portaal, 5 vertrekken met vaste trap naar 2e verdieping. 2e verdieping: grote bergzolder. Koopprijs ƒ 228.000,- k.k.

MET SPOED WOONHUIZEN GEVRAAGD

BEEK-NEERBEEK
Aldenhofstraat
Geh. onderkelderd vrijst. woonhuis met gar. en kantoor. Ind. o.a.: L-kamer (48 m²), flinke keuken met eiken aanb. keuken, 1e verd.: 3 grote slpk., grote badk. met ligb., aparte douche, 2e toilet en v.w., vaste trap naar zolder. Koopprijs ƒ 320.000,- k.k.

SITTARD
Putstraat
Winkel-woonhuis met gas-c.v. Ind.: o.a. verkoopruimte ca. 30 m², dagverblijf met toilet. 1e verd.: woonk., keuken, douche en 2e toilet. 2e verd.: 2 slpk. 3e verd. zolder met c.v.-ketel. Koopprijs ƒ 105.000,- k.k.

URMOND
Oud-Urmond
Beekstraat
Luxueus vrijst. woonh. met flinke loods (ca. 190 m²) en royaal perceel 682 m², geh. onderkelderd, woonk. 30 m², luxe keuken, kantoor. 1e verd.: 4 slinke slpk., badk. met bad, douche en 2e toilet, zolderberging. Vraagprijs ƒ 365.000,- k.k.

BORN
Past. Kripsstraat
Royaal halfvrijstaand woonhuis met garage voor 2 auto's, gas-c.v. Bouwjaar 1978. L-vormige woonkamer (40 m²) met open haard, open keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w., 2e toilet, bergzolder. Spauwmuur geïsoleerd, aangelegde tuin met vijver. Koopprijs ƒ 158.000,- k.k.

TE HUUR
GELEEN
Past. Vonckenstraat 1b
Courante verkoopruimte ca. 70 m² met keuken, toilet en achteringang. Huur ƒ 790,- per maand excl. BTW.

MAASTRICHT
Centrum, Boschstraat
TE HUUR:
kantoor-/praktijkpand.
Ind.: sout. flinke welfkelder/magazijn, part.: kantoor ca. 65 m², 2 toiletten en fietsenberging. 1e verdiep.: 3 kantoren (30 m², 12 m², 8 m²) + kitchenette. Huurprijs ƒ 2250,- per maand.

Geen verkoop Geen kosten

046-750000 !

VIJGEN

ONROEREND GOED • BEDRIJFSONROEREND GOED
AANKOOP • VERKOOP • VERHUUR • BEMIDDELING
J.W. VIJGEN St. Franciscusweg 16 6417 BD Heerlen
Tel. 045-711617

HEERLEN
Litscherboord 18. VERKOCHT! Wij zoeken nog meer patiobungalows. Belt u ons: 711617
Schandelerboord 30. Uitstekend onderh. halfvrijst. woonhuis, opp. 675 m2, woonk., studeerk., 3/4 slpk., kunstst. ramen, geh. onderkeld. Garage. Vr.pr. ƒ 269.000,- k.k.
Keekstraat 47. Dubbel woonhuis, opp. 450 m2, woning 1 ruime woonk., gesl. eiken aanb.keuk. Badk. Garage. Woning 2 woonk., gesl. witte aanb.keuk., 3/4 slpk., luxe badk. Pand is geheel onderkelderd, veel ruimte. Vr.pr. ƒ 189.000,- k.k.
Fossielenerf 436. VERKOCHT!
Fossielenerf 462. VERKOCHT!
OP FOSSIELENERF ZOEKEN WIJ NOG WONINGEN. BELT U ONS: 045-711617.

LANDGRAAF
Vrijstaand huis/garage, opp. 750 m2, 5 slpk. Vr.pr. ƒ 345.000,-.

KERKRADE-W.
Kaalheidersteenweg 262. Ruim halfvrijstaand woonhuis met 3 slpk., geheel onderkelderd, met garage, nu in gebruik als bar/zithoek, woonk., ca. 44 m2. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

VOERENDAAL
Halfvrijstaand geren. ruim woonhuis, 4 slpk., mooie tuin, garage, naast huis ligt nog een bedrijfsruimte van ca. 50 m2. Geheel onderkelderd. Vr.pr. ƒ 239.000,- k.k.

VALKENBURG
Cremerstraat 1. VERKOCHT! WIJ ZOEKEN NOG MEER WONINGEN IN VALKENBURG. Belt u ons: 045-711617.
Te koop of te huur: Broekhem 46. Bedrijfspand 500 m2 met bovenwoning en apart appartement/verkoopruimte, gunstige prijs op aanvr.

NUTH
Reukenderweg 5. Vrijstaand woonhuis op 770 m2 grond. 5 slpk., woonk. 40 m2. Grote gesl. keuken. Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.

WIJNANDSRADE
Teheuxstraat 1 en 1a. 2 nieuwbouw semi-bungalows. Prijs ƒ 238.000,- en ƒ 248.000,- v.o.n.
Hellebroekerweg 2. Excl. gerenoveerd vrijstaand woonhuis, 3 slpk., L-woonkamer, mooie aanbouwserre, ruime garage, in dit huis is alles nieuw, te veel om op te noemen. Vr.pr. ƒ 248.000,- k.k.

VAALS/VIJLEN
Pastorijweg 41. Halfvrijstaand goed onderh. woonhuis op 350 m2 grond, 3 slpk., garage. Vr.pr. ƒ 174.000,- k.k.
Martinusstr. 2. Degelijk goed onderhouden vrijstaand pand op 350 m2 grond met 4 slaapkamers, ruime garage. Vr.pr. ƒ 264.000,- k.k.
Lemierserberg 14. VERKOCHT! HIER ZOEKEN WIJ NOG WONINGEN. Belt u ons: 045-711617.
Kolmondstraat 57. Halfvrijstaand geheel gerenoveerd, onderkelderd, 4 slpk. Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.

MAASTRICHT
Porthoslaan 85. Vrijstaand woonhuis, opp. 340 m2, woonk. 45 m2, 2 slpk., garage. Vr.pr. ƒ 309.000,- k.k.
Burg. v. Oppenstraat 95. Uitstekend gerenoveerd woonhuis, 3 tot 4 slpk., mooie tuin. Vr.pr. ƒ 142.000,- k.k.

AACHEN
Charles de Costerstr. 10. Halfvrijst. woonk. 40 m2. 3/4 slpk., garage, grondopp. 300 m2, 1e stand. DM 369.000,- k.k.

TE KOOP GEVRAAGD — **TE KOOP GEVRAAGD**
Vrijstaand/halfvrijstaand huis, 10/15 km Duitse grens.

WIJ HEBBEN GROTE VRAAG NAAR HUIZEN. HEEFT U IETS TE KOOP OF TE HUUR, BELT U ONS VRIJBLIJVEND!

HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN
045-711617

VOERENDAAL
ƒ 409.000,- k.k.
Eickhovenstraat 9
Modern, vrijstaand herenhuis.

SITTARD
ƒ 450.000,- k.k.
Leyenbroekerweg 75
Karakteristiek landhuis.

ZUID-LIMBURG
Vanaf ƒ 250.000,- k.k.
Diverse interessante aanbiedingen.

HOENSBROEK
ƒ 275.000,- k.k.
Ringstraat 4
Royaal landhuis met 2 garages.

MAASTRICHT-HEUGEM
ƒ 315.000,- k.k.
Oosterweg 69
Herenhuis met zeer ruime indeling.

VERKOOPPLANNEN???
Wij zoeken voor serieuze gegadigden o.a. monumentaal landgoed ± (ƒ 800.000,–).
(semi-)bungalow met niet te grote tuin, diverse andere panden boven ƒ 250.000,–.

Bespreek met ons kantoor
GEHEEL KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND
de verkoopmogelijkheden van uw pand.

TROOST
ONROEREND GOED
HEERLEN, TEL. 045-717976

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wonen en kranten.

• BESTAANDE BOUW • BESTAANDE BOUW • BESTAANDE BOUW • BESTAANDE BO

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vind u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Maak uw wensen aan ons kenbaar.



BOCHOLTZ H
Rustige lokatie gel. goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met gar. Provisiekelder. Woonk. met parketvl. en openhaard 32 m². Keuken 10 m² met kompl. install. Bijkeuken 11 m². Tuin ca. 19 m. diep. 3 slaapk. Badk. met douche. Ruime zolder bereikb. via vaste trap. Ged. dubb. beglazing en roll. Bwjr 1967. Opp. 255 m²
Prijs ƒ 158.000,– k.k 5729

BRUNSSUM H
Kruisberg. Uitst. onderhouden woonhuis met groot terras en tuin. Geh. onderkelderd. Gar. Doorzon woonk. Moderne open keuken met app. Luxe badk. met ligb. en 2e toilet. 3 slaapk. Bergzolder. Bwjr. 1967.
Prijs ƒ 229.000,– k.k. 5651

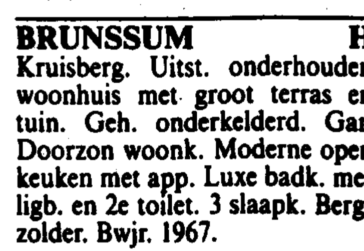
BRUNSSUM H
Goed gel. halfvrijst. woonhuis met grote tuin, ca. 20 m. diep. Royale woonk. met aangebouwde keuken met comb. incl. app. Tot. ca. 50 m². Bijkeuken. Inpand. gar. 3 slaapk. Badk. met douche. Geh. hardh. koz., dubb. begl. en ged. roll. Bwjr. 1984.
Prijs ƒ 159.000,– k.k. 5783

HEERLEN H
Welten. Comfortabel herenhuis op goede locatie. Tuin ca. 12 m. diep. Inpand. gar./berging. Woonk. ca 35 m². Gesl. keuken. 3 slaapk. Bet. luxe badk. met ligb. en 2e toilet.
Prijs ƒ 234.798,– v.o.n. 5775

HEERLEN H
Centrum. Comfortabel appartement met prachtig uitzicht. Lift. Woonk. ca. 28 m² met balkon. Gesl. keuken. Trap naar bovenverd. 3 slaapkamers. Badkamer en 2e toilet.
Prijs ƒ 145.000,– k.k. 5777

HEERLEN H
Centrum. Gezellig hoekappartement met lift en kelderberging. Woonk. met zonnig gel. balkon. Gesl. keuken. Toilet. Badk. met douche. Royale slaapk.
Prijs ƒ 79.000,– k.k. 5790

HEERLEN H
Heerlerheide. Fraai woonhuis met gar. en tuin. Z-vorm. woonk. Keuken. 3 slaapk. Bet. badk. met douche. Vaste trap naar grote zolder, evt. 4e slaapk. Optimaal geïsol. Event. subs. overdraagb., max. ƒ 41.000,– contante waarde.



Prijs ƒ 145.500,– v.o.n. 5759



HEERLEN H
Zuid. Bouwgrond geschikt voor bouw van vrijstaand woonhuis. Opp. ca 800 m². Frontbreedte ca. 18,75 m.
Prijs ƒ 129.000,– k.k. 5792

HEERLEN H
Heksenberg. Nabij Brunssummerheide. Royaal woonhuis met gar., tuin, kelder en berging. Woonk. met aansl. tuink. Aparte eetkeuken. Bijkeuken/berging. Badk. met zitb. 4 slaapk. Zolder.
Prijs ƒ 135.000,– k.k. 5780

HEERLEN H
Heerlerbaan. In jonge wijk gel., modern halfvrijst. herenhuis. Bwjr. 1986. Ruime woonk. met openslaande deuren naar tuin, ca. 12 m. diep, keuken met luxe keukencomb., tot. ca. 44 m². Praktische bijkeuken. Ruime gar. met zadeldak. 3 slaapk. Badk. met ligb. Vaste trap naar zolder, mogelijkh. 4e slaapk.
Prijs ƒ 184.500,– k.k. 5726

HOENSBROEK H
Mariarade. Woonhuis met tuin, kelder, zolder en mogelijkh. voor gar. Woonk. en open keuken. 3 slaapk. Bet. badk. met douche. Grotendeels met kunstst. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 99.000,– k.k. 5495

HOENSBROEK H
Vrijst. herenhuis met kelder. Gar. Onder arch. aangelegde tuin. Royale hal. Fraaie woonk. ca. 50 m2. Aparte speel/eetk. Sep., luxe keuken met compl. install. 3 slaapk. Badk. met ligb. Grote zolder, mogelijkh. voor 2 slaapk. Grotendeels kunstst. koz., therm. begl. en roll.
Prijs ƒ 325.000,– k.k. 5532

HOENSBROEK H
Vrijst. herenhuis met grote tuin en gar. Opp. 758 m² Ruime hal. Woonk. met parketvl. Aparte keuken. Badk met ligb. 3 slaapk., vaste trap naar zolder, mogelijkh. voor 4e en 5e slaapk. Geh. met therm. begl.
Prijs ƒ 309.000,– k.k. 5483

HOENSBROEK H
Centrum. Royale stadswoning met berging en tuin. Kelder. Woonk. Aparte eetkeuken. Bijkeuken. 4 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Zolderruimte. Achterom bereikb. Deels kunstst. koz. en therm. begl.
Prijs ƒ 115.000,– k.k. 5528

HOENSBROEK H
Centrum. Royaal halfvrijst. woonhuis met tuin, tuinberging en gar. Ruime hal. Woonk. ca. 40 m². Aparte keuken. Bijkeuken. 4 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Zolder. Grotendeels kunstst. koz. en therm. begl.
Prijs ƒ 199.000,– k.k. 5658

KERKRADE H
Spekholzerheide. Tussengel. woonhuis. Woonk. Gesl. keuken. Bijkeuken. Tuin ca. 100 m. diep. Badk. met douche. 3 slaapk. Bergzolder. Woonhuis moet opgeknapt worden.
Prijs ƒ 79.000,– k.k. 5781

KERKRADE H
Chevremont. Vrijst. woonhuis met kelder. Woonk. Gesl. keuken. Badk. met douche. Bijkeuken. Loods. 2 gar. Hof/binnenpl. ca. 17 m. diep. 3 slaapk. 2 mansardeslaapk. Woonhuis moet geheel gerenoveerd worden.
Prijs ƒ 125.000,– k.k. 5785

NIEUWENHAGEN H
Exdel. Royaal en uitst. gel. landhuis. Opp. 1380 m². Div. terrassen en groot gazon. Sout.: o.a. barruimte. Part.: Keuken met zeer luxe install. Bijkeuken. Inpand. gar. Royale living met openhaard partij en studiehoek. Kantoorruimte 78 m². 1e verd.: 4 slaapk. 2 badk. met zeer luxe install. Geh. met dubb. begl. en ged. met roll. Degelijke afwerking met kostbare mat.
Prijs ƒ 475.000,– k.k. 4973

SCHAESBERG H
Kleine semi bung. met patio en berging. Living 24 m² met toegang tot patio. Dichte keuken met eenv. install. Slaapk. Badk. met douche. 1e verd. slaapk. en zolder. Rustig gel. en goed geïsol.
Prijs ƒ 105.000,– k.k. 5477

SCHAESBERG
Ouder woonhuis met royale i… Carport. Kelder. Patiotuin. … ving ca. 52 m². Gesl. keuken m… compl. install. 3 grote slaap… Luxe badk. met ligb. en douche… grote mansardekamers.
Prijs ƒ 164.500,– k.k. 55…

SCHAESBERG
Centraal gelegen halfvrij… woonhuis met, gar. en ruime tui… Provisiekelder. Living ca. 30 m… Gesl. keuken 8 m² met aanrecht… combinatie. 4 slaapk. Badk. m… douche en v.w. Bergzolder. Ge… voorz. van roll.
Prijs ƒ 135.000,– k.k. 573…

SCHINNEN
Centrum. Halfvrijst. rustie… woonhuis met inpand. gar. e… tuin. Kelder. Woonk. met leiste… nenvl. ca. 42 m² en ged. ope… keuken. 3 grote slaapkamers… Badk. met ligbad en douche… Vaste trap naar zolderberging e… 4e slaapkamer. Grotendeel… nieuwe koz. met dubb. begl.
Prijs ƒ 169.000,– k.k. 578…

SCHINVELD H
Nabij bosrand gel. hoekwoning met grote tuin. Grote prov. kelder. Luxe woonk. met inzethaard. Keuken. Bijkeuken. 2 slaapk. op 1ste verd. 2 slaapk. op zolder. Berging. Nieuwe hardh. en kunstst. koz., dubb. begl. en roll.
Prijs ƒ 165.000,– k.k. 5695

UBACH O/WORMS H
Uitst. onderhouden woonhuis met gar., tuin ca. 40 m. diep. Ind. in 2 woonunits. Kelder. 2 woonk. 34 en 30 m². 2 keukens met compl. install. 2 badk. 4 grote slaapk. Groot dakterras.



Prijs ƒ 221.500,– k.k. 5715

VAALS H
"Het Hooghe Oord. Service-appartement op beg. gr. Woonk./keuken 45 m2 met compl. install. Slaapk. 18 m2. Toilet. Badk. met douche en ligb. Div. bergingen. Bwjr. 1977.
Prijs ƒ 69.500,– k.k. 5038

VOERENDAAL H
Winthagen. Verscholen in het Limburgse heuvellandschap, kleine woonkern, een wit vrijst. woonhuis. Huisweide. Tot. opp. ca. 2.700 m². Gar./berging. Woonk. Gesl. keuken met app. 3 slaapk. Badk. Zolder, mogelijkh. voor atelier of 4e slaapk.
Prijs ƒ 298.000,– k.k. 5786

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

Voor inlichtingen
H: kantoor Heerlen,
Tel. 045-712255
Kruisstraat 56
6411 BW Heerlen
M: Kantoor Maastricht
Tel. 043-252933
Wycker Brugstraat 50
6221 ED Maastricht

Gaarne vrijblijvend informatie over woning nr.:........
Naam:........
Straat:........
Postcode/plaats:........
Telefoon:........

In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

TE HUUR
BEDRIJFSRUIMTE
± 1000 M²
Gelegen: Industriepark „Noord" - Sittard
Inl.: ma.-vr. tel. 046-519922.

WIST U
dat wij in Brunssum en omgeving de meeste bestaande woningen verkopen?
I.v.m. grote vraag derhalve TE KOOP GEVRAAGD voor onze cliënten:
woningen in Brunssum en omgeving.

assurantie-, financierings- en adviesburo van Oppen bv
Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum
tel. (045) 254543 - fax (045) 257128
!!! NET EVEN BETER !!!

DIABET… IS OVER…
Diabetes (suiker… is een ingrijpende aandoening die … altijd en overal m… zich meedraagt.
moet hij goed op zij… letten. Een diabete… niet voor één dag, … voor de rest van zijn … De wetenschap prob… een oplossing te vin… voor deze ongenes… ziekte. Steun dat we… schappelijk onderz… steun het Diabetes … Nederland.
GEEF'S V… DIABETES

Vrijstaand wonen in Schinveld

Zeer ruime tuinen tot ca. 25 meter diep

Aan de Merkelbeekerstraat zijn dit jaar een aantal vrijstaande en halfvrijstaande woningen voor bewoning gereed. De huizen zijn voorzien van hardhouten kozijnen, dubbele beglazing, spouw-, dak- en vloerisolatie.

Indeling:
Doorzonwoonkamer ca. 32 m² incl. open keuken. Garage/berging. De 1e verdieping is voorzien van 3 slaapkamers resp. groot ca. 14 m², ca. 7,5 m² en ca. 7 m² alsmede een badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar zolder ca. 22 m².

Prijzen vanaf ƒ 166.990,- v.o.n. tot ƒ 181.990,- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 765,-- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel en 100% financiering). Perceelsoppervlaktes tot 355 m².
Nr. 10091001

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Telefoon 045-712255*. Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur

Informatie op de bouwplaats maandag 19 augustus t/m woensdag 21 augustus van 17.00-19.00 uur.
Volg de borden vanaf de Brunssummerstraat.

infour

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

LÜCKERHEIDEKLINIEK

De Lückerheidekliniek in Kerkrade is een psycho-geriatrisch verpleeghuis met 209 bewoners. Voorzieningen als een binnen- en buitentuin, een dierenpark en een kinderboerderij geven de Lückerheidekliniek een heel eigen sfeer.
De Lückerheidekliniek maakt deel uit van de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade (SVB).
De doelstelling van deze Stichting is het bieden van zorg op maat voor ouderen in Kerkrade en omgeving.

De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade heeft de uitvoering van een aantal ondernemende en administratieve taken, in samenwerking met de Stichting St. Jozefziekenhuis en de R.K. Stichting Moederschapszorg, opgedragen aan de Stichting ZVBM.

In de Lückerheidekliniek ontstaat per 1 september 1991 wegens vertrek, een part-time vacature voor een

Ergotherapeut m/v

voor 32 uren per week

De afdeling Ergotherapie ressorteert rechtstreeks onder het hoofd Medisch/Paramedische Dienst.
In de afdeling Ergotherapie functioneren momenteel twee part-time ergotherapeuten.
De werktijden zullen in overleg met het diensthoofd bepaald worden.

Taak/functie:
de taak van de ergotherapeut omvat o.a.:
- het revalideren van de bewoners op somatisch en psychogeriatrisch gebied;
- het werken met ergotherapeutische groepen;
- advisering ten aanzien van voorzieningen en hulpmiddelen ten behoeve van de bewoners;
- advisering inzake begeleiding van psychogeriatrische bewoners;
- de begeleiding van stagiaires;
- het lesgeven aan de Inservice-opleiding Ziekenverzorging.

Selectie-eisen:
Opleiding: in het bezit zijn van het diploma van de Nederlandse Vereniging voor Ergotherapie.
Ervaring: enige ervaring als ergotherapeut in een verpleeghuis strekt tot aanbeveling.
Persoon: kandidaten dienen in teamverband te werken en samenwerking met anderen te bevorderen; het kunnen omgaan met psychogeriatrische bewoners.

Salariëring:
salariëring geschiedt conform FWG salarisschaal functiegroep 45, waarbij ƒ.2.674,-- het minimum en ƒ.4.091,-- het maximum bruto per maand bedraagt bij een full-time dienstverband. De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO-Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen:
inlichtingen over de functie kunt u inwinnen bij de heer H. Stijnen, hoofd Medisch/Paramedische dienst Lückerheidekliniek of bij een van de huidige ergotherapeuten, telefoon 045-456944.

Solliciteren:
belangstellenden worden uitgenodigd binnen 10 dagen schriftelijk te solliciteren bij de heer H. Cox, personeelsconsulent van de Centrale Personeelsdienst, Markt 52, 6461 ED Kerkrade.

Open universiteit

De Open universiteit is een zelfstandige rijksinstelling voor open, hoger afstandsonderwijs. Zij produceert en exploiteert op zeven leerstofgebieden cursussen voor zelfstudie. Deze cursussen kunnen door de studenten worden gecombineerd tot persoonlijke onderwijsprogramma's. Hiervoor kunnen WO-, HBO-, Kort Hoger Onderwijs en dossierdiploma's gehaald worden.

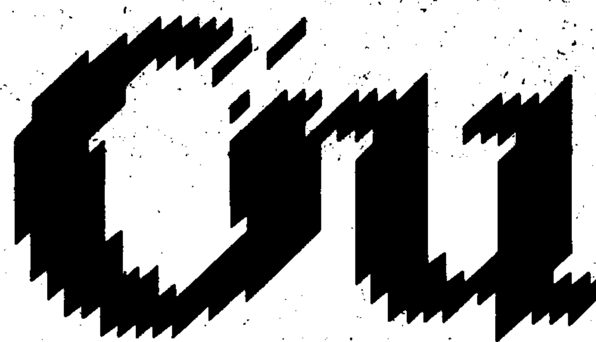
Bij de eenheid Documentaire Informatieverzorging, sectie Centraal Archief is de functie vacant van:

medewerker documentaire informatieverzorging m/v

voor 38 uren per week.

vacaturenummer: LID 91024

Taken: voert in teamverband werkzaamheden uit met betrekking tot postbehandeling en archiefbeheer; verzorgt aan de hand van de inhoud van poststukken de adressering en routing; ontsluit documenten door middel van excerperen, klasseren en toekennen van trefwoorden; draagt zorg voor het registreren en het administratief beheren van documenten met behulp van een geautomatiseerd systeem; verstrekt informatie uit de archieven.



Eisen en salaris: HAVO-diploma en daarnaast een diploma G.O. B1, of bereid zijn dit laatstgenoemde diploma te behalen; kennis van de moderne talen en een uitstekende schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid; goede contactuele eigenschappen; klantvriendelijke instelling. Het salaris wordt afhankelijk van opleiding en ervaring nader vastgesteld en bedraagt maximaal fl. 3.175,00 bruto per maand bij een volledige werkweek (schaal 5 BBRA 1984). De standplaats is de gemeente Heerlen.

Arbeidsvoorwaarden en procedure: de rechtspositie is overeenkomstig rijksrichtlijnen. Het personeelsbeleid van de Open universiteit is gericht op gelijke kansen voor mannen en vrouwen. Ter bevordering van een evenwichtige man-vrouw verhouding in de organisatie wordt vrouwen uitdrukkelijk verzocht te solliciteren. Inlichtingen betreffende de functie worden verstrekt door dhr. W. Verhoeven, Hoofd Documentaire Informatieverzorging, telefoon 045-762260.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe inzenden voor 31 augustus 1991 en richten aan het College van Bestuur van de Open universiteit, ter attentie van de afdeling Personeelszaken, Postbus 2960, 6401 DL Heerlen.

Hero

Voor onze vestiging **Schiffers food B.V. te Hoensbro[ek]** waar met moderne apparatuur de produktie plaatsvi[ndt] van koolzuurhoudende frisdranken voor zowel [de] Nederlandse als buitenlandse markt, zoeken wij op ko[rte] termijn, ter versterking van de afdeling Magazijn Gere[ed] Produkt, **Vorkheftruckchauffeurs.**

VORKHEFTRUCK-CHAUFFEURS m/v

De nieuwe medewerkers zullen met name worden bel[ast] met het interne transport van gereed produkt, het laden [en] lossen van vrachtwagens en verdere voorkomen[de] magazijnwerkzaamheden.

De werkzaamheden worden in ploegendienst verric[ht] waarvoor een aantrekkelijke ploegentoeslag v[an] toepassing is.

Funktie-eisen
- in het bezit zijn van een rijbewijs BE en/of EVO-heftruckdiploma, strekt tot aanbeveling
- ervaring vereist
- bereidheid tot het werken in ploegendienst
- leeftijd tussen 18 en 25 jaar

Arbeidsvoorwaarden
Hero kent voor bovenstaande funktie een uitsteken[d] pakket arbeidsvoorwaarden.
Daarin wordt rekening gehouden met de aard van [de] funktie en de kapaciteit en ervaring van de kandidaat.

Procedure
Hebt u voor deze funktie belangstelling, stuur dan binne[n] twee weken uw sollicitatiebrief met curriculum vitae na[ar] **Hero Nederland B.V., Teteringsedijk 227, 4817 ME Bred[a]** t.a.v. Afdeling P&O.



MEDISCH KLEUTERDAGVERBLIJF GIEZENHOOVE HEERLEN

In verband met een vakature per 1-11-'91 zoeken wij voor de afdeling t.b.v. kinderen met ernstige, psychiatrische problematiek, gegadigden voor de funktie van

GROEPSLEIDER M/V

Mede gelet op de aard en de ernst van de problematiek bij de kinderen, gaat het hier om een full-time dienstverband.

Tot de taken behoren:
- in multidisciplinair verband een aandeel leveren in de opbouw, uitvoering, bijstelling en evaluatie van individuele behandelplannen, die opgesteld worden onder verantwoordelijkheid van de kinderpsychiater/het hoofd behandeling;
- samen met een kollega-groepsleider zorg dragen voor de dagelijkse gang van zaken in de groep, onder meer de begeleiding en verzorging van de kinderen;
- het begeleiden van de ouders tijdens de ouderbezoeken in de groep in het kader van het opgestelde behandelplan;
- het observeren van de kinderen met behulp van verschillende observatiemethodieken en schema's, het rapporteren en zorg dragen voor informatie-overdracht naar andere behandelaars;
- het opstellen en uitvoeren van groepsprogramma's, afgestemd op de individuele behandelplannen;
- het deelnemen aan diverse multidisciplinaire behandelbesprekingen;
- het mede organiseren en uitvoeren van ouderavonden en andere bijeenkomsten ten behoeve van de ouders.

Wij denken hierbij aan iemand die:
- kan funktioneren in een multidisciplinair team en zijn eigen inzichten en kennis kan afstemmen op en delen met de overige leden van het multi-disciplinaire team;
- in staat is zelfstandig te werken en kan inspelen op onverwachte gebeurtenissen;
- beschikt over takt, doorzettingsvermogen en het nodige enthousiasme;
- beschikt over goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden;
- een hogere beroepsopleiding, gericht op behandeling van kinderen met verschillende problematieken, met goed ge[volg] heeft afgesloten.

Wat kunt u van ons verwachten?
- een salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, konform [de] CAO-ziekenhuiswezen;
- opname in het pensioenfonds PGGM;
- zo nodig mogelijkheden voor het volgen van aanvullende opleiding;
- een funktie binnen een jonge, nog volop in ontwikkeling [zijnde] afdeling.

Gezien de samenstelling van het team gaat de voorkeur uit n[aar] mannelijke kandidaten.

Schriftelijke reakties binnen veertien dagen te richten aan de[heer] E. Doveren, algemeen direkteur, Medisch Kleuterdagverblijf Giezenhoove, Heerlerbaan 142, 6418 CJ Heerlen.
Nadere informatie kan ingewonnen worden bij mevrouw C. Pontier, hoofd behandeling, telefoon 045-415151.

Het Medisch Kleuterdagverblijf biedt hulp aan kinderen in de leeftijd tot 7 jaar van wie de ontwikkeling ernstig bedreigd w[ordt] of verstoord is.
Hierbij spelen psychische, somatische en omgevingsfaktoren een rol.
Er is een aparte afdeling voor jonge kinderen met psychiatri[sche] stoornissen. De stoornissen worden gekenmerkt door inte[nsiteit] en kompleksiteit en veroorzaakt door een kombinatie van faktoren van biologische en intra-psychische aard en relatio[nele] en sociale faktoren in en rond het kind.
De hulpverlening wordt o.a. verzorgd door een kinderpsych[iater], orthopedagoog, psychodiagnosticus, kinderarts, maatschappelijk werkenden en groepsleiding.
De hulp richt zich op het kind en het gezin en bestaat uit een kombinatie van dagbehandeling van het kind en gezinsbegeleiding of gezinsbehandeling.

E.B.C.

ontwerpt en produceert beelden en wanddecoraties.

VOOR DIRECT GEVRAAGD:

actieve jongens

- Kun je met je handen werken?
- Ben je tussen de 18 en 23 jaar?

Productie, afwerken, schilderen.

- Goede werksfeer en condities.
- Vaste dienst, zéér hoge verdiensten.

Bel voor inlichtingen, zaterdag tussen 10 en 11 uur, tel. 04492-5422.

***Electric Engineering**, behorend tot de Getronics Groep, is een vooraanstaand en merkonafhankelijk Telematica-Installateur met gespecialiseerde know-how van netwerk- en bekabelingssystemen voor utiliteit en industrie.*

Electric Engineering biedt een breed dienstenpakket rond de engineering en installatie van deze systemen, gebaseerd op de uitgebreide kennis van de installatietechnieken voor Data- & Telecom, Elektro & Koeling.
Dienstverlening in Telematica-Installatie is het specialisme van Electric Engineering.
*Projekten, waarvoor de kombinatie van bovengenoemde installatietechnieken kenmerkend is, zijn onze kracht; bijvoorbeeld op het gebied van **Telematica - Winkel-automatisering - Gebouwbeheer - Beveiliging.***

Electric Engineering is een snel expanderend bedrijf met (momenteel) 9 geografisch gespreide Branches en circa 500 hoog gekwalificeerde medewerk(st)ers.

Vanzelfsprekend is Electric Engineering lid van de Uneto.

Ten behoeve van onze branch Nuth wordt gezocht naar:

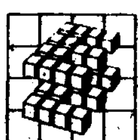
• Aankomende monteurs Data- & Telecommunicatie of
• Elektro-monteurs

die voor deze funkties opgeleid willen worden

Funktie-eisen
- MTS en/of LTS-E opleiding, eventueel aangevuld met VEV opleidingen
- leeftijdsindicatie tot 25 jaar
- in het bezit van rijbewijs B(E)
- ervaring in soortgelijke funktie is een pré

Belangstelling? Vul dan nevenstaande bon in en stuur hem in een ongefrankeerde enveloppe voor 31 augustus a.s. naar Electric Engineering BV, Antwoordnummer 2543, 3430 VB Nieuwegein, t.a.v. de afdeling Personeelszaken. Bellen kan ook. Iedere dag van 8.30 - 17.30 uur. Telefoon 03402-57111.

ANTWOORDBON
LD/0/56
Ja, ik ben geïnteresseerd in een toekomstgerichte baan bij Electric Engineering
Mijn naam is ____________
Funktie ____________
Adres ____________
Postcode/woonplaats ____________
Telefoonnummer ____________



ELECTRIC ENGINEERING
Behorend tot de Getronics Groep

TELEMATICA-INSTALLATEUR

Amsterdam - Assen - Breda - Eindhoven - Gouda - Limburg (Nuth) - Nieuwegein - Rotterdam - Utrecht

ORGANISATIETALENT MET MIDDELBARE HORECASCHOOL ALS 1E MEDEWERK(ST)ER CATERING

De afdeling Restauratieve Voorzieningen maakt deel uit van de Dienst Civiele Zaken/Facilitair Bedrijf. In verband met het vertrek van de huidige functionaris is op korte termijn plaats voor een 1e medewerk(st)er catering.

UW TAKEN U wordt verantwoordelijk voor de uitvoering van de restauratieve verzorging bij recepties, congressen, diners, feesten e.d. Daarnaast wordt u belast met een doelmatige inzet van personeel en materialen. In deze functie ressorteert u rechtstreeks onder het hoofd Restauratieve Voorzieningen.
U assisteert het hoofd bij administratieve en organisatorische werkzaamheden.

WAT WIJ VRAGEN EN BIEDEN U beschikt over het diploma Middelbare Horecaschool. Goede contactuele eigenschappen, organisatorische kwaliteiten en culinaire interesse zijn onmisbaar. Verder bezit u administratief inzicht en een flinke dosis flexibiliteit.
Uw salaris bedraagt maximaal ƒ 3.175,- bruto per maand (schaal 5 van het BBRA 1984). Afhankelijk van de invulling van de functie behoort een verdere doorstroming tot de mogelijkheden.
De RL wil meer vrouwen in dienst nemen. Er zijn faciliteiten voor kinderopvang, ouderschapsverlof en flexibele werktijden.

UW REACTIE Als u eerst wat meer wilt weten kunt u bellen met de heer Y. Maris, telefoon 043-888204. U kunt uw schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen richten aan de dienst Personeel en Organisatie van de Rijksuniversiteit Limburg, postbus 616, 6200 MD Maastricht, onder vermelding van vacaturenummer LD 91/0096 op brief en envelop.

Rijksuniversiteit Limburg
Internationaal en innovatief

Nederland 1

VARA
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.01 (TT)J.J. de Bom. Kinderprogramma. Herh.
17.30 ●●Journaal.
17.35 Het meisje uit het jaar 3000.
17.59 Een appeltje aan de rol. Tsjechische tekenfilmserie.
18.05 De tovenaar van Oz. Tekenfilmserie.
18.28 Hier is Aubrey. Tekenfilm.
18.33 Da's lachen. Drie Amerikaanse tekenfilms: Hoogspringer; Achtervolging in tweevoud; Een hapje voor bij de borrel.
19.00 ●●Journaal.
19.21 Lingo live. Woordspel gepresenteerd door Robert ten Brink, met de trekking van de sponsorloterij.
19.51 Lieverdjes. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Terug van weggeweest. Garry doet weer wat levenservaring op als hij in zijn slaapkamer de striptease-dansende moeder van Tod vindt.
20.14 Rondje Europa. Een bekend VARA-gezicht en een collega maken zelf opnames op hun favoriete plek in Europa.
20.44 (TT)Zeg 'ns AAA. Comedyserie. Afl.: Gert Jan met drie meiden. Herh.
21.06 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.31 Per seconde wijzer. Spelprogramma.
22.08 Siciliaanse nachtmerrie. 4-delige serie. Afl.1. De Siciliaanse Joe Salina heeft een winkel in Brooklyn en zijn zoon Julian is ingenieur. Hun rustige leven wordt ruw verstoord als de mafia Joe ontvoert en een vreemde losprijs van Julian vraagt.
23.08 The great escape. Mini-serie van Jud Taylor. Met: Christopher Reeve, Judd Hirsch, Anthony Denison e.a. Afl.1: De ontsnapping. Tijdens WO II weet een groep krijgsgevangenen een ontsnappingstunnel te graven. De Duitsers beginnen er achter te komen wat er gebeurt en ze zijn gedwongen vervroegd uit te breken.
00.39-00.44 ●●Journaal.

Nederland 2

AVRO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.00-15.30 AVRO Sportpanorama. Verslag van de vandaag verreden rit in de Profronde van Nederland.
17.30 ●●Journaal.
17.35 Thundercats. Tekenfilmserie.
17.55 Wildlife international. Natuurfilmserie. Afl.: Rocky Mountains glaciers.
18.23 A fortunate life. Australische serie. Afl.2. Bert moet van de vroege ochtend tot de late avond keihard werken op de boerderij Cave Rock, maar krijgt nooit zijn loon en de beloofde kleding. Hij zoekt een manier om te vluchten.
19.13 Growing pains. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Fool for love. Halloween nadert en Ben durft geen meisje te vragen voor een kostuumfeestje. En Maggie ziet op tegen de komende zwangerschapslessen.
19.35 Toppop clips. Muziekclips.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.23 Bij wijze van spreken. Quiz. Presentatie: Carlo Boszhard.
20.50 EK Triathlon. Samenvatting van de vandaag in Almere gehouden wedstrijd om het Europees kampioenschap.
21.55 The hyjacking of the Achille Lauro. Amerikaanse tv-film uit 1989 van Robert Collins. Het cruiseschip Achille Lauro met aan boord de invalide Leon Klinghoffer en zijn aan kanker lijdende vrouw Marilyn, wordt vlak na aankomst in Egypte gekaapt door een viertal palestijnen, die de vrijlating eisen van een kindermoordenaar en 50 andere Palestijnen. Hun eis wordt echter niet meteen ingewilligd en Leon Klinghoffer wordt doodgeschoten. Als zij na enkele dagen het schip verlaten om met een vliegtuig te vluchten, worden onderschept en door de Italiaanse regering gearresteerd. Op Sicilië rest Marilyn de taak de kapers te identificeren. Met: Karl Malden, Lee Grant, E. G. Marshall e.a.
23.30-23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 ●● Journaal.
19.15 Sesamstraat.
19.33 Studio sport met paardesport: CHIO in Rotterdam.
19.54 Trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.25 Tina Turner - Foreign affair world tour. Laatste concert in Barcelona, 1990.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport met begin van Nederlandse voetbalcompetitie. VOO
22.50-00.25 Angel 3. Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Tom de Simone. Angel werkt tegenwoordig als fotografe. Wanneer zij een aantal foto's ontwikkelt, ontdekt zij op de achtergrond het gezicht van haar moeder. Vastbesloten haar te vinden, gaat zij nu op zoek naar haar moeder. Met: Mitzi Kapture, Mark Blankfield, Kin Shriner e.a.



● *Tina Turner in 'Foreign affair world tour'. (Nederland 3 - 20.25 uur)*

RTL 4

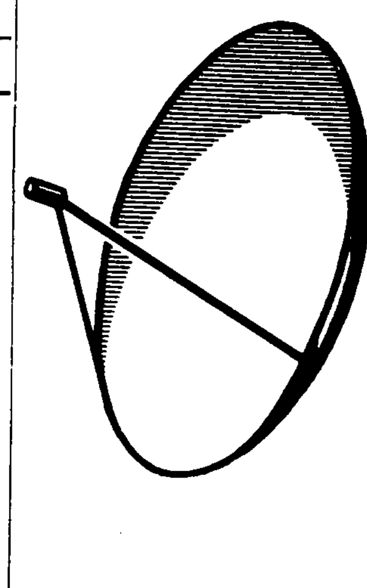
07.00 Ochtendprogramma.
16.30 De Flintstones.
17.00 Weerbericht.
17.05 Moeder wat is het heet.
17.30 A fine romance.
18.00 Journaal.
18.10 The Bartons. Australische serie.
18.35 The Green hornet. Amerikaanse serie.
19.00 Doogie Howser M.D.. Amerikaanse serie.
19.30 Journaal.,
19.50 Weerbericht.
20.00 Hardball. Amerikaanse detectiveserie.
20.55 De vakantieman. Rechtstreekse programma over vakanties.
22.00 Weerbericht.
22.05 Once upon a scoundrel. Amerikaanse speelfilm uit 1977.
23.40 Journaal.
23.55 Psycho. Amerikaanse psychologische thriller uit 1960.
01.45 The monsters. Amerikaanse horrorserie.
02.10 Rigged. Amerikaanse speelfilm.
03.40 Glow. Damesworstelen.

België/ TV1

17.50 Nieuwskrant.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.169.
18.05 Samson.
18.10 Plons. Afl.: Plons en de maïspoppen.
18.15 Hill's End. 6-delige Australische jeugdserie. Afl.5.
18.40 Goden en helden van de Germanen, Duitse animatieserie.
19.00 Vakantievlinder. Toeristische informatie.
19.15 Joker- en lotto-trekking. Paardenkoersen en mededelingen.
19.24 Sla je slag, spelprogramma.
19.28 Programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Te land, ter zee en in de lucht. Serie behendigheidsspelen met o.a. Linda de Mol en Jack van Gelder..
20.50 Het familieportret Engelse tv-film van Waris Hussein naar de roman van Rosalinde Pilcher. Met: Angela Lansbury, Denis Quilley, Sam Wanamaker e.a. De 63-jarige Penelope ontslaat zichzelf uit het ziekenhuis. Als haar kinderen haar onder druk zetten om de geliefde schilderijen van haar vader Lawrence Stern te verkopen, realiseert ze zich dat haar relatie met hen nogal wat te wensen overlaat. Penelope gaat naar haar ouderlijk huis in Cornwall om zich te bezinnen.
22.30 Sport op zaterdag.
23.00 Vandaag. Aansl. Kwislijn.
23.20 Sweet Lorraine. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Steve Gomer. Met: Maureen Stapleton, Trini Alvarado, Lee Richardson e.a. Als haar ouders gaan scheiden besluit Molly Garber tijdens de zomer te gaan werken in het hotel van haar grootmoeder The Lorraine. Ze is zelf geïnteresseerd in het hotelwezen en observeert hoe haar oma het hotel runt.
00.50-00.55 Coda.

België/ TV 2

Geen uitzending.



België/RTBF 1

14.00 Kapers op de kust, cursus. **14.30** Deutsch mit Victor, cursus. **15.00** Les copains d'alors de Jacques Brédael, klasgenoten. **16.05** Chasseurs de primes, Amerikaanse tv-film van Bill Norton. **17.30** Clip à la une. **17.35** Noubanimé, kinderprogramma. **18.00** Génies en herbe international, spelprogramma. **18.20** Gourmandises, culinair magazine.**18.40** Télétourisme. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire, natuurmagazine. **20.40** Le casse, Franse speelfilm uit 1971. **22.40** Contacts, verkeersmagazine. **22.45** Match I. **23.45** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

18.35 W Magazine.**19.00** Le coeur et esprit, katholiek magazine.**19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** La chanson satirique, documentaire. **21.00** Coup de film. **21.20** Laatste nieuws en weerbericht. **21.50** Les sept cités d'Atlantis, Engelse speelfilm uit 1978.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.20** Eve raconte. **07.35** Nieuws. **07.45** Corps accord. **08.00** Expedition peche. **08.30** Continents francophones. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Bienvenue en France. **09.30** La Suisse a 700 ans. **11.15** Racines. **11.30** Nieuws. **11.35** Jeunes solistes. **12.35** La cuisine de Jacques Montandon. **13.00** Nieuws. **13.20** Trente millions d'amis. **14.00** Francofolies de Montréal. **14.30** Petit écran, grands romans. **16.05** Nieuw. **16.15** Corps accords. **16.35** Magnéto sport. **18.00** Génies en herbe. **18.30** Bienvenue en France. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Aventures et voyages. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Spécial cinéma. **23.00** Nieuws. **23.15** Personnalités suisses. **23.45** Les francofolies de Montreal.

RAI UNO

07.30 Canne al vento. **09.00** I concerti delle orchestre rai. **10.05** Film. **11.30** Ciao Italia estate. **11.55** Che tempo fa. **12.00** TG1 flash. **12.05** Maratona d'estate. **13.25** Estrazioni del lotto. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1-tre minuti di. **14.00** Un americano a roma. **15.40** Blue deville. **17.30** Speciale estate. **18.35** Estrazioni del lotto. **18.40** Proffimamente...non stop. **19.25** Parole e vita. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Spalsh. **22.50** Telegiornale. **23.05** Speciale TG1 **00.00** TG1 notteche tempo fa. **00.30** Fantastica sfida.

BBC 2

07.50 Open university. **13.15** King ... Workshop. **15.45** Mahabharat ... ton. **16.25** The field. **17.10** The ...ring inferno, Amerikaanse spee... **19.50** (TT)The shadow, informa... serie. **20.20** Nieuws, sport en wee...richt. **20.35** Soho story and Qu... Crisp, dramaserie. **21.35** My pri... war, W.O.II gefilmd door Duitse ... ten. **23.05** Heaven's gate. Ameri...se speelfilm.

Sportnet

07.30 Autosport. : Rover GT-serie ... uit Silverstone. **08.00** Formule 1 ... track Grand Prix. **09.30** World ... special. **10.00** Tennis. Duit tennisseizoen Blau-Weiss club. **11.00** ... sport.: Nascar Winston Cup. ... Motorsport. Faszination uit Duits... **13.00** USWA Worstelen. **14.00** Argentijns voetbal. **15.00** Het beste van professioneel boksen. **17.00** Powersports international. **18.00** Wildwater... EK 3-persoons. **18.30** Bootracen... 4-liter motoren vanuit Noorwe... **19.00** Frisbee. VS open kampioenschappen. **20.00** Atletiek. Internationale ontmoeting te Stockholm ... Golf. VS PGA tour 3e dag. live ...gende tijden onder voorbehoud ... Internationaal speedway. **01.00** ...sen. Fight night at the Forum ... Argentijns voetbal. **03.30** Tennis ... tennis seizoen Blau-Weiss club ... NBA Basketbal, samenvatting ... VS pro boksen.

Eurosport

09.00 Internationale motorsport ... W.K. wielrennen Stuttgart. **12.0**... nis. WTA Magazine. **12.30** IJs... Zweden speelt tegen Tsjechoslowakije. **14.30** W.K. wielrennen Stuttgart ... Saturday alive. met een heel scala aan sporten WK Wielrennen in Stuttgart. Aansl. Golf Open Engelse kampioenschappen en daarna WK Wielrennen Stuttgart, live. **19.30** Internationale motorsport. **20.30** Zeilen om de A... Cup. **21.00** IJshockey. Rusland ... tegen Finland. **23.00** Wielrennen Stuttgart, samenvatting. Aansluitend ... rennen Tour of Holland. **00.00** ... Boksen Spanje.Categorien veergewicht en halfzwaargewicht.

Super Channel

06.00 The mix. **12.00** The mix spe... **15.00** The Saturday matinee. Mr. Robinson Crusoe, Amerikaanse speelfilm met Douglas Fairbanks.**16.30** ... West. **17.00** Youth quake, jongeremagazine. **17.30** Hang loose, sportmagazine. **18.00** Moto sport. **19.00** Videofashion. **19.30** Jerusalem series. Serie over Israël. **20.00** Nieuws. ... Saturday feature film. The bells of St Angelo, Amerikaanse speelfilm met Roy Rogers. **21.50** The mix spe... **22.50** The mix all night.

MTV Europe

07.00 Paul King. **11.30** US top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** Ray Cokes. **16.30** Famous last words - ... with Keith Richards. **17.00** Yo! ... **18.00** Week in rock. **18.30** The big ... ture. **19.00** European top 20. **21.00** Saturday night live. **22.00** Partyzone. **00.30** Kristiane Backer. **03.00** Night videos. **08.00** Einde.

CNN

, **07.30** Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry ... **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Healthweek. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **17.30** College football preview. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthweek. ... Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **22.40** Futurewatch. **23.00** East meets West. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz this week. ... East meets West. **05.10** The ... gang.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Abenteuer in Cananda. Reportage.
09.45 Fit und frisch. Gymnastiek. Afl.2.
10.00 Tagesschau.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit.
11.00 Tagesschau.
11.03 (TT)Der Fluch des rosaroten Panthers. Herh.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 Europamagazin.
13.30 ●●Das Rheingau-Musik-Festival 1991. Verslag van dit muziekfestival.
15.35 Cartoons im Ersten.
15.45 Erstens.
16.00 Disney Club. Gevarieerd kinderprogramma.
17.25 Hier und Heute unterwegs.
18.00 Sportschau-Telegramm.
18.10 Sportschau.
19.00 Markt.
19.30 Graf Duckula. Tekenfilmserie. Afl.: Das indische Grabmal.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 ●●So klingt's in den Bergen, Gala-voorstelling volksmuziekfestival.
21.45 ●●Lotto-trekking.
21.50 Tagesschau.
22.00 (TT)Das Wort zum Sonntag.
22.05 Friedrichs lezter Wille. Reportage.
22.30 (TT)Gorky Park. Amerikaanse speelfilm uit 1983. In het Moskouse Gorky Park worden drie lijken gevonden. Inspecteur Renko van Militie heeft moeite met de identificatie. De KGB en een pelsjager, proberen de oplossing tegen te houden.
00.35 ■ Gezeichnet: Arsene Lupin, Franse speelfilm uit 1959 van Yves Robert. Met: Robert Lamoureux, Alida Valli, Yves Robert e.a. Na WO I neemt meesterdief Arsène Lupin zijn oude beroep weer op en steelt enkele schilderen. Hierdoor komt hij op het spoor van oude schat die in een ruïne verborgen is. Zijn speurtocht wordt bemoeilijkt door de avonturierster Aurelia en de amateur-detective Isidore.
02.10 Tagesschau.
02.15-02.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

08.30 Nachbarn in Europa. Magazine voor buitenlanders.
09.00 Tagesschau.
09.03 Abenteuer in Canada. Documentaire.
09.45 Fit und frisch. Ochtendgymnastiek.
10.00 Tagesschau.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Medische tips.
11.00 Tagesschau.
11.03 Nachbarn in Europa. Informatief weekend-magazine.
12.35 Diese Woche. weekoverzicht met ondertiteling voor doven en slechthorenden.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 Tao Tao. Tekenfilmserie.
13.30 Wir stellen uns. Discussieprogramma.
14.15 FM. Gevarieerd magazine.
15.00 Garfield und seine Freunde. Tekenfilmserie.
15.25 Die Charlie Brown und Snoopy Show.
15.35 In Colorado ist der Teufel los. Amerikaanse speelfilm uit 1958.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 heute.
17.05 Die fliegenden ärzte. Australische serie.
17.35 Die fliegenden ärzte. Vervolg.
18.05 Pingu. Poppenserie.
18.10 Länderspiegel.
19.00 heute.
19.30 Die Pyramide. Woord- en begrippenspel.
20.15 (TT)Das Traumschiff. Urlaubsgeschichten auf See, serie.
21.45 heute.
21.55 Das aktuelle Sport-Studio. Presentatie: Dieter Kürten.
23.15 Ohara. Misdaadserie. Afl.: Auf eigene Faust.
00.05 heute.
00.10-01.50 Duell mit harten Fäusten. Chinese speelfilm uit 1983 van Sun Sha. In 1916 probeert de verdreven Dongfang met zijn gezin de kost te verdienen met Kung-Fu demonstraties. Hij wint de vriendschap van de vechtsportschool-eigenaar He Dahai, en samen zetten zich te weer tegen de steeds brutaler wordende Russische indringers.

Duitsland 3 West

14.00 Rückblende: Vor 55 Jahren: Es geschah in Granada, documentaire over de moord op de Spaanse schrijver Federico Garcia Lorca. (herh.). **14.15** West 3 aktuell, met Blickpunkt Düsseldorf. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** überall ist Disneyland, reportage over de kunstmatige werelden in vakantiecentra en pretparken over de hele wereld. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Fahr' mal hin..., reportage over het Musée Alsacien en het Palais Rohan in Straatsburg. **18.30** (TT) Die Sendung mit der Maus, kinderprogramma. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde, regionaal magazine met Nachrichten. **19.33** Sport im Westen. **20.00** Die Affen, natuurfilm over bavianen en mantelbavianen in Kenya en Etiopië. **20.45** Kippfigur, filmportret van de satiricus Robert Gernhardt. **21.52** Rocklife: Sommerfest, een compilatie uit komende en reeds uitgezonden Rocklife-concerten met Marillion, Nils Lofgren, Bob Geldoff and the Vegatariens of love, Luka Bloom, Living Color, Rory Gallagher, Bruce Hornsby and the Range, Working Week, Dave Stewart, e.a.. **00.25** Nieuws.

Duitsland 3 SWF

15.00 Sport 3 extra: WK wielrennen vanuit Stuttgart. **17.00** Nimm's Dritte. **17.30** Der Fenstergucker, reisreportage over Mähren (Moravië). **18.00** Beim Wort genommen. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Lindenstrasse, Duitse serie. Afl.: Adios. Met: Marianne Rogée, Susanne Gannot, Kostas Papanastasiou e.a. **19.30** Planet Erde: Lebenselement Süsswasser, documentaire over rivieren en meren. **20.15** Sommerboulevard: So ein Schlawiner, komedie van Pierre Chesnot. Met: Wolfgang Spier, Ricci Hohlt, Gabi Heincke en Maria Sebald, e.a. **22.00** Nieuws. **22.05** Nachtcafé, discussieprogramma over het fenomeen Stardom met Wieland Backes. **23.35** Super Drumming I, compilatie van eerdere Super Drumming-uitzendingen, waarin beroemde slagwerkers te zien zijn. **00.35** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 Chips. Serie. Herh.
06.45 Transformers. Sf-tekenfilmserie. Herh.
07.10 In Land der Saurier. Serie.
07.35 Lieber Onkel Bill. Serie.
08.00 Die Flintstone Kids. Tekenfilmserie. Herh.
08.25 Yogi Bär. Tekenfilmserie.
08.50 Dennis. Tekenfilmserie.
08.55 Barbie-show. Tekenfilms.
09.25 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Jetsons. Tekenfilmserie. Herh.
10.35 Mr. T. Tekenfilmserie.
11.00 Die Spezialisten unterwegs. Serie. Herh.
11.45 Insiders. Serie. Herh.
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Serie.
13.25 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.50 Street Hawk. Serie. Herh.
14.40 Adam 12 - Einsatz in L.A. Serie.
15.00 Katts and Dog - Ein Herz und eine Schnauze. Amerikaanse serie.
15.25 Daktari. Serie.
16.10 Der Engel kehrt zurück. Serie. Herh.
17.00 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Wunderbare Jahre. Serie.
18.10 Immer wenn er Pillen nahm. Serie. Aansl.: Benny Hill, comedyshow.
18.45 RTL aktuell.
19.20 Houston knights. Misdaadserie.
20.15 Avanti, avanti. Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Billy Wilder.
22.40 Erotische Inseltträume: Die schönen Wilden von Ibiza, Duitse erotische speelfilm uit 1980.
00.10 Die erotischen Abenteuer des Robinson Crusoe. Italiaanse erotische speelfilm uit 1970. Herh.
01.40 Russ Meyer-cyclus: Drunter, drüber und drauf. Amerikaanse erotische speelfilm uit 1976. Herh.
03.00 Die schönen Wilden von Ibiza. Duitse erotische speelfilm uit 1980. Herh.
04.25 Die erotischen Abenteuer des Robinson Crusoe. Italiaanse erotische speelfilm uit 1970. Herh.
05.45 Tekenfilm.

SAT 1

07.30 Guten Morgen mit Sat.1 **08.30** High Chaparral. Serie. **09.30** Wirtschaftsforum. **10.00** Wer geht denn noch zur Uni? Amerikaanse speelfilm uit 1979. **12.05** Glücksrad. **12.45** Bingo. **13.20** Hotel. **14.10** Ist ja irre. Engelse filmkomedie uit 1960. **15.45** Angesagt. **16.15** Zapp. **16.40** Einer gegen alle - Mancuso FBI, Amerikaanse detectiveserie. **17.40** Sat.1 Blick. aansl. Sat.1 Wetter. **17.45** Programmaoverzicht. **17.50** Drei Mädchen und drei Jungen. **18.15** Bingo. **18.45** SAT.1 Blick. aansl. Sat1 Wetter. **18.50** Quadriga, politiek magazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Tennis. ATP-Turnier der Herren in Indianapolis. Halve finale. **20.15** Die Beine von Dolores, Duitse filmkomedie uit 1957 met Ruth Stephan, Claus Biederstadt e.a.. **22.05** Sat 1 Blick **22.15** Die Profis, Engelse detectiveserie. **23.00**Schulmädchen-Report, Duitse sexfilm uit 1972. **00.40** Das Lustschloss im Spessart. Herh. **02.00** Schlmädchen-Report. Herh. **03.30** Vorschau met aansluitende Videotext.

BBC 1

07.40 Open university. **08.30** Pinocchio, tekenfilm. **08.50** Kissyfur. **09.15** The 8.15 from Manchester, kindermagazine. **12.00** Barney Bear, tekenfilm. **12.10** Tail of a tiger, film voor de jeugd. **13.27** Weerbericht. **13.30** Grandstand. **18.05** Nieuws en weerbericht. **18.15** Regionaal nieuws. **18.20** Stay tooned, tekenfilmmagazine. **18.45** (TT)The Flying Doctors, Australische serie. **19.30** (TT)Roy's Raiders, comedyserie. **20.00** (TT)Columbo, Amerikaanse serie. **21.10** (TT)A chorus line, musical. **23.05** (TT)Nieuws, sport en weerbericht. **23.25** (TT)Casualty, serie. **00.15** (TT)The terminator, Amerikaanse sf-film. **02.00** Weerbericht.

TV FILMS VIDEO

Nederland 3
22.50 Angel 3. Vervolgfilm uit Angel-reeks over vroeger tienerhoertje dat nu gaat tippelen om in misdaadorganisaties te infiltreren. Lamlendig. In 1988 gemaakt door Tom DeSimone, met Maud Adams.

RTL 4
22.05 Once upon a scoundrel. Komedie van George Schaefer uit 1973, met Zero Mostel, Katy Jurado. Rijkaard beschuldigt verloofde van meisje waar hij verliefd op is van diefstal. Hij wil de aanklacht wel laten vallen, maar dan moet zij met hem trouwen.

RTL 4
23.55 Psycho (1960). Eén van Hitchcocks beroemdste thrillers, met de klassieke moord onder de douche. Anthony Perkins heeft een lastig moedercomplex. Ook met Janet Leigh.

België/TV 1
23.00 Sweet Lorraine. Na de scheiding van haar ouders gaat Molly werken in het hotel van haar grootmoeder. Veel lief en leed dus, met Maureen Stapleton. Uit 1987, van Steve Gomer.

● *Janet Leigh in de Amerikaanse thriller 'Psycho'. (RTL 4 - 23.55 uur)*

Duitsland 1
22.05 Go fight city hall to the death. Wanneer op het strand het lijk van een meisje wordt gevonden gaat patholoog-anatoom Quincy op onderzoek uit. Matige actiefilm van E. Swackhamer uit 1976, met Jack Klugman, Lynette Mettey.

Duitsland 1
00.00 Signé Arseone Lupin. Avonturenkomedie over een meesterinbreker aan het eind van de vorige eeuw. In 1959 gemaakt door Yves Robert, met Robert Lamoureux, Alida Valli.

Duitsland 2
00.10 Pride's deadly fury. Chinese vechtfilm uit 1983 van Sun Sha. Vechters geven voorstellingen in het hele land. Nogal propagandistisch.

RTL plus
20.15 Avanti! Zeker niet de beste komedie die Billy Wilder maakte. De film dateert uit 1972 en gaat over een saaie bedrijfsleider die na de dood van z'n vader ontdekt dat dat een losbol was. Met Jack Lemmon, Juliet Mills.

22.40 Die schönen Wilden von Ibiza. Erotiek van Siggi Götz uit 1980, met Régis Porte.

BBC 1
21.10 A chorus line. Goedgemaakte 'achter de schermen'- film van Richard Attenborough over een aantal jonge mensen dat probeert rollen in musicals te veroveren. Met Michel Douglas, Audrey Launders.

BBC 1
00.15 The Terminator. Zeer gewelddadige, maar intelligente en boeiende science-fiction van James Cameron uit 1984. Arnold Schwarzenegger wordt vanuit de toekomst naar onze planeet gestuurd om de geschiedenis te beïnvloeden. Ook met Linda Hamilton.

BBC 2
23.05 Heavens Gate (1980). Na zijn succes met The deer hunter kreeg regisseur Michael Cimino een voor die tijd immens budget om een western te maken. Het werd één van de grootste flops in de geschiedenis van Hollywood en Cimino was lange tijd uit de gratie. In de Verenigde Staten werd de film totaal verknipt, maar in Europa werd wel de lange versie uitgebracht en Cimino werd in cinefiele kringen als genie bestempeld. Het epos is zeer geweldadig, oordeelt u verder zelf. Met Kris Kristofferson, Isabelle Huppert, Christopher Walken.

Super Channel
20.10 Bells of San Angelo. Seriewestern rond befaamde Roy Rogers, in 1947 geregisseerd door William Witney. Ook met Dale Evans, Andy Devine.

radio

Radio 1
7.07 Nieuwsshow (7.08 en 8.10 Aktua. 7.30 Nws.). 12.05 Aktua zomer (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw). 14.05 Aktua sport (17.05 Aktua. 17.30 Nws.). Vervolg Aktua sport (18.10 Aktua). 19.04 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04-16.00 Vrije zaterdag, met om 7.04 De opening. 9.04 De ronde van Hilversum. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.04 Typisch Hollands. 16.04 Muzifax. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 Country time. 19.04 Glas in lood. 20.03 Jazz uit het historisch archief. ca.20.30 Jazzgeschiedenis. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
7.04 Drie voor negen. 8.04 Gospelrock-Flevototaal. 10.04 Popsjop. 12.04 Paperclip. 14.04 Popstation. 16.04 NCRV-zaterdag-sport. 18.04 De avondspits. 19.04 Paperclip-radio. 21.04 Crossroads. 23.04-24.00 Late date.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... I. 8.00 Nws. 8.02 Wakker worden... II. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Onder uit de kast. VOO: 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.02 Veronica klassiek: Symf. Ork. Saarbrücken met viool en cello. 14.20 Veronica kamermuziek: Muz. voor piano. 15.00 Lang leve de opera! Louise, opera van Charpeniter. New Philharm. Orch. en The Ambrosian Opera Chorus o.l.v. Georges Pretre met sol. 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-Klassiek. 22.00 KRO-Literair: Camera obscura. 23.00 Het orgel. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 Het meest gevraagd. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen! 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo Doro (Open deur). 14.00 Vijftig op vijf. 16.50 Snotneus Ahoy. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). 18.40

Omroep Limburg
09.00 Postbus 94. 09.30 Limburg sport. 09.50 Postbus 94. 10.00 Het ei van St. Joost. 11.00 De Onderstroom. 12.00 Het evenement. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek. 19.00-22.00 Limburg sport. Extra uitzending i.v.m. de start van de betaalde voetbalcompetitie.

België/Radio 2
6.00 Nieuws 6.05 Welkom weekend. (6.30, 7.00 en 7.30 Nieuws) 8.00 Nieuws. 8.10 Kuren met vakantie. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval. 11.30 Vlaamse top 30. 12.00 Radio 2 top 30. (13.00 Nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.10 Fris van Lefever met retromuziek en hits van vroeger. (18.00 Nieuws). 20.00 Hartelijk. Wensen en verzoeken van luisteraars. (22.00 nieuws en lotto. 23.30 Nachtradio (Nieuws om 24.00 en 05.00 uur).

België/BRF
06.35 Radiofrühstück. 07.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.05 LP-Markt. 10.00 Hit oder Niete. 12.00 Veranstaltungskalender, Musik bei Tisch 12.15 Veranstaltungskalender. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 Hitparade ... Contra-Re Jugendmagazin ... Forum - das Kulturmagazin ... BRF-Aktuell. 18.45 ... und Ethik. 19.00 Saterday Night Rock Show. 21.05-21.10 Uitslag lottogetallen België

RTL Radio
06.00 Guten Morgen Deutschland. 09.00 Beste Gruse aus Hollywood. 10.00 RTL Live dabei. ... Wünsch dir was. 15.00 Der Sport Shop met Benno Weber. 18.00-02.00 Dance-Party

WDR 4
04.05 Radiowecker. 06.05 Morgenmelodie. 08.07 In Unserem Alter. 09.00 Nachrichten und Wetter. 09.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Popreport. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 Der Tag um fünf, aansl. 5 Uhr Tee. 19.00 Auf ein Wort. Abendmelodie. 20.00 Nachrichten und Wetter. 20.05 Geburtstags-Cocktail 1991. 22.00 Nachrichten und Wetter. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

Terschelling nationaal landschap!

Najaarsarrangementen in hotels en pensions 4 dagen / 3 nachten, vanaf ƒ 134.- per persoon inclusief: bootretour, taxivervoer naar uw hotel of pension en uitgebreid informatiepakket. Geldig van 23 augustus tot 27 oktober 1991. Vraag naar gratis 32 pagina's kleurenbrochure.

Voor informatie en boekingen, schrijft of belt u de: VVV TERSCHELLING, POSTBUS 20, 8880 AA TERSCHELLING-WEST, telefoon: 05620-3000. WA-61R



VIJFSTERREN VAKANTIEPLEZIER

Kruis de gewenste brochure aan, plak deze advertentie op een briefkaart en doe 'm op de bus. Wij sturen u de gewenste gids(en) dan gratis toe.

❑ Waddeneiland Texel, verhuuradressen en rekreatiemogelijkheden ❑ Kampeerfolder, 16 campings op Texel ❑ Reisgids Texel, met informatie, hotels, bungalows en sportieve reizen met een prijsoverzicht

STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE POSTBUS 3, 1790-AA DEN BURG. TEL.02220 14741

TERSCHELLING. luxe appartement, 5 sl.kmrs, 6 à 7 pers., z. compl. inger. Vrij: 29-8 t/m 7-9. V.a. eind sept. weekends en midweeks. Tel. 05620-3366/2358. WA-61R

TERSCHELLING. 'Hotel Thalassa' centraal op het eiland met faciliteiten als: verwarmd zwembad, sauna, zonnebank, zonneterras, biedt u arr. v.a. ƒ 135 incl. ontbijtbuffet, lunchpakket, diners en fiets. Prosp. op aanvr. Heereweg 5, 8891 HS Midsland. Tel. 05620-8850. WA-61R

TERSCHELLING/AMELAND. T.h. grote luxe stacaravans, 2-3 sl.kmrs., voll. inger., warm water, kl.tv, radio. Vrij. v. 31/8-11/10, v.a. ƒ 215,- p.w. Tel. 05180-1581. Wa-61R

Terschelling: direct gel. aan de rand van bos en duin ***Hotel-Café-Rest. BORNHOLM. Alle kamers v.v. eigen terras, d.t. of b.d.t., ktv. en tel. Inl. 05620-2266. WA-61R

AMELAND en TERSCHELLING: t.h. stacaravans, 1 of 2 slaapkamers, gaskachel, str. water/wc, voll. ingericht. Vrij na 17-8. Vanaf 14-9 ƒ 195 p.w. Herfstvak. ƒ 375 p.w. Inl. (05180) 1206 (niet op zondag). WA-61-R

Als U het even niet meer heeft, heeft Ameland het voor U: Ontspanning en comfort in Resort d'Amelander Kaap hotel en appartementen. Bel: 05191 - 4646 WA-61R

TERSCHELLING. Nieuw! App. boerderij De Groede Oosterend. T.h.: luxe app. geschikt tot 4 pers. Vrij v.a. 30 aug. (herfstvak. vol). Tel. (05620) 9099. WA-61-R

TERSCHELLING, PANORAMA WEST. Bungalow en app. t.h. in de duinen van West-Terschell., vrij 24-8 tot 31-8 en na 21 sept. Inl. G. Bergsma, tel. (05620) 3040. WA-61-R

GRONINGEN

Ontdek Groningen vanuit het EEMSHOTEL in DELFZIJL. Slapen en eten boven zee: uniek in Europa! Nieuwe luxe kamers, sauna, fitness. Info: 05960-12636. GR-61R

BUNGALOWS t.h. met k.t.v. v.a. ƒ 450 p.w., gelegen a.h. Schildmeer, Watersportcentr. De Otter, tel. (05983) 1543, fax (05983) 1754. GR-61-R

Geniet van de landelijke rust die Groningen biedt vanuit het centraal gelegen Hotel Rest. Kegelc. 'SPOORZICHT' in Loppersum. Spec. hotel-arr.: (05967) 1592. GR-61R

DRENTHE

HOTEL RESTAURANT 'DE WAPSER HERBERG' in het boerijkste gebied van Drenthe. Logies + ontbijt v.a. ƒ 35.- p.p. Gehele jaar geopend, 05211-1278. Dr-61R

Hotel 'De Koekoekshof' 'n oase van rust. Kamers met douche, wc en tv Elp, 05933-46279 DR61R

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk., bung.'s Geh. jr. luxe bung.'s t.h. Inf. en kl.folder: Heemraadschapsln. 85, Amstelveen, 020-6459541/6413940. DR-61R

RECREATIECENTRUM 'DE ZANDPOL' (nabij Emmen) biedt u riante verh.car. met verw. do/w.c. Van 30-8 t/m 11-10 v.a. ƒ 125 p.w. Kamperen: 4 weekenden/arr. voor slechts ƒ 100 excl. elektra. Ruime jaarpl. Wij zorgen voor gratis vervoer. Stieltjeskanaal 14 te Zandpol, (05915) 53002. Dr-61R

GEEN PRETPARK, luxe 5* bungalows met grote tuin aan bos. Ideaal wandel-fietsgebied voor rustzoekers. Sept. v.a. ƒ 418.-, herfstvak. ƒ 528.- p.w., tel. 02580-65803. DR-61R

LANGELO, voor een mooie rustige fietsvakantie in een schitterende bosrijke omgeving. Vanaf ƒ 32,50 p.p.p.d. Gratis fietsen beschikbaar. Café/Petit Restaurant/Pension 'Bralts', Hoofdweg 10, 9333 PB Langelo. 05928-12289. DR-61R

OVERIJSSEL

OMMEN. T.h. inger. stacar.'s op vak.centr. 'Besthmenerberg' in de bossen m. verw. overdekt zwemb. NA 17-8 SPECIAAL TARIEF, ook in herfstvakantie. 05274-1267. OV-61R

HOLTEN met de Holterberg, vakantieoord DE LINDENBERG, t.h. 33 vrijstaande 4-, 5- en 6-pers. bungalows in bosrijke omgeving met alle comfort, zoals kl.tv, video, verwarmd zwembad, midgetgolf, kantine, wasserette, sportveld, speeltuin, 50+'ers buiten seizoen extra korting. Nog mogelijkheden na 20-9. Vraag gratis folder: Postbus 1, 7451 TS Holten, of bel (05483) 61364. OV-61-R

DENEKAMP. T.h. 6-pers. luxe bungalows, vrij gelegen op 900 m² incl. overdekt zwembad. Vraag vrijbl. inform. Tel. 05413-2393. OV-61R

GELDERLAND

Veluwe, Vaassen. Recreatiebedrijf 'De Bosrand'. 'NIEUWE LUXE APPARTEMENTEN en stacaravans t.h. v.a. 24-8, tevens kampeerpl. Overd. verw. zwembad, tennisb. en recreatiebegel. etc. Inl. (05788) 1343. GE-61R

ACHTERHOEK. Luxe vrijst. recr.bung. in bos, speelt., recr.meer, 3 sl.k., ktv, eigen inrit. Na 31-8 ƒ 355, na 14-9 ƒ 330, herfstvak. ƒ 495 p.w., 074-664360. GE61R

VOORTHUIZEN. Vakantieoord RUNA, tel. 03429-1504. T.h. 4-10 pers. huisjes en stacar., aow-tarief ƒ 175 p.w. Plaatsen vrij voor toer- en stacar. Verw. zwemb., speelt., winkeltje/kant. aanw. Geh. jaar geopend. Koop v. huisjes en stacar. Ge-61R

ZOMER 1991 **** Camping De Vlinderhoeve-Gorssel. Grens Veluwe/Achterhoek. Volledig recr. programma. Kom eens kennis maken voor vakantie of het hele seizoen. Ook nw. stacaravans t.h. Info: 05733-1354. GE-61R

VAKANTIEOORD 'DE BOSRAND', Schotweg 42, 8077 SV HULSHORST. Tel. (03412) 52923/54029. T.h. 10- en 6-pers. vak.woningen + stacar: Kl. rustig park en vol-op natuur. 65+ en WAO 10% korting. Veel privacy. Voor naseizoen, kerst, oud- en nieuwjaar. Reservering voor 1992 reeds mogelijk. GE-61-R

T.h.: exclusieve 6-pers. VAKANTIEBUNGALOW. Vrij gel. op gr. bosperceel, v.v. k.t.v. en alle comfort. Ideaal voor rustzoekers. Ook voor langere perioden. Te bevr. tel. (03412) 52923/54029FG. H. v. Oostrum, Schotweg 42, 8077 SV Hulshorst. GE-61-R

NOORD-HOLLAND

DE GROTE VOS Sint Maartenszee/N.-H. Tel. 02246-1560. 4/6/8/10-pers. bungalows aan duin, 2/3/4 slaapk. Vrij 1/9 p.wk. ƒ 395.-/995.- Wkend 195.-/595.-.

SINT MAARTENSZEE. Bung., gratis zwemparadijs, attraktiepark, weekend/midweek SEPTEMBER v.a. ƒ 325. HERFSTARR. v.a. ƒ 450. Tel. (02246) 3109. NH-61-R

LINNAEUSHOF

Voor maar ƒ 8.50 ben je in EUROPA'S GROOTSTE SPEELTUIN in BENNEBROEK-HEEMSTEDE zeker van een succesvolle en leuke dag. Meer dan 300 ATTRAKTIES. Vraag uw VVV om onze of Toer-Ned folder

EUROPA'S GROOTSTE SPEELTUIN

ST. MAARTENSZEE, 6-pers. luxe bung., 800 m v. zee, nabij subtrop. zwembad. Midweek, weekend september ƒ 290 all-in, 2 wk. september ƒ 720. Inl. 02246-1596. NH-61R

NOORD-BRABANT

RONDVAARTEN DOOR DE BIESBOSCH VANUIT DRIMMELEN MET DE ZILVERMEEUW

1 juli t/m 30 augustus:
ma. t/m vrij. 11.00,13.00 en 15.00 uur
zat. en zondagen ....12.30 en 15.00 uur
Volw. ƒ 9.-/kind. ƒ 4,50 3 t/m 11 jr. 01626-82609. NB-61R

Op RECR.CENTR. SOMEREN tussen Venlo en Eindhoven: 6-pers. bung. en stacar. + pl. voor eigen car. Zwemb. + manege + stalling en lessen, (04926) 1216. NB-61-R

4****CAMPING STRANDBAD 'OOSTAPPEN' Speciaal Herfstarrangement

Ideale ANWB-gezinscamping, in bosrijke Brabantse Peel, 7 dg.p.wk. geop. Uitgebr. activiteitenprogramma, ook voor de allerkleinsten. Mooie jaar- en toeristische plaatsen in de bossen of aan het zwem- en surfwater. Voorzien van elektra, watertappunt, riolering en centraal antennesysteem. Vraag snel de uitgebreide folder. Fam. Gillis, Kranenvenweg 23, Asten. Tel. 04936-92398. NB61R

LIMBURG

CAMPING SCHOONBRON****, Valkenburgerweg 128, 6305 EA Schin op Geul (bij Valkenburg a.d. Geul), tel. 04459-1209. Een ideale gez.camping midden in Geuldal met z'n prachtige panorama's. Veel aktiviteiten voor jong en oud. STACARAVANS in meerdere prijsklassen en TREKKERSHUTTEN t.h. Nog vrij na 17/8. Vr. folder! LI-61R

STACARAVANS TE HUUR. Camp. High Chaparrel, Oirsbeek, 12 km v.a. Valkenburg. Maand september 2 wk. v.a. ƒ 495,-. Eigen tent of caravan na 10 aug., gezinsprijs ƒ 16.- p.n. Inl. 04492-2044. LI-61R

VAKANTIE - ARRANGEMENTEN HET GEHELE JAAR DOOR!

op basis van half-pension
3 dagen (2 overnachtingen)............. ƒ 145,—
5 dagen (4 overnachtingen)............. ƒ 290,—
8 dagen (7 overnachtingen)............. ƒ 507,50

seizoentoeslag 14 juli tot 15 sept. ƒ 5,— p.p. per dag

3 daags gezondheidsarrangement met 2 uren relaxen in de weldaad van 35° mineraalwater van het nieuwe kuuroord. Thermaalbad Arcen vanaf .... ƒ 160,—
Diverse beauty-mogelijkheden aanwezig!

3 daags golf-arrangement ƒ 225,—
Kmrs. met dou./toil., kl.-tv en telefoon. Vlakbij de "Kasteeltuinen Arcen". Bosrijke omg. met wandel- en fietsroutes.

Bel voor 'n gratis kleurenfolder 04703-2121

Rooland

VALKENBURG - FAMILIEHOTEL BUITENZORG, Wehryweg 33, t.o. station, 7 dgn. HP ƒ 325.-/VP ƒ 375.-/LO ƒ 245.-. Eigen parkeerpl., terras. Tel.: 04406-13570. Li-61R

CAMPING MOOI BEMELEN. Gel. tussen Valkenburg en Maastricht, met vele attrakties. T.h.: inger. caravans met flinke reduktie! Inl.: (04407) 1321, b.g.g. 2327. LI-61-R

Luxe vakantiebungalows

Uw luxe 3- of 5- sterren bungalow op het "schoonste plekje" van Zuid-Limburg.
"5 STERREN"- VOORZIENINGEN: w.o. subtropisch zwembad etc.

Er is weer plaats v.a. 23 augustus!

Vraag ook naar onze all-in arrangementen waarbij 55-plussers 20% korting genieten. Tevens voordelige weekend- en midweek-arrangementen.

Vakantiecentrum Schin op Geul

Bel 04459-1400 voor alle info en gratis folder.

DOE-VAKANTIES

ARDENNES ADVENTURES ACTION ADVENTURES aktievakantie & weekends. Kanoën, klimmen, ATB in Europa. Gratis kleurenbroch. Bel 04192-16949. DO-61P

LEER DELTAVLIEGEN IN DE ARDENNEN! 7-dgs. cursussen starten 5-12-20-27 okt. Prijs: ƒ 600.- p.p. Bel: PH-Vliegsport 080-582874 of fax: 080-585829. DO-61R

BELGIE LUXEMBURG

STACARAVANS te huur in de Ardennen. Bezet tot 24/8. September v.a. ƒ 190.- all-in. Inl. 04459-1598. BL-61R

DUITSLAND

BOPPARD. Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kmrs. m. do./wc/telef./ktv: H.P. v.a. DM 45 p.p.p.d. v.a. 7 nachten, Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder: HOTEL L'EUROPE***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard, telef. 09-496742 (8020). Fax: 802802. Fam. A. Potharst. DU-61R

Hotel Grossfeld

Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, ktv, mini-bar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar, en Konditorei.
4-daagse superarrangement DM 255.- p.p.
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner.
Eveneens aantrekkelijk weekendarrangementen.
Hotel Grossfeld, Postbus 441, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (BRD) voor gratis prospectus. Fax. 09-49 59 22 43 49.

1911 Hotel Stadt Soest 1986

Top-Club Weekend in het middeleeuwse Soest. Comfortkamers m. do/bad/wc, verder tv en radio, ontbijtbuffet (internationaal), 3-gangenmenu, „Dämmerschoppen", stadbezichtiging. Va. 90,- DM. Programma aanvragen. Brüderstr. 50, D-4770 Soest tel.: 09-4929211811-13, fax 1811

Willingen/Sauerland
Woninginrichter verhuurt nieuwe modelwoningen met tel.- en sat.ontvangst. Rustige ligging in Willingen-Schwalefeld. Tel. 09-4956326673.

Landhaus Jagdberg
Alle kamers do/wc, tel., n. keuze LO,HP,VP. D-6416 Poppenhausen-Wasserkuppe Rabennest, tel. 09-4966581571

SPANJE

Betaalbare busreizen aug./sept. hotels v.a. ƒ 319.-, app. v.a. ƒ 249.- p.p. BOOSTEN REIZEN, lid SGR 045-227777/072-613856. SP-61R

HERFSTVAKANTIE Costa Brava, Salou en Benidorm. Hotels en app. Vertrek 11/10 en 12/10. Gratis excursies. BIMBO REIZEN, (080) 786778, ook nog mog. in aug./sept. SP-61-R

Iberbus rijdt u elke dag naar de zon! Tel.: (020) 6241010, (010) 4130978. SP-61R

ITALIË

ROME-FLORENCE-PISA-ELBA. 10 dgs. touringcarreizen ***hotel a. zee. Royal class en keuzemenu's v.a. ƒ 635. Vertr. in okt. en nov. N.I.T. 085-452424. JT-61R

HERFSTVAKANTIE Rimini: div. hotels, vertrek 12/10, v.a. ƒ 449 incl. excursies Venetië, Florence, San Marino etc. BIMBO REIZEN, (080) 786778, ook nog mog. in aug. en sept. IT-61-R

GR.BRITTANNIE IERLAND

LONDEN ZOMER AKTIE. Nu vlieg/hotel v.a. ƒ 299, boot/trein/hotel v.a. ƒ 199, 3/4 dgn. busr., vertr. 12 en 13-9, v.a. ƒ 335. Londen Travel Desk, tel. (072) 123653. GB-61-R

TSJECHOSLOWAKIJE

12-dgs. rondreis o.a. Praag/Budapest 14-9 ƒ 995, 8 dgn. Praag bus l/o 23-8 en 12-10 ƒ 295. Verhuur kamers/app. o.a. Praag. MEVO REIZEN Holten (05725) 1547. TS-61R

PRAAG, 5 dgs. shoppingtrip ƒ 189. Inkl. vervoer, HP 5, 6, 7, 8 dgs. excursiereizen v.a. ƒ 205. Specials Herfst, Kerst, Krokus. N.T.T. 085-452424. TS61R

HONGARIJE

BALATON/BUDAPEST/WENEN, 7dgs. excursiereizen ƒ 399 Inkl. vervoer, HP, kamers do/to. Veel vertrekdata in sept. en okt. N.I.T 085-452424. HO-61R

GRIEKENLAND CYPRUS

MEEZEILVAKANTIES VOOR IEDEREEN op klassieke en moderne zeilschepen. Info Hollands Glorie 010 - 4114944. GR-61R

FRANKRIJK

vanaf ƒ 945.-

Komfortabel fietsen langs hotels in de oostelijke Loire-streek en Cher. Genieten van een rustige omgeving, kastelen en middeleeuwse stadjes. Hotels, halfpension, bagagevervoer, routes, etc. Vraag naar onze uitgebreide brochure 'Fietshotelreizen Europa 1991'.

Informeer, boek en bel: 03480-21844

FIETS VAKANTIE WINKEL

Al 12 jaar...!!! Dè Specialist in fietsreizen. Jan de Bakkerstraat 14 3441 EE Woerden Lid Garantiefonds SGR

Aug./sept./okt.

Super voordeel

alle mooie badplaatsen, laagste prijs. Vlucht + transfers + reisl. + hotel, l/o. of app. v.a. 2 weken ƒ 648, 3 weken ƒ 675.

1 wk. maar ƒ 598

Grootste keus in 1 t/m 5-sterren hotels/app.

vak.vluchten al v.a. ƒ 485

14 vluchten per week naar 5 airports in Turkije

Super-Reizen (040) 436600

HERFSTVAKANTIE Excursiereizen naar Berlijn, Parijs en Londen. Vertrek 14/10. BIMBO REIZEN, (080) 786778. DB-61-R

INDONESIË

NOSTALGIE REIS naar Bogor, Ceribon, Djokja + Bali, 23 dgn. all-in + retour KLM voor maar ƒ 2.500, 1991/'92. Inl. Stichting 'Het Schone Streven', Voorstreek 72b, Leeuwarden, (058) 137706. IN-61-R

AZIË

THAILAND ƒ 1339.-; SINGAPORE ƒ 1575.-; NEW YORK ƒ 750.-; SRI LANKA ƒ 1425.- incl. 20 dgn. hotel LO ƒ 1795. Incl. rondreis 8 dgn. ƒ 2325. Schakel Travel & Tours, tel. 085-649548. AZ-61R

*****Thailand rondreis v.a. ƒ 2.198

14/22 dagen rondreis. Veel zien en genieten, uitgerust terug. Ned. begel. 1e klas. 10-10/27-10 nog 10 pl. Extra reisvertrek 8-9 all-in v.a. ƒ 2.650. Tekkel Air, (070) 3468700. Unieke kerstspec. 14/21 dgn. all-in v.a. ƒ 2.748. Vertr. 22-12. AZ-61-R

VER. STATEN/CANADA

FLORIDA NAJAAR/WINTER '91/'92

CAMPERTOUR:	AUTOTOUR:
9 dgn. vanaf ƒ 1.314	ƒ 1.281 p.p.
16 dgn. vanaf ƒ 1.609	ƒ 1.537 p.p.
23 dgn. vanaf ƒ 1.905	ƒ 1.793 p.p.

Incl. vliegreis Martinair, hotel enz. Prijzen op basis deelname van 4 pers. Bel CADUSA, Vinkeveen, (02949) 1635/3544. VC-61-R

CRUISES

LUXE CRUISES TEGEN VERLAAGDE PRIJZEN

ACHILLE LAURO: 11 dgn. op 1 + 15 sept.: Valencia - Gibraltar - Madeira - Lanzarote - Tenerife - Cadiz - Ibiza **incl. vliegreis** p.p. in 2-p. hut v.a. .... **ƒ 1.595.-**
6 dgn. op 11 sept. Ibiza - Sorrento - Genua - Valancia incl. vliegreis p.p. in 2-p. hut v.a. **ƒ 1.095.-**

****

MONTEREY: 9 dgn. op 10 en 23 sept. en 6 okt. Barcelona - Malaga - Lissabon - Cadiz - Palma de Mallorca incl. vliegreis p.p. in 2-p. hut v.a. .... **ƒ 1.395.-**
6 dgn. op 18 sept. en 1 okt. Palma - Sicilië - Capri - Genua - Barcelona p.p. in 2-p. hut v.a. .... **ƒ 1.095.-**

****

14 dgn. **FLORIDA RONDREIS** incl. 8 dg. cruise ms Britanis op 17 nov. incl. vliegreis p.p. in 2-p. hut v.a. .... **ƒ 2.595.-**

****

Caribbean: Carla Costa november incl. vliegreis Curaçao - Venezuela - Grenada - Martinique - St. Thomas - Puerto Rico p.p. in 2-p. hut v.a. .... **ƒ 3.395.-**

MS ODYSSEUS: 9 dgn. op 18 sept. en 2 en 16 okt. **incl. vliegreis** Athene - Mykonos - Istanbul - Bulgarije - Odessa - Jalta (USSR) - Itea - Athene v.a. .... **ƒ 1.695.-**

Transatl. Cruise 17 dgn. op 3 dec. Genua - Cartagena - Gibraltar - Madeira - Tenerife - Barbados - Grenada - Martinique - Miami incl. vliegreis p.p. in 2-p. hut v.a. .... **ƒ 2.795.-**

Info over deze en vele andere luxe cruises

CRUISE TRAVEL 03418-60700 / 57767

Ook vaak in het weekend en 's avonds bereikbaar, lid Garantiefonds Reisgelden.

NED. ANTILLEN

FLAMINGO-PARK CURAÇAO T.h. op ons natuurpark, 5 min. van strand, 2- en 4-pers. bung's ƒ 65.- en ƒ 85.- p.d.p.bung. Inl. 038-531430. NA-61R

PAUL CROMB

STERRENRE

VENEZUEL

EXTRA ZOMERAANBIEDINGEN: JULI '91-30 O

Vluchten vanaf Düsseldorf per LTU -

ISLA MARGARIT

THE BEST KEPT SECRET IN THE CARAIB

	1 WEEK	2 W
LAKE PLAZA***	1645	18
LAKE PLAZA***	1695	19
	1495	15
MARGARITA BEACH****	1810	22
	1495	15
FLAMINGO BEACH****	1820	22
Voor ƒ 180.- p.w. toeslag VP		
HILTON MARGARITA*****	2085	27

Bij boeking van een van bovenstaande bestemmingen ontvangt u gratis een handige meertalige-vertaal computer.

REISBURO PAUL CROMBAG/VAN DE BUR

Heerlen	Oranje Nassaustr. 3,	045 - 740
Kerkrade	Hoofdstraat 27,	045 - 463
Geleen	Rijksweg Zuid 1D	046 - 753
Sittard	Tempelplein 7A,	046 - 526
Aken	Blondelstrasse 10,	0241 - 24

LIMBURG PROMOTION TR

HERFSTVAKANTIE

★ 10 dagen ★ Lloret de M
★ vertrek 11 oktober 19

Entertainment door **THE CLASSICS** + d.j. Evert Smeets van Disco Limburg

Verblijf in Hotel Oasis Park*** met volpension, 2-persoons kamers met bad/douche, toilet + balkon. **Incl. excursie botanische tuinen ledershow.**

Prijs slechts ƒ 439,- p.p.

Vraag naar het gratis uitgebreid programma

04750-19900

PROFITOURS TOURINGCARREIZEN

Mijnheerkensweg 31 - 6041 TA Roermo

SCANDINAVIË

najaars troef trip

ZWEDEN v.a. **239,**

9 DAAGSE STUGA-RONDREIS INKL OVERTOCHT

Bel nu voor alle informatie over de super najaarsaanbiedingen onze "AKTIELIJN" 072-611590 of schrijf naar BURO Scandinavia Postbus 29620, 1800 HA A

NAAR SCHOOL BRENGEN?

BETER OP DE FIETS! DAN VERVUIL JE NIETS

Steun deze actie, bestel het affiche of word lid!

fietsersbond enfb postbus 2150 3440 DD Woerden tel. 03480-23119

Provincie Limburg

mededeling M 215/34-91

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van een aanvraag en van de ontwerp-beschikking naar aanleiding van deze aanvraag om ontheffing.

Voornemen.
Gedeputeerde Staten zijn voornemens aan J.H.J. van der Linden, Wittemerweg 7 te E - onder voorschriften - ontheffing te verlene voor het bouwen van een rundveestal anne mestopslag (Bu 53331).

Tervisielegging.
De aanvraag, ontwerp-beschikking en ande relevante stukken liggen ter inzage vanaf 21 augustus 1991: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Wittem tijdens de werkure en daarbuiten op de aldaar gebruikelijke plaatsen en tijden. tot het einde van de term waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren.
Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 20 september 1991 schriftelijk word ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postb 5700, 6202 MA Maastricht. Degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897522) k tot 13 september 1991 mondeling bezware inbrengen.

Geheimhouding.
Degene die bezwaar maakt kan verzoeken persoonlijke gegevens niet bekend te maken

Nederland 1

KRO
10.15 Eucharistieviering vanuit Hongarije. Voorganger: Paus Johannes Paulus II.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.35 Ja en amen - dwars door de bijbel. Afl.1: 72 boeken.
16.05 Tsjaikovsky-cyclus. Serie concerten door het Radio Symfonie Orkest van Moskou.
17.00 Professor Poopsnagle. Australische jeugdserie. Afl.9. Peter vermoedt dat Matt een spion is en de bus gaat naar de woestijn waar de vierde salamander moet zijn.
17.30 ●●Journaal.
17.35 KRESJ. Tao-Tao (De kleine pandabeer), serie animatiefilms. Afl.: Moeder Panda vertelt het sprookje van de zelfzuchtige haan.
18.00 CRASH. Cut the crap, gevarieerd jongerenmagazine.
19.00 ●●Journaal.
19.05 KRO's tekenfilmfestival.
19.25 Father Dowling. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: De dubbelganger.
20.10 Ook dat nog extra. Hoe het verder ging met enkele onderwerpen uit dit satirische consumentenmagazine.
20.45 Joint account. Engelse comedyserie. Afl.14. Belinda heeft schoon genoeg van de ongewenste intimiteiten van haar baas en gooit zich met hernieuwd energie op het huishouden. En David gat weer full-time werken, nu hij een nieuw kantoor heeft. Louise vindt de nieuwe situatie maar niks.
21.15 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
21.45 Inspector Morse. Engelse misdaadserie met John Thaw in de hoofdrol. Afl.: Morse is zeer geïnteresseerd in de aantrekkelijke pianolerares Anne. Voordat hij haar beter kan leren kennen wordt zij echter dood in haar huis aangetroffen. Alles wijst op zelfmoord, maar Morse denkt daar anders over. Hij gooit al zijn energie in de strijd om zijn gelijk te bewijzen.
23.25-23.30 ●●Journaal.

Nederland 2

VPRO
09.00 De grote dikke beer vertelt. Tekenfilms.
09.20 De scheurkalender. Drie tips voor diverse evenementen.
09.40 Zomerplannen. Kinderen over hun zomerplannen. Afl.: Laura en Jeroen fietsen mee met een echte wielerronde.
09.55 Meester Bleekbeen. Kinderprogrmma. Afl.: Eigen houtje (slot).
10.10 Z Z Z, het reisbureau voor de kleine beurs. Afl.: Zuid-Holland.
10.30 Fred's videohoek. Jeugdprogramma met zoektocht naar favoriete films of tv-programma's. Vandaag te gast: Sietse van de Hoek.
19.00 The wonder years. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Moving.
19.24 The comic strip presents. Komische Engelse serie. Vandaag: Summer School. Peter en Liz hebben zich opgegeven voor een cursus aan de University Summer School. Deze cursus biedt de deelnemers de kans een heel scala van onderwerpen.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.10 Paul Haenen rechtstreeks. Cultureel-humoristisch programma.
20.56 Drie liefdes. 8-delige Zweedse serie. Afl.7. De hoogzwangere Lilian heeft een moeilijk besluit genomen. Maar net als ze dit aan Gösta wil vertellen, krijgt hij een opdracht van de luchtmacht en moet hij onmiddellijk vertrekken. Op de terugweg stort zijn vliegtuig neer...
21.46 The second Russian revolution. Engelse documentaire over de Russische politiek. Afl.1: Enter Gorbachev. Het kostte de Engelse programmamakers zes maanden om door te dringen tot het Kremlin. Uiteindelijk kregen ze toestemming om de leden van het Politbureau te interviewen. Het resultaat: tientallen gesprekken en unieke archiefopnamen.
22.36 Natte mannen. Absurdistisch programma.
22.41 Twintigers. Drie filmportretten van ondernemende jongeren. Afl.3: Anders worden we gewoon ongelukkig.
23.21 Journaal.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.00 Studio sport met zwemmen, paardesport en motorsport.
17.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.45 Islam en tradities.
18.00 Psychologie van het gezin. Les 11.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Studio sport.
20.00 ●● Journaal.
20.10 Kenmerk.
20.35 Een bericht van de Wilde Ganzen.
20.37 Sjappoo plus.
21.15 Met een been in de commercie.
21.40 Sardijnse streken. Italiaanse documentaire over Sardinië.
22.00 ●● Journaal.
22.05 Zo op zondag. Selectie uit het Engelse homo-magazine 'Out on tuesday'.
22.50 Studio sport.
22.55-23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *Hannah Gordon en Peter Egan in 'Joint account'. (Nederland 1 - 20.45 uur)*

RTL 4

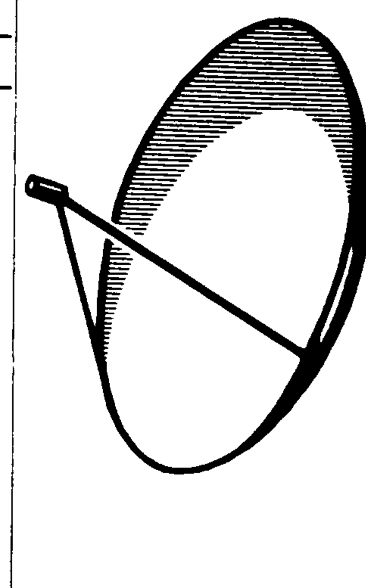
07.00 Ochtendprogrammering.
07.30 The world tomorrow. Religieus programma.
08.00 Telekids. Kinderprogramma.
11.00 RTL4 classique.
12.40 Murph the Surf. Amerikaanse speelfilm uit 1975, geregisseerd door Marvin Chomsky. Twee duistere figuren besluiten de 'Star of India', een edelsteen van wereldklasse te stelen uit Amerikaanse Natural History Museum in New York. Het script is gebaseerd op een waargebeurd verhaal. Aardige momenten en veel ontspanning kunt U verwachten in deze zoveelste variant op grote juwelendiefstallen.
14.15 Wildlife. Engelse natuurserie.
14.45 Classical concert. Uitvoering van Mozart's Sinfonia concertante. (Slot.)
15.45 Freek de Jonge. De mythe, deel 1. - Herh.
16.30 Colin's sandwich. Engelse comedyserie.
17.00 RTL4 weer.
17.05 All in the family. Amerikaanse comedy-serie.
17.35 The Simpsons. Amerikaanse tekenfilmserie.
18.00 RTL4 zes uur nieuws.
18.15 Bios special.
18.40 Oh Madeline. Amerikaanse serie.
19.05 Free spirit. Amerikaanse comedyserie.
19.30 RTL4 avondnieuws en weer.
19.40 Marksman. Engelse thriller.
20.40 Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
21.25 Match. Actueel sportprogramma.
22.05 RTL4 weer.
22.10 Tatort. Duitse politieserie.
23.40 RTL4 laatste nieuws.
23.50 Dallas. Amerikaanse serie.
00.40 Stingray. Amerikaanse serie.
01.30 Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
02.15 Kojak. Amerikaanse politieserie.
03.05 Glow. Damesworstelen.
03.50 Nachtprogramma.

België/ TV1

09.00 Samson. Kindermagazine.
10.00-10.50 Chateau van Hove. Praatprogramma.
14.25-16.00 Sport extra. Kampioenschap wielrennen van Zürich, rechtstreeks.
17.00 Space 1999. Engelse science-fiction-serie. Met: Martin Landau. Afl.: Wedergeboorte.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.170.
18.05 National Geographic, Amerikaanse documentaire serie. Afl.: Op zoek naar de grote apen.
19.00 Dicht bij huis. Engelse comedyserie. Met: Paul Nicholas, Jane Briers, Lucy Benjamin e.a. Afl.12: Feestje bouwen.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 De loteling, Belgische speelfilm uit 1973 van Roland Verhavert. Met: Jan Decleir, Ansje Beentjes, Gaston Vandermeulen e.a. In 1833 recruteert het leger door loting. Jan wordt vrijgeloot, maar laat zich door een rijke jongen overhalen diens plaats in te nemen. Daar krijgt Jan al snel spijt van. De omstandigheden zijn abominabel en hij wordt zelfs blind. Zijn achtergebleven verloofde Katrien gaat het ook al niet veel beter. 1.55 De drie wijzen, één van de beste uitzendingen van het afgelopen seizoen. Panelleden: Jacques Vermeire, Gui Polspoel en Walter Grootaers.
22.35 Journaal en Sport. Aansl.: Kijk uit! verkeerstip.
22.55 Levende wildernis (Wilderness alive), 4-delige Amerikaanse documentaire serie. Afl.4: Wild Colorado.
23.45-23.55 Coda. Plastische kunsten: Middeleeuwse stad, van K.F. Schinkel (Nationaal museum West-Berlijn). Aflevering uit de serie 100 Meesterwerken.

België/ TV2

Geen uitzending.



België/RTBF 1

11.00 Eucharistieviering. **12.00** Dimanche musique. Concert: 100 jaar Carnegie Hall. **13.00** Nieuws. **13.20** Parole de chien, gezinsserie. Afl.: Toujours pret. **13.50** Alfred Hitchcock présente. Afl.: Pièce de musée. **14.25** Wielrennen. Kampioenschap van Zürich. **16.00** Le masque, serie. Afl.: L'ami de Pauline met Nathalie Nell. **16.50** Baka, le peuple de la foret, documentaire van Phil Agland.. **17.40** Noubanimé, kindermagazine. **18.20** Clip à la une. **18.30** Week-end sportif, sportmagazine. Overzicht van de voornaamstet sportevenementen van het voorbije weekend. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tete d'affiche, talentenjacht met o.m. sketches, imitaties, zangers enzv. M.m.v. Lydia, Nathalie Lambrecht, Marie-Ange, Eliot, Gérard de Keuleneer, Daniel Bellefroid en Pino. **21.00** Pas si betes. Vandaag: De inktvis. **21.10** L'homme noir, Frans/Italiaanse tv-film van Giulio Questi. De 40-jarige psychoanalyste Loni staat aan de grond genageld als één van haar patientjes, de 20 jarige Francesca, zelfmoord heeft gepleegd. Met o.m. Aurore Clément. **22.55** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

18.25 Cargo spécial: Jeune jazz Belge: swinging in the rain. (herh.). **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Années de plume, années de plomb, tv-spel met Jacques Gamblin.. **21.25** Tex Avery: Pigmee demi-portion. **21.30** Laatste nieuws en weerbericht. **22.00** Week-end sportif, sportmagazine.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.20** Eve raconte. **07.35** Nieuws. **07.45** Sucrée, salée. **09.00** Nieuws. **09.05** Cursus Frans. **09.30** Planète musique. **11.30** Nieuws. **11.35** Koningin Elisabeth Muziekconcours voor piano 1991. **12.35** La cuisine de Jacques Montandon, culinair magazine. **13.00** Nieuws. **13.20** L'école des fans. **14.00** Comédie comédie, Franstalig theater. **16.05** Nieuws. **16.15** Corps accords, yoga. **16.30** Sports loisirs. **17.30** Latitude sud. **18.00** Flash varicelle, actualiteiten. **18.30** Cursus Frans. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Faut pas rever, magazine. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Mon beau frère a tué ma soeur, film van Jacques Rouffio. **23.25** Nieuws. **23.40** Du coté de chez Fred, Frédéric Mitterrand ontvangt.

RAI UNO

07.30 Ritorno a brideshead. **08.30** Hallo Kitty. **09.00** Disney Club. **10.00** Santa Messa. **12.30** Linea verde estaţe. **13.30** Telegiornale. **14.00** Fortunissima. **14.10** Domenica Fantastica. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Io e il Duce, film. **22.30** Natura in concerto. **23.20** La Domenica Sportiva. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.30** Atene: Pallanuoto.

BBC 1

07.45 Open university. **09.55** Playdays. **10.15** Summer Sunday, serie openlucht-kerkdiensten. **11.00** ■ The Eggs and I, Amerikaanse speelfilm uit 1947. Een vrouw schrikt zich bijna dood als haar man een kippenboerderij koopt. **12.45** Excitement in the air. The making of the Rocketeer. Promotiefilm over de totstandkoming van de speelfilm. **13.05** Sign extra. Magazine voor doven. Vandaag: Great expectations: Follow my leader. **13.30** Country file. Landbouwmagazine. **13.55** Agrarisch weerbericht. **14.00** Nieuws. **15.00** EastEnders Omnibus, omnibus-editie. Herhaling van de twee vorige afleveringen van deze soapserie. Nick komt in de problemen te zitten. **16.00** Dallas, Amerikaanse serie. Bobby neemt een belangrijke beslissin g wanneer Jory door drugdealers wordt ontvoerd. Liz wendt zich tot JR. **16.45** Assault on a Queen, Amerikaanse speelfilm uit 1966. Een man wordt ingehuurd om een onderzeeër op te knappen, waarmee een cruiseschip moet worden gekaapt. **18.25** Barney Bear, tekenfilmserie. **18.35** Safari UK: The living isles, natuurdocumentaire over de flora en fauna op de Britse eilanden. (herh.). **19.15** Lifeline. **19.25** Nieuws en weerbericht. **19.40** Songs of praise, kooren samenzang. **20.15** Butterflies, comedyserie. **20.45** Around the world in 80 days. **21.35** A hazard of hearts, Engelse speelfilm uit 1987. Een boosaardige markies, die niet op een gewone manier aan een vrouw kan komen, ontvoert er dan maar een. **23.05** Nieuws en weerbericht. **23.20** Everyman, documentaire serie. Moeten zwangere junkies worden opgesloten om hun ongeboren kinderen te beschermen?

BBC 2

07.35 Open university. **13.00** Eye witness memory. **13.25** The clinical psychologist, filmportret. **13.50** Holiday outings, vakantiemagazine. **14.00** Modern art: Picasso. **14.25** Sunday grandstand, sportmagazine. **19.30** One man and his dog, herdershonden en hun trainers. **20.15** The natural world, documentaire. **21.10** Thirty years of Pavarotti, concert. **23.05** John Session's Tall Tales: Neighbours and lovers. **23.30** Hell's angels on wheels, Amerikaanse speelfilm uit 1967. **01.05** Rumble fish, Amerikaanse speelfilm uit 1983.

Sportnet

07.00 Biljarten. **08.00** Major league honkbal. **10.00** Formule 3000. **11.00** Atletiek. **13.00** Pro surfen. **14.00** Formule 1. **15.00** Rugby. **16.00** Motorsport. **17.00** Go, Nederlands auto- en motorsportmagazine. **18.00** Wildwatervaren. **18.30** Het beste van Britse motorsport. **19.00** Formule 3000. **20.00** Rallycross. **21.00** Golf. (Volgende tijden onder voorbehoud). **00.00** Bowlen.

Eurosport

09.00 Transworld sport. **10.00** Voetbal. **11.30** Sunday alive. **19.00** IJshockey. **21.30** Autosport. **22.30** Wielrennen. **23.30** Motorraces.

Superchannel

06.00 The mix. **13.00** The mix special. **15.00** It is written. **15.30** Touristic magazin. **16.00** Style magazine. **17.00** Youth quake. **18.00** The mix. **18.30** E.R.F.. **19.00** Videofashion. **19.30** Russia 11. **20.00** ■ Gung Ho! Amerikaanse speelfilm uit 1943. **21.40** Supersports. **21.50** News special extra. **22.00** The mix special. **23.00** The mix all night.

MTV Europe

08.00 Paul King. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** Ray Cokes. **18.00** Tom Petty rockumentary. **18.30** Week in rock. **19.00** US top 20 video countdown. **21.00** 120 minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbangers ball. **01.30** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Heathweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **17.30** NFL Preview. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.40** Moneyweek. **20.00** Futurewatch. **21.00** CNN World report. **00.00** Baseball '90. **00.40** Inside business. **01.10** The week in review.

Duitsland 1

08.20 Disney Club. Kinderprogramma.
09.45 Die Kreuzzüge. Afl.9: Der Leib Christi, gestreut in den Staub...,
10.45 Wunder der Erde - Grosser Nil. Natuurfilmserie.
11.30 (TT)Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
12.00 ●●Presseclub.
12.45 Tagesschau met Wochenspiegel.
13.10 Weekoverzicht EINS PLUS.
13.15 ●●Musikstreifzüge. Werken van Dvorak.
13.45 Rebecca und die Jungen von nebenan. Australische jeugdserie.
14.15 Degrassi Junior High. Jeugdserie.
14.45 Schlachthof - das Magazin. Informatief jeugdmagazine.
15.00 Tagesschau.
15.05 ■ Die letzte Fahrt der Santa Margareta. Duitse speelfilm uit 1935 van Georg Zoch.
16.40 Film aktuell. Filmrubriek.
17.00 ARD-Ratgeber. Technik, technische tips.
17.30 Globus - Die Welt von der wir leben. Milieu-magazine.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT)Lindenstrasse. Afl.298: Einladungen.
19.09 Die Goldene 1.
19.10 Weltspiegel. Reportages.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 (TT)Eine erste Liebe. Tv-spel van Jürgen Kaizik.
21.55 Kulturreport. Cultureel magazine.
22.25 Tagesschau.
22.30 Hundert Meisterwerke. Afl.: Unser tägliches Brot.
22.40 Von Siegelring und Zackenkrone. Reportage over de Duitse adel naar aanleiding van de herbegrafenis van Frederik de Grote..
23.25 Magnum. Afl.: Tanakas Erbe. Magnum gelooft niet dat de vermoorde luitenant Tanaka een crimineel was. Hij probeert op eigen houtje de zak op te lossen.
00.10 Tagesschau.
00.15 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

08.43 Programma-overzicht.
08.45 (TT)Die Vermessung der Erde. Afl.2: Goldsucher und Landräuber.
09.15 Zur Zeit. Kerkelijk nieuws.
09.30 Offen und frei. Protestantse kerkdienst.
10.15 Menschenskinder! Kinderprogramma. (herh.).
11.00 ●●ZDF-Fernsehgarten, live.
12.45 Heute.
12.47 Blickpunkt!
13.15 Damals. Serie oude weekjournaals.
13.30 Astrid Lindgren erzählt: Ferien auf der Kräheninsel. Kinderserie.
13.55 Guckloch.
14.15 Bettkanten-Geschichten. Afl.: Streng geheim.
14.45 Geschichten von nebenan. Achtergrondreportages.
15.15 Danke schön. Verslag van de actie Sorgenkind.
15.20 Heute.
15.25 ZDF Sport extra. Met o.a. wielrennen: WK in Stuttgart; motorsport: WK-wedstrijd in Mugello.. Ca 17.00 heute.
18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine.
18.50 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt. Actualiteitenprogramma.
19.30 Flüsse schlafen nie. Reportage over de Campbell-rivier in Canada.
20.15 (TT)Geld macht nicht glücklich. Tv-film van Franz Josef Gottlieb.
21.50 Heute. Met Sport am Sonntag.
22.05 Die Heimkehr des Königs. Reportage over de definitieve teraardebestelling van de Pruisische keizer Friedrich II.
23.10 Sankt Petri Schnee. Tv-film van Peter Patzak naar de roman van Leo Perutz. Met: Werner Stocker, Iris Berben, Günter Mack e.a. De arts Amberg wordt wakker in een kliniek. Hij denkt zelf dat hij maar vijf dagen bewusteloos geweest is en heeft vage herinneringen aan vreemde gebeurtenissen, waarin vooral Baron Malchin en zijn experimenten een grote rol spelen.
00.40 Heute.

Duitsland 3 West

WDR **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Japan: Kodo - Der Herzschlag japanischer Trommeln, reportage. **14.30** ■ Manche mögen's heiss, Amerikaanse speelfilm uit 1959. **16.30** Kinomagazin. **17.00** Hollymünd. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Lassie's Abenteuer, jeugdserie. **18.30** Funny Girls, serie. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** 100 Karat, serie. **20.50** Pelle Pershing & Co., filmportret van de cabaretier en kleinkunstenaar Pelle Pershing. **21.20** West 3 aktuell. **21.25** ■ Ein Herz und eine Seele, Duitse serie. Afl.13: Der Ofen ist aus. **22.10** Schach der Grossmeister '91, rechtstreeks verslag. **00.40** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

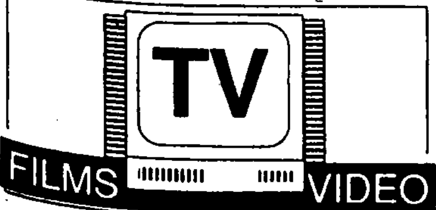
10.55 Denkanstösse: In einem fremden Land. (herh.). **11.00** Musik um elf: Der Glenn Gould-Zyklus (21). Werken van Skrjabin en Beethoven. **11.30** Martha Argerich, piano. **12.00** Träume die keine blieben: Otto Lilienthal, portret van deze vlieg-pionier. **14.15** Wir sind gezwungen, Weltbürger zu sein, portret van Tirmiziou Diallo, stamhoofd op Nieuw Guinea en als socioloog werkzaam op de universiteit van Frankfurt. **15.00** ■ Gastspiel im Paradies, Duitse speelfilm uit 1938 van Karl Hartl. **16.30** Frauen im Hause Württemberg, portret van Sabina von Bayern. **17.00** Die eigene Geschichte: Ich, Susanne Erichsen - Miss Germany 1950, portret. Het verhaal van de eerste schoonheidskoningin van na de oorlog is tegelijkertijd een stuk Duitse naoorlogse geschiedenis. **17.45** Hoppala, film- en televisiebloopers. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Freut euch des Nordens, volksmuziek. **19.45** Reisewege zur Kunst, documentaire. **20.30** Auweia, alas Smith & Jones. **21.00** Lieder können Brücken bauen. Muzikale ontmoetingen in Praag van entertainer Jiri Korn met Matthias Reim, Adriana Bartosova, Gloria Bruni, Zentour en Freddie's dansensemble. **21.45** Nieuws. **21.50** Flutlicht, sportmagazine. **22.45** Wortwechsel, praatprogramma. **23.30** Weisser Fleck. **00.15** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 Mr. T. Tekenfilmserie. (herh.).
06.20 He Man. Tekenfilmserie. (herh.).
06.45 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
07.10 Yogi Bär. Tekenfilmserie. (herh.).
07.35 Scooby Doo. Tekenfilmserie. (herh.).
08.00 Li-La-Laune-Sommerspass: David, der Kabauter; Im Tal der Dinosaurier; Die Flintstone Kids, tekenfilms.
09.15 Scooy Doo und die Geisterschule. Amerikaanse tekenfilm uit 1988.
11.00 Die Tattingers. Serie. Afl.: Wall Street blues.
11.50 Romanze ohne Ende. Serie.
12.35 PS Giganten. Serie. Afl.9.
13.00 Kunst und Botschaft. Serie kunstbeschouwingen.
13.05 Junior Zeit. (herh.).
14.20 Es leuchten die Sterne, interview met Paul Hubschmid.
14.25 ■ Ingrid - Die Geschichte eines Fotomodells. Duitse speelfilm uit 1953 van Geza von Radvanyi.
16.25 Das Ei des Korbinian. Blijspel van Alfred M. Anders.
17.45 Mode, Models und Intrigen. Serie. Afl.: Reiche haben nie genug. Aansl: Benny Hill, comedy-show.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Die Heimatmelodie. Sommerfest '91 (3), compilatie van eerdere programma's.
20.15 Mein Vater, der Affe und ich, Duits/Oostenrijkse speelfilm uit 1970 van Franz Antel.
21.45 Spiegel TV. Actualiteiten.
22.20 Prime Time - Spätausgabe. Vandaag: documentaire over krakersrellen in Frankfurt in februari 1972.
22.35 Werwolf. Serie.
23.00 Tennis extra. Rechtstreeks verslag van de finale van het GP-toernooi voor dames in Los Angeles.
00.30 Unbekannte Dimensionen - Twilight zone. Serie sf-verhalen. Vandaag: Monsters/Geborene Krieger/Eine Frage von Minuten. (herh.).
01.20-01.45 Alfred Hitchcock zeigt: Serie misdaadverhalen. Afl.: Die Aufnahmezeremonie. (herh.).

SAT 1

07.30 Köpfchen, Köpfchen. Kinderprogramma. **07.55** Drei Mädchen und drei Jungen. Amerikaanse komedieserie. **08.20** Ollies tolle verrückte Farm/Thundercats. **09.10** Drops! Zapp. **10.00** Die Gen-Detektive, documentaire. **10.30** Auf und davon, reisinformatie. **10.55** So gesehen. **11.05** Die Beine von Dolores, Duitse speelfilm. **12.45** Bingo. **13.10** Autorennen auf dem Nürburgring. **13.50** Formel 1 - In der Hölle des Grand Prix, Italiaanse film. **15.20** Autorennen live. **16.10** Strandpiraten. **16.40** Drops!! Quizprogramma. **17.15** Feuer im Blut, Amerikaanse filmkomedie. **18.45** Sat.1 Blick. aansl. Wetter. **18.50** Sat.1 Sportclub. **19.30** Vorsicht Kamera. **20.00** Tennis in Indianapolis, finale voor heren.(Onder voorbehoud). **20.00** Die Seewölfe kommen, Engelse oorlogsfilm. **22.00** Talk im Turm, live uit Berlijn. **23.15** Sat.1 Blick, nieuws en sport. **23.30** Dracula braucht frisches Blut, Engelse griezelfilm met Christopher Lee, Peter Cushing e.a.. **01.00** Vorschau en videotext.



RTL 4
12.40 Live a little, steal a lot. Actiefilm van Marvin Chomsky uit 1975, met Robert Conrad, Don Stroud. Juwelenroof te New York eindigt met speedbootontsnapping.

BRT 1
20.30 De loteling. Sociaal drama van Roland Verhavert uit 1973 schetst barre toestanden in het leger en op het Belgisch platteland anno 1833. Mooie rollen van Jan Decleir en Ansje Beentjes.

RTL plus
14.25 Ingrid, die Geschichte eines Fotomodelles. Liefdesdrama over de moeizame carriere van een zelfstandige vrouw anno 1955, gemaakt door Geza von Radvanyi. Met Hannerl Matz.

Duitsland 3 West
14.30 Some like it hot. Voortreffelijke komedie van Billy Wilder uit 1959. Marilyn Monroe gaat op niet misse wijze achter Tony Curtis aan. Die gaat daar onder andere beter van acteren. Ook met Jack Lemmon.



● *Marilyn Monroe en Tony Curtis in 'Some like it hot'. (Duitsland 3 West - 14.30 uur)*

BBC 1
16.45 Assault on a Queen. Overval op de kas van een luxe cruiseschip via een onderzeeboot. Stervehikel uit 1966 van Jack Donohue voor Frank Sinatra en Virna Lisi.

BBC 2
23.30 Hell's angels on wheels (1967). Onbekende cult-film van Richard Rush, met Jack Nicholson als een pompbediende die zich aansluit bij de Hell's Angels, die de stad terroriseren.

BBC 2
01.05 Rumble Fish (1983). Prachtige film van Francis Ford Coppola, die hem zelf omschreef als 'Camus voor kids'. Matt Dillon koestert grote bewondering voor zijn welhaast mythische broer Mickey Rourke, 'the motorcycle boy'. De vormgeving is briljant, net als de bijrollen van Dennis Hopper en Tom Waits.

Super Channel
21.00 Gung Ho! Chauvinistische oorlogspropagandafilm uit 1943 van Ray Enright over een speciaal peloton.Met Randolph Scott, Grace MacDonald.

radio

Radio 1
7.05 KRO's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.03 De verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.03 Wegwezen. 11.03 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.08 Hier en nu. 14.03 Langs de lijn, sport en muziek (17.30 Nws.). 18.08 Aktueel. 19.02 Joio. 20.02 The bands. 21.02 Afzender onbekend? 22.02 New age music magazine. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
8.02 Vroege vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Paul Fagel (1). 10.30 Cappuccino in de morgen. 12.02 Mooi Nederlands. 13.02 AVRO Radiojournaal. 14.02 Mezzo. 16.02 Het Steenen Tijdperk. 17.02 Musica Tropicana. 18.02 Album. 20.02 Afzender onbekend? 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
8.02-24.00 De Beatles & Stonesdag.

Radio 4
8.00 Nws. 8.02 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Oecumenische recreatiedienst. 11.00 Vokaal plan 1990: No place for Jennifer, Richenelle & Band en Braaxtaal. 13.00 Nws. 13.02 De Nederlanden: Jans Brandt-Buys. 14.15 Concert op zondagmiddag. Radiokoor en symf. ork. Stuttgart. 15.40 Hoogtepunten uit Diskotabel van afgelopen seizoen. 16.30 Edison prijswinnaars klassiek 1991: Opera/operettes. 18.00 Nws. 18.02 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. Muz. voor hobo, fagot en piano. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Hoor eens even. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. 13.00 Nws. 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. ZvdK: 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg
O9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. Popmuziek van 1955 tot 1985 met groot en klein nieuws uit de voorbije dertig jaar. 11.00 Kop of Flet. Personality-show van Michel Follet. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. Vlaamse hits van vroeger en nu. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
O6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenü. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

RTL Radio
O2.00 Kuschelrock. 6.00 Sonntag-Morgen. 9.00 Ausgequetscht, Geert Müller Gerbes. 11.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Sternstunden. 17.00 Endsport. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio. Die Nacht lebt.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag um Fünf, Chöre der Welt. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellackschätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. (22.00 Nachrichten). 22.05 Musik zum träumen. 22.30- 4.05 ARD-Nachtexpress.

'Lopend vuur' in andere vorm naar Avro

Marjolein Uitzinger gaat mediarubriek presenteren

„Het wordt een compleet ander programma met een compleet andere invalshoek en een compleet andere redactie", zegt producent Jef Rademakers (Dutch Dream Productions) over de nieuwe mediarubriek, die vanaf 17 oktober wekelijks op het Avro-scherm te zien is. Naar een naam voor het programma, dat het in de afgelopen twee seizoenen ook door Rademakers geproduceerde mediaprogramma van de NOS, Lopend Vuur moet opvolgen, wordt nog gezocht.

Presentatrice wordt Marjolijn Uitzinger, die in het verleden bij de Vara in programma's als In de Rooie Haan en Haagse Bluf te horen en te zien was, en die nu elke donderdag Avro's Radiojournaal presenteert. Tegelijkertijd keert ook Veronica-collega Tom Egbers op donderdag terug met het media-programma Stop de persen.

In de redactie van het nieuwe Avro-programma zal volgens Rademakers slechts „één persoon, die het afgelopen seizoen aan het door Philips Freriks gepresenteerde Lopend Vuur meewerkte, terugkeren."

Rademakers: „We gaan nu het mediaprogramma maken, dat mij al vóór Lopend Vuur voor ogen stond. De amusementskant zal er een groter aandeel in hebben. Ook de zogenaamde pulpbladen krijgen aandacht. Dat wil zeggen, dat we niet alleen oog zullen hebben voor de media van de 'in-crowd', zoals in Lopend Vuur het geval was. Bovendien zal de toon licht-satirisch zijn."

Voor de teksten verzamelt Rademakers in deze weken een zestal „ journalistieke schrijvers van puntige teksten" om zich heen: „Die auteurs zullen de stijl van het programma gaan bepalen. Het programma krijgt een magazine-achtig karakter, waarin Marjolijn Uitzinger de centrale presentatrice wordt. We ontvangen elke week maar één gast. Ook visueel zal het heel anders worden dan Lopend Vuur. Verder kan ik er nog weinig over zeggen, omdat er nog steeds overleg met de Avro gaande is."

Net als Lopend Vuur zal het Avro-programma worden vervaardigd in de eigen studio's, die Rademakers in het Hilversumse NOB-centrum exploiteert. Rademakers stapte met zijn idee voor een nieuwe mediarubriek naar andere omroepen toen de NOS had besloten Lopend Vuur van het menu te schrappen. Het is voor de produktie-maatschappij van Rademakers, Dutch Dream Productions, de eerste keer, dat programma's aan de Avro worden geleverd.

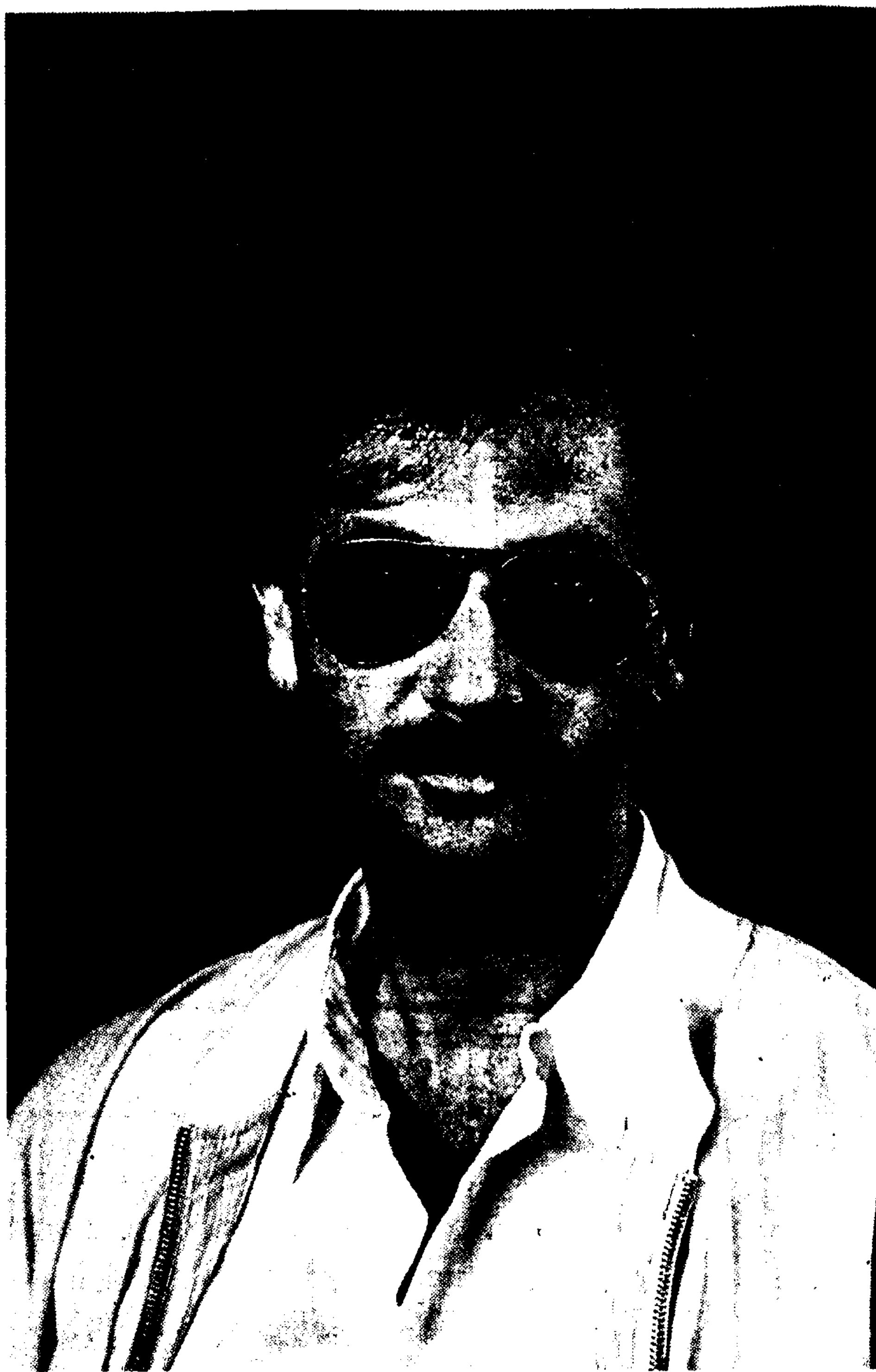
Problemen

De serie 'Met hart en ziel' (dertien praatprogramma's van Koos Postema en de Amsterdamse psychiater Jan Swinkels over psychologische en psychiatrische problemen) scoort volgens producent Rademakers deze zomer bij RTL 4 „boven verwachting hoog. Zelfs in de afgelopen vakantieweken keken bijna 1 miljoen mensen. De laatste aflevering zat weer behoorlijk boven het miljoen. We gingen uit van een kijkdichtheid van 5, we scoorden de eerste twee weken een kijkdichtheid van 8 en daar komen we nu weer boven. De stichting Korrelatie, die de kijkers kunnen bellen na afloop van iedere aflevering, is deze zomer vaker gebeld na een aflevering van Met hart en ziel dan na welk ander programma ook."

Dutch Dream Productions is (voor de NOS-tv) bezig met het vervaardigen van een nieuwe documentaire over schrijver Gerard Reve. Die film zal in december worden uitgezonden. Voor de NOS-tv wordt komende winter een nieuwe serie Nationale Dictee's vervaardigd en RTL 4 presenteert komende maanden weer een groot aantal door Dutch Dream geproduceerde afleveringen van Klasgenoten. „Meester" Koos Postema ontvangt vanaf dinsdagavond 8 oktober in zijn klas mensen als Paul de Leeuw, Karin Bloemen, Ben Jolink (van de groep Normaal) en Edwin Rutten, in wiens klas ook NOS-nieuwslezer Harmen Siezen en rabbijn Soetendorp zaten.

Plannen voor de vervaardiging van een nieuw erotisch magazine zijn voorlopig weer bij Dutch Dream Productions in de kast beland. Veronica had Rademakers onlangs verzocht een offerte te leveren voor de vervaardiging van een opvolger van het programma Pin-Up Club. Rademakers voelde hier wel voor, maar liet meteen weten dat een nieuw erotisch programma een stuk kostbaarder zou worden dan de - eerder zo succesvolle - Pin-Up Club. Het budget van de omroep bleek echter niet groot genoeg te zijn, waarop Veronica de opdracht weer in moest trekken.

ale van dijk



● *Jef Rademakers, het brein achter de nieuwe mediashow.*

'The Voice' op 7 oktober in Haags Congresgebouw

Frank Sinatra wéér voor de laatste keer?

Drie jaar geleden hadden we een beetje begrepen dat we hem voor 't laatst zouden gaan zien en beluisteren. Het circus Frank Sinatra met Liza Minnelli en Sammy Davis Junior streek toen neer in Rotterdam Ahoy' en in de Amsterdamse RAI. Het was mooi geweest, dachten we toen, na die spannende avond vol kwasi-nerveuze body guards, vips, semi-vips, glamour en namaak-glitter.

En wat we zeker wisten: Sammy Davis was de beste van die drie op het immense podium. Hem zagen we inderdaad voor 't laatst, weten we nu zeker. Want hij is inmiddels gestorven, helaas.

Maar Frank Sinatra is er nog steeds en in oktober vliegt the Golden Voice met het dunne, grijzende haar - hoewel nog volop Mr. Blue Eyes - opnieuw in onze richting, België- en Hollandwaarts.

Op maandagavond 7 oktober is Frank Sinatra in het Congresgebouw in 's-Gravenhage. Impresario Wim Bosman heeft als ondertitel gelanceerd: 'Frank Sinatra's diamond jubilee world tour.' Het wordt dus een feestje ter gelegenheid van zijn zestigjarig jubileum als zanger. En wéér zullen we zeggen: misschien is 't voor het laatst dat we dit fenomeen kunnen horen. De entreeprijs kan geen bezwaar zijn. Voor een bedragje vanaf f 250 tot en met f 750 zit je binnen en overdekt.

Hij komt ook nu niet op zijn eentje de avond vullen. Met Frank Sinatra reizen Steve Lawrence en Eydie Gorme mee.

Hoe oud is ie eigenlijk, vraagt men bij herhaling. Francis Albert Sinatra wordt bij leven en welzijn 76 jaar op 12 december. Zijn eerste film draaide hij in 1941 ('Las Vegas Nights'), maar zijn grootste werd 'From here to eternity.' Als zanger was hij een idool, maar hij werd tevens een veelbesproken figuur door zijn relaties met de mafia.

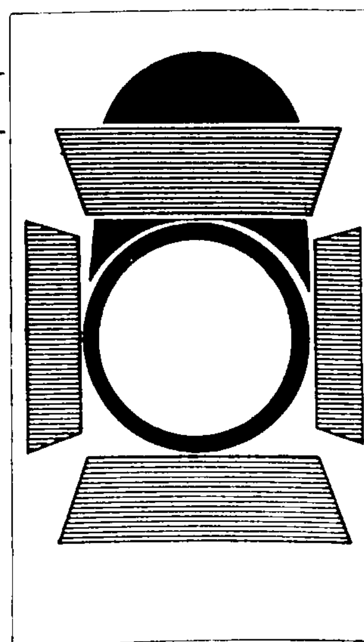
jacques d'ancona

Marc Klein Essink krijgt nieuwe show

Van onze rtv-redactie

De acteur Marc Klein Essink krijgt in het winterseizoen een nieuwe serie showprogramma's bij Veronica. Hoe de shows eruit gaan zien is nog niet duidelijk, maar de Nederlandse Staatsloterij zal in ieder geval deel uitmaken van de programma's.

Een woordvoerster van Veronica laat weten dat er nog 'gebrainstormd' moet worden over de opzet van de shows met het loterij-element. Verder staat vast dat de 100.000 gulden gulden show en Het laatste woord met Klein Essink niet meer terugkomen op de buis. „Veronica heeft veel plannen met Marc. Hij staat nog voor drie jaar bij ons onder contract en we zullen zeker meerdere programma's met hem maken", aldus de woordvoerster van die omroep.



Limburgers in 'Op goed geluk'

De TROS zendt op 23 augustu[s] de laatste aflevering van dit se[i]zoen van Op goed geluk uit. I[n] deze aflevering zijn Jacquelin[e] van Triet uit Brielle en Rick va[n] Weering uit Kortenhoef de vra[a]genstellers. Jacqueline richt ha[ar] vragen aan Jean-Pierre Ubach uit Wageningen, Tino Boerse uit Utrecht en Richard Koks u[it] Maasmechelen. Rick stelt de vra[]gen aan Yvonne Jansen (Zaa[n]dam), Anneke de Neijs (Utrecht) en Conny Diels (Roermond).

Homoprogramma 'Zo op zondag' bij Ikon-tv

Hetero's mogen in tv-series álles: vreemd-gaan, vrijen, met elkaar het bed delen. Homo's 'mogen' daarentegen helemaal niks, nog geen kuise zoen is er voor hen in het script weggelegd. Scènes worden op de studiovloer getoetst aan strenge fatsoensnormen. En dat terwijl volgens de officiële cijfers zo'n tien procent van de mensen zich seksueel aangetrokken voelt door personen van het eigen geslacht.

Het is dit soort hypocrisie, dat de makers van het Britse commerciële tv-programma Out on Tuesday twee jaar lang aan de kaak hebben gesteld. En dan nog wel in Engeland, dat befaamd is om zijn puriteinse levensinstelling.

De Ikon brengt vanaf morgenavond (zondag) onder de titel 'Zo op zondag' vier zondagavonden achtereen een selectie uit het Britse homo-magazine Out on Tuesday. Channel 4, dat het homo-programma uitzond, had nooit eerder zoveel kijkersreacties gekregen, variërend van bedankbrieven tot beledigingen en bedreigingen. De Ikon selecteerde voor de bewerking onderwerpen, die ook in Nederland voldoende aanspreken. Een onderwerp over het turven van het aantal homoseksuele en lesbi[]sche politici in Engeland vi[el] daardoor automatisch af.

Zo op Zondag is een mooi ge[]maakt, vlot-ogend en vaak luch[]tig gepresenteerd magazine. Oo[k] zware en emotionele onderwe[r]pen worden niet uit de weg ge[]gaan. In de tweede afleverin[g] van Zo op Zondag zit onder d[e] titel Op leven en dood een prach[]tige mini-documentaire ove[r] Aids. Out on Tuesday sprak i[n] een speciale Aidskliniek in Lon[]den openhartig met jonge homo[]seksuele Aids-patiënten ove[r] afscheid nemen en over hun ei[]gen naderende dood. „Volgen[s] mij gaat het niet zozeer om d[e] angst voor het sterven, maa[r] voor sterven zonder iets na te la[]ten. En dus gebruik je een eno[r]me hoeveelheid energie om t[e] bereiken dat je kunt overlijde[n] met het gevoel dat je iets van be[]lang hebt gedaan."

In de aflevering van morgen[]avond reportages over de ma[]kers van populaire tv-series, ee[n] rodeo-wedstrijd voor homo's aa[n] de Amerikaanse Westkust en tra[]dities en rituelen bij homo's.

Ikon Zo op Zondag. Zondag 1[] augustus, Ned. 3, 22.05 uur

Documentaire over twintigers

De jeugd van tegenwoordig denkt alleen aan sex, drugs en rock 'n roll, maar denkt nog het meest aan zichzelf. De 22-jarige cineaste Sarah Vos ergerde zich aan deze houding van haar generatiegenoten. Ze wil met de documentaire 'Anders worden we gewoon gelukkig' aantonen dat de hedendaagse twintigers geen boodschap hebben aan de honger in de wereld, aan politiek of aan onderdrukte volkeren. „Wat kan ik nou veranderen? Als ik maar gelukkig word", vertellen jongeren in film; de laatste aflevering van 'Twintigers' die zondag door de VPRO wordt uitgezonden.

Mocht de ingeblikte derde aflevering van Twintigers over pakweg honderd jaar door onze nakomelingen worden gevonden, dan zullen ze in één klap begrijpen waarom het de wereld zo slecht is vergaan de afgelope[n] eeuw. Alle armoede, vervuilin[g] en oorlogen werden veroorzaak[t] door de egoïstische mentalitei[t] van ónze huidige generatie. Da[t] laatste is tenminste de vrees va[n] Sarah Vos, die voor haar film blijkbaar geen jongeren kon op[]sporen die ooit wel eens náden[]ken. Drie meisjes in de WC va[n] een grote Amsterdamse disco[]theek laten dronken en stone[d] weten dat het leven enkel draai[t] om de sex, extacy-pillen en da[t] het vriendje-voor-een-nacht vóór tien uur 's ochtends weer de deur uit moet zijn. „En de liefde dan?", probeert de interviewster schuchter. „Ach wat, als 't maar lekker is", is het antwoord.

De boodschap van de film is dat de huidige generatie jongeren beslist niet bestaat uit wereldverbeteraars. Na het zien van de film is de kijker er waarschijnlijk niet vrolijker op geworden.

VPRO; Zondagavond, Twintigers 22.41 uur Nederland 2.

Zangeres nog steeds blij met haar grootste hit

Imca Marina komt nooit meer van 'Viva Espagna'-imago af

Het was Robert Paul die laatst tegen haar zei: „Van Viva Espagna kom jij nooit meer af". Uiteindelijk werden ze het eens over de formulering: „Van Viva Espagna kom jij gelukkig nooit meer af". Een zonovergoten terras in Oisterwijk en Imca Marina op een beeldschone wit gietijzeren praatstoel.

„Zo'n eerste hit is zo belangrijk. Je dankt er je bekendheid in eerste instantie aan. Ik ben geen vrouw voor één genre. Bij mijn optredens doe ik veel soorten muziek. Dat heb ik altijd gedaan".

Haar cd's, vroeger langspeelplaten getuigen daarvan. „Ik heb een cd gemaakt met als titel 'Verloren liederen': bijna vergeten Franse chansons, onder meer van Mistinguette. En daarnaast oude Napolitaanse volksliedjes, zoals Pavarotti ze nu op z'n repertoire heeft. Dat zijn de liedjes waar mensen voor gaan staan als je ergens optreedt".

„Ze vragen ook nog naar Viva Espagna. En dat zing ik dan. Ik zal niet zeggen: dat doe ik niet. Mensen vinden dat een leuk lied en dat is het. Natuurlijk vind ik zelf dat ik een stukje verder ben dan in 1972. Het zou erg zijn als dat niet zo was. Maar moet ik dat allemaal gaan uitleggen?"

„Ik vertel mensen nooit wat ik allemaal nog meer heb gedaan en doe in mijn leven. Voor wie daarin niet is geinteresseerd, heeft het geen zin. En wie er wel in is geïnteresseerd, komt er vanzelf achter".

- Dat heeft wel tot gevolg dat niet algemeen bekend is dat je op zo veel terreinen bezig bent".

„Ik was laatst te gast bij de Tros op Hilversum 4. Ik heb daar iets verteld over barokmuziek. Ik ben daar dol op, verzamel sinds mijn vijftiende opnamen. In dat programma heb ik gezegd: de barokmuziek heeft haar succes, indertijd, te danken aan de boekdrukkunst. Opeens kon die muziek immers op grotere schaal worden verspreid. Elk zichzelf respecterend hof moest toen een eigen orkestje, een eigen componist hebben. En de muziek die werd geschreven en uitgevoerd: daarop werd gedanst. Het werd amusementsmuziek. Zoals wij nu onze amusementsmuziek hebben. Er is geen enkele reden om die muziek als minderwaardig af te doen. Dat vonden ze wel een originele visie. En ze vonden het ook mooi dat ik met zo'n betoog kwam".

Zij van Viva Espagna.

„Dat bedoel ik.Die nummers zoals Viva Espagna, Bella Italia en Vino, hoe leuk ook om te doen, heb ik destijds ook op de plaat gezet om te kunnen overleven. Ik was mezzo-sopraan. Ik hoor wel eens liederen van mezelf van vroeger terug en dan denk ik: Goh, je kon toch best mooi zingen. Maar ik had te weinig geduld toen. Ik had de beslissing kunnen nemen aan de klassieke kant te blijven. Maar ik keek eens om me heen en ik dacht: we hebben hier Aafje Heynis, die is zo goed, eer dat ik dat niveau heb bereikt..."

Volksmuziek

„Maar ik was ook te veel in allerlei andere dingen geïnteresseerd. In de Spaanse volksmuziek. En ik hield veel van reizen. Zo heb ik bij de zigeuners in de Camarque gebivakkeerd en hun liederen geleerd. In het binnenland van Spanjè heb ik de oude liederen meegezongen. In India heb ik de oeroude mystieke zangen mogen leren, ik heb in Turkije gezongen en in Oost-Europa".

„Muziek, en dat ben ik in de loop van de jaren gaan inzien, is niet alleen klank. Het heeft rechtstreeks met ieders hart te maken, met puur je gevoel. Met warmte ook, met kunnen geven. Wat dat betreft heb ik veel aan de violist Yehudi Menuhin te danken. Ik was nog een jong ding en ik zat bij de platenmaatschappij EMI. De toenmalige directeur Ger Oort zei tegen me: 'Jij moet die man leren kennen, zou je dat willen?' Ik wilde wel natuurlijk. Ik mocht hem zelfs gaan ophalen van het vliegveld. Hij was zó moe van al het reizen dat hij toen deed. En hij vroeg me: 'Zou je wat tomaten voor me willen halen?' Behoefte aan vocht, aan vitaminen. Ik er nog wat komkommers bijgedaan en allerlei fruit. 'Dat was net wat ik nodig had', zei hij. 'Ja', zei ik, verlegen, 'ik dacht dat ik dat wel wist, ik zing namelijk.' En of ik naar z'n optreden kwam, vroeg hij."

„Ik heb hem zien optreden en wat heeft die man een invloed op me gehad. Natuurlijk zat ik in een ander genre dan hij beoefende, maar van zijn optreden heb ik wel overgehouden wat de essentie van het overbrengen van muziek is. Hij speelde heus niet alles in een stuk perfect, maar soms bereikte hij in dat zelfde stuk zulke grote hoogten, dat hij het wezen van de muziek raakte. Dat is het doel dat elke artiest zich moet stellen. Dat over te brengen. Mits de muziek die je brengt dat in zich heeft".

Blauwdruk

„Ik hoorde vanochtend een interview met Neville Marriner. Hij zei: 'Hoe ouder ik word, hoe angstiger ik word om Mozart te spelen.' Ik denk dat ik begrijp wat hij bedoelt. Mozart heeft ons een blauwdruk voor het simpele in de muziek gegeven. Die man is, geïnspireerd, in staat geweest het oergevoel dat in ieder mens leeft omtrent muziek op te tekenen. Maar o wee, als je dat wat hij schreef, wil uitvoeren. Het is balanceren op een heel dun draadje en als je het maar even fout doet, val je door de mand. En het publiek hoort dat en terecht".

„Dat blijft altijd gelden. Ook voor de nieuwe muziek, the New Age muziek. Een paar jaar geleden verklaarden ze me voor gek toen ik zei: die muziek gaat het worden. Maar nu zie je al dat er een brede belangstelling voor bestaat. Er zit veel kaf tussen het koren. Want er zijn mensen die denken dat je er met een synthesizer en twee knoppen bent. Dat is humbug. Wat ik bedoel, heeft iets te maken met wat bij voorbeeld Chris Hinze doet, die letterlijk in de dakgoten van de wereld staat te spelen. De invloed van het Gregoriaans, van de oude Griekse muziek, de muziek van de Meden en Perzen, de bakermat van onze hedendaagse muziek: die wordt onmiskenbaar. Maar om op dat gebied iets goeds te presteren zal je wel degelijk iets in huis moeten hebben".

Volgt het verhaal van hoe haar nieuwe CD tot stand is gekomen. New Age-invloeden daarin. Zelf bedacht, voor een groot deel zelf geschreven, „in samenwerking met Cees Stolk, die precies kan opschrijven wat ik bedoel".

Een voorproefje is te horen op haar nieuwste single 'Sing the Song'.

„Ja, verdorie, dat lied heet 'Freedom, our Song'. 't Staat verkeerd op de hoes, maar bij de volgende persing zal het worden veranderd. Ik kan kwaad worden om zo'n fout, maar ja, bij mij gaat altijd eerst iets mis, dingen gaan altijd gek, maar het komt wel goed".

els smit



● *Imca Marina vindt het niet erg dat ze nooit meer van het 'Viva Espagna-imago' afkomt.*